

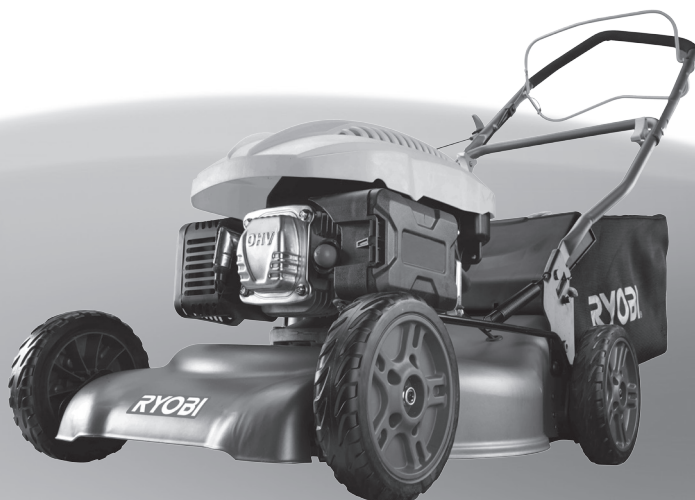


RLM4614

ORIGINAL INSTRUCTIONS

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNO
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA
TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
TULKOTS NO ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ
ПЕРЕКЛАД ОРИГИНАЛЬНИХ ІНСТРУКЦІЙ

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK





Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating the product.
Attention!	Il est essentiel que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler, d'entretenir et d'utiliser le produit.
Achtung!	Es ist wichtig, dass Sie vor Zusammenbau, Wartung und Benutzung des Produktes die Anweisungen in dieser Anleitung lesen.
¡Atención!	Resulta fundamental que lea este manual de instrucciones antes de realizar el montaje, el mantenimiento y de utilizar este producto
Attenzione!	E' importante leggere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di montare il prodotto, svolgere le operazioni di manutenzione sullo stesso e metterlo in funzione.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest voor u het product monteert, onderhoudt en gebruikt.
Atenção!	É fundamental que leia as instruções deste manual antes da montagem, manutenção e operação do aparelho.
OBS!	Det er vigtigt, at man læser instrukserne i denne brugsanvisning, inden man samler, vedligeholder og betjener produktet.
Observera!	Det är viktigt att du läser instruktionerna i manualen före montering, användning och underhåll av produkten.
Huomio!	On tärkeää, että luet tämän käsikirjan ohjeet ennen tuotteen kokoamista, huoltoa ja käyttöä.
Advarsel!	Det er viktig at du leser instruksjonene i denne manualen før sammensetning, vedlikehold og bruk av produktet
Внимание!	Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией этого изделия.
Uwaga!	KoniecznIE należy przeczytać instrukcje zawarte w tym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.
Důležité upozornění!	Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használatá előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.
Atenție!	Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.
Uzmanību!	Ir svarīgi izlasīt šīs rokasgrāmatas instrukcijas pirms uzstādīšanas, apkopes un preces darbināšanas.
Dėmesio!	Prieš surenkant, prižiūrint ir naudojant gaminį, būtina perskaityti šiąme vadove pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne masina kokkupanekut, hooldamist ja kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozoreenje!	Vrlo je važno da ste prije sklapanja, održavanja i rada s ovim proizvodom pročitali upute u ovom priručniku.
Pomembno!	Pomembno je da pred montažo vzdrževanjem in uporabo tega izdelka preberete navodila v tem priročniku.
Upozornenie!	Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	Исключительно важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.
Важливо!	Дуже важливо, щоб ви прочитали інструкції в цьому керівництві перед складанням, обслуговуванням та експлуатацією цієї машини.

Subject to technical modification | Sous réserve de modifications techniques | Technische Änderungen vorbehalten | Bajo reserva de modificaciones técnicas | Con riserva di eventuali modifiche tecniche | Technische wijzigingen voorbehouden | Com reserva de modificações técnicas | Med forbehold for tekniske ændringer | Med förbehåll för tekniska ändringar | Tekniset muutokset varataan | Med forbehold om tekniske ændringer | могут быть внесены технические изменения | Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych | Změny technických údajů vyhrazeny | A műszaki módosítás jogát fenntartjuk | Sub rezerva modificărilor tehnice | Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus | Pasiliekan teisę daryti techninius pakeitimus | Tehnilised muudatused võimalikud | Podloženo tehničkim promjenama | Tehnične spremembe dopuščene | Právo na technické zmeny je vyhradené | Подлежи на технически модификации | Є об'єктом для технічних змін



Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of your petrol lawn mower.

INTENDED USE

The petrol lawn mower is intended for domestic lawn mowing. The cutting blade should rotate approximately parallel to the ground over which it is being wheeled. All four wheels should touch the ground while mowing. It is a pedestrian-controlled walk-behind mower.

The mower should never be operated with the wheels off the ground, it should not be pulled or ridden on. It should not be used to cut anything other than domestic grass lawns.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING

To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual.

WARNING

Do not attempt to operate this mower until you have read thoroughly and understood completely all instructions, safety rules, etc., contained in this manual. Failure to comply may result in accidents involving electric shock, fire, and/or serious personal injury.

PERSONAL SAFETY

- This lawn mower is capable of amputating hands and feet, and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.
- Never allow children or people with reduced physical, sensory, mental capabilities or unfamiliar with the instructions to use the mower. Local regulations may restrict the age of the operator. Children should be adequately supervised to ensure they don't play with the mower.
- Ensure before each use that all controls and safety devices function correctly. Do not use the product if the "off" switch does not stop the engine.
- Stay alert, watch what you are doing, and use common sense when operating the lawn mower. Do not operate the mower while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A lapse in concentration while operating the machine may result in serious personal injury.
- Wear heavy, long trousers, long sleeves, slip-resistant foot protection, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short trousers, sandals, or go barefoot.
- Wear ear protection and safety glasses at all times while operating the machine. Use face mask if operation is dusty.

- Use of hearing protection reduces the ability to hear warnings (shouts or alarms). The operator must pay extra attention to what is going on in the working area.
- Operating similar tools nearby increases both the risk of hearing injury and the potential for other persons to enter your working area.
- Always be sure of your footing, especially on slopes. Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance.
- Walk, never run.
- Mow across the face of slopes, never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow near drop-offs, ditches, excessively steep slopes, or embankments. Poor footing could cause a slip and fall accident.
- Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, public pavements, bystanders and the like. Also, avoid discharging material against a wall or obstruction, which may cause the material to ricochet back toward the operator.

WORK AREA SAFETY

- Keep all bystanders, children, and pets at least 15 m away from work area. If anyone enters this area, stop the machine.
- Do not operate in poor lighting. The operator requires a clear view of the work area to identify potential hazards.
- Do not operate the machine in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. The tool create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all rocks, sticks, metal, wire, bones, toys, or other foreign objects.
- Do not operate the machine in wet grass or in the rain.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.
- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the machine and the mowing activity. Never assume that children will remain where you last saw them.
- Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
- Use extra care when approaching blind corners, shrubs, trees, or other objects that may block your view.
- Keep work area clean. Cluttered or dark areas invite accidents.

LAWN MOWER SAFETY WARNINGS

- Before using, always visually inspect to ensure blades, blade bolts, and cutter assembly are not worn or damaged. Check the product before each use and

frequently.

- Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure that the product is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear, holes, or deterioration. This can cause objects to be thrown towards the operator.
- Replace worn or damaged parts before operating the product.
- Never operate the product if the presence control lever, when released, does not stop the engine.
- The product shall not be operated without either entire grass catcher or self-closing discharge opening guard in place.
- Do not use the product when there is a risk of lightning.
- Do not force the product. It will do the job better and safer at the speed for which it was designed.
- Do not overload your mower. Mowing long thick grass may cause the motor speed to drop, or the power to cut out. When mowing in long thick grass a first cut with the cutting height set higher will help reduce the load. See adjusting the blade height.
- Stop the blade when crossing gravel surfaces.
- Do not pull the mower backward unless absolutely necessary. If you must back the machine away from a wall or obstruction, first look down and behind to avoid tripping or pulling the machine over your feet.
- Stop the blade(s) if the product has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the product to and from the area to be mowed.
- Never operate the product with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass collector, in place.
- Start the engine carefully according to instructions and keep hands and feet away from cutting area. Keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry a lawn mower while the engine is running.
- Avoid holes, ruts, bumps, rocks, property stakes, or other hidden objects. Uneven terrain could cause a slip and fall accident.
- When not in use, the product should be stored in a well-ventilated, dry, locked up place-out of the reach of children.
- Follow manufacturer's instructions for proper operation and installation of accessories. Only use accessories approved by the manufacturer.
- Do not operate the engine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can collect.
- Do not change the engine governor settings or over-speed the engine.

- Do not tilt the product when starting the engine or while the engine is running. This exposes the blade and increases the probability of objects being thrown.
- Do not start the engine when standing in front of the discharge chute.
- Stop the engine, disconnect the spark plug wire, and wait until the blade comes to a complete stop and allow it cool before for the below case:
 - whenever you leave the product unattended
 - before cleaning a blockage or unclogging chute
 - before checking, cleaning or working on the product
 - after striking a foreign object; inspect the appliance for damage and make repairs as necessary before restarting and operating the machine.
 - before clearing the grass catcher
- If the product starts to vibrate abnormally (check immediately)
 - inspect for damage
 - replace or repair any damaged parts
 - check for and tighten any loose parts
- If the product strikes a foreign object, follow these steps:
 - Stop the product and disconnect the spark plug wire.
 - Thoroughly inspect the product and grass catcher for any damage.
 - Repair any damage before restarting and continuing to operate the product.
- Allow engine to cool before storing in any enclosure.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, and petrol storage area free of grass, leaves, and excessive grease.
- If the fuel tank has to be drained, this should be done outdoors.
- Disconnect the spark plug before making any adjustment, transporting, or storing the product. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the product accidentally.
- The product is extremely noisy and permanent hearing loss or damage may result if precautions to limit your exposure, reduce noise, and wear hearing protection are not strictly adhered to.

SERVICE

- Service on the product must be performed by qualified repair personnel only. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury to the user, or damage to the product.
- When servicing, use only original manufacturer's replacement parts. Use of unauthorised parts may create a risk of serious injury to the user, or damage to the product.

NOTE: Only perform the tasks listed in this manual. For other service or repair, it should be done by a qualified person.

Save this manual for future reference. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you lend someone this unit, lend them these instructions also.

SYMBOL

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.



Precautions that involve your safety.



To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.



Wear eye and ear protection.



Do not operate on inclines greater than 15°. Mow across the face of slopes, never up and down.



Keep all body parts and clothing clear of any belts or other moving parts.



To avoid injury, stay away from moving parts at all times.



Danger! Keep hands and feet away.



Danger of Ricochet. Keep all bystanders at least 15 m away.



To reduce the risk of injury or damage, avoid contact with any hot surface.



Do not smoke and stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.



Mow when the catcher is empty



Stop mowing when the catcher is full.



Do not touch the hot metal surface.



Before performing maintenance, remove the spark plug socket.



Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep petrol from escaping around the cap.



Carefully pour petrol into the tank.



Push the primer bulb 3 times.



Hold the power lever down against the handle.



Pull the starter cord until the engine runs.



Mow across the surface of the slope. Avoid mowing up and down.



Remove objects that could be thrown by the rotating blade.



Keep bystanders a safe distance away from the machine.



Fuel and its vapours are explosive and can cause severe burns or death.



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Fire can cause severe burns or death.



Use unleaded petrol intended for motor vehicle use with an octane rating of 87 [(R + M)/2] or higher.



Use SAE 30 or 10W-30 API-SJ weight oil.



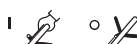
Conforms to all regulatory standards in the country in the EU where the product is purchased.



EurAsian Conformity Mark



Ukrainian mark of conformity



Hold the power lever down against the handle to keep engine running. Release the power lever to stop the product.



Guaranteed sound power level is 96 dB.



Self-propel: The lawn mower will propel itself when the drive control lever is pulled towards the handle.



Stop the product.

RESIDUAL RISKS

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration. Always use the right tool for the job, use designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury. Wear ear protection and limit exposure.
- Contact with blades
- Injury from thrown objects

RISK REDUCTION

It has been reported that vibrations from hand-held tools may contribute to a condition called Raynaud's Syndrome. Symptoms may include tingling, numbness and blanching of the fingers, usually apparent upon exposure to cold. Hereditary factors, exposure to cold, and dampness, diet, smoking and work practices are all thought to contribute to the development of these symptoms. There are measures that can be taken by the operator to possibly reduce the effects of vibration:

- Keep your body warm in cold weather. When operating the unit wear gloves to keep the hands and wrists warm.
- After each period of operation, exercise to increase blood circulation.
- Take frequent work breaks. Limit the amount of exposure per day.

If you experience any of the symptoms of this condition, immediately discontinue use and see your doctor.

⚠ WARNING

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods, ensure you take regular breaks.

⚠ WARNING

To avoid serious personal injury, do not attempt to use this product until you read thoroughly and understand completely the operator's manual. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product. Call authorised service centre for assistance.

DESCRIPTION

See figure 1.

1. Primer Bulb
2. Oil Cap/ Dipstick
3. Fuel Cap
4. Starter Grip
5. Handle Knob
6. Air Filter
7. Operator Presence Control
8. Grass Catcher
9. Height Adjustment Lever
10. Drive Control
11. Rear Discharge Door
12. Spark Plug Boot
13. Rope Guide Knob

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- If any parts are damaged or missing, please call your Ryobi service centre for assistance.

⚠ WARNING

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Using a product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify the product or create accessories not recommended for use with the product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING

The lawnmower safety systems or features shall not be tampered with or disabled.

⚠ WARNING

Never attach or adjust any accessory while the mower is running. Failure to stop the engine may cause serious personal injury.

⚠ WARNING

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always disconnect the engine spark plug wire from the spark plug when assembling parts.

⚠ WARNING

Never operate the product without the proper safety devices in place and working. Never operate the product with damaged safety devices. Operation of the product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

INSTALLATION

See figure 2.

- Place handles in correct operating position and tighten handle knobs to secure.
- Loosen rope guide knob, place starter rope in guide on handle, then retighten knob to secure.
- Install grass catcher.

OPERATION**FUEL AND REFUELLING****⚠ WARNING**

Always handle petrol with care; it is highly flammable.

- Use fresh fuel.
- Store fuel in containers specifically designed for this purpose.
- Always refuel outdoors where there are no sparks and flames. Do not inhale fuel vapour. Do not smoke and stay away from open flames and sparks when filling fuel tank or when handling fuel.
- Do not let petrol or oil come in contact with your skin.
- Keep petrol and oil away from the eyes. If petrol or oil comes in contact with the eyes, wash them immediately with clean water. If irritation is still present, see a doctor immediately.
- Clean up spilled petrol immediately.

FILLING THE TANK

See figure 3.

⚠ WARNING

Always shut off engine and allow it to cool for 5 minutes before refuelling. Never remove the cap of the fuel tank or add petrol to a machine with a running or hot engine. Move at least 9 m (30 ft) from refuelling site before starting the engine. Do not smoke. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING

Do not overfill. Fill the fuel tank to 25 mm below the top of the fuel neck. After fueling, never tilt the mower more than 25 degrees for this could result in fuel leakage and risk of fire, etc.

- Clean surface around fuel cap to prevent contamination.
- Loosen fuel cap slowly to release pressure and to keep fuel from escaping around the cap. Rest the cap on a clean surface.
- Carefully pour petrol into the tank. Avoid spillage.
- Clean and inspect the gasket, then replace all fuel and container caps securely.
- Wipe up any fuel spillage. Move 9 m away from refuelling site before starting engine.

NOTE: It is normal for smoke to be emitted from a new engine during and after first use.

ADDING/CHECKING ENGINE OIL

See figure 3.

Engine oil has a major influence on engine performance and service life. For general, all-temperature use, SAE 10W-30 is recommended. Always use a 4-cycle motor oil that meets or exceeds the requirements for API service classification SJ.

NOTE: Non-detergent or 2-cycle engine oils will damage the engine and should not be used.

To add engine oil:

- Be sure mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
 - Remove the cap and seal from oil bottle.
 - Unscrew the oil cap/dipstick and remove.
 - Slowly add oil. Fill to the "Full" line on dipstick. Do not overfill.
- NOTE:** When checking the oil level, seat the dipstick in the oil fill hole but do not screw in.
- Reinstall the oil cap/dipstick and secure.

To check engine oil:

- Be sure mower is level and area around oil cap/dipstick is clean.
- Remove the oil cap/dipstick. Wipe clean and reseat in oil fill hole but do not screw in.

- Remove the oil cap/dipstick again and check oil level. Add oil as needed.

STARTING/STOPPING THE MOWER

See figure 3.

⚠ WARNING

Never start or run the engine inside a closed or poorly ventilated area; breathing exhaust fumes can kill.

STARTING THE ENGINE

- Firmly push the primer bulb 3 times.

NOTE: This step is not usually necessary when starting an engine that has already run for a few minutes.

- Hold the operator presence control bar down against the handle.
- Pull the starter cord until the engine runs. Do not pull the starter grip more than 4 times. Release the starter cord slowly so the rope does not snap back.

NOTE: It may be necessary to repeat priming steps in cooler weather. In warmer weather, overpriming may cause flooding and engine will not start. If you do flood the engine, wait a few minutes before attempting to start and do not repeat priming steps.

STOPPING THE ENGINE

Release the operator presence control bar and allow the engine comes to a complete stop.

PROPELLING THE PRODUCT

See figure 4.

- To self-propel: Hold down the operator presence control while pulling the drive control lever towards the handle. Release the drive control lever to stop the wheel drive.
- To manually propel: Hold down the operator presence control. Do not engage the drive control lever.

SETTING BLADE HEIGHT

See figure 5.

When shipped, the wheels on the mower are set to a low-cutting position. Before using the mower for the first time, adjust the cutting position to the height best suited for your lawn. The average lawn should be between 38 mm to 50 mm during cool months and between 50 mm and 76 mm during hot months.

To set the blade height:

- To raise the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the back of the mower.
- To lower the blade height, grasp the height adjustment lever and move it toward the front of the mower.

SETTING HANDLE HEIGHT

See figure 6.

The height of the handle can be easily adjusted for operator

preference.

To adjust the handle height:

- Remove the handle knob.
- Slide out the handle bolt and adjust the height to the other opening.
- Reinstall the handle bolt and knob. Tighten the knob securely.
- Repeat on the other side of the handle.

MOWING TIPS

- Make sure the lawn is clear of stones, sticks, wires, and other objects that could damage the lawn mower blades or engine. Such objects could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others.
- For best performance, always cut off one-third or less of the total height of the grass.
- When cutting long grass, reduce walking speed to allow for more effective cutting and a proper discharge of the clippings.
- Do not cut wet grass. It will stick to the underside of the deck and prevent proper bagging or discharge of the grass clippings.
- New or thick grass may require a narrower cut path.
- When the fuel tank is empty and before refuelling, tip the mower on the left hand side with the fuel cap at the highest position. This will prevent fuel spillage. Remove the spark plug lead to prevent accidental starting. The blade is sharp, avoid contact with it. Check the blade and underside of deck for any damage or build up of debris. Clean if necessary. Check security of the blade bolt.

SLOPE OPERATION

See figure 7.

- Slopes are a major factor related to slip and fall accidents that can result in severe injury. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it. For your safety, do not attempt to mow slopes greater than 15 degrees. The manufacturer recommends not to use the drive wheels when mowing on slopes.
- Mow across the face of slopes, not up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles. Remove all objects such as rocks, tree limbs, etc., which could be tripped over or thrown by the blade.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your balance, release operator presence control immediately.
- Do not mow near drop-offs, ditches, or embankments; you could lose your footing or balance.

EMPTYING THE GRASS CATCHER

See figure 8.

- Stop the mower and wait for the blade to come to a complete stop.
- Lift the rear discharge door.
- Grasp grass catcher by its handle and lift to remove from mower.
- Empty grass clippings.
- Lift the rear discharge door and reinstall the grass catcher.

⚠ WARNING

Use extreme caution when lifting or tilting the machine for maintenance, cleaning, storage, or transportation. The blade is sharp, even though the engine is shut off, the blades can still be moved. Keep all body parts away from the blade while it is exposed.

MAINTENANCE

⚠ WARNING

After releasing the power lever, regularly check if the blade stops in 3 seconds.

⚠ WARNING

If the machine is not maintained correctly then life span of the tool may be reduced, and inbuilt safety features may not function correctly, thus increasing the potential for serious injury. Keep the product in good working condition.

⚠ WARNING

When servicing, use only original manufacturer's replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

⚠ WARNING

Before performing any maintenance, stop the mower, allow the blade to come to a complete stop, and disconnect the spark plug wire from the spark plug. Failure to follow this warning could result in serious personal injury.

GENERAL MAINTENANCE

You may make adjustments and repairs described here. For other repairs, contact the authorised service agent.

- Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most

plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

- Periodically check all nuts and bolts for proper tightness to ensure safe operation of the mower.
- Remove any buildup of grass and leaves on or around the engine and engine cover. Wipe the mower clean with a dry cloth occasionally. Do not use water.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.

⚠ WARNING

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic which may result in serious personal injury.

LUBRICATION

All of the bearings in this product are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further bearing lubrication is required.

⚠ WARNING

Always protect hands by wearing heavy gloves and/or wrapping the cutting edges of the blade with rags and other material when performing blade maintenance. Improper handling of blade could result in serious personal injury.

REPLACING THE CUTTING BLADE

See figure 9.

Be careful during adjustment of machine to prevent entrapment of fingers between moving blades and fixed parts of machine.

For best results, the mower blade must be kept sharp. Replace a bent or damaged blade immediately.

⚠ WARNING

Only use replacement blades approved by the manufacturer of your mower. Using a blade not approved by the manufacturer of your mower is hazardous and could result in serious injury, damage your mower, and void your warranty.

⚠ WARNING

Drain the fuel first before tilting the mower to replace the blade.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow blade to come to a complete stop.
 - Turn the mower on its side (carburetor facing up).
 - Wedge a block of wood between the blade and mower deck to prevent the blade from turning.
 - Installing: See figure 9a.
 - Removing: See figure 9b.
 - Using a 9/16-in. wrench or socket (not provided), loosen the blade bolt by turning the bolt in a counterclockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
 - Remove the blade bolt, lock washer, flat washer, and blade.
 - Place the new blade on the shaft. Make sure it is installed with the curved ends pointing up toward the mower deck and not down toward the ground.
 - Replace the flat washer, lock washer, and blade bolt on the shaft. Finger tighten the bolt by turning in a clockwise direction as viewed from the bottom of the mower.
- NOTE:** Make certain all parts are replaced in the exact order in which they were removed.
- Torque the blade bolt down using a torque wrench (not provided) to ensure the bolt is properly tightened.
 - The recommended torque for the blade bolt is 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
- NOTE:** Do not sharpen the blades, replace with new item. Blades need to be properly balanced to avoid damage and personal injury.

CLEANING AIR FILTER

See figure 10.

- For proper performance and long life, keep the air filter clean.
- Remove the air filter cover by pushing in on the latch with your thumb while gently pulling on the cover.
- Remove the air filter and clean it in warm soapy water. Rinse and let dry completely.
- Apply a light coat of engine oil to the air filter, then squeeze it out using an absorbent cloth or paper towel.
- Reinstall the air filter into the air filter base.
- Replace and secure the air filter cover.

NOTE: The filter should be replaced annually for best performance.

FUEL CAP

⚠ WARNING

A leaking fuel cap is a fire hazard and must be replaced immediately.

The fuel cap contains a non-serviceable filter and a check valve. A clogged fuel cap will cause poor engine performance. If performance improves when the fuel cap is loosened, check valve may be faulty or clogged. Replace

fuel cap if required.

CHANGING ENGINE OIL

See figure 11.

- Ensure the fuel tank is completely empty before tipping the unit over otherwise fuel will leak out.
- Engine oil should be changed after every 25 hours of use. Change the oil while the engine oil is still warm, but not hot. This allows the oil to drain quickly and completely.
- Remove the oil fill cap/dipstick.
- Tip mower onto its side and allow oil to drain from the oil fill hole into an approved container.
- Place mower upright and refill with oil following the instructions in the Adding/Checking Oil section.

NOTE: Used oil should be disposed of at an approved disposal site. See your local oil retailer for more information.

SPARK PLUG MAINTENANCE

See figure 12.

- The spark plug must be properly gapped and free of deposits in order to ensure proper engine operation. To check:
 - Remove spark plug boot.
 - Clean any dirt from around base of spark plug.
 - Remove spark plug using a 13/16 in. spark plug socket (not provided).
 - Inspect spark plug for damage, and clean with a wire brush before reinstalling. If insulator is cracked or chipped, spark plug should be replaced.
- NOTE:** If replacing, use the following recommended spark plugs or equivalent: LG F7RTC or LD F7RTC.
- Measure plug gap. The correct gap is 0.71 mm – 0.79 mm. To widen gap, if necessary, carefully bend the ground (top) electrode. To lessen gap, gently tap ground electrode on a hard surface.
 - Seat spark plug in position; thread in by hand to prevent cross-threading.
 - Tighten with wrench to compress washer. If spark plug is new, use 1/2 turn to compress washer appropriate amount. If reusing old spark plug, use 1/8 to 1/4 turn for proper washer compression.
- NOTE:** An improperly tightened spark plug will become very hot and could damage the engine.
- Reinstall spark plug boot.

DRIVE GEAR MAINTENANCE

See figure 13.

To ensure smooth operation of wheels, the wheel assembly should be cleaned before storage.

- Remove the nut and wheel and set aside.
- Remove dust cover, e-ring, washer, pins, and wheel gear. Clean any dirt from these items and the end of the drive shaft by wiping with a dry cloth. If necessary,

rubbing alcohol may be used to remove any stubborn dirt.

CAUTION: Do not lubricate any of the wheel components. Lubrication may cause the wheel components to fail during use, which could result in mower damage.

- Reinstall wheel gear with the arrows facing the front of the mower. Reinstall pins, washer, e-ring, and dust cover.
- Reinstall wheel and nut. Tighten nut to secure.

REPLACING WHEELS

See figure 14.

⚠ WARNING

Only use replacement wheels approved by the manufacturer of your mower, use wheels not approved by the manufacturer of your mower is hazardous and could result in serious person injury.

- Stop the engine and disconnect the spark plug wire. Allow the blade to come to a complete stop.
- Remove the nut from the wheel axle, then remove the wheel.
- Replace with new wheel and reinstall nut to secure.

STORING THE PRODUCT

When storing the mower for 30 days or more:

- If using fuel stabilizer, follow stabilizer manufacturer's directions to add stabilizer to petrol in fuel tank. Run engine at least 10 minutes after adding stabilizer to allow the stabilizer to reach the carburetor.

⚠ WARNING

Do not store the lawn mower with petrol in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark.

- If not using fuel stabilizer, allow the engine to run until the mower is completely out of petrol.
- Once the engine has stopped, allow the blade to come to a complete stop and disconnect the spark plug wire.
- Turn the fuel valve to the closed position.
- Turn mower on its side (with carburetor facing up) and clean grass clippings that have accumulated on the underside of the mower deck.
- Clean the underside of the mower deck.
- Wipe the mower clean with a dry cloth.
- Check all nuts, bolts, knobs, screws, fasteners, etc., for tightness.
- Inspect moving parts for damage, breakage, and wear. Have repairs made on any damaged or missing parts.
- Store the mower in a well-ventilated area that is clean,

dry, and out of the reach of children.

- Do not store near corrosive materials such as fertilizer or rock salt.

To lower the handle before storing

See figure 15.

- Loosen the starter rope guide knob. Remove starter rope from guide and allow to retract into engine.
- Fully loosen the handle knobs on the sides of the handle and fold the upper handle down.
- Push inward on each side of the lower handle, and lift the sides of the lower handle past the edges of the handle mounting brackets.
- Fold the lower handle forward, making sure not to bend or kink the control cables.

TRANSPORTATION

- Stop the product, disconnect the spark plug wire and wait until the blade comes to a complete stop, and allow it to cool.
- Empty the fuel tank by running the engine till it stops. Empty oil by following instruction for changing oil.
- Secure the product against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.

MAINTENANCE SCHEDULE

	Before each use	After 1st month or 20 hours of operation	Every 3 months or 50 hours of operation	Every 6 months or 100 hours of operation	Every 12 months or after 300 hours of operation
Check engine oil	■				
Change engine oil		■		■	
Check air filter	■				
Clean air filter			■		
Change air filter					■
Replace the fuel filter				■	
Check/adjust spark plug				■	
Replace spark plug					■
Check/adjust idle speed					■
Check/adjust valve clearance*					■
Clean fuel tank and filter*				■	
Check fuel tube					■
Check for worn or damaged parts	■				
Check all starting interlock and operator presence control for proper functionality	■				
Check if the blade stops within 3 seconds after releasing the operator presence control	■				

* These items should only be carried out by an authorised service center.

NOTE: Maintenance should be performed more frequently when the product is used in dusty areas.

When the engine has exceeded the maximum figures specified in the table, maintenance should still be cycled according to the intervals of time or hours stated herein.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Handle not in correct position.	Handle positioned incorrectly. Handle knobs not tightened.	Check to be sure that lower part of handle is pushed fully back and snapped into proper position. Tighten handle knobs.
Mower does not start.	No petrol. Engine is flooded. Starter rope is harder to pull now than when it was new.	Fill mower with petrol. If mower still does not start, contact a servicing dealer. Wait 15 minutes, then try starting mower again. Do not prime before attempting to start. Contact a servicing dealer.
Mower hard to push.	High grass, rear of mower housing and blade dragging in heavy grass, or cutting height too low. Wheel assembly needs cleaning.	Raise cutting height. Clean wheel assembly. See Drive Gear Maintenance .
Mower vibrating at higher speed.	Blade is unbalanced. Bent motor shaft.	Replace blade. Stop the engine, disconnect the spark plug wire from the spark plug, and inspect for damage. Have repaired by an authorized service center before restarting.
Grass catcher not filling with grass, but grass is being cut from lawn.	Discharge chute blocked	Stop engine, wait for it to stop, remove spark plug. Remove grass catcher and lift discharge chute cover. Beware of sharp blade, avoid contact. Remove debris from the discharge chute.

La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de votre tondeuse à gazon thermique lors de sa conception.

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est destiné à la tonte du gazon par les particuliers. La lame de coupe doit tourner en position à peu près parallèle au sol sur lequel l'appareil se déplace. L'ensemble des quatre roues doit toucher le sol au cours de la tonte. Cette tondeuse se contrôle en marchant derrière elle.

La tondeuse ne doit jamais être utilisée avec ses roues décollées du sol, elle ne doit pas être tractée, et on ne doit pas monter dessus. Elle ne doit être utilisée que pour la tonte des pelouses de particuliers.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas d'utiliser cette tondeuse avant d'avoir bien lu et compris toutes les instructions, règles de sécurité, etc., contenues dans ce mode d'emploi. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner des accidents tels que décharge électrique, incendie et/ou graves blessures.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Cette tondeuse à gazon est capable d'amputer les mains et les pieds, ainsi que de projeter des objets. Le non respect de toutes les règles de sécurité est susceptible d'entraîner de graves blessures ou la mort.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni les personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser, nettoyer ou entretenir le produit. Les lois locales peuvent imposer un âge minimum à l'opérateur. Les enfants doivent être bien surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Avant chaque utilisation assurez-vous que toutes les commandes et tous les organes de sécurité fonctionnent correctement. N'utilisez pas l'outil si la mise de son interrupteur sur "off" (arrêt) n'arrête pas le moteur.
- Restez vigilant, prenez garde à ce que vous faites et utilisez votre bon sens lors de l'utilisation de cette tondeuse. N'utilisez pas cette tondeuse lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine suffit à provoquer de graves

blessures.

- Portez des pantalons longs et épais, des manches longues, des chaussures antidérapantes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de pantalons courts ou de sandales, et ne travaillez pas pieds nus.
- Portez une protection auditive et des lunettes de sécurité en permanence lorsque vous utilisez la machine. Portez un masque anti poussières si l'opération est poussiéreuse.
- L'utilisation d'une protection auditive réduit la capacité à entendre les avertissements (cris ou alarmes). L'utilisateur doit redoubler d'attention par rapport aux événements survenant dans la zone de travail.
- L'utilisation d'outils similaires alentour augmente le risque d'atteinte à l'audition ainsi que le risque que d'autres personnes entrent dans la zone de travail.
- Gardez toujours un bon appui sur vos pieds, en particulier dans les pentes. Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne pas se précipiter. Ne travaillez pas en extension, vous pourriez perdre l'équilibre.
- Marchez, ne courez jamais.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Ne tondez pas à proximité des à-pics, des fossés, des fortes pente, ou des talus. Un mauvais appui sur le sol peut entraîner une glissade et une chute et causer un accident.
- Planifiez le cheminement de la tonte afin d'éviter que les résidus de coupe ne soient déversés à proximité des routes, trottoirs publics, passants et autres. Évitez également l'éjection de matières vers les murs et obstacles, ce qui pourrait produire un ricochet renvoyant des objets vers l'opérateur.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez tous les passants (en particulier les enfants et les animaux) éloignés d'au moins 15m de distance de la zone de travail. Arrêtez le produit lorsque quiconque pénètre dans l'environnement de travail.
- N'utilisez pas cet outil dans une zone mal éclairée. L'opérateur doit avoir une bonne vue d'ensemble de la zone de travail pour identifier les dangers éventuels.
- N'utilisez pas la machine en atmosphère explosive, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. L'outil produit des étincelles susceptibles d'enflammer poussières et vapeurs.
- Les objets heurtés par la lame de la tondeuse peuvent causer de graves blessures. Vérifiez avec soin la zone où vous allez utiliser la machine, et retirez-en tous les cailloux, bâtons, objets métalliques, câbles, os, jouets et autres objets étrangers.
- N'utilisez pas la machine dans l'herbe mouillée ou sous la pluie.
- Gardez à l'esprit que l'opérateur est responsable des

accidents qui arrivent aux autres personnes présentes dans sa propriété.

- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement de la tonte. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Eloignez les enfants de la zone de tonte et faites en sorte qu'ils soient surveillés par une autre personne que l'opérateur.
- Soyez particulièrement vigilant à l'approche des angles morts, buissons, arbres, ou autres objets susceptibles de masquer la présence d'un enfant.
- Gardez la zone de travail propre. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS À LA TONDEUSE À GAZON

- Avant utilisation, vérifiez toujours visuellement que les lames, boulons de lame, et ensembles de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Vérifiez avant chaque utilisation et fréquemment.
- Remplacez toujours les lames usées ou endommagées ainsi que les boulons dans leur ensemble pour conserver l'équilibrage.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des écrous, vis et boulons pour que l'appareil soit toujours en bon état de fonctionnement.
- Vérifiez fréquemment tout signe d'usure et l'absence de détérioration ou de trous dans le bac de ramassage d'herbe. Ceci pourrait provoquer la projection d'objets en direction de l'opérateur.
- Remplacez les éléments usés ou endommagés avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la tondeuse si le levier de contrôle de présence n'arrête pas le moteur lorsqu'il est relâché.
- La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée sans que ne soit mis en place soit l'ensemble du bac de ramassage d'herbe ou le volet à fermeture automatique du conduit d'éjection.
- N'utilisez pas le produit en cas de risque d'éclair.
- Ne faites pas forcer le produit. Elle effectuera un meilleur travail dans de meilleures conditions de sécurité si elle est utilisée à la vitesse pour laquelle elle a été conçue.
- Ne faites pas forcer votre tondeuse. La tonte d'herbe épaisse et grasse peut entraîner une chute du régime moteur, ou une coupure d'alimentation. Lorsque vous tondez de l'herbe haute et épaisse, une première passe à la plus grande hauteur de coupe permettra de réduire la charge de la tondeuse. Reportez-vous à Ajustement de la hauteur de lame.
- Arrêtez la lame lorsque vous traversez des surfaces recouvertes de graviers.
- Ne tirez sur la tondeuse pour la faire reculer que

lorsque cela est absolument nécessaire. Si vous devez reculer la machine pour l'éloigner d'un mur ou d'un obstacle, regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher ou de faire passer la machine sur vos pieds.

- Arrêtez la(les) lame(s) si la machine doit être soulevée pour son transport lors du passage sur des surfaces non herbeuses, et lorsque vous la transportez vers ou depuis la surface à tondre.
- N'utilisez jamais la machine si un de ses carters ou une des ses protections sont endommagés, ou dont les éléments de sécurité, tels que déflecteur et/ou panier de ramassage ne sont pas en place.
- Mettez le moteur en marche avec prudence en respectant les instructions et gardez vos mains et vos pieds à distance de la zone de coupe. Restez en permanence à l'écart de la trappe d'éjection.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais la tondeuse lorsque son moteur tourne.
- Évitez trous, racines, monticules, pierres et autres objets cachés. Un terrain accidenté peut provoquer une glissade et une chute entraînant un accident.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez la tondeuse en un lieu bien ventilé, sec, verrouillé et hors de portée des enfants.
- Suivez les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'installation correcte des accessoires. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne faites pas fonctionner le moteur dans un lieu confiné où les dangereuses émanations de monoxyde de carbone pourraient s'accumuler.
- Ne changez pas les réglages du régulateur de puissance et ne faites pas tourner le moteur en sursrégime.
- Ne basculez pas la tondeuse à gazon lorsque vous en démarrez le moteur ou lorsque le moteur tourne. Ceci mettrait la lame à découvert et augmenterait la probabilité que des objets soient projetés.
- Ne vous tenez pas en face de la trappe d'éjection lorsque vous démarrez l'appareil.
- Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite, attendez l'arrêt complet de la lame et laissez refroidir le moteur dans les cas suivants :
 - chaque fois que vous laissez le produit sans surveillance
 - avant de dégager un blocage ou de débloquer l'évacuation
 - avant de travailler sur le produit, de le vérifier ou de le nettoyer
 - après avoir heurté un objet étranger ; vérifiez l'absence de dommages sur l'appareil et effectuez les éventuelles réparations nécessaires avant de redémarrer la machine et de l'utiliser.
 - avant de dégager le bac de ramassage d'herbe
- si le produit se met à vibrer de façon anormale (vérifiez

immédiatement)

- vérifiez les dommages éventuels
 - remplacez ou réparez toute pièce endommagée
 - vérifiez l'absence d'éléments desserrés et resserrez-les au besoin
- Si la machine heurte un objet étranger, suivez ces étapes:
- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite.
 - Vérifiez minutieusement tout dommage éventuel de la machine.
 - Réparez tout dommage avant de redémarrer la tondeuse et de reprendre la tonte.
- Laissez le moteur refroidir avant stockage dans tout lieu fermé.
- Pour réduire les risques d'incendie, gardez le moteur, le silencieux, et le lieu de stockage de l'essence exempts d'herbe, de feuilles et des excès de graisse.
- Si vous devez vidanger le réservoir d'essence, faites-le à l'extérieur.
- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite avant d'effectuer tout réglage, de laisser le produit sans surveillance, d'en changer des accessoires, de le transporter, ou de ranger la tondeuse à gazon. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- Cette machine est extrêmement bruyante et pourrait provoquer une perte d'audition permanente si des mesures de précautions telles que la réduction de l'exposition, la réduction du bruit et le port d'une protection auditive ne sont pas suivies de façon stricte.

ENTRETIEN

- Les réparations ne doivent effectuées que par du personnel qualifié. Si l'entretien ou les réparations sont effectués par des personnes non qualifiées, il pourrait en résulter des blessures ou des dommages matériels.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine constructeur pour les opérations d'entretien. L'utilisation de pièces non agréées peut entraîner de graves blessures et des dommages matériels.

REMARQUE: N'effectuez que les tâches énumérées dans ce manuel. Toute autre opération de réparation ou d'entretien doit être effectuée par une personne qualifiée.

Conservez ce manuel pour vous-y reporter dans le futur. Reportez-vous y fréquemment et servez-vous en pour apprendre aux autres utilisateurs éventuels comment utiliser l'appareil. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

SYMBOLE

Certains des symboles ci-après sont susceptibles de figurer sur cet appareil. Etudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser votre appareil dans de meilleures conditions de sécurité et de manière plus adéquate.



Précautions impliquant votre sécurité.



Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation avant d'utiliser cet outil.



Portez une protection oculaire et auditive.



Ne travaillez pas sur des pentes supérieures à 15°. Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant.



Garder toutes les parties du corps et des vêtements clairs de toutes les ceintures ou autres pièces mobiles.



Pour éviter les blessures, rester à l'écart des pièces en mouvement à tout moment.



Danger! Éloignez vos pieds et vos mains.



Risque de Ricochet. Éloignez les visiteurs d'au moins 15 m.



Pour réduire les risques de blessures ou de dommages, évitez tout contact avec les surfaces chaudes.



Ne fumez pas et tenez-vous à l'écart de toute flamme nue et de toute source d'étincelles lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous manipulez de l'essence.



Tondre lorsque le bac est vide



Arrêtez de tondre lorsque le bac est plein.



Ne touchez pas aux surfaces métalliques chaudes.



Avant d'effectuer l'entretien, retirez l'antiparasite.



Dévissez lentement le bouchon du réservoir.



Versez avec soin l'essence dans le réservoir.



Pressez la poire d'amorçage à 3 reprises.



Maintenez le levier de contrôle de présence de l'opérateur vers le bas en contact avec le guidon.



Tirez sur la corde du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre.



Mow à travers la surface de la pente. Éviter de tondre haut et en bas.



Retirez les objets susceptibles d'être projetés par la lame en rotation.



Maintenez les visiteurs à bonne distance de l'outil.



Le carburant et ses vapeurs sont explosives et peuvent causer des brûlures graves ou la mort.



L'essence, ainsi que ses vapeurs, est extrêmement inflammable et explosive. Un incendie ou une explosion peut entraîner de graves blessures ou la mort.



Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 87 ([R+M]/2) ou plus.



Utilisez de l'huile moteur API-SJ de viscosité SAE 30 ou 10W-30.



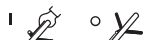
Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.



Marque de qualité EurAsian



Marque de conformité ukrainienne



Maintenez le levier de puissance vers le bas contre la poignée pour maintenir le moteur tourne. Relâchez le levier d'alimentation pour arrêter le produit.



Le niveau de puissance sonore garanti est 96 dB.



Auto-traction : La tondeuse sera autopropulsée lorsque le levier de commande de transmission sera tiré vers la poignée.



Arrêtez le produit.

RISQUES RÉSIDUELS

Même lorsque le produit est utilisé selon les prescriptions, il reste impossible d'éliminer totalement certains facteurs de risque résiduels. Les dangers suivants risquent de se présenter en cours d'utilisation et l'utilisateur doit prêter particulièrement garde à ce qui suit :

- Blessures dues aux vibrations. Utilisez toujours un outil adapté au travail à effectuer, servez-vous des poignées appropriées et limitez le temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut provoquer des pertes d'audition. Portez une protection auditive et limitez le temps d'exposition.
- Contact avec les lames
- Blessures dues à la projection d'objets

RÉDUCTION DES RISQUES

Il a été reporté que les vibrations engendrées par les outils à main peuvent contribuer à l'apparition d'un état appelé le Syndrome de Raynaud chez certaines personnes. Les symptômes peuvent comprendre des fourmillements, un engourdissement et un blanchiment des doigts, généralement par temps froid. Des facteurs héréditaires, l'exposition au froid et à l'humidité, le régime alimentaire, le tabagisme et les habitudes de travail peuvent contribuer au développement de ces symptômes. Certaines mesures peuvent être prises par l'utilisateur pour aider à réduire les effets des vibrations:

- Gardez votre corps au chaud par temps froid. Lorsque vous utilisez l'appareil, portez des gants afin de garder vos mains et vos poignets au chaud.
- Après chaque session de travail, pratiquez des exercices qui favorisent la circulation sanguine.
- Faites des pauses fréquentes. Limitez la quantité d'exposition journalière.

Si vous ressentez l'un des symptômes associés à ce syndrome, arrêtez immédiatement le travail et consultez votre médecin pour lui en faire part.

⚠ AVERTISSEMENT

L'utilisation prolongée d'un outil est susceptible de provoquer ou d'aggraver des blessures. Assurez-vous de faire des pauses de façon régulière lorsque vous utilisez tout outil de façon prolongée.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas d'utiliser cet outil avant d'avoir entièrement lu et compris le présent manuel d'utilisation. Si vous n'en comprenez pas les avertissements et instructions, n'utilisez pas ce produit. Veuillez appeler le Service Clientèle pour obtenir de l'aide.

DESCRIPTION

Voir figure 1.

1. Pompe d'amorçage
2. Bouchon/jauge d'huile
3. Bouchon d'essence
4. Poignée du lanceur
5. Bouton de guidon
6. Filtre à air
7. Contrôle de présence de l'opérateur
8. Bac de ramassage d'herbe
9. Levier de réglage de hauteur de coupe
10. Contrôle d'entraînement
11. Trappe d'éjection
12. Antiparasite
13. Bouton du guide de corde

MONTAGE

DÉBALLAGE

Cet appareil doit être assemblé.

- Vérifiez le produit avec soin afin de vous assurer qu'il n'a pas été cassé ou endommagé durant le transport.
- Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, veuillez appeler le service clientèle Ryobi pour obtenir de l'aide.

⚠ AVERTISSEMENT

Si une quelconque pièce ou partie de cet appareil est manquante ou endommagée, ne l'utilisez pas avant d'avoir changé la pièce. L'utilisation d'un produit ayant des pièces manquantes ou abîmées peut entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération ou modification de ce type constitue un mésusage et peut entraîner des dangers susceptibles de provoquer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Les dispositifs et systèmes de sécurité de la tondeuse à gaz doivent pas être modifiés ou désactivés.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne montez ni ne réglez jamais aucun accessoire pendant le fonctionnement du produit. Si vous n'arrêtez pas le moteur, vous vous exposez à de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez toujours le fil de la bougie lorsque vous montez des pièces.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne faites jamais fonctionner la tondeuse sans que ses dispositifs de sécurité soient en place et opérationnels. N'utilisez jamais de tondeuse dont les éléments de sécurité sont endommagés. L'utilisation d'un appareil dont des pièces sont manquantes ou endommagées peut entraîner de graves blessures.

INSTALLATION

Voir figure 2.

- Placez les poignées en position d'utilisation correcte et verrouillez-les à l'aide des boutons du guidon.
- Desserrez le bouton du guide de la corde, mettez la corde du lanceur dans le guide sur la poignée, puis resserrez le bouton.
- Installez le bac de ramassage d'herbe.

UTILISATION

CARBURANT ET REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

⚠ AVERTISSEMENT

Manipulez toujours l'essence avec précaution; elle est hautement inflammable.

- Utilisez l'essence récente.
- Mélangez et stockez le carburant dans des bidons spécifiquement prévus pour cet usage.
- Procédez toujours au remplissage à l'extérieur. Ne inhalez pas les vapeurs de carburant. Ne fumez pas et tenez-vous à l'écart de toute flamme nue et de toute source d'étincelles lorsque vous remplissez le réservoir ou lorsque vous manipulez de l'essence.
- Ne laissez ni essence ni lubrifiant entrer en contact avec votre peau.

- Gardez l'essence et l'huile à l'écart de vos yeux. Si de l'essence ou de l'huile venait à entrer en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire. S'ils restent irrités, consultez immédiatement un médecin.
- Nettoyez immédiatement toute essence renversée.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

Voir figure 3.

⚠ AVERTISSEMENT

Arrêtez toujours le moteur et laissez-le refroidir pendant 5 minutes avant de refaire le plein d'essence. Ne retirez jamais le bouchon du réservoir d'essence et n'ajoutez jamais d'essence dans une machine dont le moteur tourne ou est encore chaud. Éloignez-vous de 9 m au moins de l'endroit où vous avez rempli le réservoir avant de faire démarrer le moteur. Ne fumez pas. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne remplissez pas trop. Remplissez le réservoir d'essence à 25 mm du haut du goulot d'essence. Après avoir fait le plein, n'inclinez pas la tondeuse à plus de 25 degrés car vous risqueriez de renverser de l'essence et de provoquer un incendie, etc.

- Nettoyez le réservoir autour du bouchon afin d'éviter toute contamination du carburant.
- Dévissez lentement le bouchon du réservoir. Posez le bouchon sur une surface propre.
- Versez avec soin l'essence dans le réservoir. En évitant d'en répandre.
- Nettoyez et vérifiez le joint, puis remettez bien en place tous les bouchons d'essence et de réservoir.
- Essuyez le carburant répandu. Éloignez-vous de 9 m de la zone de remplissage avant de démarrer le moteur.

REMARQUE: Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après la première utilisation.

VÉRIFICATION/APPOINT EN HUILE MOTEUR

Voir figure 3.

L'huile moteur joue un rôle essentiel dans les performances du moteur et dans sa durée de vie. Pour une utilisation générale sous toutes les températures, il est recommandé d'utiliser de l'huile SAE 10W-30. Utilisez toujours de l'huile pour moteurs 4-Temps atteignant ou dépassant les normes API de classe SJ.

REMARQUE: De l'huile non-détergente ou pour moteur 2-temps endommagerait le moteur et ne doit pas être utilisée.

Pour faire l'appoint en huile :

- Assurez-vous que la tondeuse est de niveau et que les alentours du bouchon d'huile sont propres.

- Retirez le bouchon et le joint du bidon d'huile.
 - Desserrez le bouchon/jauge d'huile et retirez-le.
 - Ajoutez lentement de l'huile. Remplissez jusqu'au repère "Full" de la jauge. Ne remplissez pas trop.
- REMARQUE:** Lorsque vous vérifiez le niveau d'huile, faites reposer la jauge sur l'orifice de remplissage sans la visser.
- Remettez en place le bouchon/jauge d'huile et serrez-le.

Pour vérifier l'huile moteur :

- Assurez-vous que la tondeuse est de niveau et que les alentours du bouchon d'huile sont propres.
- Retirez le bouchon/jauge d'huile. Essuyez la jauge et faites-la reposer sur l'orifice de remplissage mais ne la vissez pas.
- Retirez à nouveau le bouchon/jauge d'huile et vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile si nécessaire.

DÉMARRAGE/ARRÊT DE LA TONDEUSE

Voir figure 3.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur en un lieu fermé ou mal ventilé; l'inhalation de gaz d'échappement pouvant être mortelle.

DÉMARRAGE DU MOTEUR

- Pressez fermement la poire d'amorçage à 3 reprises.
- REMARQUE:** Cette étape n'est généralement pas nécessaire lorsque vous démarrez un moteur qui a déjà tourné pendant quelques minutes.
- Maintenez le levier de contrôle de présence de l'opérateur vers le bas en contact avec le guidon.
 - Tirez sur la corde du lanceur jusqu'à ce que le moteur démarre. Ne tirez pas sur le lanceur à plus de 4 reprises. Relâchez lentement la corde du lanceur de façon à éviter tout retour brusque.

REMARQUE: Il peut être nécessaire de répéter l'amorçage par temps froid. Par temps chaud, un amorçage trop important peut entraîner un noyade du moteur et empêcher qu'il démarre. Si vous noyez le moteur, attendez quelques minutes avant de tenter à nouveau de le démarrer, et ne procédez pas à l'amorçage.

ARRÊT DU MOTEUR

Relâchez le levier de contrôle de présence de l'opérateur et laissez le moteur s'arrêter complètement.

UTILISATION DE LA TRACTION.

Voir figure 4.

- Pour l'auto-traction : Maintenez le contrôle de présence de l'opérateur vers le bas tout en tirant le levier de contrôle de traction vers le guidon. Relâchez le levier

de contrôle de traction pour arrêter l'entraînement des roues.

- Manuelle: Maintenez le contrôle de présence de l'opérateur vers le bas. N'enclenchez pas le levier de contrôle de traction.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Voir figure 5.

La tondeuse est livrée avec un réglage de hauteur de coupe en position basse. Avant de l'utiliser pour la première fois votre tondeuse, réglez la hauteur de coupe de façon optimale pour votre pelouse. La hauteur du gazon doit être comprise entre 38mm et 51mm pendant les mois froids et entre 51mm et 70mm les mois chauds.

Réglage de la hauteur de lame

- Pour augmenter la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'arrière de la tondeuse.
- Pour diminuer la hauteur de coupe, saisissez le levier de réglage et déplacez-le vers l'avant de la tondeuse.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU GUIDON

Voir figure 6.

La hauteur du guidon peut être facilement réglée en fonction des préférences de l'opérateur.

Réglage de la hauteur du guidon

- Retirez le bouton du guidon.
- Retirez le boulon du guidon et réglez la hauteur sur une autre ouverture.
- Remettez en place le boulon et le bouton. Serrez fermement le bouton.
- Répétez l'opération de l'autre côté du guidon.

CONSEILS DE TONTE

- Assurez-vous que la pelouse est exempte de pierres, bâtons, câbles, et autres objets susceptibles d'endommager les lames ou le moteur de la tondeuse. De tels objets pourraient être accidentellement projetés dans n'importe quelle direction et causer de graves blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes.
- Pour de meilleures performances, coupez toujours un tiers de la hauteur totale de l'herbe ou moins.
- Lorsque vous tondez de l'herbe haute, réduisez votre vitesse de progression pour permettre une meilleure coupe et une éjection plus efficace de l'herbe.
- Ne coupez pas d'herbe humide Elle collerait au dessous du carter et empêcherait le bon ramassage ou la bonne éjection des brins d'herbe.
- L'herbe épaisse ou les nouvelles pousses peuvent nécessiter une largeur de coupe moins importante.
- Lorsque le réservoir d'essence est vide et avant de refaire le plein, basculez la tondeuse vers la gauche de façon que le bouchon d'essence soit en position la plus haute. Vous éviterez ainsi de renverser de l'essence. Débranchez l'antiparasite pour éviter tout démarrage

accidentel. La lame est coupante, évitez d'entrer en contact avec elle. Vérifiez la lame et le dessous de son carter à la recherche de tout dommage et de toute accumulation de débris. Nettoyez au besoin. Vérifiez la sécurité du boulon de lame.

TONTE D'UN TERRAIN EN PENTE

Voir figure 7.

- Les terrains en pente sont source de glissades, de chutes, et d'accidents pouvant provoquer de graves blessures. La tonte d'un terrain pentu demande des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas en confiance sur un terrain en pente, ne le tondez pas. Pour votre sécurité, ne tentez pas de tondre un terrain présentant une pente supérieure à 15 degrés. Le fabricant recommande de ne pas utiliser la traction lorsque vous tondez dans une pente.
- Tondez transversalement par rapport à la pente, jamais en la remontant ou en la descendant. Redoublez de vigilance lorsque vous changez de direction sur une pente.
- Prenez garde aux trous, racines, pierres, objets cachés, ou buttes qui peuvent vous faire glisser ou trébucher. Les herbes hautes peuvent masquer les obstacles. Retirez tous les objets tels que pierres, branches, etc. qui pourraient vous faire trébucher ou être projetés par la lame.
- Gardez toujours un bon appui sur vos jambes. Une glissade suivie d'une chute peut être la cause de graves blessures. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement le levier de contrôle de présence de l'opérateur.
- Ne tondez-pas à proximité de contrebas, de caniveaux ou de digues. Vous pourriez perdre votre appui et votre équilibre.

VIDAGE DU BAC DE RAMASSAGE D'HERBE

Voir figure 8.

- Arrêtez la tondeuse et attendez l'arrêt complet de la lame.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection.
- Grasp grass catcher by its handle and lift to remove from mower.
- Videz l'herbe du bac.
- Soulevez la trappe arrière d'éjection et remettez le bac en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez particulièrement prudent lorsque vous inclinez ou soulevez la machine pour l'entretenir, la nettoyer, la ranger ou la transporter. La lame est coupante et peut entrer en mouvement même si le moteur est coupé. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame lorsque celle-ci est à découvert.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir relâché le levier de puissance, vérifier régulièrement si la lame arrête en 3 secondes.

⚠ AVERTISSEMENT

Si la machine est pas maintenu correctement, alors la durée de vie de l'outil peut être réduite, et des caractéristiques de sécurité encastrables peut ne pas fonctionner correctement, augmentant ainsi le risque de blessures graves. Toujours garder le produit en bon état de fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des pièces détachées d'origine constructeur pour les opérations d'entretien. L'utilisation de toute autre pièce peut être dangereuse et entraîner des dommages matériels.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant toute opération d'entretien, arrêtez le produit, laissez la lame s'arrêter totalement, et débranchez l'antiparasite de la bougie. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Vous pouvez effectuer les réglages et réparations décrits dans ce manuel. Pour les autres réparations, contactez un service après-vente agréé.

- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les parties en plastique. La plupart des plastiques sont susceptibles d'être endommagés par un grand nombre de solvants du commerce. Utilisez des chiffons propres pour retirer la saleté, les poussières, l'huile, la graisse, etc.
- Vérifiez régulièrement le bon serrage des boulons et écrous pour assurer la sécurité d'utilisation de la tondeuse.
- Retirez toute accumulation d'herbe et de feuilles sur ou aux alentours du moteur et de son carter. Nettoyez de temps en temps la tondeuse à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau.
- Vérifiez que régulièrement que le bac de ramassage n'est ni usé ni endommagé.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits pétroliers, des huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec les parties en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire les plastiques, ce qui pourrait entraîner de graves blessures.

LUBRIFICATION

Tous les roulements de cette appareil sont déjà lubrifiés à l'aide d'une quantité de graisse suffisante pour toute sa durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Aucune autre lubrification des roulements n'est donc nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Protégez-vous toujours les mains à l'aide de gants épais et/ou en enroulant les bords coupants de la lame dans des chiffons ou autres matériaux de protection lorsque vous entretenez la lame. Une mauvaise manipulation de la lame est susceptible d'entraîner de graves blessures.

REMPLACEMENT DE LA LAME DE COUPE

Voir figure 9.

Lors du réglage de la machine, prenez garde de ne pas coincer vos doigts entre les lames et les parties fixes de la machine.

Pour de meilleurs résultats, la lame de la tondeuse doit rester affûtée. Remplacez immédiatement toute lame tordue ou endommagée.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que les lames de rechange agréées par le fabricant de votre tondeuse. L'utilisation d'une lame non agréée par le fabricant de votre tondeuse est dangereuse et susceptible d'entraîner de graves blessures, d'endommager votre tondeuse, et d'annuler votre garantie.

⚠ AVERTISSEMENT

Vidangez l'essence avant de basculer la tondeuse pour en remplacer la lame.

- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Couchez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut).
- Coincez un bloc de bois entre la lame et son carter pour l'empêcher de tourner.
 - Installation : Voir figure 9.a.
 - Retrait : Voir figure 9.b.
- À l'aide d'une douille de 9/16 in. (non fournie),

desserrez le boulon de lame en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vu du dessous de la tondeuse).

- Retirez le boulon de lame, la rondelle de sécurité, la rondelle plate, et la lame.
- Placez la lame neuve sur l'arbre d'entraînement. Assurez-vous qu'elle est orientée de façon que ses extrémités recourbées pointent vers le carter et non vers le sol.
- Remettez en place la rondelle plate, la rondelle de sécurité ainsi que le boulon de lame sur l'arbre. Serrez le boulon à la main en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (vu du dessous de la tondeuse).

REMARQUE: Assurez-vous que toutes les pièces ont bien été remontées dans l'ordre inverse du démontage.

- Serrez l'écrou de lame à l'aide d'une clé dynamométrique (non fournie) afin de vous assurer que l'écrou est serré de façon correcte.
- Le couple de serrage recommandé pour le boulon de lame est de 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

REMARQUE: N'affûtez pas les lames, remplacez-les. Les lames doivent être correctement équilibrées pour éviter tout dommage et toute blessure.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Voir figure 10.

- Pour de meilleures performances et une longue durée de vie, gardez le filtre à air propre.
- Retirez le couvercle du filtre à air en appuyant sur le loquet avec votre pouce tout en tirant doucement sur le couvercle.
- Retirez le filtre à air et nettoyez-le à l'eau tiède savonneuse. Rincez et laissez sécher complètement.
- Appliquez une fine couche d'huile moteur sur le filtre à air, puis essorez-le à l'aide d'un chiffon absorbant ou d'une feuille d'essuie-tout.
- Remettez le filtre à air en place sur son socle.
- Remettez le couvercle de filtre à air en place et serrez-le.

REMARQUE: Pour de meilleures performances, le filtre à air doit être remplacé tous les ans.

BOUCHON D'ESSENCE

⚠ AVERTISSEMENT

Un bouchon d'essence qui fuit entraîne un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement.

Le bouchon d'essence comporte un filtre non remplaçable et un clapet anti-retour. Un bouchon d'essence bouché entraînera de mauvaises performances du moteur. Si les performances s'améliorent lorsque le bouchon de réservoir est dévissé, le clapet anti-retour est peut-être défectueux ou bouché. Remplacez le bouchon d'essence au besoin.

VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR

Voir figure 11.

- Assurez-vous que le réservoir d'essence est complètement vide avant de basculer l'appareil, sinon de l'essence pourrait fuir.
- L'huile moteur doit être changée toutes les 25 heures de fonctionnement. Procédez à la vidange alors que le moteur est encore tiède, mais pas chaud. L'huile s'écoulera ainsi plus rapidement et complètement.
- Retirez le bouchon/jauge d'huile.
- Basculez la tondeuse sur le côté et laissez l'huile s'écouler par le trou de remplissage, dans un récipient adapté.
- Mettez la tondeuse à plat et refaites le plein d'huile en suivant les instructions du chapitre concernant la Vérification/l'appoint en huile.

REMARQUE: L'huile de vidange doit être apportée à un centre de collecte agréé. Consultez votre revendeur local d'huile pour de plus amples informations.

ENTRETIEN DE LA BOUGIE

Voir figure 12.

- La bougie ne doit pas être encrassée et l'écartement de ses électrodes doit être correct pour que le moteur fonctionne correctement. Vérification :
- Débranchez l'antiparasite.
- Nettoyez toute saleté présente autour de la base de la bougie.
- Démontez la bougie à l'aide d'une clé à bougie de 13/16 in. (non fournie).
- Vérifiez que la bougie n'est pas endommagée, et nettoyez-la à l'aide d'une brosse métallique avant de la remettre en place. Si l'isolant de la bougie est fêlé ou ébréché, elle doit être remplacée.

REMARQUE: En cas de remplacement, utilisez une bougie d'un des types suivants ou équivalent : LG F7RTC or LD F7RTC.

- Mesure de l'écartement des électrodes de la bougie. L'écartement correct est de 0.71 mm – 0.79 mm. Pour augmenter l'écartement, au besoin, tordez l'électrode de masse (supérieure) précautionneusement. Pour diminuer l'écartement, tapotez doucement l'électrode de masse sur une surface dure.
 - Mettez la bougie en position, et serrez-la à la main pour éviter de la visser de travers et d'endommager les filets.
 - Serrez avec la clé à bougie pour compresser le joint. Pour une bougie neuve, serrez la bougie de 1/2 tour afin de compresser le joint correctement. Si vous réutilisez une bougie ancienne, serrez-la de 1/8 à 1/4 tour pour assurer une bonne compression du joint.
- REMARQUE:** Une bougie mal serrée deviendra très chaude et pourra endommager le moteur.
- Rebranchez l'antiparasite.

ENTRETIEN DU MÉCANISME D'ENTRAÎNEMENT DES ROUES

Voir figure 13.

Pour que l'entraînement des roues se fasse en douceur, il est nécessaire de nettoyer leur mécanisme avant le remisage de l'appareil.

- Retirez l'écrou et la roue et mettez-les de côté.
- Retirez le cache-poussière, l'anneau de retenue, les goupilles, et le pignon de la roue. Nettoyez toute saleté présente sur ces éléments et sur l'extrémité de l'arbre d'entraînement à l'aide d'un chiffon sec. Au besoin, utilisez un peu d'alcool à brûler pour retirer les saletés tenaces.

MISE EN GARDE Ne lubrifiez aucun élément des roues. La lubrification pourrait entraîner un dysfonctionnement en cours d'utilisation, causant d'éventuels dommages à la tondeuse.

- Remontez le pignon de la roue en orientant les flèches vers l'avant de la tondeuse. Remettez en place les goupilles, la rondelle, l'anneau de retenue en E, et le cache anti poussière.
- Remettez en place la roue et son écrou. Serrez l'écrou pour le bloquer.

REEMPLACEMENT DES ROUES

Voir figure 14.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que des roues de rechange agréées par le fabricant de votre tondeuse. L'utilisation de roues non agréées est risqué et pourrait entraîner de graves blessures.

- Arrêtez le moteur et débranchez l'antiparasite. Laissez la lame s'arrêter complètement.
- Retirez l'écrou de l'axe de la roue, puis déposez la roue.
- Remettez en place une roue neuve puis l'écrou afin de la serrer.

STOCKAGE DE L'APPAREIL

Pour un stockage de 1 mois ou plus:

- Si vous utilisez un stabilisateur de carburant, suivez les indications de son fabricant pour le rajouter dans le réservoir d'essence. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 mn après l'avoir ajouté pour lui permettre d'atteindre le carburateur.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas d'essence dans la tondeuse si vous devez l'entreposer en un lieu où les vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec une flamme nue ou une source d'étincelles.

- Si vous n'utilisez pas de stabilisateur de carburant, laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus du tout d'essence.
- Une fois le moteur arrêté, laissez la lame s'arrêter totalement et débranchez l'antiparasite.
- Mettez le robinet d'essence en position fermée.
- Basculez la tondeuse sur le côté (carburateur vers le haut) et retirez l'herbe accumulée sous son carter.
- Nettoyez le dessous du carter de coupe.
- Nettoyez la tondeuse en l'essuyant à l'aide d'un chiffon humide.
- Vérifiez le bon serrage de tous les écrous, tous les boulons, toutes les fixations, etc.
- Vérifiez qu'aucune partie mobile n'a été endommagée, cassée, ou usée. Faites réparer tous les éléments endommagés ou manquants.
- Rangez la tondeuse dans un lieu propre, sec, bien ventilé et hors de portée des enfants.
- Ne la rangez pas à proximité de produits corrosifs tels que des engrais ou du sel de déneigement.

Pliage du guidon avant remisage

Voir figure 15.

- Desserrez le bouton du guide de la corde du lanceur. Retirez la corde du lanceur du guide et laissez-la s'enrouler dans le moteur.
- Desserrez complètement les boutons de chaque côté du guidon et pliez la partie haute du guidon vers le bas.
- Poussez chaque côté de la partie inférieure du guidon vers l'intérieur et soulevez-les au-delà des bords des supports de montage du guidon.
- Repliez le guidon inférieur vers l'avant, en prenant garde de ne pas tordre ou vriller les câbles des commandes.

TRANSPORT

- Arrêtez la machine, débranchez l'antiparasite, attendez l'arrêt complet de la lame et laissez refroidir le moteur.
- Vidangez le réservoir d'essence en faisant tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vidangez l'huile en suivant les instructions concernant le changement d'huile.
- Attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

Périodicité d'entretien

	Avant chaque utilisation	Après 1 mois ou 20 heures de fonctionne- ment	Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures de fonctionnement	Tous les 6 mois ou toutes les 100 heures de fonc- tionnement	Tous les 12 mois ou toutes les 300 heures de fonc- tionnement
Vidange de l'huile moteur	■				
Vidange de l'huile moteur		■		■	
Vérifiez filtre à air	■				
Nettoyez le filtre à air			■		
Changer filtre à air					■
Remettez le filtre à essence en place				■	
Vérifiez/réglez la bougie				■	
Remplacement de la bougie					■
Vérifiez/réglez le régime de ralenti					■
Vérifiez/réglez le jeu aux soupapes*					■
Nettoyez le réservoir d'essence et son filtre*				■	
Vérifiez la durite d'es- sence					■
Vérifiez l'absence d'élé- ments usés ou endom- magés.	■				
Vérifiez le bon fonc- tionnement de tous les systèmes de verrouillage de sécurité et de contrôle de la présence de l'opé- rateur	■				
Vérifiez que la lame s'arrête bien dans les 3 secondes qui suivent le fait de relâcher le contrôle de présence de l'opérateur	■				

*Ces opérations ne doivent être effectuées que par un service après-vente agréé

REMARQUE: L'entretien doit être effectué plus fréquemment lorsque le produit est utilisé en environnement poussiéreux.

Lorsque le moteur a dépassé les valeurs maximales indiquées dans le tableau, vous devez continuer l'entretien en reportant la périodicité précédente en nombre d'heures présente dans le tableau.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Guidon en position incorrecte.	Guidon non positionné correctement. Les boutons du guidon ne sont pas serrés.	Vérifiez la partie inférieure du guidon pour vous assurer qu'elle est complètement repoussée en arrière et emboîtée en position correcte. Resserrez les boutons du guidon.
La tondeuse ne démarre pas.	Pas d'essence. Le moteur est noyé. La corde du lanceur est plus dure à tirer que lorsque la machine était neuve.	Faites le plein d'essence. Si la tondeuse ne démarre toujours pas, contactez un service après-vente. Attendez 15 minutes, puis essayez à nouveau de démarrer la tondeuse. Ne pressez pas la poire d'amorçage avant de tenter de démarrer. Contactez un service après-vente.
La tondeuse est difficile à pousser.	Herbes hautes, arrière du carter de la tondeuse et lame accrochant les herbes hautes, ou hauteur de coupe trop basse. L'ensemble de roue doit être nettoyé.	Augmentez la hauteur de coupe. Nettoyez l'ensemble de roue. Voir Entretien du Mécanisme d'Entrainement.
La tondeuse vibre à haut régime.	La lame est déséquilibrée. Arbre moteur tordu.	Remplacez la lame. Arrêtez le moteur, débranchez l'antiparasite et vérifiez les dommages. Faites effectuer les réparations par un service après-vente agréé avant de redémarrer.
Le bac de ramassage ne se remplit pas d'herbe, bien que l'herbe soit coupée.	Goulotte d'éjection encombrée.	Arrêtez le moteur, attendez son arrêt complet, démontez la bougie. Retirez le bac de ramassage d'herbe et soulevez la trappe de la goulotte d'éjection. Prenez garde à la lame coupante, évitez tout contact avec elle. Retirez les débris de la goulotte d'éjection.

Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten oberste Priorität bei der Entwicklung Ihres benzinbetriebenden Rasenmähers.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Der benzinbetriebene Rasenmäher ist zum Rasenmähen im häuslichen Bereich vorgesehen. Das Messer dreht sich ungefähr parallel zu dem Boden über den es sich bewegt. Alle vier Räder sollten beim Mähen den Boden berühren. Es ist ein Mäher der zu Fuß betrieben wird.

Der Mäher darf nicht mit vom Boden abgehobenen Rädern betrieben werden; er sollte nicht gezogen und es darf nicht darauf gesessen werden. Er darf nur zum Schneiden von Hausrasen benutzt werden.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

⚠ WARNUNG

Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer vor Inbetriebnahme des Geräts das Betriebshandbuch gründlich durchlesen und die Sicherheitsvorschriften verstehen und beachten. Nichtbeachtung kann zu Unfällen durch Stromschläge, Feuer und/oder schwere Verletzungen führen.

SICHERHEIT VON PERSONEN

- Dieser Rasenmäher ist in der Lage Hände und Füße zu amputieren und Gegenstände zu schleudern. Sollten Sie diese Hinweise nicht einhalten, so kann dies schwere Personenschäden hervorrufen bis hin zum Tod.
- Lassen Sie Kinder oder Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, niemals das Produkt bedienen, reinigen oder warten. Die lokale Gesetzgebung regelt das Mindestalter des Benutzers. Kinder müssen ausreichend beaufsichtigt werden, so dass es gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Bedienelemente und Sicherheitsvorrichtung ordnungsgemäß funktionieren. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn der "Aus"-Schalter den Motor nicht stoppt.
- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das was Sie tun und verwenden Sie bei der Benutzung des Gerätes Ihren gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie das Gerät nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Ein unkonzentrierter Moment während der Bedienung der Maschine kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine lange, feste Hose, lange Ärmel, rutschfeste Schuhe und Handschuhe. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen, Sandalen und gehen Sie nicht barfuß.

- Tragen Sie beim Betrieb dieser Maschine immer Gehörschutz und Sicherheitsbrille. Benutzen Sie unter staubigen Bedingungen eine Gesichtsmaske.
- Das Tragen von Gehörschutz verringert Ihre Fähigkeit Warnungen zu hören (Warnungen oder Zurufe). Der Benutzer muss dem, was im Arbeitsbereich vor sich geht, ganz besondere Beachtung schenken.
- Der Betrieb ähnlicher Werkzeuge in der Umgebung erhöht das Risiko von Gehörschäden und die Wahrscheinlichkeit, dass andere Personen Ihren Arbeitsbereich betreten.
- Achten Sie immer auf einen festen Stand, besonders bei der Arbeit an Hängen. Halten Sie immer das Gleichgewicht. Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung weil das zu Gleichgewichtsverlust führen kann.
- Gehen Sie immer, laufen Sie nie.
- Mähen Sie quer zum Hang, niemals nach oben und unten. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Es könnte schwerer Schaden entstehen, wenn dies nicht eingehalten wird.
- Mähen Sie nicht in der Nähe von Abgründen, Gräben, sehr steilen Hängen oder Böschungen. Passen Sie bitte auf weil Sie hinfallen können.
- Planen Sie Ihr Mähmuster um den Auswurf von Material in die Richtung von Straßen, öffentliche Gehwege, Zuschauer und ähnlichem zu vermeiden. Vermeiden Sie ebenso das Material gegen eine Wand auszuschießen, es könnte gegen den Benutzer geschleudert werden.

ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- Halten Sie unbeteiligte Personen (insbesondere Kinder und Tiere) mindestens 15m vom Arbeitsbereich fern. Stoppen Sie das Produkt, wenn jemand diesen Bereich betritt.
- Bei schlechter Beleuchtung nicht verwenden. Der Benutzer benötigt einen ungehinderten Blick auf den Arbeitsbereich, um mögliche Gefahren zu erkennen.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in einer explosiven Atmosphäre, wie in der Umgebung von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Das Werkzeug erzeugt Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Objekte, die in den Schneideelementen einklemmen, können schwere Personenschäden verursachen. Untersuchen Sie den Bereich, in dem die Maschine verwendet werden soll, genau und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Metalle, Drähte, Knochen, Spielzeuge oder andere fremde Objekte.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in nassem Gras oder bei Regen.
- Vergessen Sie nie, dass der Benutzer verantwortlich ist für Unfälle und Gefahren die an Eigentum Fremder oder an anderen Personen entstehen könnte.
- Es können schwere Unfälle entstehen, wenn der Benutzer die Anwesenheit von Kindern nicht beachtet.

Kinder fühlen sich oft von der Maschine und der Aktivität angezogen. Nehmen Sie nicht an, dass Kinder sich dort aufhalten werden, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

- Halten Sie die Kinder fern von der Mähumgebung, und stellen Sie die Kinder unter Aussicht eines verantwortlichen Erwachsenen, der nicht der Bediener ist. Seien Sie wachsam und schalten das Produkt aus, wenn ein Kind in die Umgebung kommt.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie sich blinden Ecken, Sträuchern, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihre Sicht beeinträchtigen könnten.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR RASENMÄHER.

- Bitte inspizieren Sie den Mäher vor der Benutzung, um sicherzustellen, dass die Messer, Messerbolzen und Messereinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und immer vor jeder Benutzung.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen als Satz um Unwucht zu vermeiden
- Überprüfen Sie Bolzen, Muttern und Schrauben immer wieder ob alles fest angezogen sind, so dass alles in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Prüfen Sie Grasfangkorb regelmäßig auf Abnutzung oder Verschleiß. Dadurch können Gegenstände in Richtung Benutzer geschleudert werden.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nie, wenn der Sicherheitsbügel den Motor nicht stoppt wenn er losgelassen wird.
- Der Rasenmäher darf nicht ohne den vollständig montierten Grasfangkorb oder die selbstschließende Klappe der Auswurföffnung benutzt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Gefahr von Blitzschlag besteht.
- Betätigen Sie das Werkzeug nicht mit Gewalt. Es wird die Arbeit mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt wurde, besser und sicherer erledigen.
- Überlasten Sie Ihren Mäher nicht. Das Mähen von langen, schweren Gras kann zu niedriger Motordrehzahl oder zum Ausschalten des Motors führen. Stellen Sie die Schnitthöhe für einen ersten Schnitt in langem, schweren Gras höher um die Last zu verringern. Siehe Einstellung der Messerhöhe.
- Stoppen Sie das Messer, wenn Sie Kiesflächen überqueren.
- Ziehen Sie den Rasenmäher nicht nach hinten, wenn nicht unbedingt notwendig. Wenn Sie die Maschine von einer Wand oder einem Hindernis fortziehen müssen, sehen Sie zuerst nach unten um zu vermeiden, dass Sie stolpern oder mit der Maschine über Ihre Füße

fahren.

- Stoppen Sie das Messer, wenn die Maschine zum Transport gekippt werden muss, um anderen Flächen als Gras zu überqueren und wenn Sie die Maschine zum und vom Mähbereich transportieren
- Benutzen Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder Abschirmungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. Abweisern und/oder Grasfängern.
- Starten Sie den Motor vorsichtig entsprechend den Anweisungen und halten Sie Hände und Füße von dem Schneidbereich fern. Halten Sie sich immer von den Auswurföffnungen fern.
- Heben oder tragen Sie den Rasenmäher nie, wenn er eingeschaltet ist.
- Vermeiden Sie Löcher, Kurven, Steine oder sonstige versteckte Objekte. Unebenes Terrain birgt eine Rutsch- und Sturzgefahr.
- Wird der Rasenmäher nicht benutzt, muss er in einem abgeschlossenen, gut durchlüfteten Raum gelagert werden, der für Kindern unzugänglich ist.
- Befolgen Sie alle Anweisungen des Herstellers zur Installation und zum sicheren Betrieb des Rasenmähers. Benutzen Sie nur geeignete und zugelassene Ersatzteile.
- Verwenden Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen in denen sich gefährliche Kohlenmonoxidgase sammeln könnten.
- Verändern Sie nicht die Einstellungen des Motordrehzahlreglers und lassen Sie den Motor nicht überdrehen.
- Kippen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie den Motor starten oder wenn der Motor läuft. Das exponiert die Messer und erhöht die Wahrscheinlichkeit, dass Gegenstände geschleudert werden.
- Starten Sie den Motor nie, wenn Sie vor einem Grasauswurfschacht stehen sollten.
- In den folgenden Fällen, stoppen Sie den Motor, ziehen Sie das Zündkerzenkabel und warten Sie bis das Messer vollständig gestoppt hat, und warten Sie, bis er abgekühlt ist:
 - Wenn Sie das Produkt unbeaufsichtigt lassen
 - Bevor Sie eine Blockade entfernen oder die Auswurföffnung reinigen
 - Bevor Sie die Maschine prüfen, reinigen oder daran arbeiten,
 - Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben; überprüfen Sie das Gerät auf Schäden und führen alle notwendigen Reparaturen durch, bevor Sie die Maschine wieder starten.
 - Bevor Sie den Grasfangkorb entleeren
- Überprüfen Sie die Maschine sofort, wenn sie anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren.
 - auf Schäden überprüfen
 - die beschädigten Teile ersetzen oder reparieren
 - überprüfen Sie ob die Teile locker sind und, wenn

erforderlich, ziehen Sie sie fest

- Befolgen Sie die folgenden Schritte, wenn die Maschine auf einen Fremdkörper trifft:
 - Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab.
 - Das Produkt und den Grasfangkorb gründlich auf Schäden überprüfen.
 - Reparieren Sie jeglichen Schaden bevor Sie den Rasenmäher wieder starten.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem Behälter lagern.
- Halten Sie, zur Vermeidung einer Feuergefahr, den Motor, Schalldämpfer und Benzinlagerbereich frei von Gras, Laub oder überschüssigem Schmiermittel.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden soll, sollte dies im Freien durchgeführt werden.
- Ziehen Sie das Zündkabel, bevor Sie jegliche Arbeiten durchführen, transportieren oder das Produkt aufbewahren. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Produktes.
- Diese Maschine ist extrem laut, und dauerhafter Hörschaden kann entstehen, wenn die Vorsichtsmaßnahmen zu Exposition, Lärmreduzierung und Gehörschutz nicht streng befolgt werden.

SERVICE

- Service und Wartung des Gerätes erfordert besondere Sorgfalt und Kenntnisstand. Es darf nur durch qualifiziertes Personal durchgeführt werden.
- Verwenden Sie zur Wartung ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Ersatzteile dürfen nur durch einen autorisierten Servicetechniker ausgewechselt werden.

HINWEIS: Führen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung aufgelisteten Arbeiten durch. Andere Wartungsarbeiten oder Reparaturen müssen von einer qualifizierten Person durchgeführt werden.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Lesen Sie sie regelmäßig nach und verwenden Sie sie zur Einweisung anderer Anwender. Sollten Sie dieses Gerät jemandem leihen, geben Sie dieser Person auch diese Anleitung.

SYMBOL

Einige der folgenden Symbole könnten mit diesem Produkt verwendet werden. Machen Sie sich mit diesen Symbolen vertraut und merken Sie sich Ihre Bedeutung. Ein gutes Verständnis dieser Symbole erlaubt es Ihnen das Produkt besser und sicherer einzusetzen.



Sicherheitsvorkehrungen, die sich auf ihre Sicherheit auswirken.



Um das Risiko von Verletzungen zu minimieren, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung lesen und verstehen bevor er dieses Produkt benutzt.



Tragen Sie Augen-, und Gehörschutz.



Nicht auf Schrägen größer als 15° benutzen. Mähen Sie immer quer und niemals von oben nach unten.



Halten Sie alle Körperteile und Kleidung von jeglichen Riemen oder anderen sich bewegenden Teilen fern.



Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie sich immer von Teilen die sich bewegen fern.



Gefahr! Halten Sie Hände und Füße fern.



Gefahr von Querschlägern. Halten Sie alle Außenstehenden mindestens 15 Meter fern.



Vermeiden Sie zur Verringerung des Verletzungs- oder Beschädigungsrisikos Kontakt mit heißen Oberflächen.



Rauchen Sie nicht und halten Sie sich von Feuern und Funken fern wenn Sie den Treibstofftank auffüllen oder wenn Sie Benzin handhaben.



Mähen, wenn der Graskorb leer ist



Hören Sie mit dem Mähen auf, wenn der Graskorb voll ist.



Berühren Sie nicht die heißen Metallflächen.



Bevor Sie eine Wartung durchführen, entfernen Sie die Zündkabel.



Den Deckel langsam lösen.



Gießen Sie vorsichtig Kraftstoff in den Tank.



Drücken Sie die Einspritzpumpe dreimal.



Halten Sie die Sicherheitsbügel gegen den Griff runter.



Das Starterseil ziehen, bis der Motor anspringt.



Mähen Sie quer über die Fläche einer Steigung. Vermeiden Sie auf- oder abwärts mähen.



Entfernen Sie Gegenstände die von dem drehendem Messer geschleudert werden könnten.



Halten Sie andere Personen auf sicherer Entfernung von der Maschine.



Das Benzin und seine Dämpfe sind explosiv und kann schwere Verbrennungen verursachen oder zum Tod führen.



Treibstoff und Treibstoffdämpfe sind hochentzündlich und explosiv. Feuer oder Explosionen können schwere Verbrennungen oder Tod verursachen.



Verwenden Sie bleifreies Benzin für Autos mit einem Oktanindex von 87 ((R+M)/2) oder höher.



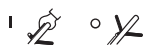
Benutzen Sie SAE 30 oder 10W-30 API-SJ Öl.



Dieses Gerät entspricht allen gesetzlichen Normen des Landes der Europäischen Union, in dem es gekauft wurde.



EurAsian Konformitätszeichen



Halten Sie den Sicherheitsbügel nach unten gegen den Griff, um den Motor am Laufen zu halten. Lassen Sie den Startbügel los um das Produkt anzuhalten.



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 96 dB.



Eigenantrieb: Der Rasenmäher fährt eigenständig, wenn der Antriebssteuerhebel in Richtung Griff gezogen wird.



Stoppen des Produktes.

RESTRISIKEN

Sogar wenn das Produkt wie vorgeschrieben benutzt wird, ist es unmöglich ein gewisses Restrisiko vollständig zu beseitigen. Die folgenden Gefahren können bei der Benutzung entstehen, und der Benutzer sollte besonders auf folgende Punkte achten:

- Durch Vibrationen verursachte Verletzungen. Benutzen Sie immer das richtige Werkzeug für die Aufgabe, und benutzen Sie die vorgesehenen Griffe und schränken Sie die Arbeitszeit und Exposition ein.
- Lärm kann zu Gehörschäden führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Belastung ein.
- Kontakt mit Messern
- Verletzung durch geschleuderte Gegenstände

RISIKOVERRINGERUNG

Vibrationen von in der Hand gehaltenen Werkzeugen können bei einigen Personen zu einem Zustand, der Raynaud-Syndrom genannt wird, führen. Symptome sind u.a. Kribbeln, Taubheitsgefühl und episodische Weißfärbung der Finger und treten normalerweise bei Kälte auf. Man geht davon aus, dass ererbte Faktoren, Kälte und Feuchtigkeit, Essgewohnheiten, Rauchen und Arbeitsweise zur Entwicklung dieser Symptome beitragen. Der Anwender kann Maßnahmen ergreifen, um die Auswirkungen der Vibrationen möglicherweise zu verringern:

- Halten Sie den Körper bei Kälte warm. Tragen Sie beim Betrieb des Geräts Handschuhe, um Hände und Handgelenke warm zu halten.
- Betätigen Sie sich nach jedem Einsatz körperlich, um den Blutkreislauf zu steigern.
- Machen Sie regelmäßige Pausen. Beschränken Sie die Beanspruchung pro Tag.

Sollten bei Ihnen Symptome dieses Zustands auftreten, stellen Sie unverzüglich den Betrieb ein und suchen Sie in Hinsicht auf die Symptome einen Arzt auf.

⚠ WARNUNG

Verletzungen können durch lange Benutzung eines Werkzeugs entstehen oder verschlimmert werden. Machen Sie regelmäßige Pause, wenn Sie ein Werkzeug für lange Zeit benutzen.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie zur Vermeidung schwerer Verletzungen dieses Produkt nicht, bevor Sie nicht die Bedienungsanleitung sorgfältig durchgelesen und vollständig verstanden haben. Wenn Sie die Warnungen und Anweisungen im Handbuch nicht verstehen, benutzen dieses Produkt nicht. Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

BESCHREIBUNG

Siehe Abbildung 1.

1. Einspritzknopf
2. Öldeckel/Messstab
3. Tankdeckel
4. Startergriff
5. Knebelgriff
6. Luftfilter
7. Sicherheitsbügel
8. Grasfangkorb
9. Höheneinstellungshebel
10. Antriebssteuerung
11. Klappe hintere Auswurföffnung
12. Zündkerzenkappe
13. Knebelmutter für Seilführung

MONTAGE

AUSPACKEN

Dieses Produkt muss vor der ersten Benutzung zusammengebaut werden.

- Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig und vergewissern Sie sich, dass während des Transports keine Beschädigungen aufgetreten sind.
- Sollten Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an den Ryobi-Kundendienst.

⚠ WARNUNG

Falls Teile fehlen oder beschädigt sind darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden bevor alles korrekt ersetzt wurde. Die Verwendung eines Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu verändern oder Zubehör zu erstellen, das für dieses Gerät nicht empfohlen ist. Sollten Sie während Wartungsarbeiten andere nicht geeignete Teile benutzen, so könnten dies schwere Personen- und Sachschäden mit sich bringen.

⚠ WARNUNG

Die Sicherheitssysteme oder Funktionen des Rasenmähers dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden.

⚠ WARNUNG

Während das Produkt in Betrieb ist, montieren Sie nie ein Anbauteil und machen Sie nie Einstellungen. Das Versäumnis den Motor auszuschalten kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Um unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, ziehen Sie das Kabel der Zündkerze immer ab, wenn Sie Teile montieren.

⚠ WARNUNG

Betreiben Sie den Mäher niemals ohne montierte und funktionierende Schutzvorrichtungen. Bedienen Sie den Rasenmäher nicht wenn irgendwelcher Sachschaden an den Sicherheitsmerkmalen der Maschine entstanden ist. Sollten sie diese Warnung nicht berücksichtigen, kann dies schwere Personenschaden hervorrufen.

MONTAGE

Siehe Abbildung 2.

- Platzieren Sie die Griffe in der richtigen Betriebsposition und ziehen Sie zum Sichern die Knebelgriffe fest an.
- Lockern Sie die Knebelmutter der Seilführung, legen Sie das Starterseil in die Führung am Griff und ziehen Sie die Mutter wieder fest.
- Montage des Grasfangkorbs

VERWENDUNG

KRAFTSTOFF UND AUFTANKEN

⚠ WARNUNG

Handhaben Sie Treibstoff immer vorsichtig; er ist hoch entzündlich.

- Verwenden Sie frisches Benzin.
- Lagern Sie Kraftstoff nur in Behältern, die speziell für diesen Zweck entworfen wurden.
- Immer im Freien auftanken wo keine Funken oder Flammen zugegen sind. Keine Kraftstoffdämpfe einatmen. Rauchen Sie nicht und bleiben Sie fern von Flammen und Funken beim Auffüllen des Kraftstofftanks oder beim Umgang mit Kraftstoff.
- Lassen Sie Benzin oder Öl nicht in Kontakt mit Ihrer Haut geraten.
- Lassen Sie Benzin und Öl niemals in die Augen geraten. Falls die Augen in Kontakt mit Benzin oder Öl geraten sollten, waschen Sie sie sofort mit sauberem Wasser aus! Wenn die Reizung anhält, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Wischen Sie verschüttetes Benzin sofort auf.

AUFTANKEN

Siehe Abbildung 3.

⚠ WARNUNG

Stellen Sie immer den Motor ab und lassen Sie ihn 5 Minuten abkühlen, bevor Sie auftanken. Entfernen Sie niemals den Tankdeckel oder füllen Treibstoff in eine Maschine, wenn der Motor läuft oder heiß ist. Zum Anlassen des Motors immer mindestens 9m Abstand vom Ort des Auftankens halten. Rauchen Sie nicht. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

⚠ WARNUNG

Nicht überfüllen. Füllen Sie den Kraftstofftank bis 25 mm unter der Oberseite des Einfüllstutzens. Kippen Sie den Mäher nach dem Tanken niemals mehr als 25 Grad, denn dadurch kann Kraftstoff austreten und Feuergefahr entstehen.

- Die Flächen um den Kraftstofftank-Deckel reinigen, um Kontamination zu vermeiden.
- Den Deckel langsam lösen und den Druck entweichen lassen damit kein Treibstoff austritt. Legen Sie den Deckel auf eine saubere Oberfläche.
- Gießen Sie vorsichtig Kraftstoff in den Tank. Verschütten vermeiden.
- Reinigen und überprüfen Sie die Dichtung, schließen Sie dann alle Tankdeckel fest zu.
- Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen. Entfernen Sie sich 9m von dem Ort der Betankung, bevor Sie den Motor starten.

HINWEIS: Nach dem ersten Gebrauch des Motors tritt immer etwas Rauch aus; das ist normal.

AUFFÜLLEN/ÜBERPRÜFEN DES MOTORÖLS

Siehe Abbildung 3.

Das Motoröl hat einen wesentlichen Einfluss auf die Leistung und Lebensdauer des Motors. Für allgemeinen Gebrauch bei allen Temperaturen wird SAE 10W-30 empfohlen. Benutzen Sie immer einen 4-Takt-Motorenöl, der die Voraussetzungen für die API Service Klassifizierung SJ erfüllt oder überschreitet.

HINWEIS: Öle ohne Detergentadditive oder Zweitaktmotorenöle beschädigen den Motor und dürfen nicht verwendet werden.

Befüllen mit Motoröl:

- Stellen Sie sicher, dass der Mäher waagrecht steht und der Bereich um den Öldeckel/Messstab sauber ist.
- Entfernen Sie den Deckel und das Siegel von dem Ölbehälter.
- Schrauben Sie den Öldeckel/Messstab los und entfernen Sie ihn.
- Füllen Sie das Öl langsam ein. Füllen Sie bis zu der "Voll" Markierung des Messstabes. Nicht überfüllen.

HINWEIS: Stecken Sie den Messstab zum Messen des

Ölstandes in das Einfüllloch, schrauben ihn aber nicht ein.

- Schrauben Sie den Öldeckel/Messstab wieder auf und drehen Sie ihn fest.

Zum Überprüfen des Motoröls:

- Stellen Sie sicher, dass der Mäher waagrecht steht und der Bereich um den Öldeckel/Messstab sauber ist.
- Entfernen Sie den Öldeckel/Messstab. Wischen Sie ihn sauber und stecken ihn in das Einfüllloch, schrauben ihn aber nicht ein.
- Entfernen Sie den Öldeckel/Messstab wieder und prüfen Sie den Ölstand. Je nach Bedarf, Öl hinzufügen.

START/STOPP DES RASENMÄHERS

Siehe Abbildung 3.

⚠ WARNUNG

Starten Sie den Motor niemals in geschlossenen oder schlecht gelüfteten Räumen und lassen Sie ihn niemals darin laufen; das Einatmen von Abgasen kann tödlich sein.

MOTOR ANLASSEN

- Drücken Sie die Einspritzpumpe fest 3 Mal.
HINWEIS: Dieser Schritt ist meistens nicht notwendig, wenn Sie einen Motor starten der bereits einige Minuten lief.
- Drücken Sie den Sicherheitsbügel gegen den Griff.
- Das Starterseil ziehen, bis der Motor anspringt. Ziehen Sie den Startergriff nicht mehr als 4 Mal. Lassen Sie das Starterseil langsam los, so dass das Seil nicht zurück schnell.

HINWEIS: Es kann bei kühlem Wetter notwendig sein die Einspritzpumpe öfter zu drücken. Bei warmem Wetter kann zu viel Drücken der Einspritzpumpe den Motor überfluten und der Motor startet nicht. Wenn der Motor überflutet ist, warten Sie einige Minuten, bevor Sie, ohne Drücken der Einspritzpumpe, versuchen den Motor wieder zu starten.

MOTOR ABSTELLEN

Lassen Sie den Sicherheitsbügel los und den Motor vollständig anhalten.

ANTRIEB DES PRODUKTS

Siehe Abbildung 4.

- Für Eigenantrieb: Halten Sie den Sicherheitsbügel nach unten, während Sie den Antriebssteuerungshebel zum Griff drücken. Lassen Sie den Antriebssteuerungshebel los, um den Antrieb zu stoppen.
- Um manuell anzutreiben: Halten Sie den Sicherheitshebel nach unten. Legen Sie die Antriebssteuerung nicht ein.

EINSTELLUNG DER MESSERHÖHE

Siehe Abbildung 5.

Bei der Lieferung des Rasenmähers sind die Räder auf eine kleine Schnitthöhe eingestellt. Bevor Sie den Rasenmäher zum ersten Mal benutzen, stellen Sie bitte die Schnitthöhe ein, die am besten zu Ihnen passt. Der durchschnittliche Rasen sollte 38 mm bis 51 mm in der kühlen Jahreszeit und zwischen 51 mm bis 70 mm in der warmen Jahreszeit betragen.

Um die Messerhöhe einzustellen:

- Um die Messerhöhe zu erhöhen, betätigen Sie den Höheneinstellhebel und ziehen Sie ihn zum hinteren Teil des Rasenmähers.
- Um die Messerhöhe zu reduzieren, betätigen Sie den Höheneinstellhebel und ziehen Sie ihn zum vorderen Teil des Rasenmähers.

EINSTELLUNG DER GRIFFHÖHE

Siehe Abbildung 6.

Die Griffhöhe kann leicht an den Benutzer angepasst werden.

Um der Griffhöhe einzustellen:

- Entfernen Sie den Griffknopf.
- Ziehen Sie die Griffschraube heraus und stellen Sie die Höhe auf die andere Öffnung ein.
- Montieren Sie wieder die Griffschraube und Knopf und ziehen Sie den Knopf fest.
- Auf der anderen Seite des Griffs wiederholen.

TIPS ZUM RASENMÄHEN

- Stellen Sie sicher, dass der Rasen frei von Steinen, Stöcken, Draht und anderen Gegenständen ist, die die Messer des Rasenmähers oder den Motor beschädigen könnten. Diese Objekte könnten vom Rasenmäher zum Benutzer oder anderen geschleudert werden und schwere Personenschäden entstehen lassen.
- Schneiden Sie für das beste Ergebnis immer ein Drittel oder weniger der Grashöhe ab.
- Sollten Sie hohes Grass mähen, reduzieren Sie ihre Schrittgeschwindigkeit um das beste Arbeitsergebnis zu erhalten.
- Mähen Sie nasses Gras nicht. Es klebt an der Unterseite des Mähers und verhindert die ordentliche Sammlung oder den Auswurf des Schnittguts.
- Frisches oder dichtes Gras können einen schmalen Schneidpfad erfordern.
- Wenn der Treibstofftank leer ist und vor dem Betanken, kippen Sie den Mäher auf die linke Seite, mit dem Tankdeckel an der höchsten Stelle. Das verhindert auslaufen von Treibstoff. Entfernen das Zündkabel von der Zündkerze um versehentliches Starten zu verhindern. Das Messer ist scharf, vermeiden Sie es zu berühren. Überprüfen Sie das Messer und den Unterboden auf Schäden oder Ansammlung von Schmutz. Wenn nötig reinigen. Überprüfen Sie den Sitz

der Messerschraube.

BETRIEB IM GEFÄLLE

Siehe Abbildung 7.

- Bei Gefällen besteht hohe Rutschgefahr und Sturzgefahr, was schweren Personenschaden verursachen kann. Wenn Sie bei Gefällen Rasen mähen ist Vorsicht geboten. Wenn Sie sich bei einem Gefälle unsicher fühlen sollten Sie in keinem Fall Rasen mähen. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie bei Gefällen mit einem Winkel größer als 15° nicht Rasen mähen. Der Hersteller empfiehlt, den Fahrtrieb beim Mähen an Hängen nicht zu benutzen.
- Mähen Sie an Hängen immer quer und niemals nach oben und unten. Es könnte schwerer Schaden entstehen, wenn dies nicht eingehalten wird.
- Passen Sie auf bei Löchern, Kurven, Steinen und versteckten Objekten oder Hügeln, die bergen Rutschgefahr. Hohes Gras kann Hindernisse bergen. Entfernen Sie alle Objekte, wie zum Beispiel Steine und Äste, welche von den Schneideelementen in die Luft geworfen werden können.
- Achten Sie immer auf sicheren Stand. Ein Ausrutscher oder Fall kann schweren Personenschaden entstehen lassen. Wenn Sie das Gefühl haben, das Gleichgewicht zu verlieren, lassen Sie den Sicherheitsbügel sofort los.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Klippen, Gräben und Böschungen; Sie könnten Ihr Gleichgewicht verlieren.

MONTAGE DES GRASFANGKORBS

Siehe Abbildung 8.

- Stoppen Sie den Rasenmäher und warten bis das Messer angehalten hat.
- Öffnen Sie die Klappe der hinteren Auswurföffnung.
- Greifen Sie den Grasfangkorb am Griff und heben ihn an, um ihn vom Rasenmäher zu entfernen.
- Leeren Sie den Grassfangkorb.
- Heben Sie die Klappe der hinteren Auswurföffnung an und setzen den Grasfangkorb wieder ein.

⚠ WARNUNG

Seien Sie besonders vorsichtig beim Heben, Kippen zur Wartung, Reinigung, Lagerung oder Transport der Maschine. Die Messer sind scharf, und auch wenn der Motor ausgeschaltet ist, können die Messer noch bewegt werden. Halten Sie alle Körperteile von dem Messer fern, während das Messer frei liegt.

WARTUNG UND PFLEGE

⚠ WARNUNG

Nach dem Loslassen des Sicherheitsbügels, prüfen Sie regelmäßig nach, ob das Messer innerhalb von 3 Sekunden stoppt.

⚠ WARNUNG

Wenn das Gerät nicht richtig gewartet wird, kann die Lebensdauer des Werkzeugs reduziert werden, und eingebaute Sicherheitsfunktionen können nicht richtig funktionieren. Das kann dann das Potenzial für schwere Verletzungen erhöhen. Halten Sie das Produkt immer in gutem Zustand.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie zur Wartung ausschließlich Original-Ersatzteile des Herstellers. Die Benutzung ungeeigneter Ersatzteile könnte Gefahren oder schweren Sachschaden entstehen lassen.

⚠ WARNUNG

Stoppen Sie vor jeden Wartungsarbeiten das Produkt, lassen das Messer vollständig anhalten und ziehen den Zündkerzenstecker von der Zündkerze. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Personenschäden führen.

GENERELLE WARTUNGSARBEITEN

Sie dürfen die, die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen und Reparaturen, durchführen. Kontaktieren Sie Ihren autorisierten Kundendienst für andere Reparaturen.

- Vermeiden Sie beim Reinigen der Plastikteile den Einsatz von Lösungsmitteln. Die meisten Plastikteile können durch den Gebrauch der handelsüblichen Solventen beschädigt werden, was sich auch auf ihre Leistung auswirken kann. Verwenden Sie saubere Tücher um Verunreinigungen wie Staub, Öl, Schmierstoffe usw. zu entfernen.
- Überprüfen Sie immer wieder alle Schrauben und Bolzen auf ihren festen Sitz um eine sichere Handhabung des Rasenmähers zu gewährleisten.
- Entfernen Sie Ansammlungen von Gras oder Blättern um den Motor und die Motorabdeckung. Wischen Sie den Rasenmäher mit einem feuchten Tuch ab. Benutzen Sie kein Wasser.
- Überprüfen Sie den Grasfangkorb von Zeit zu Zeit auf Schäden oder Verschleiß.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie niemals Bremsflüssigkeiten, Benzine, Produkte auf Erdölbasis, Rostlöser usw. mit den Plastikteilen in Kontakt geraten. Chemikalien können Plastik beschädigen, aufweichen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

SCHMIERÖL

Alle Emerte in diesem Produkt sind mit ausreichend qualitativ hochwertigem Schmiermittel für die gesamte Lebensdauer unter normalen Betriebsbedingungen geölt. Es ist daher keine zusätzliche Schmierung erforderlich

⚠ WARNUNG

Schützen Sie Ihre Hände immer mit dicken Handschuhen wenn Sie die Schneideelemente auswechseln müssen. Falsche Handhabung des Messers kann zu schweren Verletzungen führen.

AUSTAUSCH DER SCHNEIDEELEMENTE

Siehe Abbildung 9.

Seien Sie während Einstellarbeiten an der Maschine vorsichtig, um zu verhindern, dass Ihre Finger zwischen die beweglichen Messer und feststehende Teile der Maschine gelangen.

Für beste Ergebnisse muss das Messer scharf gehalten werden. Ersetzen Sie ein verbogenes oder beschädigtes Messer sofort.

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie nur vom Hersteller Ihres Rasenmähers zugelassene Ersatzmesser. Ein nicht vom Hersteller Ihres Rasenmähers zugelassenes Messer ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen, Beschädigung Ihres Rasenmähers und Erlöschen Ihrer Garantie führen.

⚠ WARNUNG

Entleeren Sie den Kraftstoff, bevor Sie den Mäher kippen und das Messer ersetzen.

- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Lassen Sie das Messer vollständig anhalten.
- Drehen Sie den Rasenmäher auf eine Seite (Vergaser nach oben gerichtet).
- Stecken Sie ein Stück Holz zwischen das Messer und dem Gehäuse um die Schneideelemente zu fixieren.
 - Montage: Siehe Abbildung 9a.
 - Entfernen: Siehe Abbildung 9b.
- Lockern Sie mit einem Drehmomentschlüssel (nicht

mitgeliefert) das Messer, indem Sie die Schraube von unten gesehen gegen den Uhrzeigersinn drehen.

- Entfernen Sie die Messerschraube, Sicherungsscheibe, Unterlegscheibe und das Messer.
- Platzieren Sie das neue Schneidemesser auf die Welle. Vergewissern Sie sich, dass es richtig installiert ist mit den runden Enden zum Mähergehäuse hin und nicht zum Untergrund hin.

- Setzen Sie die Unterlegscheibe, Sicherungsscheibe und Messerschraube auf die Welle. Ziehen Sie die Schraube handfest an, indem Sie sie von unten gesehen im Uhrzeigersinn drehen.

HINWEIS: Vergewissern Sie sich dass alle Teile in der Reihenfolge ausgetauscht wurden in der sie entfernt wurden.

- Ziehen Sie die Messerschraube mit einem Drehmomentschlüssel (nicht mitgeliefert) fest, um sicherzustellen, dass die Schraube richtig angezogen ist.
- Das empfohlene Drehmoment für die Messerschraube ist 48–55 Nm (35–40ft.lb.).

HINWEIS: Schärfen Sie die Messer nicht, ersetzen Sie sie mit einem neuen Teil. Messer müssen gut ausgewuchtet sein, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.

DEN LUFTFILTER REINIGEN

Siehe Abbildung 10.

- Halten Sie für optimale Leistung und lange Lebensdauer den Luftfilter sauber.
- Entfernen Sie die Luftfilterabdeckung, indem Sie die Lasche mit Ihrem Daumen nach innen drücken, während Sie die Abdeckung vorsichtig abziehen.
- Entfernen Sie den Luftfilter und reinigen ihn mit warmer Seifenlauge. Spülen und vollständig trocknen lassen.
- Tragen Sie etwas Motoröl dünn auf den Luftfilter auf, drücken Sie es dann mit einem saugfähigen Lappen oder Papiertuch heraus.
- Setzen Sie den Luftfilter wieder in das Luftfiltergehäuse ein.
- Setzen Sie die Luftfilterabdeckung wieder auf und sichern diese.

HINWEIS: Für beste Ergebnisse sollte der Filter jährlich gewechselt werden.

TANKDECKEL

⚠ WARNUNG

Ein undichter Tankdeckel stellt eine Feuergefahr dar und muss unverzüglich ersetzt werden!

Der Tankdeckel enthält einen wartungsfreien Filter und ein Rückschlagventil. Ein verstopfter Tankdeckel führt zu einer verschlechterten Motorleistung. Falls die Leistung sich verbessert, wenn der Tankdeckel gelöst wird, kann das

Rückschlagventil defekt oder verstopft sein. Ersetzen Sie falls erforderlich den Tankdeckel.

WECHSELN DES MOTORÖLS

Siehe Abbildung 11.

- Stellen Sie sicher, dass der Treibstofftank vollständig leer ist, bevor Sie das Gerät umkippen, sonst wird Treibstoff austreten.
- Das Motoröl sollte nach 25 Stunden Benutzung gewechselt werden. Wechseln Sie das Öl während das Motoröl noch warm, aber nicht heiß, ist. Dadurch kann das Öl schnell und vollständig abgelassen werden.
- Entfernen Sie den Öldeckel/Messstab.
- Kippen Sie den Rasenmäher auf eine Seite und lassen Sie das Öl durch das Einfüllloch in einen zugelassenen Behälter abfließen.
- Stellen Sie Ihren Rasenmäher aufrecht und füllen Öl, wie in dem Kapitel Einfüllen/Überprüfen von Öl beschrieben, ein.

HINWEIS: Benutztes Öl muss in einem zugelassenem Abfallbetrieb entsorgt werden. Fragen Sie Ihren Ölhändler nach weiteren Informationen.

WARTUNG DER ZÜNDKERZE

Siehe Abbildung 12.

- Der Elektrodenabstand der Zündkerze muss richtig eingestellt sein und frei von Ablagerungen sein, damit der Motor richtig funktioniert. Zum Überprüfen:
- Entfernen Sie die Zündkerzenkappe.
- Entfernen Sie Schmutz um den Fuß der Zündkerze.
- Entfernen Sie die Zündkerze mit einem 13/16 in. Zündkerzenschlüssel (nicht mitgeliefert).
- Überprüfen Sie die Zündkerze auf Schäden und reinigen Sie sie mit einer Drahtbürste, bevor sie wieder eingebaut wird. Wenn die Isolation gerissen oder abgeplatzt ist, sollte die Zündkerze ersetzt werden.

HINWEIS: Benutzen Sie als Ersatz folgende empfohlene oder gleichwertige Zündkerzen: LG F7RTC or LD F7RTC.

- Messen des Elektrodenabstands. Wenn es erforderlich ist, den Abstand zu vergrößern, biegen Sie vorsichtig die Erdelektrode (oben). Zum Verkleinern des Abstands, klopfen Sie die Erdelektrode vorsichtig auf eine harte Fläche.
- Setzen Sie die Zündkerze ein; schrauben Sie mit der Hand ein, um ein Verschneiden des Gewindes zu vermeiden.
- Mit einem Schraubenschlüssel festziehen, um die Unterlegscheibe zu pressen. Wenn die Zündkerze neu ist, reichen 1/2 Drehung um die Unterlegscheibe ausreichend zu pressen. Wenn eine gebrauchte Zündkerze weiter verwendet wird, pressen Sie die Unterlegscheiben mit 1/8 bis 1/4 Drehung.
- **HINWEIS:** Eine falsche angezogene Zündkerze wird sehr heiß und könnte den Motor beschädigen.
- Zündkerzenkappe aufstecken.

WARTUNG DES ANTRIEBSGETRIEBES

Siehe Abbildung 13.

Um eine geschmeidige Arbeitsleistung der Räder zu gewährleisten, sollten diese vor der Einlagerung gereinigt werden.

- Entfernen Sie die Mutter und das Rad und legen sie zur Seite.
- Entfernen Sie den Staubschutz, den Sicherungsring, die Unterlegscheibe, die Stifte und den Radantrieb. Entfernen Sie Schmutz und Staub von diesen Teilen mit einem sauberen, trockenen Tuch. Sollte es notwendig sein, können Sie für hartnäckigen Schmutz, Alkohol verwenden.

VORSICHT Bitte benutzen Sie keine Schmiermittel für die Räder. Schmierung kann zum Versagen der Radteile bei der Benutzung, und dadurch Beschädigung des Rasenmähers, führen.

- Installieren Sie wieder das Antriebsgetriebe mit den Pfeilen zum Vorderteil des Rasenmähers hin. Stifte, Unterlegscheibe, Sicherungsscheibe und Staubdeckel wieder installieren.
- Installieren Sie wieder das Rad und die Mutter. Mutter zum Sichern festziehen.

WECHSEL DER RÄDER

Siehe Abbildung 14.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie nur Ersatzräder die vom Hersteller Ihres Mähers genehmigt sind. Die Verwendung von Rädern die nicht vom Hersteller Ihres Mähers zugelassen ist, ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen führen.

- Schalten Sie den Motor aus und ziehen Sie das Zündkerzenkabel ab. Lassen Sie das Messer vollständig anhalten.
- Entfernen Sie die Mutter von der Radachse und entfernen Sie dann das Rad.
- Mit neuem Rad ersetzen und die Mutter festziehen.

LAGERUNG DES PRODUKTS

Bei der Lagerung des Mähers für 30 Tage oder mehr:

- Sollten Sie einen Kraftstoffstabilisator benutzen, folgen Sie den Anweisungen des Herstellers für das Hinzufügen in den Kraftstofftank. Lassen Sie den Motor mindestens 10 Minuten nach der Zugabe des Stabilisators laufen, damit der Stabilisator den Vergaser erreicht.

⚠ WARNUNG

Lagern Sie den Rasenmäher nicht mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes, wo Dämpfe eine Flamme oder einen Funken erreichen können.

- Wenn Sie keinen Kraftstoffstabilisator benutzen, lassen Sie den Motor laufen, bis das Benzin im Mäher vollständig aufgebraucht ist.
- Nachdem der Motor gestoppt ist, lassen Sie das Messer vollständig anhalten und ziehen die Zündkerzenkappe.
- Drehen Sie das Treibstoffventil auf die geschlossene Position
- Drehen Sie den Rasenmäher auf eine Seite (mit dem Vergaser nach oben) und entfernen Grasreste die sich an der Unterseite des Rasenmähers angesammelt haben.
- Reinigen Sie die Unterseite des Gehäuses.
- Wischen Sie den Rasenmäher mit einem trockenen Tuch sauber,
- Überprüfen Sie alle Muttern, Bolzen, Griffe, Schrauben ob sie festsitzen.
- Überprüfen Sie bewegliche Teile auf Beschädigungen, Brüche und Verschleiß. Lassen Sie jeden Schaden sofort beheben.
- Lagern Sie den Rasenmäher an einem gut belüfteten Ort, der sauber, trocken und außer Reichweite von Kindern ist.
- Lagern Sie nicht in der Nähe von ätzenden Materialien, wie zum Beispiel Dünger oder Streusalz.

Um den Handgriff zum Lagern zu verkleinern:

Siehe Abbildung 15.

- Lockern Sie die Mutter der Seilführung. Entfernen Sie das Starterseil aus der Führung und lassen es in den Motor einziehen.
- Lösen Sie vollständig den Handgriff seitlich und falten Sie den oberen Handgriff nach unten.
- Drücken Sie beide Seiten des unteren Handgriffs nach innen und heben sie aus der Aufnahme des Handgriffs heraus.
- Knicken Sie den unteren Griff nach vorne und stellen sicher, dass die Steuerkabel nicht verbogen oder geknickt werden.

TRANSPORT

- Stoppen Sie die Maschine, ziehen Sie das Zündkerzenkabel und warten bis das Messer vollständig angehalten ist und bis sie abgekühlt ist.
- Leeren Sie den Treibstofftank, indem Sie den Motor laufen lassen, bis er stoppt. Leeren Sie das Öl, indem Sie die Anweisungen für den Ölwechsel befolgen.
- Sichern Sie die Maschine gegen Bewegung oder Umfallen, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern. av

Wartungsplan

	Vor jeder Verwen- dung	Nach 1 Monat oder 20 Be- triebsstunden	Alle 3 Monate oder 50 Be- triebsstunden	Alle 6 Monate oder 100 Be- triebsstunden	Alle 12 Monate oder 300 Be- triebsstunden
Motoröl prüfen	■				
Wechseln des Motoröls		■		■	
Luftfilter prüfen	■				
Den Luftfilter reinigen			■		
Wechsel Luftfilter					■
Ersetzen Sie den Kraft- stofffilter.				■	
Zündkerze überprüfen/ einstellen				■	
Ersatz Zündkerze					■
Leerlauf überprüfen/ einstellen					■
Ventilspiel überprüfen/ einstellen*					■
Treibstofftank und -filter reinigen*				■	
Treibstoffschlauch überprüfen					■
Überprüfung auf abge- nutzte oder beschädigte Teile	■				
Überprüfen Sie die Funktion aller Sicher- heitsschalter und dem Sicherheitsbügel	■				
Überprüfen Sie, ob die Messer innerhalb von 3 Sekunden stoppt, nach- dem der Sicherheitsbü- gel losgelassen wurde.	■				

* Diese Aufgaben sollten nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

HINWEIS: Wartungsarbeiten sollten öfter durchgeführt werden, wenn das Produkt in staubiger Umgebung benutzt wird.

Wenn der Motor die maximale Betriebsstundenzahl in der Tabelle übersteigt, sollte die Wartung trotzdem gemäß den genannten Intervallen getaktet werden.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche ursache	Lösung
Griff ist nicht in der richtigen Position.	Griff ist falsch positioniert. Griffknöpfe nicht festgezogen.	Überprüfen Sie, dass der untere Teil des Griffs ganz nach hinten gedrückt und in die richtige Position eingerastet ist. Ziehen Sie den Handgriff richtig an.
Rasenmäher startet nicht.	Kein Treibstoff. Der Motor ist überflutet. Das Starterseil lässt sich schwerer als im Neuzustand ziehen.	Füllen Sie Treibstoff in den Rasenmäher. Wenn der Rasenmäher immer noch nicht startet, kontaktieren Sie Ihren Kundenservice. Warten Sie 15 Minuten, versuchen Sie dann wieder den Motor zu starten. Drücken Sie vor dem Startversuch nicht die Einspritzpumpe. Wenden Sie sich an einen Kundendienst.
Der Rasenmäher lässt sich schwer schieben.	Hohes Gras, Rückseite des Rasenmähergehäuses und das Messer schleifen durch das hohe Gras oder die Schneidhöhe ist zu niedrig. Die Radeinheit muss gereinigt werden.	Vergrößern Sie die Schneidhöhe. Reinigen Sie die Radeinheit. Siehe Wartung des Antriebs
Der Rasenmäher vibriert bei höheren Drehzahlen.	Unwucht des Messers. Verbogene Motorwelle	Ersetzen Sie das Messer. Halten Sie den Motor an, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und überprüfen Sie auf Schäden. Von einem autorisierten Kundendienst vor einem Neustart reparieren lassen.
Grasfangkorb wird nicht mit Gras gefüllt, aber Gras wird geschnitten.	Auswurföffnung ist blockiert.	Stoppen Sie den Motor, warten Sie bis er angehalten ist, entfernen Sie die Zündkerze. Entfernen Sie den Grasfangkorb und heben Sie die Klappe der Auswurföffnung. Achten Sie auf das scharfe Messer und vermeiden Kontakt. Entfernen Sie die Ablagerungen aus der Auswurföffnung.

Seguridad, desempeño y fiabilidad han sido las prioridades en el diseño de su cortadora de césped a gasolina.

USO PREVISTO

Este producto está diseñado para el corte doméstico de césped. La hoja debe girar aproximadamente paralela al suelo sobre el que está girando. Las cuatro ruedas deben tocar el suelo durante el corte de césped. Se trata de un cortacésped para uso peatonal y controlado desde la parte trasera.

El cortacésped no debe ponerse en funcionamiento con las ruedas separadas del suelo, ni debe tirar de él ni subirse en él. No debe usarse para cortar otra cosa que no sea césped o hierba doméstica.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual del operario antes de usar este producto.

⚠ ADVERTENCIA

No trate de utilizar este cortacésped hasta haber leído a fondo y entendido completamente todas las instrucciones, reglas de seguridad y otros contenidos en este manual. Si no las cumple correctamente puede provocar accidentes relacionados con descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

SEGURIDAD PERSONAL

- Este cortacésped puede amputar las manos y los pies, y lanzar objetos. El no cumplir con todas las instrucciones de seguridad podrá causar lesiones serias o la muerte.
- Nunca permita que los niños o las personas con discapacidad física, sensorial o mental, o que no estén familiarizadas con estas instrucciones, operen, limpien ni realicen el mantenimiento del aparato. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operario. Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.
- Antes de cada uso, asegúrese de que todos los controles y dispositivos de seguridad funcionan correctamente. No utilice la herramienta si el motor no se detiene mediante el interruptor de "apagado".
- Manténgase alerta y observe lo que está haciendo y use su sentido común al utilizar el cortacésped. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un lapso en la concentración mientras utiliza la unidad puede resultar en lesiones personales graves.
- Utilice pantalones largos y resistentes, manga larga,

calzado protector antideslizante y guantes. No use ropa holgada, pantalones cortos, sandalias o vaya sin calzado al utilizar la herramienta.

- Use protección auditiva y gafas de seguridad en todo momento durante el uso de la máquina. Utilice una máscara para la cara si el ambiente de trabajo es polvoriento.
- El uso de dispositivos de protección auditiva reducirá su capacidad para oír posibles advertencias (gritos o alarmas). El operador debe prestar atención extra a lo que está sucediendo en el área de trabajo.
- Utilizar herramientas similares a poca distancia aumenta tanto el riesgo de lesión auditiva como el riesgo potencial de que otras personas accedan a su área de trabajo.
- Asegúrese siempre de mantener el equilibrio y de no situarse en pendientes. Mantenga su pisada firme y su equilibrio. No se extienda demasiado. Si lo hace, podrá perder el equilibrio.
- Camine, nunca corra.
- Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.
- No corte cerca de zonas en declive, zanjas, en pendientes pronunciadas, o en terraplenes. Una mala pisada podrá causar resbalones y accidentes de caídas.
- Planifique el patrón de corte para evitar la descarga de material hacia caminos, aceras públicas, espectadores, etc. También, evite descargar materiales contra una pared u obstrucciones que pueden causar que los materiales reboten hacia el operario.

ZONA DE TRABAJO

- Mantenga a los espectadores (especialmente niños y animales), por lo menos a 15m de distancia del área de trabajo. Detenga la máquina si alguien entra en el área.
- No trabaje con esta herramienta en una zona mal iluminada. El operador debe tener una visión clara de la zona de trabajo para identificar peligros potenciales.
- No utilice la máquina en entornos inflamables, como puede ser en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta puede crear chispas que pueden encender polvo o gases.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped pueden causar lesiones severas a las personas. Inspeccione cuidadosamente el área donde va a utilizarse la herramienta y retire todas las rocas, palos, metales, alambres, huesos, juguetes u otros objetos extraños.
- No utilice la máquina en hierba mojada o bajo la lluvia.
- Tenga presente que el operario o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que le puedan ocurrir a otras personas o a su propiedad.
- Los accidentes trágicos pueden ocurrir si el operario no está alerta de la presencia de niños. A menudo,

los niños sienten cierta atracción hacia la máquina y la actividad de corte. Nunca asuma que los niños permanecerán donde los vio por última vez.

- Mantenga a los niños lejos del área de corte y bajo la observación de un adulto responsable aparte del operario.
- Tenga mucho cuidado cuando se acerque a esquinas ciegas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan bloquear su vista hacia un niño.
- Mantenga el área de trabajo limpia. Las zonas oscuras o poco despejadas pueden provocar accidentes.

AVISOS DE SEGURIDAD DEL CORTACÉSPED

- Antes de utilizarla, realice siempre una inspección visual para asegurarse de que las hojas, los pernos de las hojas y el conjunto de los elementos de corte no estén gastados o dañados. Compruebe el producto antes de cada uso y habitualmente.
- Reemplace las hojas y tornillos desgastados o dañados en grupos para preservar el equilibrio.
- Verifique a intervalos frecuentes si todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados apropiadamente para asegurarse de que el equipo esté en buenas condiciones de trabajo.
- Revise frecuentemente si el recolector de césped tiene desgaste o deterioro. Esto puede provocar el lanzamiento de objetos hacia el operario.
- Sustituya las partes gastadas o dañadas antes de poner el aparato en funcionamiento.
- Nunca utilice el cortacésped si, al soltar la palanca de control, no se detiene el motor.
- El cortacésped no debe utilizarse sin el recogedor de césped o la protección de apertura de descarga con cierre automático instalados.
- No utilice el cortacésped si existe riesgo de tormenta eléctrica.
- No fuerce el producto. Realizará un trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- No sobrecargue su cortacésped. El corte de hierba larga y gruesa puede hacer que la velocidad del motor baje, o que la herramienta tenga menos potencia. Al cortar hierba gruesa y larga, un primer corte a una altura mayor ayudará a reducir la carga. Véase el ajuste de la altura de la hoja.
- Detenga la hoja cuando pase por superficies con grava.
- No hale hacia atrás el cortacésped a menos que sea completamente necesario. Si se ve obligado a alejar la herramienta de una pared u obstáculo, en primer lugar mire hacia abajo y hacia atrás para evitar tropezar o que la herramienta pase sobre sus pies.
- Detenga la(s) hoja(s) si tiene que inclinar la herramienta para transportarla al pasar por superficies que no sean de césped, y cuando transporte la herramienta hacia y desde el área que va a cortar.
- No utilice la máquina con protecciones defectuosas, o sin haber situado correctamente los dispositivos de

seguridad, por ejemplo deflectores y/o recogedores de hierba.

- Arranque el motor con cuidado de acuerdo con las instrucciones y mantenga las manos y los pies apartados de la zona de corte. Manténgase alejado de la apertura de descarga en todo momento.
- Nunca levante o transporte un cortacésped cuando el motor esté funcionando.
- Evite los agujeros, surcos, resaltos, rocas u otros objetos ocultos. El terreno desigual puede causar resbalones y accidentes de caídas.
- Cuando no se use el cortacésped, deberá guardarse en un área bien ventilada, seca, bloqueado y fuera del alcance de niños.
- Siga las instrucciones del fabricante del equipo para su utilización adecuada y la instalación de accesorios. Sólo utilice accesorios aprobados por el fabricante.
- No haga funcionar el motor en un área no ventilada o donde no haya una buena extracción de emanaciones de monóxido de carbono.
- No cambie la configuración del mando del motor o la sobrevelocidad del motor.
- No incline el cortacésped al arrancar el motor ni mientras el motor se encuentra en funcionamiento. Esto deja la cuchilla expuesta y aumenta la probabilidad de proyectar objetos.
- No arranque el motor al estar parado delante del conducto de descarga.
- Pare el motor, desconecte la bujía, espere a que la cuchilla se detenga por completo y deje que el aparato se enfríe en los siguientes casos:
 - siempre que deje el aparato sin vigilancia
 - antes de limpiar un bloqueo o desobstruir el canal
 - antes de inspeccionar, limpiar o trabajar con el producto
 - después de alcanzar un objeto extraño, inspeccione el aparato para comprobar si se han producido daños y realizar reparaciones, en caso necesario, antes de reiniciar y utilizar la máquina.
 - antes de limpiar el recogedor de césped
- Si el producto empieza a vibrar de forma anormal (comprobar inmediatamente)
 - inspeccionar los daños
 - cambie o repare las piezas dañadas
 - revise y apriete las piezas sueltas
- Si la máquina golpea un objeto extraño, siga estos pasos:
 - Detenga el cortacésped y desconecte el cable de la bujía.
 - Inspeccione a fondo el cortacésped y recolector de césped por si hay algún daño.
 - Repare cualquier daño antes de reiniciar y continuar utilizando el cortacésped.
- Deje enfriar el motor antes de guardarlo en algún lugar cerrado.

- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el área del motor, silenciador, y el área de almacenamiento de la gasolina libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Si se drena el tanque de combustible, debe hacerse al aire libre.
- Desconecte el cable de la bujía antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios, transportar o guardar el cortacésped. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el producto.
- La máquina es extremadamente ruidosa y puede producir daños o pérdida permanente de la audición si no respeta estrictamente las precauciones sobre limitación de su exposición, reducción del ruido y uso de protección auditiva.

MANTENIMIENTO

- La reparación del producto sólo debe realizarse por personal de reparación calificado. La reparación o mantenimiento realizado por personal no calificado podrá producir lesiones al usuario o dañar el producto.
- Utilice solo recambios originales del fabricante para las operaciones de mantenimiento. El uso de piezas no autorizadas puede crear un riesgo de lesiones serias al usuario o dañar el producto.

OBSERVACIÓN: Sólo realice las tareas enumeradas en este manual. Para realizar otras tareas de servicio o reparación, una persona calificada debería ser la encargada de realizarlas.

Guarde este manual para futuras referencias. Consúltelas frecuentemente y úselas para instruir a los demás que pueden utilizar este producto. Si presta la unidad a alguien, préstele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos pueden ser usados en este producto. Obsérvelos y aprenda su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de una forma más segura.



Precauciones para su seguridad.



Para reducir el riesgo de heridas, lea atentamente y comprenda el presente manual de utilización antes de utilizar la herramienta.



Utilice protección ocular y auditiva.



No utilice la unidad en pendientes superiores a 15°. Siempre corte a través de las superficies de las cuestas, nunca de arriba hacia abajo.



Mantenga todas las partes del cuerpo y la ropa alejados de las correas u otras piezas móviles.



Para evitar lesiones, mantenerse alejado de las piezas móviles en todo momento.



Peligro! Mantenga las manos y los pies alejados.



Riesgo de rebote. Mantenga a todos los presentes al menos a 15 metros de distancia.



Para reducir el riesgo de lesiones o daños, evite el contacto con cualquier superficie caliente.



No fume y apártese de las llamas expuestas y chispas al llenar el tanque de combustible o al manejar combustible.



Corte cuando el colector esté vacío



Deje de cortar cuando el colector esté lleno.



No toque la superficie de metal caliente.



Antes de realizar el mantenimiento, retire el enchufe de la bujía.



Afloje lentamente el tapón.



Vierta cuidadosamente el combustible en el depósito.



Pulse el cebador 3 veces.



Mantenga la palanca de potencia hacia abajo contra el mango.



Tire del cable de arranque hasta que el motor arranque.



Corte el césped en toda la superficie de la pendiente. Evite cortar el césped de arriba abajo.



Retire los objetos que puedan ser lanzados por la cuchilla giratoria.



Mantenga a los espectadores a una distancia segura de la herramienta.



El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede provocar quemaduras graves o la muerte.



El combustible y sus vapores son extremadamente inflamables y explosivos. El fuego puede provocar quemaduras graves o la muerte.



Utilice gasolina sin plomo para automóviles con un índice de octano de 87 ((R+M)/2) o superior.



Use un aceite con peso SAE 30 o 10W-30 API-SJ.



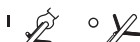
Esta herramienta responde a todas las normas reglamentarias del país de la UE donde se ha comprado.



Certificado EAC de conformidad



Marca de conformidad ucraniana



Mantenga la palanca de potencia hacia abajo contra el mango para mantener el motor en marcha. Suelte la palanca de arranque para detener el producto.



El nivel de potencia sonora garantizado es de 96 dB.



Autopropulsión: La segadora de césped se autopropulsará cuando se tire de la palanca de control de accionamiento hacia el manillar.



Detenga el aparato.

RIESGOS RESIDUALES:

Incluso cuando use la máquina conforme a lo prescrito, es imposible eliminar completamente determinados factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en el uso y el operador debe prestar especial atención para evitar lo siguiente:

- Lesiones por vibración. Utilice siempre la herramienta adecuada para el trabajo, utilice los mangos pertinentes

y limite el tiempo de trabajo y de exposición.

- La exposición al ruido puede causar pérdidas de audición. Use protección para los oídos y limite el tiempo de exposición.
- Contacto con las cuchillas
- Lesión por objetos proyectados

REDUCCIÓN DEL RIESGO

Se ha informado de que las vibraciones de las herramientas de mano puede contribuir a una condición llamada síndrome de Raynaud en ciertos individuos. Los síntomas pueden incluir hormigueo, entorpecimiento y decoloración de los dedos, generalmente aparentes cuando tiene lugar una exposición al frío. Se considera que los factores hereditarios, exposición al frío y a la humedad, dieta, tabaquismo y prácticas de trabajo contribuyen al desarrollo de estos síntomas. Existen medidas que pueden ser tomadas por el operador para reducir los efectos de vibración:

- Mantenga su cuerpo caliente durante el tiempo frío. Al manipular la unidad, utilice guantes para mantener las manos y las muñecas calientes. Hay informes que indican que el tiempo frío es un gran factor que contribuye al síndrome de Raynaud.
- Después de cada período de funcionamiento, realice ejercicios para aumentar la circulación sanguínea.
- Haga pausas de trabajo frecuentes. Limite la cantidad de exposición por día.

Si siente alguno de los síntomas de esta enfermedad, interrumpa inmediatamente el uso y consulte a su médico estos síntomas.

⚠ ADVERTENCIA

El uso prolongado de una herramienta puede causar o agravar lesiones. Al utilizar cualquier herramienta durante períodos prolongados asegúrese de tomar descansos regulares.

⚠ ADVERTENCIA

No intente utilizar esta herramienta sin haber leído íntegramente y haber comprendido este manual de utilización. No use el producto si no entiende por completo las instrucciones y advertencias de este manual de usuario. Llame al Servicio de atención al cliente.

DESCRIPCIÓN

Ver figura 1.

- Cebador
- Tapa/varilla del aceite
- Tapa del depósito de combustible
- Tirador del arrancador

5. Perilla de la empuñadura
6. Filtro de aire
7. Control de presencia del operario
8. Recogedor de césped
9. Palanca de ajuste de altura
10. Avance
11. Puerta de descarga trasera
12. Casquillo de la bujía
13. Tirador de la cuerda

MONTAJE

DESEMBALAJE

Es necesario montar este producto.

- Revise el producto con atención para asegurarse de que no se produjeron daños o roturas durante el transporte.
- Si cualquier pieza está dañada llame al centro de servicio autorizado Homelite de su localidad.

⚠ ADVERTENCIA

En caso de que se dañe o falte alguna pieza, no utilice este producto hasta que se hayan reemplazado las piezas. El uso de un producto al que le faltan piezas o cuyas piezas están dañadas, puede producir lesiones personales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar este producto o crear accesorios que no fueron recomendados para usar con este producto. Cualquier alteración o modificación se considerará como mal uso y podrá resultar en una condición peligrosa que conducirá a posibles lesiones personales serias.

⚠ ADVERTENCIA

Los sistemas o características de seguridad del cortacésped no deben manipularse ni deshabilitarse.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca conecte o ajuste ningún accesorio mientras esté funcionando el cortacésped. El no detener el motor podrá causar lesiones personales serias.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el arranque accidental que puede causar lesiones personales serias, siempre desconecte el cable de la bujía del motor de la misma al ensamblar las piezas.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice nunca el cortacésped sin los dispositivos de seguridad adecuados en su lugar y en perfectas condiciones. Nunca use el cortacésped con dispositivos de seguridad dañados. La utilización de este producto con piezas dañadas o faltantes podrá causar lesiones personales serias.

Ver figura 2.

- Coloque las asas en la posición de funcionamiento correcta y apriete los mangos de las asas para asegurar.
- Afloje la perilla de la guía de cable, coloque la cuerda de arranque en el asa, y luego vuelva a apretar la perilla para asegurar.
- Instale el recogedor de césped.

UTILIZACIÓN

COMBUSTIBLE Y REPOSTAJE

⚠ ADVERTENCIA

Siempre maneje la gasolina con cuidado; es muy inflamable.

- Utilice combustible nuevo.
- Mezcle y almacene el combustible en contenedores específicamente diseñados para este propósito.
- Reposte siempre al aire libre. No inhale los vapores del combustible. No fume y apártese de las llamas expuestas y chispas al llenar el tanque de combustible o al manejar combustible.
- No permita que la gasolina o el aceite entren en contacto con la piel.
- Mantenga la gasolina y el petróleo alejados de los ojos. Si la gasolina o el petróleo entran en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Si persiste la irritación, acuda inmediatamente a un médico.
- Limpie los derrames de gasolina de inmediato.

LLENADO DEL DEPÓSITO

Ver figura 3.

⚠ ADVERTENCIA

Apague siempre el motor y deje que se enfríe durante 5 minutos antes de volver a llenarlo de combustible. No retirar la tapa del depósito de combustible ni añadir combustible a una máquina con el motor caliente o en marcha. Aléjese al menos 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor. No fume. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

No lo llene en exceso. Llene el depósito de combustible hasta 25 mm por debajo de la parte superior del cuello. Tras llenar de combustible, no inclinar el cortacésped más de 25 grados ya que esto podría resultar en pérdidas de combustible, riesgo de incendio, etc.

- Limpie la superficie que rodea el tapón de combustible para evitar la contaminación.
- Afloje lentamente el tapón. Deje la tapa sobre una superficie limpia.
- Vierta cuidadosamente el combustible en el depósito. Evite derramar la mezcla.
- Limpie e inspeccione la junta, luego sustituya todas las tapas del contenedor y del combustible de forma segura.
- Limpie con un trapo el combustible que se haya derramado. Aléjese 9 m (30 pies) del lugar de repostaje antes de arrancar el motor.

OBSERVACIÓN: Es normal que el motor emita humos durante y después del primer uso.

AÑADIR/COMPROBAR EL ACEITE DEL MOTOR

Ver figura 3.

El aceite de motor tiene una influencia mayor en el desempeño del motor y su vida útil. En general, se recomienda usar un SAE 10W-30 para toda temperatura. Siempre use aceite de motor de 4 ciclos que cumpla o exceda los requisitos de clasificación del servicio de API SJ.

OBSERVACIÓN: Los aceites de motores de 2 ciclos o no detergentes dañarán el motor y no deben usarse.

Para agregar aceite de motor:

- Asegúrese de que el cortacésped esté nivelado y que el área alrededor de la tapa o varilla de aceite estén limpios.
- Retire la tapa y el sello de la botella de aceite.
- Destornille la tapa o varilla de aceite y retírelos.
- Agregue aceite despacio. Llene hasta la marca de "Full" en la varilla de aceite. No sobrellene.

OBSERVACIÓN: Al verificar el nivel de aceite, inserte la varilla en el agujero de llenado de aceite pero no la atornille.

- Reinstale la tapa o varilla de aceite y asegúrela.

Para revisar el aceite de motor:

- Asegúrese de que el cortacésped esté nivelado y que el área alrededor de la tapa o varilla de aceite estén limpios.
- Retire la tapa o varilla de aceite. Limpie e inserte la varilla en el agujero de llenado de aceite pero no la atornille.
- Retire de nuevo la tapa o varilla de aceite y revise el nivel de aceite. Agregue aceite como sea necesario.

ARRANQUE Y DETENCIÓN DEL CORTACÉSPED

Ver figura 3.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca encienda o ponga el motor en funcionamiento en un área cerrada o poco ventilada; la inhalación de los gases de escape puede matar.

ARRANQUE DEL MOTOR

- Pulse firmemente el cebador 3 veces.

OBSERVACIÓN: Normalmente, este paso no es necesario cuando arranca un motor que ya ha estado funcionando durante unos minutos.

- Sujete la barra de control de presencia del operador hacia abajo contra el asa.
- Tire del cable de arranque hasta que el motor arranque. No tire de la palanca de arranque más de 4 veces. Suelte el cable de arranque lentamente para que la cuerda no se retraiga.

OBSERVACIÓN: Puede ser necesario repetir los pasos del cebado en un tiempo más frío. En un clima más cálido, el exceso de cebado puede causar ahogo y el motor no arrancará. Si el motor se inunda, espere unos minutos antes de intentar arrancar y no repita los pasos del cebado.

PARADA DEL MOTOR

Suelte la barra de control de presencia del operador y deje que el motor se detenga por completo.

ENCENDER EL APARATO

Ver figura 4.

- En autopropulsión: Mantenga presionado el control de presencia de operario mientras tira de la palanca de avance en dirección al manillar. Suelte la palanca de avance para detener el movimiento de la rueda.
- Manual: Mantenga presionado el control de presencia de operario. No accione la palanca de avance.

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CUCHILLA

Ver figura 5.

Al enviarse el aparato, las ruedas en el cortacésped se ajustan a una posición de corte bajo. Antes de usar el cortacésped por primera vez, ajuste la posición del corte

a la altura más adecuada para su cortacésped. El césped promedio debería medir entre 38 mm y 50 mm durante los meses fríos y entre 50 mm y 76 mm durante los meses cálidos.

- Para subir la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia atrás del cortacésped.
- Para bajar la altura de la cuchilla, agarre la palanca de ajuste de altura y muévala hacia delante del cortacésped.

DEFINIR LA ALTURA DEL MANILLAR

Ver figura 6.

La altura del asa puede ajustarse fácilmente según la preferencia del operador.

- Retire la perilla del asa.
- Deslice el perno del asa y ajuste la altura en otra apertura.
- Vuelva a instalar el perno y la perilla del asa. Apriete la llave firmemente.
- Repita la operación en el otro lado del asa.

CONSEJOS PARA EL CORTACÉSPED

- Asegúrese de que el cortacésped esté sin piedras, ramitas, cables y otros objetos que puedan dañar las hojas del cortacésped o motor. Tales objetos podrán arrojar accidentalmente por el cortacésped en cualquier dirección y causar lesiones personales serias al operario y a los demás.
- Para un mejor desempeño, siempre corte un tercio o menos de la altura total del césped.
- Al cortar césped alto, reduzca la velocidad de caminata para permitir un corte más efectivo y descargar apropiadamente los recortes.
- No corte césped mojado, se pegará a la parte inferior de la plataforma y evitará el embolsado apropiado o descarga de los recortes de césped.
- La hierba nueva o gruesa puede requerir una mayor altura de corte y un trayecto de corte más estrecho.
- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso para retirar los recortes de césped, hojas, suciedad y cualquier otro desecho acumulado. Consulte la sección "Limpiar la parte inferior de la plataforma del cortacésped" del manual.

MANEJO DE LAS CUESTAS

Ver figura 7.

- Asegúrese de que el área de corte del cortacésped está libre de piedras, palos, alambres u otros objetos que puedan dañar las hojas o el motor del cortacésped. El manejo de equipo en cuestas requiere tener mucho cuidado. Si se siente inseguro en una cuesta, no use el cortacésped. Por su seguridad, no trate de cortar en cuestas mayores de 15 grados. El fabricante recomienda no utilizar las ruedas motrices al cortar el césped en pendientes.
- Siempre corte a través de las superficies de las

cuestas, nunca de arriba hacia abajo. Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las cuestas.

- Observe si hay agujeros, surcos, piedras, objetos ocultos o resaltos que puedan hacerle resbalar o tropezar. El césped alto puede ocultar obstáculos. Retire todos los objetos tales como piedras, ramas de árboles y otros que podrían salir disparados o arrojados por la cuchilla.
- Asegúrese siempre de que está en equilibrio, en una superficie estable. Un resbalón o caída puede causar lesiones personales serias. Si cree que va a perder el equilibrio, suelte la palanca de encendido de inmediato.
- No corte cerca de bajadas escarpadas, cunetas o terraplenes; podrá perder su pisada o equilibrio.

VACIAR EL RECOGEDOR DE CÉSPED

Ver figura 8.

- Detenga el cortacésped y espere que la cuchilla se detenga completamente.
- Levante la puerta de descarga trasera.
- Agarre el recolector de césped por su mango y levántelo para retirarlo del cortacésped.
- Elimine los recortes de césped.
- Levante la puerta de descarga trasera y reinstale el recolector de césped.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado al levantar o inclinar la máquina cuando realice operaciones de mantenimiento, limpieza, almacenamiento o transporte. La cuchilla está afilada. Incluso con el motor apagado, las cuchillas todavía pueden moverse. Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla cuando esta quede expuesta.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA

Compruebe periódicamente si las cuchillas se detienen a los tres segundos de soltar la palanca de accionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Si no se realiza el mantenimiento de la máquina correctamente, la duración de la herramienta puede verse reducida y las características de seguridad integradas podrían no funcionar correctamente, aumentando así el riesgo de lesiones graves. Mantenga el producto en su lugar y en buenas condiciones.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de realizar cualquier mantenimiento, detenga el cortacésped, permita que la cuchilla se detenga completamente y desconecte el cable de la bujía de la misma. No prestar atención a esta advertencia podría resultar en lesiones personales.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice sólo piezas de recambio autorizadas en la herramienta. El uso de cualquier otra pieza puede crear un riesgo o causar daño al producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Usted puede realizar los ajustes y reparaciones descritos en este manual del usuario. Para otro tipo de reparaciones póngase en contacto con un agente de servicios autorizado.

- Evite el uso de disolventes para limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales y pueden dañarse por su uso. Use un paño limpio para limpiar la suciedad, polvo, aceite, grasa, etc. de la herramienta.
- Periódicamente verifique si todas las tuercas y pernos tienen el ajuste apropiado para garantizar el funcionamiento seguro del cortacésped.
- Retire cualquier acumulación de hierba y hojas en o alrededor del motor y de su tapa. Limpie el cortacésped de vez en cuando con un paño seco. No use agua.
- Revise frecuentemente si el recolector de césped tiene desgaste o deterioro.

⚠ ADVERTENCIA

No permita en ningún momento que las piezas de plástico entren en contacto con líquido de frenos, gasolina, productos derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc. Los productos químicos pueden dañar, destruir o debilitar el plástico, lo que puede ocasionar graves daños personales.

LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes en este producto se lubrican con una cantidad suficiente de lubricante de alta calidad para la vida útil de la unidad bajo condiciones operativas normales. Por consiguiente, no se requiere más lubricación de los cojinetes.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre proteja sus manos al usar guantes resistentes y/o al envolver los bordes cortantes de la cuchilla con trapos y otros materiales al realizar el mantenimiento de la cuchilla. Si entra en contacto con la hoja se pueden producir lesiones personales graves.

REEMPLAZO DE LA CUCHILLA CORTANTE

Ver figura 9.

Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar que sus dedos queden atrapados entre las cuchillas móviles y las partes fijas de la máquina.

Para obtener mejores resultados, la cuchilla del cortacésped debe mantenerse afilada. Reemplace inmediatamente una cuchilla que esté doblada o dañada.

⚠ ADVERTENCIA

Sólo utilice cuchillas de reemplazo aprobadas por el fabricante de su cortacésped. Usar una cuchilla no aprobada por el fabricante de su cortacésped es peligroso y podrá producir lesiones serias, daños a su equipo y anular su garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Drene el combustible antes de inclinar el cortacésped para sustituir la cuchilla.

- Deje que el motor en funcionamiento hasta que el cortacésped se quede sin combustible.
- Una vez que el motor se ha parado, deje que la cuchilla se detenga completamente y desconecte el cable de la bujía.
- Gire el cortacésped sobre el costado (con el carburador hacia arriba).
- Utilice como cuña un bloque de madera entre la hoja y la cubierta de la correa para evitar que gire la hoja.
 - Instalación: Ver figura 9a.
 - Retirada: Ver figura 9b.
- Utilizando un casquillo de 9/16 in. (no suministrado), afloje el tornillo de la cuchilla girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj visto desde la parte inferior del cortacésped.
- Retire el tornillo de la cuchilla, la arandela de seguridad, la arandela plana y la cuchilla.
- Coloque la nueva cuchilla en el eje. Asegúrese de que se instale en los extremos con curvas que apunten hacia la plataforma del cortacésped y no hacia abajo y a la tierra.
- Vuelva a colocar la arandela plana, la arandela de seguridad y tornillo de la cuchilla en el eje. Apriete con los dedos el tornillo girándolo hacia la derecha, visto desde la parte inferior del cortacésped.

OBSERVACIÓN: Asegúrese de que todas las piezas se reemplacen en un orden exacto así como se hayan retirado.

- Apriete la tuerca de la hoja hacia abajo y con una llave de torsión (no incluida) para asegurar que el tornillo esté bien apretado. El torque recomendado para el tornillo de la cuchilla es 48-55 Nm.
- No afile las cuchillas, cámbielas por unas nuevas. Las cuchillas deben encontrarse correctamente equilibradas para evitar daños y lesiones personales.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE

Ver figura 10.

- Para un mantenimiento adecuado y una larga duración, mantenga limpia la pantalla del filtro de aire.
- Retire la cubierta del filtro de aire empujando hacia abajo el pestillo mientras tira con cuidado de la cubierta.
- Retire el filtro de aire y límpielo con agua jabonosa calurosa. Enjuáguelo y permita que se seque completamente.
- Aplique un película delgada de aceite de motor al filtro de aire y luego estrújalo con un paño absorbente o un papel toalla.
- Reinstale el filtro de aire en la base del filtro de aire.
- Reemplace y asegure la tapa del filtro de aire.

OBSERVACIÓN: El filtro debe reemplazarse anualmente para su mejor desempeño.

TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

⚠ ADVERTENCIA

Una tapa de combustible que presente fugas constituye un peligro de incendio y deberá ser reemplazada de inmediato.

La tapa del combustible contiene un filtro desechable y una válvula de retención. Un tapón del depósito de combustible atascado causará un rendimiento pobre del motor. Si el rendimiento mejora cuando se afloja el tapón del combustible, puede significar que la válvula de retención está defectuosa o atascada. Reemplace la tapa del combustible si es necesario.

CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

Ver figura 11.

Asegúrese de que el depósito de combustible se encuentra completamente vacío antes de inclinar la unidad. En caso contrario el combustible se derramará.

El aceite de motor debe cambiarse después de cada 25 horas de uso. Cambie el aceite de motor cuando todavía esté tibio pero no caliente. Esto permitirá que el aceite se drene rápida y completamente.

- Retire la tapa o varilla de llenado de aceite.
- Incline el cortacésped hacia un lado y permita que el aceite se drene del agujero de llenado de aceite en un

recipiente adecuado.

- Coloque el cortacésped en posición vertical y vuelva a llenar con aceite siguiendo las instrucciones en la sección Agregar / Comprobar Aceite.

OBSERVACIÓN: El aceite usado debe desecharse en un sitio de desperdicios aprobado. Consulte al revendedor para obtener más información.

MANTENIMIENTO DE LA BUJÍA

Ver figura 12.

- La bujía debe tener el hueco adecuado y estar libre de depósitos para garantizar el correcto funcionamiento del motor. Para comprobarla:
- Retire el casquillo de la bujía.
- Limpie la suciedad alrededor de la base de la bujía.
- Quite la bujía con una llave de bujía de 13/16 in. (no incluida).
- Compruebe que no existen daños en la bujía y límpiela con un cepillo de alambre antes de reinstalarla. Si el aislante está agrietado o astillado, debe reemplazar la bujía.

OBSERVACIÓN: En caso de sustitución, utilice las siguientes bujías recomendadas o equivalentes:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Mida el hueco de la bujía. La separación correcta es de 0,71 - 0,79 mm.

Para ampliar el hueco, si es necesario, doble cuidadosamente el electrodo de tierra (superior). Para reducir el hueco, golpee suavemente el electrodo de tierra sobre una superficie dura.

- Coloque la bujía en su posición; enrósquela hacia adentro con la mano para impedir que se dañen las roscas.
- Apriete con la llave para comprimir la arandela. Si la bujía es nueva, use 1/2 vuelta para comprimir la arandela en la cantidad adecuada. Si vuelve a utilizar una bujía vieja, use entre 1/8 y 1/4 de vuelta para una compresión de la arandela adecuada.
- **OBSERVACIÓN:** Una bujía mal apretada, se calentará mucho y podría dañar el motor.
- Vuelva a instalar el casquillo de la bujía.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

Ver figura 13.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas de las ruedas, el ensamblaje de las ruedas deberá limpiarse antes de almacenarlas.

- Retire las tuercas y las ruedas y apártelas.
- Retire la tapa para polvo, anillo E, arandela, pasadores y engranajes de las ruedas. Limpie cualquier suciedad de estos artículos y del extremo del eje de la transmisión al limpiar con un paño seco. Si es necesario, use alcohol al frotar y retirar cualquier suciedad persistente.

ADVERTENCIA

No lubrique ninguno de los componentes de las ruedas. La lubricación puede causar que los componentes de las ruedas fallen durante su uso lo que podrá producir daños al cortacésped y/o lesiones personales serias al operario.

- Reinstale los engranajes de las ruedas con las flechas orientadas hacia delante del cortacésped. Reinstale los pasadores, arandelas, anillo E y la tapa para polvo.
- Reinstale las ruedas y tuercas. Apriete las tuercas para aseguradas y tuercas. Apriete la tuerca para asegurarla.

SUBSTITUCIÓN DE LAS RUEDAS

Ver figura 14.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice solo las ruedas de repuesto aprobadas por el fabricante de su cortacésped. Utilizar ruedas no aprobadas por el fabricante de su cortacésped resulta peligroso y puede provocar heridas personales graves.

- Detenga el motor y desconecte el cable de la bujía. Deje que la hoja se detenga por completo.
- Extraiga la tuerca del eje de la rueda, luego desmonte la rueda.
- Coloque la nueva rueda y reinstale la tuerca para fijarla.

ALMACENAMIENTO DEL PRODUCTO**Al almacenar el cortacésped durante 30 días o más:**

- Si se usa un estabilizador de combustible, siga las direcciones del fabricante del estabilizador para agregar el mismo a la gasolina en el tanque de combustible. Ponga a funcionar el motor al menos 10 minutos después de agregar el estabilizador a fin de que el estabilizador llegue al carburador.

⚠ ADVERTENCIA

No guarde el cortacésped con su tanque lleno de gasolina dentro de un edificio donde las fumarolas pueden encenderse por llamas expuestas o chispas.

- Si no se usa el estabilizador de combustible, permita que el motor funcione hasta que el cortacésped se haya quedado completamente sin gasolina.
- Cuando el motor se haya detenido, permita que la cuchilla se detenga completamente y desconecte el cable de la bujía.
- Coloque la válvula de combustible en la posición de cierre
- Vire el cortacésped hacia un lado (con el carburador orientado hacia arriba) y limpie los recortes de césped

que se hayan acumulado en la parte inferior de la plataforma del cortacésped.

- Limpie la parte inferior de la plataforma del cortacésped.
- Limpie el cortacésped con un paño limpio con un paño seco.
- Verifique que todas las tuercas, pernos, perillas, tornillos, sujetadores y otros estén apretados.
- Inspeccione si las piezas móviles están dañadas, rotas y desgastadas. Haga que se reparen las piezas dañadas o faltantes.
- Guarde el cortacésped en un área bien ventilada que esté limpia, seca y fuera del alcance de los niños.
- No almacene el aparato cerca de materiales corrosivos tales como fertilizantes o rocas de sal.

Para bajar el mango antes de almacenar el aparato:

Ver figura 15.

- Afloje la perilla de guía de la cuerda de arranque. Retire la cuerda de arranque de la guía y deje que se retraiga hacia el motor.
- Suelte totalmente las perillas a los lados del mango y pliegue el mango superior hacia abajo.
- Presione hacia adentro en cada lado del mango inferior y levante los lados del mango inferior que pasa por los bordes de las abrazaderas de montaje del mango.
- Doble el asa inferior hacia adelante, asegurándose de no doblar ni torcer los cables de control.

TRANSPORTE

- Pare la máquina, desconecte el cable de la bujía, espere a que la cuchilla se detenga por completo y déjela enfriar.
- Vacíe el depósito de combustible dejando el motor en funcionamiento hasta que se detenga. Vacíe el aceite siguiendo las instrucciones para el cambio de aceite.
- Asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar la máquina.

Programa de Mantenimiento

	Antes de cada uso	Después de 1 mes o de 20 horas de funcionamiento	Cada 3 meses o 50 horas de funcionamiento	Cada 6 meses o 100 horas de funcionamiento	Cada 12 meses o 300 horas de funcionamiento
Compruebe Aceite de motor	■				
Cambiar el aceite del motor		■		■	
Compruebe filtro de aire	■				
Limpie el filtro de aire.			■		
Cambiar filtro de aire					■
Reemplace el filtro de combustible				■	
Comprobar/ajustar la bujía				■	
Sustitución de la bujía					■
Comprobar/ajustar la velocidad de ralentí					■
Comprobar/ajustar el juego de válvulas*					■
Limpia el tanque y el filtro del combustible*				■	
Comprobar el tubo de combustible					■
Compruebe si existen piezas gastadas o dañadas	■				
Compruebe que el encendido de arranque y el control de presencia del operario funcionan correctamente	■				
Compruebe que la cuchilla se detenga 3 segundos después de soltar el control de presencia del operario	■				

* Estos elementos solo deben ser comprobados por un centro de servicio autorizado.

OBSERVACIÓN: El mantenimiento debe realizarse con mayor frecuencia cuando el producto se utiliza en zonas polvoristas.

Cuando el motor ha sobrepasado las cifras especificadas en la tabla, el mantenimiento debe seguir siendo cíclico – según los intervalos de tiempo u horas especificadas aquí.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución
Asa en posición incorrecta.	Asa en posición correcta. Mangos de las asas flojos.	Compruebe que la parte inferior del asa está totalmente hacia atrás y encajada en su posición correcta. Apriete las perillas del mango.
El cortacésped no arranca.	No hay combustible. El motor se ha ahogado. Resulta más difícil tirar de la cuerda de arranque ahora que cuando era nueva.	Rellene el cortacésped con combustible. Si el cortacésped sigue sin arrancar, póngase en contacto con un centro de servicio. Espere 15 minutos e intente volver a arrancar el cortacésped. No beba antes de intentar arrancar. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.
El cortacésped es difícil de empujar.	Hierba alta, parte trasera de la estructura del cortacésped y la cuchilla arrastrando en hierba pesada, o altura de corte demasiado baja. El conjunto de las ruedas necesita una limpieza.	Aumente la altura de corte. Conjunto de las ruedas limpio. Consulte la sección Mantenimiento del Engranaje Motriz.
El cortacésped vibra a una velocidad más alta.	La cuchilla no está equilibrada. Eje del motor doblado.	Sustituya la cuchilla Detenga el motor, desconecte el cable de la bujía y compruebe si hay daños. Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado para ser reparado antes de volver a arrancarlo.
Al cortar el césped, el recogedor no lo recoge.	Canal de descarga bloqueado.	Pare el motor, espere a que se detenga, retire la bujía. Quite el recogedor de césped y levante la tapa del canal de descarga. Tenga cuidado con la cuchilla afilada, evite tocarla. Quite los residuos del canal de descarga.

E' stata data massima priorità a sicurezza, prestazioni e affidabilità nel design di questo tagliaerba a benzina.

UTILIZZO RACCOMANDATO

Questo prodotto è indicato per tagliare l'erba di prati domestici. La lama di taglio dovrà ruotare parallelamente al terreno sulla quale viene attivata. Le quattro ruote dovranno tutte toccare il terreno durante le operazioni. Dietro il tosaerba vi sia una strada pedonale.

Il tosaerba non deve essere messo in funzione con le ruote sollevate da terra, non deve essere tirato né cavalcato. Non utilizzare per tagliare materiali diversi da erba.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incidenti, leggere attentamente e comprendere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni, le norme di sicurezza ecc. contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione il tosaerba. La mancata osservanza delle seguenti regole potrà causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

SICUREZZA PERSONALE

- Questo tosaerba è in grado di amputare mani e piedi e di scagliare oggetti verso l'operatore. La mancata osservanza delle norme di sicurezza potrà causare gravi lesioni personali o morte.
- Non permettere mai a bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o a persone che non conoscono queste istruzioni di mettere in funzione, o svolgere le operazioni di pulizia e manutenzione sul prodotto. Leggi locali possono limitare l'età dell'operatore. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- Assicurarsi prima di ciascun utilizzo che tutti i comandi e i dispositivi di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare l'utensile se l'interruttore "off" (spento) non arresta il motore.
- Fare attenzione, osservare sempre la massima accortezza nelle operazioni che si stanno svolgendo e buon senso mentre si utilizza il tosaerba. Un momento di disattenzione potrà causare gravi lesioni personali. Una perdita di concentrazione mentre si utilizza la macchina potrà causare gravi lesioni alla persona.
- Indossare pantaloni lunghi da lavoro, maniche lunghe, scarpe anti-scivolo e guanti. Non indossare vestiti con parti svolazzanti, pantaloni corti, sandali, né camminare scalzi.

- Indossare sempre cuffie di protezione e occhiali di sicurezza mentre si mette in funzione l'utensile. Utilizzare una mascherina per il volto in caso di polvere nell'ambiente in cui si opera.
- L'utilizzo di dispositivi di protezione ridurrà la capacità di ascoltare eventuali segnali d'allarme (grida o avvertimenti). L'operatore dovrà prestare attenzione a ciò che accade nella zona di lavoro.
- Mettere in funzione utensili simili troppo vicino al proprio corpo aumenterà il rischio di lesioni all'udito e i rischi potenziali per le persone che entrano nell'area di lavoro.
- Mantenere sempre l'equilibrio, soprattutto sui pendii. Mantenere sempre un appoggio saldo e l'equilibrio. Non protendersi. Protendersi potrà causare una perdita di equilibrio.
- Camminare, non correre mai.
- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Non utilizzare l'utensile in zone scoscese, su fossi, pendii eccessivamente ripidi o argini. Una mancanza di equilibrio potrà provocare cadute o far scivolare.
- Programmare il percorso di taglio dell'erba per evitare di scaricare materiali su strade, marciapiedi pubblici, eventuali osservatori e simili. Evitare che materiali di scarico finiscano contro muri od ostacoli che potranno causare al materiale di rimbalzare verso l'operatore.

AMBIENTE DI LAVORO

- Tenere eventuali osservatori (soprattutto bambini e animali) ad una distanza di almeno 15 m dall'area di lavoro. Arrestare l'utensile se eventuali osservatori si avvicinano all'area di lavoro.
- Norme di sicurezza generali non utilizzare questo apparecchio in una zona scarsamente illuminata. L'area di lavoro deve essere pulita per essere in grado di individuare potenziali rischi.
- Non mettere in funzione l'utensile in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. L'utensile crea scintille che potranno causare incendi a contatto con polvere o vapori.
- Gli oggetti rimasti incastrati nel tosaerba potranno causare gravi lesioni a persone. Ispezionare la zona dove si utilizza la macchina e rimuovere rocce, rami, pezzi di metallo, cavi, ossa, giocattoli o altri corpi estranei.
- Non mettere in funzione su erba bagnata o sotto la pioggia.
- Ricordare che l'operatore sarà responsabile di eventuali lesioni o danni a persone o cose.
- Si potranno verificare spiacevoli incidenti se si lasceranno avvicinare bambini alla zona di taglio. I bambini sono spesso attratti da questo utensile e dall'attività che esso può svolgere. Non presumere mai che i bambini rimangano nella posizione dove li si è lasciati.

- Tenere i bambini fuori del raggio d'azione e fare in modo che siano sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Fare attenzione quando si opera dietro un angolo con visuale ristretta e quando ci si avvicina ad alberi o cespugli che limitino la visuale e non permettano di vedere dove si trovano i bambini.
- Tenere pulita l'area di lavoro. Aree di lavoro disordinate o non illuminate adeguatamente potranno causare incidenti.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

- Prima di utilizzare, controllare sempre assicurandosi che le lame, i bulloni delle lame e la taglierina non siano usurati né danneggiati. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo e frequentemente.
- Sostituire le lame usurate o danneggiate e i bulloni tutti assieme per mantenere l'equilibrio.
- Controllare frequentemente dadi, bulloni e viti, verificando che siano stati assicurati correttamente per fare in modo che l'utensile garantisca condizioni di lavoro ottimali.
- Controllare spesso il cestello raccoglierba per evidenziare segni di usura e deterioramento. Ciò potrà far scagliare degli oggetti verso l'operatore.
- Sostituire le parti consumate o danneggiate prima di mettere in funzione il prodotto.
- Non mettere mai in funzione il decespugliatore se la leva di controllo, quando rilasciata, non arresta l'utensile.
- Il decespugliatore non verrà messo in funzione senza il dispositivo raccoglierba o l'apertura di scarico auto-chiudente inserite al loro posto.
- Non utilizzare il decespugliatore in caso di rischi di fulmini.
- Non forzare il prodotto. L'utensile svolgerà un lavoro migliore e più sicuro se utilizzato alla velocità per la quale è stato progettato.
- Non sovraccaricare l'utensile. Tagliare fili d'erba lunghi potrà far rallentare la velocità del motore, oppure causerà interruzioni all'alimentazione. Quando si svolgono operazioni di taglio nell'erba lunga e spesso si consiglia prima di fare un taglio ad altezza superiore per ridurre il carico. Vedere il capitolo sulla regolazione dell'altezza lama.
- Arrestare la lama quando si attraversano superfici acciottolate.
- Non tirare il tosaerba indietro a meno che non sia assolutamente necessario. Prima di fare marcia indietro per evitare un muro o ostruzione d'altro genere, controllare bene il terreno per evitare di inciampare o di passarsi la macchina sui piedi.
- Arrestare la lama se la macchina deve essere inclinata per essere trasportata su superfici diverse da erba e quando si trasporta la macchina fino a e dall'area di lavoro.
- Non mettere mai in funzione l'utensile con schermi o paralame difettosi o senza dispositivi di sicurezza, come per esempio deflettori e/o raccoglierba.
- Avviare il motore attentamente seguendo le istruzioni e tenere mani e piedi lontani dall'area di taglio. Tenersi sempre lontani dalle aperture di scarico.
- Non alzare né trasportare mai il tosaerba con il motore acceso.
- Evitare buchi, solchi, rocce o altri oggetti nascosti. Terreni irregolari possono provocare scivolate e cadute.
- Quando non si utilizza il tosaerba, riporlo in una zona ben ventilata, asciutta e lontano dalla portata dei bambini.
- Seguire le istruzioni della ditta produttrice per un corretto funzionamento e per l'installazione degli accessori. Utilizzare solo accessori approvati dalla stessa ditta.
- Non mettere in funzione il motore in uno spazio confinato dove si potranno raccogliere pericolosi fumi da monossido di carbonio.
- Non cambiare le impostazioni di fabbrica del motore né sovraccaricarlo.
- Non inclinare il decespugliatore quando si avvia il motore o quando il motore è in funzione. Ciò esporrà la lama e aumenterà la probabilità che gli oggetti vengano scagliati lontano.
- Non avviare il motore posizionandosi davanti al tubo di scarico.
- Arrestare il motore, scollegare il cavo della candela, e attendere fino a che la lama non si arresti completamente e lasciare che si raffreddi nei seguenti casi:
 - quando si lascia il prodotto non supervisionato
 - prima di rimuovere un blocco o sbloccare il tubo di scarico
 - prima di svolgere le operazioni di controllo o pulizia sul prodotto o prima di utilizzarlo
 - dopo aver colpito un oggetto estraneo; controllare il dispositivo per individuare eventuali danni e svolgere le dovute riparazioni come necessario prima di riavviare e mettere in funzione l'utensile.
 - prima di pulire il dispositivo raccoglierba
- Se il prodotto inizia a vibrare in maniera anormale (controllare immediatamente)
 - controllare eventuali danni
 - sostituire o riparare le parti danneggiate
 - controllare e serrare le parti eventualmente allentate
- Nel caso in cui la macchina colpisca un corpo estraneo, seguire queste fasi:
 - Bloccare il motore e scollegare il filo della candela.
 - Controllare che il tosaerba e il cestello raccoglierba non siano danneggiati.
 - Riparare eventuali danni prima di riavviare l'utensile e continuarlo ad adoperare.
- Lasciare che il motore si raffreddi prima di riporre

l'utensile in un luogo chiuso.

- Per ridurre il rischio d'incendio rimuovere dal motore, dal silenziatore e dalla zona di ricarica carburante erba, foglie e grasso.
- Svolgere operazioni di rimozione carburante all'aperto.
- Scollegare il cavo della candela prima di apportare le eventuali regolazioni, cambiare gli accessori, spostare la macchina o riporre il tosaerba. Tali misure preventive di sicurezza ridurranno il rischio di mettere in funzione l'utensile accidentalmente.
- L'utensile è estremamente rumoroso e potrà causare perdita o danni all'udito se norme come limitazione all'esposizione e riduzione del rumore indossando cuffie di protezione non verranno rispettate.

MANUTENZIONE

- Far svolgere la dovuta manutenzione sul prodotto solo da personale autorizzato. Eventuale manutenzione svolta da personale non autorizzato potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.
- Quando si svolgono le operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio originali della ditta produttrice. L'utilizzo di parti non autorizzate potrà causare lesioni all'operatore o danneggiare il prodotto.

NOTA: Utilizzare l'utensile solo per i lavori indicati nel presente manuale. Rivolgersi a un tecnico qualificato per altre operazioni di manutenzione o riparazione.

Conservare il presente manuale per eventuali riferimenti futuri. Fare riferimento ad esse frequentemente e utilizzarle per istruire altre persone. Nel caso in cui l'unità venga prestata, prestare anche queste istruzioni.

SIMBOLI

IMPORTANTE: Si potranno individuare alcuni dei seguenti simboli sul prodotto. Leggere i simboli e comprendere i loro significati. Una corretta interpretazione di questi simboli vi permetterà di mettere in funzione questo prodotto in modo migliore e più sicuro.



Precauzioni sulla sicurezza.



Per ridurre i rischi di lesioni, è indispensabile leggere attentamente e comprendere il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio.



Indossare protezione occhi e orecchie.



Non mettere in funzione su superfici che presentino una inclinazione superiore a 15°. Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù.



Tenere tutte le parti del corpo e indumenti chiari di eventuali cinghie o altre parti in movimento.



Per evitare lesioni, stare lontano da parti in movimento in ogni momento.



Pericolo! Tenere mani e piedi lontani.



Pericolo di rimbalzo. Tenere eventuali osservatori a 15 m di distanza.



Per ridurre il rischio di lesioni o danni, evitare il contatto con superfici surriscaldatesi.



Non fumare e tenersi lontani da tutte le fiamme vive e scintille mentre si riempie il serbatoio di carburante o quando si manipola del carburante.



Tagliare l'erba con il sacchetto di raccolta vuoto



Smettere di tagliare l'erba con il sacchetto di raccolta pieno.



Non toccare la superficie in metallo calda.



Prima di svolgere le operazioni di riparazione, rimuovere il cavo della candela.



Aprire lentamente il tappo del serbatoio.



Versare attentamente il carburante all'interno del motore.



Premere la pompetta 3 volte.



Spingere il controllo operatore verso il manico.



Tirare la corda di avvio fino a che non si metta in funzione il motore.



Operare sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù.



Rimuovere eventuali oggetti che potranno essere scagliati dalle lame rotanti.



Tenere gli osservatori a una distanza di sicurezza dalla macchina.



Combustibile ed i suoi vapori sono esplosivi e possono provocare gravi ustioni o morte.



Il carburante e i suoi vapori sono estremamente infiammabili ed esplosivi. Il fuoco può provocare gravi ustioni o morte.



Utilizzare benzina senza piombo per autovetture con numero di ottano almeno pari a 87 (R+M)/2.



Utilizzare olio SAE 30 o 10W-30 APISJ.



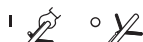
Questo apparecchio è conforme a tutte le norme vigenti nel paese dell'UE in cui è stato acquistato.



Marchio di conformità EurAsian



Marchio di conformità ucraino



Tenere la leva di potere verso il basso contro la maniglia per mantenere il motore acceso. Rilasciare la leva di alimentazione per arrestare il prodotto.



Il livello garantito di potenza sonora è di 96 dB.



Auto-trasmissione: il tosaerba avanza autonomamente quando la leva di comando del movimento viene tirata verso la maniglia.



Arrestare il prodotto.

RISCHI RESIDUI:

Anche quando l'utensile è utilizzato come indicato nel manuale, non è completamente impossibile eliminare alcuni fattori di rischio residuo. Si potranno verificare i seguenti rischi durante l'utilizzo e l'operatore dovrà prestare attenzione speciale per evitare quanto segue:

- Lesioni causate da vibrazioni. Utilizzare sempre l'utensile adatto per svolgere il lavoro, utilizzare i manici appositi e limitare le ore di lavoro e l'esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare lesioni all'udito. Indossare cuffie di protezione e limitare l'esposizione.
- Contatto con le lame

- Lesioni da oggetti scagliati

RIDUZIONE DEL RISCHIO

Si è accertato che le vibrazioni causate da utensili a mano possono contribuire a causare una condizione chiamata Sindrome di Raynaud in alcune persone. I sintomi, comprendenti formicolio, intorpidimento e perdita di colore alle dita, si verificano di solito quando ci si espone al freddo. Fattori ereditari, esposizione a freddo e umidità, una dieta scorretta, fumo e condizioni di lavoro non sicure potranno contribuire allo sviluppo di questi sintomi. È possibile prendere delle precauzioni per ridurre le vibrazioni:

- Tenere il corpo al caldo a basse temperature. Quando si utilizza l'utensile, indossare guanti e tenere le mani e i polsi caldi. Le basse temperature contribuiscono a causare la Sindrome di Raynaud.
- Dopo aver utilizzato l'utensile per un certo periodo, fare degli esercizi per stimolare la circolazione del sangue.
- Fare spesso delle pause. Limitare la quantità di esposizione giornaliera.

Nel caso in cui si provino i sintomi di questa condizione, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'utensile e consultare un dottore.

AVVERTENZA

Il prolungato utilizzo dell'utensile potrà causare o aggravare lesioni. Quando si utilizza questo utensile per periodi di tempo prolungati, assicurarsi di fare sempre delle pause regolari.

AVVERTENZA

Non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di avere letto per intero e ben compreso il presente manuale d'uso. Qualora non si comprendano le avvertenze e istruzioni contenute nel manuale, non utilizzare il prodotto. Si prega di chiamare il Servizio Clienti per assistenza.

DESCRIZIONE

Vedere la figura 1.

1. Bulbo di innesco
2. Tappo/asta indicatrice olio
3. Tappo carburante
4. Manopola di avviamento
5. Manopola impugnatura
6. Filtro dell'aria
7. Controllo operatore
8. Dispositivo raccogliherba
9. Leva regolazione altezza
10. Controllo trasmissione
11. Porta di scarico posteriore
12. Cappuccio isolante per candela
13. Manopola guida filo

MONTAGGIO**REMOVERE L'INVOLUCRO**

Questo prodotto deve essere montato.

- Controllare attentamente il prodotto assicurandosi che nessuna parte si sia rotta o danneggiata durante il trasporto.
- Nel caso in cui alcune parti siano danneggiate o mancanti, chiamare il centro servizi Homelite per ricevere assistenza.

⚠ AVVERTENZA

Nel caso in cui un componente manchi o sia danneggiato, non tentare di utilizzare l'apparecchio prima di averlo sostituito. L'utilizzo di un prodotto con parti danneggiate o mancanti potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Non tentare di modificare questo utensile o di creare accessori non raccomandati per l'utilizzo con questo prodotto. Tali modifiche equivalgono a un utilizzo non consentito e possono causare situazioni pericolose in grado di provocare gravi lesioni fisiche.

⚠ AVVERTENZA

I sistemi o le caratteristiche di sicurezza del tosaerba non dovranno essere alterati né disattivati.

⚠ AVVERTENZA

Non collegare né regolare alcun accessorio quando il tosaerba è in funzione. Se non si riuscirà a fermare il motore si potranno riportare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire l'eventuale avviamento accidentale che potrà causare serie lesioni personali, scollegare sempre il cavo della candela di accensione dalla candela quando si montano le parti.

⚠ AVVERTENZA

Non mettere in funzione il tosaerba senza i dispositivi di sicurezza correttamente inseriti e funzionanti. Non mettere mai in funzione il tosaerba con dispositivi di sicurezza danneggiati. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare gravi lesioni fisiche.

Vedere la figura 2.

- Posizionare i manici nella posizione corretta di funzionamento e serrare le manopole dell'impugnatura

per assicurare il tutto.

- Allentare la manopola di guida del filo, posizionare il filo di avvio nella guida sull'impugnatura e quindi serrare di nuovo la manopola per assicurare il tutto.
- Montare il dispositivo raccogliherba.

UTILIZZO**CARBURANTE E RIFORMIMENTO****⚠ AVVERTENZA**

Manipolare sempre il carburante con cautela; si tratta di un prodotto altamente infiammabile.

- Utilizzare carburante fresco.
- Mescolare e riporre il carburante in contenitori appositi.
- Riempire sempre il serbatoio all'aperto. Non inalare le esalazioni. Non fumare e tenersi lontani da tutte le fiamme vive e scintille mentre si riempie il serbatoio di carburante o quando si manipola del carburante.
- Fare in modo che benzina o olio non entrino in contatto con la pelle.
- Tenere benzina e olio lontani dagli occhi. Lavarsi immediatamente nel caso in cui benzina o olio entrino in contatto con gli occhi. Se l'irritazione persiste, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rimuovere l'eventuale carburante versato immediatamente.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Vedere la figura 3.

⚠ AVVERTENZA

Spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare per 5 minuti prima di ricaricarlo di carburante. Non rimuovere mai il coperchio del serbatoio carburante né aggiungere carburante a una macchina con un motore in funzione o con un motore caldo. Allontanarsi di almeno 9 m (30 ft) dalla stazione di rifornimento prima di avviare il motore. Non fumare. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Non sovraccaricare. Riempire il serbatoio mantenendo una distanza di 25 mm al di sotto del livello massimo di riempimento. Una volta ricaricato l'utensile di carburante, non inclinare il tagliaerba di oltre 25 gradi, dal momento che ciò potrebbe causare perdite di carburante con conseguenti rischi di incendio, ecc.

- Pulire la superficie circostante il tappo del serbatoio per impedire contaminazioni.

- Aprire lentamente il tappo del serbatoio. Poggiare il tappo su una superficie pulita.
- Versare con cautela la miscela di carburante. Evitare versamenti.
- Prima di riavvitare il tappo, pulire la guarnizione e assicurarsi che sia in buono stato.
- Ripulire qualsiasi versamento. Spostarsi a 9 m (30 piedi) dalla zona di ricarica carburante prima di avviare il motore.

NOTA: durante e dopo il primo uso l'emissione di fumo da un motore nuovo è un fenomeno normale.

AGGIUNGERE/CONTROLLARE L'OLIO NEL MOTORE

Vedere la figura 3.

L'olio ha un ruolo importante nelle prestazioni del motore e nella durata dell'utensile. Per un utilizzo generale in ogni tipo di temperatura, utilizzare olio SAE 10W-30. Utilizzare sempre un olio per motori a 4 tempi equivalente o superiore a quello raccomandato dalle classificazioni API/SJ.

NOTA: Oli non detergenti o per motori a 2 tempi danneggeranno il motore e non dovranno essere utilizzati.

Per aggiungere olio:

- Assicurarsi che il tosaerba sia posizionato su una superficie regolare e che l'area attorno al tappo olio/all'asta indicatrice del livello dell'olio sia pulita.
- Rimuovere il tappo e la guarnizione della bottiglia dell'olio.
- Svitare il tappo dell'olio/l'asta indicatrice del livello dell'olio e rimuoverli.
- Aggiungere lentamente l'olio. Riempire fino alla linea "Full" (Pieno) sull'asta. Non riempire oltre.

NOTA: Quando si controlla il livello dell'olio, inserire l'asta nel serbatoio dell'olio, ma non avvitare.

- Riposizionare il tappo dell'olio/l'asta e assicurare il tutto.

Per controllare il livello dell'olio nel motore:

- Assicurarsi che il tosaerba sia posizionato su una superficie regolare e che l'area attorno al tappo olio/all'asta indicatrice del livello dell'olio sia pulita.
- Rimuovere il tappo dell'olio/l'asta indicatrice. Pulirli e reinserirli nel foro dell'olio senza avvitarli.
- Rimuovere di nuovo il tappo dell'olio/l'asta indicatrice e controllare il livello dell'olio. Aggiungere olio se necessario.

RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Vedere la figura 3.

⚠ AVVERTENZA

Non avviare il motore all'interno o in una zona poco ventilata; respirare fumi di scarico può uccidere.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

- Spingere saldamente la pompetta d'innesco 3 volte.

NOTA: Questa fase non è di solito necessaria quando si avvia un motore che è già stato messo in funzione per alcuni minuti.

- Premere verso il basso il comando operatore contro l'impugnatura.
- Tirare la corda di avvio fino a che non si metta in funzione il motore. Non tirare la leva di avvio per più di 4 volte. Rilasciare il cavo dell'avvio lentamente in modo che il cavo non scatti indietro.

NOTA: Potrebbe essere necessario ripetere le prime fasi di avvio in un clima più fresco. In un clima più caldo, sovraccaricare all'avvio il dispositivo potrà causare allagamento del motore e mancato avvio dell'utensile. Se il motore si riempie d'acqua, attendere alcuni minuti prima di tentare di avviare l'utensile e non ripetere le fasi di iniezione.

ARRESTO DEL MOTORE

Rilasciare la barra di controllo presenza operatore e lasciare che il motore si arresti completamente.

AVVIARE IL PRODOTTO

Vedere la figura 4.

- Per auto-avviare: Tenere premuto il controllo della presenza operatore mentre si spinge la leva di controllo trasmissione verso il manico. Rilasciare la leva di controllo trasmissione per arrestare la trasmissione della ruota.
- Manuale: Tenere premuto il controllo della presenza operatore mentre si spinge la leva di controllo trasmissione verso il manico. Non inserire la leva di controllo trasmissione.

REGOLAZIONE ALTEZZA TAGLIO

Vedere la figura 5.

Quando si rimuove dall'imballo, le ruote dell'utensile sono fissate a un'altezza di taglio bassa. Prima di utilizzare il tosaerba per la prima volta regolare la posizione di taglio all'altezza che meglio si adatta alla zona di lavoro. La lunghezza media dell'erba da tagliare dovrà essere compresa tra i 38 mm e i 50 mm durante i mesi freddi e tra i 50 mm e i 76 mm durante i mesi caldi.

- Per alzare l'altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte posteriore del tosaerba.
- Per abbassare l'altezza della lama, spostare la leva di regolazione altezza verso la parte anteriore del tosaerba.

REGOLARE L'ALTEZZA DELL'IMPUGNATURA.

Vedere la figura 6.

L'altezza del manico può essere regolata a seconda delle preferenze dell'operatore.

- Rimuovere la manopola dell'impugnatura.

- Far scorrere il bullone dell'impugnatura e regolare l'altezza dell'altra apertura.
- Reinstallare il bullone del manico e della manopola. Serrare saldamente la manopola.
- Ripetere sull'altro lato del manico.

CONSIGLI DI TAGLIO

- Assicurarsi che l'area sulla quale passerà il tosaerba non presenta pietre, rami, cavi, e altri oggetti che potranno danneggiare le lame o il motore del tosaerba. Tali oggetti potranno, entrando in contatto con le lame, rimbalzare colpendo l'operatore, causando gravi lesioni personali all'operatore e ad altri eventuali osservatori.
- Per prestazioni ottimali, tagliare sempre a un'altezza pari a un terzo o a meno dell'altezza totale dell'erba.
- Quando si taglia erba alta, ridurre la propria velocità per permettere un taglio più efficace e una raccolta migliore degli scarti.
- Non tagliare l'erba bagnata, l'erba bagnata potrà ingolfare la parte inferiore della macchina rimanendo ad essa incollata invece di finire correttamente nel cestello o nello scarico.
- Erba nuova o spesso potrà richiedere una altezza di taglio maggiore e un sentiero di taglio più stretto.
- Pulire la parte interna della macchina dopo ogni utilizzo per rimuovere scarti d'erba, foglie, sporco ed altri materiali accumulatisi. Consultare la sezione "Pulizia della parte inferiore dell'elemento del tagliaerba" più avanti in questo manuale.

FUNZIONAMENTO SU PENDII

Vedere la figura 7.

- Lavorare sui pendii è una delle principali cause di incidenti che possono risultare in gravi lesioni personali. Lavorare su pendii richiede un'attenzione maggiore. Se non ci si sente a proprio agio nello svolgere tali operazioni, evitarle. Per la propria incolumità non tentare di lavorare su zone con una pendenza di oltre 15°. La ditta produttrice raccomanda di non utilizzare le ruote di trazione quando si svolgono operazioni di tosatura su pendii.
- Operare un taglio obliquo sui pendii, non tagliare mai passando il tosaerba in su e in giù. Fare estrema attenzione quando si cambia direzione sui pendii.
- Evitare buchi, solchi, rocce, oggetti nascosti o irregolarità nel terreno che possono causare scivolate o cadute. L'erba alta può nascondere ostacoli. Rimuovere tutti gli oggetti come rocce, rami, ecc. che potrebbero incastrarsi tra le lame ed essere scagliati verso l'operatore.
- Mantenere sempre l'equilibrio. Si potranno riportare gravi lesioni personali scivolando e cadendo. Nel caso in cui si stia per perdere l'equilibrio, rilasciare la leva dell'alimentazione immediatamente.
- Non utilizzare il tosaerba nei pressi di pendii, solchi o rive; in caso contrario sarà facile perdere l'equilibrio.

SVUOTARE IL DISPOSITIVO RACCOGLIERBA

Vedere la figura 8.

- Arrestare il motore e attendere che la lama si fermi completamente.
- Alzare lo sportello di scarico posteriore.
- Prendere il cestello raccoglierba dal manico e alzarlo per rimuoverlo dal tosaerba.
- Svuotare il cestello.
- Alzare la porta posteriore di scarico e risposizionare il cestello raccoglierba.

⚠ AVVERTENZA

Fare estrema attenzione quando si alza o inclina la macchina per svolgere operazioni di manutenzione, pulizia, riponimento o trasporto. La lama è affilata; anche se il motore si è arrestato, le lame si possono ancora muovere. Tenere tutte le parti lontane dalla lama mentre la lama è scoperta.

MANUTENZIONE

⚠ AVVERTENZA

Controllare regolarmente se la lama si arresta 3 secondi dopo aver rilasciato la leva della potenza.

⚠ AVVERTENZA

Se non vengono svolte le dovute operazioni di manutenzione sull'utensile, la durata dello stesso potrà essere ridotta e i dispositivi integrati di sicurezza potranno non funzionare correttamente, aumentando la possibilità di riportare gravi lesioni alla persona. Tenere sul prodotto e in ottime condizioni di lavoro.

⚠ AVVERTENZA

Prima di svolgere le eventuali operazioni di manutenzione, arrestare il motore, attendere che la lama si fermi e scollegare il cavo della candela. La mancata osservanza di queste avvertenze potrà causare gravi lesioni personali.

⚠ AVVERTENZA

Durante le operazioni di manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio autorizzate. Utilizzare parti di ricambio diverse potrà causare rischi o danneggiare il prodotto.

MANUTENZIONE GENERALE

L'operatore potrà fare le regolazioni e riparazioni descritte nel presente manuale. Per ulteriori riparazioni, contattare il

centro servizi autorizzato.

- Evitare di utilizzare solventi quando si puliscono le parti in plastica. La maggior parte dei materiali plastici è soggetta a danni di vario tipo da solventi commerciali e può essere danneggiata dal contatto con gli stessi. Utilizzare un panno pulito per rimuovere tracce di sporco, polvere, olio, grasso ecc.
- Controllare periodicamente tutte le viti e i bulloni per assicurarsi il corretto funzionamento dell'utensile.
- Rimuovere eventuali detriti d'erba o foglie sul o attorno al motore e al coperchio del motore. Pulire occasionalmente con un panno asciutto. Non utilizzare acqua.
- Controllare spesso il cestello raccogliherba per evidenziare segni di usura e deterioramento

⚠ AVVERTENZA

Evitare che sostanze come sostanze per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrino in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche potranno danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, il che potrà risultare in gravi lesioni personali.

LUBRIFICAZIONE

Tutti i cuscinetti di questo utensile sono stati lubrificati con una quantità sufficiente di olio che garantisce una lunga durata all'apparecchio nelle normali condizioni d'uso. Non si necessita quindi di alcuna ulteriore lubrificazione.

⚠ AVVERTENZA

Proteggere sempre le mani indossando guanti da lavoro spessi e/o avvolgendo le punte delle lame in un panno o in un materiale di protezione quando si svolgono le operazioni di manutenzione sull'utensile. Il contatto con la lama potrà causare gravi lesioni personali.

SOSTITUZIONE DELLA LAMA DI TAGLIO

Vedere la figura 9.

Fare attenzione durante le regolazioni dell'utensile per evitare di rimanere intrappolati con le dita tra le lame in movimento e le parti fisse dell'utensile.

Per ottenere i migliori risultati, la lama del tosaerba deve essere affilata. Sostituire una lama piegata o danneggiata immediatamente.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo le lame approvate dalla ditta produttrice. Utilizzare una lama non approvata è pericoloso e potrà causare gravi lesioni, danneggiare il tosaerba e invalidare la garanzia.

⚠ AVVERTENZA

Rimuovere tutto il carburante prima di inclinare il tagliaerba per sostituire la lama.

- Lasciare il motore in funzione fino a che il decespugliatore non consumi tutto il carburante.
- Una volta che il motore si è arrestato, lasciare che la lama si sia completamente fermata e scollegare il cavo della candela.
- Poggiare il decespugliatore su un lato (con il carburatore rivolto verso l'alto).
- Inserire un blocco di legno tra la lama e il coperchio della cinghia per evitare che la lama si capovolga.
 - Installazione: Vedere la figura 9a.
 - Rimozione: Vedere la figura 9b.
- Utilizzare una presa da 9/16 in. (non fornita), allentare il dado della lama girando il bullone in senso antiorario come visualizzato dalla parte inferiore del decespugliatore.
- Rimuovere il bullone della lama, la rondella di blocco, la rondella piatta e la lama.
- Montare la nuova lama sull'albero. Assicurarsi che sia installata con le estremità ricurve verso il piatto di taglio e non verso il suolo.
- Sostituire la rondella piatta, la rondella di blocco e il bullone della lama sull'albero. Serrare a mano il bullone girandolo in senso orario come visualizzato dalla parte inferiore del decespugliatore.

NOTA: Assicurarsi di sostituire tutte le parti nell'ordine esatto in cui sono state rimosse.

- Girare il bullone della lama utilizzando una chiave torsiometrica (non fornita) per assicurarsi che il bullone sia correttamente serrato. La torsione raccomandata per il bullone della lama è di 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
- Non affilare le lame; sostituire con una parte di ricambio nuova. Le lame devono essere correttamente bilanciate per evitare danni e lesioni alla persona.

PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Vedere la figura 10.

- Per prestazioni corrette e per una durata più lunga, mantenere il filtro dell'aria pulito.
- Rimuovere il filtro dell'aria premendo la linguetta mentre si estrae gentilmente il coperchio.
- Rimuovere il filtro dell'aria e pulirlo con acqua e sapone. Risciacquare e lasciare asciugare completamente.
- Passare un leggero strato di olio per motori sul filtro dell'aria e quindi asciugare con un panno assorbente o con della carta.
- Riposizionare il filtro dell'aria nella base per il filtro.
- Riposizionare e assicurare il coperchio del filtro dell'aria.

NOTA: Per prestazioni ottimali sostituire annualmente il filtro dell'aria.

TAPPO CARBURANTE

⚠ AVVERTENZA

Un tappo del carburante che perde può rappresentare un rischio d'incendio e deve essere sostituito immediatamente.

Il tappo del carburante contiene un filtro non sostituibile e una valvola di controllo. Un tappo del carburante bloccato causerà basse prestazioni del motore. Se la prestazione migliora quando il tappo del carburante viene allentato, controllare se la valvola è difettosa o intasata. Sostituire il tappo del carburante se necessario.

CAMBIO DELL'OLIO NEL MOTORE

Vedere la figura 11.

- Assicurarsi che il serbatoio del carburante sia completamente vuoto prima di inclinare l'unità per evitare che il carburante fuoriesca.
- L'olio dovrebbe essere cambiato dopo 25 ore di funzionamento. Cambiare l'olio mentre è ancora caldo, ma non bollente. Ciò permetterà all'olio di asciugarsi velocemente e completamente.
- Rimuovere il tappo del serbatoio/l'asta indicatrice del livello dell'olio.
- Posizionare il tosaerba su un fianco e lasciare che l'olio scoli dal foro del serbatoio in un recipiente adatto a contenerlo.
- Posizionare il decespugliatore dritto e ricaricare con olio dopo aver seguito le istruzioni della sezione Aggiunta/Controllo dell'olio.

NOTA: Smaltire l'olio utilizzato presso un sito autorizzato a tali scopi. Informarsi presso il proprio rivenditore autorizzato per ulteriori informazioni.

MANUTENZIONE CANDELA

Vedere la figura 12.

- La candela deve essere spaziata adeguatamente e non deve presentare depositi per assicurare il funzionamento corretto del motore. Per controllare:
- Rimuovere il cappuccio isolante per candele.
- Rimuovere lo sporco dalla base della candela.
- Rimuovere la candela utilizzando una presa per la candela da 13/16 in. (non fornita).
- Controllare la candela per riscontrare eventuali danni, e pulire con una spazzola con fili d'acciaio prima di reinstallarla. Se l'isolante è rotto o scheggiato, la candela dovrà essere sostituita.

NOTA: In caso di sostituzioni, utilizzare le candele raccomandate o equivalenti:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Misurare la distanza degli elettrodi della candela. La distanza corretta è tra 0.71 mm – 0.79 mm.

Per aumentare lo spazio, se necessario, piegare l'elettrodo di terra (superiore). Per diminuire la distanza, dare un colpo all'elettrodo di terra su una superficie dura.

- Posizionare la candela; avvitare a mano per evitare eccessivi avvitiamenti.
 - Serrare con una chiave per comprimere la rondella. Se la candela è nuova, fare 1/2 giro per comprimere la rondella sufficientemente. Se si utilizza una vecchia candela, dare un giro di 1/8 o 1/4 per comprimere la rondella sufficientemente.
- NOTA:** Una candela non serrata correttamente diventerà molto calda e potrà danneggiare il motore.
- Reinstallare il cappuccio isolante per candele.

MANUTENZIONE CORPO PRINCIPALE

Vedere la figura 13.

Per assicurarsi un corretto funzionamento delle ruote, pulire il blocco ruote prima di procedere al rimessaggio dell'utensile.

- Rimuovere il dado e la ruota e metterli da parte.
- Rimuovere il coperchio per la polvere, l'anello d'arresto, la rondella, i perni e la ruota dentata. Pulire queste parti e l'estremità dell'asta principale con un panno asciutto. Se necessario utilizzare dell'alcool per rimuovere lo sporco più ostinato.

ATTENZIONE

Non lubrificare i componenti delle ruote. L'eventuale lubrificazione non permetterà ai componenti delle ruote di funzionare correttamente e potrà danneggiare l'utensile e/o causare gravi lesioni personali all'operatore.

- Reinstallare la ruota dentata con le frecce rivolte verso la parte anteriore dell'utensile. Reinstallare i perni, la rondella la guarnizione e la copertura per la polvere.
- Reinstallare la ruota e il dado. Serrare il dado.

SOSTITUIRE LE RUOTE

Vedere la figura 14.

⚠ AVVERTENZA

Utilizzare solo ruote di ricambio approvate dalla ditta produttrice del decespugliatore. Utilizzare ruote non approvate dalla ditta produttrice del decespugliatore è pericoloso e potrà causare gravi lesioni alla persona.

- Arrestare il motore e scollegare il cavo della candela. Attendere che le lame si arrestino completamente.
- Rimuovere il dado dall'asse della ruota, quindi rimuovere la ruota.
- Sostituire con una nuova ruota e reinstallare il dado per assicurare il tutto.

RIMESSAGGIO

Per riporre l'utensile per oltre 30 giorni:

- Se si utilizza uno stabilizzatore per il carburante, seguire le direzioni della ditta produttrice dello stabilizzatore per aggiungerlo al serbatoio del carburante. Far girare il motore per almeno 10 minuti dopo l'aggiunta dello stabilizzatore per permettere allo stesso di raggiungere il carburatore.

AVVERTENZA

Non riporre il tosaerba con il carburante nel serbatoio in un edificio nel quale esalazioni potranno raggiungere fiamme aperte o scintille.

- Se non si utilizza uno stabilizzatore per il carburante, lasciare che il motore giri fino a che il carburante non finisca.
- Quando il motore si ferma completamente, attendere che la lama smetta di girare e scollegare il cavo della candela.
- Spostare la valvola del carburante sulla posizione chiuso.
- Poggiare il tosaerba su un fianco (carburatore rivolto in alto) e rimuovere l'erba tagliata accumulatasi sulla parte inferiore del piatto di taglio.
- Pulire la parte inferiore dell'elemento del tagliaerba.
- Pulire con un panno asciutto.
- Controllare che tutti i dadi, i bulloni, le manopole, le viti e i dispositivi di fissaggio siano stati assicurati.
- Controllare che le parti in movimento non abbiano riportato danni o segni di usura. Fare svolgere le dovute riparazioni sulle parti danneggiate o mancanti.
- Riporre l'utensile in una zona ben ventilata, pulita e asciutta, lontano dalla portata dei bambini.
- Non riporre accanto a materiali corrosivi come fertilizzanti e sali.

Per abbassare il manico prima di riporre l'utensile:

Vedere la figura 15.

- Allentare la manopola guida del cavo di avvio. Rimuovere il cavo di avvio dalla guida e lasciare che si ritiri nel motore.
- Allentare le manopole sui lati e ripiegare il manico superiore.
- Premere verso l'interno i lati del manico inferiore e alzare i lati del manico inferiore oltre le estremità delle staffe di supporto manico.
- Piegare l'impugnatura inferiore in avanti, assicurandosi di non piegare o danneggiare i cavi di controllo.

TRASPORTO

- Arrestare la macchina, scollegare il cavo delle candela e attendere fino a che la lama non si sia completamente arrestata e raffreddata.
- Rimuovere il carburante dal serbatoio facendo funzionare il motore fino a che non si arresti. Svuotare l'olio seguendo le istruzioni per cambiare l'olio.
- Assicurare la macchina contro eventuali movimenti o cadute per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

Programma di manutenzione

	Prima di ogni utilizzo	Dopo 1 mese o 20 ore di funzionamento	Ogni 3 mesi o 50 ore di funzionamento	Ogni 6 mesi o 100 ore di funzionamento	Ogni 12 mesi o 300 ore di funzionamento
Controllare olio motore	■				
Cambio dell'olio nel motore		■		■	
Controllare Filtro dell'aria	■				
Pulire il filtro dell'aria			■		
Cambio filtro dell'aria					■
Sostituire il filtro carburante				■	
Controllare/regolare la candela				■	
Sostituzione della candela					■
Controllare/regolare la velocità al minimo					■
Controllare/regolare la pulizia della valvola*					■
Pulire il serbatoio del carburante e il filtro*				■	
Controllare il tubo del carburante					■
Verificare che non vi siano parti consumate o danneggiate	■				
Verificare che tutte le parti di avvio interblocco e comando presenza operatore funzionino correttamente	■				
Verificare se la lama si arresta entro 3 secondi dopo aver rilasciato il comando presenza operatore	■				

* Queste operazioni dovranno essere svolte solo da un centro servizi autorizzato.

NOTA:

Le operazioni di manutenzione dovranno essere svolte più frequentemente quando il prodotto viene utilizzato in zone polverose.

Quando il motore raggiunge la potenza massima indicata nella tabella, le operazioni di manutenzione dovranno essere svolte secondo gli intervalli di tempo ed ore indicati nella stessa.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	Causa	SOLUZIONE
L'impugnatura non si trova nella posizione corretta.	L'impugnatura si trova in una posizione non corretta. Le manopole dell'impugnatura non sono assicurate	Controllare che la parte inferiore del manico sia spostata tutta all'indietro e scatti nella corretta posizione. Assicurare le manopole dei manici.
Il decespugliatore non si avvia.	Mancanza di benzina. Motore sommerso. è più duro tirare il cavo di avvio ora di quanto non lo fosse prima.	Riempire il decespugliatore di benzina. Se il decespugliatore non si avvia, contattare un centro di assistenza. Attendere per 15 minuti, quindi avviare di nuovo il decespugliatore. Non pompare prima di tentare di avviare l'utensile. Contattare un rivenditore autorizzato.
Il decespugliatore è duro da spingere.	Erba alta, parte posteriore della sede del decespugliatore e lama si trascinano nell'erba spesso o l'altezza di taglio è troppo bassa. Il gruppo ruote deve essere pulito.	Alzare l'altezza di taglio. Pulire il gruppo ruote. Vedere capitolo Manutenzione Cambio di Trasmissione.
Il decespugliatore vibra ad alta velocità.	La lama è sbilanciata. Albero del motore piegato.	Sostituire la lama. Arrestare il motore, scollegare il cavo della candela dalla candela e controllare eventuali danni. Far riparare da un centro servizi autorizzato prima di riavviare.
Il dispositivo raccoglierba non si riempie d'erba, ma l'erba viene tagliata dal prato.	Il tubo di scarico è bloccato.	Arrestare il motore, attendere che si sia bloccato e rimuovere la candela. Rimuovere il dispositivo di raccolta e alzare il coperchio del tubo di scarico. Fare attenzione alle lame affilate, evitare il contatto. Rimuovere i detriti dal tubo di scarico.

Veiligheid, prestaties en betrouwbaarheid kregen topprioriteit in het ontwerp van uw Benzineaangedreven grasmaaimachine.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK

Dit product is geschikt voor huishoudelijk grasmaaien. Het maaiblad moet ongeveer parallel draaien met de grond waarover het wordt gereden. Alle vier de wielen moeten bij het maaien contact maken met de grond. Achter de grasmaaier houdt u een wandeltempo aan.

De grasmaaier mag nooit worden bediend met de wielen van de grond; er mag niet aan worden getrokken of erop gereden. Deze mag niet worden gebruikt om iets anders dan huishoudelijke gazons te maaien.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠ WAARSCHUWING

De gebruiker moet deze gebruiksaanwijzing lezen en begrijpen om het risico op verwondingen te beperken.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer dit toestel niet te bedienen vooraleer u alle instructies, veiligheidsvoorschriften, enz., in deze gebruiksaanwijzing grondig heeft doorgelezen en volledig begrijpt. Wanneer u dit niet naleeft kan dit leiden tot ongevallen met elektrische schok, brand en/of ernstige letsels.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Deze grasmaaier kan handen en voeten amputeren en voorwerpen wegslingeren. Wanneer u deze voorschriften niet opvolgt, kan dit leiden tot ernstige verwondingen of de dood.
- Laat kinderen of mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of mensen die niet met deze instructies vertrouwd zijn, het product niet bedienen, reinigen of onderhouden. De plaatselijke wetgeving kan beperkingen opleggen i.v.m. de leeftijd van de bediener. Kinderen dienen onder toezicht te staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Controleer voor elk gebruik of alle bedieningsknoppen en veiligheidsinrichtingen goed functioneren. Gebruik het gereedschap niet als de "uit"-schakelaar de motor niet uitschakelt.
- Blijf alert, kijk naar wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de grasmaaier bedient. Bedien de grasmaaier niet wanneer u moe bent of onder de invloed bent van drugs, alcohol of medicatie. Een klein moment van onoplettendheid terwijl u de machine gebruikt kan leiden tot ernstige letsels.

- Draag een lange, zware broek, lange mouwen, slipbestendig schoeisel en handschoenen. Draag geen loszittende kledij, korte broeken, sandalen of stap niet blootsvoets.
- Draag een zware, lange broek, lange mouwen, slipbestendige voetbescherming en handschoenen. Gebruik een stofmasker indien de bediening van het toestel veel stof veroorzaakt.
- Het gebruik van gehoorbescherming vermindert de mogelijkheid om waarschuwingen (verbaal of alarmen) te horen. De gebruiker moet extra aandacht hebben voor wat er op de werkplaats gebeurt.
- Het gebruik van gelijksoortige apparaten in de nabijheid verhoogt het risico van letsel en de mogelijkheid dat er andere mensen in uw werkgebied komen.
- Zorg altijd dat u stevig op de grond staat, in het bijzonder op hellingen. Bewaar steeds een stevige houvast en goed evenwicht. Overrek u niet. Rek u niet uit, waardoor u uw evenwicht kunt verliezen.
- Stap altijd, loop nooit.
- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Maai niet langs ravijnen, dijken, steile hellingen of oevers. Een slechte houvast kan ertoe leiden dat u uitglijdt en valt.
- Plan uw maaipatroon om te voorkomen dat materiaal in de richting van de weg, openbare voetpaden, omstanders; etc. wordt gegooid. Vermijd ook dat afval tegen een muur of hindernis terechtkomt, wat ervoor kan zorgen dat het materiaal naar de bediener wordt teruggeslingerd.

WERKOMGEVING

- Houd alle omstanders (in het bijzonder kinderen en huisdieren) op tenminste 15m afstand van het werkgebied. Stop de machine als iemand het werkgebied betreedt.
- Gebruik dit apparaat niet op plekken waar u niet goed kunt zien. De gebruiker heeft een duidelijk overzicht nodig van het werkgebied om mogelijke gevaren te identificeren.
- Gebruik de machine niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Het werktuig kan vonken veroorzaken die stof of gassen kunnen ontsteken.
- Voorwerpen die door het snijblad van de grasmaaier worden geraakt, kunnen ernstige verwondingen veroorzaken. Inspecteer de plaats waar de machine zal worden gebruikt grondig en verwijder alle stenen, stokken, metaal, draad, beenderen, speelgoed en andere vreemde voorwerpen.
- Gebruik de machine niet in vochtig gras of in de regen.
- Hou er rekening mee dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren t.o.v. anderen of hun eigendom.

- Tragische ongevallen kunnen gebeuren indien de bediener niet alert is op de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden door het toestel en de maaiactiviteiten vaak aangetrokken. Neem nooit aan dat kinderen zullen blijven waar u ze laatst zag.
- Hou kinderen uit het maai bereik en onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene die niet de bediener is.
- Wees extra voorzichtig wanneer u een blinde hoek, struikgewas, bomen of andere voorwerpen die uw zicht op een kind kunnen belemmeren, nadert.
- Houd de werkplek schoon. Vervuilde of donkere plekken nodigen uit tot ongevallen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN GRASMAAIMACHINE

- Voor u de machine gebruikt, moet u deze altijd visueel inspecteren om zeker te zijn dat maaibladeren, maaibladbouten en het maaimechanisme niet zijn versleten of beschadigd. Controleer het product regelmatig en voor elk gebruik.
- Vervang versleten of beschadigde maaibladeren en moeren in paren om het evenwicht te bewaren.
- Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en vijzen goed zijn vastgemaakt om zeker te zijn dat het toestel veilig kan worden gebruikt.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en sleet. Dit kan ertoe leiden dat voorwerpen in de richting van de bediener worden geworpen.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor u het product gebruikt.
- Gebruik de maaier nooit als de snelheidshendel de motor niet doet stilvallen wanneer deze wordt losgelaten.
- De grasmaaimachine mag niet worden gebruikt als de grasvanger niet volledig is gemonteerd of de zelfsluitende uitlaatopeningsbeschermer niet werd geplaatst.
- Gebruik de grasmaaimachine niet als er gevaar is voor bliksem.
- Forceer het product niet. Deze zal beter en veiliger werken aan de snelheid waarvoor ze werd ontworpen.
- Overlaad uw grasmaaier niet. Het maaien van lang, dik gras kan ertoe leiden dat de motorsnelheid daalt of de stroom wordt uitgeschakeld. Wanneer u in lang, dik gras maait zal een eerste maaibeurt met een hoger ingestelde maaihoogte helpen om de lading verder te verminderen. Zie maaibladhoogte afstellen.
- Stop het maaiblad wanneer u een grintoppervlak oversteeft.
- Trek de grasmaaier nooit achteruit tenzij echt noodzakelijk. Als u de machine achteruit moet wegsturen van een muur of obstructie, kijk dan eerst naar beneden en achter u om te voorkomen dat u struikelt en de machine over uw voeten trekt.
- Stop het maaiblad/de maaibladeren als de machine voor transportdoeleinden moet worden gekanteld om een oppervlak over te steken dat geen gras is en wanneer u de machine verplaatst van en naar de plaats die moet worden gemaaid.
- Gebruik de machine nooit wanneer beschermers of schilden defect zijn of zonder dat de veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld deflectoren en/of grasverzamelzakken, zijn geïnstalleerd.
- Start de motor voorzichtig aan de hand van de instructies en hou uw handen en voeten uit de buurt van het maai gebied. Hou de uitlaatopening altijd vrij.
- Til de grasmaaier nooit op of draag hem nooit terwijl de motor draait.
- Vermijd gaten, sporen, oneffenheden, stenen of andere verborgen voorwerpen. Een oneffen terrein kan ervoor zorgen dat u wegglijdt en valt.
- Wanneer de grasmaaier niet wordt gebruikt, wordt hij best in een goed geventileerde, droge, afgesloten ruimte bewaard – buiten het bereik van kinderen.
- Volg de instructies van de fabrikant inzake goed gebruik en installatie van toebehoren. Gebruik alleen toebehoren die door de fabrikant werden goedgekeurd.
- Gebruik de motor niet in een kleine ruimte waar zich gevaarlijke koolmonoxid dampen kunnen verzamelen.
- Wijzig de motorinstellingen niet en overbelast de motor niet.
- Kantel de grasmaaimachine niet wanneer u de motor start of terwijl de motor draait. Kantel de machine niet wanneer u ze inschakelt. Dit legt het maaiblad bloot en verhoogt de kans dat voorwerpen worden weggeworpen.
- Start de motor niet wanneer u voor de uitlaat staat.
- Leg de motor stil, ontkoppel de bougiekabel en wacht tot het maaiblad volledig is stilgevallen en laat het afkoelen in de volgende gevallen:
 - wanneer u het product onbeheerd achterlaat
 - voor u een blokkering reinigt of de uitlaat vrijmaakt
 - voor u het product controleert, reinigt of aan het product werkt.
 - nadat een vreemd voorwerp de machine heeft geraakt; inspecteer de machine op schade en herstel de machine indien nodig voor u de ze heropstart en opnieuw gebruikt.
 - voor u de grasvanger vrijmaakt
- Als het product abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren)
 - controleer op schade
 - vervang of repareer alle beschadigde onderdelen
 - controleer op losse onderdelen en maak vast
- Als de machine een vreemd voorwerp raakt, volgt u deze stappen:
 - Leg de grasmaaier stil en ontkoppel de bougiekabel.
 - Controleer de grasmaaier en grasvanger grondig op schade.
 - Herstel alle schade vooraleer u herstart en de

grasmaaier verder gebruikt.

- Laat de motor afkoelen voor u de machine opbergt.
- Om het brandgevaar te verminderen, houdt u de motor, knaldemper en brandstofopslag vrij van gras, bladeren of overdreven vet.
- Als de brandstoftank wordt gedraineerd, moet dit buitenshuis gebeuren.
- Ontkoppel de bougiekabel vooraleer u het toestel afstelt, toebehoren wijzigt, vervoert of opbergt. Zulke preventieve maatregelen verkleinen het risico dat het toestel per ongeluk start.
- De machine is heel luidruchtig en er kan permanent gehoorverlies of permanente gehoorschade optreden als u de voorzorgsmaatregelen in verband met het beperken van de blootstelling, verminderen van de geluidsoverlast en het dragen van gehoorbescherming niet strikt opvolgt.

ONDERHOUD

- Het onderhoud van het toestel mag enkel door erkend onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Service of onderhoud dat door niet-erkend personeel wordt uitgevoerd kan leiden tot verwondingen bij de bediener of schade aan het product.
- Gebruik uitsluitend originele vervangonderdelen wanneer u onderhoudswerken aan de machine uitvoert. Het gebruik van niet-erkende onderdelen kan het risico op ernstige verwondingen bij de gebruiker of schade aan het product veroorzaken.

OPMERKING: Voer uitsluitend de taken uit die in deze gebruiksaanwijzing worden opgelijst. Andere onderhoudswerken of reparaties moeten door een gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige referentie/. Raadpleeg ze regelmatig en gebruik ze om anderen die dit product mogelijk gebruiken, te instrueren. Als u deze machine aan iemand uitleent, leen hem dan ook deze instructies mee uit.

SYMBOLLEN

BELANGRIJK: Enkele van de volgende symbolen kunnen bij dit product worden gebruikt. Bestudeer deze en leer hun betekenis. Een juiste interpretatie van deze symbolen zal u toelaten het product op een betere en veiligere manier te gebruiken.



Voorzorgsmaatregelen die betrekking hebben met onze veiligheid.



Om gevaar voor lichamelijk letsel te verminderen dient u deze gebruikshandleiding absoluut goed door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat gaat gebruiken.



Draag gezichts- en oorsbescherming.



Gebruik niet bij hellingen steiler dan 15°. Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer.



Houd alle lichaamsdelen en kleding vrij van riemen of andere bewegende delen.



Om letsel te voorkomen, weg te blijven van bewegende onderdelen te allen tijde.



Gevaar! Houd handen en voeten weg.



Gevaar voor terugslag. Houd alle omstanders op een afstand van tenminste 15 m.



Om het risico op verwondingen of schade te beperken, vermijdt u contact met een warm oppervlak.



Verboden te roken en hou afstand van open vlammen en vonken wanneer u de brandstoftank vult of brandstof manipuleert.



Maaien met een lege vanger



Stop het maaien als de vanger vol is.



Raak het hete, metalen oppervlak niet aan.



Voor u reparatiewerken uitvoert, verwijdt u de bougiekabel.



Draai de brandstofdop voorzichtig los.



Giet voorzichtig brandstof in de tank.



Druk 3 keer op de brandstofbalg.



Trek de bedieneraanwezigheidscontrole in de richting van het handvat.



Trek aan de trekstarter tot de motor loopt.



Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer.



Verwijder voorwerpen die kunnen worden weggeslingerd door het roterend maaiblad.



Hou omstanders op een veilige afstand van het toestel.



Brandstof en de dampen zijn explosief en kan ernstige brandwonden of de dood veroorzaken.



Brandstof en de dampen zijn uiterst ontvlambaar en ontplofbaar. Brand kan ernstige brandwonden of de dood veroorzaken.



Gebruik loodvrije autobenzine met een octaangehalte van 87 ([R+M]/2) of hoger.



Gebruik SAE 30 of 10W-30 API-SJ olie



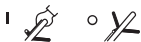
Dit apparaat voldoet aan alle geldende normen van Lid-Staat van de Europese Unie waar het werd gekocht.



EurAsian-symbool van overeenstemming



Oeko-tex conformiteitssymbool



Houd de kracht omlaag tegen de hendel om de motor draaiende te houden. Laat de aan/uit-hendel los om het product te stoppen.



Het gegarandeerd geluidsniveau bedraagt 96 dB.



Zelf-rijdend: De grasmaaier rijdt zelfstandig als de besturingsbeugel naar de hendel toe wordt bewogen.



Product stoppen

RESTRISCO'S

Zelfs als de machine zoals voorgeschreven wordt gebruikt, is het onmogelijk om bepaalde restrisco's te vermijden. De volgende gevaren kunnen zich voordoen tijdens het gebruik en de gebruiker dient in het bijzonder aandacht te hebben om de volgende situaties te vermijden:

- Letsels veroorzaakt door trillingen. Gebruik altijd

het juiste gereedschap voor de taak, gebruik de toegewezen handvaten en beperk de gebruikstijd en blootstelling.

- Blootstelling aan geluid kan gehoorletsel veroorzaken. Draag gehoorbescherming en beperk de blootstelling.
- Contact met bladen
- Letsel door rondslingerende objecten

RISICOBEPERKING

Er zijn meldingen dat trillingen van handwerktuigen bij sommige mensen bijdragen tot het Syndroom van Raynaud. Symptomen kunnen ondermeer tintelingen, gevoelloosheid en bleek worden van de vingers omvatten, wat normaal gezien duidelijk wordt bij blootstelling aan koude. Erfelijke factoren, blootstelling aan koude en vocht, dieet, roken en werkroutine kunnen allemaal bijdragen tot de ontwikkeling van deze symptomen. Er kunnen door de bediener maatregelen worden genomen om de gevolgen van de trillingen te beperken:

- Houd bij koud weer uw lichaam warm. Draag handschoenen wanneer u de machine gebruikt om handen en polsen warm te houden. Men neemt aan dat koud weer een belangrijke factor is die bijdraagt tot het Syndroom van Raynaud.
- Doe oefeningen om de bloedsomloop te bevorderen na elke periode van gebruik.
- Neem regelmatig een pauze. Beperk het aantal uren dat u per dag wordt blootgesteld.

Wanneer u enige van de symptomen van deze aandoening ervaart, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het toestel en raadpleeg uw dokter

⚠ WAARSCHUWING

Letsels kunnen worden veroorzaakt of ernstiger worden door verlengd gebruik van een werktuig. Als u een werktuig gedurende langere periodes gebruikt, neem dan regelmatig pauze.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik dit apparaat niet voordat u deze handleiding geheel gelezen en begrepen hebt. Als u de waarschuwingen en instructies in de handleiding niet begrijpt, gebruik dit toestel dan niet. Neemt u contact op met de klantendienst voor hulp.

VERKLARING

Zie afbeelding 1.

1. Brandstofbalg
2. Oliedop/peilstok
3. Brandstofdop
4. Starthandgreep
5. Handvat

6. Luchtfilter
7. Bedieneraanwezigheidscontrole
8. Grasvanger
9. Hoogteafstellingshendel
10. Aandrijving
11. Uitlaatklep achteraan
12. Bougiesteker
13. Koordgeleidingsknop

MONTAGE

UITPAKKEN

Dit product vereist montage.

- Inspecteer het product nauwkeurig om zeker te zijn dat er geen defect is opgetreden of het geen schade heeft opgelopen tijdens het verzenden.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met uw Homelite onderhoudscentrum voor hulp.

⚠ WAARSCHUWING

Als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken, gebruik dan het toestel niet vooraleer de onderdelen werden vervangen. Gebruik van dit product met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer het toestel niet aan te passen of toebehoren te creëren waarvan het gebruik in combinatie met dit toestel niet is aangewezen. Een dergelijke aanpassing of wijziging wordt als misbruik beschouwd en kan leiden tot gevaarlijke situaties die ernstige verwondingen kunnen veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

De veiligheidssystemen of -eigenschappen van de grasmaaimachine mogen niet worden gedeactiveerd.

⚠ WAARSCHUWING

Monteer of stel nooit een toebehoren af terwijl de grasmaaier draait. Indien u de motor niet stillegt, kan dit ernstige letsels veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat het toestel ongewild start en zo ernstige letsels veroorzaakt, dient u steeds de bougiekabel van de motor te ontkoppelen wanneer u onderdelen monteert.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik de maaier nooit wanneer de aangepaste veiligheidsvoorzieningen niet zijn geïnstalleerd en niet werken. Bedien de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen. Wanneer u het toestel met beschadigde of ontbrekende onderdelen gebruikt, kan dit mogelijks ernstige letsels veroorzaken.

Zie afbeelding 2.

- Plaats de handvatten op de correcte bedienpositie en maak ze stevig vast.
- Maak de koordgeleidingsknop los, plaats de trekstarter in de geleider op het handvat en maakt de knop opnieuw vast.
- Installeer de grasvanger.

BEDIENING

BRANDSTOF EN BIJTANKEN

⚠ WAARSCHUWING

Ga altijd voorzichtig met brandstof om; het is uiterst ontvlambaar.

- Gebruik verse brandstof.
- Meng en bewaar de brandstof in containers die specifiek hiervoor zijn ontworpen.
- Altijd bijtanken in de openlucht. Gebruik geen brandstofdampen inademen. Verboden te roken en hou afstand van open vlammen en vonken wanneer u de brandstoftank vult of brandstof manipuleert.
- Vermijd dat olie of brandstof in contact komen met uw huid.
- Houd benzine en olie weg van de ogen. Als benzine of olie met de ogen in contact komt, wast u deze onmiddellijk met schoon water uit. Als de irritatie aanhoudt, onmiddellijk een dokter raadplegen.
- Maak gemorste brandstof onmiddellijk schoon.

DE TANK VULLEN

Zie afbeelding 3.

⚠ WAARSCHUWING

Schakel de motor altijd uit en laat altijd 5 minuten afkoelen voor u opnieuw met brandstof vult. Voeg nooit brandstof toe of verwijder nooit de brandstofdop terwijl de motor draait of warm heeft. Zorg voor een afstand van minimaal 9 meter (30 ft) tot de brandstoflocatie voordat u de motor start. Niet roken. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Vul niet overvol. Vul de brandstoftank tot 25 mm onder de top van de brandstofnek. Depois de abastecer com combustível, nunca incline o cortador mais de 25 graus visto que tal pode causar fuga de combustível e risco de incêndio, etc.

- Maak het gebied rond de brandstofdop schoon om vervuiling te voorkomen.
- Draai de brandstofdop voorzichtig los. Leg de dop op een proper oppervlak.
- Vul het reservoir voorzichtig met het brandstofmengsel. Voorkom dat u morst.
- Controleer en reinig de zegelring en plaats dan alle brandstof- en containerdoppen terug.
- Veeg eventueel gemorste brandstof weg. Ga op 9 m (30 voet) afstand van de brandstofvulplaats staan voor u de motor start.

OPMERKING: Tijdens en na het eerste gebruik van een nieuwe motor kan er rook worden uitgeblazen. Dit is normaal.

MOTOROLIE TOEVOEGEN/CONTROLLEREN

Zie afbeelding 3.

Motorolie heeft een grote invloed op de motorprestaties en het dienstleven van het toestel. Voor algemeen gebruik bij alle temperaturen, raden wij SAE 10W-30 aan. Gebruik altijd motorolie voor viertaktmotoren die aan de vereisten voor API-service classificatie SJ voldoet of overstijgt.

OPMERKING: Wanneer u het oliepeil controleert, stopt u de motor beschadigen en mag niet worden gebruikt.

Motorolie toevoegen:

1. Zorg ervoor dat de grasmaaier vlak staat en het gebied rond de oliedop/oliepeilmeter proper is.
2. Verwijder de dop en zegel van de oliefles.
3. Draai de oliedop/oliepeilmeter los en verwijder deze.
4. Voeg traag olie toe. Vul tot de 'vol'-lijn op de oliepeilmeter. Voeg niet teveel olie toe.

OPMERKING: Wanneer u het oliepeil controleert, stopt u de oliedop/oliepeilmeter in de olietank, maar schroeft u die niet vast.

5. Herbevestig de oliedop/oliepeilmeter en draai vast.

Motorolie controleren:

- Zorg ervoor dat de grasmaaier vlak staat en het gebied rond de oliedop/oliepeilmeter proper is.
- Verwijder de oliedop/oliepeilmeter. Wrijf schoon en stop de oliedop/oliepeilmeter terug in de olietank, maar schroef niet vast.
- Verwijder de oliedop/oliepeilmeter opnieuw en controleer het olieniveau. Voeg, indien nodig, olie toe.

BRANDSTOFTANK VULLEN

Zie afbeelding 3.

⚠ WAARSCHUWING

Start of laat de motor nooit draaien in een gesloten of slecht geventileerde ruimte; het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.

DE MOTOR STARTEN

- Druk 3 keer hard op de knijppeer

OPMERKING: Deze stap is normaal gezien niet nodig wanneer u een motor start die al enkele minuten heeft gedraaid.

- Druk de bedieningsaanwezigheidscontrolehendel naar beneden tegen het handvat.
- Trek aan de trekstarter tot de motor loopt. Trek niet meer dan 4 keer aan de startkoord. Laat de trekstarter langzaam los zodat de koord niet terugslaat.

OPMERKING: Het kan nodig zijn om de toevoerstoppen te herhalen bij koelere temperaturen. Bij warmer weer kan teveel brandstoftoevoer ervoor zorgen dat de motor verzuipt en dat de motor niet start. Als je de motor verzuipt, wacht u enkele minuten voor u probeert te starten en herhaalt u de toevoerstoppen niet.

DE MOTOR STOPPEN

Laat de bedieningsaanwezigheidscontrolehendel los en laat de motor volledig stilvallen.

PRODUCT AANDRIJVEN.

Zie afbeelding 4.

- Omzelfterijden: Druk de bedieningsaanwezigheidscontrole naar beneden terwijl u de aandrijfcontrolehendel in de richting van het handvat trekt. Laat de aandrijfcontrolehendel los om de wiel aandrijving te stoppen.
- Manuele: Druk de bedieningsaanwezigheidscontrole naar beneden. Koppel de aandrijfcontrolehendel niet.

SNIJBLADHOOGTE INSTELLEN

Zie afbeelding 5.

Wanneer de grasmaaier wordt verscheept, zijn de wielen op een lage maaipositie ingesteld. Vooraleer u de maaier voor het eerst gebruikt, stelt u de maaipositie af volgens de hoogte die voor uw gazon het best geschikt is. Het gemiddelde gazon moet tussen de 38 mm en 50 mm tijdens koude en tussen de 50 mm en 76 mm tijdens warme maanden bedragen.

- Om de snijbladhoogte te verhogen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de achterkant van de grasmaaier.
- Om de snijbladhoogte te verminderen, neemt u de hoogteafstellingshendel en beweegt u die naar de voorkant van de grasmaaier.

HANDVATHOOGTE AFSTELLEN:

Zie afbeelding 6.

De hoogte van het handvat kan makkelijk worden afgesteld

in overeenstemming met de voorkeur van de bediener.

- Handvat verwijderen.
- Schuif het handvat uit en stel de hoogte af aan de andere opening.
- Plaats het handvat en de knop terug. Maak de knop stevig vast.
- Herhaal aan de andere kant van het handvat.

MAAITIPS

- Zorg ervoor dat het grasmaaibereik vrij is van stenen, stokken, draad en andere voorwerpen die de maaibladeren of motor van de grasmaaimachine kunnen beschadigen. Zulke voorwerpen kunnen per ongeluk door de grasmaaier in gelijk welke richting worden opgeworpen en ernstige verwondingen bij de bediener en anderen veroorzaken.
- Maai altijd een derde of minder van de hoogte van het gras af voor beste prestaties.
- Wanneer u lang gras maait, stapt u best trager om efficiënter maaien toe te laten en ervoor te zorgen dat het afval goed wegraakt.
- Maai geen nat gras, het zal aan de onderkant van de behuizing blijven vasthangen en voorkomen dat het grasafval goed in de graszak terechtkomt of wordt uitgelaten.
- Vers of dik gras kan ertoe leiden dat er een hogere hoogte-instelling en een smaller maai bereik moet worden ingesteld.
- Reinig de onderkant van de behuizing na elk gebruik om grasafval, bladeren, vuil en andere opgehoopt puin te verwijderen. Raadpleeg "Onderkant van het maaidek reinigen" later in deze handleiding.

BEDIENING OP HELLINGEN

Zie afbeelding 7.

- Hellingen zijn een belangrijke factor verbonden met wegglijden en vallen, wat kan leiden tot ernstige letsels. Werken op hellingen veronderstelt bijzondere voorzichtigheid. Indien u zich op een helling ongemakkelijk voelt, maai deze dan niet. Probeer voor uw eigen veiligheid geen hellingen te maaien van meer dan 15 graden. De fabrikant raadt aan om de wielen niet te gebruiken wanneer u op een helling maait.
- Maai dwars langs hellingen, nooit op en neer. Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert.
- Kijk uit voor gaten, sporen, stenen, verborgen voorwerpen of obstakels die ervoor kunnen zorgen dat u struikelt of wegglijdt. Lang gras kan hindernissen verbergen. Verwijder alle voorwerpen, zoals stenen, takken, enz. waarover u kunt vallen of die door het snijblad kunnen worden weggeslingerd.
- Wees altijd zeker de manier waarop u staat. Wegglijden of vallen kan ernstige letsels veroorzaken. Als u voelt dat u het evenwicht verliest, laat u de aan/uit-handel onmiddellijk los.

- Maai niet in de buurt van afgronden, grachten of oevers; u kunt uw evenwicht of vaste ondergrond verliezen.

GRASVANGER LEEGMAKEN

Zie afbeelding 8.

- Leg de grasmaaier stil en wacht tot het snijblad volledig tot stilstand is gekomen.
- Hef de achterste uitlaatklep op.
- Neem de grasvanger bij de handvaten vast en hef op om van de grasmaaier te verwijderen.
- Verwijder het grasafval.
- Hef de achterste uitlaatklep op en herbevestig de grasvanger.

⚠ WAARSCHUWING

Wees uiterst voorzichtig wanneer u de machine optilt of opheft voor onderhoud, reiniging, opslag of transport. Het maaiblad is scherp; zelf als de motor is uitgeschakeld, kunnen de maaibladeren nog steeds draaien. Houd alle lichaamsdelen weg van het maaiblad terwijl het is blootgesteld.

ONDERHOUD

⚠ WAARSCHUWING

Controleer regelmatig of het maaiblad binnen de 3 seconden nadat u de starthendel hebt losgelaten, stilvalt.

⚠ WAARSCHUWING

Als de machine niet correct wordt onderhouden, dan kan de levensduur van het werktuig worden verkort en de ingebouwde veiligheidseigenschappen werken mogelijks niet correct, waardoor de kans op ernstige verwondingen verhoogt. Houd het product en in goede staat.

⚠ WAARSCHUWING

Stop de motor, laat het snijblad volledig stilvallen en ontkoppel de bougiekabel van de bougie vooraleer u onderhoudswerken wil uitvoeren. Wanneer u deze waarschuwing niet in acht neemt, kan dit leiden tot ernstige letsels.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u onderhoud uitvoert mag u uitsluitend geautoriseerde vervangonderdelen gebruiken. Het gebruik van enige andere onderdelen kan gevaarlijk zijn of schade aan het toestel veroorzaken.

ALGEMEEN ONDERHOUD

- U kunt de afstellingen en reparaties die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, uitvoeren. Voor andere herstellingen, neemt u contact op met uw geautoriseerd onderhoudsagent.
- Vermijd het gebruik van oplosmiddelen wanneer u kunststof onderdelen schoonmaakt. De meeste soorten plastic zijn gevoelig voor schade, veroorzaakt door verschillende soorten commerciële oplosmiddelen en kunnen door hun gebruik worden beschadigd. Gebruik schone doeken om vuil, stof, olie, vet, etc. te verwijderen.
- Controleer regelmatig of alle moeren en bouten nog goed vast zitten om het veilig gebruik van de grasmaaier te verzekeren.
- Verwijder alle verzamelde gras en bladeren op of rond de motor en het motordeksel. Wrijf de grasmaaier regelmatig met een droog doek schoon. Gebruik geen water.
- Controleer de grasvanger regelmatig op slijtage en sleet.

⚠ WAARSCHUWING

Laat op geen elk moment remvloeistoffen, benzine, producten op petroleumbasis, penetrerende oliën, etc. in contact komen met kunststof onderdelen. Chemicaliën kunnen kunststof beschadigen, verzwakken of vernietigen, wat kan leiden tot ernstige letsels.

SMERING

Alle lagers in dit toestel werden met voldoende smeermiddel van hoge kwaliteit gesmeerd, wat zou moeten volstaan voor de volledige levensduur van het toestel onder normale gebruiksomstandigheden. Aanvullende smering is dus niet nodig.

⚠ WAARSCHUWING

Bescherm altijd uw handen door veiligheidshandschoenen te dragen en/of de snijranden van het snijblad met doeken en ander materiaal in te pakken wanneer u onderhoudswerken aan het snijblad uitvoert. Contact met het maaiblad kan leiden tot ernstige letsels.

SNIJBLAD VERVANGEN

Zie afbeelding 9.

Wees voorzichtig wanneer u de machine afstelt om te voorkomen dat uw vingers tussen de bewegende en vaste delen van de machine geklemd raken.

Het snijblad van de grasmaaier moet scherp worden gehouden voor de beste resultaten. Vervang een gebogen of beschadigd snijblad onmiddellijk.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen vervangingssnijbladen die door de fabrikant van uw grasmaaier werden goedgekeurd. Wanneer u een snijblad gebruikt dat door de fabrikant van uw grasmaaier niet werd goedgekeurd, is dit gevaarlijk en kan dit leiden tot ernstige verwondingen, schade aan uw grasmaaier en het vervallen van de garantie.

⚠ WAARSCHUWING

Draineer de brandstof eerst uit de grasmaaimachine voor u de ze kantelt om het maaiblad te vervangen.

- Laat de motor draaien tot de brandstof volledig uit de grasmaaimachine is verwijderd.
 - Als de motor is stilgevallen, laat u het maaiblad volledig stilvallen en ontkoppelt u de bougiekabel.
 - Draai de maaier op zijn zijde (carburator omhoog).
 - Plaats een stuk hout tussen het maaiblad en het riemomhulsel om te voorkomen dat het maaiblad draait.
 - Installeren: Zie afbeelding 9a.
 - Verwijderen: Zie afbeelding 9b.
 - Met behulp van een 9/16 in. contactdoos (niet meegeleverd), maakt u het maaiblad los door de bout tegen de wijzers van de richting van de klok te draaien, gezien vanaf de bovenzijde van de grasmaaimachine.
 - Verwijder de maaibladbout, vergrendel de sluitring, platte sluitring en het maaiblad.
 - Plaats een nieuw snijblad op de as. Zorg ervoor dat het met de gebogen uiteinden naar de bovenkant van de maaierbehuizing wordt bevestigd en niet naar de grond toe.
 - Vervang de platte sluitring, vergrendel de sluitring en de maaibladbout op de schacht. Draai de bout met de vinger vast door deze tegen de richting van de wijzers van de klok te draaien, gezien vanaf de onderkant van de grasmaaimachine.
- OPMERKING:** Zorg ervoor dat alle onderdelen in precies dezelfde volgorde worden teruggeplaatst als waarin ze werden verwijderd.
- Koppel de maaibladbout naar beneden met behulp van een momentsleutel (niet meegeleverd) om te verzekeren dat de bout stevig vastzit. Het aangewezen koppel voor de maaibladbout is 48-55 Nm (35-40 ft.lb.).
 - Slijp de maaibladeren niet; vervang door een nieuw exemplaar. Maaibladeren moeten goed gebalanceerd zijn om schade en verwondingen te voorkomen.

HET LUCHTFILTER REINIGEN

Zie afbeelding 10.

- Houd de luchtfilter schoon voor een goed vermogen en lange levensduur
- Verwijder het luchtfilterdeksel door de knipsluiting in te

drukken terwijl u het deksel voorzichtig uittrekt.

- Verwijder de luchtfilter en reinig in warm zeepwater. Spel en laat volledig drogen.
- Wrijf de luchtfilter in met een dun laagje motorolie en wring dan uit met een absorberende doek of huishoudpapier.
- Herbevestig de luchtfilter in de luchtfilterbasis.
- Plaats het deksel van de luchtfilter terug en maak vast.

OPMERKING: Voor de beste prestaties, moet de filter jaarlijks worden vervangen.

BRANDSTOFDOP

⚠ WAARSCHUWING

Een lekkende brandstofdop betekent een brandgevaar en moet onmiddellijk worden vervangen.

De brandstofdop bevat een onderhoudsvrije filter en controleklep. Een verstopte brandstofdop veroorzaakt slechte motorprestaties. Als de prestaties verbeteren wanneer de brandstofdop los wordt gemaakt, controleert u of de klep misschien defect of verstopt is. Plaats indien nodig de brandstofdop terug.

MOTOROLIE VERVANGEN

Zie afbeelding 11.

- Zorg ervoor dat de brandstoftank volledig leeg is voor u de eenheid kantelt. Anders lekt de brandstof.
- De motorolie moet elke 25 bedrijfsuren worden vervangen. Vervang de olie wanneer de motorolie nog warm, maar niet heet is. Dit laat toe dat de olie snel en volledig wordt gedraineerd.
- Verwijder de olievuldop/peilstok.
- Kantel de maaiër opzij en laat de olie van de olievulopening in een goedgekeurde container draineren.
- Zet de maaiër recht en vul opnieuw met olie en volg daarbij de voorschriften in het deel Olie toevoegen/controlleren.

OPMERKING: Gebruikte olie moet op een goedgekeurde afvoerplaats worden weggegooid. Raadpleeg uw plaatselijk olieverkoopspunt voor meer informatie.

BOUGIEONDERHOUD

Zie afbeelding 12.

- De bougie moet correct zijn gevormd en vrij van afzetting om te verzekeren dat de motor goed werkt. Controleer:
- Verwijder de bougiesteker
- Reig alle vuil rond de voet van de bougie.
- Verwijder de bougie met behulp van een 13/16 in. bougiesleutel (niet meegeleverd)
- Controleer de bougie op schade en reinig met een stalen borstel voor u hem terugplaatst. Als de isoleerder

stuk of gebarsten is, moet de bougie worden vervangen.

OPMERKING: Indien u de bougie vervangt, is het aangewezen de volgende bougies of hun equivalent te gebruiken:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Bougieopening meten. De correcte opening ligt tussen de 0,71 mm - 0,79 mm.

Om de opening te verbreden, buigt u indien nodig voorzichtig de (bovenste) aardelektrode. Om de opening te verkleinen, tikt u de aardelektrode op een hard oppervlak.

- Plaats de bougie op zijn plaats; draad ze met de hand om slingerdraden te voorkomen.
- Span met behulp van een sleutel aan om de sluitring aan te drukken. Als de bougie nieuw is, drukt u de sluitring met 1/2 draai overeenkomstig aan. Als u een oude bougie opnieuw gebruikt, drukt u deze met 1/8 of 1/4 draai aan voor correcte sluitringcompressie.

OPMERKING: Een niet correct aangespannen bougie wordt heel warm en kan de motor beschadigen.

- Bougiesteker terugplaatsen

ONDERHOUD WIELAANDRIJVING

Zie afbeelding 13.

Om ervoor te zorgen dat de wielen vlot draaien, moet het wielstel voor het opbergen worden gereinigd.

- Verwijder de moer en het wiel en leg ze aan de kant.
- Verwijder het stofdeksel, e-ring, sluitring, pinnen en wielstel. Reinig al het vuil van deze voorwerpen en het einde van de aandrijfas met een droge doek. Indien nodig kan alcohol worden gebruikt om hardnekkig vuil te verwijderen.

LET OP

Smeer geen enkel onderdeel van de wielen. Smering kan ervoor zorgen dat de wielcomponenten defect worden tijdens gebruik, wat kan leiden tot schade aan de grasmaaiër en/of ernstige verwondingen bij de bediener.

- Herbevestig het wielstel met de pijlen tegenover de voorkant van de grasmaaiër. Herbevestig de pinnen, sluitring, e-ring en stofdeksel.
- Herbevestig het wiel en de moer. Span aan om vast te maken.

WIELEN VERVANGEN

Zie afbeelding 14.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik uitsluitend vervangwielen die door de fabrikant van uw grasmaaimachine zijn goedgekeurd. Het gebruik van wielen die niet door de fabrikant van uw grasmaaimachine zijn goedgekeurd, zijn gevaarlijk en kunnen tot ernstige verwondingen leiden.

- Stop de motor en ontkoppel de bougiekabel. Laat het maaiblad volledig tot stilstand komen.
- Verwijder de moer uit de wielas en verwijder dan het wiel.
- Vervang door een nieuw wiel en plaats de bout terug.

PRODUCT OPBERGEN**Wanneer u de grasmaaier 30 dagen of langer opbergt:**

- Indien u een brandstofstabilisator gebruikt, volgt u de richtlijnen van de fabrikant van de stabilisator om stabilisator aan de brandstof in de tank toe te voegen. Laat de motor tenminste 10 minuten draaien nadat u stabilisator heeft toegevoegd om ervoor te zorgen dat de stabilisator de carburator bereikt.

⚠ WAARSCHUWING

Berg de grasmaaier niet op met benzine in de tank in een gebouw waar de gassen een open vlam of vonk kunnen bereiken.

- Indien u geen brandstofstabilisator gebruikt, laat de motor dan draaien tot de grasmaaier volledig zonder benzine valt.
- Eens de motor is gestopt, laat dan de snijbladen volledig tot stilstand komen en ontkoppel de bougiekabel.
- Zet de brandstofklep in de gesloten positie.
- Kantel de grasmaaier op de zijkant (met carburator naar boven) en reinig grasafval dat zich aan de onderkant van de grasmaaierbehuizing heeft opgehoopt.
- Reinig de onderkant van het maaidek.
- Reinig de grasmaaier met een droge doek.
- Controleer of alle moeren, bouten, schroeven, binders, enz. stevig zijn vastgemaakt.
- Controleer de bewegende delen op schade, breuk en slijtage. Laat beschadigde of ontbrekende delen herstellen.
- Berg de grasmaaier op in een goed geventileerde ruimte die proper en droog is en buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de grasmaaier niet nabij corrosieve producten, zoals meststof of mijnzout.
- Bewaar de grasmaaier niet nabij corrosieve producten, zoals meststof of mijnzout.

Om het handvat te verlagen voor het opbergen:

Zie afbeelding 15.

- Maak de trekstartgeleidingsknop los. Verwijder de trekstarter van de geleider en laat deze in de motor ophollen.
- Maak de handvatknoppen volledig los aan de zijkanten van het handvat en plooi het bovenste handvat.
- Druk elk uiteinde van het handvat naar binnen en hef de zijkanten van het handvat voorbij de rand van de handvatbevestigingshaken.
- Vouw het onderste handvat naar voor en zorg ervoor dat de bedieningskabels niet worden gebogen of geknikt.

TRANSPORT

- Leg de machine stil, ontkoppel de bougiekabel en wacht tot het maaiblad volledig is stilgevalen en laat afkoelen.
- Maak de brandstoftank leeg door de motor te laten draaien tot hij stilvalt. Maak de olie leeg door de voorschriften te volgen m.b.t. het vervangen van de olie.
- Beveilig de machine tegen beweging of vallen om verwondingen aan personen of schade aan de machine te voorkomen.

ONDERHOUDSSCHEMA

	Avant chaque utilisation	Na 1 maand of 20 bedrijfsuren	Elke 3 maanden of 50 bedrijfsuren	Elke 6 maanden of 100 bedrijfsuren	Elke 12 maanden of 300 bedrijfsuren
Controleer motorolie	■				
Motorolie vervangen		■		■	
Controleer luchtfilter	■				
Maak het luchtfilter schoon.			■		
Luchtfilter vervangen					■
Brandstoffilter vervangen				■	
Controllare/regolare la candela				■	
De bougie vervangen					■
Controlare/regolare la velocità al minimo					■
Controllare/regolare la pulizia della valvola*					■
Pulire il serbatoio del carburante e il filtro*				■	
Controllare il tubo del carburante					■
Controleer op versleten of beschadigde onderdelen	■				
Controleer alle startvergrendelingen en de aanwezigheid van een veiligheidssysteem voor de aanwezigheid van de bediener.	■				
Controleer of het blad binnen de 3 seconden stilvalt nadat het veiligheidssysteem voor de aanwezigheid van de bediener werd losgelaten.	■				

* Queste operazioni dovranno essere svolte solo da un centro servizi autorizzato

OPMERKING:

Het onderhoud moet vaker worden uitgevoerd wanneer het product in stofferige omgevingen wordt gebruikt.

Wanneer de motor de maximumwaarden in de tabel heeft overstegen, moet het onderhoud nog steeds regelmatig worden uitgevoerd in overeenstemming met de tijdsintervallen die hierin worden gespecificeerd.

PROBLEEMOPLOSSEN

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Handvat niet in de correcte positie.	Handvat niet correct geplaatst.	Controleer om zeker te zijn dat het onderste deel van het handvat volledig is teruggeduwd en goed op zijn plaats is vastgeklikt.
	Handvatten niet vastgemaakt.	Maak de handvatknoppen stevig vast.
Grasmaaier start niet.	Geen benzine.	Vul de grasmaaimachine met benzine. Als de grasmaaimachine nog steeds niet start, neemt u contact op met een onderhoudsdealer.
	Motor is verzopen.	Wacht 15 minuten en probeer dan de grasmaaimachine opnieuw te starten. Voeg geen brandstof toe voor u probeert te starten.
	Trekstarter is nu harder dan toen hij nieuw was.	Neem contact op met een onderhoudsdealer.
Grasmaaimachine moeilijk vooruit te duwen.	Hoog gras, achterzijde van de maaier-behuizing en maaiblad sleept in dicht gras of maaihogte te laag.	Verhoog de maaihogte.
	Wielen moeten worden gereinigd.	Reinig de wielen. Zie onderhoud tandwielaandrijving.
Grasmaaimachine trilt bij hogere snelheid.	Maaiblad is niet gebalanceerd.	Maaiblad vervangen.
	Gebogen motoras.	Leg de motor stil, ontkoppel de bougiekabel van de bougie en controleer op schade. Laat door een geautoriseerd servicecentrum herstellen voor u opnieuw start.
Grasvanger vult zich niet met gras, maar de machine maait gras.	Geblokkeerde uitlaat vrijmaken	Leg de motor stil, wacht tot hij stilvalt en verwijder de bougie. Verwijder de grasvanger en hef het uitlaatdeksel op. Wees voorzichtig. Scherp maaiblad. Vermijd contact. Verwijder afval uit de afvaluitlaat.

Segurança, desempenho e fiabilidade foram as prioridades na concepção do seu cortador de relva a gasolina.

USO PREVISTO

Este produto foi concebido para o corte doméstico de relva. A lâmina deve girar aproximadamente paralela ao solo sobre o qual está a girar. As quatro rodas devem tocar o chão, enquanto estiver a cortar. É um cortador de relva com comando pedestre traseiro.

O cortador de relva não deve ser colocado em funcionamento com as rodas separadas do solo, não deve ser puxado nem se deve colocar em cima dele. Só deve ser usada para cortar relvado de jardins.

NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

⚠ ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de ferimento, o utilizador deve ler e compreender o manual do utilizador.

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso prolongado de uma f Não tente operar este corta-relva até ter lido atentamente e compreendido totalmente todas as instruções, normas de segurança, etc., que constam neste manual. Se não as cumprir correctamente, pode provocar acidentes envolvendo descargas eléctricas, incêndios e/ou danos corporais graves. erramenta pode causar o agravar lesões. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

SEGURANÇA PESSOAL

- Este cortador de relva pode amputar as mãos e os pés e lançar objectos. Na eventualidade de não cumprir com todas as instruções de segurança, tal poderá causar graves lesões ou morte.
- Nunca permita que crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas não familiarizadas com estas instruções, operem, limpem ou realizem qualquer manutenção no aparelho. A legislação local pode restringir a idade do operador. As crianças devem ser supervisionadas de modo a evitar que brinquem com o aparelho.
- Certifique-se antes de cada uso que todos os controlos e dispositivos de segurança funcionam corretamente. Não utilize a ferramenta se o botão "off" não parar o motor.
- Ao operar o corta-relva, permaneça alerta, tenha em atenção ao que está a fazer e use o bom senso. Não utilize o corta-relva quando se sentir cansado ou se encontrar sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Uma falta de concentração durante

o funcionamento do cortador pode resultar em lesão corporal grave.

- Use calças compridas e resistentes, mangas compridas, calçado antiderrapante e luvas. Não use roupas largas, calções, sandálias ou ande descalço.
- Utilize calças compridas e resistentes, manga comprida, calçado protetor anti deslizante e luvas. Use uma máscara de rosto caso a operação seja poeirenta.
- O uso da protecção auditiva reduz a sua capacidade de ouvir avisos (gritos ou alarmes). O operador deve prestar atenção extra àquilo que está a acontecer na área de trabalho.
- Operar ferramentas similares nas proximidades aumenta tanto o risco de lesão auditiva e o potencial para outras pessoas entrarem na sua área de trabalho.
- Tenha sempre certeza onde põe os pés, especificamente em sítios inclinados. Mantenha-se bem apoiado e equilibrado. Não se aproxime em demasia. Tentar esticar-se demais pode provocar a perda de equilíbrio.
- Ande e nunca corra.
- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Não corte perto de depressões, fossos, declives excessivamente acentuados ou represas. Um fraco equilíbrio pode causar um acidente em que escorrega e cai.
- Planeie os seus movimentos de forma a evitar a descarga de material na direcção de estradas, via pública, pessoas presentes e similares. Evite também descarregar o material contra uma parede ou uma obstrução, que possam fazer com que o material ricochete para trás para o operador.

AMBIENTE DE TRABALHO

- Mantenha todos os espectadores (especialmente crianças e animais) a uma distância de pelo menos 15m da área de trabalho. Pare a máquina se alguém entrar na área.
- Não utilize esta ferramenta numa zona com pouca luz. O operador necessita de uma visão clara da área de trabalho para identificar potenciais perigos.
- Não opere a máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira. A ferramenta pode criar fagulhas que podem incendiar o pó ou os gases.
- Os objectos atirados pela lâmina do corta relva podem causar graves lesões às pessoas. Inspeccione cuidadosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todas as rochas, paus, metais, fios, ossos, brinquedos ou outros objectos estranhos.
- Não trabalhe com o cortador em relva molhada ou sob chuva.
- Mantenha em mente que o operador ou o utilizador é responsável pelos acidentes ou perigos que ocorrem a

outras pessoas ou à sua propriedade.

- Podem ocorrer acidentes trágicos caso o operador não esteja alerta em relação à presença de crianças. As crianças sentem-se frequentemente atraídas pela máquina e pela actividade de cortar relva. Nunca assuma que as crianças vão permanecer onde as viu por último.
- Mantenha as crianças afastadas da área de corte e sobre a vigilância atenta de um adulto responsável para além do operador.
- Tenha cuidado extra ao aproximar-se de cantos cegos, arbustos, árvores, ou outros objectos que possam obstruir a sua visão de uma criança.
- Mantenha a área de trabalho limpa. As áreas desordenadas ou escuras são um convite para acidentes.

AVISOS DE SEGURANÇA DO CORTADOR DE RELVA

- Antes de a utilizar, realize sempre uma inspecção visual para assegurar-se de que as lâminas, os Pernos da lâmina e o conjunto cortador não estão gastos ou danificados. Verifique o produto antes de cada uso e de forma habitualmente.
- Substitua lâminas e parafusos desgastados em conjunto de modo a preservar o equilíbrio.
- Verifique todas as porcas, pregos e parafusos com intervalos frequentes para confirmar a tensão apropriada e se certificar que o equipamento está em condições seguras de funcionamento.
- Verifique o colector de erva frequentemente para ver se existe desgaste ou deterioração. Isto pode fazer com que os objetos sejam projetados na direção do operador.
- Substitua as peças desgastadas ou danificadas antes de operar o aparelho.
- Nunca opere o cortador caso a alavanca de controlo de presença, quando libertada, não parar o motor.
- O corta-relva não deve ser operado sem o coletor de relva ou a proteção de abertura de descarga com fecho automático instalados.
- Não utilize o corta-relva quando existe risco de relâmpagos.
- Não force o produto. Realizará um trabalho melhor e mais seguro à velocidade para a qual foi concebida.
- Não sobrecarregue o cortador de relva. O corte de relva comprida e densa pode provocar a queda da velocidade do motor ou o corte de potência. Ao cortar erva espessa e comprida, um primeiro corte à altura de corte máxima ajudará a reduzir a carga. Veja-se a definição da altura da folha.
- Pare a lâmina quando passar por superfícies com gralilha.
- Não puxe o corta relva para trás a menos que absolutamente necessário. Se tiver de afastar o cortador de um muro ou obstrução, olhe primeiro para baixo e atrás para evitar de tropeçar ou puxar o cortador para os seus pés.
- Pare a(s) lâmina(s) se tiver de inclinar a máquina para transportá-la ao passar por superfícies que não sejam de relva e quando transportar a máquina para e da área a cortar.
- Não utilize a máquina com protecções defeituosas, ou sem ter colocado correctamente os dispositivos de segurança, por exemplo deflectores e/ou apanhadores de relva.
- Ligue o motor com cuidado de acordo com as instruções e mantenha as mãos e os pés afastados da área de corte. Mantenha sempre a abertura de descarga desobstruída.
- Nunca pegue ou levante o cortador de relva enquanto o motor se encontra em funcionamento.
- Quando não está a ser utilizado, o corta-relva deve ser armazenado num local seco bem ventilado e fechado fora do alcance das crianças.
- Evite furos, raízes, solavancos, pedras ou outros objectos escondidos. Um terreno desnivelado pode fazer com que escorregue e caia.
- Siga as instruções do fabricante para uma operação e instalação adequadas dos acessórios. Use apenas os acessórios aprovados pelo fabricante.
- Não opere o motor num espaço confinado onde se possam acumular as perigosas emissões de monóxido de carbono.
- Não altere as definições do regulador do motor nem ultrapasse a velocidade do motor.
- Não incline o corta-relva ao ligar o motor ou com o motor em funcionamento. Isso expõe a lâmina e aumenta a probabilidade de objetos serem projetados.
- Não ligue o motor quando se encontra em frente da rampa de descarga.
- Pare o motor, desligue o cabo da vela de ignição e aguarde até que a lâmina pare completamente e deixe que o aparelho arrefeça nos seguintes casos:
 - sempre que deixa o aparelho sem vigilância
 - antes de limpar um bloqueio ou desobstruir a calha
 - antes de verificar, limpar ou funcionar com o produto
 - após atingir um objeto estranho; inspecione o aparelho para verificar se fez danos e fazer reparações, se necessário, antes de reiniciar e operar a máquina.
 - antes de limpar o coletor de relva
- Se o produto começar a vibrar de forma anormal (verifique imediatamente)
 - inspecionar os danos
 - substitua ou repare qualquer peça danificada
 - verifique e aperte as peças soltas
- Se o cortador bater num objecto estranho, siga estes passos:
 - Pare o corta-relva e desconecte o cabo da vela.
 - Inspeccione exaustivamente o corta relva e o

colector de erva para verificar se existe algum dano.

- Repare qualquer dano antes de retomar e continuar a operação do corta relva.
- Deixe que o motor arrefeça antes de o guardar em qualquer espaço.
- Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha o motor, o silenciador, e a área de armazenamento da gasolina livre de ervas, folhas ou gordura excessiva.
- Se se drenar o tanque de combustível, deve fazer-se ao ar livre.
- Desligue a ficha antes de realizar quaisquer ajustes, mudar acessórios, transporte ou guardar o corta relva. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque accidental do produto.
- A máquina é extremamente ruidosa e pode produzir danos ou perda permanente da audição se não respeitar estritamente as precauções sobre limitação da sua exposição, redução do ruído e uso de protecção auditiva.

MANUTENÇÃO

- A assistência neste aparelho deve ser realizada apenas por pessoal de reparação qualificado. A assistência ou manutenção realizadas por pessoal não qualificado poderão provocar lesões para o utilizador ou danos para o aparelho.
- Durante as operações de manutenção, utilize peças de substituição originais do fabricante. O uso de peças não autorizadas pode criar um risco de lesão grave para o utilizador ou danos para o aparelho.

NOTA: Realize apenas as tarefas indicadas neste manual. Qualquer outro tipo de assistência ou reparação, deverá ser feito por uma pessoa qualificada.

Guarde este manual para consultas futuras. Consulte-as frequentemente e utilize-as para informar outros que possam usar este aparelho. Caso empreste esta unidade a alguém, empresta também estas instruções.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Alguns dos seguintes símbolos podem ser usados neste produto. Observe-os e aprenda o seu significado. Uma correcta interpretação destes símbolos permitir-lhe-á utilizar melhor o produto e de uma forma mais segura.



Precauções para a sua segurança.



Para reduzir os riscos de ferimentos, é indispensável que leia e compreenda bem este manual de utilização antes de utilizar esta ferramenta.



Utilize protecção ocular e auditiva.



Não trabalhe com o cortador em inclinações superiores a 15°. Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo.



Mantenha todas as partes do corpo e roupas desembracadas de quaisquer cintos ou outras partes móveis.



Para evitar lesões, ficar longe de partes móveis em todos os momentos.



Perigo! Mantenha as mãos e pés afastados.



Risco de ressalto. Mantenha todos os espectadores a pelo menos 15 m de distância.



Para reduzir o risco de ferimentos ou danos, evite o contacto com qualquer superfície quente.



Não fume e mantenha-se afastado de chamas abertas e faíscas ao encher o depósito de combustível ou ao manusear o combustível.



Corte quando o coletor estiver vazio



Deixe de cortar quando o coletor estiver cheio.



Não toque na superfície de metal quente.



Antes de realizar qualquer reparação retire o cabo da vela.



Desaperte o tampão do depósito de combustível lentamente.



Verta cuidadosamente o combustível no depósito.



Pressione o cartucho principal 3 vezes.



Puxe o controlo de presença do operador na direcção da pega.



Puxe a corda de arranque até que o motor funcione.



Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo.



Retire os objetos que possam ser lançados por a lâmina giratória.



Mantenha os espectadores a uma distância segura da máquina.



Combustível e seus vapores são explosivos e pode causar queimaduras graves ou morte.



O combustível e os seus vapores são extremamente inflamáveis e explosivos. O fogo pode provocar graves queimaduras ou morte.



Utilize gasolina sem chumbo destinada aos veículos com um índice de octanas de 87 ((R+M)/2) ou superior.



Use óleo de peso SAE 30 ou 10W-30 API-SJ.



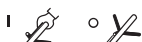
Esta ferramenta obedece a todas as normas regulamentares do país da UE onde foi comprada.



Marca de conformidade EurAsian



Marca de conformidade ucraniana



Segure a manete de potência para baixo contra a alça para manter o motor em funcionamento. Solte a alavanca de arranque para deter o produto.



O nível de potência sonora garantido é de 96 dB.



Autopropulsão: O corta-relvas tem tracção de avanço própria quando a alavanca de controlo da transmissão é puxada na direcção da pega.



Pare o aparelho.

- Lesões por vibração. Use sempre a ferramenta certa para o trabalho, use pegas concebidas e restrinja o tempo e exposição de trabalho.
- A exposição ao ruído pode provocar perda de audição. Use proteção para os ouvidos e limite o tempo de exposição.
- Contacto com as lâminas
- Lesão de objetos projetados

REDUÇÃO DO RISCO

Foi reportado que as vibrações das ferramentas de mão podem contribuir para uma doença designada de Síndrome de Raynaud em determinados indivíduos. Os sintomas podem incluir formigueiro, entorpecimento e empalidezimento dos dedos, habitualmente visível aquando da exposição ao frio. Estima-se que os factores hereditários, exposição ao frio e humidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho contribuem todos para o desenvolvimento destes sintomas. Existem medidas que podem ser tomadas pelo operador para possivelmente reduzir os efeitos da vibração:

- Mantenha o seu corpo quente durante o tempo frio. Ao operar a unidade, use luvas para manter as mãos e os pulsos quentes. Encontra-se reportado que o tempo frio é um grande factor que contribui para a Síndrome de Raynaud.
- Após cada período de operação, exercite para aumentar a circulação sanguínea.
- Faça pausas frequentes no trabalho. Limite o tempo de exposição por dia.

Caso sinta algum dos sintomas desta doença, interrompa de imediato a sua utilização e consulte o seu médico sobre estes sintomas.

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso prolongado de uma ferramenta pode causar o agravar lesões. Ao usar qualquer ferramenta durante períodos prolongados, assegure-se que faz intervalos regulares.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente utilizar esta ferramenta sem ter lido totalmente e compreendido este manual de utilização. Se não tiver compreendido os avisos e instruções no manual do operador, não utilize este produto. Agradecemos que contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para assistência.

RISCOS RESIDUAIS:

Mesmo quando a máquina é usada conforme prescrito, ainda é impossível eliminar completamente determinados factores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir na utilização e o operador deve prestar especial atenção para evitar o seguinte:

DESCRIÇÃO

Ver figura 1.

1. Balão de detonação
2. Tampa/vareta do óleo
3. Tampa do Combustível

4. Manípulo do dispositivo de arranque
5. Manípulo da pega
6. Filtro de ar
7. Controlo de presença do operador
8. Coletor de relva
9. Alavanca reguladora da altura
10. Controlo motriz
11. Porta de descarga traseira
12. Arranque da vela de ignição
13. Botão de guia da corda

MONTAGEM

DESEMBALAGEM

Este produto requer montagem.

- Inspeccione o produto cuidadosamente para se certificar que não houve quebra ou danos durante o transporte.
- Caso falte alguma peça ou alguma peça esteja danificada, por favor contacte o seu centro de serviço Homelite para ter assistência.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se qualquer peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até as peças serem repostas. O uso de um produto com peças em falta ou cujas peças estejam danificadas, pode produzir lesões pessoais graves.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tente modificar este produto ou criar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Quaisquer destas alterações ou modificações representam um uso indevido e pode resultar em condições perigosas ocasionando eventuais ferimentos graves pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Os sistemas ou características de segurança do cortador de relva não devem ser manuseados nem desabilitados.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca coloque ou ajuste qualquer acessório enquanto o corta-relva estiver em funcionamento. O facto de não parar o motor pode causar graves lesões pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Para impedir um arranque acidental que poderia causar graves lesões pessoais, desligue sempre o cabo da vela de ignição do motor da ficha ao montar as peças.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca utilize a máquina de cortar relva sem os adequados dispositivos de segurança colocados e em perfeitas condições. Nunca opere o corta relva com dispositivos de segurança danificados. A operação deste aparelho com peças danificadas ou em falta poderia conduzir a graves lesões pessoais.

Ver figura 2.

- Coloque as pegas na posição de operação correta e aperte os manípulos da pega para fixar.
- Desaperte o manípulo de condução da corda, coloque a corda de arranque na pega e em seguida aperte o manípulo para fixar.
- Instale o coletor de relva.

UTILIZAÇÃO

ABASTECIMENTO E REABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

⚠ ADVERTÊNCIA

Manuseie sempre o combustível com cuidado; é altamente inflamável.

- Utilize novo combustível.
- Misture e armazene o combustível em contentores especificamente concebidos para essa finalidade.
- Reabasteça sempre ao ar livre. Não inale os vapores do combustível. Não fume e mantenha-se afastado de chamas abertas e faíscas ao encher o depósito de combustível ou ao manusear o combustível.
- Não deixe a gasolina ou o óleo entrarem em contacto com a pele.
- Mantenha a gasolina e o óleo afastados dos olhos. Se a gasolina ou o óleo entrar em contacto com os olhos, lave-os de imediato com água limpa. Se os olhos continuarem irritados, consulte um médico imediatamente.
- Limpe o combustível derramado de imediato.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO

Ver figura 3.

⚠ ADVERTÊNCIA

Desligue sempre o motor e deixe que arrefecer durante 5 minutos antes de voltar a encher de combustível. Nunca retire o tampão do depósito de combustível ou adicione gasolina a uma máquina com um motor em funcionamento ou quente. Afaste-se no mínimo 9 m (30 ft.) do local de reabastecimento antes colocar o motor em funcionamento. Não fume. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não encha em demasia. Encha o depósito de combustível até 25 mm abaixo da parte superior do limite de combustível. Na het vullen met brandstof mag u de gasmaachine nooit meer dan 25 graden kantelen aangezien dit kan leiden tot brandstoflekken, brandgevaar, etc.

- Limpe a superfície à volta do tampão do depósito de combustível para evitar a contaminação.
- Desaperte o tampão do depósito de combustível lentamente. Pouse o tampão numa superfície limpa.
- Verta cuidadosamente o combustível para o depósito. Evite derramar combustível.
- Limpe e inspecione a junta e a seguir volte a colocar todas as tampas do depósito e do contentor firmemente.
- Limpe eventuais derrames de combustível. Afaste-se 9 m (30 pés) do local de abastecimento antes de ligar o motor.

NOTA: A emissão de fumo por um novo motor durante e após a primeira utilização é normal.

ADICIONAR/VERIFICAR O ÓLEO DO MOTOR

Ver figura 3.

O óleo do motor tem uma grande influência no desempenho do motor e na vida útil do equipamento. De modo geral, para um uso em todas as temperaturas, recomenda-se o SAE 10W-30. Use sempre um óleo de motor de 4 ciclos que cumpra ou exceda os requisitos para a classificação SJ do serviço API.

NOTA: Óleos de motor não detergentes ou de 2 ciclos irão danificar o motor e não devem ser utilizados.

- Para adicionar o óleo de motor:
- Certifique-se que o corta relva está nivelado e que a área à volta da tampa/vareta do óleo está limpa.
- Retire a tampa e o selo da embalagem de óleo.
- Desaperte o tampão/vareta do óleo e retire-os.
- Adicione lentamente o óleo. Encha até à linha "Full" (cheio) na vareta. Não encha em demasia.

NOTA: Ao verificar o nível de óleo, enfie a vareta no furo de enchimento do óleo mas não o aparafuse.

- Volte a colocar o tampão/vareta do óleo e fixe.

Para verificar o óleo de motor:

- Certifique-se que o corta relva está nivelado e que a área à volta da tampa/vareta do óleo está limpa.
- Retire o tampão/vareta do óleo. Limpe e volte a instalar no furo de enchimento do óleo mas não o aparafuse.
- Retire o tampão/vareta do óleo novamente e verifique o nível de óleo. Adicione óleo conforme necessário.

ABASTECER O DEPÓSITO

Ver figura 3.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca ligue ou coloque o motor a trabalhar numa área fechada ou pouco ventilada; a inalação dos gases de escape pode matar.

ARRANQUE DO MOTOR

- Pressione firmemente o cartucho principal 3 vezes.

NOTA: Esta etapa não é geralmente necessária ao iniciar um motor que já tenha funcionado durante alguns minutos.

- Mantenha a barra de controlo da presença do operador para baixo contra a pega.
- Puxe a corda de arranque até que o motor funcione. Não puxe o punho de arranque mais de 4 vezes. Liberte a corda de arranque lentamente para que a corda não bata para trás.

NOTA: Pode ser necessário repetir etapas de escorva num tempo mais fresco. Num tempo mais morno, o excesso de escorva pode causar o afogamento e o motor não arrancará. Se afogar o motor, espere alguns minutos antes de tentar o arranque e não repita os passos de escorva.

PARAGEM DO MOTOR

Liberte a barra de controlo da presença do operador e deixe que o motor pare completamente.

ACIONAR O APARELHO

Ver figura 4.

- Em autopropulsão: Segure para baixo o controlo de presença do operador puxando a alavanca de controlo motriz na direção da pega. Solte a alavanca de controlo motriz para impedir a movimentação da roda.
- Manual: Segure para baixo o controlo de presença do operador. Não acione a alavanca de controlo motriz.

DEFINIR A ALTURA DA LÂMINA

Ver figura 5.

Quando enviadas, as rodas no corta relva estão ajustadas para uma posição de corte baixo. Antes de usar o corta relva pela primeira vez, ajuste a posição de corte à altura que melhor se adequa ao seu relvado. O cortador de relva médio deveria medir entre 38 mm e 50 mm durante os meses frios e entre 50 mm y 76 mm durante os meses quentes.

- Para subir a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte traseira do corta relva.
- Para baixar a altura da lâmina, agarre a alavanca de ajuste da altura e desloque-a para a parte dianteira do corta relva.

DEFINIR A ALTURA DA PEGA

Ver figura 6.

A altura da pega pode ser facilmente ajustada de acordo com a preferência do operador.

- Retire o botão do manípulo.
- Deslize para fora o parafuso da pega e ajuste a altura para a outra abertura.
- Reinstale o parafuso e o manípulo da pega. Aperte o botão firmemente.
- Repita no outro lado da pega.

DICAS PARA CORTAR A RELVA

- Assegure-se de que a área de corte do cortador de relva está livre de pedras, paus, fios ou outros objetos que possam danificar as lâminas ou o motor do cortador de relva. Esses objectos poderiam ser acidentalmente atirados pelo corta relva em qualquer direcção e causar graves lesões pessoais ao operador e a outros.
- Para um melhor desempenho, corte sempre um terço ou menos da altura total da relva.
- Ao cortar relva longa, reduza a velocidade de passo para permitir um corte mais eficaz e uma descarga apropriada das aparas.
- Não corte relva molhada, irá colar-se ao lado inferior da plataforma e impedirá o ensaque ou descarga apropriada das aparas de relva.
- A erva nova ou grossa pode requerer uma maior altura de corte e um trajeto de corte mais estreito.
- Limpe o lado inferior da plataforma do corta relva depois de cada utilização para remover aparas, folhas, sujidade e quaisquer outros detritos acumulados. Consulte a secção "Limpar a parte inferior da plataforma do cortador" mais adiante no presente manual.

OPERAÇÃO EM DECLIVES

Ver figura 7.

- As inclinações são um dos principais factores que podem causar acidentes que se escorrega e cai e que podem resultar em lesões graves. A operação em inclinações requer um cuidado extra. Se não se sentir equilibrado numa inclinação, não a corte. Para sua segurança, não tente cortar relva em inclinações com mais de 15 graus. O fabricante recomenda não utilizar as rodas motrizes ao cortar a relva em declives.
- Corte a relva transversalmente nas inclinações, nunca para cima e para baixo. Tenha extrema cautela ao mudar de direcção nas inclinações.
- Tenha cuidado com os buracos, raízes, objectos escondidos ou solavancos que podem fazer com que

escorregue ou tropece. A relva alta pode esconder obstáculos. Remova todos os objectos tais como pedras, ramos de árvore, etc. nos quais poderia tropeçar ou serem atirados pela lâmina.

- Assegure-se sempre do seu equilíbrio. Escorregar e cair pode causar graves lesões pessoais. Se sentir está a perder o seu equilíbrio, solte a alavanca de alimentação imediatamente.
- Não corte perto de declives, valas ou aterros; poderia perder o seu apoio ou equilíbrio.

ESVAZIAR O COLETOR DE RELVA

Ver figura 8.

- Pare o corta relva e espere que a lâmina pare completamente.
- Levante a porta traseira da descarga.
- Agarre o colector de relva pela sua pega e levante-o para o retirar do corta relva.
- Esvazie as aparas de relva.
- Levante a porta traseira da descarga e volte a colocar o colector de relva.

⚠ ADVERTÊNCIA

Tenha muito cuidado ao levantar ou inclinar a máquina para operações de manutenção, limpeza, armazenamento ou transporte. A lâmina é afiada; mesmo que o motor esteja desligado, as lâminas ainda podem estar em movimento. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina enquanto a lâmina se encontrar exposta.

MANUTENÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique periodicamente se as lâminas param três segundos depois de libertar a alavanca de ligação.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se não se realizar a manutenção da máquina corretamente, a duração da ferramenta pode ver-se reduzida e as características de segurança integradas poderiam não funcionar corretamente, aumentando assim o risco de lesões graves. Mantenha no produto no seu lugar e em boas condições.

⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de realizar qualquer manutenção, pare o corta relva, deixe que a lâmina pare completamente e desligue a vela de ignição da ficha. A inobservância deste aviso pode resultar em graves ferimentos pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao realizar serviços de manutenção, use apenas peças de substituição autorizadas. O uso de quaisquer outras peças pode criar perigo ou causar danos ao aparelho.

MANUTENÇÃO GERAL

Pode realizar os ajustes e reparações descritos neste manual do utilizador. Para outro tipo de reparações entre em contacto com um agente de serviço autorizado.

- Evite usar solventes ao limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é susceptível de sofrer danos de vários tipos de solventes comerciais e podem ser danificados pelo seu uso. Use panos limpos para remover a sujidade, a poeira, o óleo, a gordura, etc.
- Verifique periodicamente todas as porcas e parafusos para assegurar a tensão adequada e garantir um funcionamento seguro do corta relva.
- Remova qualquer acumulação de erva ou folhas sobre ou à volta do motor e da respetiva tampa. Limpe o corta relva com um pano seco ocasionalmente. Não utilize água.
- Verifique o colector de erva frequentemente para ver se existe desgaste ou deterioração.

⚠ ADVERTÊNCIA

Nunca, em qualquer momento, deixe que fluidos de travagem, gasolina, produtos petrolíferos, óleos de perfuração, etc., entrem em contacto com as peças de plástico. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que pode resultar em ferimentos graves.

LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos deste produto estão lubrificados com um montante suficiente de lubrificante de elevado nível, de acordo com a duração de vida da unidade em condições normais de funcionamento. Logo, não é necessária mais lubrificação para as engrenagens.

⚠ ADVERTÊNCIA

Proteja sempre as mãos usando luvas pesadas e/ou envolvendo as extremidades cortantes da lâmina com panos e outro material ao realizar a manutenção das lâminas. O contacto com a lâmina pode resultar em graves danos corporais.

SUBSTITUIR A LÂMINA DE CORTE

Ver figura 9.

Tenha cuidado quando estiver a ajustar a máquina de forma a evitar que os seus dedos fiquem presos entre as lâminas em movimento e as peças fixas da máquina.

Para melhores resultados, a lâmina do corta relva deve ser mantida afiada. Substitua uma lâmina curvada ou danificada de imediato.

⚠ ADVERTÊNCIA

Use apenas as lâminas de substituição aprovadas pelo fabricante do seu corta relva. Usar uma lâmina não aprovada pelo fabricante do seu corta relva é perigoso e poderia conduzir a ferimentos graves, danificar o seu corta relva e invalidar a sua garantia.

⚠ ADVERTÊNCIA

Drene primeiro o combustível antes de inclinar o cortador para substituir a lâmina.

- Deixe o motor funcionar até o cortador ficar totalmente sem combustível.
- Assim que o motor tiver parado, deixe que a lâmina pare totalmente e desligue a ficha da vela de ignição.
- Rode o corta relva pelo seu lado (com o carburador para cima).
- Fixe um bloco de madeira entre a lâmina e a cobertura da correia para impedir que a lâmina gire.
 - Instalação: Ver figura 9a.
 - Remoção: Ver figura 9b.
- Usando uma tomada de 9/16 in. (não fornecida), desaperte o parafuso da lâmina girando o parafuso no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio do cortador.
- Remova o parafuso da lâmina, a arruela de bloqueio, a arruela lisa e a lâmina.
- Coloque a lâmina nova no eixo. Certifique-se que está instalada com as extremidades curvadas a apontarem para cima para a plataforma do corta relva e não para baixo para o solo.
- Volte a colocar a arruela lisa, a arruela de bloqueio e o parafuso da lâmina no eixo. Aperte o parafuso com o dedo virando-o na direção dos ponteiros do relógio conforme visto da parte inferior do corta relva.

NOTA: Certifique-se de que todas as peças são recolocadas na ordem exacta pela qual são removidas.
- Torça o parafuso da lâmina para baixo usando uma chave dinamométrica (não fornecida) para garantir que o parafuso é apertado corretamente. A torção recomendada para o parafuso da lâmina é de 48-55 Nm.
- Não afie as lâminas; substitua-as por itens novos. As lâminas devem estar corretamente equilibradas para evitar danos e ferimentos pessoais.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR

Ver figura 10.

- Para um adequado desempenho e longa duração, mantenha o filtro de ar limpo.

- Retire a cobertura do filtro de ar empurrando para baixo a lingueta com o polegar enquanto puxa com cuidado pela cobertura.
- Remova o filtro de ar e limpe-o em água morna com sabão. Enxágüe e deixe secar completamente.
- Aplique uma fina camada de óleo do motor no filtro de ar e a seguir esprema-o usando um pano absorvente ou uma toalha de papel.
- Reinstale o filtro do ar para dentro do suporte próprio.
- Volte a colocar e fixe a tampa do filtro de ar.

NOTA: O filtro deve ser substituído anualmente para um melhor desempenho.

TAMPA DO COMBUSTÍVEL

⚠ ADVERTÊNCIA

Um tampão do combustível com fuga é um perigo de fogo e deve ser substituído imediatamente.

O tampão do combustível contém um filtro não reparável e uma válvula de verificação. Uma tampa de combustível obstruída causará um fraco desempenho do motor. Se o desempenho melhora quando o tampão do combustível está desapertado, a válvula de verificação poderá ter algum defeito ou estar obstruída. Substitua o tampão do combustível, se necessário.

MUDAR O ÓLEO DO MOTOR

Ver figura 11.

- Certifique-se de que o depósito de combustível se encontra completamente vazio antes de inclinar a unidade, caso contrário, o combustível será derramado.
- O óleo do motor deve ser mudado após cada 25 horas de uso. Mude o óleo quando o óleo de motor ainda estiver morno, mas não quente. Isto permite que o óleo drene rápida e completamente.
- Remova o tampão/vareta de enchimento do óleo.
- Vire o corta relva para o seu lado e deixe que o óleo seja drenado do buraco de enchimento de óleo para um recipiente aprovado.
- Coloque o corta relva na vertical e volte a enchê-lo com óleo seguindo as instruções na seção Acrescentar/Verificar o Óleo.

NOTA: O óleo usado deve ser eliminado num local de eliminação aprovado. Consulte o seu revendedor de óleo local para mais informações.

MANUTENÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

Ver figura 12.

- A vela de ignição deve estar adequadamente entalhada e livre de depósitos de modo a garantir um funcionamento adequado do motor. Para verificar:
- Remova o carregador da vela de ignição.
- Limpe qualquer sujidade que exista à volta da vela de ignição.

- Remova a vela de ignição usando uma entrada da vela de ignição de 13/16 in. (não fornecida).
- Inspeccione a vela de ignição para danos e limpe com uma escova de arame antes de a reinstalar. Se o isolador estiver rachado ou lascado, a vela de ignição deve ser substituída.

NOTA: Se substituir, use as seguintes velas de ignição recomendadas ou equivalente:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Meça a abertura da vela. O espaço correto é de 0,71 mm - 0,79 mm.

Para alargar a abertura, se necessário, dobre com cuidado o elétrodo (superior) de terra. Para diminuir a abertura, bata delicadamente o elétrodo de terra numa superfície dura.

- Assente a vela de ignição na posição; enrosque para dentro à mão para impedir cruzamentos.
- Aperte com a chave para comprimir a arruela. Se a vela de ignição é nova, use 1/2 volta para comprimir a arruela na quantidade apropriada. Se reutilizar uma vela de ignição antiga, use 1/8 a 1/4 de volta para uma compressão apropriada da arruela.

NOTA: Uma vela de ignição apertada de forma desadequada irá aquecer muito, o que poderá danificar o motor.

- Reinstale o carregador da vela de ignição.

MANUTENÇÃO DA ENGENRAGEM

Ver figura 13.

Para assegurar um funcionamento suave das rodas, o conjunto de rodas deve ser limpo antes de se guardar o aparelho.

- Remova a porca e a roda e coloque-os de lado.
- Remova a tampa contra pó, anel E, a arruela, os pinos e a engrenagem da roda. Limpe qualquer sujidade destes itens e a extremidade do eixo de condução passando com um pano seco. Se necessário, o álcool utilizado nos primeiros socorros pode ser usado para remover qualquer sujidade mais difícil.

ADVERTÊNCIA

Não lubrificar quaisquer componentes da roda. A lubrificação pode fazer com que os componentes da roda falhem durante a utilização, o que poderia conduzir a danos do corta relva e/ou a graves lesões pessoais para o operador.

- Reinstale a engrenagem da roda com as setas a ficarem de frente para o corta relva. Reinstale os pinos, a arruela, o anel-E, e a tampa contra pó.
- Reinstale a roda e a porca. Aperte a porca para a fixar.

SUBSTITUIÇÃO DAS RODAS

Ver figura 14.

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas as rodas de substituição aprovadas pelo fabricante do seu cortador. O uso de rodas não aprovadas pelo fabricante do seu cortador é perigoso e pode resultar em ferimentos graves.

- Pare o motor e desligue o cabo da vela. Deixe a lâmina parar completamente.
- Remova a porca do eixo da roda e a seguir remova a roda.
- Substitua com a roda nova e reinstale a porca para a fixar.

ARMAZENAR O APARELHO**Ao guardar o corta relva durante 30 dias ou mais:**

- Se utilizar o estabilizador de combustível, siga as instruções do fabricante do estabilizador para adicionar o estabilizador à gasolina no depósito de combustível. Deixe o motor a funcionar durante pelo menos 10 minutos após ter adicionado o estabilizador para permitir que o estabilizador alcance o carburador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Não guarde o corta relva de relva com gasolina no depósito dentro de um edifício onde as emissões possam alcançar uma chama ou acender.

- Se não utilizar o estabilizador de combustível, deixe que o motor funcione até que o corta relva fique completamente sem gasolina.
- Assim que o motor tiver parado, deixe que a lâmina pare totalmente e desligue a ficha da vela de ignição.
- Coloque a válvula de combustível na posição de fecho
- Vire o corta relva pelo seu lado (com o carburador para cima) e limpe as aparas de relva que se tenham acumulado na parte inferior da plataforma do corta relva.
- Limpar a parte inferior da plataforma do cortador.
- Limpe o corta relva com um pano seco.
- Verifique todas as porcas, parafusos, manípulos, pregos, fixadores, etc., para confirmar se estão apertados.
- Inspeccione as peças móveis para verificar se existem danos, quebras e desgaste. Leve para reparação quaisquer peças danificadas ou em falta.
- Guarde o corta relva numa área bem ventilada que seja limpa, seca e fora do alcance das crianças.
- Não guarde o aparelho perto de materiais corrosivos tais como fertilizante ou sal.

Para baixar a pega antes de guardar:

Ver figura 12.

- Desaperte o manípulo de guia da corda de arranque. Retire a corda de arranque da guia e deixe que se recolha para o motor.
- Desaperte totalmente os manípulos da pega nos lados do manípulo e dobre a pega superior para baixo.
- Empurre para dentro em cada lado da pega inferior, e levante os lados da pega inferior depois das extremidades dos encaixes de montagem da pega.
- Dobre a pega inferior para a frente, certificando-se para não dobrar ou torcer os cabos de controlo.

Para baixar a pega antes de guardar:

Ver figura 15.

- Desaperte o manípulo de guia da corda de arranque. Retire a corda de arranque da guia e deixe que se recolha para o motor.
- Desaperte totalmente os manípulos da pega nos lados do manípulo e dobre a pega superior para baixo.
- Empurre para dentro em cada lado da pega inferior, e levante os lados da pega inferior depois das extremidades dos encaixes de montagem da pega.
- Dobre a pega inferior para a frente, certificando-se para não dobrar ou torcer os cabos de controlo.

TRANSPORTE

- Pare a máquina, desconecte o cabo da vela de ignição e aguarde até que a lâmina pare completamente e deixe-a esfriar.
- Esvazie o depósito de combustível deixando o motor funcionar até parar. Esvazie o óleo seguindo as instruções para mudar o óleo.
- Segure a máquina para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar a máquina.

Calendário de Manutenção

	Antes de cada uso	Depois de 1 mês ou de 20 horas de funcionamento	Cada 3 meses ou 50 horas de funcionamento	Cada 6 meses ou 100 horas de funcionamento	Cada 12 meses ou 300 horas de funcionamento
Verifique óleo do motor	■				
Mudar o óleo do motor		■		■	
Verifique filtro de ar	■				
Limpe o filtro de ar			■		
Mudar filtro de ar					■
Substitua o filtro de combustível				■	
Verificar / ajustar a vela				■	
Substituição da vela de ignição					■
Verificar / ajustar a velocidade de ralenti					■
Verificar / ajustar o jogo de válvulas*					■
Limpar o tanque e o filtro de combustível*				■	
Verificar o tubo de combustível					■
Verifique se existem peças gastas ou danificadas	■				
Verifique se o encravamento de arranque e o controlo de presença do operário funcionam corretamente	■				
Verifique se a lâmina para 3 segundos após soltar o controlo de presença do operário	■				

* Estes elementos apenas devem ser verificados por um centro de assistência autorizado.

NOTA:

A manutenção deve ser realizada com maior frequência quando o produto é utilizado em zonas de muito pó.

Quando o motor ultrapassou os valores especificados na tabela, a manutenção de continuar a ser cíclica – segundo os intervalos de tempo ou horas especificadas aqui.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	Possível causa	SOLUÇÃO
Pega não está na posição correta	Pega posicionada incorretamente. Os manípulos da pega não estão apertados.	Verifique para se certificar de que a parte inferior da pega está totalmente empurrada para trás e encaixada na posição certa. Aperte os manípulos da pega.
O corta relva não arranca.	Sem gasolina. O motor é inundado. É mais difícil puxar a corda de arranque agora do que quando era nova.	Encha o corta relva com gasolina. Se o corta relva ainda assim não arrancar, contacte um agente de assistência. Espere 15 minutos e a seguir tente ligar o corta relva outra vez. Não escorve antes de tentar iniciar. Contacte um agente de assistência.
Dificuldade em empurrar o corta relva.	Relva alta, parte traseira da estrutura do corta relva e lâmina a arrastarem em relva pesada ou a cortar a uma altura demasiado baixa. O conjunto da roda precisa ser limpo.	Suba a altura do corte. Limpe o conjunto da roda. Veja Manutenção da Engrenagem de Condução.
O corta relva está a vibrar a uma velocidade superior.	A lâmina está desequilibrada. Eixo do motor amolgado.	Substitua a lâmina. Pare o motor, retire a vela de ignição da ficha e verifique se existem danos. Leve o aparelho para ser reparado num centro de assistência autorizado antes de reiniciar.
O coletor de relva não está a encher com relva, mas a relva está a ser cortada.	Calha de descarga bloqueada.	Pare o motor, espere que pare, retire a vela de ignição. Remova o coletor de relva e levante a tampa da calha de descarga. Cuidado com a lâmina afiada, evite o contacto. Remova os detritos da calha de descarga.

Sikkerhed, ydelse og driftssikkerhed har fået toprioritet i designet af din benzinplæneklipper.

TILTÆNKET ANVENDELSESFORMÅL

Dette produkt er beregnet til klipning af private plæner. Klippekniven bør rotere omtrent parallelt med den jordoverflade, den køres hen over. Alle fire hjul skal røre ved plænen under klipningen. Plæneklipperen styres af en bagved-gående person.

Plæneklipperen må aldrig anvendes, uden at hjulene rører jorden; det er forbudt at trække den eller ride på den. Den bør ikke bruges til at klippe andet en private græsplæner.

GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

⚠ ADVARSEL

For at mindske risikoen for ulykke, så bør brugeren læse og forstå denne brugermanual.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at anvende denne græsslåmaskine før du ordentligt har læst og forstået alle instruktionerne, sikkerhedsregler, osv., i denne manual. Manglende overholdelse af denne instruks kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

PERSONLIG SIKKERHED

- Denne plæneklipper er i stand til at amputere hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg alle sikkerhedsinstruktioner ikke, så kan det have alvorlige skader, eller i værste fald døden, til følge.
- Lad aldrig børn eller personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, som ikke er bekendt med denne brugsanvisning, benytte, rengøre eller vedligeholde produktet. Lokale love kan have indflydelse på den tilladte brugeralder. Børn bør holdes under opsyn, så man er sikker på, at de ikke leger med produktet.
- Inden hver brug skal man kontrollere, at alle betjeningslementer og alt sikkerhedsudstyr fungerer upåklageligt. Undlad at bruge værktøjet, hvis motoren ikke kan standses med "SLUK" kontakten.
- Anvend sund fornuft når du anvender græsslåmaskinen. Anvend ikke græsslåmaskinen hvis du er træt eller under indflydelse fra stoffer, alkohol eller medicin. Et kort koncentrationssvigt, mens man betjener maskinen, kan medføre alvorlige personskader.
- Bær kraftige, lange bukser, lange ærmer, skridsikret fodtøj og handsker. Undlad at bære løstsiddende tøj, korte bukser, sandaler eller gå barfodet.
- Bær kraftige, lange bukser, lange ærmer, skridsikret fodbeskyttelse og handsker. Anvend ansigtsmaske hvis det udførte arbejde støver meget.

- Vær opmærksom på, at høreværn begrænser evnen til at høre advarsler (alarmer eller råb). Operatøren skal være ekstra opmærksom på, hvad der sker i arbejdsområdet.
- Brug af lignende værktøjer i nærheden øger både risikoen for høreskader og for, at uvedkommende personer kommer ind i dit arbejdsområde.
- Sørg altid for at have godt fodfæste, især på skråninger. Hold et godt fodfæste og balance. Overstræk ikke. Overstrækning kan føre til tab af balancen.
- Gå, løb aldrig.
- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Brug ikke plæneklipperen nær skrænter, grøfter, meget stejle skåninger eller diger. Dårligt fodfæste kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Planlæg dit klippemønster for at undgå udkastning af materiale på veje, offentlige fortove, tilskuere og lign. Undgå også at skyde slæde materialer på mod mure og andre genstande som kan rикоchere tilbage mod brugeren.

ARBEJDSOMGIVELSER

- Sørg for, at tilskuere (især børn og dyr) er mindst 15m fra arbejdsområdet. Stop maskinen, hvis uvedkommende kommer ind i området.
- Må ikke anvendes under dårlige lysforhold. Operatøren skal have tydeligt overblik over arbejdsområdet, så han/hun kan identificere evt. faremomenter.
- Brug ikke maskinen i eksplosive omgivelser som fx i nærheden af brandbar væske, gas eller støv. Værktøjet udløser gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Genstande som sætter sig fast i græsslåmaskinens skæreblade kan føre til alvorlige skader. Inspicér omhyggeligt det område, hvor maskinen skal anvendes, og fjern alle sten, pinde, metaldele, ledninger, ben, legetøj eller andre fremmedlegemer.
- Brug ikke maskinen på fugtige, våde steder eller i regnvejr.
- Husk det er brugeren selv der er ansvarlig for ulykker eller farer andre folk bliver udsat for.
- Tragiske ulykker kan forekomme hvis brugeren ikke er klar over tilstedeværelsen af børn. Børn tiltrækkes ofte af græsslåmaskinen og dens udførte arbejde. Tag det aldrig for givet, at børn bliver stående det sted du sidst så dem.
- Hold børn væk fra arbejdsområdet og hold dem under nært opsyn af en voksen; en voksen der ikke selv er bruger af græsslåmaskinen.
- Udvis ekstra forsigtighed når de nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre ting der kan blokere udsynet.
- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Rodede eller mørke områder inviterer til ulykker.

EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK

SIKKERHEDSADVARSLER VEDR. PLÆNEKLIPPERE

- Inden ibrugtagning skal man altid visuelt kontrollere, at knive, knivbolte og klippemodul ikke er slidte eller beskadigede. Produktet skal kontrolleres inden hver brug og med jævne mellemrum.
- Udskift altid slidte eller beskadigede knive og skruer sætvis, så balancen opretholdes.
- Tjek ofte alle møtrikker, bolte og skruer om de sidder godt fast og sørg for at græsslåmaskinen fungerer ordentligt.
- Tjek ofte græsbeholderen for slitage. Dette kan bevirke, at genstande slynges mod operatøren.
- Udskift slidte eller beskadigede dele, inden produktet tages i brug.
- Man må aldrig benytte plæneklipperen, hvis motoren ikke stopper, når man slipper dødemands-kontrolarmen.
- Plæneklipperen må ikke benyttes, uden at hele græsopsamleren eller den selvlukkende udkast-åbningskærm er monteret.
- Plæneklipperen må ikke benyttes, hvis der er fare for tordenvejr.
- Undlad at tvinge produktet. Produktet klarer opgaven bedre og sikrere med den hastighed, det er beregnet til.
- Overbelast ikke plæneklipperen. Klipping af langt tykt græs kan reducere motorhastigheden eller frakoble strømforsyningen. Når der klippes i langt, tyk græs, er det en god ide først at klippe med en højere klippehøjde for at reducere belastningen. Se Justering af knivhøjden.
- Stop kniven under passage af grusarealer.
- Hvis ikke græsslåmaskinen baglæns med mindre det er strengt nødvendigt. Hvis maskinen skal bakes bort fra en væg eller forhindring, skal man først se ned og bagud, så man ikke risikerer at snuble eller trække maskinen hen over fødderne.
- Stop kniven, hvis maskinen skal vippes i forbindelse med transport hen over arealer forskellig fra græs, og når maskinen transporteres til og fra det område, de skal klippes.
- Maskinen må aldrig anvendes med defekte skærme eller skjolde, eller uden påmonteret sikkerhedsudstyr, fx preplader og/eller græssamlere.
- Start motoren forsigtigt som foreskrevet, og hold hænder og fødder på afstand af klippeområdet. Hold også altid væk fra udtømningsområdet.
- Løft aldrig græsslåmaskinen mens motoren er tændt.
- Undgå huller, riller, buler, sten eller lignende. Ujævnt terræn kan føre til tab af balance og faldulykker.
- Når græsslåmaskinen ikke anvendes, så bør den opbevares et velventileret, tørt og aflåst sted – uden adgang for børn.
- Følg producentens instruktioner omkring korrekt anvendelse og installation af tilbehør. Anvend kun tilbehør godkendt af producenten.

- Motoren må ikke startes i indelukkede områder, hvor der kan ophobes farlig kulliterøg.
- Man må ikke ændre motorens hovedindstillinger eller køre den hurtigere end anbefalet.
- Undgå at vippe plæneklipperen, mens motoren startes, eller mens motoren kører. Herved blottes klingene, og risikoen for, at der udslynges genstande, øges.
- Start ikke motoren mens du står foran udstødningen.
- Stop motoren, frakobl tændrørsledningen, og vent, til kniven er fuldstændigt stoppet, og lad den køle af i følgende tilfælde:
 - når produktet efterlades uden opsyn
 - inden afhjælpning af blokeringer eller fjernelse af tilstopninger fra åbningen,
 - inden kontrol, rengøring eller arbejde på produktet
 - efter at man har ramt et fremmedlegeme; inspicér udstyret for skader, og foretag de nødvendige reparationer inden genstart og benyttelse af maskinen.
 - inden tømning af græsopsamleren
- Hvis produktet begynder at vibrere unormalt (kontrolleres omgænde)
 - inspicér for skader
 - udskift eller reparer alle beskadigede dele
 - kontrollér og efterspænd evt. løse dele
- Hvis maskinen rammer et fremmedlegeme, gør man som følger:
 - Stop græsslåmaskinen og sluk motoren.
 - Inspicér græsslåmaskinen og græsbeholderen grundigt for skader.
 - Reparer skader før græsslåmaskinen genstartes og anvendes igen.
- Lad maskinen køle af, inden den opbevares i et rum.
- For at begrænse brandfaren skal opbevaringsområdet for motor, lydpotte og benzin holdes fri for græs, løv og større mængder fedt.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette ske udendørs.
- Frakobl tændrørsledningen før der foretages nogen indstillinger, skiftes tilbehør, græsslåmaskinen transporteres eller opbevares. Sådanne præventive forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet at starte græsslåmaskinen.
- Denne maskine er ekstremt støjende, og der er fare for permanent høretab eller skader, hvis der ikke træffes de foreskrevne foranstaltninger til at begrænse eksponering, reducere støjen og benytte høreværn.

VEDLIGEHOLDELSE

- Service på græsslåmaskinen bør udelukkende udføres af en kvalificeret person. Service og vedligeholdelse udført af ukvalificerede personer kan føre til skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.
- Brug kun originale reservedele fra maskinproducenten i forbindelse med servicearbejde. Anvendelse af

uautoriserede reservedele kan føre til risiko for alvorlige skader på brugeren eller på selv græsslåmaskinen.

BEMÆRK: Udfør kun de arbejdsopgaver, de er oplistet i denne brugsanvisning. Alt andet service- eller reparationsarbejde skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Gem denne brugsanvisning for fremtidig brug. Referer ofte til instruktionerne så du let kan instruere andre i brugen af græsslåmaskinen. Hvis man låner dette produkt ud, skal denne brugsanvisning følge med.

SYMBOL

Nogle af nedenstående symboler kan være brugt i forbindelse med dette produkt. Læs dem grundigt, og lær deres betydning. Korrekt fortolkning af disse symboler bidrager til bedre og mere sikker betjening af produktet.



Forholdsregler af hensyn til din sikkerhed.



For at mindske risikoen for uheld, så skal brugeren læse og forstå denne brugsanvisning, inden produktet tages i brug.



Bær øjen- og høreværn.



Kør ikke på hældninger større end 15°. Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned.



Hold alle kropsdele og tøj klar af eventuelle bæltter eller andre bevægelige dele.



For at undgå skader, holde sig væk fra bevægelige dele på alle tidspunkter.



Fare! Hold hænder og fødder på afstand.



Fare for rikolettering. Alle tilskuere skal være mindst 15 m væk.



For at begrænse risikoen for (person) skader skal man undgå kontakt med enhver varm overflade.



Ryg ikke og hold god afstand til åbne flammer og gnister når brændstoftanken fyldes.



Plæneklipping med tomt græsfang



Stop klipningen, når græsfanget er fuldt.



Undgå at røre ved den varme metaloverflade.



Inden påbegyndelse af reparationsarbejde skal man fjerne tændrørskablet.



Løsn dækslet langsomt.



Hæld forsigtigt brændstoffet ned i tanken.



Pres spædebollen ind 3 gange.



Pres dødsmands-kontrollen ind mod håndtaget.



Træk i startsnoren, til motoren starter.



Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned.



Fjern genstande, som kan blive slynget op af den roterende klinge.



Hold tilskuere i sikker afstand fra enheden.



Brændstof og benzindampe er eksplosive og kan forårsage alvorlige forbrændinger eller døden.



Brændstof og dampe heraf er ekstremt brandfarlige og eksplosive. Brand kan medføre alvorlige forbrændinger eller døden.



Brug blyfri benzin til personvogne med et oktantal på 87 ((R+M)/2) eller derover.



Anvend SAE 30 eller 10W-30 API-SJ vægtolie.



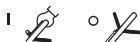
Dette redskab overholder alle lovkrav og standarder i det EU-land, hvor det er købt.



EurAsian overensstemmelsesmærke



Ukrainsk
overensstemmelsesmærke



Hold power håndtaget ned mod håndtaget for at holde motoren kørende. Slip gashåndtaget for at stoppe produktet.



Det garanterede lydeffektniveau er 96 dB(A).



Selvkørsel: Plæneklipperen kører ad sig selv, når kørehåndtaget presses ind mod håndtaget.



Stop produktet.

UUNDGÅELIGE RISICI

Selv om maskinen anvendes som foreskrevet, er det stadig umuligt at eliminere visse uundgåelige risikofaktorer fuldstændigt. Følgende risici kan opstå under brug, og operatøren bør være særligt opmærksom for at undgå følgende:

- Personskader forårsaget af vibration. Brug altid det rigtige værktøj i forhold til arbejdsopgaven, benyt de hertil indrettede håndtag, og sørg for at begrænse arbejds- og eksponeringstiden.
- Eksponering for støj kan medføre høreskader. Benyt høreværn, og begræns eksponering.
- Kontakt med knive
- Personskader pga. flyvende genstande

RISIKOREDUKTION

Der er rapporteret om, at vibrationer fra håndholdte værktøjer kan være medvirkende til en lidelse kaldet Raynauds syndrom hos visse personer. Symptomerne herpå kan være prikken, følelsesløshed og blegning af fingrene, der normalt viser sig ved kuldepåvirkning. Faktorer som arvelighed, udsættelse for kulde og fugt, kost, rygning og arbejdsvaner menes alle at medvirke til udviklingen af disse symptomer. Der findes forholdsregler, som operatøren kan træffe for at begrænse påvirkningen fra vibrationer:

- Hold kroppen varm i koldt vejr. Brug handsker, så hænder og vriste holdes varme under arbejdet. Der er rapporteret om, at koldt vejr er en væsentlig faktor til Raynauds syndrom.
- Motionér efter hver arbejdsperiode for at øge blodcirkulationen.
- Hold hyppige arbejdspauser. Begræns eksponeringen for vibrationer pr. dag.

Hvis du mærker nogen af symptomerne på denne tilstand, skal du straks ophøre med arbejdet og søge læge.

⚠ ADVARSEL

Længere tids brug af et værktøj kan forårsage - eller forværre - personskader. Når man bruger et værktøj i længere perioder ad gangen, skal man huske at holde hyppige pauser.

⚠ ADVARSEL

For at undgå alvorlige personskader må man ikke forsøge at anvende dette produkt, før man omhyggeligt har læst og forstået brugsanvisningen. Såfremt du ikke forstår de advarsler og instrukser i brugsvejledningen, anvend ikke produktet. Kontaktes kundeservice for assistance.

BESKRIVELSE

Se figur 1.

1. Primer
2. Olieåbning/oliepind
3. Brændstofdæksel
4. Startgreb
5. Håndtagsknop
6. Luft filter
7. Dødemands-kontrol
8. Græsopsamler
9. Højdeindstillingsstang
10. Kørekontrol
11. Bag udtømningsdør
12. Tændrørshætte
13. Reb-styreknop

MONTERING

UDPAKNING

Dette produkt skal samles.

- Inspicér produktet omhyggeligt for evt. brud eller skader opstået under transporten.
- I tilfælde af beskadigede eller manglende dele kontaktes Homelite-servicecenter for assistance.

⚠ ADVARSEL

Hvis dele enten er beskadiget eller mangler, så anvend ikke produktet før disse dele er udskiftet. Brug af et produkt med beskadigede eller manglende dele kan medføre alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Forsøg ikke at modificere denne enhed eller at anvende tilbehør som ikke er beregnet til denne enhed. Sådanne ændringer eller modificeringer betegnes som værende misbrug og kan føre til farlige situationer og potentielt alvorlige personlige skader.

⚠ ADVARSEL

Plæneklipperens sikkerhedssystemer eller -funktioner må ikke manipuleres eller sættes ud af kraft.

⚠ ADVARSEL

Hverken installer eller foretag ændringer på tilbehør mens græsslåmaskinen kører. Stoppes motoren ikke kan det føre til alvorlige personlige skader.

⚠ ADVARSEL

For at undgå utilsigtet start af enheden, som kan føre til alvorlige personlige skader, så frakobl altid tændrørledningen fra tændrøret mens produktet samles.

⚠ ADVARSEL

Brug kun plæneklipperen, når alt sikkerhedsudstyr er monteret og funktionsdygtigt. Anvend aldrig græsslåmaskinen med beskadigede sikkerhedsdele. Anvendelse af denne enhed med beskadigede eller manglende dele kan føre til alvorlige personlige skader.

Se figur 2.

- Håndtagene skal anbringes i korrekt driftsposition og sikres med håndtagsknapperne.
- Løsn startsnor-styreknappen, sæt startsnoren i føringen på håndtaget, og spænd derefter knappen fast igen.
- Monter græsopsamleren.

VEKSELSTRØM

PÅFYLDNING OG GENPÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF

⚠ ADVARSEL

Vær altid forsigtig når brændstof behandles; det er yderst brandfarligt.

- Brug frisk benzin.
- Brændstof skal blandes og opbevares i beholdere, der specifikt er beregnet til dette formål.
- Tank altid motorsaven op udendørs. Undgå at indånde benzindampe. Ryg ikke og hold god afstand til åbne

flammer og gnister når brændstoftanken fyldes.

- Undgå, at benzin eller olie kommer i berøring med huden.
- Undgå at få benzin og olie i øjnene. Hvis benzin eller olie kommer i kontakt med øjnene, skal man omgående skylle med rent vand. Hvis der stadig er irritation, søg da læge omgående.
- Spildt benzin skal opsamles med det samme.

OPTANKNING

Se figur 3.

⚠ ADVARSEL

Sluk altid motoren, og lad den køle af i 5 minutter inden tankning. Forsøg aldrig at fjerne låget på brændstoftanken eller påfylde brændstof på en maskine med kørende eller varm motor. Start ikke motorsaven på mindre end 9 meters (30 ft.) afstand af stedet, hvor den blev tanket op. Ingen rygning. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Undgå at påfylde for meget olie. Fyld brændstoftanken op til 25 mm under toppen af påfyldningsrøret. Efter påfyldning af brændstof får ikke græsklipperen lutas mere än 25 grader eftersom annars kan bränsle läcka ut och det finns risk för eldsvåda etc.

- Gør rent omkring dækslet, så der ikke kommer urenheder i tanken.
- Løsn dækslet langsomt. Placer låget på en ren overflade.
- Hæld forsigtigt brændstof i tanken. Undgå at spilde benzin.
- Rengør og inspicer tætningen og påfyld herefter brændstof og sæt låget på ordentligt igen.
- Alt evt. benzinspild skal optørres. Flyt enheden 9 m bort fra tankningsstedet, inden motoren startes.

BEMÆRK: Det er normalt, at en motor ryger under og efter første gangs brug.

PÅFYLDNING/KONTROL AF MOTOROLIE

Se figur 3.

Motorolie har stor indflydelse på ydeevnen af motoren og produktets levetid. Til generel anvendelse, under alle temperaturer, så anbefales SAE 10W-30. Anvend altid 4-taks motorolie der møder, eller overskrider, kravene for API serviceklassificering SJ.

BEMÆRK: Non-detergent eller 2-taks motorolie beskadiger motoren og bør ikke anvendes.

For at påfylde olie:

- Sørg for at græsslåmaskinen står på en vandret overflade at området omkring olielåget/pejlestokken er

rent.

- Aftag låget og forseglingen fra oliebeholderen.
- Skru olielåget/pejlestokken af brændstoftanken og fjern.
- Påfyld langsomt olie. Fyld op til "Full" mærket på pejlestokken. Overfyld aldrig.

BEMÆRK: Når olieniveauet tjekkes, så sæt pejlestokken ned i hullet uden at skrue denne fast.

- Skrue olielåget/pejlestokken fast igen.

For at tjekke motorolie:

- Sørg for at græsslåmaskinen står på en vandret overflade at området omkring olielåget/pejlestokken er rent.
- Fjern olielåget/pejlestokken. Tør ren og sæt tilbage i hullet, dog uden at skrue fast.
- Fjern olielåget/pejlestokken igen for at tjekke olieniveauet. Påfyld olie som det er nødvendigt.

START/STOP GRÆSSLÅMASKINEN

Se figur 3.

⚠ ADVARSEL

Motoren må aldrig startes eller køres i lukkede eller dårligt ventilerede områder; indånding af udstødningsrøg kan være dødelig.

START AF MOTOREN

- Pres spædebolten godt ind 3 gange.

BEMÆRK: Dette trin er normalt ikke nødvendigt, når man starter en motor, som allerede har kørt i nogle minutter.

- Hold dødmands-kontrolarmen ind mod håndtaget.
- Træk i startsnoren, til motoren starter. Træk ikke i starthåndtaget mere end 4 gange. Slip langsomt startsnoren, så rebet ikke springer tilbage.

BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at gentage primingen i koldere vejr. I varmere vejr kan over-priming forårsage drukning, så motoren ikke vil starte. Hvis man kommer til at drukne motoren, skal man vente et par minutter, inden man forsøger at genstarte den - og uden at gentage primingen.

STANDSNING AF MOTOREN

Slip dødmands-kontrolarmen, og lad maskinen stoppe fuldstændigt.

FREMDRIFT AF PRODUKTET

Se figur 4.

- Selvkørsel: Hold dødmandskontrollen inde, og træk samtidigt kørekontrol-armen ind mod håndtaget. Slip kørekontrol-armen for at stoppe kørehjulet.
- Manuel: Hold dødmandskontrollen inde. Undgå at aktivere kørekontrol-armen.

INDSTIL HØJDEN PÅ SKÆREBLADET

Se figur 5.

Når græsslåmaskinen forsendes, så er hjulene indstillet til en lav skæreposition. Før græsslåmaskinen anvendes for første gang, så indstil skærepositionen til den højde der passer bedst til din græsplæne. Den gennemsnitlige plænegræshøjde bør være mellem 38 mm og 50 mm i kolde måneder og mellem 50 mm og 76 mm i varme måneder.

- For at hæve skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod bagenden af græsslåmaskinen.
- For at sænke skærebladet, så tag fat i højdeindstillingsstangen og før det mod forenden af græsslåmaskinen.

INDSTILLING AF HÅNDTAGSHØJDE

Se figur 6.

Håndtagets højde kan nemt justeres efter operatøren ønske.

- Fjern håndtagsknappen.
- Skub håndtagsbolten ud, og juster højden mod den anden åbning.
- Genmonter håndtagsbolten og -knappen. Spænd knappen godt til.
- Gentag proceduren på den anden side af håndtaget.

TIPS TIL GRÆSSLÅNING

- Kontrollér, at plæniklipperens arbejdsområde er fri for sten, pinde, ledninger og andre genstande, som kan skade plæneklipperens knive eller motor. Sådanne genstande kan blive skudt væk fra græsslåmaskinen i en vilkårlig retning og forårsage alvorlige personlige skader på brugeren og andre personer.
- For den bedste ydeevne, så skær kun en tredjedel eller mindre af den totale højde på græsset.
- Når langt græs klippes, så gå langsommere frem med græsslåmaskinen, så græsset kan klippes mere effektivt.
- Forsøg ikke at klippe vådt græs, vådt græs sætter sig fast på undersiden af græsslåmaskinen og forhindrer således græsset at komme ned i græsbeholderen.
- Nyt eller tykt græs kan nødvendiggøre en højere klippehøjde og en smallere klippebane.
- Rengør undersiden af græsslåmaskinen efter hver anvendelse og fjern græsstykker, blade og andet opsamlet skidt. Se nærmere i afsnittet "Rengøring af undersiden af plæneklipperskjoldet".

ANVENDELSE PÅ BAKKER

Se figur 7.

- Bakker er en væsentlig faktor relateret til snubleog faldulykker som kan føre til alvorlige ulykker. Anvendelse på bakker kræver ekstra forsigtighed. Hvis du føler dig usikker i at slå græs på bakker, så bør du ikke anvende græsslåmaskinen dertil. For din egen sikkerheds skyld, så anvend ikke græsslåmaskinen på

bakker stejle end 15 grader. Producenten anbefaler, at man ikke bruger drivhjulene når der slås græs på skråniger.

- Slå græsset på tværs af bakker, aldrig op og ned. Udvis stor forsigtighed når græsslåmaskinen vendes på bakker.
- Hold øje med huller, riller, sten, buler, eller andre ting, som kan få dig til at snuble eller falde. Højt græs kan genne genstande. Fjern alle ting såsom sten, træstykker osv., som enten kan faldes over eller blive skudt væk fra græsslåmaskinen.
- Sørg altid for at have godt fodfæste. Faldes eller snubles der kan det føre til alvorlige personlige skader. Hvis man føler, man kommer ud af balance, skal man straks slippe gashåndtaget.
- Slå ikke græs nær volde, afgrunde eller lignende; du kan let tabe balancen.

TØMNING AF GRÆSOPSAMLEREN

Se figur 8.

1. Stop græsslåmaskinen og vent til skærebladet er kommet til et fuldstændigt stop.
2. Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen.
3. Tag fat i håndtaget på græsbeholderen og løft op for at fjerne fra græsslåmaskinen.
4. Tøm græsset ud.
5. Løft op i lugen bag på græsslåmaskinen og sæt græsbeholderen fast igen.

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsigtig, når du løfter eller vipper maskinen i forbindelse med vedligeholdelse, rengøring, opbevaring eller transport. Kniven er skarp; selv om motoren er slukket, kan knivene stadig være i bevægelse. Hold alle kropsdele på afstand af klingene, når denne er blottet.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL

Kontrollér med jævne mellemrum, at kniven stopper senest 3 sekunder efter, at gashåndtaget er sluppet.

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen ikke vedligeholdes korrekt, risikerer man, at levetiden reduceres, og at de indbyggede sikkerhedsfunktioner muligvis ikke fungerer korrekt, hvilket øger risikoen for alvorlige kvæstelser. Sørg for, på produktet er påmonteret og i god arbejdstilstand.

⚠ ADVARSEL

Før nogen form for vedligeholdelse foretages, så stop græsslåmaskinen og lad dens skæreblade komme til et fuldstændigt stop. Frakob herefter tændrørsledningen fra tændrøret. Manglende overholdelse af denne advarsel kan medføre alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

I forbindelse med servicearbejde må der kun bruges godkendte reservedele. Anvendelse af andre dele kan føre til fare eller beskadigelse af produktet.

GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

Du kan lave justeringer og reparationer beskrevet i denne brugervejledning. Til andre reparationsopgaver skal man kontakte den autoriserede servicemontør.

- Undgå brug af opløsningsmidler til rengøring af plastdele. De fleste typer plastic kan tage skade ved brug af forskellige opløsemidler. Snavs, støv, olie, fedt, mv., fjernes med rene klude.
- Tjek regelmæssigt om møtrikker og bolte sidder fast for at sikre korrekt anvendelse af græsslåmaskinen.
- Fjern evt. ophobet græs og løv på eller omkring motoren og motorskærmen. Tør ind i mellem græsslåmaskinen ren med en blød klud. Anvend aldrig vand hertil.
- Tjek ofte græsbeholderen for slitage.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter, penetreringsolie, mv., aldrig kommer i kontakt med plastdele. Kemikalier kan beskadige, blødgøre eller ødelægge plast, hvilket kan medføre alvorlig personskade.

SMØRELSE

Alle lejer på dette produkt er smurt med tilstrækkelig høj kvalitets olie, der under normale forhold holder i hele produktets levetid. Således behøver produktet ikke smøres yderligere.

⚠ ADVARSEL

Beskyt altid hænderne ved at bære kraftige handsker og/eller føre beskyttende materialer rundt om skærebladene når de vedligeholdes. Kontakt med kniven kan medføre alvorlige personskader.

UDSKIFT SKÆREBLADET

Se figur 9.

Vær forsigtig ved justering af maskinen, så du ikke får

fingrene i klemme mellem bevægelige knive og faste maskindele.

For bedste resultat skal plæneklipperens kniv holdes ren. En bukket eller beskadiget kniv skal udskiftes øjeblikkeligt.

⚠ ADVARSEL

Anvend kun skæreblade til græsslåmaskinen der er godkendt af producenten. Anvendes et skæreblad der ikke er godkendt af producenten er farligt og kan føre til alvorlige personlige skader, beskadigelse af græsslåmaskinen og annullering af garantien.

⚠ ADVARSEL

Aftap først brændstoffet, inden plæneklipperen vippes i forbindelse med udskiftning af kniven.

- Lad motoren køre, til plæneklipperen er helt tom for benzin.
- Når motoren er stoppet, skal man vente, til kniven er helt stoppet og dernæst frakoble tændrørskablet.
- Vend plæneklipperen om på siden (så karburatoren vender opad).
- Indsæt en trækile mellem kniven og kædeskærmen, så kniven ikke kan rotere.
 - Montering: Se figur 9a.
 - Fjernelse: Se figur 9b.
- Brug en 9/16 in. nøgle (medfølger ikke), løsn knivbolten ved at dreje bolten i retning mod uret set fra bunden af plæneklipperen.
- Fjern knivbolten, låsespændskiven, fladskiven og kniven.
- Placer et nyt skæreblad på skaftet. Sørg for at det er installeret med den bøjede ende pegende op mod græsslåmaskinen og ikke ned mod jorden.
- Genmonter den flade spændskive, låseskiven og klinge-bolten på akslen. Spænd bolten håndfast ved at dreje den i urets retning - set fra bunden af plæneklipperen.

BEMÆRK: Sørg for at alle dele sættes tilbage i nøjagtig samme rækkefølge som de blev taget af.

- Fastspænd knivbolten med uret med en momentnøgle (medfølger ikke) for at sikre, at bolten er spændt ordentligt til. Det anbefalede moment for klinge-bolten er 48–55 Nm.
- Undgå at opslibe knivene; udskift dem med nye. Knivene skal være ordentligt afbalanceret for at undgå materielle og personskader.

RENSNING AF LUFTFILTERET

Se figur 10.

- For korrekt ydelse og lang levetid skal luftfilteret holdes rent.
- Fjern luftfilterskærmen ved at presse låsemekanismen

ned og samtidigt trække ud i skærmen.

- Fjern luftfilteret og rengør det med varmt sæbevand. Skyl af og lad det tørre fuldstændigt.
- Tilføj en smule motorolie på luftfilteret og rens det herefter af med en klud eller en papirserviet.
- Sæt luftfilteret tilbage på plads i luftfilterholderen.
- Sæt luftfiltercoveret tilbage på plads og fastgør.

BEMÆRK: Filteret bør udskiftes årligt for at opnå de bedste resultater.

BRÆNDSTOFDÆKSEL

⚠ ADVARSEL

Et utæt brændstofdæksel udgør en brandrisiko og skal omgående udskiftes.

I brændstofdækslet findes et ikke-servicerbart filter og en kontrolventil. Et tilstoppet brændstoffilter giver en dårlig motorydelse. Hvis ydelsen bliver bedre, når brændstofdækslet løsnes, skal man kontrollere, om ventilen er defekt eller tilstoppet. Udskift brændstofdækslet efter behov.

SKIFT AF MOTOROLIE

Se figur 11.

- Kontrollér, at brændstoftanken er helt tom, inden enheden vippes, da der ellers vil løbe brændstof ud.
- Motorolien bør skiftes hver 25. times brug. Skift olien mens motorolien er stadig lun, men ikke varm. Dette gør at olien hurtigt og ordentligt kommer ind i enheden.
- Fjern oliefilterlåg/pejlestok.
- Vend græsslåmaskinen på siden og lad olien flyde ud af olie-hullet og ned i en godkendt beholder.
- Anbring plæneklipperen opretstående, og påfyld frisk olie som beskrevet i afsnittet Påfyldning/kontrol af olie.

BEMÆRK: Brugt olie skal bortskaffes ved en godkendt genbrugsstation. Spørg din lokale olieforhandler til råds om yderligere informationer.

VEDLIGEHOLDELSE AF TÆNDRØRET

Se figur 12.

- Tændrøret skal have den korrekte elektrodeafstand og være fri for aflejringer for at sikre korrekt motorydelse. Kontrollér som følger:
- Fjern tændrørshætten.
- Fjern evt. snavs fra tændrørets underdel.
- Afmonter tændrøret med en 13/16 in. tændrørsnøgle (medfølger ikke).
- Inspicér tændrøret for skader, og rengør det med en stålbørste, inden det genmonteres. Hvis isolatoren er revnet eller krakeleret, skal tændrøret udskiftes.

BEMÆRK: Ved udskiftning skal der benyttes følgende anbefalede tændrør eller lignende:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Mål tændrørets elektrodeafstand. Den korrekte afstand er 0,71 mm – 0,79 mm.

Efter behov kan man udvide afstanden ved forsigtigt at bøje stel-elektroden (den øverste). Man kan formindske afstanden ved forsigtigt at banke stel-elektroden mod en hård overflade.

- Sæt tændrøret tilbage; skru det fast med hånden, så gevindet ikke ødelægges.
 - Spænd det derefter fast med en nøgle, så spændskiven presses sammen. Hvis der er tale om et nyt tændrør, sammenpresses spændskiven med ca. 1/2 omgang. Hvis man genbruger et gammelt tændrør, sammenpresses spændskiven med 1/8 til 1/4 omgang.
- BEMÆRK:** Et forkert fastspændt tændrør bliver meget varmt og kan ødelægge motoren.
- Genmonter tændrørshætten.

VEDLIGEHOLDELSE AF HJULENE

Se figur 13.

For at sikre at hjulene kører ordentligt, så skal hjulene altid rengøres før græsslåmaskinen opbevares.

- Fjern møtrikker og hjul og sæt disse til side.
- Fjern støvcover, e-ring, spændeskiver, stænger og hjul. Rengør alt skidt væk fra disse dele og også enden af skaffet ved at tørre af med en tør klud. Hvis nødvendigt, så påfør en smule alkohol for at fjerne de værste pletter.

PAS PÅ

Undgå at smøre nogen af hjuldelene. Smøring kan bevirke, at hjuldelene svigter under brug, hvilket igen kan ødelægge plæneklipperen.

- Sæt hjulene tilbage på plads med pilene pegende ind mod forenden af græsslåmaskinen. Sæt også stænger, spændeskiver, e-ringe og støvcover tilbage på plads.
- Sæt hjul og møtrik tilbage på plads. Stram for at fastgøre ordentligt.

UDSKIFTNING AF HJUL

Se figur 14.

⚠ ADVARSEL

Brug kun reservehjul, som er godkendt af plæneklipperens producent. Det er farligt at bruge hjul, som ikke er godkendt af plæneklipperens producent og kan medføre alvorlige personskader.

- Stop motoren, og afbryd tændrørskablet. Vent, til kniven er helt stoppet.
- Fjern møtrikken fra hjulakslen, og fjern derefter hjulet.
- Udskift med nye hjul, og genmonter møtrikken.

OPBEVARING AF PRODUKTET

Når græsslåmaskinen opbevares i 30 dage eller længere:

- Hvis en brændstofstabilisator anvendes, så følg producentens instruktioner og tilføj stabilisator til brændstoffet i tanken. Lad motoren køre i mindst 10 minutter før stabilisator tilføjes så det kan komme ned i karburatoren.

⚠ ADVARSEL

Opbevar ikke græsslåmaskinen med brændstof i tanken inde i en bygning hvor dampe kan komme i kontakt med åbne flammer eller gnister.

- Hvis brændstofstabilisatoren anvendes, så lad motoren køre indtil den løber fuldstændig tør for brændstof.
- Når motoren er stoppet, så lad skærebladet komme til et fuldstændigt stop og tændingsrøret frakobles.
- Stil brændstofventilen i lukket position.
- Vend græsslåmaskinen om på siden (med karburatoren pegende op) og rengør græsstykker der måtte have opsamlet sig på undersiden af græsslåmaskinen.
- Rengør undersiden af plæneklipperskjoldet.
- Tør græsslåmaskinen af med en tør klud.
- Tjek alle møtrikker, bolte, skruer, skruesikring, osv. om de sidder ordentligt fast.
- Inspicer de bevægende dele efter skader, slid og slitage. Beskadigede eller manglende dele skal udskiftes.
- Opbevar græsslåmaskinen i velventilerede, rene og tørre omgivelser, uden adgang for børn.
- Opbevar ikke græsslåmaskinen nær ætsende materialer såsom gødning eller vejsalt.

For at sænke håndtage før opbevaring:

Se figur 15.

- Løsn startsnorens føringsknap. Fjern startsnoren fra føringen, så den trækker sig ind i motoren.
- Løsn holderne på begge sider af håndtaget og fold hele det øvre håndtag ned.
- Skub indad på begge sider af det nedre håndtag og løft op i siderne på det nedre håndtag på siderne af monteringsknægtene.
- Klap det nederste håndtag frem, og pas på ikke at bukke eller bøje styrekablerne.

TRANSPORT

- Stop maskinen, frakobl tændrørskablet, og vent, til kniven er fuldstændigt stoppet, og lad den køle af.
- Tøm brændstofftanken ved at lade motoren køre, til den stopper. Aftøm olien ved at følge vejledningen for olieskift.

Vedligeholdelsesoversigt

	Før hvert brug	Efter 1 måned eller 20 timers drift	Efter 3 måneder eller 50 timers drift	Efter 6 måneder eller 100 timers drift	Efter 12 måned- er eller 300 timers drift
Kontrollér motorolie	■				
Skift af motorolie		■		■	
Kontrollér luft filter	■				
Rens luftfilteret			■		
Skift Luft filter					■
Udskift brændstoffiltret				■	
Kontrollér/justér tændrør				■	
Udskiftning af tændrør					■
Kontrollér/justér tom- gangshastighed					■
Kontrollér/justér ventil- spillerum*					■
Rens brændstoftank og -filter*				■	
Kontrollér brændstofs- lange					■
Kontrollér for slidte eller beskadede dele	■				
Udfør funktionstest af startspærrefunktioner og operatørtilstedeværel- seskontrol	■				
Kontrollér, om klingen stopper senest 3 sekun- der efter, at operatørste- deværelseskontrollen er sluppet.	■				

* Disse punkter må kun udføres på et autoriseret servicecenter.

BEMÆRK:

Vedligeholdelsesarbejde skal udføres oftere, når produktet anvendes i støvede omgivelser.

Når motoren har overskredet de maksimale tal, der fremgår af tabellen, skal der stadig udføres vedligeholdelsesarbejde ifølge de foreskrevne driftstid-intervaller.

FEJLFINDER

Problem	Mulig årsag	Løsning
Håndtag ikke i korrekt position.	Håndtag positioneret forkert. Håndtagsknapper ikke fastspændt.	Kontrollér, at den nederste del af håndtaget er skubbet helt tilbage og fastlåst i korrekt position. Stram håndtagene sammen.
Plæneklipperen vil ikke starte.	Ingen benzin. Motor er druknet. Startsnor går mere trægt, end da den var ny.	Fyld benzin på plæneklipperen. Hvis plæneklipperen ikke vil starte, skal man kontakte sin serviceforhandler. Vent i 15 minutter, og forsøg da at starte plæneklipperen igen. Undlad at prime inden forsøg på start. Kontakt en serviceforhandler.
Plæneklipper svær at skubbe.	Højt græs, plæneklipperens bagende og kniv slæber i tungt græs, eller klippehøjde for lav. Hjulmodul skal rengøres.	Sæt klippehøjden højere op. Rengør hjulmodulet. Se Vedligeholdelse af drevgear.
Plæneklipper vibrerer ved høj hastighed.	Kniv er ikke i balance. Bukket motoraksel.	Udskift kniv. Stop motoren, frakobl tændrørskabel fra tændrør, og inspicér for skader. Få plæneklipperen repareret på et autoriseret servicecenter inden genstart.
Græsopsamler fyldes ikke med græs, men der klippes stadig græs fra plænen.	Udkast-åbning blokeret.	Stop motoren, vent til den er stoppet, fjern tændrøret. Fjern græsopsamleren, og løft udkast-åbningens skærm. Pas på den skarpe kniv, undgå kontakt. Fjern affaldsophobninger fra udkast-åbningen.

Säkerhet, prestanda och pålitlighet har varit högsta prioritet vid design av din bensindriven gräsklippare.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Denna produkt är avsedd för klippning av villaträdgårdar. Klippkniven bör rotera mer eller mindre parallellt mot den yta som ska klippas. Alla fyra hjul måste vara i marken när du klipper. Det är en traditionell gräsklippare som styrs av en användare som skjuter den framför sig.

Klipparen får aldrig köras om alla hjul inte är i marken och man får inte leka med eller åka på den. Den får endast användas för att klippa villagräsmattor, inte i något annat syfte.

GGENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ VARNING

För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen.

⚠ VARNING

Försök inte att använda denna gräsklippare innan du noggrant har läst igenom, och förstått, alla instruktioner, säkerhetsregler, etc., som står i denna manual. Om du inte följer alla instruktion kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskadorna.

PERSONLIG SÄKERHET

- Denna gräsklippare kan klippa av händer och fötter samt slunga iväg objekt. Att inte följa alla säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.
- Se till att barn eller personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga, eller personer som inte är bekanta med dessa instruktioner, aldrig använder, rengör eller utför underhåll på produkten. Lokala regler kan åldersbegränsa användningen av gräsklipparen. Barn ska övervakas så att de inte leker med enheten.
- Kontrollera före användning så att reglage och säkerhetsanordningar fungerar som de ska. Använd inte verktyget om "off" läget inte stoppar motorn.
- Var vaksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder gräsklipparen. Använd inte gräsklipparen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användningen av maskinen kan leda till allvarliga personskadorna.
- Använd grova långa byxor, långärmat, halssäkra skor och arbetshandskar. Ha inte på dig löst åtsittande kläder, korta byxor, sandaler och gå inte barfota.
- Använd grova långa byxor, långärmat, halksäkra skyddsskor och arbetshandskar. Använd en ansiktsmask om användningen är dammig.

- När du använder hörselskydd minskar din förmåga att uppfatta varningar (skrik och alarm). Du måste vara extra uppmärksam på vad som sker i arbetsområdet.
- Användning av liknande maskiner i närheten ökar risken för både hörselskador och för andra personer i närheten av arbetsområdet.
- Se till att du har ordentligt fotfäste, speciellt i lutningar. Bibehåll ett bra fotfäste och bra balans. Sträck dig inte. Att sträcka sig kan resultera i balansförlust.
- Gå. Spring aldrig.
- Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Klipp inte nära sluttningar, diken, branter eller vallar. Dåligt fotfäste kan resultera i halkningsolyckor.
- Planera ditt klippmönster så att du undviker att material kastas ut mot gator, trottoarer, personer som befinner sig i närheten och så vidare. Undvik också att kasta ut material mot väggar eller hinder som kan få materialet att studsas tillbaka mot användare.

ARBETSMILJÖ

- Håll alla åskådare (speciellt barn och djur) minst 15 m bort från arbetsområdet. Stäng av apparaten om någon kommer in i området.
- Använd endast i god belysning. Operatören måste ha god överblick över arbetsområdet för att upptäcka potentiella faror.
- Använd inte maskinen i explosiva atmosfärer, till exempel i närheten av brännbara vätskor, brännbara gaser eller damm. Verktyget skapar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Föremål som träffas av gräsklipparbladet kan orsaka allvarlig skada. Inspektera noggrant arbetsområdet där maskinen ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, metallföremål, strängar, ben, leksaker eller andra främmande föremål.
- Använd inte maskinen om gräset är blött eller om det regnar.
- Kom ihåg att användaren är ansvarig för olyckor och faror som uppstår för andra människor och deras egendom.
- Tragiska olyckor kan ske om användaren inte är uppmärksam på om barn är i närheten. Barn är ofta nyfikna på maskinen och gräsklippningen. Anta aldrig att barn kommer att vara kvar där du senast såg dem.
- Håll barn borta från klippningsområdet och be en ansvarsfull vuxen att se efter dem.
- Var extra försiktig när du närmar dig hörn, buskar, träd eller andra föremål som kan göra att du inte ser ett barn.
- Håll arbetsområdet rent. Ordnade och mörka områden inbjuder till olyckor.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR GRÄSKLIPPARE

- Undersök alltid maskinen visuellt innan du använder den för att försäkra dig om att knivar, knivbultarna och klippanordningen inte är utslitna eller skadade.

Kontrollera produkten regelbundet och inför varje användning.

- Byt ut utslitna eller skadade knivar och bultar i par för att bibehålla balansen.
- För att vara säker på att maskinen är säker att använda, kontrollera alla muttrar, bultar och skruvar regelbundet för att säkerställa att de är åtdragna ordentligt.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage och nedbrytning. Det kan göra så att föremål slungas mot användaren.
- Ersätt slitna och skadade delar innan produkten används.
- Använd aldrig gräsklipparen om inte motorn stoppas när kontrollreglaget släpps.
- Gräsklipparen får inte användas utan hela gräsuppsamlaren eller självstängande öppningsskyddet på plats.
- Använd inte gräsklipparen om det finns risk för åskväder.
- Tvinga inte produkten. Verktyget fungerar bäst och mest effektivt om du jobbar i den takt som det är avsett för.
- Överbelasta inte gräsklipparen. Om du klipper långt och tjockt gräs kan motorhastigheten sjunka eller så kan motorn stanna helt. Om du ska klippa väldigt högt gräs så underlättar det om du först klipper med en högre klipphöjd, det minskar belastningen på enheten. Se instruktionerna under "Justera knivhöjden".
- Stoppa kniven när du kör över en grusgång eller liknande.
- Dra inte gräsklipparen baklänges om det inte är absolut nödvändigt. Om du måste backa med maskinen bort från en vägg eller något annat hinder, titta först ner och bakom dig för att förhindra att du snubblar eller kör över dina egna fötter med maskinen.
- Stoppa kniven/knivarna om maskinen måste lutas för transport när du går över ytor som inte är gräsbeklädda och när du transporterar maskinen till och från den plats som ska klippas.
- Använd aldrig maskinen med defekta skydd eller utan säkerhetsanordningar, som utkastare och/eller gräsuppsamlare, på plats.
- Var noga med att följa instruktionerna när motorn startas och håll händer och fötter borta från klippområdet. Håll alltid undan från utkastsöppningen.
- Lyft aldrig upp, eller bär, gräsklipparen när motorn är igång.
- Undvik hål, hjulspår, gupp, stenar och andra dolda föremål. Ojämn terräng kan orsaka halkolyckor.
- Gräsklipparen ska, när den inte används, förvaras i ett välventilerat, torrt och låst område utom räckhåll för barn.
- Följ tillverkarens instruktioner för korrekt användning och montering av tillbehör. Använd endast tillbehör som är godkända av tillverkaren.

- Kör inte motorn i slutna utrymmen eftersom farliga koloxidångor kan ansamlas.
- Ändra inte motorns inställningar och kör inte maskinen på för hög hastighet.
- Luta inte gräsklipparen när motorn startas eller när motorn är igång. Det exponerar kniven och ökar risken för att föremål ska kastas iväg.
- Starta inte motorn när du står framför utkastsluckan.
- Stoppa motorn, koppla från tändstiftskabeln och vänta tills bladet stannat helt, låt den svalna ordentligt innan du gör något av följande:
 - när du lämnar produkten utan tillsyn
 - före rengöring av igensättningar eller upplösning av skräp
 - före kontroll av, rengöring av eller arbete med produkten
 - efter att slagit till främmande föremål; kontrollera produkten så den inte skadats, reparera vid behov före omstart och före användning av produkten.
 - före rengöring av gräsuppsamlare
- När maskinen börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart)
 - inspektera för ev. skador
 - byt ut eller reparera alla skadade delar
 - kontrollera och sätt fast ev. lösa delar
- Låt motorns svalna före förvaring i slutet utrymme.
- Håll motorn, ljuddämparen och området där du förvarar bensin rena från gräs, löv och för mycket fett.
- Om bränsletanken svämmar över bör detta göras utomhus.
- Koppla bort tändkabeln innan du utför några justeringar, byter tillbehör, transporterar eller förvarar gräsklipparen. Sådana förebyggande åtgärder minskar risken att produkten startar oavsiktligt.
- Maskinen är extremt ljudlig och kan ge permanenta hörselskador om inte säkerhetsföreskrifter för att begränsa exponering, minska buller och använda skyddsutrustning följs.

UNDERHÅLL

- Service på produkten får endast utföras av kvalificerad reparationspersonal. Service eller underhåll som utförs av okvalificerade personer kan resultera i skada på användaren eller produkten.
- Under servicearbete ska enbart tillverkarens originaltillbehör användas. Användning av icke godkända delar kan orsaka risk för allvarig skada på användaren eller produkten.

ANMÄRKNING: Använd endast enheten i de syften som listas i den här användarhandboken. Andra typer av service eller reparationer måste utföras av en kvalificerad tekniker.

Spara den här manualen för framtida referens. Läs igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra om hur man använder den här produkten. Om du lånar ut den här enheten, låna även ut instruktionerna.

SYMBOLER

VIKTIGT: Några av dessa symboler kan användas till denna produkt. Studera dem noggrant och lär dig dess betydelse. Korrekt tolkning av dessa symboler gör användning av produkten säkrare och bättre.



Förebyggande åtgärder som berör din säkerhet.



För att minska risken för skador måste användaren läsa, och förstå användningsmanualen innan han eller hon använder produkten.



Bär skydd för ögon och öron.



Använd inte i sluttningar som är brantare än 15°. Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt.



Håll alla kroppsdelar och kläder borta från alla remmar eller andra rörliga delar.



För att undvika skador, håll dig borta från rörliga delar vid alla tidpunkter.



Fara! Håll undan händer och fötter.



Risk för rikoschett. Håll alla närvarande på minst 15 meters avstånd.



För att minska risken för skador ska kontakt med varma ytor undvikas.



Rök inte och håll dig borta från öppna lågor och gnistor när du fyller bränsletanken eller när du hanterar bränsle.



Klippning med tom uppsamlare



Sluta klippa när uppsamlaren är full.



Undvik att röra vid heta metallytor.



Ta bort tändkabeln före reparationsarbete.



Lossa bränslelocket långsamt.



Håll försiktig i bränsle i tanken.



Tryck på primerknappen 3 gånger.



Dra kontrollreglaget så det ligger an mot handtaget.



Dra i startsnöret tills motorn går igång.



Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt.



Ta bort föremål som kan kastas i väg av det roterande bladet.



Håll åskådare på säkert avstånd från maskinen.



Bränsle och dess ångor är explosiva och kan orsaka svåra brännskador eller dödsfall.



Bränsle och bränsleångor är mycket lättantändligt och explosivt. Brand kan orsaka svåra brännskador eller dödsfall.



Använd blyfri bensin avsedd för bilar med ett oktantal på 87 ((R+M)/2) eller mer.



Använd SAE 30- eller 10W-30 APISJolja.



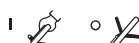
Detta verktyg uppfyller alla standarder i de EU-länder där det kan köpas.



EurAsian överensstämmelsesymbol



Ukrainskt märke för överensstämmelse



Håll strömspaken nedåt mot handtaget för att hålla motorn igång. Släpp strömspaken för att stanna produkten.



Garanterad ljudnivå är 96 dB.



Självgående: Gräsklipparen rör sig genom självdrift när styrspaken dras mot handtaget.



Stoppa produkten.

KVARSTÅENDE RISKER

Även om maskinen används enligt föreskrifterna, är det ändå omöjligt att helt eliminera kvarvarande mindre riskfaktorer. Följande risker kan uppkomma under bruk och användaren ska vara extra uppmärksam för att undvika följande:

- Skada orsakad av vibration. Använd alltid rätt verktyg för arbetet, håll ordentligt i handtagen och begränsa arbetstid och exponering.
- Exponering för buller kan orsaka hörselskador. Använd hörselskydd och begränsa exponeringen.
- Kontakt med skärblad
- Skador från kringflygande föremål

RISKMINSKNING

Det finns rapporter om att vibrationer från handhållna verktyg kan bidra till ett tillstånd som kallas Raynauds syndrom för vissa personer. Symptomen brukar vara att det sticker i fingrarna och att de domnar bort; fingrarna kan också bli vita, särskilt vid kyla. Årftliga faktorer, kyla och fukt, diet, rökning och arbetsrutiner tros alla bidra till att orsaka dessa symptom. Det finns förebyggande åtgärder som du kan vidta för att försöka minska vibrationernas påverkan:

- Håll dig varm när du arbetar i kallt väder. Använd handskar för att hålla kvar värmen i händer och handleder. Kyla har rapporterats som en viktig del i utvecklandet av Raynauds syndrom.
- Träna och rör på dig efter varje användningstillfälle för att öka blodcirkulationen.
- Ta ofta pauser från arbetet. Begränsa tiden du utsätter dig varje dag.

Upphör omedelbart om du upplever några av dessa symptom och uppsök din läkare.

⚠ VARNING

Risk för person- eller slitageskador vid användning av verktyget under lång tid. Om verktyget används under längre perioder krävs regelbundna pauser.

⚠ VARNING

För att undvika allvarliga personskador ska du inte försöka att använda den här produkten innan du noggrant har läst igenom och förstått anvisningarna i användarhandboken. Använd inte denna produkt om du inte förstår varningarna och instruktionerna i användningsmanualen. Kontakta kundtjänsten för hjälp.

BESKRIVNING

Se bild 1.

1. Primergummi
2. Oljelock/sticka
3. Tanklock
4. Startgrepp
5. Handtagsvred
6. Luftfilter
7. Kontrollreglage
8. Gräsuppsamlare
9. Höjdjusteringsspak
10. Körkontroll
11. Bakre utkastningsdörr
12. Tändstiftshuva
13. Replöpsvred

MONTERING

UPPACKNING

Den här produkten kräver montering.

- Undersök produkten noggrant och se till att inga skador har uppstått under frakten.
- Ring Homelites servicecenter för hjälp om några delar är skadade eller saknas.

⚠ VARNING

Om några delar är skadade eller saknas, använd inte denna produkt innan delarna har bytts ut. Användning av en produkt med skadade eller saknade delar kan leda till allvarliga personskador.

⚠ VARNING

Försök inte att modifiera denna produkt eller skapa tillbehör till den som inte är rekommenderade för denna produkt. Sådana modifikationer anses som felanvändning och det kan resultera i en farlig situation som kan leda till allvarlig personskada.

⚠ VARNING

Gräsklipparens säkerhetssystem eller funktioner får inte modifieras eller inaktiveras.

⚠ VARNING

Montera, eller justera, aldrig ett tillbehör när gräsklipparen är igång. Att inte stanna motorn kan orsaka allvarlig personskada.

⚠ VARNING

För att undvika oavsiktlig start som kan leda till allvarliga personskador, ta alltid bort tändkabeln vid montering av delar.

⚠ VARNING

Använd aldrig gräsklipparen förrän lämpliga säkerhetsanordningar har installerats och är i fungerande skick. Använd aldrig gräsklipparen med skadade säkerhetsanordningar. Användning av denna produkt med skadade eller saknade delar kan resultera i allvarlig personskada.

Se bild 2.

- Sätt handtag i korrekt läge och dra åt handtagens vred för att säkra dem.
- Lossa replöpsvredet, placera startsnöret i guiden på handtaget och dra sedan åt vredet för att säkra på nytt.
- Installera gräsuppsamlaren:

ANVÄNDNING**PÅFYLNING AV BRÄNSLE****⚠ VARNING**

Hantera alltid bensen med försiktighet. Det är väldigt brännbart.

- Använd nytt bränsle.
- Blanda och förvara bränsle i behållare som är speciellt avsedda för detta ändamål.
- Tanka alltid utomhus. Undvik att andas in bränsleångor. Rök inte och håll dig borta från öppna lågor och gnistor när du fyller bränsletanken eller när du hanterar bränsle.
- Låt inte bensen eller olja komma i kontakt med din hud.
- Håll bensen och olja borta från ögonen. Tvätta omedelbart ögonen med rent vatten om bensen eller olja kommer i kontakt med dem. Sök omedelbart läkare, om irritation kvarstår.
- Städa bort spillt bränsle omedelbart.

TANKNING

Se bild 3.

⚠ VARNING

Överfyll inte. Fyll bränsletanken till 25 mm under bränslerörets öppning. Efter tankning må pläneklipperen aldrig vippes mere end 25 grader, da der ellers er fare for udsivning af brændstof og evt. brandfare mv.

⚠ VARNING

Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Ta aldrig av locket på bränsletanken eller fyll på bensen på en produkt som är igång eller har varm motor. Förflytta dig minst 9 m bort från tankningsstället innan motorn startas. Rökning förbjuden. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

- Rengör ytan runt bränsleloket för att förhindra förorening.
- Lossa bränsleloket långsamt. Lägg locket på en ren yta.
- Håll försiktigt i bensen i tanken. Undvik spill.
- Rengör och inspektera packningen. Sätt sedan tillbaka alla bränsle- och behållarlok ordentligt.
- Torka upp eventuellt bränslespill. Förflytta dig 9 m (30ft) bort från påfyllningsstället innan motorn startas.

ANMÄRKNING: Det är normalt att motorn ryker under och efter första användningen.

FYLLA PÅ/KONTROLLERA MOTOROLJA

Se bild 3.

Motorolja har en stor inverkan på motorprestandan och livstiden. För generell användning, vid alla temperaturer, rekommenderas SAE 10W-30. Använd alltid en motorolja för 4-taktsmotorer som uppfyller, eller överträffar, kraven för API-serviceklassifikationen SJ.

ANMÄRKNING: Icke-rengörande olja, eller motorolja avsedd för 2-taktsmotorer, kommer att skada motorn och ska inte användas.

Fylla på motorolja:

- Kontrollera att gräsklipparen är plan och att området runt oljelocket/måttstickan är rent.
- Ta bort locket och förseglingen på oljeflaskan.
- Skruva bort oljelocket/måttstickan och ta bort.
- Fyll långsamt på olja. Fyll till "Full"-sträcket på måttstickan. Överfyll inte.
- **ANMÄRKNING:** Vid kontroll av oljenivå, placera måttstickan i oljehålet, men skruva inte fast den.
- Sätt tillbaka oljelocket/måttstickan igen och kontrollera oljenivån.

Kontrollera motoroljan:

- Kontrollera att gräsklipparen är plan och att området runt oljelocket/måttstickan är rent.
- Ta bort oljelocket/måttstickan. Torka rent och sätt

tillbaka i oljehålet, men skruva inte i den.

- Ta bort oljelocket/mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Fyll på olja om det behövs.

STARTA/STANNA GRÄSKLIPPAREN

Se bild 3.

⚠ VARNING

Starta och kör aldrig motorn i ett tillstängt eller dåligt ventilerat utrymme; inandning av ångor kan döda.

STARTA MOTORN

- Tryck bestämt på flödarkulan 3 gånger.

ANMÄRKNING: Detta är nödvändigt vid start av en motor som redan har gått några minuter.

- Håll kontrollreglaget mot handtaget vid start av produkten.
- Dra i startsnöret tills motorn går igång. Dra inte i startsnöret mer än 4 gånger. Släpp startsnöret långsamt så inte snöret rycks tillbaka.

ANMÄRKNING: Det kan vara nödvändigt att upprepa flödningen några gånger om det är kallt. I varmare väder kan det flödas för mycket och motorn startar inte. Om motorn har flödats ska du vänta några minuter innan du försöker starta den och upprepa inte flödningen.

STANNA MOTORN

Släpp kontrollreglaget och låt motorn stoppa helt.

KÖRA PRODUKTEN

Se bild 4.

- Låta produkten köra själv: Håll inne kontrollreglaget samtidigt som körkontrollen trycks mot handtaget. Släpp körkontrollen för att stoppa hjulens gång.
- Manuell: Håll inne kontrollreglaget. Aktivera inte körkontrollspaken.

STÄLL IN BLADHÖJD

Se bild 5.

Vid leverans är hjulen på gräsklipparen inställda i en låg klippningsposition. Justera klippningspositionen till en som bäst passar din gräsmatta innan första användningen. Gräset på en normal gräsmatta bör vara cirka 38 mm and 50 mm högt under de kalla månaderna och mellan 50 mm and 76 mm under de heta månaderna.

- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot bakre delen av gräsklipparen för att höja bladhöjden.
- Greppa höjdjusteringsspaken och flytta den mot den främre delen av gräsklipparen för att sänka bladhöjden.

STÄLLA IN HANDTAGETS HÖJD

Se bild 6.

Höjden på handtaget kan enkelt ställas in efter användarens önskemål.

- Ta bort handtagsvredet.
- Dra ut handtagsbulten och ställ in höjden till andra öppningen.
- Sätt tillbaka handtagsbult och vred. Dra åt vredet ordentligt.
- Upprep på andra sidan av handtaget.

GRÄSKLIPPNINGSTIPS

- Se till att gräsmattan är jämn och ren från sten, pinnar, vajerbitar och andra föremål som kan skada gräsklipparens blad eller motor. Sådana föremål kan oavsiktligt kastas iväg av gräsklipparen i vilken riktning som helst och orsaka allvarlig personskada på användaren eller andra.
- För bästa prestanda, klipp alltid av maximalt 1/3 av gräsets totala höjd.
- Minska gånghastigheten vid klippning av långt gräs för att öka klippningsprestandan och för att få ordentligt utkast av gräset.
- Klipp inte blött gräs, det kommer att fastna på undersidan av gräsklipparen och förhindra ordentlig uppsamling eller utkastning av gräset.
- Nytt och tjockt gräs kan kräva högre klipphöjd och smalare klippbredd.
- Rengör undersidan av gräsklipparen efter varje användning för att ta bort gräsrester, löv, smuts och annat ansamlat skräp. Läs i "Rengöra undersidan av gräsklipparen" längre fram i denna handledning.

SLUTTNINGSANVÄNDNING

Se bild 7.

- Sluttningar är en stor bidragande orsak vid halkolyckor och kan resultera i allvarlig skada. Användning i sluttningar kräver extra försiktighet. Klipp inte en sluttning om du känner dig osäker. För din säkerhets skull, försök inte att klippa sluttningar med en vinkel överstigande 15 grader. Tillverkaren rekommenderar att inte använda hjuldrift vid klippning i lutningar.
- Klipp längst med sluttningar, aldrig uppåt eller nedåt. Var extremt försiktig när du byter riktning i en sluttning.
- Var uppmärksam på hål, hjulspår, dolda föremål och ojämnheter som kan få dig att halka eller ramlas. Högt gräs kan dölja hinder. Ta bort alla föremål, såsom stenar, trädgrenar, etc. som du kan snubbla på eller som kan kastas iväg av bladet.
- Var försiktig med balansen när du klipper. En halkolycka kan orsaka allvarlig skada. Om du håller på att förlora balansen ska du omedelbart släppa kontrollreglaget.
- Klipp inte i närheten av stup, diken eller vallar. Du kan tappa fotfästet eller balansen.

TÖMMA GRÄSUPPSAMLAREN

Se bild 8.

- Stanna gräsklipparen och vänta på att bladet stannat helt.
- Lyft upp den bakre utkastningsdörren.

- Ta tag i gräsuppsamlaren i dess handtag och lyft upp den för att ta bort den från gräsklipparen.
- Töm ut gräsresterna.
- Lyft upp den bakre utkastningsdörren och sätt tillbaka gräsuppsamlaren.

⚠ VARNING

Om maskinen inte underhålls korrekt kan livslängden för maskinen bli kortare och inbyggda säkerhetsfunktioner kanske inte fungerar som de ska. Därmed ökar risken för allvarlig personskada. Håll produkten på plats och i god, fungerade kondition.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING

Kontrollera regelbundet att bladet stannar inom 3 sekunder efter att reglaget släppts.

⚠ VARNING

Om maskinen inte underhålls korrekt kan livslängden för maskinen bli kortare och inbyggda säkerhetsfunktioner kanske inte fungerar som de ska. Därmed ökar risken för allvarlig personskada. Håll produkten på plats och i god, fungerade kondition.

⚠ VARNING

Stanna gräsklipparen, låt bladen stanna helt och koppla bort tändkabeln innan du utför något underhåll. Att inte följa denna säkerhetsvarning kan leda till allvarlig kroppsskada.

⚠ VARNING

Vid service ska endast auktoriserade reservdelar användas. Användning av andra delar kan skapa en fara eller orsaka produktskada.

GENERELLT UNDERHÅLL

Du kan göra de justeringar och reparationer som beskrivs i den här manualen. För alla andra reparationer ska godkänt servicecenter kontaktas.

- Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelar. De flesta plasterna är mottagliga för skador från olika varianter av kommersiella lösningsmedel och kan skadas om sådana används. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna smuts, damm, olja, fett, osv.
- Kontrollera regelbundet alla muttrar och bultar så att de är ordentligt åtdragna för att säkerställa säker användning av gräsklipparen.

- Ta bort alla ansamlingar av gräs och löv på eller runt motorn och motorkåpan. Torka rent gräsklipparen med en torr trasa då och då. Använd inte vatten.
- Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet för slitage och nedbrytning.

SMÖRJNING

Alla lager i denna produkt är smörjda med en tillräcklig mängd högkvalitativ smörjmedel för att räcka hela dess livstid under normala användningsförhållanden. Därför krävs ingen extra lagersmörjning.

⚠ VARNING

Skydda alltid händerna genom att använda kraftiga handskar och/eller genom att linda in de vassa delarna av bladet med en trasa och andra material vid bladunderhåll. Om du kommer i kontakt med kniven när den är i rörelse kan du bli allvarligt skadad.

BYTA UT KLIPPNINGSBLADET

Se bild 9.

Var noga vid inställning av maskinen med att förhindra att fingrarna fastnar mellan rörliga och fasta delar på maskinen.

För bästa resultat måste gräsklipparbladet hållas vasst. Byt ut ett böjt eller skadat blad omedelbart.

⚠ VARNING

Använd endast utbytesblad som har blivit godkända av tillverkaren av din gräsklippare. Användning av ett icke godkänt blad innebär en fara och kan resultera i allvarlig skada på dig och din gräsklippare och det ogiltigförklarar din garanti.

⚠ VARNING

Töm ut bränslet innan gräsklipparen lutas vid utbyte av bladet.

- Låt motorn gå tills klipparen har kört helt slut på bränsle.
- När motorn har stoppat ska du låta bladet sluta snurra helt och ta bort tändstiftskabeln.
- Vänd gräsklipparen på sidan (karburatorn uppåt).
- Kör in en träbit mellan blad och remskyddet för att hindra bladet från att snurra.
 - Installera: Se bild 9a.
 - Ta bort: Se bild 9b.
- Använd en 9/16 in. nyckel (medföljer inte) för att lossa bladbulten genom att dra bulten moturs sett från undersidan på gräsklipparen.
- Ta bort bladbulten, låsbricka, platta brickan och bladet.
- Placera det nya bladet på axeln. Kontrollera att det är monterat med de svängda delarna riktade uppåt mot

gräsklippardäcket och inte nedåt mot marken.

- Sätt tillbaka platta brickan, låsbrickan och bladbulnen på skafvet. Dra åt bulnen med fingerkraft medurs sett från klipparens undersida.

ANMÄRKNING: Kontrollera att alla delar sätts tillbaka på exakt samma sätt som dem togs bort på.

- Dra åt bladmuttern medurs med en momentnyckel (medföljer inte) för att se till att bulnen är ordentligt ådragen. Rekommenderad kraft för bladmuttern är 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
- Vassa inte bladen; byt ut dem mot nya. Bladen måste vara rätt balanserade för att undvika skada och personsador.

RENGÖRING AV LUFTFILTRET

Se bild 10.

- För bra arbete och lång livslängd skall luftfiltret hållas rent.
- Ta bort luftfiltret genom att trycka ned regeln medan du samtidigt drar ut skyddet.
- Ta bort luftfiltret och rengör det i varmt såpvatten. Skölj ur och låt det torka ordentligt.
- Lägg på ett tunt lager motorolja på luftfiltret och tryck sedan ut det med ett uppsugande tyg eller en pappersduk.
- Sätt tillbaka luftfiltret i luftfilterbasen.
- Sätt tillbaka, och dra åt, luftfilterkåpan.

ANMÄRKNING: Filter ska bytas ut årligen för bästa prestanda.

TANKLOCK

⚠ VARNING

Ett läckande bränslelock utgör en brandfara och måste bytas ut omedelbart.

Tanklocket innehåller ett fixerat filter och en säkerhetsventil. Ett igensatt bränslelock gör att motorn fungerar sämre. Prestandan förbättras om bränslelocket lossas, kontrollventilen kan vara trasig eller igensatt. Byt ut tanklocket om det behövs.

BYTA MOTOROLJAN

Se bild 11.

- Se till att bränsletanken är helt tom innan produkten lutas så inget bränsle läcker ut.
- Motoroljan ska bytas ut var 25:e användningstimme. Byt olja medan motorn fortfarande är varm, men inte het. Detta gör att oljan kan tömmas ut fortare och mer fullständigt.
- Ta bort oljelocket/mätstickan.
- Lägg gräsklipparen på dess sida och låt oljan rinna ut från påfyllningshålet i en godkänd behållare.
- Placera klipparen upprätt och fyll på ny olja enligt

instruktionerna i avsnittet om fylla på/kontrollera olja.

ANMÄRKNING: Använd olja ska kastas på en lämplig återvinningsstation. Besök din lokala återförsäljare för mer information.

TÄNDSTIFTSUNDERHÅLL

Se bild 12.

- Tändstiftet måste ha korrekt avstånd och vara fritt från avsättningar för att motorn ska fungera på bästa sätt. Kontrollera:
- Ta bort tändstiftshuvan.
- Ta bort all smuts kring tändstiftets bas.
- Ta bort tändstiftet med en 13/16 in. tändstiftsnyckel (medföljer inte).
- Kontrollera tändstiftet så det inte är skadat och rengör med en stålborste innan det sätts tillbaka. Om isoleringen har spruckit eller splittrats ska tändstiftet bytas ut.

ANMÄRKNING: Vid byte ska följande tändstift eller motsvarande användas:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Mät avståndet mellan polerna på tändstiftet. Rätt avstånd är 0.71 – 0.79 mm.

För att öka avståndet kan jordningselektroden (övre) böjas. För att minska avståndet är det bara att försiktigt knacka elektroden mot hårt underlag.

- Sätt tillbaka tändstiftet i läge; skruva i det för hand för att inte skada gängorna.
- Dra åt med nyckel så att brickan kläms. Om tändstiftet är nytt ska du dra åt ett halvt varv för att klämma brickan lagom mycket. Om du återanvänder gammalt tändstift ska du dra åt 1/8 till 1/4 varv för att klämma brickan lagom mycket.

ANMÄRKNING: Ett felaktigt ådraget tändstift kan bli mycket varmt och skada motorn.

- Sätt tillbaka tändstiftshuvan.

DRIVHJULSUNDERHÅLL

Se bild 13.

För att säkerställa mjuk användning av hjulen så måste hjulupphängningen rengöras innan förvaring.

- Ta bort muttern och hjulet och lägg åt sidan.
- Ta bort dammskyddet, e-ingen, brickan, pins och hjulväxeln. Ta bort eventuell smuts från dessa föremål och från änden på drivaxeln genom att torka med en torr trasa. Om nödvändigt kan upplösande sprit användas för att ta bort fastsatt smuts.

PÅMINNELSE

Smörj inte några av hjuldelarna. Smörjning kan göra så att hjuldelarna slutar att fungera under användning, vilket kan resultera i skada på gräsklipparen och/eller allvarig personskada på användaren.

- Sätt tillbaka hjulväxeln med pilarna riktade mot den främre delen av gräsklipparen. Sätt tillbaka pins, brickan, e-ringen och dammskyddet.
- Sätt tillbaka hjulet och muttern. Dra åt muttern.

BYTA UT HJULEN

Se bild 14.

⚠ VARNING

Använd enbart ersättningshjul som godkänts av tillverkaren. Användning av hjul som inte godkänts av tillverkaren är riskfyllt och kan leda till allvarig personskada.

- Stanna motorn och koppla ur tändkabeln. Låt kniven stanna helt.
- Ta bort muttern från hjulaxeln och ta sedan bort hjulet.
- Byt ut mot nytt hjul och sätt tillbaka muttern för att säkra.

FÖRVARA PRODUKTEN

Vid förvaring i 30 dagar eller längre:

- Om du använder en bränslestabilisator, följ tillverkarens instruktioner för att tillsätta bränslestabilisatorn till bränsletanken. Kör motorn minst 10 minuter efter tillsats av bränslestabilisatorn för att låta den nå förgasaren.

⚠ VARNING

Förvara inte gräsklipparen med bensin i tanken inuti en byggnad där ångor kan nå en öppen låga eller en gnista.

- Om du inte använder en bränslestabilisator, låt motorn köra tills gräsklipparen är helt tom på bensin.
- När motorn har stannat, låt bladen stanna helt och koppla bort tändkabeln.
- Vrid bränsleventilen till stängt läge.
- Lägg gräsklipparen på dess sida (med förgasaren riktad uppåt) och rengör gräsrester som har ansamlats på undersidan av gräsklippardäcket.
- Rengöra undersidan av gräsklipparen.
- Torka rent gräsklipparen med en torr trasa.
- Kontrollera alla muttrar, bultar, vred, skruvar, fästordningar, etc. så att de är åtdragna ordentligt.
- Kontrollera rörliga delar så att de inte har några skador eller förslitningar. Låt eventuella skadade delar repareras och byt ut saknade delar.
- Förvara gräsklipparen i ett välventilerat område som är rent, torrt och utom räckhåll för barn.
- Förvara inte i närheten av frätande material, såsom gödningsmedel eller saltsten.

Sänka handtaget innan förvaring:

Se bild 15.

- Lossa vredet till startsnöreguiden. Ta bort startsnöret från guiden och låt det dras in i motorn.
- Lossa helt handtagsvreden på sidorna på handtaget och vik ned det övre handtaget.
- Tryck inåt på båda sidorna om det nedre handtaget och lyft sidorna på det nedre handtaget förbi kanterna på handtagets fäste.
- Fäll det nedre handtaget framåt, var noga med att inte böja eller trassla till kontrollkablarna.

TRANSPORT

- Stoppa motorn, koppla från tändstiftskabeln och vänta tills bladet stannat helt och låt svalna ordentligt.
- Töm bränsletanken genom att låta motorn gå tills bränslet tar slut. Töm ut oljan genom att följa instruktionerna för oljbyte.
- Säkra produkten mot rörelser eller fallande för att förhindra personsador eller att produkten skadas.

Underhållsschema

	Innan varje användning	Efter 1 månad eller 20 timmars användning	Var 3:e månad eller 50 timmars användning	Var 6:e månad eller 100 timmars användning	Var 12:e månad eller 300 timmars användning
Kontrollera motorolja	■				
Byta motoroljan		■		■	
Kontrollera luftfilter	■				
Rengör luftfiltret			■		
Byta luftfilter					■
Byt bränslefilter				■	
Kolla/justera tändstift				■	
Sätt tillbaka tändstiftet					■
Kolla/justera tomgång					■
Kolla/justera ventilspele*					■
Rengör bränsletank och -filter*				■	
Kolla bensinslang					■
Kontrollera om det finns slitna eller skadade delar	■				
Kontrollera alla spärrar och användarnärvarokontroll så de fungerar korrekt	■				
Kontrollera att bladet stoppar inom tre sekunder efter att användarnärvarokontrollen släppts	■				

* Detta ska utföras av auktoriserat servicecenter.

ANMÄRKNING:

Underhåll ska utföras oftare om produkten används i dammig miljö.

När motorn har överskridit det maxantal som anges i tabellen måste underhåll fortsätta att utföras regelbundet följ de tidsintervaller som finns angivna här.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Handtag i felaktigt läge.	Handtag i korrekt läge. Handtagsvreden inte åtdragna.	Kontrollera att nedre delen av handtaget har tryckts bak hela vägen och klickat i korrekt läge. Dra åt handtagsvreden.
Klipparen startar inte.	Ingen bensin. Motorn har flödats för mycket. Startsnöret är svårare att dra nu än när klipparen var ny.	Fyll på bensin. Om klipparen ändå inte startar ska du kontakta återförsäljaren. Vänta 15 minuter, försök sedan starta klipparen på nytt. Flöda inte innan du försöker starta. Kontakta en serviceagent.
Klipparen är tung att dra.	Högt gräs, bakre delen av klipparen och bladen släpar i tjockt gräs, klipphöjden för låg. Hjulen behöver rengöras.	Öka klipphöjden. Rengör hjulen. Se underhåll av drivenheter.
Klipparen vibrerar vid högre hastigheter.	Bladet är obalanserat. Böjt motorskaft.	Byt ut bladet. Stäng av motorn, koppla bort tändstiftskabeln från tändstiftet och kontrollera eventuella skador. Reparera produkten hos serviceagent innan den startas på nytt.
Gräsuppsamlaren fylls inte med gräs, men gräs klipps på gräsmattan.	Utsläppet blockerat.	Stoppa motorn, vänta tills allt stannat, ta bort tändstiftet. Ta bort gräsuppsamlaren och lyft upp locket över utsläppet. Var försiktig och undvik kontakt med bladet. Ta bort skräp från utsläppet.

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri suunnittelussa on pidetty etusijalla turvallisuutta, suorituskykyä ja luotettavuutta.

KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä tuote on tarkoitettu kotinurmikon leikkuuseen. Leikkuuterän on pyörittävä suunnilleen sen alla olevan maanpinnan suuntaisesti. Jokaisen neljän pyörän tulee koskettaa maata ruohoa leikattaessa. Tämä on kävelevän käyttäjän takaa ohjattava ruohonleikkuri.

Ruohonleikkuria ei saa koskaan käyttää pyörät irti maasta, sitä ei saa vetää eikä sen päällä saa ajaa. Sitä ei tule käyttää minkään muun kuin kodin nurmikon leikkaamiseen.

YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS

Välttääksesi loukkaantumiset, lue ja pyri ymmärtämään tämän käyttäjän käsikirjan sisältö.

VAROITUS

Älä käytä ruohonleikkuria ennenkuin olet lukenut ja sisäistänyt kaikki tässä käyttäjän käsikirjassa olevat ohjeet, turvallisuutta koskevat säännöt jne. Ohjeiden laiminlyönti voi johtaa onnettomuuksiin, kuten sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS

- Ruohonleikkuri on riittävän voimakas pystyäkseen amputoimaan käden tai jalan ja sinkoamaan kappaleita. Turvaohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia ruumiinvammoja tai kuoleman.
- Älä koskaan salli lasten tai ihmisten, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet, tai näitä ohjeita tuntemattomien käyttää, puhdistaa tai huoltaa tuotetta. Paikalliset säädökset saattavat asettaa rajoituksia käyttäjän iälle. Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään lisälaitteilla.
- Varmista aina ennen käyttöä, että kaikki hallinta- ja turvallisuuslaitteet toimivat asianmukaisesti. Älä käytä laitetta, jos "off"-kytkin ei sammuta moottoria.
- Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä ruohoa leikatessasi. Älä leikkaa ruohoa, jos olet väsynyt tai alkoholin, huumausaineiden tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Tarkkaamattomuus laitetta käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä paksuja pitkiä housuja, pitkähihaista paitaa, liukastumissuojattuja jalkineita ja hansikkaita. Älä käytä löysiä vaatteita, shortseja tai sandaaleja tai kulje paljasjaloin.
- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja aika laitetta

käyttäessäsi. Käytä suojanaamaria, jos työntekosi on pölyistä.

- Kuulosuojaimet vaikeuttavat varoitusten kuulemista (hälytyksiä ja huutoja). Käyttäjän on kiinnitettävä enemmän huomiota siihen, mitä työalueella tapahtuu.
- Samankaltaisten laitteiden käyttö lähettyvillä kasvattaa kuulovaurion riskiä sekä vaaraa, että joku muu tulee työalueellesi.
- Seiso aina tukevasti, erityisesti rinteissä. Pidä vakaa tasapaino. Älä kurkota liian pitkälle. Liian pitkälle kurkotta minen saattaa johtaa tasapainon menettämiseen.
- Kävele, älä koskaan juokse.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, oijen, hyvin jyrkkien rinteiden tai töyräiden lähellä. Jos saattaa huonon jalansijan, voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Suunnittele leikkujärjestys siten, että materiaalia ei purkautu tielle, päällysteelle, sivullisten päälle jne. Vältä myös poistoainesta sinkoutumasta seinää tai muita esteitä vasten, sillä se saattaa singota takaisin päällesi.

TYÖYMPÄRISTÖ

- Pidä kaikki sivulliset (erityisesti lapset ja lemmikit) vähintään 15 metrin päässä työalueesta. Sammuta laite, jos alueelle tulee ketään.
- Älä käytä tätä työkalua huonosti valaistussa paikassa. Käyttäjällä on oltava esteetön näkyvyys työalueelle, jotta hän näkee mahdolliset vaaratekijät.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa paikoissa, kuten helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Työkalu kipinöi, mikä saattaa sytyttää pölyn tai höyryt.
- Osat, kuten ruohonleikkurin terä, voivat aiheuttaa vakavia vammoja. Tarkista huolella alue, jolla laitetta käytetään, ja poista kaikki kivet, tikut, metallikappaleet, johdot, luut, lelut ja muut vierasesineet.
- Älä käytä laitetta määrässä ruohossa tai sateessa.
- Muista, että ruohonleikkurin käyttöä on vastuunalainen vahingoista ja vaaroista, jotka hän aiheuttaa muille ihmisille ja heidän omaisuuksilleen.
- Traagisia onnettomuuksia voi sattua, jos käyttäjä ei huomioi lasten paikallaoloa. Lapset ovat usein kiinnosuneita ruohonleikkurista ja ruohon leikkaamisesta. Älä koskaan oletta, että lapset ovat edelleen siellä, missä näit heidät viimeksi.
- Pidä lapset leikkuualueen ulkopuolella toisen aikuisen valvottavina.
- Ole erityisen varovainen lähestyessäsi nurkkauksia, pensaita, puita ja muita esteitä, joiden takana saattaa olla lapsi.
- Pidä työalue siistinä. Epäjärjestyksessä olevat ja pimeät alueet myötävaikuttavat onnettomuuksiin.

RUOHONLEIKKURIN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Tarkista laite aina ennen käyttöä silmämääräisesti terien, terän pulttien ja leikkuuosan kulumisen ja vaurioiden varalta. Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa ja säännöllisesti.
- Vaihda kuluneet tai vioittuneet terät ja pultit sarjoina säilyttääksesi tasapainon.
- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Tarkasta usein ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen kuluminen ja vaurioituminen. Tämä voi saada kappaleita sinkoutumaan käyttäjää kohti.
- Vaihda kuluneet ja vioittuneet osat ennen tuotteen käyttöä.
- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos hallintavivun vapauttaminen ei pysäytä moottoria.
- Ruohonleikkuria ei saa käyttää ilman ruohonkeräintä tai itsesulkeutuvaa poistoaukon suojusta.
- Älä käytä ruohonleikkuria paikoissa, joissa on salamankaava.
- Älä pakota tuotetta. Se hoitaa työt paremmin ja turvallisemmin sillä vauhdilla, jota varten se on suunniteltu.
- Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Pitkän, paksun ruohon leikkaaminen voi hidastaa moottorin nopeutta tai saada sen sammumaan. Kun leikkaat pitkää, paksua ruohoa, voit vähentää kuormitusta leikkaamalla ensin korkeammalla leikkuukorkeudella. Viittaa terän korkeuden säätöön.
- Pysäytä terä, kun ylität sorapintoja.
- Vedä ruohonleikkuria taaksepäin ainoastaan, jos se on aivan välttämätöntä. Jos laitetta on peruutettava seinän tai esteen luota, katso ensin alas ja taaksesi, jotta et kompastu tai vedä laitetta jaloillesi.
- Pysäytä terä(t), jos laitetta on kallistettava ylitettäessä muita kuin ruohopintoja tai ennen kuin kuljetat laitetta leikkausalueelle tai sieltä takaisin.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojat tai suojukset ovat epäkunnossa tai ilman suojalaitteita, kuten ohjauslevyjä ja/tai ruohonkerääjää.
- Käynnistä moottori varoen ohjeiden mukaisesti ja pidä kädet ja jalat poissa leikkuualueelta. Pidä ruohonkeruuaukko aina vapaana.
- Älä koskaan kannaa ruohonleikkuria silloin, kun se on käynnissä.
- Vältä koloja, uria, möykkyjä, kiviä ja muita piilossa olevia esteitä. Epätasaisessa maastossa voit liukastua, kaatua ja loukkaantua.
- Kun leikkuri ei ole käytössä, se tulee säilyttää hyvin ilmastoidussa, kuivassa ja lukitussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Noudata valmistajan käyttöohjeita ja lisäosien asentamista koskevia ohjeita. Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia.

- Älä käytä moottoria suljetussa tilassa, mihin voi kerääntyä vaarallisia hähkähöyryjä.
- Älä muuta moottorin säätimen asetuksia tai käytä moottoria ylikierroksilla.
- Älä kallista ruohonleikkuria käynnistäessäsi moottoria tai moottorin käydessä. Tämä paljastaa terät ja lisää kappaleiden sinkoutumisvaaraa.
- Älä käynnistä moottoria silloin, kun seisot ruohonkeruuaukon edessä.
- Sammuta moottori, irrota sytytystulpan johto ja odota, kunnes terä pysähtyy täysin, ja anna sen jäähtyä seuraavissa tapauksissa:
 - aina kun jätät tuotteen valvomatta
 - ennen tukkeiden poistoa ja poistokuilun avaamista
 - ennen tuotteen tarkastusta, puhdistusta ja huoltoa
 - törmättyäsi vieraaseen esineeseen; tarkista laite vaurioiden varalta ja suorita tarpeelliset korjaukset ennen laitteen käynnistämistä ja käyttöä
 - ennen ruohonkeräimen tyhjentämistä.
- Jos tuote alkaa värähtelä epänormaalisti (tarkista välittömästi)
 - tarkista vaurioiden varalta
 - vaihda tai korjaa kaikki vioittuneet osat
 - tarkista, onko jokin osa löysällä, ja kiristä tarvittaessa
- Jos laite osuu vierasesineeseen, noudata seuraavia vaiheita:
 - Sammuta ruohonleikkuri ja irrota sytytintulpan johto.
 - Tutki tarkasti, ovatko ruohonleikkuri ja ruohon keräyssäkki vaurioituneet.
 - Huolla mahdolliset vauriot ennen uudelleen käyttöä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen kuin varastoit sen suljettuun tilaan.
- Jotta tulipalon vaara pienenee, pidä moottori, äänenvaimennin ja bensiinin säilytysalue puhtaana ruohosta, lehdistä ja rasvasta.
- Jos polttoainesäiliö tyhjenneeseen, tee se ulkona.
- Irrota sytytystulpan johto ennen kuin teet muutoksia, vaihdat lisäosia tai kuljetat tai varastoit leikkurin. Kyseiset ennaltaehkäisevät turvatoimenpiteet vähentävät vaaraa leikkurin käynnistymisestä vahingossa.
- Laite on erittäin äänekäs ja saattaa vahingoittaa kuuloa pysyvästi, jos ei noudateta varotoimia altistumisen rajoittamiseksi ja melutason alentamiseksi ja jos ei käytetä kuulosuojaimia.

HUOLTO

- Ainoastaan pätevien huoltohenkilöiden tulee huoltaa ruohonleikkuri. Epäpätevien henkilöiden huoltoja korjaustoimet voivat johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.
- Käytä huollossa ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tuottamia varaosia. Hyväksymättömien osien käyttö

voi johtaa leikkurin käyttäjään kohdistuviin vakaviin vammoihin tai leikkurin vioittumiseen.

HUOMAUTUS: Suorita ainoastaan tässä käsikirjassa luetellut toimet. Muut huollot ja korjaukset tulee jättää pätevän asentajan suoritettavaksi.

Säilytä tämä käsikirja tulevaa käyttöä varten. Pidä ne aina saatavilla ja neuvo muita ruohonleikkurin käyttäjiä lukemaan ne. Jos lainaat laitteen, lainaa mukana myös ohjeet.

SYMBOLIT

TÄRKEÄÄ: Laitteessa saattaa olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja opi niiden merkitys. Kun ymmärrät ne oikein, osaat käyttää tuotetta paremmin ja turvallisemmin.



Käyttäjän turvallisuutta koskeva varoitus.



Onnettomuusvaarojen vähentämiseksi tämän käsikirjan sisältö on ehdottomasti luettava ja ymmärrettävä ennen työkalun käyttöä.



Käytä näkö- ja kuulosuojausta.



Älä käytä ruohonleikkuria rinteessä, jonka kaltevuus on yli 15°. Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas.



Pidä kaikki ruumiinosat ja vaatteet erossa kaikesta vyöt tai muiden liikkuvien osien.



Vahinkojen välttämiseksi, pysy kaukana liikkuvista osista aina.



Vaara! Pidä kädet ja jalat kaukana.



Kimmokevaara. Pidä kaikki sivulliset vähintään 15 m:n päässä.



Vähennä loukkaantumisen ja rikkoutumisen riskiä olemalla koskettamatta mitään kuumaa pintaa.



Älä tupakoi tai täytä polttoainetankkia tai käsittele polttoainetta lähellä avotulta tai kipinöitä.



Liikkuu, kun keräin on tyhjä



Pysähtyy, kun keräin on täysi.



Älä kosketa kuumaa metallipintaa.



Irrota sytytystulpan kaapeli ennen huoltotoita.



Irrota polttoainesäiliön tulppa hitaasti.



Kaada säiliöön polttoainetta varoen.



Paina pumpppauspalloa 3 kertaa.



Vedä käyttäjän läsnäolotankoa kahvaa kohden.



Nyi käynnistysnarua, kunnes moottori käynnistyy.



Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas.



Poista esineet, jotka voivat sinkoutua pyörivästä terästä.



Pidä tarkkailijat turvallisessa etäisyydessä toimivasta koneesta.



Polttoaine ja sen höyryt ovat räjähtäviä ja voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman.



Polttoaine ja sen huuрут sytyvät ja räjähtävät erittäin helposti. Palo voi aiheuttaa vakavia palovammoja tai kuoleman..



Käytä lyijytöntä autoille tarkoitettua, vähintään 87 ([R+M]/2) oktaanin bensiiniä.



Käytä SAE 30 tai 10W-30 API-SJ öljyä.



Tämä työkalu on sen EU-maan kaikkien sääntömääräisten standardien mukainen, josta se on ostettu.



EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ukrainalainen
säästöstenmukaisuusmerkintä



Pidä tehovivun alas kahvaa vasten
pitää moottorin käydessä. Sammuta
laite vapauttamalla kaasuvipu.



Taattu äänenteho on 96 dB.



Itseliikkuva: Ruohonleikkuri liikkuu
itsestään, kun ajonohjausvipu vedetään
kohti kahvaa.



Pysäytä tuote.

KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT RISKIT

Vaikka laitetta käytettäisiin ohjeiden mukaisesti, ei ole mahdollista täysin eliminoida tiettyjä käyttöön liittyviä riskitekijöitä. Käytössä voi aiheutua seuraavia vaaroja, ja käyttäjän tulee kiinnittää erityistä huomiota niiden välttämiseen:

- Tärinän aiheuttama vamma. Käytä aina työhön sopivaa laitetta, käytä nimettyjä kahvoja ja rajoita työaikaa sekä altistumista.
- Liian kova melu voi aiheuttaa kuulovamman. Käytä suojalaseja ja rajoita altistumista.
- Kosketus teriin
- Sinkoutuneiden kappaleiden aiheuttama loukkaantuminen

RISKIEN VÄHENTÄMINEN

Raporttien mukaan käsikäyttöisten laitteiden tärinä voi joidenkin kohdalla myötävaikuttaa Raynaud's Syndromen (Raynaudin oireen) ilmenemiseen. Oireita ovat pistely, turtuus ja sormien kalpeneminen, yleensä kylmässä ilmassa. Perinnölliset tekijät, kylmyys ja kosteus, ruokavalio, tupakointi sekä työtavat voivat kaikki myötävaikuttaa näiden oireiden ilmenemiseen. Käyttäjä voi ehkäistä tärinän aiheuttamia vaikutuksia seuraavasti:

- Pidä itsesi lämpimänä kylmällä säällä. Käytä laitteen käytön aikana käsineitä, jotta kätesi ja ranteesi pysyvät lämpöisinä. Raporttien mukaan kylmä ilma on tärkeä tekijä Raynaud's Syndromen (Raynaudin oireiden) ilmenemisessä.
- Harjoita kunkin käyttöjakson jälkeen liikuntaa, jotta verenkierto lisääntyy.
- Pidä työn aikana säännöllisesti taukoja. Rajoita päivittäisen tärinän määrää.

Jos mitään yllä mainittuja oireita ilmenee, lopeta heti laitteen käyttö ja kerro oireista lääkärille.

VAROITUS

Laitteen pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa tai vaikeuttaa vammoja. Kun käytät mitä tahansa laitetta pitkiä aikoja, muista pitää säännöllisiä taukoja.

VAROITUS

Älä yritä käyttää tätä työkalua ennen, kuin olet lukenut ja ymmärtänyt tämän käyttäjän käsikirjan sisällön. Jos et ymmärrä käyttöohjeen varoituksia ja ohjeita, älä käytä tätä tuotetta. Soita asiakaspalveluun.

KUVAUS

Katso kuvaa 1.

1. Ryppytinnuppi
2. Öljytulppa/mittatikku
3. Polttoainesäiliön korkki
4. Käynnistyskahva
5. Kahvan nuppi
6. Ilmansuodatin
7. Käyttäjän läsnäolotanko
8. Ruohonkeräin
9. Korkeudensäätövipu
10. Käytöhallinta
11. Taka poistoaukko
12. Sytytystulpan suojus
13. Narun ohjausnuppi

KOKOONPANO

PAKKAUKSEN PURKAMINEN

Tämä laite on koottava.

- Tarkista tuote huolella ja varmista, että se ei ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Jos jokin osa on vioittunut tai puuttuu, soita Homeliten asiakaspalveluun ja pyydä apua.

VAROITUS

Jos osia puuttuu, älä käytä työkalua ennen, kuin olet hankkinut puuttuvan osan. Jos tuotetta käytetään osan puuttuessa tai ollessa viallisia, käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.

VAROITUS

Älä yritä tehdä muutoksia työkaluun tai liittää siihen lisävarusteita, joita ei suositella käytettäväksi tämän tuotteen kanssa. Jokainen sellainen muutos tai korjaus on väärinkäyttöä ja voi johtaa vaarallisiin, vakaviin loukkaantumisiin johtaviin tilanteisiin.

VAROITUS

Ruohonleikkurin turvajärjestelmiä tai -ominaisuuksia ei saa peukaloita tai poistaa käytöstä.

VAROITUS

Älä koskaan lisää tai poista lisäosia leikkuriin sen ollessa käynnissä. Jos moottoria ei sammuteta, seurauksena saattaa olla vakava loukkaantuminen.

VAROITUS

Raivaussahan käynnistyminen vahingossa voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Vältä vahinkoja irrottamalla moottorin sytytintulpan johto sytytintulpasta leikkuria kootessasi.

VAROITUS

Älä koskaan käytä ruohonleikkuria ilman, että asianmukaiset suojalaitteet ovat paikoillaan ja toimivat. Älä koskaan käytä leikkuria, jos turvalaitteet ovat viallisia. Tämän tuotteen käyttö silloin, kun osat ovat viallisia tai niitä puuttuu, voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

Katso kuvaa 2.

- Aseta kahvat asianmukaisesti käyttöasentoihin ja kiristä nuppeilla.
- Löysennä narun ohjausnuppia, aseta käynnistysnaru kahvan ohjaimeen ja kiristä nupilla.
- Asenna ruohonkeräin.

KÄYTTÖ**POLTTOAINE JA POLTTOAINEEN LISÄÄMINEN****VAROITUS**

Käsittele bensiiniä aina suurta varovaisuutta noudattaen; polttoaine on erittäin tulenarkaa.

- Käytä tuoretta polttoainetta.
- Sekoita ja säilytä polttoainetta astioissa, jotka on erityisesti suunniteltu siihen.
- Lisää polttoainetta aina ulkona. Älä hengitä polttoaineen höyryjä. Älä tupakoi tai täytä polttoainetankkia tai käsittele polttoainetta lähellä avotulta tai kipinöitä.
- Älä päästä bensiiniä tai öljyä ihollesi.
- Älä päästä bensiiniä tai öljyä silmiisi. Jos bensiiniä tai öljyä joutuu silmiin, pese ne välittömästi puhtaalla vedellä. Jos ärsytystä jatkuu, käänny välittömästi lääkärin puoleen.
- Siivoa valunut bensiini välittömästi.

SÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

Katso kuvaa 3.

VAROITUS

Sammuta aina moottori ja anna sen jäähtyä 5 minuuttia ennen tankin täyttämistä. Älä koskaan poista polttoainesäiliön korkkia ja täytä säiliötä silloin, kun moottori on käynnissä tai kuuma. Siirry vähintään 9 metrin (30 jalkaa) päähän polttoaineen lisäyspaikasta ennen kuin käynnistät moottorin. Älä tupakoi. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

VAROITUS

Älä ylitäytä. Täytä polttoainesäiliö 25 mm polttoainetankin huipun alle. Etter drivstoffylling, ikke tipp gressklipperen mer enn 25 grader idet dette kan føre til drivstofflekkasjer og risiko for brann, etc.

- Puhdista polttoainesäiliön tulpan ympärillä oleva pinta saastumisen estämiseksi.
- Irrota polttoainesäiliön tulppa hitaasti. Aseta korkki puhtaalle alustalle.
- Kaada polttoaine varovasti säiliöön. Vältä läikyttämistä.
- Puhdista tiiviste ja laita bensiini- ja säiliökorkit hyvin kiinni.
- Pyyhi pois läikynyt polttoaine. Siirry 9 metrin (30 jalan) päähän täyttöpaikasta ennen moottorin käynnistämistä.

HUOMAUTUS: On normaalia, että moottorista tulee savua sen ensimmäisen käytön aikana ja sen jälkeen.

MOOTTORIÖLJYN LISÄÄMINEN/TARKISTAMINEN

Katso kuvaa 3.

Öljy vaikuttaa suuresti moottorin toimintaan ja käyttöikään. Yleiseen, eri lämpötiloissa tapahtuvaan käyttöön suositellaan SAE 10W-30 öljyä. Käytä aina 4-tahti moottoriöljyä, joka kattaa tai ylittää API SJ huoltoluokitusvaatimukset.

HUOMAUTUS: Puhdistamattomat ja 2-tahti -öljyt vioittavat moottoria ja niitä ei tule käyttää.

Moottoriöljyn lisääminen:

- Varmista, että ruohonleikkuri on tasaisella alustalla ja että korkin/tikun ympärillä oleva alue on puhdas.
 - Irrota öljypullon korkki ja tiiviste.
 - Avaa öljysäiliön korkki ja poista öljytikku.
 - Lisää öljyä hitaasti. Täytä öljytikun "täynnä"-viivaan saakka. Älä lisää liikaa öljyä.
- HUOMAUTUS:** Tarkistaessasi öljyn määrää, laita öljytikku säiliöön, mutta älä kierrä sitä kiinni.
- Laita öljysäiliön korkki / öljytikku takaisin paikoilleen ja sulje hyvin.

Moottoriöljyn lisääminen:

- Varmista, että ruohonleikkuri on tasaiselle alustalla ja että korkin/tikun ympärillä oleva alue on puhdas.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku. Pyyhi puhtaaksi ja laita öljytikku säiliöön, mutta älä kierrä sitä kiinni.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku ja tarkista öljyn taso. Lisää öljyä tarvittava määrä.

RUOHONLEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTUS

Katso kuvaa 3.

VAROITUS

Älä koskaan käynnistä tai käytä moottoria suljetussa tai huonosti tuuletetussa tilassa; pakokaasujen hengittäminen voi tappaa.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

- Paina pumppauspalloa voimakkaasti 3 kertaa.
HUOMAUTUS: Tätä vaihetta ei tavallisesti tarvita, kun käynnistetään moottoria jota on jo käytetty muutaman minuutin.
- Pidä käyttäjän läsnäolotankoa kahvaa vasten.
- Nyi käynnistysnarua, kunnes moottori käynnistyy. Älä vedä käynnistimen kahvaa useammin kuin neljä kertaa.----(no "4") Vapauta käynnistysnaru hitaasti, jotta se ei palaudu voimalla.

HUOMAUTUS: Esitäyttö voidaan joutua toistamaan kylmällä säällä. Lämpimällä säällä liiallinen esitäyttö voi kastella moottorin, jolloin se ei käynnisty. Jos moottori kastuu, odota muutama minuutti ennen kuin yrität käynnistää sitä äläkä toista esitäyttöä.

MOOTTORIN PYSÄYTTÄMINEN

Vapauta käyttäjän läsnäolotanko ja anna moottorin pysähtyä täysin.

TUOTTEEN LIKUTTAMINEN

Katso kuvaa 4.

- Liikkuminen moottorin voimalla: Pidä käyttäjän läsnäolotanko alhaalla ja vedä ajohallintavipua kahvaa kohden. Vapauta ajohallintavipu pysäyttääksesi vedon.
- Manuaalinen: Pidä käyttäjän läsnäolotanko. Älä kytke ajohallintavipua päälle.

TERÄN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Katso kuvaa 5.

Ruohonleikkurin leikkuukorkeus on asetettu matalaksi kuljetuksen ajaksi. Säädä leikkuukorkeus nurmikolle parhaiten sopivaksi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Nurmikon tulee tavallisesti olla pituudeltaan 38-51 mm viileinä kuukausina ja 51-70 mm kuumina kuukausina.

- Nosta terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin takaosaa kohti.
- Laske terää siirtämällä korkeudensäätövipua leikkurin

etusaa kohti.

KAHVAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

Katso kuvaa 6.

Kahvan korkeutta voidaan säätää helposti käyttäjälle sopivaksi.

- Irrota kahvan nuppi.
- Työnnä kahvan pultti ulos ja säädä korkeus toiseen reikään.
- Aseta kahvan pultti ja nuppi takaisin paikoilleen. Kiristä nuppi tiukasti.
- Toista kahvan toisella puolella.

LEIKKUUVINKKEJÄ

- Varmista, että nurmikolla ei ole kiviä, tikkuja, lankoja tai muita vierasesineitä, jotka voisivat vioittaa ruohonleikkurin teriä tai moottoria. Tämän kaltaiset esteet saattavat vahingossa sinkoutua leikkurista mihin tahansa suuntaan ja aiheuttaa leikkurin käyttäjän ja muiden henkilöiden vakaviin loukkaantumisiin.
- Parhaan tuloksen saat leikkaamalla kolmasosan tai sitä vähemmän ruohon kokonaiskorkeudesta.
- Pitkää ruohoa leikatessasi, kulje hitaammin ja tehosta näin leikkuuta ja ruohon poistumista leikkurista.
- Älä leikkaa märkää ruohoa, se tarkkuu leikkurin pohjaan ja estää ruohon saantia säkkiin ja poistumista leikkurista.
- Uusi tai paksu ruoho voi edellyttää kapeampaa leikkuualueita tai suurempaa leikkuukorkeutta.
- Puhdista leikkurin pohjasta ruoho, lehdet, lika ja kaikki muu sinne kertynyt jokaisen käyttökerran jälkeen.

RINTEESSÄ TOIMIMINEN

Katso kuvaa 7.

- Rinteet ovat merkittävä syy tasapainon menettämiseen ja kaatumiseen, joka saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Rinteessä toimiminen vaatii erityistä varovaisuutta. Jos sinua huolestuttaa rinteessä, älä leikkaa sitä. Oman turvallisuutesi vuoksi, älä yritä leikata rinteitä, joiden kaltevuussuhde on yli 15 astetta. Valmistaja suosittelee, että et käytä vetäviä pyöriä liikkeessasi rinteessä.
- Leikkaa ruoho rinteissä poikittain eikä koskaan ylös alas. Ole erityisen varovainen vaihtaessasi suuntaa rinteessä.
- Vältä koloja, uria, kiviä, piilossa olevia esteitä ja möykkyjä, joihin saatat kompastua. Korkeassa nurmikossa saattaa olla piilossa esteitä. Poista kaikki esteet kuten kivet, kepit, ja muut esineet, joihin saatat kompastua tai jotka voivat sinkoutua terästä.
- Seiso aina tukevasti. Kompastuminen ja kaatuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen. Jos tunnet menettäväsi tasapainon, vapauta käyttäjän läsnäolovipu välittömästi.
- Älä leikkaa ruohoa jyrkänteiden, oijen tai pengerten vierestä, jossa saatat menettää jalansijan tai

tasapainosi.

RUOHONKERÄIMEN TYHJENTÄMINEN

Katso kuvaa 8.

- Sammuta ruohonleikkuri ja odota, kunnes terä on täysin pysähtynyt.
- Nosta taka poistoaukko
- Ota säkin kahvoista kiinni ja nosta se pois leikkurista.
- Tyhjennä säkki.
- Nosta taka poistoaukko ja asenna ruohon keräyssäkki uudelleen.

VAROITUS

Ole erittäin varovainen nostaessasi ja kallistaessasi laitetta huoltoa, puhdistusta, varastointia tai kuljetusta varten. Terä on terävä; vaikka moottori olisi sammuksissa, terät voivat silti liikkua. Pidä kaikki ruumiinosat poissa terän tieltä terän ollessa paljaana.

HUOLTO

VAROITUS

Tarkista säännöllisesti, pysähtyykö terä 3 sekunnin sisällä kaasuvivun vapauttamisesta.

VAROITUS

Jos laitetta ei huolleta asianmukaisesti, sen käyttöikä saattaa lyhentyä eivätkä kiinteät turvallisuusominaisuudet välttämättä toimi asianmukaisesti, mikä lisää vakavan loukkaantumisen riskiä. Pidä kaikki Tuotteessa paikoillaan ja hyvässä kunnossa.

VAROITUS

Ennen leikkuri huoltamista, sammuta leikkuri, odota kunnes terä on täysin pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto sytytystulpasta. Muutoin seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

VAROITUS

Tuotteen huollossa tulee käyttää ainoastaan valtuutettuja varaosia. Muunlaisten varaosien käyttö voi osoittautua vaaralliseksi ja vaurioittaa tuotetta.

YLEISHUOLTO

Voit tehdä tässä käyttöoppaassa kuvattuja säätöjä ja korjauksia. Jos laite vaatii muuta huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

- Älä puhdistu muoviosia luottimilla. Suurin osa

muoveista ei siedä markkinoilla olevia määrättyjä liuotteita, jotka vahingoittavat niitä. Poista lika, pöly, öljy, rasva tms. puhtailla rievuilla.

- Varmista aina, että ruuvit ja mutterit ovat tiukasti kiinni, jotta leikkuri olisi aina turvallinen ja käyttövalmis.
- Poista ruoho- ja lehtikeräymät moottorista ja sen kannesta sekä niiden ympäriltä. Pyyhi leikkuri silloin tällöin puhtaaksi kuivalla rätillä. Älä käytä vettä.
- Tarkasta usaein ruohon keräyssäkin tila ja mahdollinen kuluminen ja vaurioituminen.

VAROITUS

Älä koskaan päästä jarrunesteitä, bensiiniä, öljytuotteita, läpäiseviä öljyjä tms. kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vioittaa, heikentää ja tuhota muovia, mikä saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

VOITELU

Kaikki tämän tuotteen laakerit on voideltu siten, että niitä ei tarvitse voidella uudelleen koko tuotteen käyttöajan aikana, mikäli tuotetta käytetään normaaliolosuhteissa. Täten käyttäjän ei tarvitse huolehtia laakereiden voitelemisesta.

VAROITUS

Käytä suojakäsineitä ja/tai kääri terän ympärille kangasta huoltaessasi terää. Terän koskettaminen voi aiheuttaa vakavan vamman.

LEIKKUUTERÄN VAIHTAMINEN

Katso kuvaa 9.

Varo laitetta säätäessäsi, että sormet eivät jää liikkuvien terien ja laitteen kiinteiden osien väliin.

Terä tulee pitää terävänä, jotta lopputulos on paras mahdollinen. Vaihda vääntynyt tai vahingoittunut terä viiveittä.

VAROITUS

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä vaihtoteriä ruohonleikkurissasi. Sellaisten terien käyttö, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, on vaarallista ja saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen, vaurioittaa leikkuria ja mitätöidä takuun.

VAROITUS

Tyhjennä polttoaine ennen ruohonleikkurin kallistamista terän vaihtamiseksi.

- Anna moottorin käydä, kunnes ruohonleikkurin polttoaine loppuu.
- Kun moottori on pysähtynyt, anna terän pysähtyä täysin

ja irrota sytytystulpan kaapeli.

- Käännä ruohonleikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin).
 - Aseta terän ja hinnan suojuksen väliin puinen kiila, jotta terä ei pääse kääntymään.
 - Asentaminen: Katso kuvaa 9a.
 - Irrottaminen: Katso kuvaa 9b.
 - Löysennä terän pulttia kääntämällä sitä vastapäivään 9/16 in.:n hylsyavaimella (ei kuulu toimitukseen) katsottuna ruohonleikkurin alapuolelta.
 - Irrota terän pultti, lukitusvälilevy, litteä välilevy ja terä.
 - Aseta uusi terä akseliin. Varmista, että olet asentanut sen siten, että kaarevat päät ovat leikkuri eikä maata kohti.
 - Asenna litteä välilevy, lukkovälilevy ja terän pultti akselille. Käristä pultti sormin kiertämällä sitä myötäpäivään ruohonleikkurin alta katsottuna.
- HUOMAUTUS:** Varmista, että kaikki osat ovat samassa järjestyksessä kuin alunperin.
- Kiristä terän pulttia kiertämällä sitä momenttiavaimella (ei mukana), jotta pultti tulee oikealle kireydelle. Terän pultin suositeltu kiristysmomentti on 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
 - Älä kiristä teriä; vaihda ne uusiin. Terät on tasapainotettava kunnolla, jotta en eivät vioitu tai aiheuta loukkaantumista.

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTAMINEN

Katso kuvaa 10.

- Jotta laite toimisi asianmukaisesti ja mahdollisimman kauan, pidä ilmansuodatin puhtaana.
- Irrota ilmansuodattimen suoja painamalla salpaa samalla, kun vedät suojan irti.
- Poista ilmansuodatin ja pese se lämpimässä saippuavedessä. Huuhteile ja anna täysin kuivua.
- Laita ilmansuodattimen päälle ohut kerros moottoriöljyä ja poista sitä sen jälkeen imukykyisellä kankaalla tai paperilla.
- Asenna ilmansuodatin takaisin paikalleen.
- Asenna ja kiinnitä ilmansuodattimen kotelo takaisin paikalleen.

HUOMAUTUS: Ilmansuodatin tulisi vaihtaa kerran vuodessa toimiakseen mahdollisimman tehokkaasti.

POLTOAINESÄILIÖN KORKKI

⚠ VAROITUS

Vuotava polttoainesäiliön korkki merkitsee tulipalon vaaraa, ja se on vaihdettava välittömästi.

Polttoainesäiliön korkissa on huoltovapaa suodatin ja sulkuventtiili. Tukkeutunut polttoainesäiliön korkki heikentää moottorin suorituskykyä. Jos suorituskyky paranee polttoainesäiliön korkin ollessa löysällä, sulkuventtiili voi olla viallinen tai tukossa. Asenna polttoainesäiliön korkki

tarvittaessa.

MOOTTORIÖLJYN VAIHTAMINEN

Katso kuvaa 11.

- Tarkista, että polttoainesäiliö on täysin tyhjä, ennen kuin käännät laitteen ympäri; muutoin polttoainetta vuotaa ulos.
- Moottoriöljy tulisi vaihtaa jokaisen 25 käyttötunnin välein. Vaihda öljy silloin, kun käytössä oleva öljy on vielä lämmintä, muttei kuumaa. Näin kaikki öljy valuu nopeasti pois.
- Poista öljysäiliön korkki / öljytikku.
- Käännä leikkuri kyljelleen, niin että öljy valuu täyttöaukosta määräykset täyttävään astiaan.
- Käännä ruohonleikkuri pystyyn ja täytä öljyllä noudattaen kappaleen Öljyn lisääminen/tarkistaminen ohjeita.

HUOMAUTUS: Käytetty öljy tulee hävittää säädösten mukaisesti. Lisätietoja saat lähimmästä öljyä myyvistä liikkeistä.

SYTYTYSTULPAN HUOLTO

Katso kuvaa 12.

- Sytytystulpan välkyksen on oltava oikea ja puhdas, jotta moottori toimisi asianmukaisesti. Tarkistaminen:
 - Irrota sytytystulpan kenkä.
 - Puhdista lika sytytystulpan kannan ympäriltä.
 - Irrota sytytystulppa 13/16 in.:n sytytystulppahylsällä (ei mukana).
 - Tarkista sytytystulppa vaurioiden varalta ja puhdista se teräsharjalla ennen asentamista. Jos eristys on haljennut tai lohkeillut, vaihda sytytystulppa.
- HUOMAUTUS:** Jos vaihdat sen, käytä seuraavia suositeltuja tai niitä vastaavia sytytystulppia:
- LG F7RTC
 - LD F7RTC
- Mittaa sytytystulpan vällys. Oikea vällys on 0,71 mm – 0,79 mm.
- Voit suurentaa välystä taivuttamalla maadoituselektrodia (ylempää elektrodia) varoen. Voit pienentää välystä naputtamalla maadoituselektrodia varoen kovaan pintaan.
- Aseta sytytystulppa paikoilleen; kierrä käsin estääksesi sen joutumisen vääriin kiertellessä.
 - Kiristä avaimella puristaaksesi välilevyä. Jos sytytystulppa on uusi, kierrä 1/2 kierrosta puristaaksesi välilevyä oikean määrän. Jos käytät vanhaa sytytystulppaa, kierrä 1/8 – 1/4 kierrosta puristaaksesi välilevyä oikean määrän.
- HUOMAUTUS:** Virheellisesti kiristetty sytytystulppa ylikuumentuu ja saattaa vioittaa moottoria.
- Asenna sytytystulpan kenkä.

PYÖRIEN HUOLTO

Katso kuvaa 13.

Jotta pyörät pyörisivät hyvin, ne tulisi puhdistaa ennen leikkurin varastointia.

- Irrota ruuvi ja pyörä.
- Poista pölysuoja, jousialuslevy, levy, tapit ja rattaat. Pyyhi osat ja akselin pää puhtaaksi kuivalla rätillä. Mikäli tarpeen, alkoholia voi käyttää poistamaan pinttyneen lian.

HUOMAUTUS

Älä voitele pyörän osia. Voitelu saattaa aiheuttaa ongelmia osien toiminnassa ja johtaa leikkurin vioittumiseen ja/tai leikkurin käyttäjän vakavaan loukkaantumiseen.

- Asenna rattaat takaisin paikoilleen niin, että nuolet osoittavat leikkurin etuosaa kohti. Asenna tapit, levy, jousialuslevy ja pölysuoja takaisin paikoilleen.
- Aseta pyörä ja ruuvi takaisin paikoilleen. Kiristä ruuvi huolellisesti.

PYÖRIEN ASENTAMINEN

Katso kuvaa 14.

VAROITUS

Käytä vain ruohonleikkurin valmistajan hyväksymiä vaihtopyöriä. Muiden kun ruohonleikkurin valmistajan hyväksymien pyörien käyttö on vaarallista ja voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.

- Pysäytä moottori ja irrota sytytystulpan kaapeli. Anna terän pysähtyä täysin.
- Irrota mutteri pyörän akselistä ja irrota pyörä.
- Asenna uusi pyörä ja kiinnitä mutteri tiukasti.

RUOHONLEIKKURIN VARASTOIMINEN

Kun varastoi ruohonleikkurin tasan tai yli 30 päivän ajaksi:

- Jos käytät polttoaineen lisäainetta, noudata lisäainevalmistajan ohjeita lisätessäsi ainetta polttoainesäiliössä olevaan bensiiniin. Käytä moottoria vähintään 10 minuuttia aineen lisäämisen jälkeen, jotta lisäaine pääsee kosketukseen kaasuttimen kanssa.

VAROITUS

Älä varastoi ruohonleikkuria, jonka säiliössä on bensiiniä, rakennuksiin, jossa hyöryt saattavat joutua kosketukseen avotulen tai kipinöiden kanssa.

- Jos et käytä polttoaineen lisäainetta, älä sammuta moottoria ennen kuin bensiini on loppu leikkurista.

- Moottorin sammuttua odota kunnes terä on täysin pysähtynyt ja irrota sytytystulpan johto.
- Käännä polttoaineventtiili kiinni.
- Käännä leikkuri kyljelleen (kaasutin ylöspäin) ja puhdista leikkurin pohja sinne keraantuneesta ruohosta.
- Puhdista ruohonleikkurin rungon alapuoli.
- Pyyhi leikkuri puhtaaksi kuivalla rätillä.
- Varmista, että ruuvit, mutterit, kiinnikkeet ym. Ovat tiukasti kiinni.
- Tarkista liikkuvien osien kunto. Huolla voittuneet osat ja korvaa puuttuvat osat uusilla.
- Varastoi ruohonleikkuri hyvin ilmastoituihin, puhtaaseen ja kuivaan tilaan, pois lasten ulottuvilta.
- Älä varastoi leikkuria syövyttävien aineiden, kuten lannoiteiden ja vuorisuolojen, lähelle.

Kahvan laskeminen ennen varastointia:

Katso kuvaa 15.

- Löysennä käynnistysnarun ohjausnuppia. Irrota käynnistysnaru ohjaimesta ja anna sen vetäytyä takaisin moottoriin.
- Löysää kahvan ruuvit molemmilta puolilta ja käännä ylempi kahva alas.
- Työnnä alemman kahvan molempaa puolta sisäänpäin ja nosta alemman kahvan sivut kahvan kiinnikkeiden reunojen ohi.
- Käännä alakahva alas varoen, että hallintakaapeli ei taitu tai jää puristuksiin.

KULJETUS

- Pysäytä laite, irrota sytytystulpan kaapeli ja odota, kunnes terä pysähtyy täysin, ja anna sen jäähtyä.
- Tyhjennä polttoainesäiliö käyttämällä moottoria, kunnes se pysähtyy. Tyhjennä öljy noudattamalla öljynvaihto-ohjeita.
- Kiinnitä laite siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta välttyä loukkaantumisilta ja vaurioilta

Polttoainesekoituksen määrä

	Ennen jokaista käyttöä	1 kuukauden tai 20 käyttö- tunnin päästä	3 kuukauden tai 50 käyttötunnin päästä	6 kuukauden tai 100 käyttötunnin päästä	12 kuukauden tai 300 käyttötunnin päästä
Tarkista moottoriöljy	■				
Moottoriöljyn vaihtaminen		■		■	
Tarkista ilmansuodatin	■				
Puhdista ilmansuodatin			■		
Ilmansuodatin vaihtaminen					■
Vaihda polttoainesuodatin				■	
Tarkista/säädä sytytystulpat				■	
Sytytystulpan vaihtaminen					■
Tarkista/säädä tyhjäkäyntinopeus					■
Tarkista/säädä venttiilin vällys*					■
Tarkista polttoainesäiliö ja suodatin*				■	
Tarkista polttoaineletku					■
Tarkista, ettei laitteessa ole kuluneita tai vaurioituneita osia.	■				
Tarkista kaikkien käynnistyksen interlockien ja käyttäjän läsnäolotangon toiminta.	■				
Tarkista, että terä pysähtyy 3 sekunnin kuluessa käyttäjän läsnäolotangon vapauttamisesta.	■				

*Ainoastaan valtuutettu huolto saa suorittaa nämä toimenpiteet.

HUOMAUTUS:

Huolto tulee suorittaa säännöllisemmin kun tuotetta käytetään pölyisellä alueella.

Kun moottori on ylittänyt taulukon maksimiluvut, huolto tulee yhä suorittaa tässä mainituin aikavälein tai käyttötuntivälein.

VIANHAKU

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kahva ei ole oikeas- sa asennossa.	Kahva on asetettu väärin. Kahvan nuppia ei ole kiristetty.	Tarkista, että kahvan alaosa on työnnetty täysin taakse ja napsautettu oikeaan asentoon. Kivistä kahvan ruuvit.
Ruohonleikkuri ei käynnisty.	Ei polttoainetta. Moottorissa on liikaa polttoainetta. Käynnistysnarua on vaikeampi vetää nyt kuin uutena.	Täytä ruohonleikkuri polttoaineella. Jos ruohonleikkuri ei käynnisty, ota yhteys jälleenmyyjän huoltoon. Odota 15 minuuttia ja kokeile uudestaan käynnistää ruohonleikkuri. Älä esitäytä ennen käynnistystä. Ota yhteys huoltoon.
Ruohonleikkuria on vaikea työntää.	Korkea ruoho, ruohonleikkurin kuoren takaosa ja terä laahaavat tiheässä ruohossa tai leikkuukorkeus on liian matala. Pyöräkokoonpano on puhdistettava.	Nosta leikkuukorkeutta. Puhdista pyöräkokoonpano. Katso Vetopyörästäön huolto.
Ruohonleikkuri tä- risee suuremmilla nopeuksilla.	Terä on epätasapainossa. Taipunut moottorin akseli.	Vaihda terä. Sammuta moottori, irrota sytytystulpan kaapeli sytytys- tulpasta ja tarkista vaurioiden varalta. Vie valtuutettuun huoltoon korjattavaksi ennen käynnistämistä.
Ruohonkeräin ei täyty ruhosta mutta ruohonleikkuri leik- kaa ruohoa.	Poistokouru on tukossa.	Sammuta moottori, odota että se pysähtyy ja irrota sytytystulppa. Irrota ruohonkeräin ja nosta poistokuilun kantta. Varo terävää terää; älä kosketa. Poista roskat poistokuilusta.

Sikkerhet, ytelse og driftssikkerhet er gitt topp prioritet i konstruksjonen av din Bensindrevet gressklipper.

TILTENKT BRUK

Dette produktet er ment for klipping av plener i private haver. Kniven skal rotere tilnærmevis parallelt med underlaget den kjøres over. Alle fire hjul skal ha kontakt med underlaget ved klipping. Det er en fotgjengers marsjhastighet bak gressklipperen.

Gressklipperen må aldri brukes med hjulene hevet over bakken, den må ikke trekkes eller bli ridd på. Den skal ikke brukes til annet enn å klippe plener i private hager.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

⚠ ADVARSEL

For å minke faren for personskade, er det viktig at du leser og forstår anvisningene i denne bruksanvisningen.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke ta i bruk denne gressklipperen før du har lest nøye gjennom og forstått alle sikkerhetsadvarsler og anvisninger osv. i denne bruksanvisningen. Å ikke følge dette kan føre til ulykker som elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

PERSONLIG SIKKERHET

- Gressklipperen er i stand til å amputere ben og armer og kan kaste opp gjenstander. Dersom sikkerhetsanvisningene ikke følges, kan det ha alvorlige personskader eller døden til følge.
- Du må aldri la barn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som ikke kjenner tid denne bruksanvisningen, å bruke, rengjøre eller vedlikeholdet dette produktet. Lokale forskrifter kan begrense en alder av operatøren. Barn må passes på for å sikre at de ikke leker med utstyret.
- Kontroller før hver bruk at alle styreenheter og sikkerhetsanordninger fungerer som de skal. Ikke bruk verktøyet hvis "av" knappen ikke stanser motoren.
- Vær oppmerksom, se hva du driver med og bruk sunn fornuft når du bruker gressklipperen. Ikke bruk et slikt verktøy dersom du er røtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Tap av konsentrasjon når maskinen brukes kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk lange tykke bukser, langmet genser, sklisikre sko og hansker. Ikke bruk løstsittende klær, kortbukser, sandaler eller gå barfoot når du bruker gressklipperen.
- Benytt alltid hørselsvern og sikkerhetsbriller ved bruk av maskinen. Bruk ansiktsmaske ved støv.
- Bruk av hørselsvern reduserer muligheten for å høre advarsler (rop eller alarmer). Brukeren må være ekstra oppmerksom med hensyn til hva som skjer på

arbeidsområdet.

- Bruk av lignende utstyr i nærheten øker faren for både hørselskade og muligheten for at andre kommer inn i din arbeidssone.
- Pass på at du står trygt, spesielt i skråninger. Ha god fotfeste og ballanse til enhver tid. Ikke len deg for langt. Hvis du lener deg for langt, kan du miste balansen.
- Gå, du må aldri løpe mens du arbeider med maskinen.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Ikke klipp gress i nærheten av fallmuligheter, grøfter, kraftige helninger eller jordvoller. Dårlig fotfeste kan føre til at du sklir og faller.
- Planlegg klipperuten din slik at du unngår at avklippet gress kastes ut på veier, offentlige fortau, tilskuere og lignende. Unngå å sprute kutt mot en vegg eller annet for dette kan føre til at gjenstander spretter tilbake mot operatøren.

ARBEIDSGIVELSER

- Hold alle tilskuere (spesielt barn og dyr) minst 15 m vekke fra arbeidsområdet. Stopp maskinen dersom noen går inn på området der maskinen brukes.
- Ikke bruk i dårlig lys. Operatøren må ha klar sikt over arbeidsfeltet for å identifisere potensielle farer.
- Ikke bruk elektrisk verktøy i eksplosive atmosfærer, der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektrisk verktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Gjenstander som blir truffet av kuttebladene kan føre til alvorlig personskade. Inspiser grundig området der gressklipperen skal brukes og fjern alle steiner, pinner, metallbiter, stråltråd, bein, leker og andre fremmedlegemer.
- Ikke bruk verktøyet i fuktige og våte omgivelser eller når det regner.
- Husk at operatøren eller brukeren er ansvarlig for uhell og farer som andre personer og deres eiendom får påført.
- Tragiske uhell kan oppstå dersom operatøren ikke er oppmerksom på barn i nærheten. Barn tiltrekkes ofte av slikt redskap og gressklipping. Du må aldri gå ut i fra at barn forblir på det stedet der du så dem sist.
- Hold barn unna området som klippes under tilsyn av en annen voksen person som ikke betjener gressklipperen.
- Vær spesielt oppmerksom på blindsoner, busker, trær eller andre ting som kan blokkere sikten i forhold til barn.
- Hold arbeidsområdet rent. Uryddige og dårlig opplyste områder fører lett til ulykker.

GRESSKLIPPER SIKKERHETSADVARSLER

- Før gressklipperen tas i bruk må det foretas en visuell inspeksjon for å fastslå at kniv, knivbolt og klippesett ikke er slitt eller skadet. Sjekk produktet før hver bruk og ofte.

- Skift slitte og/eller skadede kniver og bolter i sett for å ivareta balansen.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at utstyret er i driftssikker stand.
- Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde. Det kan ellers medføre at ting blir slengt ut mot operatøren.
- Skift ut slitte eller ødelagte deler før du tar i bruk produktet.
- Bruk aldri gressklipperen hvis styrespaken ikke stanser motoren når den slippes opp.
- Gressklipperen må ikke brukes uten enten at hele gressoppsamleren eller at det selvlukkende tømmevernet er på plass.
- Ikke bruk gressklipperen når det er fare for lynnedslag.
- Ikke press maskinen. Den vil gjøre jobben bedre og tryggere med den hastigheten den er konstruert for.
- Ikke overbelast gressklipperen. Klipping av langt og tykt gress kan føre til at motorhastigheten synker eller at strømtilførselen avbrytes. Når det klippes høyt og tykt gress vil heving av klippehøyden for det første klippet redusere belastningen på gressklipperen. Se justering av knivhøyden.
- Stopp kniven når du krysser et gruslagt område.
- Ikke dra klipperen bakover utenom hvis det absolutt er nødvendig. Hvis du må rygge klipperen ut fra en vegg eller en hindring, se ned og bak deg for å unngå å snuble og dernest trekke klipperen over føttene dine.
- Stopp kniven dersom gressklipperen må vippes opp ved kryssing av områder utenfor gressplen, og når gressklipperen skal transporteres til og fra et område som skal klippes.
- Ikke bruk maskinen med defekte beskyttelser eller skjold, eller uten at sikkerhetsinnretninger, for eksempel avvisere og/eller oppsamlingspose for gress, er på plass.
- Start motoren forsiktig i samsvar med instruksene og hold hender og føtter unna kuttsonen. Hold deg alltid unna utladningsåpningen.
- Du må aldri løfte eller bære en gressklipper mens motoren går.
- Unngå hull, hjulspor, humper, steiner og andre skjulte gjenstander. Ujevnt underlag kan føre til at man sklir og fallulykker.
- Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den lagres på et godt ventilert, tørt og avlåst sted – utenfor barns rekkevidde.
- Følg produsentens anvisninger for riktig bruk og installasjon av tilbehør. Bruk kun tilbehør som har blitt godkjent av produsenten.
- Ikke bruk motoren i lukkede rom når det kan samles opp farlige CO-gasser.
- Det er ikke tillatt å endre grunninnstillingene på motoren eller kjøre motoren for fort.
- Ikke bikk gressklipperen når du starter motoren eller mens motoren er i gang. Dette blottes bladet og øker faren for at noe kan bli slengt opp av rotasjonen.
- Ikke start motore n dersom du står foran utladningsåpningen.
- Stans motoren, koble fra tennpluggkabelen og vent inntil bladene har stanset helt og motoren har kjølt ned i følgende tilfeller:
 - når du forlater gressklipperen uten tilsyn
 - før rensing av en blokkering eller utkastingsrennen
 - før kontroll, rensing og arbeider på produktet
 - etter at du har kjørt på en gjenstand; sjekk enheten for skader og utfør nødvendige reparasjoner før du starter og bruker maskinen igjen.
 - før du tømmer gressoppsamleren
- Hvis produktet starter å vibrere unormalt (sjekk omgående)
 - inspiser for skader
 - erstatt eller reparer enhver skadet del
 - undersøk og stram alle løse deler
- Følg disse trinnene dersom klipperen treffer et fremmedlegeme:
 - Stans klipperen og dra ut tennpluggledningen.
 - Kontroller klipperen og gressoppsamleren nøye for skader.
 - Reparer ev. skader før du starter gressklipperen og fortsetter med arbeidet.
- Tillatt motoren å kjøle ned før du lagrer den på et lukket rom.
- For å redusere faren for brann må støydemper, motor og bensintank holdes ren for gress, blader og overdrevne mengder fett.
- Hvis drivstofftanken skal tømmes, må det skje utendørs.
- Plugg ut tennpluggledningen før du gjør justeringer, skifter tilbehør, transporterer eller lagrer gressklipperen. Slike forholdsregler reduserer risikoen for utilsiktet start.
- Denne maskinen er meget støyfull og kan føre til varige hørselskader eller hørselstap dersom man ikke bruker hørselvern for å begrense eksponeringen og følger anvisningen om å bruke hørselvern.

VEDLIKEHOLD

- Service skal utføres av et kvalifisert serviceverksted. Service og vedlikehold som utføres av ukvalifiserte personer kan føre til personskade eller feil på produktet.
- For service av maskinen, bruk kun produsentens originale reservedeler. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

MERK: Foreta bare de oppgavene som er nevnt i denne manualen. Annet vedlikehold eller reparasjoner må overlates til kvalifiserte personer.

Ta vare på denne manualen for fremtidige referanser. Les dem regelmessig og brukt for å instruere andre brukere. Hvis du låner noen gressklipperen la dem også få låne instruksjonene.

SYMBOLER

VIKTIG: Noen av følgende symboler kan bli brukt i tilknytning til dette produktet. Vennligst studer dem og lær hva de betyr. Korrekt tolkning av disse symbolene vil gjøre det mulig å betjene produktet bedre og tryggere.



Forholdsregler som gjelder din sikkerhet.



For å redusere faren for personskade må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen før produktet tas i bruk.



Bruke syns- og hørselsvern.



Ikke kjør klipperen i helninger på mer enn 15°. Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned.



Hold alle kroppsdeler og klær klare av belter eller andre bevegelige deler.



For å unngå skader, holde seg borte fra bevegelige deler til alle tider.



Fare! Hold hender og føtter på avstand.



Fare for rikosjettering. Hold andre mennesker på minst 15 meters avstand.



For å redusere faren for skade på person, unngå kontakt med enhver varm overflate.



Det er forbudt å røyke og hold deg unna åpne flammer og gnist når du fyller eller håndterer drivstoff.



Klipp gresset når fangeren er tom.



Stopp gressklippingen når fangeren er full.



Ikke berør de varme metalloverflatene.



Fjern tennpluggkabelen før det utføres noe reparasjonsarbeid.



Løsne tanklokket forsiktig.



Hell drivstoffet forsiktig i tanken.



Trykk på primerballongen 3 ganger.



Trekk operatørstangen mot håndtaket.



Dra i startwiren inntil motoren går.



Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned.



Fjern objekter som kan kastes ut av den roterende klippekniven.



Hold tilskuere på trygg avstand fra maskinen.



Drivstoff og gass er eksplosiv og kan forårsake alvorlige brannskader eller dødsfall.



Drivstoff og dets gasser er ekstremt brennbare og eksplosive. Brann kan forårsake alvorlige brannskader eller dødsfall.



Bruk blyfri bensin til biler med et oktantall på 87 ([R+M]/2) eller mer.



Bruk SAE 30 eller 10W-30 API-SJ olje.



Dette verktøyet overholder samtlige standarder i det EU-landet det er kjøpt i.



EurAsian Konformitetstegn



Ukrainsk merke for konformitet



Hold strøm spaken ned mot håndtaket for å holde motoren i gang. Frigjør driftsbøylen for å stanse gressklipperen.



Garantert lydeffektnivå er 96 dB.



Selvgående: Gressklipperen driver seg selv fremover når drivkraftspaken trekkes mot håndtaket.



Stans produktet.

GJENVÆRENDE RISIKO

Selv om utstyret brukes som beskrevet er det ikke mulig å unngå enhver gjenværende risiko. Følgende faresituasjoner kan oppstå ved bruk, og operatøren må legge spesielt vekt på å unngå følgende:

- Personskade på grunn av vibrasjon. Bruk alltid riktig verktøy til jobben, bruk håndtakene og begrens arbeidstiden og eksponeringen.
- Eksponering for støy kan føre til hørselskader. Bruk hørselvern og begrens eksponeringen.
- Kontakt med knivbladene
- Fare for personskade når noe slenges gjennom luften

FAREREDUKSJON

Det foreligger rapporter om at vibrasjoner fra håndholdt verktøy for enkelte personer kan bidra til en tilstand som kalles Raynauds Syndrome. Symptomene kan omfatte følelsesløshet og gjøre fingrene bleke, vanligvis synlig ved eksponering til lave temperaturer. Arvelige faktorer, eksponering mot lave temperaturer og fuktighet, diett, røyking og arbeidspraksis blir alle ansett for å kunne bidra til å utvikle disse symptomene. Brukeren kan iverksette tiltak for mulig å redusere virkningene av vibrasjonene:

- Hold kroppen din varm i kaldt vær. Bruk hansker og hold hender og vrister varme ved bruk av gressklipperen. Det er rapportert at kaldt vær er en viktig faktor som bidrar til Raynauds Syndrome.
- Etter hver arbeidsperiode bør det utføres øvelser for å øke blodsirkulasjonen.
- Ta ofte pauser fra arbeidet som utføres. Begrens mengden av eksponering pr. dag.

Hvis du opplever noen av symptomene på denne tilstanden må du øyeblikkelig avbryte arbeidet og oppsøke en lege med disse symptomene.

⚠ ADVARSEL

Hvis man bruker verktøyet for lenge av gangen, kan det føre til eller forverre allerede eksisterende personskade. Når du bruker et verktøy over en lenger tidsperiode, husk å ta regelmessige pauser.

⚠ ADVARSEL

For å unngå alvorlig personskade, ikke gjør forsøk på å bruke dette produktet før du har lest grundig gjennom og forstått brukermanualen. Om du ikke forstår advarslene og anvisningene i brukermanualen, ikke bruk dette produktet. Vennligst kontakt Kundeservice for hjelp.

BESKRIVELSE

Se fig. 1.

1. Pumpeblåse
2. Oljelokk/peilepinne
3. Løkk til drivstofftank
4. Starthåndtak
5. Håndtakknott
6. Luftfilter
7. Operatørstyre
8. Gressoppsamler
9. Høydeinnstiller
10. Kjørekontroll
11. Tømmeluke
12. Tennpluggkammer
13. Wireføringsknott

MONTERING

OPPAKKING

Dette produktet krever montering.

- Inspiser innholdet grundig og påse at det ikke har oppstått skader under transporten.
- Hvis noen del er skadet eller mangler, vennligst kontakt Homelite Kundeservice for hjelp.

⚠ ADVARSEL

Om noen deler er skadet eller mangler ikke bruk dette produktet før det er reparert eller erstattet. Dersom produktet brukes med defekte eller manglende deler kan det føre til alvorlige personskader.

⚠ ADVARSEL

Ikke forsøk å modifisere dette produktet eller Alle slike forandringer eller modifikasjoner er feil. Hvilken som helst forandring eller modifikasjon eller feilaktig bruk kan resultere i farlige forhold som leder til mulig alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Kople alltid ut tennpluggens ledning når du monterer deler.

⚠ ADVARSEL

Du må aldri feste eller justere tilleggsutstyr mens produktet går. Unnlatelse av å stanse motoren kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Bruk aldri gressklipperen uten korrekt sikkerhetsutstyr i orden og på plass. Bruk aldri klipperen dersom sikkerhetsenheter er defekte. Bruk av produktet uten riktige sikkerhetsdeler kan føre til alvorlige personskader.

Se fig. 2.

- Sett håndtakene i riktig bruksposisjon og stram håndtakknottene for å sikre.
- Løsne på wireføringsknotten, sett starterwiren i styre på håndtaket og stram knotten godt.
- Monter gressoppsamlaren.

BETJENING**DRIVSTOFFFYLLING****⚠ ADVARSEL**

Drivstoff skal alltid håndteres med forsiktighet. Det er meget lett antennelig.

- Bruk nylig blandet brennstoff.
- Drivstoff blandes og oppbevares kun i beholdere som er ment for slikt bruk.
- Fylling av brennstoff må alltid foregå utendørs. Du må ikke inhalere brennstoffdampene. Det er forbudt å røyke og hold deg unna åpne flammer og gnist når du fyller eller håndterer drivstoff.
- Ikke la bensin eller olje få kontakt med huden din.
- Hold bensin og olje vekke fra øynene. Hvis bensin eller olje kommer i kontakt med øynene, vask dem umiddelbart i rikelige mengder rennende vann. Hvis øynene fremdeles er irritert, må du øyeblikkelig oppsøke en lege.
- Tørk opp sølt bensin umiddelbart.

FYLLE TANKEN

Se fig. 3.

⚠ ADVARSEL

Skrut alltid av motoren og la den kjøle ned i 5 minutter før du fyller drivstoff. Du må aldri fjerne dekselet på tanken eller fylle på drivstoff dersom motoren går eller fortsatt er varm. Fjern deg minst 9 meter (30 fot) fra det stedet der du fyller brennstoff før du starter motoren. Du må ikke røyke. Å ikke følge denne advarselen kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Ikke overfyll. Fyll drivstofftanken til 25 mm under toppen på tankhalsen. Älä koskaan kallista ruohonleikkuria tankkauksen jälkeen yli 25 astetta, sillä muutoin siitä voi vuotaa polttoainetta, mikä aiheuttaa tulipalon vaaran jne.

- Rengjør overflaten rundt tanklokket for å unngå rusk i brennstoffet.
- Løsne tanklokket forsiktig. Sett dekselet på et rent underlag.
- Hell forsiktig drivstoff i tanken. Unngå søl.
- Rens og kontroller pakningen, sett deretter på alle deksler igjen og skru fast.
- Tørk opp alt brennstoffsøl. Flytt 9 m vekk fra påfyllingsstedet for drivstoff før motoren startes.

MERK: Det er normalt at det kommer røyk fra motoren under og etter første gangs bruk.

ETTERFYLLE/SJEKK MOTOROLJE

Se fig. 3.

Motoroljen har mye å si på motorens ytelse og serviceliv. Generelt sett, anbefales bruk av SAE 10W-30 olje. Bruk alltid en 4-syklus motorolje som er i samsvar med eller bedre en krav i API service klassifisering SJ.

MERK: Ikke bruk 2-syklus oljer eller olje uten tilsetningsmidler, for disse kan skade motoren.

For å fylle på motorolje:

- Kontroller at klipperen står plant og at området rundt lokket / peilestaven er rent.
- Fjern kapselen og forseglingen fra oljeflasken.
- Skru av lokket / peilestaven og fjern.
- Hell forsiktig i olje. Fyll til "Full" markeringen på peilestaven. Ikke overfyll.

MERK: Når du sjekker oljenivået, sett peilestaven i oljefyllingshullet men ikke skru inn.

- Sett på plass igjen lokket / peilestaven og skru fast.

For å sjekke motoroljen:

- Kontroller at klipperen står plant og at området rundt lokket / peilestaven er rent.
- Skru av lokket / peilestaven. Tørk ren og sett inn igjen men ikke skru fast.

- Ta ut lokket /peilestaven igjen og sjekk oljenivået. Tilsett olje ved behov.

STARTE/STANSE KLIPPEREN

Se fig. 3.

⚠ ADVARSEL

Ikke start eller kjør motoren i rom uten god ventilasjon; innånding av eksosgasser kan drepe.

STARTE MOTOREN

- Trykk choken hardt 3 ganger.

MERK: Dette trinnet er vanligvis ikke nødvendig dersom man starter en motor som allerede har vært i gang noen minutter.

- Hold operatørstangen ned mot håndtaket.
- Dra i startwiren inntil motoren går. Ikke dra i starterhåndtaket mer enn 4 ganger. Slipp sakte opp startwiren slik at wiren ikke smekker tilbake.

MERK: Det kan være behov for å gjenta chokeprosedyren hvis været er kaldere. I varmt vær kan for mye choke føre til drukning og motoren vil ikke starte. Hvis du drukner motoren, vent i noen minutter før du prøver å starte igjen og da må du ikke bruke choken på nytt.

STOPPE MOTOREN

Slipp operatørstangen og la motoren stanse helt.

KJØRE PRODUKTET

Se fig. 4.

- For selvgående drift: Trykk ned operatørstangen mens du skyver kjørespaken mot håndtaket. Slik opp kjørespaken for å stanse hjuldriften.
- Manuell: Trykk ned operatørstangen. Du må ikke feste kjørespaken.

STILLE BLADHØYDEN

Se fig. 5.

Ved forsendelse blir hjulene på gressklipperen stilt på en lav klippehøyde. Før du tar i bruk gressklipperen for første dag, bør du justere kuttehøyden slik at den passer dine behov. En gjennomsnittlig plen skal være mellom 38 mm og 50 mm i kjølige måneder og mellom 50 mm og 76 mm i varme måneder.

- For å øke blad høyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens bakdel.
- For å senke blad høyden, ta justeringsspaken og flytt den mot gressklipperens front.

JUSTERE HÅNDTAKSHØYDE

Se fig. 6.

Høyde på håndtakene justeres enkelt slik at det passer operatøren.

- Fjern håndtaksknotten.

- Skyv ut bolten i håndtaket og juster høyden til en annen åpning.
- Sett tilbake bolt og knott. Stram til knotten forsvarlig.
- Gjenta på andre siden av håndtaket.

GRESSKLIPPINGSRÅD

- Påse at det ikke er steiner, pinner, ledninger og andre gjenstander på gressplenen som kan skade gressklipperens blader eller motoren. Slike gjenstander kan bli slengt opp fra klipperen i enhver retning og forårsake alvorlige personskader på både operatør og tilskuere.
- For å oppnå beste resultat, kutt alltid en tredjedel eller mindre av den totale gresshøyden.
- Når du kutter høyt gress, senk hastigheten på gange for å få en mer effektiv klipping og riktig utslipp av klippet gress.
- Ikke klipp vått gress, det vil feste seg til undersiden av lokket og hindre at gresset samles opp i bagen eller sprutes ut riktig.
- Nytt og tykt gress kan kreve at du setter opp klippehøyden og lager en smalere klippestripe.
- Undersiden på gressklipperen skal rengjøres etter hvert bruk for å fjerne gresskutt, blader, smuss og annet som har samlet seg. Se "Rengjøring av undersiden av gressklipperdekslet" nedenfor i denne håndboken.

BRUK PÅ SKRÅNING

Se fig. 7.

- I skråninger er hovedproblemet at man lett kan miste fotfeste der fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Ved bruk i skråninger må man være spesielt oppmerksom. Dersom du føler deg utrygg i en skråning, bør du ikke gjøre gressklippingen der. For din egen sikkerhet, ikke prøv å klippe gress på skråninger med en helling større enn 15 grader. Produsenten anbefaler at man ikke bruker kjørehjulet når man klipper i skråninger.
- Klipp gresset på tvers av skråninger, aldri opp og ned. Vær meget forsiktig når du skifter retning i en skråning.
- Se opp for hull, hjulspor, humber, steiner og andre skjulte gjenstander som kan føre til snubling og fall. Fjern alle gjenstander som steiner, trær, grener osv. som du kan snuble i eller som bladene kan slenge opp i luften.
- Sørg alltid for godt fotfeste. Fallulykker kan føre til alvorlige personskader. Slipp driftsbøylen umiddelbart dersom du føler at du er i ferd med å tape balansen.
- Du må ikke klippe gresset nær stup, grøfter eller vannkanter, du kan miste balansen eller fotfeste.

TØMME GRESSOPPSAMLEREN

Se fig. 8.

- Stans gressklipperen og vent til bladene har stanset helt.
- Løft opp bakre tømmedeksel.

- Ta gressoppsamleren i håndtaket og løft for å fjerne fra gressklipperen.
- Tøm ut oppsamlet gress.
- Løft bakre tømmedeksel og sett på gressoppsamleren igjen.

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsiktig når du løfter eller velter maskinen på siden for vedlikehold, rengjøring, lagring eller transport. Bladet er skarpt. Til tross for at motoren er av, kan bladene fortsatt beveges. Hold alle kroppsdeler unna bladet når bladet ligger åpent.

VEDLIKEHOLD

⚠ ADVARSEL

Sjekk regelmessig hvis bladet stanser i 3 sekunder etter at gasspaken er sluppet.

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen ikke vedlikeholdes riktig, da kan levetiden til den bli redusert og innebygde sikkerhetsfunksjoner vil ev. ikke fungere som de skal. Det øker faren for alvorlig personskade. Hold produktet på plass og i god stand.

⚠ ADVARSEL

Før alt vedlikeholdsarbeid skal gressklipperen stanses og tennpluggens ledning dras ut fra tennpluggen. Å ikke følge denne advarselen kan føre til alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun originale reservedeler tilsvarende dem som skiftes ved service- og vedlikeholdsarbeider. Bruk av deler som ikke er originale kan føre til personskade eller feil på produktet.

GENERELT VEDLIKEHOLD

Du kan foreta justeringer og reparasjoner som er beskrevet i denne brukermanualen. For andre reparasjoner, ta kontakt med et autorisert serviceverksted.

- Unngå bruk av løsemidler når du rengjør plastdelene. De fleste plastikkstoffene vil bli skadet dersom forskjellige tilgjengelige løsemiddel brukes på gressklipperen. Bruk rene kluter til å fjerne skitt, støv, olje og fett, etc.
- Kontroller all mutter, bolter og skruer med jevne mellomrom at de er skrudd fast for å sikre at klipperen er i driftssikker stand.
- Fjern alt oppsamlet gress og løv på og rundt motoren og motordekselet. Tørk over klipperen av og til med en

tør klut. Ikke bruk vann.

- Kontroller gressoppsamleren ofte for slitasje eller elde.

⚠ ADVARSEL

Ikke på noe tidspunkt må du la bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende oljer og lignende komme i kontakt med plastdelene. Kjemikaliene kan skade, svekke eller ødelegge plast, som i sin tur kan føre til alvorlig personskade.

SMØRING

Alle lager i dette produktet er smurt med tilstrekkelig mengde finere smøring for å holde livslengden ved normalt bruk. Derfor er det ikke behov for ytterligere smøring av lager.

⚠ ADVARSEL

Beskytt alltid hendene ved å bruke arbeidshansker og / eller rull filler rund kuttebladets kanter når vedlikehold utføres. Kontakt med kniven kan føre til alvorlig personskade.

SKIFTE KUTTEBLADET

Se fig. 9.

Vær forsiktig ved justering av maskinen slik at du unngår å få fingrene i klem mellom bevegelige kniver og faste deler av maskinen.

For å oppnå de beste resultat, må kuttebladet holdes skarpt. Skift bøyde eller defekte blader omgående.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun reserveblader som har blitt godkjent av produsenten for din gressklipper. Dersom blader som ikke har blitt godkjent av produsenten brukes, er dette farlig og kan føre til alvorlig personskade, skader på din klipper og annullere garantien.

⚠ ADVARSEL

Tøm ut drivstoffet før du tipper opp gressklipperen for å erstatte kniven.

- La motoren gå inntil gressklipperen er helt tom for drivstoff.
- Når motoren har stanset, vent til bladene har stanset helt og koble fra tennpluggkabel.
- Snu gressklipperen på siden (forgasseren vendt opp).
- Klem en trebit mellom bladet og beltedekselet for å hindre at bladet roterer.
 - Montering: Se fig. 9a.
 - Fjerning: Se fig. 9b.

- Bruk en 9/16 in. sokkel (ikke inkludert), løsne på bladets bolt ved å skru bolten mot klokken sett fra undersiden av gressklipperen.
- Fjern bolten, låseskiven, flatskiven og deretter bladet.
- Sett et nytt blad på akselen. Kontroller at bladet er satt på med de buede endene oppover mot gressklipperens deksel og ikke ned mot bakken.
- Sett tilbake flatskiven, låseskiven og bolten på akselen. Skru håndfast bolten ved å skru den med klokken sett fra undersiden av gressklipperen.

MERK: Vi anbefaler ikke at du sliper bladene, men dersom du gjør det, må bladet avbalanseres før du setter det tilbake på plass.

- Bruk momentnøkkel (ikke inkludert) på bolten for å sikre at bolten er skrudd godt fast. Anbefalt tiltrekking for bladboltene er 48–55 Nm.
- Ikke kvess bladene, er de ikke skarpe, skiftes de ut med nye. Blader må være i balanse for å unngå skade og personskaade.

REINGJØRE LUFTFILTERET

Se fig. 10.

For tilfredsstillende ytelser og lang levetid, hold luftfilteret rent.

- Fjern luftfilterdekselet ved å dytte inn hempen med tommelen mens du drar lett i dekselet.
- Fjern luftfilteret og rengjør det med varmt såpevann. Skyll og la det tørke helt.
- Påfør et tynt lag med motorolje på luftfilteret, klem det så ut ved å bruke en sugende klut eller tørkepapir.
- Sett tilbake luftfilteret på luftfiltersokkelen.
- Sett på igjen luftfilterdekselet og fest.

MERK: For å oppnå best ytelse skal luftfilteret byttes en gang i året.

LOKK TIL DRIVSTOFFTANK

⚠ ADVARSEL

Et tanklokk som lekker representerer brannfare og må skiftes umiddelbart.

Tanklokket inneholder et ikke utskiftbart filter og en kontrollventil. Et tett drivstofflokk vil føre til dårlig motorytelse. Dersom ytelsen bedrer seg når man løsner på drivstofflokket, sjekk ventilen, den kan være defekt eller tett. Erstatt om nødvendig tanklokket.

SKIFTE AV MOTOROLJE

Se fig. 11.

- Sjekk at drivstofftanken er helt tom før du tipper gressklipperen på siden, ellers kan drivstoff lekke ut.
- Motoroljen bør skiftes etter 25 timer drift. Skift oljen mens motoroljen fortsatt er lunken men ikke varm. Slik er det lettere å drenere oljen raskt og helt.

- Ta av oljedekslet / peilestaven.
- Tipp gressklipperen på siden og la oljen renne ut fra oljefilteret og inn i en godkjent beholder.
- Sett gressklipperen opp igjen og fyll på ny olje i henhold til anvisningene i kapittelet om Påfylling/sjekk av olje.

MERK: Brukt olje må avhendes på en godkjent avfallsstasjon for olje. Spør din lokale oljeforhandler for mer informasjon.

VEDLIKEHOLD AV TENNPLUGG

Se fig. 12.

- Tennpluggen må være med riktig avstand og ikke tett med smuss for å kunne sikre riktig motordrift. For å sjekke:
- Fjern tennpluggkammer.
- Fjern eventuell smuss rundt basisen på tennpluggen.
- Fjern tennpluggen ved hjelp av en 13/16 in. tennpluggsokkel (ikke inkludert).
- Sjekk tennpluggen for skader og rengjør med en stålborste før du monterer den igjen. Hvis isolasjonen har sprekker eller deler har knekt av, må tennpluggen skiftes.

MERK: Hvis du skifter, bruk følgende anbefalte tennplugger eller tilsvarende:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Mål tennpluggåpningen. Riktig åpning er 0.71 mm - 0.79 mm.

For å øke åpningen, hvis nødvendig, bøy forsiktig jordet (øvre) elektrode. For å minske åpningen, bank lett den jordede elektroden mot en hard overflate.

- Sett tennpluggen tilbake; tre inn for hånd for å hindre kryssing.
- Stram med en nøkkel for å trykke sammen skivene. Hvis tennpluggen er ny, bruk 1/2 dreining for å presse sammen skivene passende. Hvis du gjenbraker den gamle tennpluggen, bruk 1/8 til 1/4 dreining for riktig stramming av skivene.
- **MERK:** Feil stramming av tennpluggen fører til at den blir meget varm, og det kan skade motoren.
- Monter tennpluggkammer.

VEDLIKEHOLD AV DRIVHJUL

Se fig. 13.

For en jevn drift av hjulene skal hjulenheten rengjøres før lagring.

- Fjern mutteren og hjulet og sett til side.
- Fjern støvdekselet, o-ringen, skiven, pinnen og hjulgiret. Fjern all smuss fra disse delene og enden på drivakselen ved å tørke over med en tør klut. Ved behov kan alkohol brukes til å fjerne godt sittende smuss.

FORSIKTIGHETSREGEL

Du må ikke smøre noen av hjuledelene. Smøring kan føre til at hjuledelen svikter under bruk og videre til skade på gressklipperen og / eller personskaade på operatøren.

- Sett på plass igjen hjulgiret med pilene pekende mot fronten av gressklipperen. Reinstallere pins, vaskemaskin, e-ring, og støvdeksel.
- Sett på plass hjul og mutter. Fest mutteren godt.

SKIFTE HJUL

Se fig. 14.

⚠ ADVARSEL

Bruk kun reservehjul godkjent av produsenten til gressklipperen. Bruk av hjul ikke godkjent av produsenten til gressklipperen er farlig og kan føre til alvorlige personskaader.

- Stopp motoren og trekk ut tennpluggkabelen. Sørg for at kniven har stoppet helt.
- Fjern navkoppen.
- Ta av mutteren på hjulakselen og ta av hjulet.
- Sett på et nytt hjul og reinstaller mutteren for å sikre hjulet.

LAGRING AV PRODUKTET**Når du lagrer gressklipperen lenger enn 30 dager:**

- Hvis du bruker drivstoffstabilisator, følg anvisningene til produsenten av stabilisatoren for å tilsette stabilisator til drivstoffet i tanken. LA motoren kjøre i minst 10 minutter etter at du har tilsatt stabilisatoren for at stabilisatoren også når karburatoren.

⚠ ADVARSEL

Gressklipperen må ikke lagres med drivstoff i tanken inne i en bygning dersom gasser kan nå en åpen flamme eller en gnist.

- Dersom du ikke bruker drivstoffstabilisator, la motoren gå inntil gressklipperen er helt tom for drivstoff.
- Når motoren har stanset, la bladene snurre til full stans og koble fra tennpluggledningen.
- Drei drivstoffventilen til stengt posisjon.
- Snu gressklipperen på siden (med karburatoren opp) og fjern gress som har samlet seg på undersiden av gressklipperens deksel.
- Rengjør undersiden av gressklipperdekset.
- Tørk gressklipperen med en tør klut.
- Sjekk alle mutter, bolter, skruer, fester osv. at de er godt skrudd fast.

- Sjekk bevegelige deler om de er skadet, brukt og slitt. Gi klipperen til reparasjon ved skadde og manglende deler.
- Gressklipperen lagres på et godt ventilt sted som er rent, tørt og utenfor barns rekkevidde.
- Gressklipperen må ikke stå nær korrosive materialer som gjødsel eller saltstein.

For å senke håndtaket før lagring:

Se fig. 15.

- Løsne på starterwireknotten. Fjern starterwren fra skinnen og la den trekke inn i motoren.
- Løsne helt å håndtaksknottene på sidene av håndtaket og legg øverste håndtak ned.
- Dytt inn på hver side på nedre håndtak og løft sidene på nedre håndtak over kantene til håndtakets festeklemmer.
- Brett nedre håndtak fram, sjekk at du ikke klemmer eller bøyer styringskablene.

TRANSPORT

- Stans motoren, koble fra tennpluggkabelen og vent inntil bladene har stanset helt og motoren har kjølt ned.
- Tøm drivstofftanken ved å la motoren gå til den stanser. Tøm oljen ved å følge instruksene for oljeskift.
- Ved transport må du sikre maskinen mot at den flytter seg eller kan falle ned for å hindre personskaader eller skader på maskinen.

Vedlikeholdelsesoversikt

	Før hvert brug	Efter 1 måned eller 20 timers drift	Efter 3 måneder eller 50 timers drift	Efter 6 måneder eller 100 timers drift	Efter 12 måneder eller 300 timers drift
Kontrollér motorolie	■				
Skift af motorolie		■		■	
Kontrollér luft filter	■				
Rens luftfilteret			■		
Skift Luft filter					■
Skift ut drivstoffilteret				■	
Kontrollér/justér tændrør				■	
Udskiftning af tændrør					■
Kontrollér/justér tom- gangshastighed					■
Kontrollér/justér ventil- spillerum*					■
Rens brændstoftank og -filter*				■	
Kontrollér brændstofs- lange					■
Kontroller for slitte eller ødelagte deler	■				
Kontroller at alle startsperrer og sikker- hetsanordningen for operatøren fungerer som de skal	■				
Kontroller at bladet stop- per innen 3 sekunder etter at du slipper sik- kerhetsanordningen for operatøren.	■				

* Disse punkter må kun udføres på et autoriseret servicecenter.

BEMÆRK:

Vedlikehold skal utføres oftere dersom produktet brukes i støvete områder.

Dersom motoren har gått over de maksimale frister oppgitt i tabellen, skal vedlikehold allikevel settes i intervallene som oppgitt i tid eller timer.

FEILSØKING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Håndtak i feil posisjon.	Håndtak satt i feil posisjon. Håndtakknøtter ikke strammet.	Sjekk for å sikre at nedre del av håndtaket er dyttet helt bakover og har klikket på plass. Skru fast håndtakknøtter.
Gressklipperen starter ikke.	Tom for drivstoff. Motoren ble druknet. Nå er startwiren hardere å dra i enn når den var ny.	Fyll gressklipperen med drivstoff. Hvis gressklipperen fortsatt ikke starter, ta kontakt med et serviceverksted. Vent i 15 minutter og start motoren igjen. Ikke gi choke før du prøver å starte. Ta kontakt med et serviceverksted.
Gressklipperen er tung å dytte.	Høyt gress, bakre del av kabinettet skur- rer i tungt gress eller kuttehøyde for lav. Hjulenheten må renses.	Øk kuttehøyde. Rengjør hjulenheten. Se kjøregirvedlikehold.
Gressklipperen vibrerer ved høyere hastighet.	Bladet er ute av balanse. Bøyd motoraksel.	Skift ut blad. For å stanse motoren, koble tennpluggkabelen fra tenn- pluggen, sjekk for skader. Må repareres på et autorisert serviceverksted før restart.
Gressoppsamler fyl- les ikke med gress, men gresset klippes.	Gressutkaster tett.	Stans motoren, vent til den har stoppet, fjern tennplugg. Fjern gressoppsamleren og løft gressutkasterens deksel. Pass deg for skarpe blader, unngå kontakt. Fjern smuss fra gressutkasteren.

При разработке этой Бензиновая газонокосилка особое внимание уделялось безопасности, производительности и надежности.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено для стрижки газонов в бытовых условиях. Режущее лезвие должно вращаться примерно параллельно поверхности, по которой перемещается газонокосилка. Во время стрижки все четыре колеса должны касаться земли. Следование за работающей газонокосилкой требует особого внимания от оператора.

Не допускайте отрыва колес газонокосилки от земли во время работы, ее также не следует дергать и использовать для катания. Устройство можно использовать исключительно для стрижки газонов в бытовых условиях.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы уменьшить риск ущерба, пользователь должен читать и понимать руководство оператора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь использовать эту косилку, пока Вы не читали полностью и поняли полностью все инструкции, правила безопасности, и т.д., содержащиеся в этом руководстве. Несоблюдение данных инструкций может привести к несчастным случаям, включая поражение электрическим током, возгорание и тяжкие телесные повреждения.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- Ненадлежащее использование газонокосилки может привести к ампутации рук и ног, газонокосилка также может разбрасывать различные предметы, падающие под нее. Отказ соблюдать все инструкции безопасности, может кончиться серьезным ущербом или смертью.
- Никогда не позволяйте детям или людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людям, незнакомым с этими инструкциями, работать с этим устройством, выполнять его очистку и техническое обслуживание. Местные инструкции могут ограничить возраст оператора. Дети должны контролироваться, чтобы гарантировать, что они не играют с прибором.
- Убедитесь перед каждым использованием, что все элементы управления и предохранительные устройства функционируют правильно. Не используйте инструмент если невозможно «остановить» двигатель выключателем.

- Будьте внимательны, смотрите, что Вы делаете, и используйте здравый смысл при действии косилки лужайки. Не используйте косилку, в то время как утомлены или под влиянием наркотиков, алкоголя, или лечения. Недостаточная внимательность во время работы с устройством может привести к получению серьезной травмы.
 - Работайте в толстых длинных брюках, одежде с длинным рукавом, нескользкой обуви и перчатках. Не надевайте свободную одежду, короткие брюки, сандалии и не работайте босиком.
 - При работе с устройством всегда надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки. Использовать маску лица, если действие пыльно.
 - Использование средств защиты органов слуха снижает способность услышать предупреждения (крики или сигналы). Работающий уделять повышенное внимание к происходящему в зоне работы.
 - Эксплуатация аналогичных устройств вблизи рабочей зоны повышает риск повреждения слуха и опасность появления посторонних лиц в вашей рабочей зоне.
 - Всегда сохраняйте устойчивое положение, особенно на склонах. Держать устойчивую опору и баланс. Не перенапрягать. Перенапряжение может кончаться потерей баланса.
 - Передвигайтесь шагом, не бегайте.
 - Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на склонах.
 - Не производите стрижку вблизи обрывов, ровов, необычайно крутых откосов и насыпей. Бедная опора может причинять несчастный случай промаха и падения.
 - Составьте схему стрижки, чтобы избежать выброса материала на дороги, тротуары, на посторонних лиц и т. п. Также, избежите освобождать материал против стены или преграды, которая может заставить материал бить рикошетом назад к оператору.
- ## БЕЗОПАСНОСТЬ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ
- Не подпускайте посторонних (особенно детей и домашних животных) ближе чем на 15 метров к месту проведения работ. Остановите устройство, если кто-либо появится в рабочей зоне. Проверяйте устройство перед каждым использованием и на регулярной основе.
 - Не работайте при недостаточном освещении. Оператор должен четко видеть рабочую зону в целях выявления потенциальных опасностей.
 - Не используйте изделия с аккумуляторным питанием во взрывоопасной среде, например, при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. В устройстве могут образовываться искры, что может привести к воспламенению пыли

или газа.

- Объекты, пораженные лезвием косилки лужайки, могут причинять серьезные повреждения людям. Тщательно осмотрите участок, где предполагается использовать газонокосилку, и уберите все камни, палки, металлические части, проволоку, кости, игрушки и другие посторонние предметы.
- Не работайте с устройством во влажной траве или под дождем.
- Иметь в виду, что оператор или пользователь ответственны за несчастные случаи или опасности, встречающиеся другим людям или их собственности.
- Трагические несчастные случаи могут происходить, если оператор - не внимателен к присутствию детей. Детей часто привлекает машина и скашивающая деятельность. Никогда не предполагать, что дети останутся, там, где вы видели их.
- Держать детей вне области скоса и под осторожной заботой ответственного взрослого, не оператора.
- Использовать дополнительную осторожность при приближении к не просматриваемым поворотам, кустам, деревьям, или другим объектам, которые могут скрыть ребенка от вашего взгляда.
- Поддерживайте чистоту на рабочем участке. Загромождение или плохое освещение рабочей зоны может привести к несчастным случаям.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ГАЗОКОСИЛКИ

- Перед работой всегда проверяйте инструмент на наличие износа или повреждений режущего лезвия, болтов для его крепления полотна и режущего узла.
- Замените изношенные или поврежденные режущие лезвия и болты в комплекте, чтобы обеспечить балансировку.
- Проверить все болты, задвижки, и винты, через короткие интервалы, на надлежащую плотность, чтобы убедиться, что оборудование находится в безопасном, рабочем состоянии.
- Держать механизм в хорошем рабочем состоянии. Это может привести к отбрасыванию предметов в сторону оператора.
- Замените изношенные или поврежденные детали перед началом эксплуатации устройства.
- Никогда не используйте газонокосилку, если после того, как отпущен рычаг управления, двигатель не останавливается.
- Запрещается эксплуатация газонокосилки без травосборника или самозакрывающегося защитного устройства выходное отверстия.
- Не используйте газонокосилку, если может начаться гроза.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с данным инструментом. Лучше и безопаснее выполнить работу на той скорости, на которую устройство рассчитано.
- Не допускайте перегрузок при работе газонокосилки. При стрижке длинной густой травы частота вращения двигателя может упасть или может прекратиться подача энергии. При первой стрижке длинной густой травы следует установить более высокое значение высоты стрижки, что поможет снизить нагрузку. См. настройку высоты режущего лезвия.
- При пересечении участков, покрытых гравием, остановите режущее лезвие.
- Не тянуть косилку назад, если абсолютно необходимо. Если вам потребуется отодвинуть устройство от стены или иного ограждения, сначала посмотрите под ноги и назад, чтобы не повредить себе ноги при его перемещении.
- Остановите режущее лезвие, если необходимо наклонить устройство для его транспортировки, при пересечении участков без травяного покрытия, а также при транспортировке устройства на место стрижки и обратно.
- Никогда не пользуйтесь инструментом в случае повреждения защитных приспособлений или без установленных щитков или других защитных устройств, например, без отражателей и/или контейнера для травы.
- Запустите двигатель, тщательно соблюдая инструкции и не допуская попадания рук и ног в зону резания. Держите свободным разгрузку, открывающейся всегда.
- Никогда не поднимать, или носить газонокосилку, в то время, как двигатель бежит.
- Избежать отверстий, колеи, ударов, камней, или других скрытых объектов. Неровный ландшафт может причинять несчастный случай промаха и падения.
- Когда не в использовании, косилка должна быть сохранена в хорошо-проветренном, сухом, запертом месте - вне досягаемости детей.
- Следовать за инструкциями изготовителя для надлежащего действия и установки принадлежности. Только используйте принадлежности, одобренные изготовителем.
- Не запускайте двигатель в замкнутом пространстве, где может накопиться опасный угарный газ.
- Не изменяйте регулировок двигателя и не превышайте допустимую скорость двигателя.
- Не наклоняйте газонокосилку во время запуска и работы двигателя. При этом открывается лезвие и повышается вероятность опасного вылетания объектов.
- Не начать двигатель, когда стоите перед разгрузочным желобом.
- Остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, дождитесь полной остановки лезвия и дождитесь, пока он остынет в следующих случаях:

- когда продукт оставляется без присмотра;
- перед удалением засора или чисткой желоба;
- перед проверкой, чисткой и техобслуживанием продукта;
- после удара о посторонний предмет; осмотрите прибор на наличие повреждений и отремонтируйте по мере необходимости перед повторным запуском и эксплуатацией устройства;
- перед чисткой травосборника;
- если продукт начинает вибрировать (проверьте немедленно).
 - осмотрите устройство на предмет повреждений
 - замените или отремонтируйте поврежденные детали
 - проверьте и, при необходимости, затяните ослабленные детали
- Если устройство столкнулось с посторонним предметом, выполните следующие действия:
 - Остановить косилку, и разъединить провод штепселя искры.
 - Полностью осмотреть косилку и уловитель травы для любого повреждения.
 - Если косилка начала вибрировать неправильно, остановить двигатель, разъединить провод штепселя искры, и проверить немедленно причину.
- Дайте двигателю остыть перед постановкой на хранение в контейнере.
- Для уменьшения опасности воспламенения очищайте двигатель, глушитель и место хранения горючего от травы, листьев и излишней смазки.
- Если требуется слить горючее из топливного бака, делайте это на открытом воздухе.
- Разъединить провод штепселя искры перед созданием любого урегулирования, замены принадлежностей, транспортировки, или хранения косилки лужайки. Такие профилактические меры по обеспечению безопасности, уменьшают риск старта изделия случайно.
- Данное устройство сильно шумит, а длительное воздействие шума может привести к потере или повреждению слуха, если не принимать меры предосторожности по ограничению времени воздействия шума, снижению уровня шума и защите органов слуха.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Обслуживание изделия должно быть выполнено квалифицированным персоналом ремонта только. Обслуживание или наладка, выполненная дисквалифицированным персоналом, могут кончатся ущербом пользователю или повреждать изделие.
- При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти от производителя. Использование неправомочных

частей может создавать риск серьезного ущерба пользователю, или повреждать изделие.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполняйте только рабочие операции, перечисленные в данном руководстве. Для выполнения других видов обслуживания и ремонта необходимо привлечь квалифицированного специалиста.

Сохраните данное руководство для последующего использования. Обращаться к ним, часто и использовать их, чтобы инструктировать других, кто может использовать это изделие. Если вы временно передаете кому-либо данное устройство, передайте вместе с ним и данные инструкции.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Важно: На данном инструменте могут присутствовать некоторые из следующих обозначений. Изучите их и запомните, что они означают. Правильное понимание данных обозначений позволит вам лучше и безопаснее пользоваться данным устройством.



Предупреждения, обеспечивающие вашу безопасность.



Во избежание телесных повреждений пользователь должен внимательно ознакомиться и запомнить указания данного руководства до использования инструмента.



Надевайте средства защиты органов зрения и слуха.



Не производите работы на склонах с углом наклона более 15°. Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз.



Держите все части тела и одежду подальше от каких-либо ремни или других движущихся частей.



Чтобы избежать травм, держаться подальше от движущихся частей во все времена.



Опасно! Держите руки и ноги на расстоянии.



Опасность рикошета. Не подпускайте посторонних лиц ближе чем на 15 метров.



Во избежание телесного повреждения или повреждения оборудования, не допускайте касания с нагретой поверхностью.



Не курить и оставаться далеко от открытого огня и искр, при заполнении топливного бака или при обработке топлива.



Движение с пустым подборщиком



Остановка движения при заполнении подборщика.



Не прикасайтесь к горячей металлической поверхности.



Перед любыми ремонтными работами снимайте провод свечи зажигания.



Медленно отвинтите крышку бака.



Аккуратно налейте топливо в бак.



Нажмите 3 раз кнопку подсоса.



Потяните рычаг управления системы присутствия оператора к ручке.



Потяните шнур стартера, пока двигатель не запустится.



Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз.



Уберите предметы, которые могут разбиться от воздействия вращающегося режущего полотна.



Держите наблюдателей на безопасном расстоянии далеко от машины.



Топливо и его пары взрывоопасны и могут вызвать серьезные ожоги или смерть.



Топливо и его пары являются крайне горячими и взрывоопасными. Огонь может вызвать сильные ожоги или смерть.



Пользуйтесь автомобильным неэтилированным бензином с октановым числом 87 ([R+M]/2) или выше.



Используйте SAE 30 или 10W-30 APISJ весом масла.



Настоящий инструмент отвечает всем официальным стандартам страны ЕС, в которой он был приобретен.



Знак Евразийского Соответствия Сертификат Соответствия № TC RU C-DE.AE61.B.04142 Срок действия Сертификата Соответствия По 08.09.2020 Некоммерческая организация Учреждение сертификации и экспертизы «Сертэкс» 109044 РФ, город Москва, 3-й Крутицкий переулок, дом 11



Украинский знак стандартизации



Держите рычаг выключения питания на ручку, чтобы держать двигатель работает. Отпустите рычаг управления стартером, чтобы остановить устройство.



Гарантируемый уровень звуковой мощности составляет 96 дБ.



Ведущий привод: Газонокосилка перемещается вперед после нажатия на приводной рычаг в сторону рукоятки.



Остановите устройство.

БУДЬТЕ ВСЕГДА ОСТОРОЖНЫ

Даже при использовании данного инструмента строго по назначению, невозможно полностью исключить отдельные факторы риска. При эксплуатации могут возникнуть следующие ситуации, которым пользователь должен уделять особое внимание, чтобы избежать проблем:

- Травмы, вызываемые вибрацией. Применяйте инструмент только по своему назначению, используйте надлежащие ручки и соблюдайте рабочий режим.
- Воздействие шума может привести к повреждению слуха. Носите устройства защиты слуха и ограничивайте продолжительность шумового воздействия.
- Контакт с лезвиями
- Получение травмы от отбрасываемых объектов

СНИЖЕНИЕ РИСКА

Считается, что вибрация ручного инструмента может привести к проявлению у отдельных лиц так называемой болезни Рейно (Raynaud's Syndrome). К симптомам могут относиться покалывание, онемение и побеление пальцев (как при переохлаждении). Считают, что наследственные факторы, охлаждение и влажность, диета, курение и практический опыт способствуют развитию этих симптомов. Ниже приводятся меры, которые может принять оператор для снижения воздействия вибрации:

- Одевайтесь теплее в холодную погоду. При работе с устройством пользуйтесь перчатками, чтобы руки и запястья были в тепле. Считается, что холодная погода является основным фактором, способствующим возникновению болезни Рейно (Raynaud's Syndrome).
- После каждого этапа работы выполните упражнения для усиления кровообращения.
- Чаще делайте перерывы в работе. Сократите длительность ежедневного пребывания на открытом воздухе.

При появлении каких-либо из указанных симптомов сразу же прекратите работу и обратитесь по их поводу к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком продолжительное использование инструмента может привести к травме. При использовании инструмента в течение длительного времени делайте регулярные перерывы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание тяжелых телесных повреждений не пытайтесь использовать данный инструмент, пока не прочтаете внимательно и не запомните все инструкции данного руководства. Если вы не понимаете предупреждения и инструкции в руководстве оператора, не используйте это изделие. Обратитесь в службу работы с клиентами компании.

ОПИСАНИЕ

См. рис. 1.

1. Подсос
2. Крышка маслосазливной горловины/масломерный шуп
3. Крышка топливного бака
4. Ручка запуска
5. Фиксатор ручки
6. Воздушный фильтр
7. Орган управления системой присутствия оператора
8. Травосборник
9. Рычаг регулирования высоты

10. Регулирование привода
11. Тыловая дверь разгрузки
12. Чехол свечи зажигания
13. Фиксатор направляющей шнура

СБОРКА

РАСПАКОВЫВАНИЕ

Данное устройство требует сборки.

- Внимательно осмотрите устройство на наличие дефектов или повреждений, возникших при транспортировке.
- Если какая-либо деталь повреждена или отсутствует, обратитесь в службу работы с клиентами компании Homelite за помощью.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если любые части повреждены, или отсутствуют не использовать это изделие, пока части не заменены. Использование устройства с поврежденными деталями или без установки таких деталей может привести к получению тяжелых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пытайтесь изменять это изделие или создавать принадлежности, не рекомендуемые для использования с этим изделием. Любое такое изменение или модификация - неправильное употребление и могут кончатся опасным состоянием, ведущим к возможному серьезному персональному ущербу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не приложить, или приспособить любую насадку, в то время как косилка бежит. Отказ останавливать двигатель, может причинить серьезный персональный ущерб.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается изменять или отключать системы или функции безопасности газонокосилки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы предотвратить случайный старт, который может причинять серьезный персональный ущерб, всегда, разъединить провод штепселя искры двигателя от штепселя искры при сборке частей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не работайте с газонокосилкой без установленных и исправных устройствах защиты. Никогда не используйте косилку с поврежденными устройствами безопасности. Действие этого изделия с поврежденными или отсутствующими частями может кончаться серьезным персональным ущербом.

См. рис. 2.

- Установите ручки в надлежащем рабочем положении и затяните фиксаторы ручки, чтобы обеспечить надежность.
- Ослабьте фиксатор направляющей шнура, поместите шнур стартера в направляющую на ручке, а затем затяните фиксатор.
- Установите травосборник.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ**ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ****⚠ ОСТОРОЖНО**

Всегда обращаться с бензином с осторожностью; это высоко огнеопасно.

- Используйте свежее топливо.
- Смешивайте и храните топливо в канистрах, предназначенных для этой цели.
- Заправляйте бак всегда на улице. Не дышите испарениями топлива. Не курить и оставаться далеко от открытого огня и искр, при заполнении топливного бака или при обработке топлива.
- Избегайте попадания бензина или масла на кожу.
- Оберегайте глаза от попадания в них бензина и масла. Если бензин или масло попали в глаза, сразу же промойте их чистой водой. Если раздражение после этого не прошло, немедленно обратитесь ко врачу.
- Сразу же вытирайте пролитый бензин.

ЗАПРАВКА БАКА

См. рис. 3.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обязательно выключите двигатель и дайте ему остыть 5 минут, перед тем как выполнять заправку. Никогда не удалять кепку топливного бака, или добавить бензин к машине с управлением или горячим двигателем. После заправки бака отойдите не менее чем на 9 метров от места заправки, прежде чем запускать мотор. Не курить. Пренебрежение данным предупреждением может привести к тяжкому телесному повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не переливайте. Заполните топливный бак на 25 мм ниже верхней части заливной горловины. Po doplnění paliva nikdy sekačku nenakláníte o více jak 25 stupňů, protože by to mohlo mít za následek únik paliva a nebezpečí požáru, atd.

1. Во избежание засорения топлива протрите бак вокруг крышки.
2. Медленно отвинтите крышку бака. Оставить крышку на чистой поверхности.
3. Тщательно лейте бензин в резервуар. Старайтесь не проливать ее.
4. Чистить и осматривать прокладку, затем затянуть все топливные и контейнерные крышки надежно.
5. Вытирайте разлившееся горючее. Перед запуском двигателя переместитесь на 9 метров от места заправки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время и после первого использования мотор может дымить.

ЗАЛИВКА/ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА

См. рис. 3.

Машинное масло имеет главное влияние на машинное выполнение и жизнь обслуживания. Для главного, все - температурного использования, SAE 10W-30 рекомендуется. Всегда используйте моторное масло с 4 циклами, которое выполняет или превышает требования API для классификации обслуживания SJ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не-моющее средство или машинные масла с 2 циклами повредят двигатель и не должны использоваться.

Добавка машинного масла:

1. Убедитесь, что уровень косилки, и область вокруг колпачка/щупа чиста.
2. Снимите крышку и уплотнение с бутылки масла.
3. Отвинтить колпачок/щуп масла, и удалить.
4. Медленно добавить масло. Заполнить на «Полную» линию на щупе. Не переполни.

ПРИМЕЧАНИЕ: При проверке нефтяного уровня, поместитесь, щуп в масло заполняющее отверстие, но не вворачивают.

5. Повторно установить колпачок/щуп и обезопасить.

Проверить машинное масло:

- Убедитесь, что уровень косилки, и область вокруг колпачка/шупа чиста.
- Удалить колпачок/шуп. Вытирать начисто, и переместить в отверстие заполнения маслом, но не закручивать.
- Удалить колпачок/шуп масла, снова и проверить уровень масла. Добавить масло, если необходимо.

СТАРТ/ОСТАНОВКА КОСИЛКИ

См. рис. 3.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не запускайте и не используйте работающий двигатель в закрытом или плохо проветриваемом месте; вдыхание выхлопных газов может привести к летальному исходу.

ЗАПУСК МОТОРА

- Сильно нажмите сжимной насос 3 раза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот шаг обычно не требуется при запуске двигателя, который уже проработал в течение нескольких минут.

- Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора.
- Потяните шнур стартера, пока двигатель не запустится. Не дергайте ручку стартера больше 4 раз. Медленно отпустите шнура стартера, чтобы шнур не возвращался рывком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Возможно, понадобится повторить шаги по впрыску в холодную погоду. В теплую погоду излишний впрыск может вызвать переполнение, и двигатель не запустится. Если двигатель переполнился, подождите несколько минут, прежде чем пытаться запустить его, и не повторяйте шаги по впрыску.

ОСТАНОВКА МОТОРА

Отпустите рычаг управления системы присутствия оператора, и дайте двигателю полностью остановиться.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ УСТРОЙСТВА

См. рис. 4.

- Самоходное движение Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора к ручке при вытягивании рычага управления приводом. Отпустите рычаг управления приводом, чтобы остановить колесный привод.
- Ручная: Нажмите рычаг управления системы присутствия оператора к ручке. Не трогайте рычаг управления приводом.

УРЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ЛЕЗВИЯ

См. рис. 5.

Когда отправлено, колеса на косилке установлены в

низко сокращающее положение. Перед использованием косилки впервые, регулировать сокращающее положение к высоте, лучше всего удовлетворенной для вашей лужайки. Средняя высота газона должна составлять от 38 до 50 мм в холодное время года и от 50 до 76 мм в теплое время года.

- Чтобы поднимать высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к задней части косилки.
- Чтобы понизить высоту лезвия, схватить рычаг регулирования высоты, и переместить его к фронту косилки.

УСТАНОВКА ВЫСОТЫ РУЧКИ

См. рис. 6.

Высоту ручки можно легко настроить, как удобно оператору.

- Снимите фиксатор ручки.
- Сдвиньте болт ручки и отрегулируйте высоту до другого отверстия.
- Установите болт ручки и фиксатор. Надежно затяните ручку
- Повторите эти действия на другой стороне ручки.

СКОС ВЕРХУШЕК

- Убедитесь, что территория, на которой будет подстригаться трава, очищена от камней, палок, проводов и других объектов, которые могут повредить лезвия газонокосилки или двигатель. Такие объекты могут быть случайно брошены косилкой в любом направлении и причинить серьезный персональный ущерб оператору и другим.
- Для лучшего выполнения, всегда отрезают треть или меньшее количество полной высоты травы.
- При сокращении длинной травы, уменьшить скорость, чтобы учесть более эффективное сокращение и надлежащую разгрузку отсечения.
- Не сократите влажную траву, она будет придерживаться нижней стороны палубы, и предотвращать надлежащее помещение в мешки или разгрузку травы отсечения.
- Если трава свежая или густая, может потребоваться держать газонокосилку выше и сделать полосу скашивания более узкой.
- Чистить нижнюю сторону палубы косилки после каждого использования, чтобы удалить траву отсечения, листья, грязь, и любые другие накопленные развалины. См. раздел «Очистка днища основания травокосилки».

НАКЛОННОЕ ДЕЙСТВИЕ

См. рис. 7.

- Наклоны - главный фактор, приводящий к промахам и падению, которые могут кончатся серьезным ущербом. Действие на наклонах требует

дополнительного предостережения. Если Вы чувствуете себя неловко на наклоне, не косите. Для вашей безопасности, не пытайтесь косить склоны больше чем 15 градусов. Производитель рекомендует не использовать приводные колеса при скашивании на склонах.

- Не косить поперек наклонов, никогда вверх и вниз. Осуществлять чрезвычайное предостережение при изменении направления на склонах.
- Осмотреть на наличие отверстий, колея, камней, скрытых объектов, или ударов, которые могут заставить Вас скользить или спотыкаться. Высокая трава может скрывать препятствия. Удалить все объекты типа камней, ветвей дерева, и т.д., который могут быть захвачены, закончены или брошены лезвием.
- Сохраняйте устойчивость во время работы. Промах и падение могут причинять серьезный персональный ущерб. Если вы чувствуете, что теряете равновесие, сразу же отпустите рычаг управления стартером.
- Не косить около выбоин, канав, или набережных; Вы можете терять вашу опору или баланс.

ОЧИСТИТЕ ТРАВΟΣБОРНИК.

См. рис. 8.

1. Остановить косилку, и ждать лезвие, чтобы прибыть в полную остановку.
2. Снять тыловую дверь разгрузки.
3. Схватить уловитель за ручку и поднять, чтобы удалить от косилки.
4. Опустошить отсека травы.
5. Снять тыловую дверь разгрузки, и повторно установить уловитель травы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте предельно осторожны при подъеме или наклоне устройства для технического обслуживания, очистки, хранения или транспортировки. Лезвие очень острое, даже если двигатель выключен, лопасти еще могут двигаться. Если лезвие оказывается открытым, держите его подальше от тела.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО

Регулярно проверяйте, останавливается ли лезвие через 3 секунды после того, как рычаг управления двигателем отпущен.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное техническое обслуживание может привести к сокращению срока службы инструментов, к неверной работе встроенных средств безопасности, что повышает опасность причинения тяжелых телесных повреждений. на продукте должны быть установлены на месте и поддерживаться в рабочем состоянии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед выполнением любого обслуживания, остановить косилку, позволить лезвию прибывать в полную остановку, и разъединить провод штепселя искры от штепселя искры. Пренебрежение данным предупреждением может привести к тяжкому телесному повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

При проведении технического обслуживания используйте только рекомендованные запчасти. Использование любых других частей может создавать опасность или причинять повреждение изделия.

ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Вы можете также выполнить другие виды регулировки и ремонтные работы, описанные в данном руководстве. По вопросу ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

- При очистке пластмассовых деталей не допускается использовать растворители. Большинство пластмасс восприимчиво, чтобы повредиться от различных типов коммерческих растворителей и может быть повреждено их использованием. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т.п. используйте протирающую тряпку.
- Периодически проверять все болты и задвижки для надлежащей плотности, чтобы гарантировать безопасное действие косилки.
- Удалите траву и листья на двигателе и крышке двигателя или рядом с ними. Вытирать косилку, чистой и сухой тканью иногда. Не использовать воду.
- Держать механизм в хорошем рабочем состоянии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте взаимодействия тормозных жидкостей, бензина, нефтепродуктов, пропиточных масел и т.п. с пластмассовыми деталями. Химикаты могут повредить, ослабить или разрушить пластмассу, что может привести к тяжким телесным повреждениям.

СМАЗЫВАНИЕ

Все отношения в этом изделии - смазаны с достаточным количеством смазки высшего качества для жизни единицы под нормальными эксплуатационными режимами. Поэтому, никакая дальнейшая смазка отношения, не требуется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда защитить руки, надевая тяжелые перчатки и-или обертывая лезвия тряпками и другим материалом при выполнении обслуживания лезвия. В результате контакта с режущим лезвием можно получить серьезную травму.

ЗАМЕНА СОКРАЩАЮЩЕГО ЛЕЗВИЯ

См. рис. 9.

При регулировке инструмента соблюдайте осторожность во избежание попадания пальцев между движущимися режущим полотном и неподвижными деталями инструмента.

Для лучших результатов, лезвие косилки должно сохраняться острым. Заменить согнутое или поврежденное лезвие немедленно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Только лезвия замены использования, одобренные изготовителем вашей косилки. Использование лезвия, не одобренного изготовителем вашей косилки опасно, и может кончиться серьезным ущербом, повреждать вашу косилку, и опустошить вашу гарантию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед наклонением газонокосилки для замены режущего полотна слейте топливо из топливного бака.

- Дайте двигателю газонокосилки работать, пока бензин не закончится.
- Когда двигатель остановится, дождитесь полной остановки лезвия и отсоедините провод свечи зажигания.
- Поверните газонокосилку на бок (карбюратором

вверх).

- Установите деревянный брусок между лезвием и крышкой ремня, чтобы не допустить поворота лезвия.
 - Установка См. рис. 9а.
 - Снятие См. рис. 9б.
- Используя головку 9/16 in. (не входит в комплект поставки), ослабьте болт лезвия поворотом против часовой стрелки, если смотреть с нижней части газонокосилки.
- Снимите болт лезвия, стопорную шайбу, плоскую шайбу и лезвие.
- Разместить новое лезвие в вал. Удостоверьтесь, что оно установлено с изогнутыми концами, указывающими на палубу косилки, а не вниз к основанию.
- Установите плоскую шайбу, стопорную шайбу и болт лезвия на вал. Затяните рукой болт лезвия поворотом по часовой стрелке, если смотреть с нижней части газонокосилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Поставить все части, которые заменены в точном порядке, в котором они были удалены.

- Затяните болт лезвия, используя динамометрический ключ (не входит в комплект поставки) для обеспечения правильной затяжки болта. Рекомендуемый момент затяжки болта для лезвия 48-55 Нм.
- Не затачивайте затупившееся лезвие, заменяйте его новым. Лезвия должны быть должным образом сбалансированы во избежание повреждения и травм.

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

См. рис. 10.

- Для нормальной работы и повышения срока службы воздушный фильтр должен содержаться в чистоте.
- Снимите крышку воздушного фильтра, нажав на защелку и осторожно вытягивая крышку.
- Удалить воздушный фильтр, и чистить его в теплой мыльной воде. Полоскать и позволить высохнуть полностью.
- Применить легкое пальто машинного масла на воздушный фильтр, затем сжать его из использования ткани абсорбента или бумажного полотенца.
- Повторно установить воздушный фильтр в воздушную основу фильтра.
- Заменить, и гарантировать воздушное покрытие фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: фильтр должен быть заменен ежегодно для лучшего выполнения.

КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА

⚠ ОСТОРОЖНО

Протекающая крышка топливного бака пожароопасна и должна быть заменена исправной немедленно.

В крышке топливного бака имеется несменяемый фильтр и обратный клапан. Засорение крышки топливного бака может привести к снижению производительности двигателя. Если производительность улучшается, когда крышка топливного бака ослаблена, обратный клапан может быть неисправен или засорен. При необходимости замените крышку топливного бака.

ЗАМЕНА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

См. рис. 11.

- Перед опрокидыванием устройства убедитесь, что топливный бак совершенно пуст, иначе топливо будет вытекать.
- Масло двигателя, должно быть, заменено после каждых 25 часов использования. Заменить масло, в то время как машинное масло все еще теплое, но не горячее. Это позволит маслу иссушиться быстро и полностью.
- Удалить заполняющую маслом крышку/щуп.
- Положить косилку на ее сторону и позволить маслу вытечь из отверстия в одобренный контейнер.
- Установите газонокосилку в вертикальном положении и залейте масло, следуя инструкциям раздела Заливка масла/Проверка уровня масла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Использованным маслом нужно распорядиться на одобренном участке распоряжения. Посетить вашего местного розничного продавца масла для большего количества информации.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

См. рис. 12.

- Свеча зажигания должна иметь правильный зазор и быть чистой для обеспечения нормальной работы двигателя. Проверка
- Снимите чехол свечи зажигания.
- Удалите грязь с основания свечи.
- Извлеките свечу с помощью свечного ключа 13/16 in. (не входит в комплект поставки).
- Осмотрите свечу зажигания на наличие повреждений и очистите проволочной щеткой перед установкой на место. Если в изоляторе имеются трещины или сколы, свечу следует заменить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены используйте следующие рекомендуемые свечи зажигания или их аналоги:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Измерьте зазор свечи. Надлежащий зазор 0.71 мм - 0.79 мм.

Чтобы увеличить зазор в случае необходимости, осторожно отогните земляной (верхний) электрод. Чтобы уменьшить зазор слегка постучите земляным электродом по твердой поверхности.

- Установите свечу зажигания на место, вкрутите рукой для предотвращения кривой посадки.

- Затяните ключом, чтобы сжать шайбу. Если свеча новая, сделайте 1/2 оборота, чтобы надлежащим образом сжать шайбу. При повторном использовании старой свечи сделайте 1/8 – 1/4 оборота для надлежащего сжатия шайбы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Неправильно затянутая свеча может стать очень горячей и привести к повреждению двигателя.

- Установите чехол свечи зажигания.

ОБСЛУЖИВАНИЕ МЕХАНИЗМА ДВИГАТЕЛЯ

См. рис. 13.

Чтобы гарантировать гладкое действие колес, собрание колеса должно быть очищено перед хранением.

- Удалить болт и колесо, и отложить.
- Удалить покрытие пыли, е-кольцо, мойщик, булавки, и механизм колеса. Чистить любую грязь от этих изделий и конца вала двигателя, вытирая сухой тканью. Если необходимо, протирать алкоголем, чтобы удалить любую упрямую грязь.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не смазывать никакой из компонентов колеса. Смазывание может заставлять компоненты колеса терпеть неудачу в течение использования, которая может кончиться повреждением косилки и-или серьезным персональным ущербом оператору.

- Повторно установить механизм колеса со стрелками, стоящими перед фронтом косилки. Повторно установить булавки, мойщик, е-кольцо, и пылевое покрытие.
- Повторно установить колесо и болт. Затянуть болт плотно.

ЗАМЕНА КОЛЕС

См. рис. 14.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для замены колес используйте только рекомендованные производителем газонокосилки колеса. Использование колес, которые не рекомендованы производителем газонокосилки, является опасным и может привести к серьезным травмам.

- Остановите двигатель и снимите провод свечи зажигания. Дождитесь полного останова режущего лезвия.
- Снимите гайку с оси колеса, затем снимите колесо.
- Установите новое колесо, установите и затяните гайку.

ХРАНЕНИЕ КОСИЛКИ

При хранении косилки в течение 30 дней или больше:

- При использовании топливного стабилизатора, следуйте за руководствами изготовителя стабилизатора, чтобы добавить стабилизатор к бензину в топливном баке. Управлять двигателем, по крайней мере, 10 минут после добавления стабилизатора, чтобы позволить стабилизатору, достигнуть карбюратора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не хранить косилку лужайки с бензином в резервуаре внутри здания, где пары могут достигать открытого пламени или искры.

- При не использовании топливного стабилизатора, позволить двигателю бежать, пока косилка полностью не использует бензин.
- Как только двигатель остановился, позволить лезвию прибыть в полную остановку и разъединить провод штепселя искры.
- Поверните топливный клапан в закрытое положение.
- Повернуть косилку на сторону (карбюратором вверх) и чистить отсечения травы, которые накопились на нижней стороне палубы косилки.
- Очистите днище основания травокосилки.
- Вытереть косилку, чистой, сухой тканью.
- Проверить все болты, задвижки, набалдашники, винты, застёжки, и т.д., для плотности.
- Осмотреть перемещающиеся части на повреждения, поломки, и износ. Ремонтировать любые повреждения или отсутствующие части.
- Хранить косилку в хорошо проветренной области, которая является чистой, сухой, и вне досягаемости детей.
- Не хранить около коррозионных материалов типа удобрения, или каменной соли.

Понизить ручку перед хранением:

См. рис. 15.

- Освободите фиксатор направляющей шнура стартера. Снимите шнур стартера с направляющей и дайте ему зайти в двигатель.
- Полностью ослабить набалдашники ручки на сторонах ручки, и сверните верхнюю ручку вниз.

- Выдвинуть внутрь на каждой стороне более низкой ручки, и снять стороны более низкой ручки мимо граней ручки, устанавливающей скобки.
- Наклоните нижнюю ручку вперед, стараясь не сгибать и не перегибать кабели управления.

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Остановите устройство, отсоедините провод свечи зажигания, дождитесь полной остановки лезвия и дождитесь, пока устройство остынет.
- Опорожните топливный бак работой двигателя до его остановки. Слейте масло, следуя инструкции по замене масла.
- Закрепите устройство так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмы персонала или повреждения устройства.

искос Обслуживания

	Перед каждым использованием	Спустя 1 месяц или 20 часов эксплуатации	Спустя 3 месяца или 50 часов эксплуатации	Спустя 6 месяцев или 100 часов эксплуатации	Спустя 12 месяцев или 300 часов эксплуатации
Проверьте Моторное масло	■				
Замена масла в двигателе		■		■	
Проверьте Воздушный фильтр	■				
Прочистите воздушный фильтр			■		
Замена Воздушный фильтр					■
Замените топливный фильтр				■	
Проверьте/отрегулируйте свечу зажигания				■	
Замена свечи					■
Проверьте/отрегулируйте холостой ход					■
Проверьте/отрегулируйте клапанный зазор*					■
Очистите топливный бак*				■	
Проверьте топливный канал					■
Проверьте, нет ли изношенных или поврежденных деталей	■				
Проверьте всю систему блокировки запуска и ручку контроля присутствия оператора	■				
Проверяйте, оста-навливается ли лезвие через 3 секунды после того, как ручка контроля присутствия оператора отпущена	■				

* Эти пункты должны выполняться только авторизованным.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Техническое обслуживание должно осуществляться чаще, когда изделие используется в пыльных местах.

Когда параметры двигателя превысили максимальные значения, указанные в таблице, техническое обслуживание по-прежнему должно осуществляться регулярно в соответствии с интервалами времени, указанными в настоящем руководстве.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные причины	Решение
Ручка в неправильном положении.	Ручка установлена неправильно. Фиксаторы ручки не затянуты.	Убедитесь в том, что нижняя часть ручки полностью задвинута назад и закреплена в правильном положении. Зажать набалдашники ручки.
Газонокосилка не запускается.	Нет бензина. Двигатель переполнен. Сейчас пусковой шнур труднее тянуть, чем когда он был новым.	Заправьте газонокосилку бензином. Если газонокосилка по-прежнему не запускается, обратитесь в сервисную службу. Подождите 15 минут, затем попробуйте запустить газонокосилку снова. Не нажимайте сжимной насос перед попыткой запустить двигатель. Обратитесь в сервисную службу.
Газонокосилку тяжело толкать.	Высокая трава, задняя часть корпуса газонокосилки и лезвие с трудом перемещаются в тяжелой траве, или высота среза слишком низкая. Колеса требуют очистки.	Увеличьте высоту скашивания. Очистите колеса. См. раздел «Техобслуживание приводного механизма».
Газонокосилка вибрирует на высокой скорости.	Лезвие несбалансированно. Коленвал двигателя.	Сбалансируйте лезвие. Остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и проверьте на наличие повреждений. Перед запуском необходимо отремонтировать в авторизованном сервисном центре.
Травосборник не наполняется травой, хотя трава срезается.	Желоб выброса засорился.	Остановите двигатель, дождитесь его остановки и отсоедините провод свечи зажигания. Снимите травосборник и поднимите крышку желоба выброса. Будьте предельно внимательными с острыми лезвиями, не трогайте их. Уберите мусор из желоба выброса.

Транспортировка:

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Хранение:

Необходимо хранить в сухом месте.

Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей.

При хранении необходимо избегать резкого перепада температур.

Хранение без упаковки не допускается.

Срок службы изделия:

Срок службы изделия составляет 5 лет.

Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

W17 Y2015, где Y2015 - год изготовления

W17 – неделя изготовления

Определить месяц изготовления можно согласно приведенной ниже таблице, на примере 2015 года.

Обратите внимание! Количество недель в месяце различается от года в год.

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48	53	
			14			27							

W przypadku tej kosiarka spalinowa zwrócono szczególną uwagę na zapewnienie bezpieczeństwa, wysokiej wydajności oraz niezawodności.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie jest przeznaczone tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach. Ostrze tnące powinno obracać się mniej więcej równolegle do podłoża, nad którym przejeżdża. Podczas koszenia trawy wszystkie cztery koła muszą dotykać podłoża. Jest to krok pieszego za kosiarką.

Nie wolno używać kosiarki, gdy koła nie są na ziemi; nie wolno także ciągnąć kosiarki i jeździć na niej. Należy go używać tylko i wyłącznie do koszenia trawy na przydomowych trawnikach.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno rozpoczynać pracy, jeżeli nie zapoznano się dokładnie i z pełnym zrozumieniem ze wszystkimi instrukcjami i zasadami bezpieczeństwa podanymi w tym podręczniku. W przeciwnym razie może dojść do wypadku obejmującego porażenie prądem, pożar oraz/ lub poważne obrażenia ciała.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Niewłaściwe użycie tej kosiarki grozi amputacją rąk i nóg, a ponadto kosiarka może wyrzucać spod siebie różne przedmioty. Nieprzestrzeganie wszelkich zasad bezpieczeństwa grozi poważnym zranieniem lub śmiercią.
- Nie wolno pozwalać obsługiwać, czyścić ani konserwować tego urządzenia dzieciom lub osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osobom, które nie przeczytały tych instrukcji. Przepisy lokalne mogą ograniczać dopuszczalny wiek operatora. Nie powinno się pozwalać dzieciom na zabawy z tym urządzeniem.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie przyrządy sterowania oraz zabezpieczenia działają prawidłowo. Nie należy używać narzędzia, jeśli wyłącznik ("off") nie umożliwia wyłączenia silnika.
- Zachowywać skupienie, uważnie obserwować wykonywane czynności, stosować zasady zdrowego rozsądku podczas obsługi urządzenia. Nie wolno używać kosiarki będąc zmęczonym, pod wpływem leków, alkoholu lub środków odurzających. Utrata koncentracji podczas pracy urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Założyć grube, długie spodnie, koszulę/bluzę z długim rękawem, buty przeciwpoślizgowe i rękawice. Nie nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, sandałów oraz nie chodzić boszo.
- Cały czas podczas obsługi maszyny zakładać środki ochrony słuchu i okulary ochronne. W przypadku dużego zapylenia zakładać maskę na twarz.
- Stosowanie środków ochrony słuchu zmniejsza słyszalność ostrzeżeń (alarmów, okrzyków). Należy zwracać większą uwagę na to, co dzieje się w miejscu pracy.
- Praca podobnych narzędzi w pobliżu zwiększa ryzyko urazu słuchu oraz wtargnięcia innej osoby na miejsce pracy.
- Zawsze należy pewnie stać na ziemi, szczególnie przy poruszaniu się na zboczach. Stać stabilnie, zachowując równowagę. Nie sięgać zbyt daleko. Sięganie zbyt daleko grozi utratą równowagi.
- Podczas pracy należy chodzić, nie wolno biegać.
- Pochyle tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Nie kosić w pobliżu spadków, rowów, zbyt stromych zboczy lub nabrzeży. Brak pewnego oparcia dla stóp grozi poślizgiem i upadkiem.
- Zaplanować trasę koszenia w taki sposób, aby uniknąć wyrzucania materiału na drogi i chodniki publiczne, osoby postronne itd. Należy również unikać wyrzucania materiału w kierunku ściany lub przeszkody, która może spowodować jego odbicie rykoszetem w kierunku operatora.

OTOCZENIE ROBOCZE

- Trzymać wszystkie osoby postronne (szczególnie dzieci i zwierzęta) w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy. Zatrzymać urządzenie w przypadku wtargnięcia dowolnej osoby w obszar roboczy. Sprawdzić produkt przed każdym użyciem i często podczas eksploatacji.
- Nie pracować w słabym oświetleniu. Operator musi dobrze widzieć miejsce pracy, aby móc zidentyfikować potencjalne zagrożenia.
- Nie używać urządzenia w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów. Narzędzie wytwarza iskry, co może spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- Obiekty uderzone przez tarczę tnącą mogą być przyczyną poważnego zranienia osób. Dokładnie sprawdzić obszar, na którym będzie używane urządzenie i usunąć wszystkie kamienie, gałęzie, przewody, kości, zabawki i inne przedmioty obcego pochodzenia.
- Nie używać narzędzia na mokrej trawie lub podczas deszczu.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za spowodowanie wypadku lub zagrożenia bezpieczeństwa osób i mienia.

- Może dojść do tragicznego wypadku, jeśli operator nie zauważa obecności dzieci. Kosiarka i proces koszenia często przyciąga uwagę dzieci. Nie wolno nigdy zakładać, że dzieci pozostają tam, gdzie je ostatnio widziano.
- Dzieci należy trzymać z dala od obszaru roboczego i pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej, innej niż operator.
- Zachować szczególną ostrożność zbliżając się do narożników, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą przeszkodzić w zauważeniu dziecka.
- Miejsce pracy utrzymywać w czystości. Obszary zaśmiecone lub niewystarczająco oświetlone mogą być przyczyną wypadku.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ZWIĄZANEGO Z KOSIARKĄ

- Przed użyciem zawsze sprawdzić wizualnie, czy ostra, śruby ostrza oraz zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone całe zestawy ostrzy i śrub, aby zachować wyważenie.
- Systematycznie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, wkręty i śruby są dobrze dokręcone, aby upewnić się, że kosiarka jest w bezpiecznym stanie.
- Systematycznie kontrolować zbiornik na trawę na oznaki zużycia lub uszkodzenia. Może to spowodować odrzucenie obiektów w stronę operatora.
- Wymienić zużyte lub uszkodzone części przed rozpoczęciem pracy z produktem.
- Nigdy nie należy obsługiwać kosiarki, jeśli dźwignia kontroli obecności po zwolnieniu nie powoduje wyłączenia silnika.
- Kosiarki nie wolno obsługiwać bez założonego całego kosza na trawę lub samozamykającej osłony zabezpieczającej.
- Nie używać kosiarki, jeśli występuje ryzyko wyładowań atmosferycznych.
- Nie przeciążać urządzenia. Urządzenie będzie najwydajniejsze i najbezpieczniejsze w obsłudze, jeśli będzie używane zgodnie z zamierzonymi parametrami pracy.
- Nie przeciążać kosiarki. Koszenie długiej i grubej trawy może powodować spadek obrotów silnika lub odcięcie zasilania. Kosząc wysoką, grubą trawę można wykonać pierwsze koszenie z nieco wyżej ustawioną wysokością koszenia, aby zmniejszyć obciążenie kosiarki. Zobacz regulację wysokości ostrza.
- Przed przejechaniem przez podłoże żwirowe zatrzymać ostrze.
- Nie wolno ciągnąć kosiarki do tyłu, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne. Jeżeli trzeba odsunąć urządzenie do tyłu od ściany lub przeszkody, należy najpierw spojrzeć w dół i do tyłu, aby uniknąć przewrócenia lub najeżdżania urządzeniem na swoje stopy.
- Zatrzymać ostrze (lub ostrza), jeżeli urządzenia musi być przechylone do transportu, podczas przejeżdżania przez podłoże nietrawiaste oraz podczas transportu kosiarki do i z obszaru koszenia.
- Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub pokrywami lub bez elementów zabezpieczających lub bez pojemnika na odpadki.
- Ostrożnie włączyć silnik zgodnie z instrukcją oraz trzymać ręce i nogi z daleka od obszaru koszenia. Należy cały czas trzymać się z dala od otworów wyrzutowych.
- Nie wolno podnosić ani przenosić kosiarki przy uruchomionym silniku.
- Unikać dziur, korzeni, skał, wyrzusek terenu i innych ukrytych w trawie obiektów. Nierówny teren grozi poślizgiem i upadkiem.
- Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta.
- Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących prawidłowej obsługi i instalacji przystawek. Należy stosować wyłącznie przystawki zatwierdzone przez producenta.
- Nie należy uruchamiać silnika w ograniczonych przestrzeniach, gdzie mogą gromadzić się niebezpieczne opary tlenku węgla.
- Nie należy zmieniać ustawień regulatora silnika ani pozwalać pracować silnikowi na zbyt wysokich obrotach.
- Nie przechylać kosiarki przy uruchamianiu silnika lub gdy silnik pracuje. Spowoduje to narażenie na kontakt z ostrzem i zwiększenie ryzyka uderzenia odrzuconym obiektem.
- Nie wolno modyfikować ani wyłączać układów i funkcji zabezpieczających kosiarki.
- Zatrzymać silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej i poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie oraz odczekać aż urządzenie ostygnie w następujących przypadkach:
 - zawsze, gdy urządzenie jest pozostawiane bez nadzoru,
 - przed usuwaniem zatoru lub czyszczeniem wylotu,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem i użytkowaniem produktu,
 - po uderzeniu obcego obiektu; należy sprawdzić urządzenie pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby dokonać niezbędnych napraw przed uruchomieniem i kontynuowaniem pracy,
 - przed czyszczeniem kosza na trawę,
- Jeśli produkt zacznie wibrować w nietypowy sposób (należy natychmiast przeprowadzić kontrolę).
 - sprawdzić na oznaki uszkodzeń
 - wymienić lub naprawić wszystkie uszkodzone elementy
 - sprawdzić, czy nie ma obluźwionych elementów i w razie potrzeby dokręcić je
- Jeżeli urządzenie uderzy w ciało obce, wykonać następujące czynności:

- Zatrzymać pracę silnika i odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Dokładnie sprawdzić kosiarkę i pojemnik na trawę na występowanie ewentualnych uszkodzeń.
- Naprawić wszelkie uszkodzenia przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem koszenia.
- Przed schowaniem produktu należy poczekać, aż silnik ostygnie.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać silnik, tłumik i miejsce przechowywania paliwa w stanie wolnym od trawy, liści i namiaru smaru.
- Jeśli zachodzi potrzeba spuszczenia paliwa ze zbiornika, należy to zrobić na zewnątrz pomieszczeń.
- Odłączyć świecę zapłonową przed przystąpieniem do regulacji, zmiany przystawek, transportu lub przechowywania kosiarki. Zapobiegnie to ryzyku przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Maszyna jest bardzo głośna i może dojść do trwałego uszkodzenia słuchu, jeśli nie będą ściśle przestrzegane środki ostrożności mające na celu ograniczenie narażenia przez zredukowanie poziomu hałasu lub stosowanie środków ochrony słuchu.

KONSERWACJA

- Kosiarkę powinien naprawiać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. Dokonanie naprawy lub konserwacji przez osobę niewykwalifikowaną grozi zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.
- Do serwisowania należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne producenta. Stosowanie nieoryginalnych zamienników stwarza zagrożenie poważnym zranieniem użytkownika i uszkodzeniem urządzenia.

OBJAŚNIENIE: Wykonywać wyłącznie zadania znajdujące się w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie naprawy i czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przez osobę wykwalifikowaną.

Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi do użytku w przyszłości. Należy do niego wracać systematycznie i używać go do instruowania innych osób, które mogą obsługiwać kosiarkę. W przypadku pożyczania urządzenia innej osobie, dołączyć do niego także niniejszą instrukcję..

SYMBOLE

BARDZO WAŻNE: Na urządzeniu mogą znajdować się omówione poniżej symbole. Należy się z nimi zapoznać i zapamiętać ich znaczenie. Poprawne zrozumienie tych symboli pozwoli lepiej i bezpieczniej obsługiwać urządzenie.



Zasady dotyczące bezpieczeństwa operatora.



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, użytkownik musi przeczytać i zrozumieć podręcznik obsługi przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia.



Zakładać środki ochrony wzroku i słuchu.



Nie używać na pochyłościach większych niż 15°. Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół.



Trzymaj wszystkie części ciała i ubrania jasne żadnej pasów lub innych ruchomych części.



Aby uniknąć obrażeń, z dala od ruchomych części w każdym czasie.



Niebezpieczeństwo! Trzymać dłonie i stopy z daleka.



Niebezpieczeństwo rykoszetu. Trzymać osoby postronne w odległości przynajmniej 15 m od miejsca pracy.



Aby zmniejszyć ryzyko zranienia lub uszkodzenia, należy unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.



Nie wolno palić tytoniu ani zbliżać się do źródeł otwartego ognia i iskieł podczas tankowania lub przenoszenia paliwa.



Koszenie z pustym chwytaczem



Wstrzymaj koszenie, gdy chwytacz jest pełny.



Nie dotykaj gorące metalowe powierzchni.



Przed naprawą odłącz kabel od świecy.



Powoli poluzować korek wlewu paliwa.



Wlać ostrożnie paliwo do zbiornika.



Naciśnij pompkę ręczną paliwa 3 razy.



Dociągnąć drążek kontroli operatora do uchwytu.



Pociągnąć linkę rozruchową aż silnik uruchomi się.



Pochyle tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół.



Usunąć obiekty, które mogą być odrzucone przez obracające się ostrze.



Osoby postronne należy utrzymywać w bezpiecznej odległości od urządzenia.



Paliwo i jego opary są wybuchowe i może powodować poważne oparzenia lub śmierć.



Paliwo oraz jego opary są bardzo łatwopalne i wybuchowe. Ogień może spowodować poważne poparzenia lub śmierć.



Stosować benzynę bezołowiową do pojazdów samochodowych o liczbie oktanowej 87 ([R + M]/2) lub wyższej.



Stosować olej SAE 30 lub 10W-30 API-SJ.



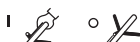
Narzędzie to spełnia wymogi wszystkich norm reglamentacji kraju UE, w którym było ono zakupione.



Znak zgodności EurAsian



Ukraiński znak zgodności



Przytrzymaj dźwignię w dół w stosunku do uchwytu, aby utrzymać silnik na chodzie. Zwolnić dźwignię zasilania, aby wyłączyć urządzenie.



Maksymalny poziom natężenia hałasu wynosi 96 dB.



Wersja samobieżna: Kosiarka będzie jechać samodzielnie, gdy dźwignia sterowania napędem zostanie pociągnięta w stronę uchwytu.



Zatrzymać produkt.

RYZIKO ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM:

Nawet jeśli urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, nadal nie jest możliwe wyeliminowanie określonych czynników ryzyka. Następujące zagrożenia mogą wystąpić podczas używania urządzenia i operator powinien zwracać szczególną uwagę na poniższe punkty:

- Urazy ciała spowodowane przez wibracje. Zawsze należy używać do określonego zadania odpowiednich narzędzi, korzystać z przeznaczonych do tego uchwytów i stosować się do zaleceń dotyczących czasu pracy i narażenia.
- Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu. Należy nosić środki ochrony uszu oraz ograniczyć poziom narażenia.
- Kontakt z ostrzami
- Urazy na skutek odrzucanych obiektów

OGRANICZENIE RYZYKA

Badania dowodzą, że wibracje powodowane przez narzędzia ręczne mogą wywoływać u niektórych osób objawy syndromu Raynauda. Typowe objawy to mrowienie, drętwienie i blednięcie palców, widoczne zwykle po wystawieniu na działanie zimna. Uważa się, że czynniki dziedziczne, wystawienie na działanie zimna i wilgoci, dieta, palenie papierosów i przyjęte zwyczaje przyczyniają się do rozwoju tych objawów. Istnieją środki zaradcze, które może podjąć operator narzędzia, aby zmniejszyć efekt wibracji:

- Zadbaj o niskich temperaturach o ciepłotę własnego ciała, zakładając odpowiednie ubranie. Podczas obsługi urządzenia należy nosić rękawice, aby dłonie i nadgarstki były ciepłe. Wiadomo, że niskie temperatury są główną przyczyną powstawania objawu Raynauda.
- Podczas przerw w pracy należy wykonywać ćwiczenia poprawiające krążenie krwi.
- Podczas pracy robić częste przerwy. Ograniczyć ekspozycję w ciągu dnia.

W razie doświadczenia dowolnego z wymienionych objawów, należy niezwłocznie zaprzestać użytkowania tego urządzenia i skontaktować się z lekarzem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwale użytkowanie narzędzia może spowodować obrażenia ciała lub nasilić dolegliwości zdrowotne. W przypadku używania narzędzia przed dłuższy czas należy pamiętać o regularnych przerwach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń, nie wolno używać tego urządzenia przed dokładnym zapoznaniem się z podręcznikiem obsługi i zrozumieniem jego treści. Osoby, które nie rozumieją ostrzeżeń i instrukcji zawartych w tym podręczniku nie mogą obsługiwać pilarki. Skontaktować się telefonicznie z centrum obsługi klienta.

OPIS

Zobacz rysunek 1.

1. Pompka paliwowa
2. Korek oleju/bagnet
3. Korek paliwa
4. Uchwyt rozrusznika
5. Pokrętko
6. Filtr powietrza
7. Dźwignia kontroli obecności operatora
8. Kosz na trawę
9. Dźwignia regulacji wysokości
10. Przełącznik trybu jazdy
11. Tylne drzwiczki wyrzutowe
12. Osłona świecy zapłonowej
13. Pokrętko prowadzenia linki

MONTAŻ**ROZPAKOWYWANIE**

Urządzenie wymaga złożenia.

- Sprawdzić dokładnie, czy produkt nie został uszkodzony podczas transportu.
- Jeżeli części są uszkodzone lub brakuje części, należy skontaktować się z centrum serwisowym Homelite, aby uzyskać pomoc.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku uszkodzenia lub braku dowolnego podzespołu urządzenia, nie wolno go używać aż do wymiany podzespołu. Używanie urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy modyfikować narzędzia lub korzystać z akcesoriów, które nie są przeznaczone dla tego urządzenia. Dokonanie zmian konstrukcyjnych lub modyfikacji jest postępowaniem niezgodnym z przeznaczeniem i może być przyczyną wystąpienia niebezpiecznych warunków grożących poważnymi obrażeniami.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno modyfikować ani wyłączać układów i funkcji zabezpieczających kosiarki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno regulować ani dołączać żadnych przystawek podczas pracy kosiarki. Niezatrzymanie silnika grozi poważnym zranieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które mogłoby spowodować poważne zranienie, należy zawsze odłączyć przewód świecy zapłonowej podczas montażu podzespołów.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kosiarka może być używana wyłącznie z zamontowanymi i sprawnymi zabezpieczeniami. Nie wolno używać kosiarki, jeśli jakiegokolwiek elementy zabezpieczające są uszkodzone. Obsługa urządzenia z uszkodzonymi lub brakującymi elementami grozi poważnym zranieniem.

Zobacz rysunek 2.

- Należy ustawić uchwyty w prawidłowej pozycji pracy i dobrze dokręcić pokrętkę.
- Poluzować pokrętko prowadzenia linki, umieścić linkę rozruchową na prowadnicy uchwytu i dokręcić pokrętkę.
- Zamontować kosz na trawę.

SPOSÓB UŻYCIA**NALEWANIE I UZUPEŁNIANIE PALIWA****⚠ OSTRZEŻENIE**

Zachować ostrożność podczas czynności związanych z paliwem – jest ono wysoce łatwopalne.

- Używać świeżego paliwa.
- Paliwo należy mieszać i przechowywać w pojemnikach specjalnie do tego celu przeznaczonych.
- Zawsze napełniajcie zbiornik na zewnątrz i nie wdychać oparów paliwa. Nie wolno palić tytoniu ani zbliżać się do źródeł otwartego ognia i iskier podczas tankowania lub przenoszenia paliwa.
- Nie dopuścić do kontaktu benzyny lub oleju ze skórą.
- Trzymać benzynę i olej z dala od oczu. W przypadku kontaktu benzyny lub oleju z oczami, należy je niezwłocznie przepłukać dużą ilością czystej wody. Jeżeli po przemyciu oczy są nadal podrażnione,

skonsultujcie się niezwłocznie z lekarzem.

- Rozlane paliwo należy niezwłocznie usuwać.

TANKOWANIE

Zobacz rysunek 3.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zawsze należy wyłączać silnik i odczekać 5 aż ostygnie przed tankowaniem. Nie wolno odkręcać korka zbiornika paliwa ani dolewać benzyny, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć się na odległość co najmniej 9 m od miejsca, w którym tankowaliście. Palenie zabronione. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przekraczać tego poziomu. Nappełnić zbiornik paliwa do poziomu 25 mm poniżej górnej krawędzi wlewu paliwa. După alimentare, nu înclinați niciodată mașina de tuns mai mult de 25 de grade, altfel pot să apară scurgeri de combustibil și risc de incendiu etc.

- Aby niedopuszczyć do zanieczyszczenia paliwa, należy oczyścić powierzchnię zbiornika wokół korka wlewu paliwa.
- Powoli poluzować korek wlewu paliwa. Odkręcić korek na czystą powierzchnię.
- Ostrożnie wlać paliwo do zbiornika. Unikając rozlania jej.
- Oczyścić i sprawdzić stan techniczny uszczelki, następnie założyć w bezpieczny sposób korki zbiornika i pojemnika na paliwo.
- Wytrzeć natychmiast rozchlapane paliwo. Przed uruchomieniem silnika należy oddalić się od miejsca uzupełniania paliwa na 9 m (30 stóp).

OBJAŚNIENIE: Jest rzeczą normalną, że silnik wydziela dym podczas i po pierwszym użyciu.

DODAWANIE/SPRAWDZANIE OLEJU SILNIKOWEGO

Zobacz rysunek 3.

Olej silnikowy ma podstawowy wpływ na wydajność silnika i jego żywotność. Do ogólnego zastosowania w szerokim zakresie temperatur zaleca się stosować olej klasy SAE 10W-30. Należy stosować wyłącznie oleje do silników czterosuwowych spełniające lub przekraczające wymogi API klasy SJ.

OBJAŚNIENIE: Oleje przeznaczone do silników dwusuwowych spowodują uszkodzenie silnika i nie wolno ich używać.

Aby uzupełnić poziom oleju:

- Upewnić się, że kosiarka stoi na równej powierzchni a obszar wokół korka/bagnetu oleju jest czysty.
- Zdjąć korek i uszczelkę z butelki na olej.

- Odkręcić korek/bagnet oleju i odłożyć.
- Powoli dolać oleju. Olej powinien sięgać linii „Full” na bagnecie. Nie wlewać zbyt dużej ilości oleju.

OBJAŚNIENIE: Sprawdzając poziom oleju, bagnet należy umieścić całkowicie w otworze wlewu, jednak nie należy go wkręcać.

- Założyć korek/bagnet oleju i dokręcić.

Aby sprawdzić poziom oleju:

- Upewnić się, że kosiarka stoi na równej powierzchni a obszar wokół korka/bagnetu oleju jest czysty.
- Zdjąć korek/bagnet oleju. Wytrzeć bagnet do czysta i umieścić w otworze wlewu oleju, nie dokręcając go.
- Wyjąć korek/bagnet oleju ponownie i sprawdzić poziom oleju. Dodać oleju w razie potrzeby.

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE KOSIARKI

Zobacz rysunek 3.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętych ani słabo wentylowanych pomieszczeniach; wdychanie spalin zagraża życiu.

URUCHAMIANIE SILNIKA

- Nacisnąć mocno 3 razy gruszkę pompki zastrzykowej.

OBJAŚNIENIE: Ten krok z reguły nie jest konieczny przy rozruchu silnika, który pracował już przez kilka minut.

- Przytrzymać drążek kontroli obecności operatora dociśnięty do uchwytu
- Pociągnąć linkę rozruchową aż silnik uruchomi się. Nie ciągnąć za uchwyt rozrusznika więcej niż 4 razy. Zwolnić powoli linkę rozruchową, tak aby linka nie odskoczyła nagle.

OBJAŚNIENIE: Przy niskiej temperaturze może być wymagane powtórzenie kroków zastrzykiwania paliwa. Przy wyższej temperaturze nadmierne zastrzyknięcie paliwa może spowodować zalanie silnika i silnik nie uruchomi się. W przypadku zalania silnika należy odczekać kilka minut przed powtórą próbą uruchomienia silnika i nie należy powtarzać kroków zastrzykiwania paliwa.

ZATRZYMANIE SILNIKA

Zwolnić drążek kontroli obecności operatora i odczekać, aż silnik zatrzyma się całkowicie.

JAZDA PRODUKTU

Zobacz rysunek 4.

- Aby uruchomić napęd: Przytrzymać naciśnięty drążek kontroli obecności operatora, jednocześnie dociskając dźwignię kontroli jazdy do uchwytu. Zwolnić dźwignię kontroli jazdy, aby zatrzymać napęd kół.
- Ręczne: Przytrzymać naciśnięty drążek kontroli

obecności operatora. Nie zmieniać położenia dźwigni kontroli jazdy.

REGULACJA WYSOKOŚCI TARCZY TNĄCEJ

Zobacz rysunek 5.

Fabrycznie koła kosiarki są ustawione na najmniejszą wysokość koszenia. Przed pierwszym użyciem kosiarki należy wyregulować wysokość koszenia, dopasowując ją do konkretnego trawnika. Trawnik powinien mieć średnio od 38 mm do 50 mm wysokości w miesiącach chłodnych oraz od 50 mm do 76 mm wysokości w miesiącach ciepłych.

- Aby zwiększyć wysokość tarczy tnącej, pochwycić dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do tyłu kosiarki.
- Aby obniżyć wysokość tarczy tnącej, pochwycić dźwignię regulacji wysokości i przesunąć ją do przodu kosiarki.

USTAWIANIE WYSOKOŚCI UCHWYTU

Zobacz rysunek 6.

Wysokość uchwytu można z łatwością ustawić zgodnie z preferencjami operatora.

- Odkręcić pokrętko uchwytu.
- Wysunąć śrubę uchwytu i ustawić wysokość, wybierając inny otwór.
- Przykręcić śrubę uchwytu i pokrętko. Dokręcić dokładnie pokrętko mocującą.
- Powtórzyć czynność z drugiej strony uchwytu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KOSZENIA

- Upewnić się, że na trawniku nie ma kamieni, gałęzi, przewodów i innych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić ostrza lub silnik kosiarki. Takie przedmioty mogą być przypadkowo wyrzucone przez kosiarkę w dowolnym kierunku i spowodować poważne zranienie operatora lub innych osób.
- Najlepszą wydajność uzyskuje się ścinając maksymalnie jedną trzecią wysokości trawy.
- Podczas koszenia wysokiej trawy, należy zmniejszyć prędkość przesuwu co pozwoli zwiększyć efektywność koszenia i zapewni prawidłowe wyrzucanie skoszonej trawy.
- Nie kosić mokrej trawy, będzie się ona przyklejać od spodu kosiarki i uniemożliwi prawidłowe gromadzenie w pojemniku lub wyrzucanie ściętej trawy.
- Świeża lub gruba trawa może wymagać ustawienia wyższej wysokości i węższej ścieżki koszenia.
- Po każdym użyciu należy czyścić spód podwozia, usuwając pozostałości trawy, liści, brud i inne zanieczyszczenia. Odnieść się do rozdziału niniejszego podręcznika zatytułowanego „Czyszczenie spodu podwozia kosiarki”.

PRACA NA ZBOCZU

Zobacz rysunek 7.

- Praca na zboczu to jedna z głównych przyczyn

poślizgnięć i upadków, które mogą zakończyć się poważnym zranieniem. Praca na zboczu wymaga zachowania szczególnej ostrożności. Jeśli operator czuje się niepewnie, nie powinien kosić zbocza. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy kosić zbocza o nachyleniu większym niż 15 stopni. Producent zaleca, aby nie używać napędu podczas koszenia trawy na zboczach.

- Pochyłe tereny należy kosić wzdłuż zbocza, nigdy do góry i w dół. Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na pochyłym terenie.
- Uważać na dziury, skały, ukryte przedmioty, które mogą spowodować poślizgnięcie się lub wywrócenie. Wysoka trawa może ukrywać przeszkody. Należy usunąć z trawnika wszystkie przedmioty takie jak skały, kamienie, gałęzie drzew itp., o które można się przewrócić lub które może uderzyć tarcza tnąca.
- Zawsze zwracać uwagę na zachowanie bezpiecznej odległości stóp od urządzenia. Poślizgnięcie się i upadek grozi poważnymi obrażeniami. W przypadku zbliżającej się utraty równowagi należy natychmiast puścić dźwignię zasilania.
- Nie wolni kosić w pobliżu skarp, uskoków, nasypów itp. Groziłoby to utratą równowagi.

OPRÓŻNIANIE KOSZA NA TRAWĘ

Zobacz rysunek 8.

- Zatrzymać kosiarkę i odczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się całkowicie.
- Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy.
- Chwycić pojemnik na trawę za uchwyt i wyjąć go z kosiarki.
- Wyrzucić skoszoną trawę.
- Podnieść tylne drzwiczki wyrzutu trawy i założyć pojemnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku podnoszenia lub przechylania maszyny na potrzeby konserwacji, czyszczenia, przechowywania lub transportu. Ostrze jest ostre i nawet, gdy silnik jest wyłączony, ostrze nadal może się poruszać. Gdy ostrze jest odkryte, nie wolno zbliżać do niego żadnych części ciała.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy regularnie sprawdzać, czy ostrze zatrzymuje się 3 sekundy po zwolnieniu dźwigni zasilania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli maszyna nie będzie prawidłowo konserwowana, wtedy jej żywotność może być ograniczona i wbudowane zabezpieczenia mogą działać nieprawidłowo. Zwiększa to ryzyko poważnych obrażeń ciała. Produktu powinny znajdować się na swoim miejscu i być w dobrym stanie technicznym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy zatrzymać kosiarkę, odczekać, aż tarcza tnąca zatrzyma się całkowicie i odłączyć przewód od świecy zapłonowej. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas konserwacji i naprawy używać wyłącznie autoryzowanych części zamiennych. Stosowanie zamienników innych firm może stwarzać zagrożenie dla zdrowia użytkownika lub uszkodzić urządzenie.

OGÓLNE ZASADY KONSERWACJI URZĄDZENIA

Możesz wykonywać czynności regulacyjne i naprawcze opisane w tej instrukcji obsługi. W przypadku innych napraw należy skontaktować się autoryzowanym punktem serwisowym.

- Unikać stosowania rozpuszczalników do czyszczenia plastikowych części. Większość plastików jest wrażliwa na rozmaite rozpuszczalniki dostępne w handlu i może ulec uszkodzeniu przez ich stosowanie. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. należy używać czystej szmatki.
- Należy systematycznie sprawdzać dokręcenie wszystkich nakrętek i śrub, aby zapewnić bezpieczną pracę kosiarki.
- Usunąć nagromadzoną trawę i liście w pobliżu silnika oraz pokrywę silnika. Okresowo przecierać kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki. Nie używać do tego celu wody.
- Systematycznie kontrolować zbiornik na trawę na oznaki zużycia lub uszkodzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić do kontaktu plastikowych części z płynem hamulcowym, benzyną, produktami ropopochodnymi, olejami penetrującymi itp. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

SMAROWANIE

Wszystkie łożyska urządzenia zostały nasmarowane odpowiednią ilością smaru o wysokiej jakości, który powinien zapewnić odpowiednie smarowanie tych części przez okres żywotności urządzenia. Dlatego też nie ma potrzeby dodatkowego smarowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu wykonania czynności konserwacyjnych związanych z tarczą tnącą, należy zawsze chronić dłonie zakładając grube rękawice ochronne i owijając tarczę tnącą odpowiednim materiałem. Kontakt z ostrzem może powodować poważne obrażenia ciała.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

Zobacz rysunek 9.

Zachować ostrożność podczas regulacji urządzenia, aby uniknąć pochwycenia palców między ruchomymi ostrzami a elementami stałymi urządzenia.

Aby osiągnąć najlepsze efekty koszenia, tarcza musi być ostra. W przypadku wygięcia lub uszkodzenia tarczy, należy ją niezwłocznie wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy używać wyłącznie oryginalnych zamienników posiadających aprobatę producenta kosiarki. Użycie tarczy tnącej nie posiadającej aprobaty producenta jest niebezpieczne i grozi poważnym zranieniem, uszkodzeniem kosiarki i powoduje zerwanie umowy gwarancyjnej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed wymianą elementu tnącego należy spuścić paliwo.

- Pozostawić uruchomioną kosiarkę, aż całkowicie skończy się paliwo.
- Gdy silnik zatrzyma się, należy odczekać aż ostrze całkowicie się zatrzyma i odłączyć przewód świecy zapłonowej od świecy.
- Odwrócić kosiarkę na bok (gaźnik skierowany do góry).
- Umieścić klin wykonany z kawałka drewna między ostrzem a osłoną paską, aby unieruchomić ostrze.
 - Montaż: Zobacz rysunek 9a.

- Demontaż: Zobacz rysunek 9b.
- Przy użyciu klucza 9/16 in. (brak w zestawie) poluzować śrubę ostrza, obracając śrubę w lewo, patrząc od strony spodu kosiarki.
- Odkręcić śrubę ostrza, zdjąć podkładkę blokującą, podkładkę oraz ostrze.
- Założyć na wał nową tarczę. Upewnić się, że tarcza jest założona zakrzywionymi końcami w kierunku podwozia kosiarki, nie zaś w kierunku ziemi.
- Założyć podkładkę, podkładkę blokującą i przykręcić śrubę do wału. Dokręcić palcami śrubę, obracając ją w prawo, patrząc od strony spodu kosiarki.
- OBJAŚNIENIE:** Wszystkie elementy muszą być założone dokładnie w podanej kolejności, odwrotnej do kolejności ich demontażu.
- Dokręcić nakrętkę ostrza momentem obrotowym za pomocą klucza dynamometrycznego (brak w zestawie), aby zapewnić właściwe dokręcenie śruby. Zalecany moment dokręcenia śruby ostrza wynosi 48–55 Nm.
- Nie należy ostrzyć ostrza, należy wymienić je na nowe. Ostrza muszą być odpowiednio wyważone, aby nie dopuścić do uszkodzenia oraz urazów ciała.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

Zobacz rysunek 10.

- Aby zachować odpowiednie parametry urządzenia i przedłużyć jego żywotność, należy utrzymywać filtr powietrza w czystości.
- Zdjąć pokrywę filtra powietrza naciskając zatrzask i delikatnie pociągając za pokrywę.
- Wyjąć filtr powietrza i przemyć go ciepłą wodą z mydłem. Wypłukać i odczekać, aż całkowicie wyschnie.
- Nałożyć cienką warstwę oleju silnikowego, następnie zetrzeć olej za pomocą ściereczki lub ręcznika papierowego.
- Założyć z powrotem filtr powietrza.
- Założyć i zabezpieczyć pokrywę filtra powietrza.

OBJAŚNIENIE: Filtr należy wymieniać co roku, aby zapewnić najlepszą wydajność kosiarki.

KOREK PALIWA

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieszczelny korek wlewu paliwa stanowi zagrożenie pożarem i musi być niezwłocznie wymieniony.

Korek paliwa zawiera jednorazowy filtr i zawór zwrotny. Zapchany korek paliwa może być przyczyną słabej pracy silnika. Jeśli praca silnika ulegnie poprawie po poluzowaniu korka paliwa, może to oznaczać, że zawór kontrolny jest niesprawny lub zapchany. W razie potrzeby, wymienić korek paliwa.

WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO

Zobacz rysunek 11.

- Przed przechyleniem produktu należy upewnić się, że zbiornik paliwa jest całkowicie pusty. W przeciwnym razie dojdzie do rozlania paliwa.
- Olej silnikowy należy wymieniać co każde 25 godzin użytkowania. Olej należy wymieniać, gdy jest jeszcze ciepły, jednak nie gorący. Dzięki temu olej wypłynie szybciej i całkowicie.
- Zdjąć korek/bagnet oleju.
- Położyć kosiarkę na boku i odczekać, aż olej spłynie przez otwór wlewu do odpowiedniego pojemnika.
- Postawić kosiarkę prosto i napełnić olejem, zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji dotyczącej dodawania/sprawdzania oleju.

OBJAŚNIENIE: Zużyty olej należy usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Więcej informacji na ten temat udzieli lokalny dostawca oleju.

KONSERWACJA ŚWIECY ZAPŁONOWEJ

Zobacz rysunek 12.

- W celu zapewnienia prawidłowej pracy silnika świeca zapłonowa musi mieć ustawioną odpowiednią szczeliną między elektrodami i nie może być zabrudzona. Sprawdzenie:
- Zdjąć osłonę świecy zapłonowej.
- Usunąć wszelkie zabrudzenia z korpusu świecy zapłonowej.
- Odkręcić świecę zapłonową za pomocą klucza do świec 13/16 in. (brak w zestawie).
- Sprawdzić, czy świeca zapłonowa nie jest uszkodzona i przed montażem wyczyścić za pomocą szczotki drucianej. Jeśli izolator jest pęknięty lub ukruszony, świecę zapłonową należy wymienić.

OBJAŚNIENIE: W przypadku wymiany należy użyć zalecanych świec zapłonowych lub odpowiednika:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Zmierzyć szczelinę świecy. Prawidłowa szczelina wynosi od 0,71 mm do 0,79 mm.

Aby w razie potrzeby zwiększyć szczelinę, należy delikatnie odgiąć elektrodę uziemiającą (górną). Aby zmniejszyć szczelinę, należy delikatnie postukać elektrodą uziemiającą na twardej powierzchni.

- Umieścić prawidłowo świecę zapłonową – wkręcić ręcznie, aby uniknąć uszkodzenia gwintu.
- Dokręcić kluczem do podkładki ściskowej. Jeśli świeca zapłonowa jest nowa, należy wykonać 1/2 obrotu, aby odpowiednio ścisnąć podkładkę ściskową. W przypadku wkręcania starej świecy zapłonowej należy wykonać 1/8-1/4 obrotu, aby odpowiednio docisnąć podkładkę ściskową.

OBJAŚNIENIE: Nieprawidłowo dokręcona świeca zapłonowa bardzo mocno się nagrzej i może to spowodować uszkodzenie silnika.

- Nałożyć osłonę świecy zapłonowej.

OBSŁUGA ZESPOŁU NAPĘDOWEGO

Zobacz rysunek 13.

Aby zapewnić płynną pracę kół, zespół kół należy czyścić przed odstawieniem kosiarki do przechowania.

- Odkręcić nakrętkę, zdjęć i odłożyć koło.
- Zdjąć osłonę, pierścień, sworznie i koło napędowe. Oczyszczyć te elementy i końcówkę wału napędowego, przecierając je suchą szmatką. W razie potrzeby, można je przetrzeć roztworem alkoholu, aby usunąć uporczywe zabrudzenia.

UWAGA

Nie należy smarować elementów zespołu koła. Smarowanie może spowodować odpadnięcie koła w trakcie pracy, co grozi uszkodzeniem kosiarki lub poważnym zranieniem operatora.

- Założyć koło napędowe skierowane strzałkami w kierunku przodu kosiarki. Założyć sworznie, podkładkę, pierścień i osłonę.
- Założyć koło i nakrętkę. Dokręcić nakrętkę, aby zabezpieczyć koło.

ZAŁOŻYĆ KOŁA

Zobacz rysunek 14.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy wyłącznie stosować koła zamienne, które zostały zatwierdzone przez producenta kosiarki. Stosowanie kół, które nie zostały zatwierdzone przez producenta kosiarki jest niebezpieczne i może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Zatrzymać pracę silnika i odłączyć przewód świecy zapłonowej. Poczekać, aż ostrze całkowicie się zatrzyma.
- Odkręcić nakrętkę od osi koła, a następnie zdjęć koło.
- Zastąpić nowym kołem i przykręcić dobrze nakrętkę.

PRZECHOWYWAJĄC KOSIARKI

W razie przechowywania kosiarki przez 30 lub więcej dni:

- Jeśli zastosowano stabilizator paliwa, przestrzegać instrukcji producenta stabilizatora odnośnie jego dozowania do paliwa w zbiorniku. Uruchomić silnik na przynajmniej 10 minut po dodaniu stabilizatora, aby dotarł on do gaźnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy przechowywać kosiarki z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, w którym opary benzyny mogą wejść w kontakt z otwartym płomieniem lub iskrami.

- Jeśli stabilizator paliwa nie jest stosowany, należy odczekać, aż silnik zużyje całe paliwo.
- Po zatrzymaniu silnika należy odczekać, aż tarcza całkowicie się zatrzyma i odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Ustaw zawór paliwa w pozycji zamknięcia.
- Położyć kosiarkę na boku (gaźnikiem do góry) i usunąć pozostałości trawy, które nagromadziły się pod kosiarką.
- Czyszczenie spodu podwozia kosiarki.
- Przetrzeć kosiarkę do czysta za pomocą suchej szmatki.
- Sprawdzić wszystkie nakrętki, śruby, pokrętła, elementy mocujące, czy są dobrze zamocowane.
- Sprawdzić, czy elementy ruchome nie są uszkodzone, pęknięte lub zużyte. Elementy zużyte lub brakujące oddać do naprawy, założyć.
- Kosiarkę należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, suchym, czystym, poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy przechowywać w pobliżu materiałów korodotwórczych, takich jak nawozy sztuczne lub sól do posypywania chodników.

Aby opuścić dźwignię przed odstawieniem kosiarki do przechowania

Zobacz rysunek 15.

- Poluzować pokrętło prowadnicy linki rozruchowej. Zdjąć linkę rozruchową z prowadnicy i pozwolić, aby cofnęła się do silnika.
- Całkowicie poluzować pokrętła po obydwu stronach uchwytu i złożyć w dół górną część uchwytu.
- Nacisnąć po obu stronach dolną część uchwytu i podnieść boku dolnej części uchwytu tak, aby przeszły poza krawędzie wsporników montażowych.
- Przechylić dolny uchwyt do przodu, zwracając uwagę, aby nie zgąć ani nie załamać linek sterowania.

TRANSPORT

- Zatrzymać silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej i poczekać, aż ostrza zatrzymają się całkowicie oraz odczekać aż urządzenie ostygnie.
- Opróżnić zbiornik paliwa, pozostawiając uruchomiony silnik aż do zatrzymania. Spuścić olej, wykonując instrukcję wymiany oleju.
- Urządzenia należy zabezpieczyć przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

Harmonogram konserwacji

	Przed każdym użyciem	Po 1 miesiącu lub 20 godzin- ach pracy	Po 3 miesiącach lub 50 godzinach pracy	Po 6 miesiącach lub 100 godzinach pracy	Po 12 miesiącach lub 300 godzinach pracy
Sprawdźcie Olej sil- nikowy	■				
Wymiana oleju sil- nikowego		■		■	
Sprawdźcie filtr powi- etrza	■				
Wyczyścić filtr powietrza			■		
Wymiana filtr powietrza					■
Wymienić filtr paliwa				■	
Sprawdzić/wyregulować świecę zapłonową				■	
Wymiana świecy zapłonowej					■
Sprawdzić/wyregulować prędkość na biegu jałowym					■
Sprawdzić/wyregulować luz zaworowy					■
Wyczyścić zbiornik paliwa i filtr				■	
Sprawdzić przewód paliwowy					■
Należy sprawdzić, czy części nie są zużyte lub uszkodzone	■				
Należy sprawdzić, wszystkie zabezpiecze- nia uruchomienia i obec- ności operatora działają prawidłowo	■				
Należy sprawdzić, czy ostrze zatrzymuje się w ciągu 3 sekund po zwol- nieniu zabezpieczenia obecności operatora	■				

* Czynności te powinny być przeprowadzone wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.

OBJAŚNIENIE:

Konserwacja powinna być przeprowadzana częściej, gdy produkt jest używany w zapylnym obszarze.

Gdy czas eksploatacji silnika przekroczy maksymalne wartości podane w tabeli, konserwacja powinna być kontynuowana cyklicznie zgodnie z podanymi interwałami czasu lub godzin pracy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Uchwyt nie znajduje się w prawidłowym położeniu.	Nieprawidłowe położenie uchwytu. Pokrętła uchwytu nie są dokręcone.	Sprawdzić, czy dolna część uchwytu jest popchnięta całkowicie do tyłu i zablokowana w odpowiednim położeniu. Dokręcić pokrętła uchwytu.
Kosiarka nie uruchamia się.	Brak paliwa. Silnik jest zalany. Linka rozruchowa stawia większy opór przy ciągnięciu niż gdy była nowa.	Napełnić kosiarkę paliwem. Jeśli kosiarka nadal nie chce się uruchomić, należy skontaktować się z dealerem serwisu. Odczekać 15 minut, a następnie ponowić próbę uruchomienia kosiarki. Nie zastrzykiwać paliwa przed rozruchem. Skontaktować się z dealerem serwisu.
Problemy z pchaniem kosiarki.	Wysoka trawa, tył obudowy kosiarki i ostrze stawiają opór w bujnej trawie lub zbyt niski poziom koszenia. Zespół koła wymaga przeczyszczenia.	Zwiększyć wysokość koszenia. Wyczyścić zespół koła. Zapoznać się z punktem Konserwacja przekładni jezdnej.
Kosiarka wibruje przy większych prędkościach.	Źle wyważone ostrze. Wygięty wał silnika.	Wymienić ostrze. Zatrzymać silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej od świecy i sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń. Oddać urządzenie do naprawy do autoryzowanego punktu serwisowego przed ponownym uruchomieniem.
Kosz na trawę nie napełnia się trawą, ale trawa jest koszona.	Zablokowany otwór wylotowy.	Zatrzymać silnik, poczekać aż całkowicie się zatrzyma i wykręcić świecę zapłonową. Zdjąć kosz na trawę i odnieść pokrywę wylotową. Uwaga na ostre ostrza. Należy unikać kontaktu. Usunąć obce obiekty z otworu wylotowego.

Bezpečnost, výkon a spolehlivost byli hlavní prioritou při návrhu vaší benzinová sekačka trávy.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen jen pro domácí sečení trávy. Sekací nůž se musí otáčet víceméně rovnoběžně s plochou země, po které se jede. Všechna čtyři kola se musí během sečení dotýkat země. To je kontrolovaná chůze chodce za sekačkou.

Sekačka se nesmí používat, pokud nejsou kolečka na zemi, nesmí se na ni tlačit ani na ní jezdit. Nesmí se používat pro jiné účely než sečení trávníků v domácím prostředí.

OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

VAROVÁNÍ

Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a pochopit návod k použití.

VAROVÁNÍ

Nepokoušejte se sekačku trávy obsluhovat dříve, než si přečtete a osvojíte si pokyny, bezpečnostní upozornění, atd., uvedená v tomto návodu. Pochybení tak může způsobit vznik požáru, úraz elektrinou a/nebo vážné osobní poranění.

OSOBNÍ BEZPEČNOST

- Sekačka trávy je schopná amputovat ruce i nohy a odmrštovat předměty. Pochybení při dodržování všech bezpečnostních pokynů tak může způsobit úraz nebo usmrcení.
- Produkt není určen pro používání osobami, včetně dětí se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošli školením ohledně používání, čištění či údržby. Místní předpisy mohou omezovat dobu obsluhy. Děti je třeba kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou hrát s přístrojem.
- Před každým použitím se ujistěte, že všechny ovladače a jištění řádně fungují. Nástroj nepoužívejte, pokud přepínač „nevypíná“ („off“) motor.
- Buďte ve střehu, hlídejte, co děláte a používejte zdravý rozum při provozu tohoto výrobku. Nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilé nepozornosti při práci s tímto výrobkem může zapříčinit vážná osobní poranění.
- Noste silné kalhoty, dlouhé rukávy, neklouzavou ochrannou obuv a rukavice. Nenoste volný oděv, krátký, sandály nebo nechoďte bosí.
- Po celou dobu používání stroje noste ochranu sluchu a bezpečnostní brýle. Používejte respirátor, pokud pracujete v prachu.

- Uvědomte si, že použití ochrany sluchu snižuje vaši schopnost slyšet varování (poplachy nebo výkřiky). Obsluha si musí být tohoto vědoma a platí speciální upozornění, aby si všímala události v jeho pracovní oblasti.
- Obsluha podobných nástrojů zvyšuje jak nebezpečí poranění sluchu, tak osob vstupujících do zóny práce.
- Vždy na svazích zabezpečte své pevné postavení. Udržujte bezpečné postavení a rovnováhu. Nepřeceňujte se. Přeceňování může způsobit ztrátu rovnováhy.
- Chodte, nikdy neběhejte.
- Na strmých svazích seče po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Nesečte v blízkosti srázů, prudkých svahů, příkopů nebo hrází. Nedostatečné postavení může způsobit uklouznutí a pád.
- Naplánujte si model sečení pro zabránění vysypávání materiálu směrem k silnici, veřejným chodníkům, okolostojícím, atd. Také zabraňte vylétávání materiálu pro zdem nebo překážkám, které mohou způsobit, že se materiál může odrazit zpět na obsluhu.

PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Všechny přihlízející (zvláště děti a zvířata) udržujte ve vzdálenosti alespoň 15m od pracovní oblasti. Zastavte přístroj, pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru.
- Neprovozujte při slabém osvětlení. Obsluha musí mít čistý výhled na pracovní oblast k identifikaci potenciálních nebezpečí.
- Nepracujte s tímto strojem ve výbušných prostředích, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nástroj vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Předměty vymrštěné nožem sekačky mohou způsobit vážná poranění osob. Řádně prohleďte oblast, kde se má nástroj používat a odstraňte všechny kameny, kůly, kovy dráty, kosti, hračky a cizí předměty.
- Nepoužívejte stroj v dešti nebo ve vlhké trávě.
- Uživatel nebo obsluha tohoto zahradnického nástroje je zodpovědná za nehody nebo nebezpečí způsobené na jiné osobě nebo jejich majetku.
- Mohou nastat tragické nehody, pokud není obsluha upozorněna na přítomnost dětí. Děti jsou strojem a sekáním často zaujaty. Nikdy nespolehejte na to, že děti zůstanou tam, kde jste je naposledy viděli.
- Udržujte děti mimo oblast sečení a pod dohledem zodpovědného dospělého, který zároveň neobsluhuje sekačku.
- Buďte velmi pozorní, když se přibližujete do zarostlých rohů, keřů, stromů nebo jiných objektů, které vám mohou zablokovat výhled na dítě.
- Udržujte pracoviště čisté. Zatarasené nebo tmavé oblasti vedou k nehodám.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ K SEKAČCE TRÁVY

- Před každým použitím vizuálně zkontrolujte nůžky, že nože, šrouby nože a stříhací sestava nejsou opotřebovány nebo poškozeny. Před každým použitím a pravidelně výrobek zkontrolujte.
- Vyměňujte opotřebované nebo poškozené nože a šrouby, abyste zachovali rovnováhu.
- Zkontrolujte všechny šrouby, matice v častých intervalech na řádné utažení, aby se zajistilo, že zařízení bude pracovat v bezpečných pracovních podmínkách.
- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení nebo poškození. To může způsobit odhazování předmětů na obsluhu.
- Z důvodu bezpečnosti měňte opotřebované nebo poškozené díly před provozem zařízení.
- Sekačku nikdy neprovazujte v přítomnosti ovládací páky, když se uvolní, nelze zastavit motor.
- Sekačku nelze provozovat buď bez řádného nasazení lapače trávy, nebo samočinného uzavírání vyhazovacího otvoru.
- Nepoužívejte sekačku před bouřkami.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu na nástroj. Nástroj bude svou práci provádět lépe a bezpečněji při určeném přísunu materiálu, pro který byl navržen.
- Nepřetěžujte svou sekačku. Sekání dlouhé silné trávy může způsobit pokles rychlosti motoru nebo výkonu pro sekání. Když sečete vysokou silnou travu, sečte nejprve při vyšším nastavení výšky sečení, což pomáhá snížit zatížení. Viz seřízení výšky nože.
- Zastavte nůž, když přejíždíte kamenité plochy.
- Nikdy netahejte za sekačku směrem dozadu, pokud to není nutné. Pokud musíte couvat se sekačkou, vždy se nejprve podívejte dolů a za sebe, zabráníte upadnutí nebo najetí sekačky na vaše nohy.
- Zastavte nůž (nože), abyste sekačku naklopili pro převoz přes plochy jiné než pro sečení a když ji přepravujete z místa na další místo sečení.
- Nikdy neprovazujte přístroj s poškozenými chrániči nebo štity nebo bez bezpečnostních zařízení, například chráničů a/nebo sběrných vaků trávy.
- Opatrně zapněte motor v souladu s pokyny a udržujte ruce a nohy mimo oblast sečení. Vždy udržujte výstupní otvory čisté.
- Nikdy nepřevracíte ani neseřizujte sekačku, pokud je motor v chodu.
- Vyhýbejte se dírák, vyjetým kolejm, vyvýšeninám, kamenům nebo jiným skrytým předmětům. Nerovný terén může způsobit uklouznutí a pád.
- Nástroj vždy po použití skladujte na suchém, dobře větraném a uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- Dodržujte pokyny výrobce pro řádnou obsluhu a instalaci příslušenství. Používejte pouze příslušenství schválené výrobcem.

- Nespuštějte motor v uzavřených prostorech, kde se může z motoru kumulovat nebezpečný oxid uhelnatý.
- Neměňte nastavení regulátoru motoru nebo nepřetáčejte motor.
- Nenaklánějte sekačku, když ji zapínáte nebo když motor běží. Tak se exponuje nůž a zvyšuje pravděpodobnost odhození předmětu.
- Nestartujte motor, když stojíte před výsypným žlabem.
- Zastavte motor, odpojte zapalovací kabel a počkejte, až se nože zcela zastaví a nechejte zchladit pro následující případy:
 - když nástroj ponecháváte bez dozoru,
 - před odstraněním ucpávky nebo před uvolněním násypky,
 - před kontrolou, čištěním nebo prací na nástroji,
 - po nárazu cizího předmětu; prohlédněte přístroj na poškození a proveďte opravy před restartem a obsluhou stroje.
 - před čištěním lapače trávy
- Pokud stroj začne abnormálně vibrovat (ihned zkontrolujte)
 - zjistěte škody
 - výměna a oprava všech poškozených dílů
 - zkontrolujte a utáhněte všechny volné části
- Pokud sekačka narazí na nějaký předmět, držte se následujícího:
 - Zastavte sekačku a odpojte zapalovací kabel.
 - Sekačku a lapač trávy řádně prohlédněte na jakékoliv poškození.
 - Škody opravte před restartem a pokračujte v sečení.
- Před uskladněním v obalu nechte motor vychladnout.
- Pro snížení nebezpečí požáru udržujte motor, tlumič a místo uchovávání paliva bez trávy, listů nebo nadměrné mastnoty.
- Pokud se musí nádrž pro palivo vypustit, provádějte pouze ve venkovních prostorech.
- Odpojte kabel zapalování dřívě, než provedete jakákoliv nastavení, výměnu příslušenství, přepravu nebo než sekačku uložíte. Také bezpečnostní preventivní opatření snižují riziko náhodného spuštění.
- Nástroj je velmi hlučný a můžete nastálo ztratit či poškodit sluch při vystavení, omezujte hluk a noste ochranu sluchu, i když to není dáno.

ÚDRŽBA

- Nářadí musí být opravováno pouze odborným opravářem s příslušnou technickou kvalifikací. Neodborná údržba nebo opravy prováděné svépomocí mohou být příčinou úrazu nebo poškození nářadí.
- Při údržbě používejte pouze původní náhradní díly výrobce. Použití nedovolených dílů může způsobit nebezpečí úrazu nebo poranění uživatele nebo poškození výrobku.

POZNÁMKA: Provádějte pouze úkoly uvedené v tomto

návod. Ostatní servis a opravy musí vždy provádět kvalifikovaná osoba.

Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí nahlédnutí. Přečtěte si pokyny uvedené v části o používání nářadí, ve které jsou uvedeny informace o používání nástroje. Pokud půjčujete tento přístroj, půjčujte také tento návod.

SYMBOLY

Některé z následujících symbolů mohou být použity na tomto výrobku. Prostudujte si je prosím a naučte se jejich význam. Řádný výklad těchto symbolů vám umožní s tímto výrobkem pracovat lépe a bezpečněji.



Opatření, která zajišťují vaši bezpečnost.



Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto nástroje přečíst a pochopit návod k použití.



Ochrana očí a sluchu.



Nepoužívejte na sklonech vyšších jak 15°. Na strmých svazích seče po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů.



Udržujte všechny části těla a oblečení mimo jakoukoliv pásů nebo jiných pohyblivých dílů.



Aby nedošlo ke zranění, drž se dál od pohyblivých částí po celou dobu.



Nebezpečí! Udržujte ruce a nohy mimo stroj.



Nebezpečí prudkého odrazení předmětu. Okolostojící osoby udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 m.



Pro snížení nebezpečí poranění nebo poškození se vyhněte kontaktu s jakoukoliv horkou plochou.



Nekouřit a držet dál od otevřeného plamene nebo ohně při plnění palivové nádrže nebo při manipulaci s palivem.



Sečte, je-li zachytávač prázdný



Zastavte sečení, je-li zachytávač plný.



Nedotýkejte se horkých kovových ploch.



Před prováděním údržby vyjměte zapalovací svíčky zásuvky.



Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže.



Opatrně nalijte palivo do nádrže.



Stiskněte 3-krát hlavičku startéru.



Držte ovládací páku dole proti rukojeti.



Tahejte za startovací lanko, až motor naběhne.



Mow přes povrch svahu. Vyvarujte se sekání nahoru a dolů.



Odstraňte předměty, které by mohli rotující nůž odhazovat.



Přihlížejte udržujte v bezpečné vzdálenosti.



Palivo a jeho páry jsou výbušné a může způsobit vážné popáleniny nebo i smrt.



Palivo a jeho výpary jsou velmi hořlavé a výbušné. Oheň či exploze může způsobit vážné popáleniny nebo smrt.



Používejte pouze bezolovnatý benzin pro motorová vozidla s oktanovým číslem 87 (IR + MJ/2) nebo více.



Používejte olej SAE 30 nebo 10W-30 API-SJ.



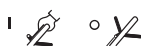
Toto nářadí je v souladu se všemi normami a předpisy platnými v zemi EU, ve které bylo zakoupeno.



Euroasijská značka shody



Ukrajinská značka shody



Držte ovládací páky dolů proti rukojeti, aby motor v chodu. Uvolněte páku napájení pro zastavení stroje.



Zaručená hladina akustického výkonu je 96 dB.



Pojezd: Funkci samovolného pojiždění zapnete tak, že řídící páčku přitáhnete k rukojeti.



Zastavte zařízení.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Dokonce, i když se zařízení provozuje jak je předepsáno, je stále nemožné zcela eliminovat veškeré zbytkové rizikové faktory. Následující nebezpečí mohou nastat při používání; vyhýbejte se:

- Poranění způsobené vibracemi. Pro danou práci vždy používejte správný nástroj, navržené rukojeti a dodržujte pracovní dobu a expozici.
- Vystavování hluku může způsobit poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte vystavení.
- Kontakt s noži
- Poranění odlétávajícími předměty

SNÍŽENÍ RIZIKA

Bylo zjištěno, že vibrace z ručních pracovních nástrojů mohou u některých osob přispívat ke stavu tzv. Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu). Mezi jeho příznaky patří brnění, necitlivost a zblednutí prstů, patrné obvykle po pobytu v chladu. Vědci se domnívají, že k rozvinutí těchto příznaků přispívají dědičné faktory, pobyt v chladu a vlhku, strava, kouření a pracovní návyky. Uživatel může omezit případné působení vibrací použitím vhodných opatření:

- Za chladného počasí se teple oblečte. Při práci s nástrojem si navlékněte rukavice, abyste udrželi ruce a zápěstí v teple. Bylo zjištěno, že chladné počasí je hlavním faktorem přispívajícím k Raynaud's Syndrome (Raynaudovu syndromu).
- Během práce si v pravidelných intervalech zacvičte, abyste zvýšili krevní oběh.
- Zařazujte časté pracovní přestávky. Omezte dobu práce za den.

Jakmile pocítíte některý z výše uvedených příznaků tohoto syndromu, okamžitě přerušete práci a vyhledejte lékaře.

VAROVÁNÍ

Poranění mohou být způsobena, či zhoršena, prodlouženým používáním nástroje. Když používáte jakýkoliv nástroj delší dobu, dělejte pravidelné přestávky.

VAROVÁNÍ

Abyste se vyhnuli vážným osobním poraněním, nepokoušejte se tento výrobek používat, dokud jste řádně nepřečetli a nepochopili celý návod k použití. Pokud nerozumíte varováním a pokynům v návodu k použití, nepoužívejte tento výrobek. Kontaktujte pro pomoc služby zákazníků.

POPIS

Viz obrázek 1.

1. Čerpadlo
2. Víko nádrže oleje/měrka
3. Víko nádrže
4. Rukojeť startovacího kabelu (hnací část spouštěče)
5. Šroub rukojeti
6. Vzduchový filtr
7. Ovladač přítomnosti obsluhy
8. Lapač trávy
9. Páka seřízení výšky
10. Řízení pohonu
11. Zadní vyprazdňování dveře
12. Startovací zapalovací svíčka
13. Lanko vodičícího šroubu

MONTÁŽ

VBALÉNÍ

Tento výrobek vyžaduje složení.

- Pečlivě výrobek prohlédněte, zda není dopravou rozbít nebo poškozen.
- Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, kontaktujte ihned autorizovanou servisní opravnu Homelite.

VAROVÁNÍ

Pokud nějaké předměty chybí nebo jsou viditelně poškozeny, nepracujte s tímto výrobkem, dokud se součásti nevymění. Obsluha výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

VAROVÁNÍ

Nepokoušejte se tento výrobek upravovat nebo vyrábět příslušenství, které nejsou doporučeny k tomuto výrobku. Jakékoliv úpravy nebo přestavby je nesprávné zacházení mohou mít za následek nebezpečné podmínky vedoucí k vážným osobním poraněním.

VAROVÁNÍ

Bezpečnostní systémy nebo funkce sekačky nesmí být sabotovány nebo deaktivovány.

VAROVÁNÍ

Nikdy neseřizujte ani nepřipojujte doplňky, když sekačka funguje. Pochybení s nezastaveným motorem tak může způsobit vážný úraz.

VAROVÁNÍ

Abyste zabránili náhodnému zapnutí, které může způsobit vážné poranění osob, vždy odpojujte zapalovací kabel motoru, když součásti skládáte.

VAROVÁNÍ

Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud nejsou upevněna a funkční ochranná zařízení. Sekačku nikdy nepoužívejte, pokud jsou poškozena ochranná zařízení. Obsluha tohoto výrobku s poškozenými nebo chybějícími částmi může způsobit vážné zranění.

Viz obrázek 2.

- Umístěte rukojeti do správné provozní polohy a utáhněte knoflík rukojeti pro zajištění.
- Uvolněte lanko vodičného knoflíku, umístěte startovací lanko do vodička na rukojeti, pak knoflík znovu dotáhněte pro zajištění.
- Nainstalujte lapač trávy.

POUŽITÍ

PLNĚNÍ A DOPLŇOVÁNÍ PALIVA

VAROVÁNÍ

Vždy zacházejte s palivem s opatrností, je velmi hořlavé.

- Použijte čerstvě namíchanou palivovou.
- Palivo míchejte a skladujte v nádobách určených pro tento účel.
- Palivovou nádrž plňte vždy venku. Nevdechujte benzínové výpary. Nekuřte a stůjte mimo zdroj otevřeného ohně a jisker když plníte nádrž pro palivo nebo při manipulaci s benzinem.
- Nenechejte kůži přijít do kontaktu s benzinem nebo olejem.
- Udržujte palivo a olej mimo oči. Dojde-li ke kontaktu oleje či benzínu s očima, vypláchněte ihned čistou vodou. Pokud je oční sliznice podrážděná, vyhledejte okamžitě lékaře.
- Rozlité palivo ihned utřete.

PLNĚNÍ PALIVOVÉ NÁDRŽE

Viz obrázek 3.

VAROVÁNÍ

Vždy před doplňováním paliva vypněte motor a nechte vychladnout 5 minut. Nikdy nesundávejte víko palivové nádrže nebo palivo nikdy nedoplňujte do běžícího stroje nebo horkého motoru. Než spustíte motor, postavte se nejméně 9 metrů od místa, kde jste nalévali benzin do nádrže. Nekuřte. Pochybení tak může způsobit vážné osobní poranění.

VAROVÁNÍ

Nádrž nepřepĺňujte. Dopĺňte nádrž na 25 mm pod horní část palivového hrdla. Po zatankowaniu nie wolno przechylać kosiarki o więcej niż 25 stopni, w przeciwnym wypadku mo¿e dojść do wycieku paliwa, po¿aru lub innego zagro¿enia.

- Vyčistěte nádrž kolem uzávěru, aby nedošlo ke kontaminaci paliva.
- Pomalu odšroubujte uzávěr palivové nádrže. Víko umísťujte na čistou plochu.
- Opatrně nalijte palivo do nádrže. Dávejte pozor, abyste palivo nerozili.
- Vyčistěte a prohlédněte těsnění, pak bezpečně nasadte všechna víka pro nádrže a nádoby pro palivo.
- Pečlivě utřete vylitý benzin. Přesuňte se o 9 m (30 stop) od místa doplnění před spuštěním motoru.

POZNÁMKA: Při prvním používání a bezprostředně po použití je zcela normálním jevem, že se z motoru kouří.

KONTROLA/DOPLNĚNÍ MOTOROVÉHO OLEJE

Viz obrázek 3.

Motorový olej má významný vliv na výkon motoru a životnost. Všeobecně, použití při všech teplotách, je doporučen SAE 10W-30. Vždy používejte motorový olej pro 4-dobé motory které dosahují nebo přesahují požadavky API třídy SJ.

POZNÁMKA: Oleje bez detergentů nebo pro 2-dobé motory poškozuji motor a nesmí se používat.

Přidávání motorového oleje:

1. Ujistěte se, že je sekačka v rovině a oblast okolo víka/měrky je čistá.
2. Sundejte víko a těsnění z lahve s olejem.
3. Odšroubujte víko k nádrži oleje a sundejte.
4. Opatrně dolijte olej. Naplňte k lince „Full“ (plno) na měrce. Nepřepĺňujte.

POZNÁMKA: Pokud kontrolujete hladinu oleje, nasuňte měrku do plnicího otvoru pro olej, ale nezasroubujte ji.

5. Našroubujte víko k nádrži oleje a zajistěte.

Kontrola motorového oleje.

- Ujistěte se, že je sekačka v rovině a oblast okolo víka/měrky je čistá.
- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku. Utřete a zasuňte do

plnicího otvoru pro olej, ale nezašroubujte ji.

- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku a zkontrolujte hladinu oleje. Olej dolijte dle potřeby.

STARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ SEKAČKY

Viz obrázek 3.

VAROVÁNÍ

Nikdy motor nespouštějte ani nepoužívejte v uzavřených nebo málo větraných místnostech; vdechování zplodin může usmrtit.

SPUŠTĚNÍ MOTORU

- Opatrně stiskněte 3krát balónek.
POZNÁMKA: Tento není obvykle nutný, když startujete motoru, který již několik minut běžel.
- Držte ovládací páku dole proti rukojeti.
- Tahejte za startovací lanko, až motor naběhne. Netahejte za rukojeť startéru více než 4-krát. Opatrně startovací lanko uvolněte, takže se nevymršťí.

POZNÁMKA: Může být nezbytné opakovat pumpování paliva v chladnějším počasí. V teplejším počasí může nadbytečné startování způsobit přesycení a motor nenastartuje. Pokud motor přesytíte, počkejte několik minut před dalším startováním a neopakujte kroky pumpování paliva.

ZASTAVENÍ MOTORU

Uvolněte ovládací páku přítomnosti obsluhy a nechejte motor zcela zastavit.

POJEZD VÝROBKU

Viz obrázek 4.

- Pojezd: Držte ovládací páku dole, současně tlačte páku ovládání pohonu k rukojeti. Uvolněte páku ovládání pohonu pro zastavení pohonu.
- Ruční: Držte ovládací páku dole. Neaktivujte páku ovládání pohonu.

SEŘÍZENÍ VÝŠKY NOŽE

Viz obrázek 5.

Při zasílání nastavte kola sekačky na nejnižší sekací úroveň. Před prvním použitím sekačky nastavte sekací polohu na výšku nejvhodnější pro váš trávník. Průměrný trávník by měl mít 38 mm až 50 mm v chladných měsících a mezi 50 mm až 76 mm v teplejších měsících.

- Pro zvednutí výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k zadní části sekačky.
- Pro snížení výšky nože uchopte páku seřízení výšky a posuňte ji směrem k přední části sekačky.

NASTAVENÍ VÝŠKY RUKOJETI

Viz obrázek 6.

Výšku rukojeti lze snadno seřídit dle přání obsluhy.

- Sundejte knoflík rukojeti.
- Vysuňte šroub rukojeti a seříďte výšku do jiného otvoru.
- Znovu nainstalujte šroub rukojeti a knoflík. Šroub bezpečně utáhněte.
- Opakujte na druhé straně rukojeti.

TIPY K SEČENÍ

- Ujistěte se, že je trávník pro sečení bez kamenů, dříví, drátů a jiných předmětů, které by mohly poškodit nůž sekačky nebo motor. Takové předměty mohou být vyhozeny sekačkou v jakémkoliv směru a mohou způsobit vážná poranění obsluze nebo jiným.
- Pro nejlepší výkon vždy posekejte třetinu nebo méně výšky trávy.
- Když sečete vysokou trávu, snižte rychlost chůze pro zefektivnění sečení a správné vysypávání odřezků.
- Nesekejte mokrou trávu, ta se lepí na spodní stranu dna a brání správnému shromažďování nebo vysypávání odřezků trávy.
- Mladá nebo silná tráva vyžaduje vyšší výšku sečení a užší dráhu sečení.
- Čistěte spodní stranu dna sekačky po každém použití, abyste odstranily zbytky trávy, listí, nečistot a nasbíraných zbytků.

OBSLUHA NA SVAHU

Viz obrázek 7.

- Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s uklouznutím a pádem, který může mít za následek vážné poranění. Obsluha na svazích vyžaduje zvláštní opatrnost. Pokud se na svazích cítíte nejistí, nesečte. Pro vaši bezpečnost se nepokoušejte sečít na svazích větších než 15 stupňů. Výrobce nedoporučuje používat pojezd na svazích.
- Na strmých svazích sečte po vrstevnicích, nikdy ve směru nahoru a dolů. Je třeba opatrnosti, když měníte směr na svahu.
- Vyhledávejte otvory, vyjeté koleje, kameny, skryté předměty nebo vyvýšeniny, které mohou způsobit zakopnutí nebo uklouznutí. Vysoká tráva může skrývat překážky. Odstraňte všechny předměty, například kameny, větve, atd., které se mohou vymrštit od sekacího nože.
- Vždy zabezpečte své pevné postavení. Uklouznutí a pád může mít za následek těžké ublížení na zdraví. Pokud cítíte nejistotu v rovnováze, okamžitě uvolněte páku napájení.
- Nesečte v blízkosti prudkých svahů, příkopů nebo hrází; mohly byste ztratit pevné postavení a rovnováhu. Přečtěte si informace uvedené v části „Čištění spodní strany sekačky trávy“.

VYPŘÁZDNĚNÍ LAPAČE TRÁVY

Viz obrázek 8.

- Zastavte sekačku a počkejte, až se nůž zcela zastaví.
- Nadzvedněte zadní dvířka pro vyprázdnění.

- Uchopte lapač trávy za jeho rukojeť a nadzvedněte pro vytáhnutí ze sekačky.
- Vyprázdněte lapač trávy.
- Nadzvedněte zadní vyprazdňovací dvířka a znovu lapač trávy nainstalujte.

VAROVÁNÍ

Buďte při zvedání či nakládění pro transport, údržbu, čištění a skladování velmi opatrní. Nůž je ostrý; i když je sekačka vypnuta, může se nůž stále otáčet. Udržujte všechny části těla mimo vystavený nůž.

motoru a krytu motoru. Sekačku občas utírejte suchou utěrkou. Nepoužívejte vodu.

- Lapač trávy často kontrolujte na opotřebení nebo poškození.

VAROVÁNÍ

Nikdy nenechte přijít brzdové kapaliny, petrolej, výrobky založené na petroleji, pronikavé oleje, atd. do kontaktu s plastovými součástmi. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může mít za následek vážná poranění osob.

ÚDRŽBA

VAROVÁNÍ

Pravidelně kontrolujte, zda se kotouč zastaví do 3 sekund po uvolnění ovládací páky.

VAROVÁNÍ

V případě, že stroj není správně udržován, může životnost nástroje snížit a vestavěné bezpečnostní funkce nemusí správně fungovat, čímž se zvyšuje možnost vážného poranění. Mějte výrobku na svém místě a v dobrém provozním stavu.

VAROVÁNÍ

Před prováděním údržby zastavte sekačku, nechejte nůž zcela zastavit a odpojte zapalovací kabel od zapalovací svíčky. Pochybení tak může způsobit vážné osobní poranění.

VAROVÁNÍ

Pokud opravujete, používejte pouze předepsané náhradní díly. Použití jakýchkoliv jiných součástí může vytvořit nebezpečí nebo příčinu poškození výrobku.

MAZÁNÍ

Veškerá ložiska nářadí byla výrobcem namazána dostatečným množstvím vysoce účinného maziva, které stačí na celou dobu životnosti nářadí při normálních podmínkách používání. Žádné další mazání ložisek není nutné.

VAROVÁNÍ

Vždy ochraňujte své ruce nošením rukavic a/nebo obalujte ostří nože hadry a jinými materiály, když provádíte údržbu nože. Kontakt s nožem může způsobit vážné osobní poranění.

VÝMĚNA SEKACÍHO NOŽE

Viz obrázek 9.

Buďte opatrní při seřizování stroje, aby se vám nezachytily prsty mezi pohybující nože a upevněné díly stroje.

Pro nejlepší výsledky udržujte nůž sekačky ostrý. Poškozený nebo opotřebovaný nůž okamžitě vyměňte.

VAROVÁNÍ

Používejte pouze náhradní nože schválené výrobcem vaší sekačky. Používání výrobcem neschváleného nože je nebezpečné a může způsobit vážné poranění a zrušit záruku.

VAROVÁNÍ

Před otočením sekačky vylijte palivo, pak teprve vyměňte nůž.

OBEČNÁ ÚDRŽBA

Můžete provádět v návodu k obsluze uvedené opravy a seřízení. Další opravy se smí provádět pouze u pověřených servisních prodejců.

- Vyhněte se používání rozpouštědel, když čistíte plastové díly. Mnoho plastů je citlivých na poškození různými typy komerčních rozpouštědel a mohou být jimi poškozeny. Používejte čisté utěrky pro odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty, atd.
- Často kontrolujte všechny matice a šrouby na správné utažení, zajistí se tak bezpečný provoz sekačky.
- Odstraňujte veškeré nánosy trávy a listů na nebo okolo

- Nechejte motor běžet, dokud se nespotebuje veškeré palivo.
- Jakmile se motor zastaví, nechejte nůž zcela zastavit a odpojte zapalovací kabel od zapalovací svíčky.
- Otočte sekačku na její bok (karburátorem nahoru).
- Dřevěný klín vložte mezi nůž a kryt pásu pro zabránění otáčení nože.
 - Instalace: Viz obrázek 9a.

- Demontáž: Viz obrázek 9b.

- Pomocí 9/16 in. dutinky (nedodán) uvolněte šroub nože otáčením šroubu proti směru hodinových ručiček.
- Sundejte šroub nože, pojistnou podložku, podložku a nůž.
- Vložte na hřídel nový nůž. Ujistěte se, že je nainstalován tvarovanými konci ukazujícími nahoru směrem ke dnu sekačky a ne dolů k zemi.
- Vraťte šroub nože, pojistnou podložku, podložku na hřídel. Šroub utáhněte prsty otáčením ve směru hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Zajistěte, že budou všechny součásti vráceny na původní místo v přesném pořadí, v kterém se demontovaly.

- Utáhněte šroub nože pomocí momentového klíče (nedodán), aby se zajistilo, že bude šroub správně utažen. Doporučený moment pro šroub je 48-55 Nm (35-1 219,20 cm.lb.).
- Nebruste nože; vyměňte je za nové. Nože je nutné řádně vyvážit, aby se zabránilo škodám a poraněním osob.

ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU

Viz obrázek 10.

- Pro správný výkon a dlouhou životnost, udržujte filtr vzduchu čistý.
- Sundejte kryt filtru vzduchu zatlačením západky, přitom jemně táhněte za kryt.
- sundejte vzduchový filtr a vyčistěte jej v teplé vodě se saponátem. Opláchněte a řádně vysušte.
- Aplikujte lehký film motorového oleje na vzduchový filtr, pak jej odstraňte pomocí absorpční utěrky nebo papírového ručníku.
- Znovu vložte vzduchový filtr do základny filtru vzduchu.
- Vraťte a zajistěte kryt filtru.

POZNÁMKA: Pro nejlepší výkon je třeba filtr měnit ročně.

VÍKO NÁDRŽE

⚠ VAROVÁNÍ

Netěsné víko nádrže je místo s nebezpečím požáru a musí se ihned vyměnit.

Víko nádrže obsahuje bezúdržbový filtr a kontrolní ventil. Zanesené víko palivové nádrže může způsobit slabý výkon motoru. Pokud se výkon zvýší, když se víko palivové nádrže uvolní, může se kontrolní ventil poškodit nebo zaneš. Dle potřeby vyměňte víko nádrže.

VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Viz obrázek 11.

- Před převrácením sekačky vyprázdněte zcela nádrž, jinak může palivo vytéci.
- Motorový olej vyměňujte po každých 25 hodinách používání. Olej vyměňujte, když je ještě trochu teplý,

ale ne horký. To umožní snadné a kompletní vylití oleje.

- Sejměte víko k nádrži oleje/měrku.
- Nahněte sekačku na bok a nechte olej vytéci do vhodné nádoby.
- Sekačku nahněte zpět a naplňte ji dle pokynů v části doliti/kontrola motorového oleje.

POZNÁMKA: Použitý olej se musí likvidovat na určených likvidačních místech. Pro více informací viz váš místní prodejce olejů.

ÚDRŽBA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

Viz obrázek 12.

- Zapalovací svíčka musí být u elektrod nezkratována a bez usazenin za účelem zajištění správné funkce motoru. Kontrola:
- Vyměňte kryt zapalovací svíčky.
- Vyčistěte veškeré nečistoty okolo základny zapalovací svíčky.
- Zapalovací svíčku vyndejte pomocí nástrčného klíče pro zapalovací svíčky 13/16 in. (nepřibalen).
- Zkontrolujte zapalovací svíčku na poškození a vyčistěte před opětovnou instalací ocelovým kartáčem. Pokud je izolátor zlomen nebo prasklý, musí se zapalovací svíčka vyměnit.

POZNÁMKA: Při výměně používejte doporučenou zapalovací svíčku nebo podobnou:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Změřte vzdálenost elektrod svíčky. Správná mezera činí 0.71 mm – 0.79 mm.

Pro rozšíření mezery, je-li to nutné, opatrně ohněte zemnicí (horní) elektrodu. Pro zmenšení vzdálenosti opatrně poklepejte na zemnicí (horní) elektrodu na tvrdé ploše.

- Utěsněte zapalovací svíčku ve své poloze; ručně našroubujte, předejdete stržení závitů.
- Přitáhněte pomocí klíče pro stlačení podložky. Je-li svíčka nová, použijte 1/2 otáčky pro stlačení podložky vhodnou silou. Je-li použita znovu stará svíčka, použijte 1/8 až ¼ otáčky pro stlačení podložky vhodnou silou.

POZNÁMKA: Nesprávně utažená zapalovací svíčka se bude zahřívat a může poškodit motor.

- Namontujte kryt zapalovací svíčky.

ÚDRŽBA POHONU

Viz obrázek 13.

Pro zajištění hladkého chodu kol se tyto musí před uložení vyčistit.

- Sundejte matici a kolo a dejte bokem.
- Sundejte kryt proti prachu, o-kroužek, podložku, kolíky a převodové kolo. Z nich vyčistěte vlhkou utěrkou veškeré nečistoty a konec hnací hřídele. Dle potřeby čistěte lihem pro odstranění zaschlých nečistot.

VAROVÁNÍ

Nemažte žádné části kol. Olej může způsobit selhání částí kola během používání, které by mohlo vést k poškození sekačky a/nebo vážnému poranění obsluhy.

- Namontujte převodové kolo se šípkami směrem k přední části sekačky. Namontujte kryt proti prachu, o-kroužek, podložku, kolíky.
- Namontujte kolo a matici. Utáhněte matici pro zajištění.

VYMĚŇTE KOL

Viz obrázek 14.

VAROVÁNÍ

Používejte pouze náhradní kola schválená výrobcem vaší sekačky. Používání výrobem neschválených kol je nebezpečné a může to způsobit vážné poranění a zrušit záruku.

- Zastavte motor a odpojte zapalovací kabel. Nechejte nůž zcela zastavit.
- Sundejte kolo z osy kola, pak sundejte kolo.
- Vyměňte za nové kolo a znovu zajištěte matici.

SKLADOVÁNÍ SEKAČKY

Ukládání sekačky na 30 dní a déle:

- Pokud používáte palivový stabilizátor, držte se pokynů výrobce stabilizátoru pro jeho přidávání do nádrže s palivem. Spusťte motor na alespoň 10 minut po přidání stabilizátoru aby mohl dosáhnout karburátoru.

VAROVÁNÍ

Neukládejte sekačku s palivem v nádrži, začnou se zde hromadit výpary z benzínu a při styku s ohněm nebo jiskrami by mohlo dojít k výbuchu.

- Pokud nepoužíváte palivový stabilizátor, nechejte motor běžet, dokud se nespoteřebuje veškeré palivo.
- Jakmile se motor zastaví, nechejte nůž zcela zastavit a odpojte zapalovací kabel od zapalovací svíčky.
- Otočte palivový ventil do uzavřené polohy.
- Otočte sekačku na její bok (karburátorem nahoru) a vyčistěte nánosy trávy, nalepené na spodní straně dna sekačky.
- Vyčistěte spodní stranu sekačky trávy.
- Sekačku utírejte suchou utěrkou.
- Zkontrolujte všechny matice, šrouby, knoflíky, upínadla, atd. na utažení.
- Zkontrolujte pohyblivé součásti na poškození, porušení a opotřebení. V případě poškození nebo chybějících částí zaříďte nápravu.

- Ukládejte nečinnou sekačku v krytých, dobře větráných prostorách, v suchu a nesmí být přístupná dětem.
- Neskladujte v blízkosti korozivních materiálů, například soli a hnojiv.

Sniženi rukojeti před uložením:

Viz obrázek 15.

- Povolte vodící knoflík startovací šňůry. Sundejte startovací šňůru z vodítka a nechejte zajed do motoru.
- zcela uvolněte knoflíky rukojeti po bocích rukojeti a ohněte horní rukojeť dolů.
- Na každé straně zatlačte dovnitř spodní rukojeť a nadzvedněte strany spodní rukojeti nad okraje montážních svorek rukojeti.
- Ohněte spodní rukojeť směrem vpřed, zajištěte, aby se neohýbala nebo nezamotala do kabeláže.

PŘEPRAVA

- Zastavte motor, odpojte zapalovací kabel a počkejte, až se nůž zcela zastaví a nechejte zchladit.
- Vyprázdněte nádrž chodem motoru, dokud se nezastaví. Vyprázdněte olej dle pokynů pro výměnu oleje.
- Zajištěte proti pohybům nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

Plán údržby

	Před každým použitím	1x měsíčně nebo po 20 hodinách provozu	Každé 3 měsíce nebo po 50 hodinách provozu	Každé 6 měsíce nebo po 100 hodinách provozu	Každé 12 měsíců nebo po 300 hodinách provozuKaždé 6 měsíce nebo po 300 hodinách provozu
Zkontrolujte Motorový olej	■				
Výměna motorového oleje		■		■	
Zkontrolujte Vzduchový filtr	■				
Vyčistěte vzduchový filtr			■		
Výměna Vzduchový filtr					■
Výměna filtru paliva				■	
Zkontrolujte/upravte zapalovací svíčku				■	
Výměna zapalovací svíčky					■
Zkontrolujte/upravte volnoběžné otáčky					■
Zkontrolujte/upravte vůli ventilů*					■
Vyčistěte nádrž paliva a filtr*				■	
Zkontrolujte schéma					■
Zkontrolujte, zda nejsou díly opotřebené nebo poškozeny	■				
Zkontrolujte, zda všechny blokování spuštění a zařízení kontroly přítomnosti obsluhy funkční	■				
Zkontrolujte, zda se kotouč zastaví do 3 sekund po uvolnění zařízení kontroly přítomnosti obsluhy	■				

Tyto položky by měl provádět pouze pověřené servisní středisko.

POZNÁMKA: Údržba by se měla provádět častěji, pokud se výrobek používá v prašném prostředí.

Pokud motor dosáhne maximálních čísel uvedených v tabulce, je třeba údržbu provádět jako na počátku používání dle v tabulce uvedených intervalů času a hodin.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rukojeť není ve správné poloze.	Rukojeť správně umístěte. Knoflíky rukojeti neutaženy.	Zkontrolujte zajištění spodní části rukojeti, že je zcela zasunuta zpět a zaklesnuta ve správné poloze. Utáhněte knoflíky rukojeti.
Sekačka nespouští.	Bez benzínu. Motor je zahlcen. Za startovací lanko se obtížněji tahá, než dříve.	Naplňte sekačku palivem. Pokud sekačka stále nespouští, kontaktujte servisního obchodníka. Počkejte 15 minut před dalším spuštěním sekačky. Nepoužívejte sytič před startováním. Kontaktujte servisního prodejce.
Sekačka se obtížněji tlačí.	Vysoká tráva, zadní část krytu sekačky a nůž uvíznou v těžké trávě nebo je výška sečení příliš nízká. Montáž kol potřebuje vyčistit.	Zvětšete sekací výšku. Vyčistěte kola. Viz údržba převodu pohonu.
Sekačka při vysoké rychlosti vibruje.	Nůž nevyvážen Hřídel motoru ohnuta.	Vyměňte nůž. Zastavte motor, odpojte zapalovací kabel ze zapalovací svíčky a zkontrolujte poškození. Před opětovným spuštěním nechte opravit pověřeným servisním centrem.
Lapač trávy se neplní trávou, ale sekačka seče trávu.	Výsypný žlab zablokovaný.	Zastavte motor, počkejte na zastavení, odeberte zapalovací svíčku. Sundejte lapač trávy a zvedněte kryt výsypného žlabu. Uvědomte si nebezpečí z ostrých nožů, nedotýkejte se jej. Odstraňte odřezky z výsypného žlabu.

A benzines fűnyíró tervezésekor a biztonság, a teljesítmény és a megbízhatóság voltak a legfontosabb szempontok.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A termék kizárólag otthoni fűnyírásra alkalmas. A vágókésnek nagyjából párhuzamosan kell forognia a talajfelszínnel, amelyen tolja a fűnyíró. Fűnyírás közben mind a négy keréknek érintkeznie kell a talajjal. A fűnyíró mögött gyalogló tempóban kell haladni.

A fűnyíró tilos használni, ha a kerekek nincsenek a talajon, és tilos húzni vagy ráülni. Az otthoni pázsiton kívül semmi más nyírására vagy vágására nem használható.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

▲ FIGYELMEZTETÉS

A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja használni a fűnyíró addig, amíg alaposan el nem olvasta, és meg nem értette teljesen a kezelői kézikönyvben található összes utasítást, biztonsági előírást, stb. Ennek figyelmen kívül hagyása olyan baleseteket eredményezhet, amelyek áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- A fűnyíró levághatja a kezét és a lábát, valamint tárgyakat vethet ki. Az összes biztonsági utasítás figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.
- Ne hagyja, hogy gyerekek vagy csökkent fizikai, érzékelési vagy értelmi képességgel rendelkező személyek, vagy az utasításokat nem ismerő személyek működtessék, tisztítsák vagy karbantartsák a terméket. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő életkorát. A gyerekekre oda kell figyelni, nehogy játsszanak a készülékkel.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az összes kezelőszerv és biztonsági eszköz megfelelően működik. Ne használja a gépet, ha a főkapcsoló nem állítja le a motort.
- A fűnyíró használatakor legyen mindig éber, figyeljen arra, amit csinál és használja a józan eszét. Ne működtesse a fűnyíró, ha fáradt, ha alkohol, gyógyszer vagy tudatmódosító szerek hatása alatt áll. Ha a gép használata közben nem figyel oda arra, amit csinál, az súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Viseljen vastag anyagból készült hosszú nadrágot, hosszú ujjú ruhadarabokat, csúszásmentes lábbelit és kesztyűt. csúszásmentes lábbelit és kesztyűt. Ne

vegyen fel laza ruhát, rövidnadrágot, szandált, illetve ne legyen meztőláb.

- A gép használata közben mindig viseljen fülvédőt és védőszemüveget. Poros műveletek végzésekor viseljen arcmaszkot.
- Fülvédő viseletekor csak korlátozottan hallja a figyelmeztetéseket (riasztást vagy kiáltást). A kezelőnek jobban oda kell figyelnie arra, hogy mi folyik a munkaterületen.
- Hasonló gépek egymás közelében történő használata növeli a halláskárosodás veszélyét, valamint annak veszélyét, hogy más személyek lépnek be az Ön munkaterületére.
- Mindig biztosan támaszkodjon meg, főleg a lejtőkön. Stabílan álljon és vegyen fel megfelelő egyensúlyt. Ne hajoljon ki túlságosan. A túlzott kihajlás egyensúlyvesztést eredményezhet.
- Gyalogoljon, ne fusson.
- A lejtőkön keresztbe nyírt, soha ne felfelé és lefelé haladva. A lejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Ne nyírt mélyedések, árkok, túlzottan meredek lejtők vagy töltések közelében. A nem stabil tartás csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Tervezze meg a nyírás útvonalát, hogy elkerülje a levágott anyag tárgyak utak, járdák, nézelődők és hasonló felé történő kiürítését. Szintén kerülje el, hogy a kiürített anyag falakra vagy akadályokra kerüljön, ahonnan visszapatthanat a kezelő felé.

MUNKATERÜLET

- Az nézelődők, különösen a gyerekek és a háziállatok, legyenek legalább 15m -es távolságra a használati területtől. Állítsa le a motort, ha bárki belép a területre.
- Ne használja a gépet gyenge megvilágítás esetén. A kezelőnek tiszta rálátással kell rendelkeznie a munkaterületre, hogy azonosíthassa a potenciális veszélyeket.
- A gépet ne működtesse robbanásveszélyes környezetben, például robbanásveszélyes folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében. A gépben szikrák keletkeznek, amik begyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A fűnyíró kése által eltalált tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Alaposan vizsgálja át a területet, ahol a gépet használni szeretné, és távolítsa el minden követ, fadarabot, fémdarabot, drótot, csontot, játékokat vagy más idegen tárgyat.
- Ne használja a gépet vizes fűben vagy esőben.
- Jegyezze meg, hogy a kezelő vagy a felhasználó felelős a más embereknek vagy tulajdonuknak okozott veszélyekért vagy balesetekért.
- Tragikus balesetek fordulhatnak elő, ha a kezelő nem veszi észre a gyerekek jelenlétét. A gyerekeknek figyelmét felkelti a gép és a fűnyírás. Ne feltételezze azt, hogy a gyerekek ugyanott maradnak, ahol utoljára látta őket.

- Tartsa távol a gyerekeket a fűnyírási területtől, az értük felelős felnőtt vagy másik személy látható felügyelete alatt.
- Különösen figyeljen akkor, amikor nem belátható sarkok, bozótok, fák vagy más tárgyak közelébe ér, mert ezek miatt nem láthatja a gyereket.
- Tartsa tisztán a munkaterületet. A rendetlen vagy sötét munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

FÜNYÍRÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Használat előtt mindig vizsgálja át vizuálisan a szerszámot, és ellenőrizze, hogy a kések, a kések csavarjai valamint a vágószerezvény nincsenek elhasználódva és nem sérültek meg. Minden használat előtt és rendszeres időközönként is ellenőrizze a terméket.
- Az egyensúly megtartása érdekében az elhasználódott vagy sérült késeket és csavarokat teljes készletben cserélje ki.
- Gyakori időközönként ellenőrizze a csavaranyák, csavarok és fejescsavarok megfelelő meghúzását, hogy a gép biztonságos üzemi állapotban legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását. Ez tárgyak a gép által a kezelő felé vetését okozhatja.
- A termék használata előtt cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket.
- Ne működtesse a fűnyírót, ha a jelenlét vezérlőkar felengedésekor a motor nem áll meg.
- Ne használja a fűnyírót, ha nincs a helyén a teljes fűgyűjtő vagy az ónzáró üritőnyílás védőburkolata.
- Ne használja a fűnyírót, ha villámlás veszélye áll fenn.
- Ne erőltesse a terméket. A gép jobban teljesít és biztonságosabban dolgozik olyan sebesség használatakor, amilyenre azt tervezték.
- Ne terhelje túl a fűnyírót. Hosszú, sűrű fű vágása a motor fordulatszámának csökkenését vagy az áramellátás megszakítását okozhatja. Hosszú, vastag fű nyírásakor egy nagyobb magasságban végzett első vágás segít csökkenteni gép terhelését. Lásd a kés magasságának beállításával foglalkozó részt.
- Kavicsos felületeken való áthaladásakor állítsa le a fűnyírót.
- Ne húzza vissza a fűnyírót, hacsak nem elkerülhetetlen. Ha vissza kell húznia a gépet egy faltól vagy akadálytól, először nézzon le és maga mögé, nehogy elessen vagy a lábaira húzza a gépet.
- Állítsa le a kés(eket), ha a gépet a szállításhoz meg kell dönteni a nem füves területeken, valamint amikor a nyírní kívánt területre szállítja vagy onnan elviszi a gépet.
- Soha ne működtesse a gépet hibás védőburkolatokkal vagy védőlemezekkel, illetve biztonsági berendezések, például felhelyezett terelőlemez és/vagy fűgyűjtő nélkül.
- Az utasításoknak megfelelően, óvatosan indítsa be a motort, a kezét és a lábát tartsa távol a vágási területtől. A kiürítő nyílás legyen mindig akadálymentes.
- Ne emelje fel és ne szállítsa a fűnyírót működő motorral.
- Kerülje a lyukakat, keréknyomokat, köveket és más rejtett tárgyakat. Az egyenetlen talaj csúszási vagy esési balesetet okozhat.
- Használaton kívül a fűnyírót jól szellőző, száraz helyen kell tárolni - gyerekektől elzárva.
- A tartozékok megfelelő összeszereléséhez és használatához kövesse a gyártó utasításait. Csak a gyártó által engedélyezett tartozékokat használja.
- Ne működtesse a motort olyan zárt területen, ahol veszélyes szén-monoxid gázok gyűlhetnek össze.
- Ne változtassa meg a motor fordulatszám-beállításait és ne hajtja túl a motort.
- Ne döntse meg a fűnyírót a motor indításakor vagy a motor működése közben. Ezzel szabadabbá válik a kés, és megnő a tárgyak kivetésének valószínűsége.
- Ne indítsa be a motort, amikor az üritőcsúszda előtt áll.
- A következő esetekben állítsa le a motort, vegye le a gyújtásvezetéket, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll, és hagyja lehűlni a fűnyírót:
 - amikor felügyelet nélkül hagyja a gépet;
 - eltömődés megszüntetése vagy az üritőcsúszda kitisztítása előtt;
 - ellenőrzés, karbantartás vagy a gépen végzett bármilyen művelet megkezdése előtt;
 - idegen tárgyak eltalálása után; a gép újraindítása és működtetése előtt vizsgálja meg a gépet sérülések tekintetében, és szükség esetén végezze el a javításokat;
 - a fűgyűjtő tisztítása előtt;
- ha a gép szokatlanul kezd rezegni (ellenőrizze azonnal).
 - vizsgálja át a gépet sérülések tekintetében
 - cserélje ki vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket
 - ellenőrizze és húzza meg a meglazult alkatrészeket
- Ha a gép idegen tárggyal ütközik, kövesse a következő lépéseket:
 - Állítsa le a fűnyírót és vegye le a gyújtáskábelt.
 - Sérülést keresve alaposan vizsgálja át a fűnyírót és a fűgyűjtőt.
 - A fűnyíró újraindítása és a használatának folytatása előtt javítsa meg az esetleges sérüléseket.
- Hagyja lehűlni a motort, mielőtt zárt helyiségben tárolná.
- A tűzveszély csökkentése érdekében a motort, a hangtompítót és a benzintartály körüli területen ne legyen fű, levél vagy kenőzsír.
- Az üzemanyagtartály kiürítését a szabadban kell elvégezni.
- A fűnyíró bármilyen beállítása, tartozékcseréje, szállítása vagy tárolás előtt vegye le a gyújtáskábelt. Az ilyen megelőző biztonsági óvintézkedések csökkentik a termék véletlen bekapcsolódásának kockázatát.

- Ez a gép nagyon hangos, és maradandó halláskárosodást vagy hallásvesztést eredményezhet, ha a kitettség korlátozására, a zaj csökkentésére és a fülvédő használatára vonatkozó előírások nincsenek szigorúan betartva.

KARBANTARTÁS

- A termék szervizelését csak szakképzett szervizszakemberrel szabad elvégezteni. A nem szakképzett szakember által végzett szervizelés vagy karbantartás a kezelő súlyos sérülését vagy a termék károsodását eredményezheti.
- Szervizeléskor csak eredeti, gyártó által előállított cserealkatrészeket használjon. Nem engedélyezett alkatrészek használata a felhasználó személyi sérülését vagy a termék károsodását okozhatja.

MEGJEGYZÉS: Csak a kézikönyvben felsorolt feladatokat végezze vele. Az egyéb javítás vagy szervizelést képzett szakemberrel kell elvégezteni.

Őrizze meg a kézikönyvet, hátha a jövőben szüksége lehet rá. Időnként olvassa el és használja olyanok betanítására, akik használhatják a terméket. Ha kölcsönadja valakinek a gépet, adja hozzá a használati utasítást is.

SZIMBÓLUMOK

FONTOS: A következő szimbólumok némelyike szerepelhet a terméken. Tanulmányozza ezeket és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése lehetővé teszi a termék jobb és biztonságosabb használatát.



Óvintézkedések a biztonsága érdekében.



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.



Viseljen szem- és fülvédőt.



Ne használja 15°-nál meredekebb lejtőn. A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva.



Tartsa a test minden részét és ruházati egyértelmű az övek és egyéb mozgó alkatrészek.



A sérülések elkerülése érdekében maradjon távol a mozgó alkatrészek minden alkalommal.



Veszély! Tartsa távol a kezét és a lábát.



Visszapattanás veszélye. A nézelődő személyek legyenek legalább 15 méteres távolságban.



A sérülés vagy károsodás kockázatának elkerülése érdekében kerülje a forró felületekkel való érintkezést.



Ne dohányozzon és álljon távol a nyílt lángoktól és szikráktól az üzemanyagtartály feltöltésekor vagy az üzemanyag kezelésekor.



Fűnyírás üres fűgyűjtővel



Hagyja abba a fűnyírást, ha megtelt a fűgyűjtő.



Ne érjen a forró fém felülethez.



Bármilyen javítás előtt távolítsa el a gyertyakábel.



Lassan csavarja le az üzemanyag tartály sapkáját.



Óvatosan tölts be az üzemanyagot a tartályba.



Nyomja meg az adagolószivattyú gombját 3-szer.



Húzza a kezelő jelenléte vezérlőkart a fogantyú felé.



Húzza az indítókötetet addig, amíg be nem indul a motor.



A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva.



Távolítsa el az olyan tárgyakat, melyeket a forgó kés eldobhat.



A nézelődőket a géptől biztonságos távolságban tartsa.



Az üzemanyag és gőzei robbanóképes és súlyos égési sérüléseket okozhat, vagy a halál.



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. A tűz okozhat súlyos égési sérüléseket vagy halált.



Használjon 87-es ([R + M]/2) vagy ennél magasabb oktánszámú ólommentes motorbenzint.



SAE 30 vagy 10W-30 API-SJ súlyú olajat használjon.



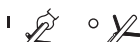
Ez a szerszám minden, a vásárlás európai uniós országában hatályos szabványnak megfelel.



Eurázsiai megfelelőségi jelzés



Ukrainai megfelelőségi nyilatkozat



Tartsa a gázkar le a fogantyúval tartani motorral. Engedje fel a teljesítményszabályozó kart a termék leállításához.



Garantált hangteljesítményszint: 96 dB.



Önjáró: A fűnyíró hajtja magát, mikor a hajtó vezérlőkart a fogantyú felé húzza.



Állítsa le a gépet.

FENNMARADÓ KOCKÁZAT

Még a gép rendeltetésszerű használata esetén sem lehet teljesen kiküszöbölni minden kockázati tényezőt. A gép használata során a következő veszélyek merülhetnek fel, és a kezelőnek különösen oda kell figyelnie az alábbiak elkerülésére:

- A vibráció sérüléseket okozhat. Mindig a munkához megfelelő célszerszámot használja, használja a gépre szerelt fogantyúkat, és korlátozza a munkaidőt és a vibrációnak való kitettséget.
- A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédőt és korlátozza a zajnak való kitettséget.
- Késekkel való érintkezés
- Kivetődött tárgyak okozta sérülések

KOCKÁZATCSÖKKENTÉS

Arról számoltak be, hogy a kéziszerszámok használata során fellépő vibráció bizonyos személyeknél

hozzájárulhat az úgynevezett Raynaud-szindróma (Raynaud's Syndrome) nevű állapot kialakulásához. A tünetei lehetnek: az ujjak zsibbadása, elfehéredése, szúrások érzése, amelyek hidegnek kitéve gyakran felerősödnek. Az öröklődő tényezők, a hidegnek kitettség és verejtékezés, a diéta, a dohányzás és munka közben alkalmazott fogások valószínűleg mind hozzájárulhatnak ezen tünetek megjelenéséhez. A vibráció hatásainak csökkentése érdekében a kezelőnek be kell tartani az alábbi óvintézkedéseket:

- Hideg időben tartsa melegen a testét. A gép használatakor viseljen kesztyűt a kéz és a csukló melegen tartásához. Arról számoltak be, hogy a hideg időjárásnak fontos szerepe van a Raynaud-szindróma kialakulásában.
- Bizonyos időtartamú használat után mindig végezzen gyakorlatokat a vérkeringés javításához.
- Gyakran tartson munkaszünetet. Korlátozza a napi munkaidőt.

Ha ezen állapot bármelyik tünetét tapasztalja, azonnal hagyja abba a munkát, és tájékoztassa az orvosát a tünetekről.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Injuries may be caused, or aggravated, by prolonged use of a tool. Ha a gépet hosszú időn át kell használnia, tartson gyakran szünetet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében addig ne próbálja használni a terméket, amíg teljesen át nem olvasta, és nem értette meg a kezelési útmutatóban foglaltakat. Ha nem értette meg a használati utasításban levő figyelmeztetéseket és utasításokat, ne használja a terméket. Segítségért hívja a vevőszolgálatot.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Lásd 1. ábrát.

1. Indító befecskendező pumpa (szivató)
2. Olajsapka/mérőpálca
3. Üzemanyagtartály fedele
4. Berántó-zsinór fogantyúja
5. Fogantyú gombja
6. Légszűrő
7. Kezelő jelenléte vezérlőkár
8. Fűgyűjtő
9. Magasságállító kar
10. Hajtásvezérlő
11. Hátsó üritőnyílás ajtaja
12. Gyújtógyertya ütköző
13. Indítókötél-vezető gomb

ÖSSZESZERELÉS

KICSOMAGOLÁS

A termék összeszerelést igényel.

- Figyelmesen vizsgálja át a terméket, és bizonyosodjon meg róla, hogy a szállítás során nem tört el és nem sérült meg semmi.
- Ha bármelyik alkatrész megsérült vagy hiányzik, segítségért hívja a Homelite szervizközpontot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha bármilyen alkatrész megsérült vagy hiányzik, addig ne működtesse a terméket, amíg nem pótolta azokat. A termék sérült vagy hiányzó alkatrészrel való használata súlyos személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne használja ezt a terméket, ha kicsomagoláskor a rakjegyzékben szereplő valamelyik alkatrész már fel van szerelve a termékre. A jegyzékben szereplő alkatrészeket a gyártó nem szerelte a termékre, azok a vásárló általi összeszerelést igényelnek. A nem megfelelően összeszerelt termék használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fűnyíró biztonsági rendszereit és funkcióit tilos manipulálni vagy kiiktatni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja módosítani a terméket vagy olyan kiegészítőket előállítani, amelyeknek a termékkel való használata nem javasolt. Az ilyen módosítás vagy megváltoztatás helytelen használatnak minősül és veszélyes körülményeket eredményezhet, amelyek komoly személyi sérüléshez vezethetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az esetleg súlyos sérüléseket is eredményező véletlen beindítás elkerülése érdekében az alkatrészek összeszerelésekor mindig csatlakoztassa le a kábelt a gyújtógyertyáról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Tilos a fűnyírót úgy működtetni, ha a biztonsági berendezések nincsenek felszerelve vagy nem működnek. Ne használja a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. A termék sérült vagy hiányzó alkatrészrel való használata komoly személyi sérüléshez vezethet.

Lásd 2. ábrát.

- A fogantyúkat állítsa működési állásba, és húzza meg a fogantyú gombjait a rögzítéséhez.
- Lazítsa meg a kötélvezető gombot, az indítókotelet tegye a fogantyún lévő vezetőbe, majd húzza meg újra a gombot a rögzítéséhez.
- Szerelje fel a fűgújtót.

HASZNÁLAT

ÜZEMANYAG BETÖLTÉSE ÉS ÚJRATÖLTÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Mindig körültekintően kezelje a benzint; nagyon gyúlékony.

- Használjon frissen kevert üzemanyagot.
- Keverje össze és erre a célra szolgáló tartályokban tárolja az üzemanyagot.
- Mindig a szabadban végezze az üzemanyag töltését. Soha ne lélegezze be a benzingőzt. Ne dohányozzon és álljon távol a nyílt lángoktól és szikráktól az üzemanyagtartály feltöltésekor vagy az üzemanyag kezelésekor.
- A benzin és az olaj ne érintkezzen a bőrével.
- A benzin és az olaj ne kerüljön a szemébe. Ha a benzin vagy az olaj szembe kerül, azonnal mossa ki tiszta vízzel. Ha az irritáció továbbra is fennáll, forduljon azonnal orvoshoz.
- A kifolyt benzint azonnal takarítsa fel.

A TARTÁLY FELTÖLTÉSE

Lásd 3. ábrát.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Üzemanyag betöltés előtt mindig állítsa le a motort és hagyja 5 percig lehűlni. Ne vegye le az üzemanyagtartály fedelét, és ne töltsön benzint a gépbe, ha működik vagy forró a motor. Távolodjon el legalább 9 m-re attól a helytől, ahol a gépet az üzemanyaggal feltöltötte a motor beindítása előtt. Tilos a dohányzás. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne tekerjen fel túl sok szálát. Töltse fel a tartályt úgy, hogy az üzemanyagszint 25 mm-rel legyen az üzemanyag-betöltő nyílás nyaka alatt. Az üzemanyag betöltése után tilos a nyíró 25 foknál jobban megdönteni, mert az üzemanyag-szivárgáshoz vezethet és tűzveszélyes stb. lehet.

- Törölje le a tartályt a benzinsapka körül, ily módon az üzemanyag nem szennyeződik be.
- Lassan csavarja le az üzemanyag tartály sapkáját. Tisztá felületre tegye az üzemanyagtartály fedelét.
- Óvatosan töltse be a benzint a tartályba. Hogy ne folyjon mellé.
- Tisztítsa meg és vizsgálja át a tömítőgyűrűt, majd tegye vissza az üzemanyagtartály és a benzineskanna fedelét.
- Törölje le a kifolyt benzint. Menjen 9 m (30 láb) távolságra az újratöltés helyétől a motor beindítása előtt.

MEGJEGYZÉS: Ha az első használat során (esetleg a későbbiekben is) füst távozik a motorból, ez normális jelenség.

MOTOROLAJ HOZZÁADÁSA/ELLENŐRZÉSE

Lásd 3. ábrá.

A motorolajnak jelentős hatása van a motor teljesítményére és élettartamára. Általában minden hőmérsékleten használatos SAE 10W-30 olaj használata javasolt. Mindig 4-ütemű motorokba való olajat használjon, ami megfelel, vagy túllépi az API SJ besorolás előírásainak.

MEGJEGYZÉS: A nem detergens hatású, vagy 2-ütemű motorokba való olaj károsítja a motort, ezért nem szabad használni.

A motorolaj hozzáadása:

1. Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró vízszintesen legyen, és az olajsapka/mérőpálca körüli terület tiszta.
2. Vegye le az olajflakon kupakját és a zárógyűrűjét.
3. Csavarja le az olajsapkát/mérőpalcát és vegye ki.
4. Lassan öntse be az olajat. A mérőpalcán látható „Full” („Tele”) jelzésig öntsön be olajat. Ne töltse túl.

MEGJEGYZÉS: Az olajszint ellenőrzésekor a mérőpalcát helyezze az olajbetöltő nyílásba, de ne csavarja be.

5. Csavarja vissza az olajsapkát/mérőpalcát, és húzza meg.

A motorolaj ellenőrzése:

- Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró vízszintesen legyen, és az olajsapka/mérőpálca körüli terület tiszta.
- Távolítsa el az olajsapkát/mérőpalcát. Törölje tisztára és tegye vissza az olajbetöltő nyílásba, de ne csavarja be.
- Húzza ki újra az olajsapkát/mérőpalcát és ellenőrizze az olajszintet. Szükség esetén töltsön be olajat.

A FŰNYÍRÓ BEINDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

Lásd 3. ábrá.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Zárt vagy rosszul szellőző helyiségben soha ne indítsa be vagy járassa a motort; a kipufogógázok belégzése életveszélyes lehet.

A MOTOR BEINDÍTÁSA

- Erősen nyomja meg az indító befecskendező gombot 3-szor.

MEGJEGYZÉS: Erre a lépésre általában nincs szükség, ha olyankor indítja be a motort, amikor előtte már néhány percig járt.

- A kezelő jelenléte vezérlőkart nyomja le a fogantyú felé.
- Húzza az indítókötelet addig, amíg be nem indul a motor. Ne húzza meg 4-nél több alkalommal az indítófogantyút. Lassan engedje el az indítókötelet, hogy a kótél ne ugorjon vissza.

MEGJEGYZÉS: Hidegebb időben esetleg meg kell ismételni a befecskendezési műveletet. Melegebb időben a túlzott fecskendezés lefulladás okozhat, és a motor nem indul be. Ha lefullasztotta a motort, várjon néhány másodpercet az újbóli beindítási próbálkozás előtt, és ne ismételje meg a befecskendezési műveletet.

A MOTOR LEÁLLÍTÁSA

Engedje el a kezelő jelenléte vezérlőkart, és hagyja teljesen leállni a motort.

A TERMÉK HAJTÁSA

Lásd 4. ábrá.

- Őnjárás: Tartsa lenyomva a kezelő jelenléte vezérlőt, miközben a hajtás vezérlőkart húzza a fogantyú felé. Engedje fel a hajtás vezérlőkart a kerékajítás leállításához.
- Kézi: Tartsa lenyomva a kezelő jelenléte vezérlőt. Ne húzza be a hajtás vezérlőkart.

A KÉS MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 5. ábrá.

Szállításkor a fűnyíró kerekei a legalacsonyabb vágási pozícióba van állítva. A fűnyíró első használata előtt a gyepek megfelelően állítsa be a vágási pozíciót. A hideg hónapokban a gyepek átlagos magassága 38 – 50 mm közötti kell legyen, a melegebb hónapokban pedig 51 – 76 mm közötti.

- A késmagasság növeléséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró hátulja felé.
- A késmagasság csökkentéséhez fogja meg a magasságállító kart, és tolja a fűnyíró eleje felé.

A FOGANTYÚ MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Lásd 6. ábrá.

A fogantyú magasságát a kezelő kívánság szerint könnyen beállíthatja.

- Távolítsa el a fogantyú gombot.
- Csúsztassa ki a fogantyú csavarját, és állítsa be a magasságot egy másik nyíláshoz.
- Helyezze vissza a fogantyú csavarját és a gombot. Erősen húzza meg a gombot.
- Ismételje meg az eljárást a fogantyú másik oldalán.

FÜNYÍRÁSI TIPPEK

- Ügyeljen rá, hogy a fűnyíró útvonala mentes legyen követektől, fadaraboktól, vezetékektől és más tárgyaktól, amik károsíthatják a fűnyíró késeit vagy a motort. Az ilyen tárgyakat a fűnyíró váratlanul bármelyik irányba kivetheti, és ezzel súlyos személyi sérülést okozhat a kezelőnek vagy más személyeknek.
- A legjobb teljesítmény érdekében mindig a fű teljes magasságának csak az egyharmadát vagy kevesebbet vágjon.
- Magas fű vágásakor csökkentse a haladási sebességet, hogy sokkal hatékonyabban tudjon vágni és a levágott fű kiürítse megfelelően.
- Ne vágjon nedves fűvet, rátapad a burkolat aljára, és akadályozza a levágott fű zsákba továbbítását vagy kiürítését.
- Friss vagy magas fű esetében nagyobb vágásmagasság és keskenyebb vágásszélesség beállítására lehet szükség.
- Minden használat után tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját, hogy eltávolítsa a fűnyesedéket, leveleket, koszt és más összegyűlt lerakódást. Lásd a jelen kézikönyv „A fűnyíró burkolata aljának megtisztítása” c. részét.

HASZNÁLAT LEJTŐN

Lásd 7. ábrát.

- A lejtők komoly személyi sérüléssel járó csúszással és eséssel kapcsolatos balesetek fő okozói. A lejtőkön való használat különleges figyelmet igényel. Ha nem érzi magabiztosnak magát a lejtőn, ne nyírja azt. A biztonsága érdekében ne próbáljon 15 foknál meredekebb lejtőkön fűvet nyírni. A gyártó azt javasolja, hogy ne használja a hajtókerekeket lejtőkön való fűnyírás esetén.
- A leejtőkön keresztbe nyírjon, soha ne felfelé és lefelé haladva. A lejtőn való irányváltás közben legyen különösen óvatos.
- Figyeljen oda a lyukakra, keréknyomokra, kövekre, rejtett tárgyakra vagy hirtelen emelkedőkre, amelyek az elcsúszását vagy elesését okozhatják. A magas fű elrejtetheti az akadályokat. Távolítsa el az összes tárgyat, úgymint a köveket, fákat, ágakat, stb., amelyeket a kés átfordíthat vagy kivetethet.
- Mindig biztosan álljon. A csúszás és esés súlyos személyi sérüléseket okozhat. Ha úgy érzi, hogy elveszíti az egyensúlyát, azonnal engedje el a teljesítményszabályozó kart.
- Ne nyírjon mélyedések, árkok vagy töltések közelében; elvesztheti az egyensúlyát vagy stabil testtartását.

A FÜGYÜJTŐ KIÜRÍTÉSE

Lásd 8. ábrát.

- Állítsa le a fűnyíró, és várja meg amíg a kés teljesen megáll.
- Emelje fel a hátsó kiürítő ajtaját.

- Fogja meg a fűgyűjtőt a fogantyújánál, és emelje meg a fűnyíróról való eltávolításhoz.
- Üritse ki a fűnyesedéket.
- Emelje fel a hátsó kiürítő ajtót, és helyezze vissza a fűgyűjtőt.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Különösen figyeljen oda, amikor karbantartáshoz, tisztításhoz, tároláshoz vagy szállításhoz felemeli vagy megdönti a gépet. A kés éles; még ha a motor le is van állítva, a kések még foroghatnak. Minden testrészét tartsa távol a késtől, amikor a kés szabadon van.

KARBANTARTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kés a teljesítményszabályozó kar elengedése után 3 másodpercen belül megáll.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ha a gép nem megfelelően van karbantartva, akkor az élettartama csökkenhet és a beépített biztonsági funkciók esetleg nem működnek megfelelően, ami növeli a súlyos sérülés veszélyét. Terméken tartsa a helyén és jó működési állapotban.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Bármilyen karbantartási művelet végzése előtt állítsa le a fűnyíró, hagyja teljesen leállni a kést, és vegye le a gyújtáskábelt a gyújtógyertyáról. Ezen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos személyi sérülést eredményezhet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Szervizeléskor csak engedélyezett cserealkatrészeket használjon. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt vagy a termék károsodását okozhatja.

ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS

A használati útmutatóban leírt beállításokat és javításokat Ön is elvégezheti. Az egyéb javításokhoz vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel.

- A műanyag részek tisztításakor tartózkodjon a tisztítószerek használatától. A legtöbb műanyag érzékeny a különböző típusú kereskedelmi oldószerekre és azok használata esetén károsodhat. Egy tiszta ruhát használjon a kosz, por, olaj, kenőzsír, stb. eltávolítására.

- A fűnyíró biztonságos használata érdekében rendszeresen vizsgálja át az összes csavar és csavaranya megfelelő meghúzását.
- A motorról és a motor burkolatról, valamint azok környezetéből távolítsa el a lerakódott fűvet és levelet. Esetenként száraz ruhával törölje le a fűnyírót. Ne használjon vizet.
- Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtő kopását vagy károsodását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A műanyag részek semmilyen körülmények között nem érintkezhetnek fékolajjal, benzinnel, petróleum alapú termékekkel, beszívódó olajokkal stb. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkretelhetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést eredményezhet.

KENÉS

A termékben lévő összes csapágó a gép teljes élettartamára elegendő kenőanyaggal van feltöltve, normál körülmények közötti használat esetén. Ezért nem igényel további csapágókenést.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A kés karbantartásakor mindig védje a kezét nehéz igénybevételhez tervezett kesztyűvel, és/ vagy a kés vágóéleinek ronggyal és más anyaggal való körbetekerésével. A késsel való érintkezés súlyos személyi sérülést eredményezhet.

A VÁGÓKÉS CSERÉJE

Lásd 9. ábrát.

A gép beállítása során legyen óvatos, nehogy ujjai beszoruljanak a forgó kések és a gép rögzített részei közé.

A legjobb eredmény érdekében a fűnyíró kését élesen kell tartani. A görbe vagy sérült kést azonnal cserélje ki.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak a fűnyíró gyártója által engedélyezett cserekeéseket használjon. Egy a fűnyíró gyártója által nem engedélyezett kés használata veszélyes, és súlyos sérülést, a fűnyíró károsodását és a jótállás elvesztését eredményezheti.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha a nyírót a kés cseréjéhez meg szeretné dönteni, előbb engedje le az üzemanyagot.

- Addig hagyja működni a motort, amíg el nem fogy az üzemanyag.

- Ha a motor megáll, hagyja teljesen megállni a kést, és vegye le a gyújtáskábelt.

- A fűnyírót fordítsa az oldalára (a karburátorral felfelé).
- Ékeljen egy fadarabot a kés és a szíj burkolata közé, hogy megelőzze a kés elfordulását.
 - Telepítés: Lásd 9a. ábrát.
 - Eltávolítás: Lásd 9b. ábrát.

- Egy 9/16 in.-es dugókulcs (nem tartozék) segítségével lazítsa meg a kés csavarját a csavarnak az óramutató járásával ellentétes irányba való elforgatásával, ahogy a fűnyíró alján is látható.

- Távolítsa el a kés csavarját, a biztosítógyűrűt, az alátétet és a kést.

- Helyezzen egy új kést a tengelyre. Ellenőrizze, hogy a felhelyezett kés görbített végei a fűnyíró burkolata felé néznek, és nem a talaj felé.

- Helyezze vissza az alátétet, a biztosítógyűrűt és a kés csavarját a tengelyre. Kézzel húzza be a csavart az óramutató járásának irányába, ahogy a fűnyíró alján is látható.

MEGJEGYZÉS: Ügyeljen rá, hogy az összes alkatrész az eltávolításának megfelelő sorrendben helyezze vissza.

- Egy nyomatékulccsal (nem tartozék) húzza meg a kés csavarját, hogy biztosítsa a csavar megfelelő meghúzását. A kés csavarjának ajánlott meghúzási nyomatéka 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

- Ne élezze a késeket; cserélje ki újra. A késeknek megfelelően kiegyensúlyozottnak kell lenniük, hogy elkerülje károsodást és a személyi sérülést.

A LÉGSZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Lásd 10. ábrát.

- A megfelelő teljesítmény és a hosszú élettartam érdekében tartsa tisztán a légszűrőt.

- Távolítsa el a légszűrő fedelét úgy, hogy lenyomja a rögzítőt, és óvatosan kihúzza a fedelet.

- Vegye ki a légszűrőt, és meleg szappanos vízben tisztítsa ki. Öblítse le és hagyja teljesen megszáradni.

- Vonja be vékony réteg morolajjal a légszűrőt, majd egy jó nedvszívó rongy vagy papírtörölő segítségével nyomkodja ki a felesleges olajat.

- Helyezze vissza a légszűrőt a légszűrő alapzatába.

- Helyezze vissza és rögzítse a légszűrő fedelét.

MEGJEGYZÉS: A legjobb teljesítmény érdekében évente cserélje ki a légszűrőt.

ÜZEMANYAGTARTÁLY FEDELE

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A szivárgó üzemanyagtartály-fedél tűzveszélyes és azonnal ki kell cserélni.

Az üzemanyagtartály fedele egy nem javítható szűrőt

és egy visszacsapó szelepet tartalmaz. Az eltömődött üzemanyagtartály fedél gyenge motorteljesítményt eredményez. Ha az üzemanyagtartály fedelének meglazításakor a teljesítmény javul, akkor a visszacsapószelep hibás lehet vagy eltömődött. Szükség esetén cserélje ki az üzemanyagtartály fedelét.

A MOTOROLAJ CSERÉJE

Lásd 11. ábrát.

- A gép felfordítása előtt ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály üres legyen, máskülönben az üzemanyag kifolyik.
- A motorolajat minden 25 üzemóra után le kell cserélni. A motorolajat meleg, de nem forró állapotban cserélje le. Ez lehetővé teszi az olaj teljes és gyors kifolyását.
- Távolítsa el az olajbeöntő sapkát/mérőpalcát.
- A fűnyíró fordítsa az oldalára, és egy megfelelő edénybe hagyja kifolyni az olajat az olajbeöntő nyílásból.
- Állítsa vissza a fűnyíró tölts fel olajjal A motorolaj ellenőrzése/betöltése részben leírtak szerint.

MEGJEGYZÉS: Az elhasznált olajat egy arra szolgáló hulladékmegsemmisítő helyre kell vinni. További információért kérdezze a helyi olajforgalmazót.

A GYÚJTÓGYERTYA KARBANTARTÁSA

Lásd 12. ábrát.

- A motor megfelelő működéséhez a gyújtógyertyának megfelelően hézaggal kell rendelkeznie, és lerakódásmentesnek kell lennie. Ellenőrzés:
- Távolítsa el a gyújtógyertya ütközőt.
- Távolítsa el az esetleges szennyeződések a gyújtógyertya alapja körül.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát egy 13/16 in.-es gyertyakulcs (nem tartozék) segítségével.
- Sérülést keresve vizsgálja át a gyújtógyertyát, és visszahelyezés előtt egy drótkéfével tisztítsa meg. Ha a szigetelés megrepedt vagy szilánkosodott, a gyújtógyertyát ki kell cserélni.

MEGJEGYZÉS: Cserekor a következő ajánlott vagy azzal azonos típusú gyújtógyertyát használjon:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Mérje meg az elektródtávolságot. A megfelelő hézag 0,71 mm – 0,79 mm közötti kell legyen.

A hézag megnöveléséhez óvatosan hajlítsa meg a földelő (felső) elektródát. A kisebb hézaghoz óvatosan üsse a földelő elektródát egy kemény felülethez.

- Helyezze vissza a gyújtógyertyát; a félrecsavarás elkerüléséhez előbb kézzel tekerje be.
- Az alátét összenyomásához húzza be a kulccsal. Ha új a gyújtógyertya, 1/2 fordulat nyomja össze megfelelőre az alátétet. Ha régi gyújtógyertyát helyez vissza, 1/8 – 1/4 fordulót végezzen az alátét megfelelő összenyomáshoz.

MEGJEGYZÉS: Egy nem megfelelően meghúzott gyújtógyertya nagyon forróvá válhat és károsíthatja a motort.

- Helyezze vissza a gyújtógyertya ütközőt.

A HAJTÓMŰ KARBANTARTÁSA

Lásd 13. ábrát.

A kerekek sima működésének biztosításához tárolás előtt meg kell tisztítani a kerékszerelvényt.

- Távolítsa el a csavaranyát és a kereket, majd tegye oldalra.
- Vegye le a porvédőt, az e-gyűrűt, az alátétet, a csapokat és a kerék hajtóművét. Ezeket az alkatrészeket és a hajtótengely végét tisztítsa meg egy száraz ruhával való áttöréssel. Szükség esetén a makacs szennyeződések alkohollal távolíthatja el.

FIGYELEMFELHÍVÁS

Ne kenje meg a kerék alkatrészeit. A kenés a kerék alkatrészeinek meghibásodását okozhatja használat közben, ami a fűnyíró károsodását és/ vagy a kezelő komoly sérülését okozhatja.

- A nyíllal a fűnyíró eleje felé nézve helyezze fel a kerék hajtóművét. Helyezze vissza a csapokat, az alátétet, az e-gyűrűt és a porvédőt.
- Szerelje vissza a kereket és a csavaranyát. A rögzítéshez húzza meg a csavaranyát.

A KEREKEK CSERÉJE

Lásd 14. ábrát.

FIGYELMEZTETÉS

Csak a fűnyíró gyártója által engedélyezett cserekerékeket használjon. A fűnyíró gyártója által nem jóváhagyott kerekek használata veszélyes és súlyos sérüléseket okozhat.

- Állítsa le a motort és vegye le a gyújtáskábelt. Hagyja teljesen megállni a kést.
- Csavarja le a csavaranyát a kerék tengelyéről, majd vegye le a kereket.
- Helyezze fel az új kereket, és a rögzítéshez csavarja vissza a csavaranyát.

A FŰNYÍRÓ TÁROLÁSA

A fűnyíró tárolása 30 napig vagy hosszabb ideig:

- Üzemanyag stabilizáló használata esetén kövesse a stabilizáló üzemanyagtartályban lévő üzemanyaghoz való hozzáadásakor kövesse a stabilizátor gyártójának utasításait. A stabilizáló hozzáadása után legalább 10 percig járassa a motort, hogy a stabilizáló elérje a karburátort.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne tárolja a fűnyírót üzemanyaggal a tartályban olyan épületben, ahol a gázok nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhetnek.

- Ha nem használ üzemanyag stabilizátort, addig hagyja működni a motort amíg el nem fogy az üzemanyag.
- Ha a motor megáll, hagyja teljesen megállni a kést és vegye le a gyújtáskábelt.
- Az üzemanyagcsapot fordítsa zárt állásba.
- A fűnyírót fordítsa az oldalára (karburátorral felfelé) és tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alján összegyűlt fűnyesedéktől.
- Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatának alját.
- Egy száraz ruhával törölje le a fűnyírót.
- Ellenőrizze az összes csavar, csavaranya, fejescsavar, rögzítő, stb. meghúzását.
- A mozgó alkatrészeket vizsgálja át sérülést, törést és elhasználódást keresve. A sérült vagy hiányzó alkatrészeket cseréltesse ki.
- A fűnyírót jól szellőző, tiszta, száraz, és gyerekektől elzárt helyen tárolja.
- Ne tárolja korrodáló anyagok közelében, mint például műtrágyák vagy kőso.

SZÁLLÍTÁS

- Állítsa le a gépet, vegye le a gyújtásvezetékét, és várja meg, amíg a kés teljesen megáll, és hagyja lehűlni a fűnyírót.
- Üritse ki az üzemanyagtartályt, amihez leállásig járassa a motort. Engedje le az olajat az olajcserénél leírt utasítások szerint.
- Rögzítse a gépet, hogy ne mozogjon illetve, hogy ne essen le, hogy megakadályozza a személyi sérülést vagy a gép károsodását.

Karbantartási ütemterv

	Minden használat előtt	1 hónap vagy 20 óra használat után	3 havonta vagy minden 50 óra használat után	6 havonta vagy minden 100 óra használat után	12 havonta vagy min- den 300 óra használat után
Ellenőrizze Motorolaj	■				
A motorolaj cseréje		■		■	
Ellenőrizze Légszűrő	■				
Tisztítsa meg a légszűrőt			■		
Légszűrő cseréje					■
Cserélje ki az üzemanyagszűrőt				■	
Gyújtógyertya ellenőrzése/beállítása				■	
Gyertyacsere					■
Alapjárat ellenőrzése/ beállítása					■
Szelephézag ellenőrzése/ beállítása*					■
Üzemanyagtartály és szűrő tisztítása*				■	
Üzemanyagcső ellenőrzése					■
Ellenőrizze az alkatré- szek elhasználódását vagy sérülését	■				
Ellenőrizze az indító- reteszeket és a kezelői jelenlét vezérlőkart a megfelelő működésük tekintetében	■				
Ellenőrizze, hogy a kés megáll 3 másodperccel a kezelő jelenléte vezérlő- kar felengedése után	■				

* Ezeket a műveleteket csak hivatalos szervizközpont végezheti.

MEGJEGYZÉS:

A karbantartást gyakrabban kell elvégezni, ha a terméket poros környezetben használják.

Ha a motor túllépte a táblázatban megadott maximális értékeket, a karbantartást továbbra is az itt megadott időközönként vagy üzemidőnként kell elvégezni.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A fogantyú nincs megfelelő pozícióban.	A fogantyú pozíciója nem megfelelő. A fogantyú gombok nincsenek meghúzva.	Ellenőrizze, hogy a fogantyú alsó részét teljesen hátralta-e és bekattant a megfelelő pozícióba. Húzza meg a fogantyú gombokat.
A fűnyíró nem indul be.	Nincs üzemanyag. A motor lefulladt. Az indítókötelet most nehezebb meghúzni, mint amikor még új volt.	A fűnyírót tölts fel üzemanyaggal. Ha a fűnyíró így sem indul be, lépjen kapcsolatba egy szervizképviselettel. Várjon 15 percet, majd próbálja újra beindítani a fűnyírót. A beindítás megpróbálása előtt ne szívassa meg. Lépjen kapcsolatba egy szervizképviselettel.
A fűnyírót nehéz tolni.	Magas fű, a fűnyíróház hátulja és a kés beleragad a nehéz fűbe vagy a vágási magasság túl alacsony. A kerék szerelékét ki kell tisztítani.	Növelje a vágási magasságot. Tisztítsa meg a kerékszerelvényt. Lásd A hajtómű karbantartása részt.
A fűnyíró nagy fordulatszámon vibrál.	Kiegyensúlyozatlan kés. Görbe motortengely.	Cserélje ki a kést. Állítsa le a motort, a gyújtógyertyáról vegye le a gyújtás-kábelt, és vizsgálja át sérülést keresve. Ujraindítás előtt egy hivatalos szervizben javíttassa meg.
A fűgyűjtő nem töltődik fel fűvel, de a fű le van vágva a pázsitról.	Eltömődött az ürítőcsúszda.	Állítsa le a motort, várja meg, amíg megáll, vegye ki a gyújtógyertyát. Távolítsa el a fűgyűjtőt, és emelje fel az ürítőcsúszda fedelét. Óvakodjon az éles késtől, kerülje a megérintésüket. Távolítsa el a hulladékokat az ürítőcsúszdából.

Au fost acordate priorități maxime asupra siguranței, performanței și fiabilității în proiectarea mașină dvs. de tuns gazonul pe benzină.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest produs este destinat exclusiv tunderii gazonului. Lama de tăiere trebuie să se rotească aproximativ paralel cu solul peste care se rotește. Toate cele patru roți trebuie să atingă solul în timpul tunderii ierbii. Aceasta este o mașină de tuns iarba manuală.

Mașina de tuns nu trebuie să fie utilizată cu roțile ridicate de pe sol, aceasta nu trebuie să fie trasă și nu trebuie să vă urcați pe ea. Aceasta nu trebuie să fie folosită pentru a tunde nimic altceva decât peluzele cu gazon.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ

⚠️ AVERTISMENT

Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de utilizare.

⚠️ AVERTISMENT

Nu încercați să operați mașina de tuns gazon până când nu ați citit pe deplin și ați înțeles complet toate instrucțiunile, regulile de siguranță, etc., conținute în acest manual. Nerespectarea poate cauza accidente care implică electrocutarea, incendiul, și / sau vătămări corporale grave.

SIGURANȚĂ PERSONALĂ

- Această mașină de tuns iarba poate amputa mâinile și picioarele și poate proiecta obiecte. Neobservarea tuturor instrucțiunilor de siguranță poate cauza vătămare gravă sau deces.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau cele nefamiliare cu aceste instrucțiuni, să opereze, curețe sau să efectueze întreținerea produsului. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu avea posibilitatea să se joace cu acest dispozitiv.
- Asigurați-vă că înainte de fiecare folosire toate funcțiile de control și dispozitivele de siguranță funcționează corect. Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul „oprit” nu oprește motorul.
- Fiți alert, observați ceea ce faceți, și folosiți simț practic atunci când operați mașina de tuns gazon. Nu operați mașina dacă sunteți obosit sau sub influența medicamentelor, a alcoolului sau a drogurilor. Un moment de neatenție în timpul operării mașinii poate cauza vătămarea personală gravă.
- Purtați pantaloni lungi, rezistenți, bluză cu mânecă lungă, încălțăminte de protecție antiderapantă și

mănuși. Nu purtați haine largi, pantaloni scurți, sandale sau nu mergeți desculț.

- Purtați protecții pentru urechi și ochelari de protecție permanent, când utilizați mașina. Folosiți o mască de față dacă operațiunea implică și praf.
- Utilizarea antifonanelor reduce capacitatea de auzi avertismente (alarme sau strigăte). Operatorul trebuie să fie foarte atent la ceea ce se întâmplă în zona de lucru.
- Operarea de aparate similare în vecinătate crește atât riscul unei deteriorări a auzului cât și posibilitatea ca alte persoane să intre în zona dvs. de lucru.
- Fiți atent întotdeauna unde pașiți mai ales pe pante înclinate. Mențineți sprijin ferm pe picioare și echilibru. Nu vă aplecați excesiv. Aplecarea excesivă poate cauza pierderea echilibrului.
- Mergeți. Nu alergați niciodată.
- Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Nu cosiți lângă denivelări, șanțuri, pante excesiv de abrupte sau diguri. Echilibrul fragil pe picioare poate cauza alunecarea sau căderea.
- Planificați-vă modelul de tundere pentru a evita evacuarea de material pe șosele, trotuare publice, trecători etc. De asemenea evitați descărcarea materialului împotriva zidului sau a unui obstacol întrucât ar putea cauza materialul să ricoșeze înapoi spre operator.

MEDIUL DE LUCRU

- Țineți toate persoanele (în special copiii și animalele de companie) la cel puțin 15m distanță de zona de lucru. Opriti mașina dacă cineva intră în zonă.
- Nu utilizați în condiții de iluminare necorespunzătoare. Operatorul necesită o panoramă clară a zonei de lucru pentru identificarea potențialelor pericole.
- Nu operați mașina în atmosfere explozive, precum în prezența lichidelor, gazelor sau a prafului inflamabil. Unealta creează scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
- Obiectele prinse de lama mașinii de tuns gazon pot cauza vătămări grave persoanelor. Inspectați foarte bine zona în care va fi utilizată mașina și îndepărtați toate pietrele, crengile, metalul, sârma, oasele, jucăriile sau alte obiecte străine.
- Nu operați mașina în iarba udă sau în ploaie.
- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolele ce pot avea loc asupra altor persoane sau proprietății lor.
- Se pot întâmpla accidente tragice dacă operatorul nu este atent la prezența copiilor. Copiii de obicei sunt atrași de aparat și de activitatea de tundere a acesteia. Nu presupuneți niciodată că copiii vor rămâne acolo unde i-ați văzut ultima oară.
- Țineți copii în afara zonei de tundere și sub atenția unui adult responsabil, altul decât operatorul.

- Folosiți atenție suplimentară atunci când vă apropiați de colțuri ascunse, tufișuri, copaci sau alte obiecte ce ar putea împiedica observarea dvs a unui copil.
- Păstrați zona de lucru curată. Zonele dezordonate și întunecate prezintă pericol de accidente.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ A MAȘINII DE TUNS IARBA.

- Înainte de utilizare, inspectați vizual pentru a vă asigura că lamele, șuruburile lamei și ansamblul cuțitului nu sunt uzate sau deteriorate. Verificați produsul frecvent și înaintea fiecărei folosiri.
- Înlocuiți lamele și șuruburile uzate sau deteriorate în seturi pentru a menține echilibrul.
- Verificați toate piulițele, șuruburile la intervale frecvente de timp ca să fie corespunzător strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în stare de lucru în siguranță.
- Verificați frecvent dispozitivul de colectare a ierbii de uzură sau deteriorare. Poate cauza aruncarea obiectelor înspre operator.
- Înlocuiți părțile uzate sau deteriorate înainte de operarea produsului.
- Nu operați niciodată motocosoitoarea dacă în prezența manetei de control, dacă e eliberată, nu oprește motorul.
- Motocositoarea nu trebuie operată fără a avea fie captatorul întreg de iarbă sau apărătoarea deschizătoare de descărcare autoînchizătoare la locul lor.
- Nu folosiți motocosoitoarea atunci când există risc de fulgere.
- Nu forțați produsul. Aceasta va funcționa mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu suprasolicitați mașina de tuns. Tunderea ierbii dese și lungi poate cauza scăderea turăției motor sau reducerea puterii de tăiere. Atunci când tundeți iarbă deasă și lungă, o primă tăiere cu înălțimea setată mai mare va ajuta la reducerea sarcinii. Consultați ajustarea înălțimii lamei.
- Opriti lama la trecerea pe suprafețe cu pietriș.
- Nu trageți înapoi mașina de tuns gazon decât dacă e absolut necesar. Dacă trebuie să vă deplasați înapoi cu mașina pentru a evita un perete sau un obstacol, în primul rând uitați-vă în jos și în spate pentru a evita împiedicarea sau trecerea cu mașina peste picioarele dvs.
- Opriti lama(ele) în cazul în care mașina trebuie să fie înclinată pentru transport la traversarea altor suprafețe decât iarbă și când transportați mașina în și din zona care urmează să fie tunsă.
- Nu folosiți niciodată mașina cu apărători sau protecții defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu, deflectoare și / sau colectoare de iarbă, montate.
- Porniți motorul cu atenție în conformitate cu instrucțiunile și țineți mâinile și picioarele ferite de zona de tăiere. Mențineți libere deschizăturile de golire tot timpul.
- Nu ridicați și nu purtați niciodată mașina de tuns gazon în timp ce motorul funcționează.
- Evitați găurile, fâgașele, pietrele sau alte obiecte ascunse. Nerenul nenivelat poate cauza alunecare sau cădere.
- Atunci când nu se folosește, mașina de tuns trebuie păstrată într-un loc bine ventilat, uscat și încuiat, ferită de accesul copiilor la ea.
- Urmați instrucțiunile producătorului pentru o funcționare corespunzătoare și pentru instalarea accesoriilor. Folosiți doar accesorii aprobate de producător.
- Nu operați motorul într-un spațiu restrâns unde vapori periculoși de monoxid de carbon se pot concentra.
- Nu schimbați setările dispozitivului de comandă automată a motorului sau să suprasolicitați motorul.
- Nu înclinați motocosoitoarea când porniți motorul sau când motorul funcționează. Aceasta expune lama și crește probabilitatea obiectelor să fie aruncate.
- Nu porniți motorul când stați în fața jgheabului de golire.
- Opriti motorul, deconectați bujia și așteptați până când discul se oprește complet și lăsați să se răcească pentru următoarele situații:
 - oricând lăsați produsul nesupravegheat
 - înainte de a curăța un blocaj sau de a desfunda jgheabul
 - înainte de a verifica, curăța sau lucra asupra produsului
 - după ce ați lovit un obiect străin; inspectați aparatul dacă e deteriorat și faceți reparații necesare înainte de a reporni și opera mașina.
 - înainte de a curăța captatorul de iarbă
- dacă produsul începe să vibreze anormal (verificați imediat)
 - inspectați dacă există daune
 - înlocuiți sau reparați toate piesele deteriorate
 - verificați dacă există și strângeți orice piese desprinse
- Dacă mașina lovește un obiect străin, urmați acești pași:
 - Opriti mașina de tuns și deconectați fișa bujiei.
 - Inspectați complet mașina și dispozitivul de colectare a ierbii de orice defecțiune.
 - Reparați orice stricăciune înainte de repornirea și continuarea operării cu mașina de tuns.
- Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l depozita într-un spațiu închis.
- Pentru a reduce pericolul de incendii, păstrați motorul, amortizorul și zona de depozitare a benzinei fără iarbă, frunze sau urme excesive de grăsimi.
- Dacă rezervorul de combustibil este golit, acest lucru trebuie făcut la exterior.
- Deconectați fișa bujiei înainte de a face orice reglări, înainte de schimbarea accesoriilor, transportare sau

depozitare. Asemenea măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a produsului.

- Mașina este extrem de zgomotoasă și poate cauza pierderea permanentă sau deteriorarea auzului dacă precauțiile la limitarea expunerii dvs. de reducere a zgomotului și purtarea de protecție pentru auz nu sunt strict urmate.

ÎNȚREȚINERE

- Service-ul produsului trebuie să fie făcut doar de către personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuat de personal necalificat poate duce la vătămarea utilizatorului sau deteriorarea produsului.
- La efectuarea serviciului, folosiți doar piese de schimb originale ale producătorului. Folosirea de piese neautorizate poate crea riscul de vătămare gravă a utilizatorului sau poate deteriora produsul.

OBSERVAȚIE: Efectuați doar sarcinile prezentate în acest manual. Alte lucrări de service sau reparații trebuie să fie efectuate de către o persoană calificată.

Păstrați acest manual pentru referințe ulterioare. Referiți-vă la ele frecvent și folosiți-le pentru a instrui alte persoane care ar putea folosi acest produs. Dacă împrumutați această unitate, împrumutați, de asemenea, aceste instrucțiuni.

SIMBOLURI

IMPORTANT: Unele dintre următoarele simboluri pot fi folosite pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le rețineți sensul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să operați produsul mai bine și mai în siguranță.



Precauții referitoare la siguranța dumneavoastră.



Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de utilizare înainte să utilizeze acest produs.



Purtați protecție pentru ochi și urechi.



Nu folosiți pe pante mai mari de 15°. Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos.



Păstrați toate părțile corpului și îmbrăcăminte clare cu privire la orice curele sau alte părți în mișcare.



Pentru a evita rănirea, stai departe de piesele aflate în mișcare, în orice moment.



Pericol! Țineți mâinile și picioarele la distanță.



Pericol de ricoșeu. Țineți trecătorii la o distanță de cel puțin 15 m.



Pentru a reduce riscul de vătămare sau de daune, evitați contactul cu orice suprafață fierbinte.



Nu fumați și stați deoparte de flăcări deschise și scântei atunci când umpleți rezervorul de combustibil sau când manipulați combustibilul.



Tunderea când coșul de iarbă este gol



Opriti tunderea când coșul de iarbă este plin.



Nu atingeți suprafața fierbinte de metal.



Înainte de orice reparație, scoateți cablul bujiei.



Deșurubați încet bușonul rezervorului.



Turnați cu atenție combustibil în rezervor.



Apăsați pompa de amorsare de 3 ori.



Trageți controlul de prezență a operatorului înspre mâner.



Trageți de cablul de pornire până când motorul funcționează.



Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos.



Îndepărtați obiectele ce pot fi aruncate de lama rotativă.



Păstrați distanța față de persoanele din apropiere.



Combustibil și vaporii ei sunt explozivi și poate cauza arsuri severe sau deces.



Combustibilul și vaporii săi sunt extrem de inflamabili și explozivi. Foc poate cauza arsuri severe sau deces.



Utilizați benzină fără plumb destinată automobilelor cu o cifră octanică de 87 ((R+M)/2) sau mai mare.



Folosiți ulei de motor SAE 30 sau 10W-30 API-SJ.



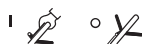
Acest aparat este conform cu ansamblul normelor reglementare din țara din UE în care a fost cumpărat.



Marcaj de conformitate EurAsian



Semn de conformitate ucrainean



Țineți pârghia de putere în jos împotriva mânerul de a păstra motorul pornit. Eliberați maneta de alimentare electrică pentru a opri produsul.



Nivelul de putere sonoră garantat este de 96 dB.



Autopropulsat: Mașina de tuns iarba va începe să se deplaseze singură în momentul în care maneta de acționare va fi trasă către mâner.



Opriti produsul

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă mașina este folosită conform instrucțiunilor, este totuși imposibil să eliminați complet anumiți factori de risc reziduali. Următoarele pericole pot apărea în timpul folosirii și operatorul trebuie să acorde atenție specială pentru a evita următoarele:

- Vătămare cauzată de vibrație. Folosiți întotdeauna aparatul potrivit pentru sarcină, folosiți mânerul prevăzute și restricționați timpul de lucru și expunerea.
- Expunerea la zgomot poate cauza vătămarea auzului. Portați protecție pentru auz și limitați expunerea.
- Contact cu discurile
- Vătămare de la obiectele aruncate

REDUCEREA RISCULUI

S-a raportat faptul că vibrațiile produse de unelte manuale pot contribui, la anumite persoane, la o afecțiune denumită Sindromul Raynaud. Simptomele pot include furnicături,

amorteală și albirea degetelor, care apare, de obicei, după expunerea la frig. Factori ereditari, expunerea la frig și umiditate, dieta, fumatul și practicile de muncă contribuie la dezvoltarea acestor simptome. Există măsurător care pot fi efectuate de către operator pentru a reduce efectele de vibrațiilor:

- Păstrați-vă temperatura corporală ridicată pe vreme rece. Când operați unitatea purtați mănuși pentru a vă menține mâinile și încheieturile la căldură. S-a constatat că vremea rece este un factor major care contribuie la sindromul Raynaud.
- După fiecare perioadă de operare, trebuie făcute exerciții pentru a crește circulația sângelui.
- Trebuie făcute pauze la intervale de timp regulate. Limitați expunerea zilnică.

Dacă sunt experimentate oricare dintre simptomele acestei afecțiuni, trebuie întreruptă utilizarea și consultat un medic.

⚠️ AVERTISMENT

Pot fi cauzate sau agravate vătămarile de la folosirea prelungită a aparatului. Atunci când folosiți o sculă pentru perioade prelungite, asigurați-vă că luați pauze regulate.

⚠️ AVERTISMENT

Pentru a evita răni grave, nu încercați să utilizați produsul fără a citi și înțelege manualul de utilizare. Dacă nu înțelegeți avertizările și instrucțiunile din manualul de operare, nu folosiți acest produs. Vă rugăm să sunați la centrul de service pentru asistență.

DESCRIERE

A se vedea figura 1.

1. Pompa de amorsare
2. Capac ulei/jojă ulei
3. Capacul de alimentare cu carburant
4. Mânerul demarorului
5. Buton rotativ mâner
6. Filtru de aer
7. Control prezență operator
8. Captator de iarbă
9. Manetă de reglare a înălțimii
10. Control al direcției
11. Portiță posterioară de descărcare
12. Capac/pipă de bujie
13. Buton rotativ de ghidare a manevrei

MONTARE

DEZAMBALAREA

Acest produs necesită asamblare.

- Inspectați produsul cu atenție pentru a vă asigura că nici o spargere sau defecțiune nu a survenit în timpul

transportului.

- În cazul în care orice piesele sunt deteriorate sau lipsesc, vă rugăm să sunați la centrul de service Homelite pentru asistență.

⚠️ AVERTISMENT

Dacă orice piesă este deteriorată sau lipsă nu operați acest produs până când piesele nu sunt înlocuite. Utilizarea unui produs cu piese deteriorate sau lipsă ar putea duce la vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT

Nu încercați să modificați acest produs sau să creați accesorii nerecomandate pentru folosirea cu acest produs. Orice transformare sau modificare înseamnă întrebuintare abuzivă și poate rezulta în condiții periculoase ce pot duce la vătămare personală gravă.

⚠️ AVERTISMENT

A nu se umbla sau dezactiva sistemele sau caracteristicile de siguranță a mașinii de tuns gazonul.

⚠️ AVERTISMENT

Nu atașați sau ajustați niciodată niciun accesoriu cât timp mașina de tuns gazon funcționează. Neoprirea motorului poate cauza vătămare personală gravă.

⚠️ AVERTISMENT

Pentru a preveni pomirea accidentală ce ar putea cauza vătămare personală gravă, întotdeauna deconectați fișa bujei de bujie atunci când asamblați piesele.

⚠️ AVERTISMENT

Nu utilizați mașina de tuns iarba fără dispozitivele de siguranță adecvate montate și în stare de funcționare. Nu operați niciodată mașina cu dispozitivele de siguranță deteriorate. Neurmarea acestei avertizări poate rezulta în vătămare personală gravă.

A se vedea figura 2.

- Așezați mânerul în poziția corectă de operare și strângeți butonul rotativ al mânerului pentru a-l fixa.
- Slăbiți butonul rotativ de ghidare a manevrei, așezați cablul de pornire pe șanțul de ghidare pe mâner și apoi restrângeți butonul rotativ pentru a-l fixa.
- Instalați captatorul de iarbă.

UTILIZARE

ALIMENTAREA ȘI REALIMENTAREA

⚠️ AVERTISMENT

Întotdeauna manipulați combustibilul cu atenție; este foarte inflamabil.

- Utilizați un carburant amestecat recent.
- Amestecați și păstrați combustibilul în recipiente concepute special pentru acest scop.
- Efectuați întotdeauna umplerea în aer liber. Nu inhalați vaporii de carburant. Nu fumați și stați deoparte de flăcări deschise și scânteii atunci când umpleți rezervorul de combustibil sau când manipulați combustibilul.
- Nu lăsați combustibilul sau uleiul să intre în contact cu pielea.
- Nu apropiați benzina și uleiul de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă proaspătă. Dacă ochii rămân iritați, consultați imediat un medic.
- Curățați imediat tot combustibilul vărsat.

UMPLEREA REZERVORULUI

A se vedea figura 3.

⚠️ AVERTISMENT

Opriti întotdeauna motorul și lăsați-l să se răcească timp de 5 minute înainte de realimentare. Nu îndepărtați niciodată capacul de la rezervor și nu adăugați benzină în mașină în timp ce funcționează sau are motorul fierbinte. Îndepărtați-vă la cel puțin 9 m de locul în care ați umplut rezervorul înainte de a porni motorul. Nu fumați. Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări corporale grave.

⚠️ AVERTISMENT

Nu umpleți excesiv. Umpleți rezervorul de combustibil cu 25 mm sub partea superioară a gâtului rezervorului. Az üzemanyag betöltése után tilos a nyíró 25 foknál jobban megdönteni, mert az üzemanyag-szivárgáshoz vezethet és tűzveszélyes stb. lehet.

- Curățați rezervorul în jurul bușonului pentru a evita orice contaminare a carburantului.
- Deșurubați încet bușonul rezervorului. Așezați capacul pe o suprafață curată.
- Turnați cu atenție combustibil în rezervor. Evitând vărsarea acestuia.
- Curățați și inspectați garnitura, apoi reasezați fix toate capacele la combustibil și ulei.
- Ștergeți carburantul vărsat. Îndepărtați-vă 9 m (30 ft) de

zona de alimentare înainte de a porni motorul.

OBSERVAȚIE: Este normal să fie emis fum de la un motor nou la prima utilizare.

ADĂUGARE/VERIFICARE ULEI DE MOTOR.

A se vedea figura 3.

Uleiul de motor are o influență majoră asupra performanței motorului și a duratei de utilizare. Pentru utilizare generală pentru toate temperaturile este recomandat uleiul SAE10W-30. Folosiți întotdeauna un ulei pentru motor în 4 timpi care îndeplinește sau depășește cerințele pentru funcționarea API în cadrul clasificării SJ.

OBSERVAȚIE: Uleiurile non-detergent sau cele pentru motoare în 2 timpi vor deteriora motorul și nu trebuie folosite.

Pentru a adăuga ulei de motor:

1. Asigurați-vă că mașina de tuns gazon este pe un plan drept și că zona din jurul capacului de ulei/fojei este curată.
2. Îndepărtați capacul și etanșați împotriva pătrunderii uleiului din sticlă.
3. Deșurubați capacul de ulei/foja și îndepărtați-le.
4. Ușor adăugați ulei. Umpleți până la linia „Plin” a jojei. Nu umpleți peste linie.

OBSERVAȚIE: Atunci când verificați nivelul uleiului, așezați joja în gaură de umplere a uleiului dar nu înșurubați.

5. Reinstalați capacul de ulei/foja și strângeți.

Pentru a verifica nivelul de ulei:

- Asigurați-vă că mașina de tuns gazon este pe un plan drept și că zona din jurul capacului de ulei/fojei este curată.
- Îndepărtați capacul de ulei/foja. Ștergeți și reasezați în gaura de umplere cu ulei dar nu înșurubați.
- Îndepărtați din nou capacul de ulei/foja și verificați nivelul de ulei. Adăugați ulei cât e necesar.

PORNIREA/OPRIREA MAȘINII DE TUNS GAZON

A se vedea figura 3.

AVERTISMENT

Nu porniți sau lăsați motorul să funcționeze în interiorul unei zone închise sau slab ventilate; respirarea gazelor de eșapament poate cauza moartea.

PORNIREA MOTORULUI

- Apăsăți ferm para de amorsare de 3 ori.

OBSERVAȚIE: Acest pas nu este în mod normal necesar atunci când porniți un motor ce a funcționat deja timp de câteva minute.

- Țineți bara de control de prezență a operatorului în jos față de mâner.
- Trageți de cablul de pornire până când motorul funcționează. Nu trageți mânerul starterului de mai mult

de 4 ori. Eliberați cablul de pornire ușor pentru ca să nu se retragă rapid cablul.

OBSERVAȚIE: Ar putea fi necesar să repetați pașii de amorsare pe o vreme mai rece. Pe vreme mai caldă, supramorsarea poate cauza inundarea motorului și motorul nu va porni. Dacă inundați motorul, așteptați câteva minute înainte de a încerca să porniți și nu repetați pașii de amorsare.

OPRIREA MOTORULUI

Eliberați bara de control de prezență a operatorului și lăsați motorul să se oprească complet.

PROPULSAREA PRODUSULUI:

A se vedea figura 4.

- Pentru auto-propulsare: Țineți în jos controlul de prezență a operatorului în timp ce împingeți levierul de control al mersului înspre mâner. Eliberați levierul de control al mersului pentru a opri roata de acționare a mersului.
- Manuală: Țineți în jos controlul de prezență a operatorului. Nu angajați levierul de control al mersului.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII LAMEI

A se vedea figura 5.

Atunci când e livrată, roțile mașinii de tuns sunt reglate la poziția de tundere joasă. Înainte de folosirea mașinii pentru prima oară, reglați poziția de tundere la înălțimea optimă. Gazonul mediu ar trebui să fie între 38 mm și 50 mm în timpul lunilor reci și între 50 mm și 76 mm în timpul lunilor calde.

- Pentru a ridica înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii și mutați-o înainte spre spatele mașinii de tuns.
- Pentru a micșora înălțimea lamei, apucați maneta de ajustare a înălțimii și mutați-o înainte înspre partea din față a mașinii de tuns.

REGLAREA ÎNĂLȚIMII MÂNERULUI.

A se vedea figura 6.

Înălțimea mânerului poate fi ușor reglată conform preferinței operatorului.

- Îndepărtați butonul rotativ al mânerului.
- Glisați înspre afară șurubul mânerului și reglați înălțimea la cealaltă deschizătură.
- Reinstalați șurubul mânerului și butonul rotativ. Strângeți fix butonul.
- Repetați operația pe partea cealaltă a mânerului.

SFATURI DE TUNDERE

- Asigurați-vă că zona de tundere pentru mașina de tuns gazonul este fără pietre, bețe, cabluri și alte obiecte ce pot deteriora lamele sau motorul mașinii de tuns gazonul. Astfel de obiecte pot fi accidental aruncate de mașina de tuns în orice direcție și pot cauza vătămare personală gravă operatorului sau altor persoane.

- Pentru cele mai bune rezultate, tundeți întotdeauna o treime sau mai puțin din înălțimea totală a ierbii.
- Atunci când tăiați iarbă înaltă, reduceți viteza de înaintare pentru a permite o tăiere mai bună și o golire corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Nu tăiați iarbă udă, se va lipi de partea de jos a mașinii și va împiedica încărcarea sau golirea corespunzătoare a ierbii tăiate.
- Iarba mai proaspătă sau mai groasă necesită o înălțime de tăiere mai ridicată sau un culoar de tăiere mai îngust.
- Curățați partea de dedesubt a punții mașinii de tuns după fiecare folosire, pentru a îndepărta iarba tăiată, frunzele, mizeria sau orice resturi acumulate. Consultați secțiunea „Curățarea părții de sub masa de tăiere” din acest manual.

OPERAREA PE PANTĂ

A se vedea figura 7.

- Pantele sunt un factor major legat de alunecare și alte accidente prin cădere și pot cauza vătămare serioasă. Operarea pe pante, necesită atenție suplimentară. Dacă simțiți că nu e ușor să operați pe pantă nu operați. Pentru siguranța dvs, nu încercați să tundeți pe pante mai mari de 15 grade. Producătorul recomandă să nu folosiți roțile de acționare atunci când tundeți pe pante.
- Tundeți de-a latul pantei, niciodată sus și în jos. Acordați atenție maximă atunci când schimbați direcția pe pantă.
- Fiți atent la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau dâlme ce vă pot cauza alunecarea sau derapați. Iarba înaltă poate ascunde obstacole. Îndepărtați toate obiectele precum pietrele, buștenii de copac etc ce ar putea să alunece înspre dvs sau să fie aruncate de lamă.
- Trebuie să stați întotdeauna într-o poziție stabilă. O alunecare și cădere pot provoca accidente grave cu caracter personal. Dacă simțiți că vă pierdeți echilibrul, eliberați maneta de alimentare electrică imediat.
- Nu tundeți lângă pante, șanțuri sau diguri; puteți pierde sprijinul pe picioare sau echilibrul.

GOLIREA CAPTATORULUI DE IARBĂ.

A se vedea figura 8.

1. Opriti mașina de tuns și lăsați lama să se oprească complet.
2. Ridicați ușa de golire posterioară.
3. Apucați dispozitivul de colectare a ierbii de mâner și ridicați-l pentru a-l desprinde de mașina de tuns gazonul.
4. Goliți iarba tăiată.
5. Ridicați ușa de golire posterioară și reinstalați dispozitivul de colectare a ierbii.

⚠ AVERTISMENT

Folosiți maximă atenție când ridicați sau înclinați mașina pentru efectuarea întreținerii, curățare, depozitare sau transportare. Lama este ascuțită, chiar dacă motorul este oprit, lamele totuși pot fi mișcate. Mențineți toate părțile corpului ferite de lamă cât timp lama este expusă.

ÎNȚEȚINEREA

⚠ AVERTISMENT

Verificați regulat dacă discul se oprește în 3 secunde după eliberarea manetei de putere.

⚠ AVERTISMENT

Dacă mașina nu este întreținută corect atunci durata de funcționare a aparatului ar putea să se reducă, iar caracteristicile de siguranță încorporate ar putea să nu funcționeze corect, deci crește potențialul unei vătămări grave. Păstrați pe produs montate și în stare bună de funcționare.

⚠ AVERTISMENT

Înainte de efectuarea oricărei întrețineri, opriți mașina, lăsați lama să se oprească complet și deconectați fișa bujiei de la bujie. Nerespectarea acestei avertizări poate provoca vătămări corporale grave.

⚠ AVERTISMENT

În timpul lucrărilor de service, utilizați doar piese de schimb autorizate. Folosirea oricăror altor piese poate crea pericol sau cauza deteriorarea produsului.

ÎNȚEȚINERE GENERALĂ

Puteți face reglaje și reparații descrise în acest manual de instrucțiuni. Pentru alte reparații, contactați agentul service autorizat.

- Evitați să folosiți solvenți pentru curățarea pieselor din plastic. Majoritatea pieselor din plastic sunt susceptibile să se deterioreze de la tipurile diferite de solvenți comerciali și pot fi deteriorate. Utilizați cârpe curate pentru a îndepărta praful, uleiul, vaselina etc.
- Verificați periodic toate șuruburile și piulițele dacă sunt strânse corespunzător pentru a asigura o operare în siguranță a mașinii de tuns.
- Îndepărtați orice acumulare de iarbă sau frunze de pe motor sau din jurul lui și de pe capacul motorului. Ștergeți mașina uneori cu o cârpă uscată. Nu folosiți apă.
- Verificați frecvent dispozitivul de colectare a ierbii de

uzură sau deteriorare.

⚠️ AVERTISMENT

Nu lăsați deloc lichidul de frână, benzina, produsele pe bază de petrol, uleiurile penetrante etc., să intre în contact cu piesele din plastic. Produsele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate cauza vătămări grave.

LUBRIFIEREA

Toți rulmenții din acest produs sunt lubrifiați cu o cantitate suficientă de lubrifiant de calitate înaltă pentru durata de funcționare a produsului în condiții de folosire normale. De aceea, nu e necesară lubrifiere suplimentară.

⚠️ AVERTISMENT

Protejați-vă mereu mâinile purtând mănuși și/ sau înveliți marginile de tăiere a lamei cu resturi de hârtie sau alte materiale atunci când efectuați întreținerea lamei. Contactul cu lama poate cauza vătămări corporale grave.

ÎNLOCUIREA LAMEI DE TĂIERE

A se vedea figura 9.

Aveți grijă, în timpul ajustării mașinii, să preveniți prinderea degetelor între lamele în mișcare și părțile fixe ale mașinii.

Pentru cele mai bune rezultate, lama mașinii de tuns trebuie menținută ascuțită. Înlocuiți lama înidoită sau deteriorată imediat.

⚠️ AVERTISMENT

Folosiți doar lame de schimb aprobate de producător pentru mașina dvs de tuns gazon. Folosirea unei lame neaprobate de către producător este periculoasă și poate cauza vătămare gravă, deteriorare a mașinii de tuns și anulează garanția.

⚠️ AVERTISMENT

Înainte de a înclina mașina de tuns pentru a înlocui lama, goliți mai întâi combustibilul.

- Lăsați motorul să funcționeze până când motocositoarea rămâne complet fără benzină.
- Odată motorul oprit, lăsați lama să se oprească complet și deconectați fișa bujiei.
- Întoarceți motocositoarea pe o parte a sa (cu carburatorul în sus)
- Introduceți o pană de lemn între lamă și capacul curelei pentru a preveni lama să se rotească.
 - Instalarea: A se vedea figura 9a.

- Demontarea: A se vedea figura 9b.

- Folosind o mufă de 9/16 in. (nefurnizată), slăbiți șurubul lamei rotind șurubul în direcție inversă acelor de ceas așa cum este văzut de la fundul motocositoarei.
- Îndepărtați șurubul lamei, șaiba de blocare, șaiba plată și lama.
- Așezați noua lamă pe ax. Asigurați-vă că este instalată cu marginile curbate îndreptate spre puntea mașinii și nu înspre sol.
- Înlocuiți șaiba plată, șaiba de blocare și șurubul de pe bară. Strângeți cu mâna șurubul rotindu-l în direcția acelor de ceas așa cum este văzut de la fundul motocositoarei.

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că toate piesele sunt puse la loc exact în ordinea cum au fost îndepărtate.

- Răsuciți în jos șurubul lamei folosind o cheie dinamometrică (nefurnizată) pentru a vă asigura că șurubul este corespunzător strâns. Forța de torsiune recomandată pentru șurubul lamei este 48-55 Nm (35-40 ft.lb.)
- Nu ascuțiți lamele, înlocuiți-le cu altele noi. Lamele trebuie să fie corespunzător echilibrate pentru a preveni deteriorarea și vătămarea personală.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

A se vedea figura 10.

- Pentru funcționarea corespunzătoare și o viață mai lungă, păstrați curățenia filtrului de aer.
- Îndepărtați capacul filtrului de aer apăsând în jos elementul de blocare în timp ce trageți ușor capacul.
- Scoateți filtrul de aer și curățați-l în apă cu săpun. Clătiți să lăsați să se usuce complet.
- Aplicați un strat ușor de ulei de motor pe filtrul de aer, apoi stoarceți folosind o cârpă absorbantă sau șervețel de hârtie.
- Reinstalați filtrul de aer în suportul filtrului de aer.
- Reașezați și strângeți capacul filtrului de aer.

OBSERVAȚIE: Filtrul trebuie înlocuit anual pentru a obține cele mai bune rezultate.

CAPACUL DE ALIMENTARE CU CARBURANT

⚠️ AVERTISMENT

Capacul de alimentare cu combustibil care prezintă scurgeri este un pericol de incendiu și trebuie înlocuit imediat.

Capacul de alimentare cu carburant conține un filtru care nu necesită service și o supapă de reținere. Un capac de combustibil înfundat va cauza o funcționare slabă a motorului. Dacă funcționarea se îmbunătățește când este slăbit capacul de combustibil, verificați supapa, ar putea fi defectă sau înfundată. Înlocuiți capacul de alimentare cu carburant.

SCHIMBAREA ULEIULUI DE MOTOR

A se vedea figura 11.

- Asigurați-vă că rezervorul de combustibil este complet gol înainte de a înclina unitatea, altminteri combustibilul se va scurge.
- Uleiul de motor trebuie schimbat la fiecare 25 de ore de folosire. Schimbați uleiul câtă vreme motorul e cald încă, nu fierbinte. Acest lucru permite uleiului să se scurgă rapid și complet.
- Îndepărtați capacul de umplere cu ulei/joja.
- Aplecați mașina de tuns pe o parte și lăsați uleiul să se scurgă din gaura de umplere a uleiului într-un recipient aprobat.
- Așezați motocositoarea vertical și reumpleți cu ulei urmărind instrucțiunile din secțiunea Adăugare/Verificare Ulei.

OBSERVAȚIE: Uleiul folosit trebuie eliminat într-un loc aprobat pentru eliminare. Consultați vânzătorul dvs pentru mai multe informații.

ÎNȚREȚINEREA BUJIEI

A se vedea figura 12.

- Bujia trebuie să aibă spațiul gol corespunzător între electrozi și fără sedimente pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a motorului. Pentru verificare:
- Îndepărtați pipa bujiei.
- Curățați de orice mizerie din jurul soclului bujiei.
- Îndepărtați bujia folosind o cheie de bujii de 13/16 in. (nefurnizată).
- Inspectați bujia dacă e deteriorată, și curățați cu o perie de sârmă înainte de a reinstala-o. Dacă izolația este crăpată sau ciobită bujia trebuie înlocuită.

OBSERVAȚIE: Dacă reînlocuiți, folosiți următoarele bujii recomandate sau echivalentul:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Măsurați spațiul gol dintre electrozi. Spațiul gol corect dintre electrozi este 0.71 mm - 0.79 mm.
Pentru a lărgi spațiul, cu atenție îndoiți partea de sus a bujiei (de împământare). Pentru a micșora spațiul, ușor loviți electrodul de împământare de o suprafață dură.
- Așezați bujia în poziție, înșurubați cu mâna pentru a preveni încrucișarea filetelor.
- Strângeți cu cheia pentru a presa șaiba. Dacă bujia este nouă, folosiți 1/2 de rotire pentru a presa șaiba la presiunea corespunzătoare. Dacă refolosiți o bujie mai veche, folosiți o rotire de 1/8 la 1/4 pentru a comprimare corespunzătoare a șaibei.

OBSERVAȚIE: O bujie strânsă incorect ve deveni foarte fierbinte și va putea deteriora motorul.

- Reinstalarea pipei bujiei.

ÎNȚREȚINEREA ROȚII DINȚATE

A se vedea figura 13.

- Pentru a asigura o funcționare lină a roții, ansamblul roții trebuie curățat înainte de depozitare.
- Îndepărtați piulița și șaiba și puneți-le deoparte.
- Îndepărtați capacul împotriva prafului, inelul în e, șaibele, știfturile și axul roții. Curățați orice mizerie de pe aceste articole și capătul axului motor ștergându-le cu o cârpă uscată. Dacă e necesar, frecarea cu alcool ar putea fi folosită pentru a îndepărta murdăria întărită

ATENȚIE

Nu lubrifiați nicio componentă a roții. Lubrifierea ar putea cauza componentelor roții să se defecteze în timpul folosirii, ceea ce duce la deteriorarea mașinii de tuns și/ sau vătămare personală gravă a operatorului.

- Reinstalați axul roții cu săgeata îndreptată înspre fața mașinii. Reinstalați știfturile, inelul în e, și capacul împotriva prafului.
- Reinstalați roata și piulița. Strângeți piulița pentru a fixa roata.

ÎNLOCUIREA ROȚILOR

A se vedea figura 14.

⚠ AVERTISMENT

Folosiți doar roți de schimb pentru motocositoarea dvs aprobate de producător. Folosirea de roți neaprobate de către producător la motocositoarea dvs este periculoasă și poate rezulta în vătămare personală gravă.

- Opriti motorul și deconectați fișa bujiei. Lăsați lama să se oprească complet.
- Îndepărtați piulița de pe axul roții, apoi scoateți roata.
- Înlocuiți cu o roată nouă și reinstalați piulița pentru a fixa roata.

DEPOZITAREA MAȘINII DE TUNS GAZON

Atunci când depozitați mașina pentru 30 de zile sau mai mult:

- Dacă folosiți un stabilizator de combustibil, urmați instrucțiunile producătorului stabilizatorului pentru a adăuga stabilizatorul la benzina din rezervor. Lăsați motorul să funcționeze cel puțin 10 minute după adăugarea stabilizatorului pentru a îi permite acestuia să ajungă la carburator.

⚠ AVERTISMENT

Nu depozitați mașina de tuns gazon cu benzina în rezervor înăuntrul unei clădiri unde vaporii ar putea ajunge la o flacără deschisă sau scântei.

- Dacă nu folosiți un stabilizator, lăsați motorul să funcționeze până când mașina de tuns gazonul rămâne complet fără benzină.
- Odată ce motorul s-a oprit lăsați lama să se oprească complet și deconectați fișa bujiei.
- Aduceți robinetul de combustibil în poziția închis.
- Întoarceți mașina pe o parte (cu carburatorul înspre dvs, nu spre sol) și curățați iarba tăiată ce s-a strâns sub puntea mașinii.
- Curățați partea de sub masa de tăiere.
- Ștergeți mașina cu o cârpă uscată.
- Verificați ca toate piulițele, șuruburile, butoanele rotative, încuietorile să fie strânse sau fixe.
- Inspectați părțile în mișcare dacă sunt deteriorate, defecte sau uzate. Reparați sau schimbați orice piesă deteriorată.
- Depozitați mașina de tuns gazonul într-o zonă bine ventilată, curată, uscată și în afara razei copiilor.
- Nu depozitați lângă materiale corozive ca fertilizatoare sau sare brută.

Pentru a coborî mânerul înainte de depozitare:

A se vedea figura 15.

- Slăbiți butonul rotativ de ghidare a cablului de pornire. Îndepărtați cablul de pornire de pe ghidaj și lăsați-l să se retragă în motor.
- Slăbiți complet butonul rotativ al mânerului pe părțile laterale ale mânerului și pliați mânerul superior.
- Apăsăți înainte pe fiecare parte a mânerului inferior, și ridicați marginile mânerului inferior peste marginile brațurilor de montare a mânerului.
- Pliați înspre înainte mânerul posterior asigurându-vă că nu îndoțiți sau înnoțați cablurile de control.

TRANSPORTAREA

- Opriți mașina, deconectați fișa bujiei și așteptați ca lama să se oprească complet și lăsați motorul să se răcească.
- Goliți rezervorul de combustibil lăsând motorul să funcționeze până se oprește. Goliți uleiul urmând instrucțiunile pentru schimbarea uleiului.
- Fixați mașina să nu se miște sau să cadă pentru a preveni vătămarea persoanelor sau deteriorarea mașinii.

Schema de întreținere

	Înainte de fiecare folosire	După 1 lună sau 20 de ore de funcționare	La fiecare 3 luni sau 50 de ore de funcționare	La fiecare 6 luni sau 100 de ore de funcționare	La fiecare 12 luni sau 300 de ore de funcționare
Verificați uleiului de motor	■				
Schimbarea uleiului de motor		■		■	
Verificați filtrul de aer	■				
Curățați filtrul de aer			■		
Schimbarea filtrul de aer					■
Înlocuiți filtrul de combustibil.				■	
Verificați/reglați bujia				■	
Înlocuirea bujiei					■
Verificați/reglați relantiul					■
Verificați/reglați spațiul supapei					■
Curățați rezervorul de combustibil și filtrul				■	
Verificați conducta de combustibil					■
Verificați dacă sunt piese uzate sau deteriorate.	■				
Verificați toate sistemele de pornire sincronizată și de control a prezenței operatorului să funcționeze corespunzător.	■				
Verificați dacă lama se oprește în timp de 3 secunde după eliberarea dispozitivului de control a prezenței operatorului.	■				

* Aceste articole trebuie îndeplinite doar de un centru service autorizat.

OBSERVAȚIE:

Întreținerea trebuie efectuată mai des atunci când produsul este folosit în zone prăfuite.

Atunci când motorul a depășit cifrele maxime specificate în tabel, întreținerea trebuie totuși repetată periodic în conformitate cu intervalele de timp sau ore menționate aici.

REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mânerul nu este în poziția corectă.	Mânerul este poziționat incorect. Butoanele rotative ale mânerului nu sunt strânse.	Asigurați-vă că partea inferioară a mânerului este împinsă complet în spate și că a făcut clic când este în poziția corectă. Strângeți butonul rotativ al mânerului.
Motocositoarea nu pornește.	Fără benzină. Motorul este inundat. Cablul de pornire este mai greu de tras decât atunci când a fost nou.	Umpleți rezervorul cu benzină. Dacă motocositoarea nu pornește contactați un reprezentant service. Așteptați 15 minute apoi încercați să porniți din nou motocositoarea. Nu amorsați înainte de a încerca să o porniți. Contactați un reprezentant service.
Motocositoarea este greu de împins.	Iarba înaltă, partea din spate a carcasei motocositoarei și lama merg cu greutate în iarba deasă, sau înălțimea de tăiere este prea joasă. Ansamblul de roți trebuie curățat.	Măriți înălțimea de tăiere. Curățați ansamblul de roți. Vezi Întreținerea Roții Dințate de Acționare
Motocositoarea vibrează la viteză ridicată.	Lama nu este echilibrată. Ax motor îndoit.	Înlocuiți lama. Opriti motorul, deconectați fișa bujiei de pe bujie și inspectați dacă există deteriorări. Duceți-l la un centru service autorizat înainte de a-l reporni.
Captatorul de iarbă nu se umple cu iarbă, dar iarba este tăiată de motocositoare.	Descărcați jgheabul blocat.	Opriti motorul, așteptați să se oprească, îndepărtați bujia. Îndepărtați captatorul de iarbă și ridicați capacul jgheabului de descărcare. Fiți atenți la lama ascuțită, evitați contactul cu ea. Îndepărtați resturile din jgheabul de descărcare.

ZĀLES PĻĀVĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai asmeņi, asmeņu skrūves un griezēja mezgls nav izdilis vai bojāts. Pārbaudiet izstrādājumu bieži un pirms katras lietošanas reizes.
- Nomainiet izdilušos vai bojātos asmeņus un skrūves, lai saglabātu simetriju.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra susidėvėjęs ar sugedęs. Tas var izraisīt priekšmetu izvaidīšanu operatora virzienā.
- Pirms izstrādājuma lietošanas, aizvietojiet nolietojušās vai bojātas detaļas.
- Nekad nedarbiniet pļāvēju, ja dzinējs neapstājas, kad tiek atlaista vadības svira.
- Zāles pļāvēju nevajadzētu darbināt, ja tam nav pievienots zāles uztvērējs vai pašaizverošais izvada aizsargs.
- Neizmantojiet zāles pļāvēju, ja pastāv negaisa risks.
- Nepielietojiet spēku, izmantojot ražojumu. Tas darbu darīs labāk un drošāk ar ātrumu, kādam tas ticis izstrādāts.
- Nepārslodgiet zāles pļaujmašīnu. Garas un biezas zāles pļaušana var izraisīt motora ātruma samazināšanos vai barošanas atslēgšanos. Pļaujot garu un biezu zāli, pirmo vālu pļaušanas iestatīšana augstāk palīdzēs samazināt slodzi. Skatieties asmens augstuma regulēšanu.
- Apturiet asmeni, kad šķērsojat grantētas virsmas.
- Be reikalo netraukite žoliapjovės atgal. Ja ierīce ir jāvirza atpakaļ no sienas vai šķēršļa, vispirms paskatieties uz leju un aiz sevis, lai nepakļūtu vai neuzvilkto ierīci uz kājām.
- Apturiet asmeni (-nus), ja ierīce jānoliec pārvietošanai pār citu materiālu virsmām, izņemot zāli, un pārvietojot ierīci uz pļaušanas zonu un atpakaļ.
- Nekad nelietojiet iekārtu, ja ir bojāti aizsargi vai pārsegi vai drošības ierīces, piemēram, deflektori un/vai zāles savācējs, neatrodas vietā.
- Uzmanīgi iedarbiniet dzinēju saskaņā ar instrukcijām un turiet rokas drošā attālumā no asmeņiem. Visada laikīķītēs saugaus atstumo nuo īšmetimo angos.
- Nekelkite ir neneškite žoliapjovės veikiant varikliui.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje. užrakintoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.

- Nedarbiniet dzinēju slēgtā telpā, kur var uzkrāties bīstami oglekļa monoksīda izgarojumi.
- Nomainiet dzinēja apgriezienu regulētāja uzstādījumus un nepārsniedziet motoram maksimāli pieļautos apgriezienus.
- Iedarbinot dzinēju vai dzinēja darbības laikā nesagāziet zāles pļāvēju. Tādējādi tiek atklāts asmens un pleaug priekšmetu mešanas iespējamība.
- Nejunkite variklio stovēdami prieš īšmetimo lataką.
- Apturiet dzinēju, atvienojiet aizdedzes sveces vadu, pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas un ļaujiet tam atdzist turpmākajos gadījumos:
 - ikreiz, kad atstājat iekārtu bez uzraudzības
 - pirms nosprostojuumu un izvada tīrīšanas
 - pirms iekārtas pārbaudes, tīrīšanas vai labošanas
 - pēc sadursmes ar kādu priekšmetu; pārbaudiet, vai iekārta nav bojāta, un veiciet pirms iedarbināšanas un lietošanas veiciet nepieciešamos remontdarbus.
 - pirms zāles uztvērēja iztukšošanas
- Ja iekārta sāk neparasti vibrēt (pārbaudiet nekavējoties)
 - pārbaudiet, vai nav bojājumu
 - nomainiet vai salabojiet bojātās daļas
 - pārbaudiet un pievelciet vajīgās detaļas
- Ja ierīce atsitas pret svešķermeni, jāveic šādas darbības:
 - Apturiet pļāvēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
 - Uzmanīgi pārbaudiet, vai pļāvējam un zāles savācējam nav bojājumu.
 - Prieš vēl ļūngiant žoliapjovę ir pradėdant darbą pašalinkite pažeidimus.
- Pirms ievietošanas novietnē ļūjiet dzinējam atdzist.
- Lai mazinātu aizdegšanās risku, motora, klusinātāja un benzīna glabāšanas vietās nedrīkst būs zāles un lapu vai uzkrājies pārāk daudz smērvielas.
- Ja vēlaties iztukšot degvielas tvertni, tas jādara ārā.
- Pirms veikt regulēšanu, mainīt piederumus, transportēt vai uzglabāt zāles pļāvēju, atvienojiet aizdedzes sveci. Veicot šādus profilaktiskus drošības pasākumus, samazinās produkta nejaūšas ieslēģšanās risks.
- Aparāts ir ārkārtīgi trokšņains un var izraisīt ilgstošus dzirdes traucējumus vai zudumu, ja netiek ievēroti aizsargpasākumi trokšņa mazināšanai, trokšņa ietekmes ierobežošanai un dzirdes aizsargaprīkojuma nēšāšanai.

APKOPE

- Šīā žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir (arba) sugadinti prietaisa.
- Veicot apkopi, lietojiet tikai oriģinālās ražotāja rezerves daļas. Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

PIEŽĪME: Veiciet tikai rokasgrāmātā minētos uzdevumus.

Cita veida apkope vai remonts jāveic kvalificētai personai.

Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai. Dēļ saugaus darbo īssaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrēkite bei apmokykite kitus. Ja aizdodat kādam šo ierīci, tad aizdodiet arī instrukciju.

APZĪMĒJUMI

Svarīgi! Daži no turpmāk minētajiem simboliem var tikt lietoti uz šī izstrādājuma. Lūdzu, izpētiet tos un apgūstiet to nozīmi. Pareiza šo simbolu interpretācija ļaus jums lietot izstrādājumu drošāk un labāk.



Piesardzības pasākumi, kas attiecas uz jūsu drošību.



Lai samazinātu ievainojumu risku, lietotājam ir jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmatā pirms šī izstrādājuma lietošanas.



Lietojiet acu un ausu aizsargus.



Nedarbiniet slīpumā, kas ir lielāks par 15°. Pļaukite skersai šlaitu, nekada nepļaukite aukštyn ir žemyn.



Turiet visas ķermeņa daļas un apģērbu atbīrivotas no visiem jostām vai citām kustīgām daļām.



Lai izvairītos no traumām, apturēt prom no kustīgajām daļām visu laiku.



Bīstami! Turiet rokas un kājas tālāk.



Atsitiens bīstamība. Neļaujiet skatītājiem atrasties tuvāk par 15 m.



Lai samazinātu ievainojuma vai bojājuma risku, nepieļaujiet pieskaršanos jebkurai karstai virsmai.



Uzpildot degvielas tvertni vai rīkojoties ar degvielu, nesmēķējiet un netuviniet atklātu liesmu un dzirksteles.



Pļaušana ar tukšu savācēju



Pārtrauciet pļaušanu, kad savācējs ir pilns.



Nepieskarieties karstai metāla virsmai.



Pirms remontdarbu veikšanas izņemiet aizdedzes sveces kabeli.



Mierīgi noskrūvējiet tvertnes vāciņu.



Uzmanīgi iepildiet degvielu degvielas tvertnē.



Nospiediet degvielas pumpīti 3 reizes.



Nospiediet operatora vadības sviru pret rokturi.



Velciet startera auklu līdz dzinējs sāk darboties.



Pļaukite skersai šlaitu, nekada nepļaukite aukštyn ir žemyn.



Neņemiet objektus, kas varētu lidot, griežoties asmenim.



Atturiet skatītājus drošā attālumā no mašīnas.



Degvielas un tā tvaiki ir uzliesmojoši un var izraisīt smagus apdegumus vai nāvi.



Degviela un tās tvaiki ir viegli uzliesmojoši un eksplozīvi. Uguns var izraisīt smagus apdegumus vai nāvi.



Izmantojiet automašīnām paredzētu bezsvina benzīnu ar 87 ((R+M)/2) vai lielāku oktānskaitli.



Izmantojiet SAE 30 vai 10W-30 API-SJ svara eļļu.



Darbarīks atbilst visām normām ES valstī, kurā tas ir iegādāts.



EurAsian atbilstības marķējums



Ukrainas apstiprinājuma zīme



Nospiediet operatora vadības sviru pret rokturi, lai saglabātu motoru. Atļaidiet jaudas sviru, lai apturētu ierīci.



Garantētais skaņas jaudas līmenis ir 96 dB.



Pašpiedziņa: Plaujmašina pati sāks kustēties, kad piedziņas vadības svira tiek pievilktā pie roktura.



Apturiet iekārtu.

OBJEKTĪVIE RISKI

Pat tad, ja ierīce tiek lietota atbilstoši norādījumiem, joprojām nav iespējams pilnībā novērst atsevišķus riska faktorus. Lietošanas laikā var rasties šādas bīstamas situācijas, un lietotājam ir jāpievērš pastiprināta uzmanība, lai tās novērstu:

- Vibrācijas radīts ievainojums. Vienmēr izmantojiet pareizos rīkus tiem paredzētajam darba, izmantojiet norādītos rokturus un ierobežojiet laiku, cik ilgi izmantojat ierīci.
- Saksarsme ar troksni var radīt dzirdes traucējumus. Valkājiet ausu aizsargu un ierobežojiet saksarsmi.
- Saksarsme ar asmeņiem
- Ievainojums no aizmestiem objektiem

RISKA SAMAZINĀŠANA

Ir ticis ziņots, ka vibrācijas no rokas instrumentiem atsevišķos cilvēkos var veicināt kaiti, ko sauc par Reino sindromu. Simptomi var ietvert pirkstu tinkšķēšanu, nejutīgumu un nobālēšanu, parasti aukstā laikā. Tiek uzskatīts, ka tradicionālie faktori, aukstums un mitrums, uzturs, smēķēšana un darba prakse sekmē šo simptomu attīstību. Operators var veikt pasākumus, lai iespējami samazinātu vibrācijas efektu:

- Aukstā laikā ķermenim jābūt siltam. Darbinot ierīci, nēsājiet cimdus, lai rokas un plaukstas locītavas būtu siltas. Ir pētījumi, ka auksts laiks ir galvenais faktors, kas veicina Reino sindromu.
- Ik pēc laika apturiet darbu un veiciet vingrinājumus, kas uzlabo asins cirkulāciju.
- Strādājot jābūt biežiem pārtraukumiem. Ierobežojiet iedarbības ilgumu dienā.

Ja jūs izjūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties apturiet ierīces lietošanu un sazinieties ar ārstu par šiem simptomiem.

BRĪDINĀJUMS

Ilgstoša preces lietošana var radīt ievainojumus vai pasliktināt jau esošos. Ilgstoši lietojot jebkuru instrumentu, pārliecinieties, ka tiek veikti regulāri pārtraukumi.

BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu nopietnu paša savainošanu, nemēģiniet lietot produktu, kamēr neesat rūpīgi izlasījis un pilnībā sapratis operatora rokasgrāmatu. Ja neesat izpratis brīdinājumus un instrukcijas operatora rokasgrāmatā, neizmantojiet šo izstrādājumu. Lūdzam sazināties ar klientu apkalpošanas centru.

APRAKSTS

Skatiet 1. attēlu.

1. Sākumuzpildes pūslis
2. Eļļas uzpildes atveres vāciņš/mērstienis
3. Degvielas tvertnes vāciņš
4. Palaišanas rokturis
5. Roktura slēdzis
6. Gaisa filtrs
7. Operatora vadības svira
8. Zāles satvērējs
9. Aukšāčio lygio regulatorius
10. Piedziņas vadība
11. Galinē išmetimo angos dangtis
12. Aizdedzes svece
13. Auklas vadotnes slēdzis

MONTĀŽA

IZSAIŅOŠANA

Šis izstrādājums ir jāsamontē.

- Uzmanīgi pārbaudiet, vai izstrādājumam nav piegādes laikā radušos bojājumu vai defektu.

Ja kāda detaļa ir bojāta vai trūkst, lūdziet palīdzību, zvanot Homelite apkopes centram.

BRĪDINĀJUMS

Nenaudokite prietaiso, jei trūkst detaļu ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Izstrādājuma ar bojātām vai trūkstošām detaļām lietošana var izraisīt smagus ievainojumus.

BRĪDINĀJUMS

Nemēģiniet pārveidot šo izstrādājumu vai izveidot piederumus, kas nav ieteikti lietošanai ar šo izstrādājumu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nedrīkst izmainīt vai atspējot zāles plaujmašīnas drošības sistēmas un iekārtas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nevienu piederumu nepievienojiet un neregulējiet plāvēja darbības laikā. Ja dzinējs netiek apturēts, var gūt nopietnas traumas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no nejausās iedarbināšanas, kas var izraisīt nopietnas traumas, veicot daļu montāžu, vienmēr atvienojiet motora aizdedzes sveču vadu no aizdedzes sveces.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet plaujmašīnu bez uzstādītām un darba kārtībā esošām atbilstošajām drošības ierīcēm. Niekada nedrīkst žolijapjove su sugadintomis apsaugos priemonēm. Naudodamies prietaisu esant ne visoms ar apgādintoms detalēm, galite rimtai susieisti.

Skatiet 2. attēlu.

- Novietojiet rokturus pareizajā darbības pozīcijā un cieši pievelciet roktura slēdžus.
- Atskrūvējiet auklas vadotnes slēdži, ievietojiet startera auklu roktura vadotnē un cieši pievelciet slēdži.
- Uzstādiet zāles uztvērēju.

EKSPLOATĀCIJA

DEGVIELAS IEPILDĪŠANA UN UZPILDĪŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ar benzīnu vienmēr rīkojieties uzmanīgi, jo tas ir ļoti ugunsbīdains.

- Izmantojiet svaigi degvielu.
- Degvielu sajauciet un turiet tvertnēs, kas īpaši paredzētas šim mērķim.
- Uzpildīšanu noteikti veiciet zem klajas debess. Nevajadzētu centieties neieelpot degvielas izgarojumus. Uzpildot degvielas tvertni vai rīkojoties ar degvielu, nesmēķējiet un netuviniet atklātu liesmu un dzirksteles.
- Neļaujiet benzīnam vai eļļai nonākt saskarē ar ādu.
- Sargiet acis no benzīna un eļļas. Ja benzīns vai eļļa nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni. Ja joprojām jūtat kairinājumu tajās, nekavējoties griezieties pie ārsta!

- Nekavējoties savāciet izsīkstušos benzīnu.

TVERTNES UZPILDĪŠANA

Skatiet 3. attēlu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms degvielas uzpildes dzinēju vienmēr jāizslēdz un 5 minūtes jāļauj tam atdzist. Nekad nenogremiet degvielas tvertnes vāciņu un neļiejiet benzīnu mašīnā, kura darbojas vai kurai ir karsts dzinējs. Pirms iedarbināt dzinēju, pārvietojieties vismaz 9 metrus prom no vietas, kur uzpildīt degvielas tvertni. Nesmēķējiet. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties nopietni savainojumi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nepārpildiet. Piepildiet degvielas tvertni līdz 25 mm zem tvertnes atveres augšējās malas. Po dolivanju goriva kosilnice nikoli ne nagnite za več kot 25 stopinj, saj lahko to povzroči uhajanje goriva in tveganje požara itd.

- Noslaukiet tvertnes daļu ap vāciņu, lai novērstu to, ka degviela iekļūst sārnī.
- Mierīgi noskrūvējiet tvertnes vāciņu. Nolieciet vāciņu uz tīras virsmas.
- Uzmanīgi ielejiet benzīnu tvertnē. Lai nenolīst garām.
- Notīriet un pārbaudiet paplāksni, pēc tam stingri uzlieciet visus degvielas un tvertnes vāciņus.
- Izlijusi vai izsīkstušies degviela ir uzreiz jānoslauka. Pirms dzinēja palaišanas atkāpieties 9 m (30 pēdas) no uzpildes vietas.

PIEZĪME: Nav jāuzskata par novirzi tas, ka pirmajā lietošanas reizē (arī pēc tam) no dzinēja izdalās nedaudz dūmu.

DZINĒJA EĻĻAS PIEVIENOŠANA/PĀRBAUDE

Skatiet 3. attēlu.

Dzinēja eļļa ievērojami ietekmē dzinēja veiktspēju un kalpošanas laiku. Vispārējai izmantošanai dažādās temperatūrās ieteicams izmantot SAE 10W-30. Vienmēr izmantojiet četrtaktu motoreļļu, kas atbilst API apkopes klasifikācijas SJ prasībām vai tās pārsniedz.

PIEZĪME: Motoreļļas, kas nav deterģentas, vai divtaktu motoreļļas sabojās dzinēju, tāpēc tās nedrīkst izmantot.

Lai pielietu dzinēja eļļu:

- Pārliecinieties, vai plāvējs ir līmenī un zona ap eļļas vāciņu/mērstieni ir tīra.
- Nogremiet eļļas pudeles vāciņu un blīvi.
- Atskrūvējiet un nogremiet eļļas vāciņu/mērstieni.
- Lēnām pieļējiet eļļu. Uzpildiet līdz mērstienā līnijai "Pilns". Neuzpildiet pārāk daudz.

PIEZĪME: Pārbaudot eļļas līmeni, mērstieni ievietojiet eļļas uzpildes atverē, bet neieskrūvējiet.

- Uzlieciet eļļas vāciņu/mērstieni un nostipriniet.

Lai pārbaudītu dzinēja eļļu:

- Pārļiecinieties, vai plāvējs ir līmenī un zona ap eļļas vāciņu/mērstieni ir tīra.
- Noņemiet eļļas vāciņu/mērstieni. Noslaukiet un atkal ievietojiet eļļas uzpildes atverē, bet neieskrūvējiet.
- Atkal noņemiet eļļas vāciņu/mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni. Pieļaujiet eļļu pēc nepieciešamības.

ŽOLIAPJOVĒS JUNGIMAS/ŠJUNGIMAS

Skatiet 3. attēlu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Nekad nedarbiniet dzinēju slēgtās vai nepietiekami vēdinātās vietās; izplūdes gāzu ieelpošana var izraisīt nāvi.

DZINĒJA IEDARBINĀŠANA

- Stingri saspiediet degvielas uzsūkšanās sūkni 3 reizes.
- **PIEZĪME:** Iedarbinot dzinēju, kas jau dažas minūtes ir darbojies, šo soli parasti izpildīt nevajag.
- Turiet operatora vadības sviru nospiestu pret rokturi.
- Velciet startera auklu līdz dzinējs sāk darboties. Nevelciet palaišanas rokturi vairāk par 4 reizēm. Lēnām atlaidiet startera auklu, lai tā neatsitas.

PIEZĪME: Uzsūkšanās var nākties atkārtot vēsākos laika apstākļos. Siltākos laika apstākļos pārmērīga uzsūkšanās var izraisīt pārplūšanu, līdz ar to dzinējs nedarbosies. Ja dzinējs tomēr pārplūst, nogaidiet dažas minūtes pirms mēģiniet vēlreiz to iedarbināt un neatkārtojiet uzsūkšanās.

DZINĒJA APTURĒŠANA

Atlaidiet operatora vadības sviru un ļaujiet dzinējam pilnībā apstāties.

IEKĀRTAS PIEDZIŅA

Skatiet 4. attēlu.

- Lai izmantotu pašpiedziņu: Turot operatora vadības sviru nospiestu, pavelciet piedziņas vadības sviru pret rokturi. Atlaidiet piedziņas vadības sviru, lai apturētu riteņu piedziņu.
- Manuālā: Turot operatora vadības sviru nospiestu. Neieslēdziet piedziņas vadības sviru.

GELEŽTĒS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Skatiet 5. attēlu.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią pievos aukštį. Vidėjim mauriņam jābūt starp 38 mm un 50 mm aukstājos mēnešos un starp 50 mm un 76 mm siltājos mēnešos.

- Norēdami geležtes pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norēdami nuleisti geležtes, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

ROKTURA AUGSTUMA IESTATĪŠANA

Skatiet 6. attēlu.

Roktura augstumu var viegli pielāgot operatora vēlmēm.

- Noņemiet roktura slēdzi.
- Izņemiet roktura skrūvi un pielāgojiet augstumu otrai atverei.
- Ievietojiet roktura skrūvi un slēdzi atpakaļ. Cieši pievelciet kloķi.
- Atkārtojiet to roktura otrajā pusē.

PJOVIMO PATARIMAI

- Pārļiecinieties, ka pļaujamajā vietā nav akmeņu, zaru, vadu vai citu priekšmetu, kas varētu bojāt pļaujamšinas asmeņus vai dzinēju. Tokius objektus žoliapjovē gali atsitiktinai uzķabinti ir mesti j bet kuriā pusē bei sukelti rīmtus sužalojumus operatorui ir kitiems asmenims.
- Lai nodrošinātu pēc iespējas labākus rezultātus, vienmēr nogrieziet trešdaļu vai mazāk no zāles kopējā augstuma.
- Pļaudami aukštā žolē sumažinkite ējimo greitj. Taip pļovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepjaukite šļapios žolēs, jį jstrigs apatinēje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolēs arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Pļaujot jaunu zālāju vai biezu zāli, var būt nepieciešams lielāks pļaušanas augstums un šaurāks pļaušanas celiņš.
- Po kiekvieno naudojimo išvalykite žoliapjovės dugno apačią nuo žolės likučių, lapų, purvo ir kitų susikaupusių liekanų.

DARBAS ANT ŠLAITO

Skatiet 7. attēlu.

- Šlaitai yra pagrindinis veiksnyss, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio nei 15 laipsnių šlaito. Izgatavotājs iesaka neizmantot piedziņas riteņus, pļaujot nogāzes.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provēžų, akmeņu, paslēptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūtis paslēpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklupti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Vienmēr saglabājiet stabiliu stāvokli. Paslydus ir nukritus galima rimtai susīzāloti. Ja jūs sākat zaudēt līdzsvaru, tad nekavējieties atlaidiet jaudas sviru.

- Nepjaukiet žolēs prie staigīgu nuolydžu, griovīgu ar krantīnīgu. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą. Skatieties šīs rokasgrāmatas nodaļu "Pļaujmašīnas pamatnes apakšas notīrīšana"!

ZĀLES UZTVĒRĒJA IZTUKŠOŠANA

Skatiet 8. attēlu.

- Apturiet pļāvēju un pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas.
- Pakelkiet galinīo išmetimo angos dangtj.
- Satveriet zāles uztvērēju aiz roktura un paceliet, lai noņemtu to no pļāvēja.
- Išvalykite žolēs gaudytuvą.
- Paceliet aizmugurējā izvada vāku un uzstādiet zāles uztvērēju atpakaļ.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Paceļot vai sasverot iekārtu apkopes, tīrīšanas, uzglabāšanas vai transportēšanas nolūkos, rīkojieties īpaši uzmanīgi. Asmens ir ass; asmeņus var izkustināt pat tad, ja dzinējs ir izslēgts. Kamēr asmens ir atklāts, netuviniet tam nevienu ķermeņa daļu.

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS

Regulāri pārbaudiet vai asmens apstājas 3 sekunžu laikā pēc strāvas sviras palaišanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja pļaujmašīnai netiek veikta pareiza apkope, iekārtas mūža ilgums var tikt saīsināts un iebūvētās drošības iekārtas var nedarboties kā paredzēts, tādējādi palielinot risku gūt nopietnus ievainojumus. Uz preces ir jābūt vietā un labā darba kārtībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms veikt apkopi, apturiet pļāvēju, ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties un aizdedzes sveces vadu atvienojiet no aizdedzes sveces. Šī brīdinājuma neievērošanas rezultātā var rasties nopietni savainojumi.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Veicot apkopi, izmantojiet tikai licencētas rezerves daļas. Kitu detaļu naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Daudzus šajā lietotāja rokasgrāmatā aprakstītos regulēšanas un remontdarbus varat veikt pats. Lai veiktu citus remontdarbus, sazinieties ar pilnvarotu servisa darbinieku.

- Tīrot plastmasas detaļas, nelietojiet šķīdinātājus. Komerציניים tirpikļai ļengvai pažeidzīa daugelį plastikinių daļių paviršių ir gali jas apgadinti. Lietojiet tīru audumu, lai notīrītu netīrumus, putekļus, smērvielas u.c.
- Uztikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas varžles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.
- Notīriet zāli un lapas, kas uzkrājušās uz vai ap dzinēju vai dzinēja pārsegu. Retkarčiais švariai nuvalykite sausu skuduru. Nenaudokite vandens.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvą nėra susidėvėjęs ar sugedęs.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neļaujiet bremžu šķidrumam, benzīnam, naftas produktiem, smērvielām u.c. saskarties ar plastmasas detaļām. Ķīmiskās vielas var sabojāt, pavājināt vai iznīcināt plastmasu, izraisot smagu personas ievainojumu.

TEPIMAS

Kad jrankis ilgai veiktu normalioms darbo sąlygoms, visi šio jrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtes dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtes kraštus skudurais ir kita medžiaga. Saskařšanās ar asmeni var izraisīt smagus ievainojumus.

PJOVIMO GELEŽTĒS PAKĒITIMAS

Skatiet 9. attēlu.

Regulējot iekārtu, rīkojieties uzmanīgi, lai neiespiestu pirkstus starp iekārtas kustīgajiem asmeņiem un fiksētajām daļām.

Lai iegūtu vislabākos rezultātus, pļāvēja asmenim ir pastāvīgi jābūt asam. Nekavējoties nomainiet asmeni, ja tas ir saliekts vai bojāts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai pļāvēja ražotāja apstiprinātus rezerves asmeņus. Pļāvēja ražotāja neapstiprināta asmens izmantošana ir bīstama un var izraisīt nopietnu traumu, pļāvēja bojājumus un garantijas anulēšanu.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Pirms savvērt plāvēju vai nomainīt asmeni, izlaidiet degvielu.

- Ļaujiet dzinējam darboties līdz pilnībā beidzies benzīns.
 - Kad dzinējs ir apturēts, ļaujiet asmenim pilnībā apstāties un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
 - Pagrieziet plāvēju uz sāniem (karburatoram esot pavērstam uz augšu).
 - Ievietojiet koka kluci starp asmeni un siksnas pārsegu, lai novērstu asmens griešanos.
 - Uzstādīšana: Skatiet 9a. attēlu.
 - Noņemšana: Skatiet 9b. attēlu.
 - Izmantojot 9/16 in. galatslēgu (nav aprīkota), atskrūvējiet asmens skrūvi pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, skatoties no plāvēja apakšas.
 - Noņemiet asmens skrūvi, atspēraplāksni, gludo starpliku un asmeni.
 - Ant veleno uzdēkiet naujā geležtē. Įsitinkkite, kad jį įstalyta išlenktais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią.
 - Novietojiet gludo starpliku, atspēraplāksni un asmens skrūvi uz vārpstas. Ar pirkstiem ieskrūvējiet asmens skrūvi pulksteņrādītāju kustības virzienā, skatoties no plāvēja apakšas.
- PIEZĪME:** Įsitinkkite, kad visos dalyss uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.
- Pieveļciet asmens skrūvi ar dinamometrisko atslėgu (nav aprīkota), lai nodrošinātu, ka skrūve ir cieši nostiprināta. Asmens skrūvei ieteicams lietot 48–55 Nm atslėgu.
 - Neasiniet asmeņus; nomainiet tos ar jauniem. Lai izvairītos no bojājumiem un savainojumiem, asmeņi ir pareizi jānobalansē.

GAISA FILTRA TĪRĪŠANA

Skatiet 10. attēlu.

- Lai trimmeris saglabātu atbilstošu veikspēju un ilgi kalpotu, nepieļaujiet gaisa filtra aizsērējumu.
- Noņemiet gaisa filtra pārsegu, spiežot fiksatoru uz leju un vienlaikus izvelkot pārsegu.
- Noņemiet gaisa filtru un notīriet to siltā ziepjūdenī. Noskalojiet un ļaujiet pilnīgi nožūt.
- Uzklājiet nedaudz motoreļļas uz gaisa filtra, pēc tam to izspiediet, izmantojot absorbējošu drānu vai papīra dvieļi.
- Uzstādiet gaisa filtru tā pamatnē.
- Uzlieciet un nostipriniet gaisa filtra pārsegu.

PIEZĪME: Lai nodrošinātu labākos rezultātus, filtrs jāmaina katru gadu.

DEGVIELAS TVERTNES VĀCIŅŠ

⚠ BRĪDINĀJUMS

Ja degvielas vāciņā rodas noplūde, pastāv aizdegšanās risks, tāpēc tas nekavējoties jānomaina.

Degvielas tvertnes vāciņš satur neizturīgu filtru un pretvārstu. Nosprostots degvielas vāciņš pasliktinās dzinēja veikspēju. Ja pēc degvielas vāciņa atskrūvēšanas veikspēja uzlabojas, pārbaudiet, vai vārsts nav bojāts vai nosprostots. Nomainiet degvielas tvertnes vāciņu, ja nepieciešams.

DZINĒJA EĻĻAS NOMAIŅA

Skatiet 11. attēlu.

- Pirms iekārtas savēšanas pārliecinieties, ka tvertne ir pilnīgi tukša, jo pretējā gadījumā degviela izlīs.
- Motoreļļu vajadzētu mainīt ik pēc 25 lietošanas stundām. Nomainiet motoreļļu, kamēr tā vēl ir silta, bet ne karsta. Tādējādi eļļa var nožūt ātri un pilnīgi.
- Noņemiet eļļas uzpildes vāciņu/mērstieni.
- Sasveriet plāvēju uz sāniem un ļaujiet eļļai no eļļas uzpildes atveres ieplūst apstiprinātā tvertnē.
- Novietojiet plāvēju stāvus un iepildiet eļļu, ievērojot norādījumus sadaļā "Eļļas pievienošana/pārbaude".

PIEZĪME: Izlietotā eļļa ir jālikvidē apstiprinātā likvidācijas vietā. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo eļļas mazumtirgotāju.

AIZDEDES SVEČU APKOPE

Skatiet 12. attēlu.

- Lai nodrošinātu atbilstošu dzinēja darbību, aizdedzes svecei jābūt pareizi iecentrētai un bez nogulsņiem. Lai pārbaudītu:
 - Izņemiet aizdedzes sveci.
 - Notīriet visus netīrumus ap aizdedzes sveces pamatni.
 - Izņemiet aizdedzes sveci, izmantojot 13/16 in. aizdedzes sveces galatslēgu (nav aprīkota).
 - Pārbaudiet, vai aizdedzes svece nav bojāta, un pirms ielikšanas vietā notīriet to ar metāla suku. Ja izolators ir bojāts vai ieplaisājis, aizdedzes svece ir jānomaina.
- PIEZĪME:** Ja tā ir jānomaina, lietojiet tikai ieteicamās aizdedzes sveces vai līdzvērtīgas:
- LG F7RTC
 - LD F7RTC
- Izmēriet atstatumu starp aizdedzes svecēm. Pareizais atstatums ir 0.71 mm – 0.79 mm.
- Lai nepieciešamības gadījumā palielinātu atstatumu, uzmanīgi salieciet zemes (augšējo) elektrodu. Lai samazinātu atstatumu, viegli pasīti zemes elektrodu pret cietu virsmu.
- Ievietojiet aizdedzes sveci vietā; ieskrūvējiet to ar rokām, lai novērstu vītnes bojājumus.
 - Pieveļciet ar atslėgu, lai piespiestu starpliku. Ja

aizdedzes svece ir jauna, pievelciet to ar 1/2 apgriezīenu, lai pietiekami piespiestu starpliku. Ja izmantojat lietotu aizdedzes sveci, pievelciet to ar 1/8 vai 1/4 apgriezīenu, lai pietiekami piespiestu starpliku.

PIEZĪME: Neatbilstoši pievilktas aizdedzes sveces stipri sakarst un var radīt dzinēja bojājumus.

- Ievietojiet aizdedzes sveci atpakaļ vietā.

PAVAROS MECHANIZMO PRIEŽIŪRA

Skatiet 13. attēlu.

Kad ratai veiktu vienodu lygī, prieš sandēliavimā juos reikia išvalyti.

- Noņemiet uzgriežni un riteni un nolieciet to malā.
- Nuvalykite dulkių sluoksnį, e-žiedą, tarpiklį, smaigus ir variklio pavarą. Sausu skudurą nuvalykite dulkes nuo jų bei pavaros veleno apačios. Jei būtina pašalinti užsisenėjusį purvą, galima naudoti valymui skirtą alkoholio skystį.

UZMANĪBU

Netepkite šiu ratų komponentų tepalu. Eļļošana var izraisīt riteņa daļu atteici lietošanas laikā, un tas var izraisīt plāvēja bojājumus un/vai nopietnas traumas operatoram.

- Vēl uždēkite ratu pavaru (rodyklis turi būti atsisukusios priekiu į žoliapjovę). Sudėkite smaigus, tarpiklį, e-žiedą ir dulkių dangtį.
- Uždėkite ratus ir veržles. Stingri pievelciet uzgriežni.

RITENŲ NOMAIŅA

Skatiet 14. attēlu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Izmantojiet tikai tādus rezerves riteņus, ko apstiprinājis plāvēja ražotājs. Lietot riteņus, ko nav apstiprinājis plāvēja ražotājs, ir bīstami un tas var radīt nopietnus personas ievainojumus.

- Izslēdziet dzinēju un atvienojiet aizdedzes sveces vadu. Ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties.
- Noskrūvējiet uzgriežni no riteņa ass un tad noņemiet riteni.
- Uzlieciet jaunu riteni un cieši pievelciet uzgriežni.

ŽOLIAPJOVĒS LAIKYMAS

Ja plāvējs tiek uzglabāts vismaz 30 dienas:

- Ja izmantojat degvielas stabilizētāju, ievērojiet stabilizētāja ražotāja norādījumus par stabilizētāja pievienošanu benzīnam degvielas tvertnē. Pēc stabilizētāja pievienošanas darbiniet dzinēju vismaz 10 minūtes, lai stabilizētājs sasniegtu karburatoru.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neuzglabāiet zāles plāvēju, kura tvertnē ir benzīns, telpas iekšpusē, kur garaiņu var sasniegt atklātu liesmu vai dzirksteli.

- Ja neizmantojat degvielas stabilizētāju, ļaujiet dzinējam darboties, līdz plāvējā vairs nav degvielas.
- Pēc dzinēja apturēšanas ļaujiet asmenim pilnīgi apstāties un atvienojiet aizdedzes sveces vadu.
- Pagrieziet degvielas vārstu aizvērtā pozīcijā.
- Pagrieziet plāvēju uz sāniem (ar karburatoru uz augšu) un noīriet zāles atgriezumus, kas uzkrājušies plāvēja platformas apakšpusē.
- Noīriet plaujumašinas pamatnes apakšu.
- Noslaukiet plāvēju ar sausu drānu.
- Patikrinkite, ar visos veržlēs, varžtai, rankenos, sraigai, sklāšcīai ir t. t. yra užveržti.
- Patikrinkite, ar judančios dalys nesugadintos, nesugedusios ir nesusedėjęsios. Ar atliktas remontas bet sugadintas ar trūkstamų dalių.
- Plāvēju uzglabāiet labi vēdināmā, tīrā, sausā un bērnēm nepieejamā vietā.
- Nelaikykite žoliapjovės prie ēdančių medžiagų (trašų ar akmens druskos).

Priē sandēliavimā nuleisti rankenas:

Skatiet 15. attēlu.

- Atbrīvojiet startera auklas vadotnes slēdzi. Izņemiet startera auklu no vadotnes un ļaujiet tai ievilkties dzinējā.
- Pilnai atļaisvināte rankenų kotus abiejose pusēse ir nulenkite viršutinę rankeną.
- Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusėje ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus.
- Salociet apakšėjo rokturi uz priekšu, nesaliecot un nesamezgljojot vadības kabeljus.

TRANSPORTĒŠANA

- Apturiet iekārtu, atvienojiet aizdedzes sveces vadu un pagaidiet līdz asmens pilnībā apstājas, tad ļaujiet tai atdzist.
- Iztukšojiet degvielas tvertni, darbinot dzinēju līdz tas apstājas. Iztukšojiet eļļu, izpildot norādījumus eļļas nomaīnai.
- Nostipriniet iekārtu tā, lai tā nevarētu kustēties vai apkrīst, lai izvairītos no personu ievainošanas vai iekārtas bojāšanas.

Apkopes grafiks

	Pirms katras lietošanas	Pēc 1 mēneša vai 20 darba stundām	Ik pēc 3 mēnešiem vai 50 darba stundām	Ik pēc 6 mēnešiem vai 100 darba stundām	Ik pēc 12 mēnešiem vai 300 darba stundām
Pārbaudiet Dzinēja eļļa	■				
Dzinēja eļļas nomaņa		■		■	
Pārbaudiet Gaisa filtrs	■				
Iztīriet gaisa filtru.			■		
Gaisa filtrs nomaņa					■
Nomainiet degvielas filtru				■	
Pārbaudiet/pielāgojiet aizdedzes sveci				■	
Sveces nomaņa					■
Pārbaudiet/pielāgojiet tukšgaitas ātrumu					■
Pārbaudiet/pielāgojiet vārsta spraugu*					■
Tīriet degvielas tvertni un filtru*				■	
Pārbaudiet degvielas cauruli					■
Pārbaudiet noliektās un bojātās daļas	■				
Pārbaudiet visu, sākot no iekšējās noslēdzes sistēmas un operatora klātbūtnes vadība parei- zai funkcionalitātei	■				
Pārbaudiet, vai asmens apstājas 3 sekunžu laikā pēc operatora vadības atlaišanas	■				

* Sos priekšmetus drīkst izsniegt tikai pilnvarots servisa centrs.

PIEZĪME:

Lietojot izstrādājumu putekļainos apstākļos, tā apkopi jāveic biežāk.

Ja dzinējs pārsniedzis tabulā norādītās maksimālās vērtības, apkopi tik un tā jāturpina atkārtot saskaņā ar šajā dokumentā noteiktajiem laika intervāliem vai stundām.

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rokturis neatrodas pareizā pozīcijā.	Rokturis novietots nepareizi. Roktura slēdži nav nostiprināti.	Pārliecinieties, ka roktura apakšējā daļa ir pilnībā iestumta iekšā un pareizi nifiksēta. Uzveržkite rankenos kotus.
Pļāvēju nevar iedarbināt.	Nav benzīna. Pārplūdis dzinējs. Startera auklu tagad ir grūtāk pavilkt nekā tad, kad tā bija jauna.	Iepildiet pļāvējā benzīnu. Ja pļāvēju joprojām nevar iedarbināt, sazinieties ar apkalpojošo izplatītāju. Nogaidiet 15 minūtes, tad mēģiniet vēlreiz iedarbināt pļāvēju. Pirms iedarbināšanas neveiciet uzsūkšanās. Sazinieties ar apkalpojošo izplatītāju.
Pļāvēju ir grūti pastumt.	Gara zāle, pļāvēja aizmugure un asmens velk smagu zāli vai arī pļaušanas augstums ir pārāk zems. Jāiztīra riteņa mehānisms.	Palieliniet pļaušanas augstumu. Iztīriet riteņa mehānismu. Skatīt sadaļu "Piedziņas pāresuma apkope".
Pļāvējs vibrē pie lieļa ātruma.	Asmens nav nobalansēts. Motora vārpsta ir saliekta.	Nomainiet asmeni. Apturiet dzinēju, atvienojiet aizdedzes sveces vadu no aizdedzes sveces un pārbaudiet, vai nav radušies bojājumi. Pirms turpmākas darbināšanas nododiet to labošanai autorizētā servisa centrā.
Zāles savācējs nepiepildās ar zāli, bet zālājs tiek nopļauts.	Izvads ir aizsprostots.	Apturiet dzinēju, pagaidiet līdz tas apstājas un izņemiet aizdedzes sveci. Noņemiet zāles satvērēju un paceliet izvada pārsegu. Uzmanieties no asa asmens, izvairieties no kontakta. Atbrīvojiet izvadu no gružiem.

Projektuojant benzininę žoliapjovę, didžiausias prioritetas suteiktas saugai, eksploatacinėms savybėms ir patikimumui.

NAUDOJIMO PASKIRTIS

Šis produktas yra skirtas pjauti žolę aplink namus. Pjovimo geležtė turi suktiš apytiksliai lygiagrečiai žemei, virš kurios ji stumiama. Pjaunant žolę visi keturi ratukai turi liesti žemę. Už žoliapjovės yra pėsčiųjų reguliuojamas eismas.

Žoliapjovės niekada negalima naudoti, kai ratukai yra pakelti nuo žemės, jos negalima traukti ar ant jos sėdėti. Šį prietaisą galima naudoti tik pjauti žolę aplink namus, o ne kitose vietose.

BENDROS SAUGOS TAISYKLĖS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pradėdami naudoti šį produktą, atidžiai perskaitykite šią vartotojo instrukciją ir griežtai laikykitės saugumo reikalavimų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite naudotis šia žoliapjove tol, kol pilnai ir atidžiai neperkaitėte ir neįsitikinote, kad supratote šiose instrukcijose išdėstytas saugos taisykles ir kt. Nesilaikant taisyklių gali įvykti nelaimingas atsitikimas, susijęs su elektros smūgiu, gaisru ir (ar) sunkiais sužeidimais.

ASMENINĖ SAUGA

- Žoliapjovę gali nupjauti rankas, kojas bei sviesti objektus. Nesilaikant visų saugos taisyklių galima rimtai susižeisti ar net žūti.
- Jokių būdų neleiskite naudoti, valyti ar prižiūrėti prietaisą vaikams, žmonėms su robotais fiziniiais, jutikliniais ar protiniais gebėjimais, arba nesusipažinusiems su šiomis instrukcijomis asmenimis. Vietos įstatymai gali apriboti įrengimo operatoriaus amžių. Vaikus reikia tinkamai prižiūrėti, kad jie nežaistų su krūmapjove.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia visi valdikliai ir saugos įtaisai. Nenaudokite prietaiso, jeigu išjungimo jungikliu „off“ neįmanoma sustabdyti variklio.
- Būkite budrūs ir stebėkite, ką darote, bei sąmoningai naudokite žoliapjovę. Nenaudokite įrankio jei esate pavargę, paveikti kvaišalų, alkoholio ar vaistų. Neatidžiai elgdami su šiuo prietaisu galite sunkiai susižeisti.
- Dėvėkite patvarias, ilgas kelnes, marškinius ilgomis rankovėmis, avalynę neslystančiais padais ir mūvėkite pirštines. Nedėvėkite laisvų neprigudusių drabužių, trumpų kelnų, neavėkite sandalų ar basomis kojomis.
- Dirbdami su prietaisu visada dėvėkite ausų apsaugos priemonės ir apsauginius akinius. Dėvėkite veido

kaukę, jei tektų dirbti ten, kur išsiskiria dulkės.

- Klausos apsaugos priemonių naudojimas sumažina įspėjamųjų garsų (ryksmų arba pavojaus signalų) girdėjimo galimybę. Operatorius turi atkreipti ypatingą dėmesį, kas vyksta darbo vietoje.
- Netoliese naudojant panašius prietaisus padidėja pavojus pakenkti klausą ir galimybė kitiems asmenims patekti į darbo zoną.
- Būtinai apsižiūrėkite, kad po kojomis būtų tvirtas pagrindas, ypač dirbdami atšlaitėse. Visada tvirtai stovėkite ir išlaikykite pusiausvyrą. Nepersitempkite. Persitempę galite prarasti pusiausvyrą.
- Visada eikite, niekada nebėkite.
- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Nepjaukite šalia itin nuožulnių vietų, griovių, labai stačiose pašlaitėse arba prie pylimų. Galite paslysti ir pargriūti.
- Planuokite pjovimo eigą taip, kad nupjauta žolė nebūtų sviedžiama ant kelių, viešųjų takų, šalia esančių asmenų ir pan. Taip pat stenkitės, kad medžiagos neatsitrenktų į sieną ar kliūtį, nes jos gali atšokti ir atsitrenkti į operatorių.

DARBO APLINKA

- Įsitinkite, kad 15 metrų atstumu nuo darbo zonos nėra pašalinių asmenų (ypač vaikų ir gyvūnų). Į apdirbamą plotą įėjus pašaliniam asmeniui, gaminį reikia sustabdyti.
- Dirbkite gerai apšviestoje aplinkoje. Kad pastebėtų galimus pavojus, prietaisu dirbančiam asmeniui turi būti sudarytos gero matomumo sąlygos.
- Nenaudokite prietaiso, jei šalia yra degios ir sprogti galinčios medžiagos (kysčiai, dujos ar dulkės). Prietaisas kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes arba garus.
- Nuo žoliapjovės geležčių atsitrenkę objektai gali sunkiai sužaloti žmones. Gerai patikrinkite tą vietą, kurią pjausite žoliapjove bei pašalinkite visus akmenis, pagalius, metalo gabalus, laidus, kaulus, žaislus ir kitus pašalinius objektus.
- Nenaudokite įrankio ant šlapios žolės bei lietuje.
- Turėkite omenyje, kad operatorius arba vartotojas yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus arba kitiems asmenims ar jų turtui sukeltą pavojų.
- Operatoriui nežinant, kad šalia yra vaikai, gali įvykti nelaimingi atsitikimai. Vaikams visada šis įrengimas bei pats pjovimo procesas yra įdomus. Niekada nemanykite, kad vaikai išliks toje pačioje vietoje, kur juos pirmiau matėte.
- Laikykite vaikus kuo toliau nuo pjovimo zonos bei užtikrinkite, kad uos prižiūri kitas suaugęs žmogus.
- Priartėję prie aklinių kampų, krūmų, medžių arba kitų objektų, už kurių gali būti vaikų, būkite itin atsargūs.
- Darbo vieta turi būti švari. Nelaimingi atsitikimai įvyksta netvarkingose ar tamsiose vietose.



EN
FR
DE
ES
IT
NL
PT
DA
SV
FI
NO
RU
PL
CS
HU
RO
LV
LT
ET
HR
SL
SK
BG
UK

VEJAPJOVĖS SAUGOS PERSPĖJIMAI

- Prieš pradėdami naudoti įrankį, visada vizualiai patikrinkite geležtes, jų varžtus ir pjoviklio korpusą dėl nusidėvėjimo. Patikrinkite prieš kiekvieną naudojimą ir dažniau.
- Siekiant išlaikyti įrankio pusiausvyrą, nusidėvėjusias ar pažeistas geležtes ir varžtus pakeiskite.
- Dažnai tikrinkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, ar jie tvirtai laikosi ir ar įranga yra saugios darbo būklės stovyje.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvas nėra nusidėvėjęs ar sugedęs. Iš apgadintos žolės gaudyklės į žoliapjovės operatorių gali tikėti objektai.
- Prieš naudodami prietaisą, pakeiskite nusidėvėjusias ar pakenktas dalis.
- Jokių būdu nenaudokite žoliapjovės, jeigu valdymo svertas, atleidus, nesustabdo variklio.
- Žoliapjovės negalima naudoti, jeigu nėra tinkamai sumontuota žolės gaudyklės sistema ar automatiškai užsidarančios žolės nuopjovų išbėrimo angos apsauginis įtaisas.
- Nenaudokite žoliapjovės, kai gali žaibuoti.
- Nenaudokite per didelės jėgos. Prietaisą naudodami pagal pagaminimą tinkamą greitį, darbą atlikite geriau ir saugiau.
- Žoliapjovės neperkraukite. Pjaunant ilgą tankią žolę variklio greitis gali sulėtėti arba elektros energijos tiekimas gali nutrūkti. Pjaunant ilgą ir tankią žolę, pirmajam pjovimui pjovimo aukštį nustatykite didesnę; tokiu būdu sumažinsite apkrovą. Žr. „geležinės aukščio nustatymo“ skyrelį.
- Stumdami žoliapjovę per žvyrą ar asfaltą, prietaisą išjunkite, kad geležtės sustotų.
- Be reikalo netraukite žoliapjovės atgal. Jei būtina prietaisą statyti ne prie sienos ar išvengiant kliūčių, pirmiausia patikrinkite po prietaisu ir už jo, kad už jo neužkliūtumėte ir jo neužsiverstumėte ant kojų.
- Išjunkite žoliapjovę ir sustabdykite geležtes, kai prietaisą reikia pakelti į kitą vietą ir stumiant per kitus paviršius, o ne žolę, bei perkelianč prietaisą į pjaunamą plotą ar nuo jo.
- Niekada nenaudokite šio įrankio, jei pažeisti jo apsauginiai gaubtai ar skydeliai, nenaudokite be apsauginių įtaisų, pvz. be kreiptuvų ir (ar) žolės surinkimo dėžės.
- Variklį paleiskite atsargiai, vadovaudamiesi mūroymais, ir laikykite rankas bei kojas atokiai nuo pjovimo ploto. Visada laikykitės saugaus atstumo nuo išmetimo angos.
- Nekelkite ir neneškite žoliapjovės veikiant varikliui.
- Venkite skylių, provėžų, iškilimų, akmenų ar kitų paslėptų objektų. Nelygioje teritorijoje galima paslysti ir išgriūti.
- Nenaudojamas įrankis turi būti saugomas gerai vėdinamoje, sausoje. užrakintoje ir vaikams

nepasiekiamoje vietoje.

- Laikykitės gamintojo rekomendacijų dėl žoliapjovės priedų tinkamo naudojimo ir montavimo. Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus.
- Variklio negalima laikyti įjungto uždaroje erdvėje, kur gali kauptis pavojingi anglies monoksido garai.
- Nekeiskite variklio valdiklio nustatymų ir neleiskite variklio per dideliu greičiu.
- Nepakreipkite žoliapjovės paleisdami variklį ar jam veikiant. Pakreipus, atidengiama geležtė ir padidėja galimybė svaidyti objektus.
- Nejunkite variklio stovėdami prieš išmetimo lataką.
- Toliau nurodytais atvejais, būtinai sustabdykite variklį, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis ir variklis atvės:
 - palikdami prietaisą be priežiūros;
 - prieš valydami užsikimšusį žolės iškratymo lovelį;
 - prieš tikrindami ar valydami prietaisą arba prieš pradėdami juo pjauti žolę;
 - prietaisui atsitrėnkus į pašalinį objektą: apžiūrėkite, ar prietaisas neapgadintas ir, jei reikia, pasirūpinkite, kad prieš jį vėl paleidžiant ir naudojant būtų pataisytas;
 - prieš valydami žolės gaudyklę;
- Prietaisui pradėjus neįprastai vibruoti (kuo skubiau patikrinkite).
 - patikrinkite, ar jis neapgadintas
 - pakeiskite ar suremontuokite visas pažeistas dalis
 - patikrinkite, ar nėra atsilaisvinusių detalių ir jas priveržkite
- Jei žoliapjovė atsitrėnia į pašalinį objektą, atlikite šiuos veiksmus:
 - Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą.
 - Atidžiai patikrinkite, ar žoliapjovė ir žolės gaudytuvas nėra pažeisti.
 - Prieš vėl įjungiant žoliapjovę ir pradėdant darbą pašalinkite pažeidimus.
- Prieš dėdami variklį į įdėklą, palaukite kol jis atvės.
- Gaisro grėsmei sumažinti variklyje, slopintuve ir benzino sandėliavimo vietose neturi būti žolės, lapų ar per daug tepalo.
- Jei norite ištuštinti baką, degalus pilkite lauke.
- Norėdami žoliapjovę sureguliuoti, pakeisti detales, transportuoti ar sandėliuoti, pirmiausia atjunkite elektros laidą. Tokios saugumo priemonės apsaugos nuo atsitiktinio įrankio įsijungimo.
- Šis prietaisas veikia ypatingai triukšmingai, todėl griežtai nesilaikant atsrugumo priemonių (t.y. riboti buvimą sveikatai žalingoje aplinkoje, sumažinti triukšmą ir dėvėti ausų apsaugos priemones), galima nepagydomai pakenkti klausai.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

- Šią žoliapjovę remontuoti turi tik kvalifikuotas remonto darbus atliekantis personalas. Jei tokius darbus atlieka

nekvalifikuoti darbuotojai, tai gali baigtis sužalojimais ir (arba) sugadinti prietaisą.

- Atlikdami prietaiso techninę priežiūrą, keitimui naudokite tik originalias, prietaiso gamintojo atsargines dalis. Netinkamų atsarginių dalių naudojimas gali sukelti pavojaus riziką arba sugadinti produktą.

PASTABA: Atlikite tik tuos darbus, kurie nurodyti šioje instrukcijoje. Dėl kitos priežiūros ar remonto kreipkitės į kvalifikuotą meistrą.

Išsaugokite šią vartotojo instrukciją vėlesniam pasinaudojimui. Dėl saugaus darbo išsaugokite šias instrukcijas ir pastoviai jas peržiūrėkite bei apmokykite kitus. Jei skolinatė šį prietaisą kitam asmeniui, kartu pridėkite ir šias instrukcijas.

SIMBOLIAI

Ant šio prietaiso gali būti matomi šie ženklai. Prašome juos išnagrinėti ir susipažinti su jų reikšme. Tinkamai supratę šiuos ženklus, galėsite geriau ir saugiau naudotis šiuo prietaisu.



Su jūsų saugumu susiję įspėjimai.



Prieš pradėdami naudoti šį gaminį perskaitykite ir supraskite šią vartotojo instrukciją, kad sumažintumėte sužeidimų pavojų.



Dėvėkite akių ir ausų apsaugą.



Žoliapjovės nenaudokite ant šlaitų, kurių nuožulnumo kampas yra didesnis nei 15°. Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn.



Laikykite visus kūno dalys ir drabužius aiškius jokių diržų arba kitų judančių dalių.



Norėdami išvengti sužeidimų, atokiau nuo judamųjų dalių visais laikais.



Pavojus! Rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo prietaiso.



Atatraskos pavojus. Visi aplinkiniai žmonės turi būti bent 15 m atstumu.



Siekiant išvengti sužeidimų arba turto sugadinimų, neprisilieskite prie karštų paviršių.



Nerūkykite ir stovėkite toliau nuo atviros liepsnos ir kibirkščių.



Žolės pjovimas, kai surinkimo dėžė tuščia



Žolės nebepjaukite, kai surinkimo dėžė yra pilna.



Nelieskite įkaitusio metalinio paviršiaus.



Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite uždegimo žvakės lizdą.



Lėtai atsukite bako dangtelį.



Rūpestingai įpilkite alyvą į baką.



Paspauskite užvedimo lemputę 10 kartų.



Palaikykite nuspaudę įjungimo svirtelę žemyn nuo rankenos.



Traukite starterio lyną, kol variklis pradės veikti.



Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn.



Pašalinkite objektus, kuriuose gali nusviesti besisukanti geležtė.



Įsitinkinkite, kad atstumas tarp prietaiso ir pašalinių asmenų yra saugus.



Degalai ir degalų garai yra ypač degūs ir sprogūs.



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Gaisras arba sprogimas gali sukelti sunkius arba mirtinus nudegimus.



Naudokite benziną be švino, skirtą automobiliams, su oktaniniu skaičiumi 87 ((R+M)/2) arba didesniu.



Naudokite SAE 10W-30 markės alyvą.



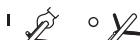
Šis prietaisas atitinka visas reglamentuotas normas ES šalies, kur jis buvo nupirktas.



„EurAsian“ atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas



Palaikykite nuspaudę įjungimo svirtelę žemyn nuo rankenos išlaikyti varikliui. Atleiskite užvedimo rankenėlę, jei norite prietaisą išjungti.



Garantuotas garso galios lygis yra 96 dB.



Savaeigis stūmimas į priekį: Vejapjovė važiuos sava eiga, kai pavaros valdymo svirtis patraukiama link rankenos.



Sustabdykite prietaisą.

ŠALUTINIAI PAVOJAI

Net naudojant gaminį pagal nurodymus, neįmanoma visiškai atmesti visų pavojaus veiksnių. Gali kilti toliau nurodyti pavojai, todėl operatorius turi būti itin dėmesingas, kad išvengtų šių dalykų:

- Vibracijos sukeltas sužalojimas. Kiekvieną darbą atlikite jam skirtu įrankiu, naudokite atitinkamas rankenas ir ribokite darbo bei buvimo sveikatai žalingoje aplinkoje laiką.
- Ilgai būnant triukšme, galima pakenkti klausą. Dėvėkite akių apsaugą ir ribokite poveikio trukmę.
- Sąlytis su asmenimis
- Sužeidimai nuo svaidomų objektų

RIZIKOS MAŽINIMAS

Turime pranešimų, kad vibracija nuo ranka laikomų įrankių kai kuriems asmenims gali turėti neigiamos įtakos vystantis Raynaud sindromui. Šios ligos požymiai yra pirštų dilgčiojimas, nutirpimas ir pabalimas, paprastai pasireiškiantis nuo šalčio. Šie simptomai vystosi dėl paveldimų veiksnių, nesisaugant nuo šalčio ir drėgmės, dėl mitybos, rūkymo ir darbo praktikos. Operatorius gali imtis šių priemonių, kurios gali sumažinti vibracijos poveikį:

- Apsirenkite kuo šilčiau šaltu oru. Dirbant šiuo prietaisu mūvėkite pirštines, kad plaštakos ir riešai būtų laikomi šilti.
- po darbo kiekvieną kartą pasportuokite, kad pagerėtų kraujotaka;
- dažnai darykite darbo pertraukas. Apribokite darbo laikotarpį per dieną.

Jei jums pasireiškia kokie nors šios būklės simptomai, nedelsdami nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ilgiau naudojant, įrankis kelia sužeidimų pavojų ir apsunkina darbą. Ilgiau naudojant įrankius, reikia reguliariai daryti pertraukas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte sunkių sužeidimų, prieš naudodamiesi įrankiu įdėmiai perskaitykite ir visiškai įsisavinkite vartotojo instrukciją. Jei nesuprantate perspėjimų bei nurodymų, nenaudokite produkto. Pagalbos kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrį.

PAVAIZDAVIMAS

Žr. 1 pav.

1. Pasiurbimo pumpytė
2. Alyvos dangtelis / lygio matuoklis
3. Kuro dangtelis
4. Starterio rankena
5. Rankenos galvelė
6. Oro filtras
7. Operatoriaus valdiklis
8. Žolės gaudyklė
9. Aukščio lygio reguliatorius
10. Pavaros valdymo įtaisas
11. Galinė išmetimo angos dangtis
12. Uždegimo žvakės apsauginis gaubtas
13. Lyno kreipiamoji galvelė

SURINKIMAS

ĮŠPAKAVIMAS

Šį produktą būtina sumontuoti.

- Gerai patikrinkite prietaisą, ar pervežimo metu prietaisas nebuvo apgadintas ar sulaužytas.
- Jei trūksta detalių ar jos pažeistos, pagalbos kreipkitės į artimiausią „Ryobi“ aptarnavimo centrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite prietaiso, jei trūksta detalių ar jos yra apgadintos tol, kol jos nebus pakeistos. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite sunkiai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nebandykite prietaiso modifikuoti ar kurti priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo produktu. Bandymas jas keisti ar modifikuoti laikoma netinkamu naudojimu, galinčiu sukelti pavojingą situaciją ir jus rimtai sužeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vejapjovę saugos sistemos ar funkcijos neturi būti sugadinta arba išjungtas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu netvirtinkite ir nemontuokite priedų prietaisui veikiant. Variklio neišjungus, galima rimtai susižeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prijungdami dalis, visada atjunkite laidą nuo uždegimo žvakės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Žoliapjovės niekada nenaudokite be pritvirtintų atitinkamų bei veikiančių saugos įtaisų. Niekada nedirbkite žoliapjove su sugadintomis apsaugos priemonėmis. Naudodamiesi prietaisu esant ne visoms ar apgadintoms detalėms, galite rimtai susižeisti.

MONTAVIMAS

Žr. 2 pav.

- Nustatykite rankenas į tinkamą darbo padėtį ir tinkamai pritvirtinkite rankenų galveles.
- Atlaisvinkite lyno kreipiamąją galvelę, įdėkite starterio lyną į kreiptuvą ant rankenos ir vėl tinkamai priveržkite galvelę.
- Įmontuokite žolės gaudyklę.

EKSPLOATAVIMAS**DEGALAI IR BAKO PRIPILDYMAS****⚠ ĮSPĖJIMAS**

Su kuru visada elkitės atsargiai; jis yra labai degus.

- Naudokite nesusenus degalus.
- Benzina laikykite specialiai šiam tikslui skirtose talpyklose.
- Visuomet imkitės bako pripildymu lauke ir. Venkite neįkvėpkite degalų garų. Maišydami kurą arba pildydami kuro baką kuru, nerūkykite.
- Saugokitės, kad benzino ar tepalų nepatektų ant odos.
- Tarp benzino, tepalų ir jūsų akių išlaikykite atstumą. Jei benzino ar tepalų pateko į akis, nedelsdami praplaukite jas švariu vandeniu. Jei jose lieka dirginimas, tai nedelsdami pasitarkite su gydytoju.
- Išpiltą benziną nedelsdami išvalykite.

BAKO PRIPILDYMAS

Žr. 3 pav.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš pildydami kurą visada išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Jokiu būdu nenuimkite degalų bako dangtelio ir nepilkite į prietaisą degalų, jeigu variklis veikia ar yra įkaitęs. Pripildę kuro, žoliapjovės niekada nepilkite daugiau nei 25 laipsnių kampų, nes kuras gali ištekėti bei sukelti gaisrą ar pan.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neperpildykite. Užpildyti kuro baką iki 25 mm žemiau degalų kaklo viršuje. Pripildę kuro, žoliapjovės niekada nepilkite daugiau nei 25 laipsnių kampų, nes kuras gali ištekėti bei sukelti gaisrą ar pan.

- Išvalykite degalų baką aplink dangtelį bet kokiam degalų užteršimui išvengti.
- Lėtai atsukite bako dangtelį. Padėkite dangtelį ant švaraus paviršiaus.
- Rūpestingai įpilkite alyvą į baką. Vengdami jo išsiliejimo.
- Nuvalykite ir apžiūrėkite tarpiklį, tada tinkamai pakeiskite visus degalų ir talpyklų dangtelius.
- Nušluostykite išsiliejusius degalus. Prieš užvesdami variklį, pasitraukite 9 m nuo tos vietos, kur į įrangą pylėte degalus.

PASTABA: Yra normalu, kad variklis išskiria šiek tiek dūmų pirmo naudojimo metu.

VARIKLIO ALYVOS PAPILDYMAS / PATIKRINIMAS

Žr. 3 pav.

Variklio alyva iš esmės įtakoja variklio veikimo kokybę ir jo naudojimo laiką. Bendrai patartina naudoti SAE 10W-30 markės alyvą, kuri tinka visoms temperatūroms. Visada naudokite 4 ciklo variklio alyvą, kuri atitinka arba viršija API tarnyba klasifikavimo SJ reikalavimus.

PASTABA: Nedetergentinė arba 2 ciklų alyva pakenkia varikliui, todėl jos naudoti negalima.

Norėdami papildyti variklio alyvos, atlikite šiuos veiksmus:

- Įsitinkinkite, ar žoliapjovė pastatyta ant lygaus paviršiaus ir ar aplink alyvos dangtelį / lygio matuoklį nėra nešvarumų.
 - Nuimkite dangtelį ir tarpiklį nuo alyvos bakelio.
 - Nusukite ir nuimkite alyvos dangtelį / lygio matuoklį.
 - Lėtai pilkite alyvą. Pripilkite iki žymės „pilna“, esančios lygio matuoklio. Neperpildykite.
- PASTABA:** Tikrindami alyvos lygį, įdėkite lygio matuoklį į alyvos pildymo angą, tačiau nesukite jo.
- Vėl uždėkite ir užsukite alyvos dangtelį / lygio matuoklį.

Norėdami patikrinti variklio alyvos kiekį, atlikite šiuos veiksmus:

- Įsitinkinkite, ar žoliapjovė pastatyta ant lygaus paviršiaus ir ar aplink alyvos dangtelį / lygio matuoklį nėra nešvarumų.
- Atsukite alyvos dangtį/lygio matuoklį ir jį nuimkite. Kruopščiai nušluostykite ir vėl įdėkite į alyvos pildymo angą alyvos dangtelį / lygio matuoklį, tačiau nesukite jo.
- Vėl nuimkite alyvos dangtelį / lygio matuoklį ir patikrinkite alyvos lygį. Jei būtina, papildykite alyva.

ŽOLIAPJOVĖS ĮJUNGIMAS/IŠJUNGIMAS

Žr. 3 pav.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neužveskite variklio ir neleiskite varikliui dirbti uždaroje ar prastai vėdinamoje patalpoje, nes kvėpavimas išmetimo dūmais gali būti mirtinas.

VARIKLIO ĮJUNGIMAS

- Tvirtai 3 kartus paspauskite kapsulės buteliuką.
PASTABA: Šio veiksmo paprastai nereikia atlikti paleidžiant variklį, kuris jau kelias minutes veikė.
- Laikydami už rankenos, nuspauskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį.
- Traukite starterio lyną, kol variklis pradės veikti. Starterio rankenėlės netraukite daugiau nei 4 kartus. Lėtai atleiskite starterio lyną, kad jis grįždamas į pirminę padėtį nesusitrauktų pernelyg staiga.

PASTABA: Esant vėsesniam orui, alyvos pripilimo veiksmus gali reikėti pakartoti. Kai oras šiltesnis, pernelyg daug pripylus alyvos, ji gali apsemti variklį ir jis gali nepasileisti. Jeigu variklis neapsemtas, prieš jį bandydami paleisti, palaukite kelias minutes: nekartokite alyvos pildymo veiksmų.

VARIKLIO IŠJUNGIMAS

Atleiskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį ir palaukite, kol variklis visiškai sustos.

PRIETAISO SUKIMAS

Žr. 4 pav.

- Kad prietaisas suktųsi savaimine eiga, atlikite šiuos veiksmus: Už rankenos traukdami pavaros valdymo svartą, nuspauskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį. Norėdami sustabdyti pavaros ratą, atleiskite pavaros valdymo svartą.
- Rankiniu būdu: Už rankenos traukdami pavaros valdymo svartą. Neįjunkite pavaros valdymo svarto.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr. 5 pav.

Transportavimo metu žoliapjovės ratai nustatyti į žemo pjovimo padėtį. Prieš pirmą kartą naudojant žoliapjovę sureguliuokite pjovimo padėtį pagal jums tinkamiausią

pievos aukštį. Vidutinė žolė turi būti nuo 38 mm iki 51 mm vėsiais metų mėnesiais ir nuo 51 mm iki 70 mm karštais metų mėnesiais.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

- Norėdami geležtės pakelti, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės galą.
- Norėdami nuleisti geležtės, suspauskite aukščio reguliatorių ir patraukite jį į žoliapjovės priekį.

RANKENOS AUKŠČIO NUSTATYMAS

Žr. 6 pav.

Rankenos aukštį nesunku nustatyti į operatoriaus pageidaujamą lygį.

GELEŽTĖS AUKŠČIO NUSTATYMAS

- Nuimkite rankenos galvelę.
- Ištraukite rankenos varžtą ir nustatykite aukštį ties kita anga.
- Vėl įdėkite rankenos varžtą ir galvelę. Tvirtai priveržkite rankeną.
- Šiuos veiksmus pakartokite įmontuodami rankeną iš kitos pusės.

PJOVIMO PATARIMAI

- Patikrinkite, ar vejoje nėra akmenų, pagalių, vielų ar kitų objektų, kurie gali pažeisti žoliapjovės geležtės ir variklį. Tokius objektus žoliapjovė gali atsistitkinai užkabinti ir mesti į bet kurią pusę bei sukelti rimtus sužalojimus operatoriui ir kitiems asmenims.
- Veiksmingiausia nupjauti trečdajį ar mažiau viso žolės aukščio.
- Pjaudami aukštą žolę sumažinkite ėjimo greitį. Taip pjovimas bus efektyvesnis ir geriau išsivalys nuopjovos.
- Nepjaukite šlapios žolės, ji įstrigs apatinėje dugno dalyje ir neleis tinkamai surinkti žolės arba išsivalyti nuo nuopjovų.
- Šviežiai išdygusią ar tankią žolę gali reikėti pjauti siauresniu ruožu.
- Degalų bakui ištuštėjus, prieš jį pripildydami, palenkite žoliapjovę į kairę degalų dangteliui esant aukščiausioje padėtyje. Taip degalai neišsipils. Atjunkite uždegimo žvakės laidą, kad išvengtumėte variklio atsitiktinio užsivedimo. Geležtė aštri: pasistenkite prie jos neprisiliesti jokia kūno dalimi. Patikrinkite, ar geležtė ir žoliapjovės apatinė pusė nėra pažeista ir ar ant jų nėra susikaupę nuopjovų. Jei reikia, išvalykite. Patikrinkite, ar geležtės varžtas tvirtai priveržtas.

DARBAS ANT ŠLAITO

Žr. 7 pav.

- Šlaitai yra pagrindinis veiksny, kai galima paslysti ir nukristi ir kuris gali baigtis sunkiais sužalojimais. Dirbant ant šlaitų reikia būti itin atsargiems. Jei būdami ant šlaito jūs jaučiatės suvaržyti, ten žolės nepjaukite. Jūsų pačių saugumui nebandykite pjauti ant didesnio

nei 15 laipsnių šlaito. Gamintojas pataria pjaunant žolę atšlaitėse nemontuoti pavaros ratų.

- Pjaukite skersai šlaitų, niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn. Būkite itin atsargūs ant šlaitų keisdami kryptį.
- Saugokitės duobių, provėžų, akmenų, paslėptų objektų ar nelygumų, kur galite paslysti ar pargriūti. Aukšta žolė gali kliūti paslėpti. Pašalinkite visus objektus (akmenis, medžių šakas ir t. t.) už kurių galėtumėte suklikti ar kuriuos geležtės užkabintų ir išmestų.
- Visada atkreipkite dėmesį į stabilią stovėseną. Paslydus ir nukritus galima rimtai susižaloti. Pajutę, jog netenkate pusiausvyros, nedelsdami atleiskite operatoriaus valdymo bloko jungiklį.
- Nepjaukite žolės prie staigių nuolydžių, griovių ar krantinių. Galite paslysti ar prarasti pusiausvyrą.

ŽOLĖS GAUDYKLĖS IŠTUŠTINIMAS

Žr. 8 pav.

- Išjunkite žoliapjovę ir palaukite, kol geležtės visiškai sustos.
- Pakelkite galinio išmetimo angos dangtį.
- Suimkite žolės gaudytuvą už rankenos ir pakelkite išimdami jį iš žoliapjovės.
- Išvalykite žolės gaudytuvą.
- Pakelkite galinį išvalymo angos dangtį ir vėl įstatykite žolės gaudytuvą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Būkite ypatingai atsargūs keldami ar pakreipdami prietaisą atlikti priežiūros, valymo darbus, padėti į sandėlį ar transportuoti. Geležtė aštri: net kai variklis neįjungtas, geležtės gali šiek tiek suktis. Visas korpuso dalis laikykite atokiai nuo atidengtos geležtės.

PRIEŽIŪRA

⚠ ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite, ar atleidus maitinimo svirtį, geležtė sustoja per 3 sekundes.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei mašina prižiūrima netinkamai, gali sumažėti įrankio tarnavimo laikas, taip pat įmontuoti apsauginiai įrenginiai gali veikti netinkamai, dėl ko gali padidėti pavojus rimtai susižeisti. Įrenginio turi būti savo vietoje ir gerai veikti

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atlikdami prietaiso techninę priežiūrą, keitimui naudokite tik originalias, prietaiso gamintojo atsargines dalis. Kitų detalių naudojimas gali sukelti pavojų ar sugadinti prietaisą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami techninę priežiūros darbus, sustabdykite prietaisą ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis, tada atjunkite laidą nuo uždegimo žvakės. Nepaisydami šių įspėjimų, galite sunkiai susižeisti.

BENDRA PRIEŽIŪRA

Prietaisą galite reguliuoti ir remontuoti, kaip aprašyta šiame naudotojo vadove. Dėl kitų remonto darbų kreipkitės į įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

- Valydami plastikines detales, nenaudokite tirpiklių. Komerčiniai tirpikliai lengvai pažeidžia daugelį plastikinių dalių paviršių ir gali jas apgadinti. Valydami purvą, dulkes, tepalus, alyvas ir t. t., naudokite švarias šluostes.
- Užtikrinant saugų žoliapjovės darbą pastoviai tikrinkite visas veržles ir varžtus, ar jie tinkamai suveržti.
- Nuo variklio ar jo dangčio ir aplink šiuos įtaisus nuvalykite susikaupusias žolės nuopjovas. Retkarčiais švariai nuvalykite sausus skudurus. Nenaudokite vandens.
- Pastoviai tikrinkite, ar žolės gaudytuvai nėra susidėvėję ar sugadę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neleiskite stabdžių skysčiams, benzinui, naftos produktams, persisunkiantiems tepalams ir kt. susiliesti su plastikinėmis dalimis. Chemikalai gali jas pažeisti, susilpninti arba sunaikinti, taip sukeldami sunkių sužeidimų pavojų.

TEPIMAS

Kad įrankis ilgai veiktų normalioms darbo sąlygoms, visi šio įrankio guoliai tepami užpilant pakankamą kiekį aukštos kokybės tepalo. Todėl daugiau jo tepti nebereikės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada saugokite rankas. Taisydami geležtės dėvėkite storas pirštines ir/ar apvyniokite pjovimo geležtės kraštus skudurais ir kita medžiaga. Netinkamai naudojant geležtę, galima rimtai susižaloti.

PJOVIMO GELEŽTĖS PAKEITIMAS

Žr. 9 pav.

Be careful during adjustment of machine to prevent entrapment of fingers between moving blades and fixed parts of machine.

Kad kuo geriau pjautų, žoliapjovės geležtė turi būti aštri. Sulankstyti ar pažeistą geležtę reikia nedelsiant pakeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keitimui naudokite tik žoliapjovės gamintojo patvirtintas geležtes. Naudoti gamintojo nepatvirtintą žoliapjovės geležtę – pavojinga ir galima susižeisti arba sugadinti žoliapjovę, dėl ko gali būti anuliuota garantija.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pirmiausia kurą išpilkite, tik po to kelkite žoliapjovę geležtei pakeisti.

- Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos suktis.
- Paverskite žoliapjovę ant šono (karbiuratoriumi į viršų).
- Įsprauskite medžio gabalą tarp geležtės ir žoliapjovės dugno, kad geležtė neužsivestų.
 - Montavimas: See figure 9a.
 - Nuėmimas: See figure 9b.
- 9/16 in. atsuktuvu (prietaiso komplekte nėra) atlaisvinkite geležtės varžtą pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę (žiūrint iš žoliapjovės apačios).
- Išimkite geležtės varžtą, nuimkite spyruoklinę bei plokščiąją poveržlę ir geležtę.
- Ant veleno uždėkite naują geležtę. Įsitinkinkite, kad ji įstatyta išlenktais kraštais į žoliapjovės dugno viršų, o ne į jo apačią.
- Pakeiskite plokščiąją bei spyruoklinę poveržlę ir geležtės varžtą ant veleno. Pirštu įsukite varžtą, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę (žiūrint iš žoliapjovės apačios).

PASTABA: įsitinkinkite, kad visos dalys uždėtos ta seka, kaip buvo nuimtos.

- Veržliarakčiu (prietaiso komplekte nėra) tvirtai įsukite geležtės varžtą.
- Rekomenduojamas geležtės varžto sąsūkos momentas yra 48–55 Nm (35–40 pėd./svar.)

PASTABA: Geležčių negaląskite: pakeiskite jas naujomis. Geležtės turi būti tinkamai išbalansuotos, kad nebūtų apgadintos ir jomis nesusižeistų operatorius.

ORO FILTRO VALYMAS

Žr. 10 pav.

- Kad oro filtras tinkamai veiktų ir jį galėtumėte ilgai naudoti, filtras turi būti švarus.
- Nuimkite oro filtrą nykščiu paspausdami vieną užšovą ir atsargiai patraukdami dangtelį.

- Nuimkite oro filtrą ir jį nuplaukite šiltu vandeniu su muilu. Išplaukite ir palikite jį gerai nudžiūti.
- Oro filtrą patepkite nedideliu kiekiu variklio alyvos: perteklių nuvalykite sugeriančia šluoste arba popieriniu rankšluosčiu.
- Vėl uždėkite filtrą ant pagrindo.
- Pakeiskite ir pritvirtinkite filtro gaubtą.

PASTABA: Kad prietaisas kuo geriau veiktų, filtrą reikia keisti kartą per metus.

KURO DANGTELIS

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu kuro dangtelis pralaidus, gali kilti gaisro pavojus, todėl dangtelį būtina nedelsiant pakeisti.

Kuro dangtelyje yra įmontuotas neremontuojamas filtras ir vožtuvas. Užsikimšus degalų dangteliui, variklis pradeda blogai veikti. Jeigu, atlaisvinus degalų dangtelį, variklis pradeda gerai veikti, gali būti, jog sugedęs ar užsikimšęs atbulinis vožtuvas. Jei būtina, kuro bako dangtelį pakeiskite nauju.

VARIKLIO ALYVOS KEITIMAS

Žr. 11 pav.

- Prieš apversdami prietaisą, patikrinkite, ar degalų bakas visiškai tuščias: priešingu atveju, degalai ištektės.
- Variklio alyvą reikia keisti kas 25 eksploatavimo valandas. Variklio alyvą reikia keisti, kol ji dar šilta, tačiau ne karšta. Taip alyva greitai ir visiškai ištektės iš bako.
- Nuimkite alyvos pildymo bako dangtelį / lygio matuoklį.
- Paverskite žoliapjovę ant šono ir leiskite alyvai ištekti iš pildymo angos į patvirtintą talpyklą.
- Pastatykite žoliapjovę stačiai ir vadovaudamiesi instrukcijomis, pateiktomis skyrelyje Alyvos papildymas / tikrinimas, Pripilkite į baką naujos alyvos.

PASTABA: Panaudotą alyvą utilizuokite tam skirtoje utilizavimo vietoje. Išsamesnės informacijos kreipkitės į vienį alyvos mažmeninės prekybos atstovą.

UŽDEGIMO ŽVAKĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Žr. 12 pav.

- Kad variklis neprikaištingai veiktų, uždegimo žvakė turi būti įmontuota su reikiamu tarpu ir neužteršta nuosėdomis. Norėdami patikrinti, atlikite šiuos veiksmus:
- Nuimkite uždegimo žvakės apsauginį gaubtą.
- Nuvalykite visus nešvarumus nuo uždegimo žvakės pagrindo.
- Uždegimo žvakę nuimkite specialiu 13/16 in. atsuktuvu (prietaiso komplekte nėra).
- Patikrinkite, ar uždegimo žvakė nepažeista ir prieš vėl įdėdami, išvalykite ją vieliniu špečiu. Jeigu izoliacinė

medžiaga sutrūkinėjusi ar supleišėjusi, uždegimo žvakę reikia pakeisti.

PASTABA: Keitimui naudokite toliau išvardintas rekomenduojamas arba lygiavertes uždegimo žvakes: LG F7RTC or LD F7RTC.

- Išmatuokite uždegimo žvakės tarpą. Tinkamas tarpas yra 0.71 mm–0.79 mm. TNorėdami praplėsti tarpą (jei reikia), atsargiai palenkite įžeminimo (viršutinį) elektrodą. Norėdami sumažinti tarpą, švelniai padaužykite įžeminimo elektrodą į kietą paviršių.
- Įdėkite uždegimo žvakę į reikiamą padėtį; įsukite ją ranka, kad sriegiai nepersisuktų.
- Priveržkite veržliarakčiu, kad poverzlė prisispautų. Jeigu uždegimo žvakė nauja, kad poverzlė reikiamai prispaustų, pasukite ją 1/2 sukio. Jeigu pakartotinai naudojate seną uždegimo žvakę, kad poverzlė reikiamai prispaustų, pasukite ją 1/8–1/4 sukio.
- **PASTABA:** Netinkamai įtaisyta uždegimo žvakė labai įkaista ir gali pakenkti varikliui.
- Vėl uždėkite uždegimo žvakės apsauginį gaubtą.

PAVAROS MECHANIZMO PRIEŽIŪRA

Žr. 13 pav.

Kad ratai veiktų vienodai lygiai, prieš sandėliavimą juos reikia išvalyti.

- Nuimkite ir padėkite veržlę ir krumpliaratį.
- Nuvalykite dulkių sluoksnį, e-žiedą, tarpiklį, smaigus ir variklio pavarą. Sausu skuduru nuvalykite dulkes nuo jų bei pavaros veleno apačios. Jei būtina pašalinti užsisenėjusį purvą, galima naudoti valymui skirtą alkoholio skystį.

CAUTION: Netepkite šių ratų komponentų tepalu. Eksploatuojant prietaisą, pateptos krumpliaracio dalys genda ir gali pakenkti žoliapjovėi.

- Vėl uždėkite ratų pavarą (rodyklės turi būti atsisukusios priekiu į žoliapjovę). Vėl sumontuokite kaiščius, poverzlę, "E" žiedą ir dulkių apsauginį gaubtą.
- Uždėkite ratus ir veržles. Tvirtai priveržkite veržlę.

RATŲ KEITIMAS

Žr. 14 pav.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Keitimui naudokite tik žoliapjovės gamintojo patvirtintus ratus. Sumontavus gamintojo neapčiuotus ratus, žoliapjovė gali kelti pavojų ir galima rimtai susižaloti.

- Išjunkite variklį ir atjunkite uždegimo žvakės laidą. Palaukite, kol geležtė visiškai nustos suktis.
- Nuimkite veržlę nuo rato ašies, tada nuimkite ratą.
- Uždėkite naują ratą ir pritvirtinkite jį poveržle.

PRIETAISO SAUGOJIMAS

Žoliapjovės laikymas 30 ar daugiau dienų:

- Jei naudojamas kuro stabilizatorius, juo pildydami degalų baką laikykitės stabilizatoriaus gamintojo rekomendacijų. Papildę leiskite varikliui padirbti mažiausiai 10 minučių, kad stabilizatorius pasiektų karbiuratorių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite žoliapjovės su pilnu baku pastato viduje, kur dūmai gali pagauti atvirą liepsną ar kibirkščiuoti.

- Jei stabilizatorius nenaudojamas, leiskite varikliui padirbti tol, kol žoliapjovėje visiškai nebeliks degalų.
- Varikliui sustojus, palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis ir atjunkite uždegimo žvakės laidą.
- Pasukite degalų vožtuvą į uždary padėtį
- Paverskite žoliapjovę ant šono (karbiuratoriumi į viršų) ir išvalykite žoliapjovės apatinę dalį susikaupusias žolės nuopjovas.
- Išvalykite žoliapjovės korpuso apačią.
- Kruopščiai nušluostykite žoliapjovę sausa šluoste.
- Patikrinkite, ar visos veržlės, varžtai, rankenos, sraigta, sklėsčiai ir t. t. yra užveržti.
- Patikrinkite, ar judančios dalys nesugadintos, nesugedusios ir nesusidėvėjusios. Ar atliktas remontas bet sugadintas ar trūkstantį dalių.
- Laikykite žoliapjovę gerai vėdinamoje, švarioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite žoliapjovės prie edančių medžiagų (trašų ar akmens druskos).

Prieš sandėliavimą nuleisti rankenas:

Žr. 15 pav.

- Atlaisvinkite starterio lyno kreipiamąją galvėlę. Nuimkite starterį nuo kreiptuvo ir leiskite jam įsitraukti į variklį.
- Pilnai atlaisvinkite rankenų kotus abiejose pusėse ir nulenkite viršutinę rankeną.
- Pastumkite į vidų kiekvienos žemesnės rankenos pusę ir pakelkite žemesnės rankenos puses pro rankenos montavimo laikytuvų kraštus.
- Palenkite apatinę rankenėlę į priekį: atkreipkite dėmesį, kad neužsilenktų ir nesusimazgėtų valdymo kabeliai.

GABENIMAS

- Žoliapjovę sustabdykite, atjunkite uždegimo žvakės laidą ir palaukite, kol geležtė visiškai liausis suktis ir prietaisas atvės.
- Ištuštinkite degalų baką, leisdami varikliui veikti, kol jį išdegins ir sustos. Išleiskite alyvą vadovaudamiesi alyvos keitimo instrukcijomis.
- Pritvirtinkite žoliapjovę, kad nejudėtų ir nenukristų, nes priešingu atveju ji gali sužeisti žmones arba sugesti. priešingu atveju ji gali sužeisti žmones arba sugesti.

Priežiūros tvarkaraštis

	Kiekvieną kartą prieš naudojant	Po 1 mėnesio arba 20 valandų veikimo.	Kas 3 mėnesius arba 50 valandų veikimo.	Kas 6 mėnesius arba 100 valandų veikimo.	Kas 12 mėnesius arba 300 valandų veikimo.
Patikrinkite Variklių alyva	■				
Variklio alyvos keitimas		■		■	
Patikrinkite Oro filtrą	■				
Išvalykite oro filtrą			■		
Oro filtras keitimas					■
Keisti kuro filtrą				■	
Patikrinkite / sureguliuokite uždegimo žvakę				■	
Uždegimo žvakės pakeitimas					■
Patikrinkite / sureguliuokite tuščiosios eigos greitį					■
Patikrinkite / sureguliuokite vožtuvo prošvaisą*					■
Išvalykite kuro baką ir filtrą*				■	
Patikrinkite kuro padavimo vamzdelį					■
Patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių ar apgadintų dalių	■				
Patikrinkite, ar tinkamai veikia visa palieidimo blokavimo sistema ir operatoriaus buvimo valdiklis	■				
Patikrinkite, ar geležtė sustoja per 3 sekundes po operatoriaus buvimo valdiklio atjungimo	■				

* Šiuos darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros bei aptarnavimo centras.

PASTABA:

Techninę priežiūrą reikia atlikti dažniau, jei gaminyje naudojamas dulkėtose zonose.

Kai baigiasi lentelėje nurodytas didžiausias variklio eksploatavimo laikas, techninė priežiūra toliau turi būti atliekama joje nurodytais laiko arba valandų intervalais.

GEDIMŲ NUSTATYMAS

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Rankena netinkamoje padėtyje.	Nustatyta netinkama rankenos padėtis. Rankenos galvelės nepritvirtintos.	Patikrinkite, ar apatinė rankenos dalis visiškai patraukta atgal ir įstatyta į reikiamą padėtį. Užveržkite rankenos kotus.
Žoliapjovės nepavysta paleisti.	Nėra degalų. Variklis apsemtas. Starterio lyną sunkiau patraukti nei tuomet, kai jis buvo naujas.	Įpilkite degalų. Jeigu žoliapjovės vis tiek nepavysta paleisti, kreipkitės į techninės priežiūros atstovą. Palaukite 15 minučių, tada vėl pabandykite paleisti žoliapjovę. Nepildykite prieš bandydami paleisti. Kreipkitės į techninės priežiūros atstovą.
Žoliapjovę sunku stumti.	Žolė aukšta, žoliapjovės korpuso galinėje dalyje ir geležtėje velkasi įstrigusi žolė arba per mažas pjovimo aukštis. Reikia išvalyti ratų sistemą.	Pakelkite pjovimo aukštį. Išvalykite ratų sistemą. See Drive Gear Maintenance .
Veikdama dideliu greičiu, žoliapjovė vibruoja.	Išsibalansavusi geležtė. Sulinkęs variklio velenas.	Pakeiskite geležtę. Sustabdykite variklį, nuo uždegimo žvakės atjunkite laidą ir patikrinkite, ar nėra pažįstų dalių. Prieš paleisdami iš naujo, nugabenkite pataisyti į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Žolė nupjaunama, tačiau nepatenka į gaudyklę.	Užsikimšęs žolės iškratymo lovelis.	Sustabdykite variklį, palaukite, kol visai liausis veikęs, išimkite uždegimo žvakę. Išimkite žolės gaudyklę ir pakelkite žolės išleidimo lovelio gaubtą. Saugokitės aštrios geležtės: pasistenkite prie jos neprisiliesti jokia kūno dalimi. Išimkite iš žolės išleidimo lovelio jį užkimšusias nuopjovas.

Priežiūros tvarkaraštis

	Kiekvieną kartą prieš naudojant	Po 1 mėnesio arba 20 valandų veikimo.	Kas 3 mėnesius arba 50 valandų veikimo.	Kas 6 mėnesius arba 100 valandų veikimo.	Kas 12 mėnesius arba 300 valandų veikimo.
Patikrinkite Variklių alyva	■				
Variklio alyvos keitimas		■		■	
Patikrinkite Oro filtrą	■				
Išvalykite oro filtrą			■		
Oro filtras keitimas					■
Keisti kuro filtrą				■	
Patikrinkite / sureguliuokite uždegimo žvakę				■	
Uždegimo žvakės pakeitimas					■
Patikrinkite / sureguliuokite tuščiosios eigos greitį					■
Patikrinkite / sureguliuokite vožtuvo prošvaisą*					■
Išvalykite kuro baką ir filtrą*				■	
Patikrinkite kuro padavimo vamzdelį					■

* Šiuos darbus turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros bei aptarnavimo centras.

PASTABA:

Techninę priežiūrą reikia atlikti dažniau, jei gaminys naudojamas dulkėtose zonose.

Kai baigiasi lentelėje nurodytas didžiausias variklio eksploatavimo laikas, techninė priežiūra toliau turi būti atliekama joje nurodytais laiko arba valandų intervalais.

Bensiinimootoriga muruniiduk konstrueerimisel on peaeesmärgiks olnud toote ohutus, tootlikkus ja töökindlus.

OTSTARBEKOHANE KASUTAMINE

Muruniiduk on ette nähtud muru niitmiseks vaid koduaias. Lõiketera peab pöörlema niidetava muru pinnaga ligikaudu paralleelselt. Liikumise ajal peavad kõik neli ratast olema maapinnal. See on tagantpoolt jalgsijuhitav muruniiduk.

Muruniidukit ei tohi kunagi nii kasutada, et rattad on maapinna kohal, seda ei tohi lükata ega sellele ei tohi peale astuda. Seda ei tohi kasutada muudeks lõikamistöödeks kui muru niitmiseks.

ÜLDISED OHUTUSEESKIRJAD

⚠ HOIATUS

Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema ja mõistma kasutusjuhendit.

⚠ HOIATUS

Ärge üritage töötada selle muruniidukiga enne, kui olete põhjalikult lugenud ja täielikult mõistnud kõiki selles kasutusjuhendis sisalduvaid juhendeid, ohutusreegleid jne. Juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse.

ISIKUKAITSE

- Muruniiduk on võimeline maha lõikama käe, jala ja esemeid eemale paiskama. Kõikide ohutusjuhiste mittetäitmine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.
- Ärge lubage lapsi ega piiratud füüsiliste, sensoorsete ja vaimsete võimetega inimesi ning nende juhiste mittetutvunud inimesi seadet kasutada, puhastada ja hooldada. Kohalikud regulatsioonid võivad seada kasutaja vanusele piiranguid. Laste järele tuleb piisavalt valvata, et nad seadmega ei mängiks.
- Enne seadme kasutamise alustamist veenduge, et kõik juht- ja ohutusseadised töötavad nõuetekohaselt. Kui mootor nupule OFF vajutamisel välja ei lülitu, ärge hakake seadet kasutama.
- Muruniidukit kasutades püsige valvel, jälgige, mida te teete, ning kasutage kainet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või mõnuainete, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanu hajumine muruniiduki kasutamise ajal võib põhjustada raske kehavigastuse.
- Kandke tugevast riidest pikki pükse, käistega särki, libisemistõrjaseid jalatseid ja kindaid. Ärge kandke lõtvu riideid, lühikesi pükse või sandaale ega olge töötamisel paljajalu.
- Kandke masina kasutamisel alati kuulmiskaitseid ja kaitseprille. Kui töötamine on tolmune, kasutage

näomaski.

- Kuulmiskaitsevahendid takistavad häälohiatuste (hüüded ja helisignaaliid) kuulmist. Operaator peab seda arvesse võtma ja pöörama täiendavat tähelepanu sellele, mis toimub tema töökohal.
- Mitme samase seadme töötamisel samas piirkonnas suurendab kuulmiskahjustuse riski töötajal ja inimestel, kes tööpiirkonda sisenevad.
- Töötamisel, eriti kallakul, tagage endale kindel jalgealune. Hoidke kindlat jalgade asendit ja tasakaalu. Ärge kummardage. Kummardamine võib põhjustada tasakaalu kadumist.
- Töötamisel kõndige, ärge kunagi jookske.
- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Ärge püüdke niita järsakute ja kraavide serval või suurel kaldel ja teetammidel. Halb jalgade asend võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Tehke endale muruniitmise skeem, et vältida materjalide viskumist teele, üldkasutatavatele kõnniteedele, kõrvalseisjatele ja mujale. Samuti vältige lõigatud materjali lendamist vastu seina ja takistusi, mis võib põhjustada materjali riko ettimist tagasi kasutaja suunas.

TÖÖKOHT

- Hoidke kõik kõrvalseisjad (eriti lapsed ja lemmikloomad) tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele. Kui keegi tööpiirkonda siseneb, siis seisake kultivaator.
- Ärge kasutage seadet halva valgustatuse korral. Töötajal peab tööpiirkonnale olema selge väljavaade, et tuvastada võimalikud ohud.
- Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikes keskkondades, näiteks kergestisüttivate vedelike ja gaaside läheduses ega tolmuses kohas. Elektritööriistad tekitavad sädeid, mis võivad tolmuga aurud süüdata.
- Muruniiduki tera poolt loodud objektid võivad põhjustada isikutele mitmeid vigastusi. Kontrollige muruniiduki kasutamise ala hoolikalt üle ja eemaldage kõik kivid, vaiad, metallsemed, traat, kondid, mänguasjad ning muud esemed.
- Ärge kasutage muruniidukit niiskes või märjas kohas ega vihmäs.
- Pidage meeles, et operaator või kasutaja on vastutav õnnetuste või ohuolukordade eest, mis võivad puudutada teisi inimesi või nende vara.
- Traagilised õnnetused võivad juhtuda, kui kasutaja ei märka laste kohalolekut. Lastele meeldib väga tihti masin ja niitmine. Ärge eeldage kunagi, et lapsed püsivad seal, kus te neid viimati nägite.
- Hoidke lapsed niitmispiirkonnast eemal ning mõne muu täiskasvanu, mitte kasutaja, valvsa pilgu all.
- Olge eriti hoolas, kui lähenete pimedatele nurkadele, põõsastele, puudele või muudele objektidele, mis

võivad varjata teid lapsi nägemast.

- Hoidke töökoht puhas. Korrastamata ja pimedas kohas töötamisel võivad juhtuda õnnetused.

MURUNIIDUKI OHUTUSEESKIRJAD

- Enne kasutamist kontrollige välise vaatluse teel, et lõiketerad, lõiketerade poldid ega kinnitid pole kulunud või vigastatud. Toodete enne iga kasutamist ning sageli töötamise ajal.
- Ärakulunud ja vigastatud lõiketerad ning poldid tuleb asendada komplektis, et säilitada tasakaalustatus.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte ja kruvisid sagedaste intervallidega õige pinguloleku suhtes, et veenduda seadme ohutus töökorras olemises.
- Kontrollige rohpüüdurit kulumise, aukude ja vigastuste suhtes regulaarselt. See põhjustab esemete väljapaiksumise kasutaja suunas.
- Asendage kulunud või vigastatud osad, enne kui hakkate seadet kasutama.
- Ärge kasutage muruniidukit, kui mootor ei seisku juhthoova vabastamise järel.
- Muruniidukit ei tohi kasutada, kui rohpüüdur või isesulguv väljaheiteava suunaja pole oma kohale paigutatud.
- Ärge kasutage seadet kui on äikeste oht.
- Ärge kasutage töötamisel liigset jõudu. Õigesti valitud tööriist töötab paremini ja ohutumalt selles võimsuspiirkonnas, milleks on see ette nähtud.
- Ärge koormake muruniidukit üle. Pika tiheda rohu niitmisel võib mootori kiirus langeda või lülitub välja. Kõrge muru niitmisel tuleb koormuse alandamiseks niitmiskõrgus seada kõrgemale. Vaadake lõiketera kõrguse reguleerimise juhiseid.
- Kruusastel pindadel liikumisel seisake lõiketera.
- Ärge tõmmake muruniidukit tahapoole, kui selleks pole vältimatut vajadust. Kui peate muruniiduki seinast või takistusest eemale tagurdama, siis vaadake esmalt alla ja taha, et vältida ümberminekut või tõmbamist üle jala.
- Muudel pindadel kui murul liikumisel tuleb muruniidukit kallutada ning muruniiduki teisaldamisel murule või sealt eemaldamisel, seisake lõiketera.
- Ärge kasutage seadet, mille kaitsed või katted on vigastatud või kui see on ilma kaitseseadisteta, näiteks ilma suunajate ja/või rohkogurita.
- Lülitage mootor ettevaatlikult sisse vastavalt juhiste ja hoidke käed ning jalad niitmiskohast eemal. Hoidke alati puisteavast eemale.
- Ärge iialgi tõstke üles ega kandke töötava mootoriga muruniidukit.
- Vältige auke, vagusid, konarusi, kive ja muid varjatud objekte. Ebatasane pinnas võib põhjustada libisemist ja kukkumist.
- Kui ei kasutata, tuleks muruniidukit hoida hästiventileeritavas, kuivas, lukustatud kohas - lastele kättesaamatult.

- Lisaseadmete õigeks kasutamiseks ja paigaldamiseks järgige tootja juhiseid. Kasutage ainult tootja poolt lubatud lisaseadmeid.
- Ärge käivitage mootorit suletud ruumis, kus ohtlikud vingugaasid võivad koguneda.
- Ärge muutke mootori kiiruseregulaatori sätteid ega käitage mootorit ülemäärasel kiirusel.
- Ärge muruniidukit käivitamise ja mootori töötamise ajal kallutage. See paljastab lõiketera ja suurendab ohtu, et esemed võivad välja paiskuda.
- Ärge käivitage mootorit, kui seisate puisteava ees.
- Seisake mootor, ühendage lahti süüteküünla juhe ja oodake, kuni lõiketera on täielikult seiskunud ning laske mootoril maha jahtuda järgmistel juhtudel:
 - kui jätate seadme järelevalveta,
 - enne ummistumise kõrvaldamist või väljalaskeava puhastamist,
 - enne kontrollimist, puhastamist või teenindamist,
 - pärast võõrkehade vastu sattumist, enne uuesti käivitamist vaadake see vigastuste suhtes üle ja tehke vajadusel remont,
 - enne rohpüüduri puhastamist,
- kui muruniiduk hakkab ebanormaalselt vibreerima (kontrollige viivitamatult).
 - kontrollige üle vigastuste suhtes
 - asendage või parandage kõik vigastatud osad
 - kontrollige ja pingutage lõtvunud osad
- Kui muruniiduk pörkub millegi vastu, siis tehke järgmised toimingud:
 - Seisake mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti.
 - Kontrollige masin kahjustuste suhtes üle.
 - Enne uuesti käivitamist või muruniiduki kasutamise jätkamist parandage kõik kahjustused.
- Enne suletud ruumi hoiule panekut laske mootoril maha jahtuda.
- Tuleohu vähendamiseks hoidke mootor, summuti ja bensiini hoidekoht vaba rohust, lehtedest ja määrdedest jääkidest.
- Kui kütusepaaki on vaja tühjendada, siis tehke seda väljaspool ruumi.
- Seisake mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti enne mingite reguleeritoimingute tegemist, enne seadme juurest lahkumist, teisaldamist või hoiustamist. Need ennetavad ohutusmeetmed vähendavad tööriista tahtmatu käivitumise riski.
- See seade on väga müra-rikas ja kui täpselt ei järgita ettenähtud piiranguid müraga kokkupuute ja müravähenduse osas või ei kasutata kuulmiskaitsevahendeid, võib põhjustada püsiva kuulmiskahjustuse.

TEENINDAMINE

- Toote hooldustöid peaks teostama ainult kvalifitseeritud remondipersonal. Hooldus- ja korrahooldmise tööd, mida on teostanud kvalifitseerimata personal, võivad

põhjustada vigastusi kasutajale või kahjustusi tootele.

- Muruniiduki hooldamisel kasutage ainult tootja originaalvaruosi. Heakskiiduta varuosade kasutamine võib tekitada kasutajale tõsise vigastusohu või kahjustada toodet.

MÄRKUS. Tehke ainult need toimingud, mida on kirjeldatud käesolevas kasutusjuhendis. Muid hooldustöid või remonti tohivad teha vaid kvalifitseeritud töötajad.

Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks alles. Vaadake neid sageli ning kasutage neid teiste selle toote kasutajate juhendamiseks. Kui seadme välja laenutate, siis andke käesolev juhend kaasa.

SÜMBOL

Sellel tootel võidakse kasutada mõnda järgmistest sümbolitest. Palun vaadake need üle ja tehke nende tähendus endale selgeks. Nendest sümbolitest arusaamine aitab seadet paremini ja ohutumalt kasutada.



Teie ohutust tagavad ettevaatusabinõud.



Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne seadme kasutamist kasutusjuhendi läbi lugema ja endale selgeks tegema.



Kandke kaitseprille ja kõrvaklappe.



Ärge töötaga kallakul, mille kalle on üle 15°. Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt.



Hoidke kõik kehaosad ja riided selge vööd või muud liikuvad osad.



Vigastuste vältimiseks eemale liikuvad osad üldse korda.



Oht! Hoidke käed ja jalad töötamise ajal eemal.



Väljapaiskumise oht. Hoidke kõik kõrvalseisjad vähemalt 15 m kaugusel.



Kehavigastuse ja põletuse oht vältimiseks vältige kokkupuudet kuuma pinnaga.



Ärge suitsetage ja hoidke eemale lahtistest lekidest ning sädemetest, kui tangite või käsitsete kütust.



Liikuge edasi kui püüdur on tühi



Kui püüdur on täis, peatage liikumine.



Ärge puudutage kuumi metallpindasid.



Enne mingit remonditööd eemaldage süüteküünla pistik.



Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist.



Valage kütus ettevaatlikult paaki.



Suruge etteandekuplile 3 korda.



Tõmmake kasutaja kohaloleku juhthooba juhttraua vastu.



Tõmmake starterinööri kuni mootor käivitub.



Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt.



Eemaldage esemed, mis võidakse pöörleva tera poolt välja visata.



Hoidke kõrvalseisjad masinast ohutus kauguses.



Kütus ja selle aurud on plahvatusohtlikke ja võib põhjustada tõsiseid põletushaavu või surma.



Kütus ja kütuseaurud on kergesti süttivad ja plahvatusohtlikud. Tulekahju võib põhjustada raskeid põletushaavu või surma.



Kasutage pliivaba mootorsõidukite bensiini oktaanarvuga 87 ((R+M)/2) või enam.



Kasutage SAE 30 või 10W-30 API-SJ õli.

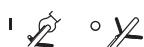


Vastab kõigile eeskirjadele EL-i liikmesriigis, kus toode on ostenud.

Euraasia vastavusmärk



Ukraina vastavusmärgis



Hoida power hoob alla vastu käepidet hoida mootor töötab. Muruniiduki seiskamiseks vabastage lülitushoob.



Garanteeritud helivõimsuse tase on 96 dB.



Iseliikuv: muruniiduk liigub ise, kui liikumise kontrollhooba tõmmata käepideme poole.



Seisake muruniiduk.

JÄÄKRISKID

Isegi siis, kui masinat kasutatakse kirjeldatud viisil, ei ole võimalik kõrvaldada kõiki jääkriskide mõjureid. Töötamise ajal võivad tekkida järgmised ohud, millele operaator peab pöörama erilist tähelepanu.

- Vibratsioonist põhjustatud kehavigastus. Kasutage töötamiseks õiget seadet, kasutage ettenähtud käepidemeid, piirake tööaega ja kokkupuudet vibratsiooniga.
- Tugev müra võib põhjustada kuulmiskahjustuse. Kandke kuulmiskaitsevahendeid ja piirake müraga kokkupuudet.
- Kokkupuude lõiketeradega
- Väljapaiskuvatest esemetest tingitud kehavigastus

RISKI ALANDAMINE

Teadaolevalt võib käsitööriistade kasutamine põhjustada mõnedel inimestel seisundit, mida nimetatakse Raynaud' sündroomiks. Sümptomidena võib ilmned sõrmede tuimus ja valjakas muutumine, mis tavaliselt ilmneb külmas töötamisel. Nende sümptomite puhul tuleb hoiduda külmast ja niiskusest, diidist ning suitsetamisest ja kasutada õiged töövõtteid. Vibratsiooni mõju vähendamiseks tuleb rakendada järgmisi abinõusid.

- Külma ilmaga hoidke oma keha soe. Kandke kindaid, et hoida oma käed ja randmed soojad. Uuringud näitavad, et Raynaud's Syndrome ilmneb põhiliselt külma ilmaga.
- Pärast külmas töötamist tehke harjutusi, et verevarustust kiirendada.
- Tehke regulaarselt töovaheaegasid. Piirake tööperioodi pikkust.

Kui ilmnevad haigustunnused, lõpetage kohe töö ja

pöörduge arsti poole.

⚠ HOIATUS

Seadme pikaajalisel kasutamisel võite saada kehavigastusi ja varasemad vigastused võivad süveneda. Seadme kasutamisel pika aja jooksul tuleb teha korralisi vaheaegasid.

⚠ HOIATUS

Tõsise kehavigastamise vältimiseks ärge üritage kasutada seadet enne, kui olete kasutusjuhendi põhjalikult läbi lugenud ja selle juhistest täielikult aru saanud. Ärge kasutage seda toodet kui te ei mõista kasutusjuhendis olevaid hoiatusi ja juhendeid. Võtke ühendust klienditoeaga.

KIRJELDUS

Vaata joonist 1.

1. Süütekapsel
2. Õlikork/-mõõtevarras
3. Kütusepaagi kork
4. Starteri käepide
5. Käepideme kinnituspupp
6. Õhufilter
7. Operaatori kohaloleku juhthoob
8. Rohupüüdur
9. Kõrguse reguleerimishoob
10. Edasiveo juhthoob
11. Tagumine puisteava
12. Süüteküünla kübar
13. Trossjuhuiku nupp

KOKKUPANEK

LAHTIPAKKIMINE

Seade on vaja enne kasutamist kokku panna.

- Uurige seadet põhjalikult, et veenduda tarne ajal tekkida võinud mõrade või kahjustuste puudumises.
- Kui mõni seadme osa on vigastatud või puudub, palun helistada abi saamiseks Homelite klienditoe telefonile.

⚠ HOIATUS

Kui mõni osa on kahjustunud või puudu, ärge kasutage seda seadet enne, kui vastav osa on asendatud. Vigastatud või puuduvate osadega muruniiduki kasutamine võib põhjustada raske kehavigastuse.

⚠ HOIATUS

Ärge üritage seda seadet ümber ehitada ega luua lisaseadmeid, mida pole soovitatud selle tootega koos kasutada. Iga selline muutmine või ümberehitus on väärkasutamine ja võib põhjustada ohtliku olukorra ja viia võimaliku tõsise vigastuseni.

⚠ HOIATUS

Muruniiduki turvasüsteemi või selle funktsioone ei tohi muuta ega deaktiveerida.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi lisage ega reguleerige lisaseadet, kui muruniiduk töötab. Mootori töölejätmise võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Soovimatu käivitumise, mis võib kaasa tuua tõsiseid vigastusi, ennetamiseks eemaldage alati osade kokkupanekul mootori süüteküünla juhe süüteküünalt.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage muruniidukit ilma, et nõuetekohased ohutusseadised on oma kohtadel ja korras. Ärge kasutage muruniidukit kahjustunud ohutusseadmetega. Selle toote kasutamine kahjustatud või kadunud osaga võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Vaata joonist 2.

- Seadke käepidemed õigestesse tööasenditesse ja keerake käepideme nupud tugevasti kinni.
- Lõdvendage trossi juhtnupp, seadke starteri tross käepideme juhikusse ja seejärel keerake nupp tugevasti kinni.
- Rohupüüduri paigaldamine.

KASUTAMINE**KÜTUSE TANKIMINE JA LISAMINE****⚠ HOIATUS**

Käsitsege bensiini alati ettevaatlikkusega; see on väga tuleohtlik.

- Kasutage värsket kütust.
- Segage ja hoidke kütust ainult selleks spetsiaalselt ettenähtud nõudes.
- Täitke paaki välitingimustes, eemal sädemetest ja lahtisest tulest. Ärge hingake sisse bensiiniauru. Ärge

suitsetage ja hoidke eemale lahtistest lekidest ning sädemetest, kui tangite või käsitsete kütust.

- Ärge laske bensiini ja õli sattuda nahale.
- Hoidke bensiini ja õli nii, et need ei satuks silma. Kui bensiin või õli satub silma, peske silmi kohe puhta veega. Kui silmade ärritus ei lakka, pöörduge kohe arsti poole.
- Pühkige kogu mahavalgunud bensiin kohe ära.

TANKIMINE

Vaata joonist 3.

⚠ HOIATUS

Enne tankimist lülitage mootor välja ja laske 5 minuti jooksul maha jahtuda. Ärge eemaldage kunagi paagilt korki ega lisage masinasse bensiini töötava või kuuma mootori korral. Enne mootori käivitamist liikuge vähemalt 9 meetri kaugusele tankimiskohast. Ärge suitsetage. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Ärge valage mootoris liiga palju õli. Täitke kütusepaak tasemeni 25 mm allpool kütuse täitetoru serva. Pärast tankimist ärge kallutage muruniidukit üle 25 kraadi, see võib tingida kütuse väljavoolamise ja tulekahju jne.

- Saastumise vältimiseks puhastage paagi korgi ümbrus.
- Keerake kork aeglaselt lahti, et alandada rõhku ja vältida kütuse mahavoolamist. Asetage kork puhtale pinnale.
- Valage ettevaatlikult bensiin kütusepaaki. Vältige mahaloksumist.
- Puhastage ja kontrollige tihendit, seejärel asetage kindlalt tagasi kütusepaagi kui ka mahuti korgid.
- Pühkige ära mahavoolanud kütus. Enne mootori käivitamist minge tankimiskohast 9 m (30 jala) kaugusele.

MÄRKUS. Uue mootori puhul on suitsu eraldumine normaalne

MOOTORIÕLI LISAMINE/KONTROLLIMINE

Vaata joonist 3.

Mootoriõlil on suur tähtsus mootori suutlikkuses ja elueas. Üldiselt on soovitatav kõikidel temperatuuridel kasutada SAE 10W-30 õli. Kasutage alati 4-tsüklilise mootori õli, mis vastab API hooldusklassifikatsioonile SJ nõuetele või ületan neid.

MÄRKUS. Mitte detergentõlid või 2-tsüklilise mootori õlid kahjustavad mootorit ja neid ei tohiks kasutada.

Mootoriõli lisamiseks:

- Veenduge, et muruniiduk oleks tasane ning õlikorgi/ mõõtevarda ümbrus oleks puhas.

- Eemaldage õlinõu kork ja tihend.
- Keerake lahti õlikork/mõõtevarras ja eemaldage see.
- Lisage aeglaselt õli. Täitke kuni mõõtevarra tähistuseni "Full" (Täis). Ära täida üle.

MÄRKUS. Kui kontrollid õlitaset, asetage mõõtevarras õli täiteauku, aga ärge kerige seda sisse.

- Paigaldage tagasi lahti õlikork/mõõtevarras ja kinnitage see.

Mootoriõli kontrollimiseks:

- Veenduge, et muruniiduk oleks tasane ning õlikorgi/mõõtevarra ümbrus oleks puhas.
- Eemaldage õlikork/mõõtevarras. Pühkige puhtaks ja asetage see õli täiteauku, aga ärge keerake peale.
- Eemaldage õlikork/mõõtevarras ja kontrollige õlitaset. Vajadusel lisage õli.

MURUNIIDUKI KÄIVITAMINE/SEISKAMINE

Vaata joonist 3.

⚠ HOIATUS

Ärge käivitage ega käitage mootorit suletud või halvasti ventileeritud kohas, sest heitgaasid võivad olla surmavad.

MOOTORI KÄIVITAMINE

- Suruge etteandekuplile tugevasti 3 korda.
- MÄRKUS.** See toiming on tavaliselt vajalik siis kui käivitatakse mootorit, mis on juba mõne minuti jooksul töötanud.

- Hoidke kasutaja kohaloleku juhthooba vastu juhttrauda.
- Tõmmake starterinööri kuni mootor käivitub. Ärge tõmmake käivitamisel käivituskäepidet rohkem kui 4 korda järjest. Laske starterinööri lahti aeglaselt, et see järsku tagasi ei tõmbuks.

MÄRKUS. Külma ilmaga võib olla vaja eeltäitmistoimingut korrata. Sooja ilmaga võib ületäitmine mootori üle ujutada ja mootor ei käivitu. Kui mootor on üle ujutatud, oodake mõni minut, enne kui te proovite mootorit käivitada, ärge korraldage eeltäitmise toimingut.

MOOTORI SEISKAMINE

Vabastage kasutaja kohaloleku juhthoob ja laske mootoril täielikult seiskuda.

MURUNIIDUKI ISELIIKUMINE

Vaata joonist 4.

- Iseliikuva muruniiduki juhtimine. Edasiliikumiseks hoidke all kasutaja kohaloleku juhthooba vastu käepidet. Rataste veo peatamiseks vabastage kasutaja kohaloleku juhthoob.
- Käsi: Hoidke all kasutaja kohaloleku juhthooba vastu käepidet. Ärge rakendage veo juhthooba.

TERA KÕRGUSE SEADISTAMINE

Vaata joonist 5.

Tamimise ajal on niiduki rattad seadistatud madala lõikuse asendisse. Enne niiduki esmakordset kasutamist, reguleerige kõrguspaigutus teie murule paremini sobivaks. Muru keskmine kõrgus peab jahedatel kuudel olema 38 mm kuni 50 mm kõrge ja soojadel kuudel 50 mm kuni 76 mm kõrge.

- Tera kõrguse tõstmiseks võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki tagaosa suunas.
- Tera kõrguse langetamiseks, võtke kinni kõrguse reguleerimishoovast ja liigutage seda niiduki esiosa suunas.

KÄEPIDEME KÕRGUSE SEADISTAMINE

Vaata joonist 6.

Käepideme kõrgust saab hõlpsalt kasutaja soovi järgi seadistada.

- Keerake maha käepideme nupp.
- Lükake välja käepideme polt ja seadke käepide teise avasse.
- Pange oma kohale käepideme polt ja nupp. Seadke nupp kindlalt oma kohale.
- Korraldage sama toimingut käepideme teisel poolel.

NÕUANDED NIITMISEKS

- Veenduge, et niidetava muru alal ei ole kivisid, vaasid, traati ja muid esemeid, mis võivad vigastada muruniiduki lõiketerasid või mootorit. Need esemed võivad paiskuda muruniiduki alt igas suunas välja ja põhjustada kasutajale ning teistele tõsiselt kehavigastusi.
- Parima jõudluse saavutamiseks niitke muru alati korraga ühe kolmandiku või väiksema kogukõrgusega.
- Kui niidate pikka muru, vähendage jalutuskiirust, et niide oleks efektiivsem ja peenmassi puistamine ühtlasem.
- Ärge niitke märga muru, see kleepub korpuse põhja külge ja välistab muru peenmassi korraliku kogumise või puistamise.
- Uus või tihe rohi võib nõuda kõrgemat lõikekõrgust ja kitsamat lõikelaiust.
- Pärast igakordset kasutamist puhastage niiduki korpus, eemaldage sellelt murujäätmel, lehed, mustus ja kõik muu kogunenud prügi.

KASUTAMINE KALLAKUL

Vaata joonist 7.

- Kallakud on peamine libisemist ja kukkumist põhjustav faktor, mis võib põhjustada erinevaid vigastusi. Töötamine kallakutel nõuab erilist tähelepanu. Kui tunnete, et kallakul on raske, ärge niitke sealt. Teie ohutuse huvides on mitte proovida niita kallakuid, mille kalle on üle 15 kraadi. Tootja ei soovita kasutada veorattad kallakul niitmisel.

- Niitke kallakutel olevat muru risti, mitte kunagi ülesalla suunaliselt. Olge ülimalt ettevaatlik, kui muudate kallakul olles suunda.
- Jälgige auke, rõõpaid, kive, peidetud esemeid või mättaid, mis võivad põhjustada teie libisemist või komistamist. Kõrge rohi võib peita takistusi. Eemaldage kõik esemed, nagu kivid, puu oksad jne, mis võivad viskuda üles või saada tera poolt lennutatud.
- Tagage endale kindel jalgealune. Libisemine ja kukkumine võib põhjustada erinevaid kehavigastusi. Kui teile tundub, et kaotate tasakaalu, siis laske lülitushoob kohe lahti.
- Ärge niitke muru järsakute, kraavide või vallide läheduses; teil võib kaduda jalgealune või tasakaal. Lugege selle juhendi jaotist "Muruniiduki korpuse puhastamine altpoolt".

ROHUPÜÜDURI TÜHJENDAMINE

Vaata joonist 8.

- Seisake niiduk ja oodake, kuni tera on täielikult seiskunud.
- Tõstke tagumist tühjendusluuki.
- Võtke kinni murukoguja käepidemest ja eemaldage see muruniiduki küljest.
- Tühjendage lõigatud murust.
- Tõstke tagumist tühjendusluuki ja pange murukoguja tagasi.

⚠ HOIATUS

Olge masina tõstmisel ja kallutamisel hooldamise, puhastamise, hoiustamise või transportimise ajal ülimalt ettevaatlik. Lõiketera on väga terav ja see võib liikuma hakata ka siis, kui mootor on välja lülitatud. Kui lõiketera on kaitsmata, siis hoidke kõik oma kehaosad sellest eemal.

HOOLDUS

⚠ HOIATUS

Kontrollige regulaarselt, et lülitushoova vabastamisel seiskub lõiketera 3 sekundi jooksul.

⚠ HOIATUS

Kui masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud, võib selle tööiga lüheneda ja sisse ehitatud ohutusfunktsioonid ei pruugi õigesti töötada, suurendades sellega raske kehavigastuse ohtu. Hoidke masinal oma kohtadel ning nõutavas korras.

⚠ HOIATUS

Enne mistahes hooldustööde tegemist, seisake muruniiduk, laske teral täielikult seiskuda ja eemaldage süüteküünlalt juhe. Selle hoiatuse eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi.

⚠ HOIATUS

Kasutage teenindamisel ainult täpselt sobivaid varuosi. Muude osade kasutamine võib luua ohuolukorra või põhjustada toote kahjustumist.

ÜLDINE HOOLDUS

Lubatud on teha ainult selles kasutusjuhendis kirjeldatud reguleerimis- ja parandustoiminguid. Muude remonditööde tegemiseks võtke ühendust volitatud hooldajaga.

- Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plastikuid on erinevat tüüpi poes müüdavate lahuste kahjustuste suhtes altid ja võivad saada neid kasutades kahjustatud. Mustusest, tolmust, õlist, määrdest jne puhastamiseks kasutage puhast riidelappi.
- Kontrollige perioodiliselt, kas kõik mutrid ja poldid on korralikult kinni, et tagada niiduki ohutu kasutamine.
- Eemaldage mootori ümbrusest ja selle kattelt kogunenud rohi ning lehed. Pühkige muruniidukit aegajalt kuiva riidetükiga. Ärge kasutage vett.
- Kontrollige murukogujat sageli kulumise ja halvenemise suhtes.

⚠ HOIATUS

Ärge laske plastosadel mitte mingil juhul sattuda kokkupuutesse auto pidurivedeliku, bensiini, bensiinipõhiste toodete, immutusõlidega või muude samalaadsete vedelikega. Kemikaalid võivad plaste rikkuda, nõrgendada või neile hävitavalt mõjuda, mis võib põhjustada raske kehavigastuse.

MÄÄRIMINE

Kõiki selle seadme laagreid on määratud küllaldase koguse kõrge vastupidavusega määrdega kogu seadme elueaks normaalsel töötingimustel. Seetõttu ei ole täiendav laagrite määrimine vajalik.

⚠ HOIATUS

Tera hooldustöid teostades kaitske oma käsi, kandes alati tugevaid kindaid ja/või mähkige tera lõikeservad kaltsu ja muu materjali sisse. Kokkupuutumisel lõiketeraga võite saada raske kehavigastuse.

LÕIKETERA VAHETAMINE

Vaata joonist 9.

Olge seadme reguleerimisel ettevaatlik, et vältida sõrmede jäämist liikuvate lõiketerade ja seadme liikumatute osade vahele.

Parima tulemuse saamiseks tuleb lõiketera hoida teravana. Asendage koheselt paindunud või kahjustunud tera.

⚠ HOIATUS

Kasutage ainult teie muruniiduki tootja poolt heakskiidetud tagavaraterasid. Tootja poolt heaks kiitmata terade kasutamine teie muruniidukil on ohtlik ja võib põhjustada tõsiseid vigastusi, kahjustada teie muruniidukit ja tühistab garantii.

⚠ HOIATUS

Enne lõiketera asendamist valage kütus esmalt välja.

- Laske mootoril töötada kuni muruniidukil lõpeb bensiin.
- Kui mootor on seiskunud, oodake kuni lõiketera on täielikult seiskunud ja ühendage lahti süüteküünla juhe.
- Keerake muruniiduk küllili (karburaator jääb üles).
- Pange puitpruss lõiketera ja rihmakatte vahele, et tõkestada lõiketera pöördumist.
 - Paigaldamine. Vaata joonist 9a.
 - Eemaldamine. Vaata joonist 9b.
- Kasutades otsvõtit 9/16 in. (ei ole komplektis) keerake lõiketera polt muruniiduki põhja suunas vaadates vastupäeva lahti.
- Eemaldage lõiketera polt, vedruseib, lapikseib ja lõiketera.
- Asetage uus tera võllile. Veenduge, et paigaldasite selle kumerad otsad niiduki korpuse suunas, mitte allapoole maapinna suunas.
- Asendage lapikseib, vedruseib ja lõiketera polt. Keerake käega kinni polt muruniiduki põhja suunas vaadates päripäeva kinni.

MÄRKUS. Veenduge, et panite kõik osad tagasi täpselt samas järjekorras, milles need eemaldasite.

- Pingutage lõiketera polt momentvõtmega (ei kuulu komplekti), et tagada poldi nõuetekohane pingus. Soovitatav lõiketera mutri pingutusmoment on 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
- Ärge püüdke lõiketerasid ise teritada, asendage uutega. Lõiketerad peavad olema nõuetekohaselt tasakaalustatud, et vältida kahjustusi ja kehavigastusi.

ÕHUFILTRI PUHASTAMINE

Vaata joonist 10.

- Maksimaalse tootluse ja tööea saavutamiseks hoidke õhufilter puhas.
- Õhufiltri kaane eemaldamiseks vajutades alla fiksaatorkeel ja tõmmake kaant kergelt.
- Eemaldage õhufilter ja puhastage seda sooja seebiveega. Loputage ja laske täielikult kuivada.

- Kange õhufiltrile natukene mootoriõli, seejärel pigistage see välja, kasutades imavat kaltsu või paberkäterätti.
- Paigaldage õhufilter filtri korpusesse.
- Pange tagasi ja kinnitage filtri kaas.

MÄRKUS. Parema toimimise tagamiseks, tuleb filtrit kord aastas vahetada.

KÜTUSEPAAGI KORK

⚠ HOIATUS

Lekkiv kütusepaagi kork on tuleohtlik ja see tuleb kohe asendada.

Kütusepaagi korgis on mittehooldatav filter ja klapp. Ummistunud kütusefilter võib põhjustada mootori võimsuse langemise. Kui mootori võimsus kütusepaagi korgi lõdvendamisel suureneb, siis võib selle klapp olla rikkis või ummistunud. Pange kork oma kohale tagasi ja keerake käega kinni.

MOOTORIÕLI VAHETAMINE

Vaata joonist 11.

- Enne kallutamist veenduge, et kütusepaak on täielikult tühi, muidu võib kütus välja voolata.
- Mootoriõli peaks vahetama iga 25 töötunni järel. Vahetage õli, kui mootoriõli on endiselt soe, aga mitte kuum. See võimaldab õli kiirelt ja täielikult eemaldada.
- Eemaldage õlikork/mõõtevarras.
- Kallutage muruniiduk küljele ja võimaldage õlil voolata õli täiteaugust sobivasse anumasse.
- Seadke muruniiduk püsti ja täitke uue õliga vastavalt juhiste osas "Õli lisamine/õli kontrollimine".

MÄRKUS. Kasutatud õli tuleb ümber töödelda selleks sobivas kohas. Küsige lisainfot oma kohalikult õli jaemüüjalt.

SÜÜTEKÜÜNLA HOOLDAMINE.

Vaata joonist 12.

- Süüteküünla elektroodivahe peab olema nõuetekohane ja neil ei tohi olla sadestisi, et tagada mootori nõuetekohane töötamine. Kontrollimine.
- Süüteküünla kübara eemaldamine.
- Pühkige süüteküünla kontaktpinnalt ära kogu mustus.
- Keerake süüteküünal lahti küünlavõtmega 13/16 in. (ei ole komplektis).
- Vaadake süüteküünal üle vigastuste suhtes ja pühkige enne tagasikeeramist terasharjaga puhtaks. Kui isolator on pragunenud või kildunud, tuleb süüteküünal asendada.
- **MÄRKUS.** Asendamisel kasutage järgmisi süüteküünlaid või nendega samaväärseid:
 - LG F7RTC
 - LD F7RTC
- Küünla elektroodivahe mõõtmine. Nõuetekohane

elektroodivahe on 0,71 mm–0,79 mm.

Elektroodivahe suurendamiseks painutage ettevaatlikult kereelektroodi (ülemine). Elektroodivahe vähendamiseks koputage kereelektroodi kergelt vastu kõva pinda.

- Pange süüteküünal oma kohale ja keerake käega kinni, et vältida keerme rikkumist.
- Keerake süüteküünal võtmega kinni, et tihend kokku suruda. Kui süüteküünal on uus, keerake seda tihendi kokku surumiseks pool pööret. Kui paigaldade kasutatud küünla, keerake seda 1/8 kuni 1/4 pööret, et saavutada tihendusjõud.

MÄRKUS. Ebatihe küünal kuumeneb töötamisel kõrge temperatuurini ja see võib mootorit vigastada.

- Pange oma kohale süüteküünla kübar.

RATTALAAGRI HOOLDUS

Vaata joonist 13.

Rataste sujuvaks töötamiseks tuleb rattakomplekti enne hoiustamist puhastada.

- Eemaldage mutter ja ratas ning asetage kõrvale.
- Eemaldage tolmukaitse, lõhisvedru, seib, tihvtid ja rattalaager. Puhastage nendelt esemetelt ning ajamivõlli otsalt kogu mustus kuiva riidega pühkides. Jäigema mustuse eemaldamiseks võib olla vajalik alkoholiga hõõrumine.

ETTEVAATUST

Ärge määrige ühtegi rattakomponenti. Määrimine võib põhjustada rattakomponentide riket kasutamise ajal, mis võib põhjustada muruniiduki kahjustumist ja/või tõsisid kehavigastusi kasutajale.

- Paigaldage tagasi rattalaager nii, et nooled oleksid muruniiduki esiosa poole. Paigaldage tagasi tihvtid, seib, lõhisvedur ning tolmukaitse.
- Paigaldage tagasi ratas ja mutter. Kinnitage mutter turvaliselt.

RATASTE ASENDAMINE

Vaata joonist 14.

HOIATUS

Kasutage vaid muruniiduki tootja poolt heakskiidetud varurattaid. Tootja poolt mitte heaks kiidetud rataste kasutamine on ohtlik ja võib põhjustada raske kehavigastuse.

- Seisake mootor ja ühendage süüteküünla juhe lahti. Laske lõiketeral täielikult seiskuda.
- Keerake ratta võlliit maha mutter ja seejärel eemaldage ratas.
- Asendage need uute ratastega ja kinnitage need mutritega.

MURUNIIDUKI LADUSTAMINE

Kui ladustate muruniidukit 30 päeva või kauem:

- Kütusestabilisaatori kasutamise korral järgige stabilisaatori tootja antud juhiseid stabilisaatori lisamiseks paagis olevale bensiinile. Käidake mootorit vähemalt 10 minutit peale stabilisaatori lisamist, et võimaldada stabilisaatori pääsemist karburaatorisse.

HOIATUS

Ärge hoidke muruniidukit täidetud kütusepaagiga hoones, kus aurud võivad ulatuda lahtise leegi või sädemeni.

- Kui kütusestabilisaatorit ei kasutata, võimaldage mootoril töötada kuni muruniidukil saab täielikult bensiin otsa.
- Keerake kütusekraan suletud asendisse.
- Kui mootor on peatunud, lubage teral täielikult seiskuda ning ühendage lahti süüteküünla juhe.
- Keerake muruniiduk küljele (karburaator üleval) ning puhastage lõigatud murust, mis on kogunenud muruniiduki korpuse alla.
- Puhastage muruniiduki korpus altpoolt.
- Pühkige muruniiduk puhtaks kuiva riidega.
- Kontrollige kõiki mutreid, polte, nuppe, kruvisid, kinnitusi jne pinguloleku suhtes.
- Kontrollige liikuvaid osi kahjustuste, purunemise ja kulumise suhtes. Laske remontida kõik kahjustunud või kadunud osad.
- Hoidke muruniidukit hästiventileeritavad piirkonnas, mis oleks puhas, kuiv ning lastele kättesaamatu.
- Ärge hoidke korrodeerivate materjalide nagu väetiste või kivisoola läheduses.

Käepideme langetamiseks enne ladustamist:

Vaata joonist 15.

- Lõdvendage starterinööri juhiku nupp. Eemaldage starterinöör juhikust ja laske see mootoris.
- Avage täielikult käepideme külgedel olevad käepideme mutrid ja murdke ülemine käepide alla.
- Lükake alumise käepideme mõlemalt poolelt sissepoole ja tõstke alumise käepideme küljed üle käepideme kinnituskronsteini servade.
- Voltige alumine käepide ettepoole, vaadake sealjuures, et juhtmistross ei painduks ega keerduks.

TRANSPORTIMINE

- Seisake mootor, ühendage lahti süüteküünla juhe ja oodake kuni löiketera on täielikult seiskunud ning laske mootoril maha jahtuda.
- Tühjendage kütusepaak mootori käitamisega seni kui see seiskub. Laske õli välja vastavalt õli vahetamise juhistele.
- Tõkestage masin liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

Hooldusplaan

	Enne igat kasutus-korda	Ühe kuu või 20 kasutustunni möödudes	Iga kolme kuu või 50 kasutustunni möödudes	Iga kuue kuu või 100 kasutustunni möödudes	Iga 12 kuu või 300 kasutustunni möödudes
Kontrollige mootoriõli	■				
Mootoriõli vahetamine		■		■	
Kontrollige õhufilter	■				
Puhastage õhufilter			■		
Õhufilter vahetamine					■
Asendage kütusefilter				■	
Kontrollige/reguleerige süüteküünalt				■	
Süüteküünla asendamine					■
Kontrollige/reguleerige pöörete arvu tühikäigul					■
Kontrollige/reguleerige klappide seisukorda*					■
Puhastage kütuseanumat ning filtrit*				■	
Kontrollige kütusevoolikut					■
Kontrollige kulunud või vigastatud osade suhtes	■				
Kontrollige, et käivitusblokeering ja kasutaja kohaloleku kontrollseadis töötavad nõuetekohaselt	■				
Kontrollige, kas löike-tera seiskub 3 sekundit pärast kasutaja kohaloleku kontrollseadise vabastamist	■				

* Antud seadmete kontrolli tuleb teostada vaid ametlikus teeninduskeskuses.

MÄRKUS.

Kui masinat kasutatakse tolmustes kohtades, tuleb hooldamist teha sagedamini.

Kui mootori tööiga on ületanud tabelis mainitud töötundide arvu või hooldusvahemiku, tuleb hooldamist teha siin esitatud töötundide tsükli või vahemikuga.

RIKKEOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Käepide ei ole õiges asendis.	Käepide on valesse asendisse seatud. Käepideme nupud ei ole pingul.	Veenduge, et käepideme alumine osa on surutud täielikult tagasi ja kinnitunud õigesse asendisse. Kinnitage käepideme mutrid.
Muruniiduk ei käivitu.	Bensiin puudub. Mootor on üle ujutatud. Starterinööri on raskem tõmmata, võrreldes sellega kui see oli uus.	Tankige kütust. Kui muruniiduk ei käivitu, pöörduge abi saamiseks teenindaja poole. Oodake 15 minutit ja seejärel proovige muruniidukit uuesti käivitada. Ärge eeltäitke enne käivituskatset. Pöörduge teenindaja poole.
Muruniidukit on raske edasi lükata.	Rohi on liiga kõrge, muruniiduki tagaosa ja lõiketera on tihedas rohus või on kõrgus seatud liiga madalale. Rattasõlmi on vaja puhastada.	Suurendage lõikekõrgust. Puhastage rattasõlmed. Vaadake juhiseid osast "Veoajami hooldamine".
Muruniiduk vibreerib suurtel kiirustel.	Lõiketera on tasakaalustamata. Mootori võll on paindunud.	Asendage lõiketera. Seisake mootor ja ühendage süüteküünlade juhe lahti ja vaadake vigastuste suhtes üle. Enne taaskäivitamist laske remontida volitatud teeninduskeskuses.
Muru on lõigatud, kuid rohupüüdur ei täitu rohuga.	Väljaheiterenn on ummistunud.	Seisake mootor, oodake kuni see peatub ja keerake süüteküünlal välja. Eemaldage rohupüüdur ja tõstke üles väljaheiterenni kaas. Olge teravate lõiketeradega ettevaatlik, vältige kokkupuutumist. Kõrvaldage väljaheiterenni ummistus.

U razvoju ove kosilica na benzin dati su maksimalni prioriteti sigurnosti, performansama i pouzdanosti.

NAMJENA

Ovaj uređaj namijenjen je za rezanje travnjaka u domaćinstvu. Oštrica za rezanje treba se rotirati približno paralelno na tlo iznad kojeg se vozi. Sva četiri kotača dodiruju zemlju prilikom pomicanja. To je kontrolirano pješačenje iz kosilice.

Kosilica nikad ne smije raditi s kotačima podignutim od tla, na smije se povlačiti ili sjediti na njoj. Ne bi se smjelo koristiti za rezanje ničega osim travnjaka u domaćinstvu.

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

⚠ UPOZORENJE

Da se smanji rizik od povreda, rukovatelj mora pročitati i shvatiti ove upute.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušajte koristiti ovu kosilicu dok u cijelosti ne pročitate i ne shvatite sve upute, pravila o sigurnosti, itd., koja se nalaze ovdje. Nepridržavanje može dovesti do nesreća koje uključuju strujni udar, požar i/ili ozbiljne osobne ozljede.

OSOBNJA SIGURNOST

- Kosilica može odrezati ruke i stopala i odbaciti predmete. Propust da se pridržavate svih uputa o sigurnosti može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede ili smrt.
- Nikada ne dopustite djeci ili osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim mogućnostima ili osobama koje nisu upoznate s ovim uputama da rade, čiste ili oražavaju ovaj proizvod. Moguće je da lokalni propisi propisuju starosnu dob rukovatelja. Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Osigurajte prije svakog korištenja da svi upravljački elementi i sigurnosni uređaji pravilno funkcioniraju. Ne koristite alat ako sklopka "isključeno" ne zaustavlja motor.
- Budite na oprezu, pazite što radite i uključite opći osjećaj kada radite kosilicom. Ne rukujte kosilicom kada ste pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Gubitak koncentracije tijekom rada uređaja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.
- Nosite hlače s dugim nogavicama, košulje dugih rukava, obuću otpornu na klizanje i rukavice. Nemojte nositi široku odjeću, kratke hlače, sandale ili hodati bosonogi.
- Nosite zaštitu za sluh i zaštitne naočale cijelo vrijeme dok radite s uređajem. Koristite masku ukoliko radite

u prašini.

- Korištenje zaštite za sluh smanjuje vašu mogućnost da čujete upozorenja (viku ili alarme). Rukovatelj mora obratiti posebnu pozornost na to što se događa u radnom području.
- Rad u blizini sličnim alatom dovodi do opasnosti povreda sluha i mogućim ulaskom drugih osoba u radno područje.
- Uvijek se čvrsto uprite, posebice na kosinama. Zauzmite čvrst stav i ravnotežu. Ne sežite preko određene granice. Sezanje preko određene granice može imati za posljedicu gubitak ravnoteže.
- Hodajte, nemojte trčati.
- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Nemojte kositi pored kosina, jaraka, previše stepenastih kosina ili nasipa. Loša obuća može izazvati klizanje ili pad.
- Planirajte svoje kretanje košenjem kako biste izbjegli izbacivanje materijala na ulicu, javni pločnik, promatrače i slično. Također, izbjegavajte izbacivanje pokošene trave na zidove i zaklone od kojih se materijal može odbiti i pogoditi rukovatelja.

RADNA OKOLINA

- Držite sve promatrače (naročito djecu i kućne ljubimce) na udaljenosti ne manjoj od 15m od radnog područja. Zaustavite uređaj ako bilo tko uđe u područje rada.
- Nemojte raditi u slabom osvjetljenju. Operateru treba jasan pogled radnog područja kako bi identificirao potencijalne opasnosti.
- Nemojte rukovati uređajem u eksplozivnim atmosferama u kojima su prisutne zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Uređaj stvara iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Predmeti koje udari kosilica mogu osobama nanijeti ozbiljne povrede. Temeljito provjerite područje gdje će se uređaj koristiti i uklonite svo kamenje, štapove, metal, žicu, kosti, igračke ili druge strane predmete.
- Nemojte raditi s uređajem u mokroj travi ili na kiši.
- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nezgode ili opasnosti koje nastanu drugim osobama ili njihovoj imovini.
- Tragične nezgode se mogu dogoditi ukoliko rukovatelj nije svjestan prisutnosti djece. Djecu čestu privuče stroj i posao košenja. Nikada ne pretpostavite da će djeca ostati tamo gdje ste ih posljednji put vidjeli.
- Neka djeca budu izvan prostora koji se kosi i neka budu pod budnim okom odrasle osobe koja ne rukuje kosilicom.
- Posvetite posebnu pozornost kada se približavate mrtvom kutu, grmlju, drveću i drugim objektima koji vam zaklanjaju vidik prema djeci.
- Održavajte radno područje čistim. Zatrpani i neosvijetljeni radni prostori izazivaju nezgode.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA KOSILICU

- Prije korištenja, uvijek vizualno provjerite uređaj kako biste osigurali da oštrice, svornjaci oštrica i sklop rezača nisu istrošeni ili oštećeni. Prije svakog korištenja i često provjeravajte proizvod.
- Kako biste održali ravnotežu zamijenite istrošene ili oštećene oštrice i svornjake u sklopovima.
- Često provjeravajte sve matice i zavrtnje da li su dobro pritegnuti kako biste bili sigurni da je kosilica u sigurnom radnom stanju.
- Često provjeravajte skupljač trave na habanje i oštećenja. Ovo može uzrokovati da predmeti budu odbačeni prema operateru.
- Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove prije rada s proizvodom.
- Nikada ne radite kosilicom ako postojeća poluga za kontrolu, kad se otpusti ne zaustavlja motor.
- Kosilica ne smije raditi bez postavljene kutije za travu ili samozatvarajućeg štitnika otvora za pražnjenje.
- Nemojte koristiti kosilicu kada postoji opasnost od munja.
- Nemojte proizvod koristiti iznad njegovih mogućnosti. Uređaj će bolje i sigurnije raditi na brzini za koju je konstruiran.
- Nemojte preopterećivati kosilicu. Košenje duge debele trave može dovesti do pada brzine motora ili nestanka napajanja. Prilikom košenja duge debele trave, prvi rez s višom postavkom visine rezanja pomaže smanjiti opterećenje. Pogledajte podešavanje visine oštrice.
- Zaustavite oštricu kad prelazite preko šljunčanih površina.
- Ne vucite kosilicu unatrag ukoliko baš nije neophodno. Ako se morate s uređajem maknuti unazad od zida ili prepreke, najprije pogledajte dolje i iza kako biste izbjegli saplitanje ili povlačenja uređaja preko stopala.
- Zaustavite oštricu(-e) ako se uređaj mora nagnuti radi transporta kod prelaska površina koje nisu travnate i kad transportirate uređaj do i od područja košenja.
- Nikada nemojte raditi s uređajem s oštećenim pokrovima ili štitnicima, ili bez sigurnosnih uređaja, npr. postavljenog deflektora i/ili kutije za travu.
- Pažljivo uključite motor prema uputama i držite ruke i stopala dalje od područja rezanja. Neka je otvor za pražnjenje uvijek slobodan.
- Nikada ne podižite niti nosite kosilicu dok moto radi.
- Izbjegavajte rupe, kolotrage, ispuččenja, kamenje i druge prikrivene predmeta. Neravan teren može uzrokovati klizanje i pad.
- Kada se ne koristi kosilicu treba čuvati na dobro prozračnom, suhom mjestu, zaključanu i izvan dohvata djece.
- Pridržavajte se proizvođačkih uputa za pravilan rad i montiranje pribora. Koristite samo pribor koji je odobrio proizvođač.
- Ne radite strojem u zatvorenom prostoru gdje se mogu nakupiti opasne pare ugljičnog monoksida.
- Nemojte mijenjati postavke brzine upravljanja ili krajnje brzine motora.
- Nemojte naginjati kosilicu prilikom pokretanja motora ili dok je motor pokrenut. Ovo izlaganje oštrici i povećava mogućnost da objekti budu odbačeni.
- Na palite motor ako stojite ispred otvora za pražnjenje.
- Zaustavite motor, odspojite kabel svijeće i pričekaite dok se oštrica potpuno ne zaustavi, te omogućite da se ohladi u sljedećim slučajevima:
 - kad uređaj ostavljate bez nadzora
 - prije čišćenja blokiranosti ili odčepjenja trake za pražnjenje
 - prije provjere, čišćenja ili rada na uređaju
 - nakon odbacivanja nepoznatog predmeta; provjerite uređaj na oštećenja i po potrebi izvršite popravke prije ponovnog pokretanja i rada uređaja.
 - prije čišćenja kutije za travu.
- Ako uređaj počne abnormalno vibrirati (odmah provjerite)
 - provjerite ima li oštećenja
 - zamijenite ili popravite sve oštećene dijelove
 - provjerite ima li i pritegnite sve labave dijelove
- Ako uređaj udari u strani predmet, slijedite ove korake:
 - Zaustavite motor i skinite kabl sa svijeće.
 - Detaljno pregledajte kosilicu i sakupljač trave da nisu oštećeni.
 - Otklonite oštećenje prije ponovnog pokretanja i nastavka rada kosilicom.
- Omogućite motoru da se ohladi prije skladištenja.
- Za smanjenje opasnosti od požara držite prostor za pohranu motora, prigušnika i benzina čistim od trave, lišća ili prekomjerne masnoće.
- Ako spremnik za gorivo treba prazniti, uradite to na otvorenom.
- Skinite kabl sa svijeće prije bilo kakvog podešavanja, mijenjanja pribora, prijevoza ili čuvanja kosilice. Ta preventivna sigurnosna mjera umanjuje rizik od nehotičnog pokretanja uređaja.
- Uređaj izuzetno je bučan i može dovesti do trajnog gubitka ili oštećenja sluha ako se ne pridržavate mjera opreza za izlaganje, smanjenje buke i nošenja zaštite za sluh.

ODRŽAVANJE

- Servis na ovom uređaju obavlja samo kvalificirano osoblje. Ukoliko servis ili održavanje obavlja nekvalificirana osoba to može imati za posljedicu povredu korisnika i/ili oštećenje uređaja.
- Prilikom servisiranja, koristite samo originalne zamjenske dijelove od proizvođača. Korištenje dijelova koji nisu odobreni može dovesti do ozbiljnih povreda korisnika ili oštećenja proizvoda.

NAPOMENA: Izvodite samo zadatke koji su navedeni u

ovom priručniku. Druge servise ili popravke, treba izvršiti kvalificirana osoba.

Spremite ovaj priručnik za buduće potrebe. Često ih čitajte i koristite za obuku drugih koji bi mogli koristiti ovaj proizvod. Ako nekome posudite ovaj uređaj, posudite mu isto tako i ove upute.

SIMBOLI

Važno: Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom uređaju. Molimo vas da ih proučite i naučite njihovo značenje. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će vam da s uređajem radite bolje i sigurnije.



Mjere opreza koje uključuju vašu sigurnost.



Kako bi se smanjila opasnost od ozljeda, prije korištenja ovog proizvoda korisnik mora pročitati i shvatiti ove upute za korištenje.



Nosite sredstva za zaštitu vida i sluha.



Nemojte raditi na strminama većim od 15°. Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje.



Držite sve dijelove tijela i odjeću jasno bilo pojaseva ili drugih pokretnih dijelova.



Kako biste izbjegli ozljede, ostati daleko od pokretnih dijelova u svakom trenutku.



Opasnost! Držite ruke i noge dalje.



Opasnost od odbitka. Držite sve promatrače na udaljenosti od najmanje 15 m.



Za smanjenje opasnosti od ozljeda ili oštećenja izbjegavajte kontakt s bilo kojom vrućom površinom.



Ne pušite i budite dalje od otvorenog plamena ili iskri kada punite spremnik gorivom ili kada rukujete gorivom.



Pomaknite kada je hvatač prazan.



Prestanite pomicati kada je hvatač pun.



Nemojte doticati vruću površinu metala.



Prije bilo kakvog popravka uklonite kabel svjećice.



Polako odvijte čep spremnika za gorivo.



Pažljivo točite gorivo u spremnik.



Pritisnite pumpicu za gorivo 3 puta.



Držite polugu kontrole operatera prema dolje nasuprot ručke za pokretanje uređaja.



Povucite konop za pokretanje dok se motor ne pokrene.



Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje.



Uklonite objekte koji mogu biti odbačeni okretanjem oštrice.



Čuvajte promatrače na sigurnoj udaljenosti od uređaja.



Gorivo i njegove pare su eksplozivne i mogu izazvati ozbiljne opekline ili smrt.



Gorivo i njegove pare su izrazito zapaljivi i eksplozivni. Vatra može izazvati ozbiljne opekline ili smrt.



Rabite bezolovni benzin namijenjen automobilima s oznakom oktana od 87 ((R+M)/2) ili većom.



Koristite ulje SAE 30 ili 10W-30 API-SJ.



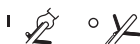
Ovaj alat usklađen je sa svim normama i propisima zemlje Europske unije u kojoj je kupljen.



EurAsian znak konformnosti



Ukrajinska oznaka za sukladnost



Držite polugu za napajanje dolje protiv drške zadržati zamašnjaka. Za zaustavljanje uređaja otpustite polugu za pogon.



Jamčena razina zvučne snage 96 dB.



Samopokretanje: Kosilica za travu će se kretati na vlastiti pogon ako se poluga za kontrolu vožnje povuče prema ručki.



Zaustavite uređaj.

OSTALE OPASNOSTI:

Čak i kad je uređaj korišten kao što je prethodno opisano, još uvijek nije moguće potpuno isključiti ostale čimbenike opasnosti. Može doći do sljedećih opasnosti prilikom korištenja i operator mora obratiti posebnu pozornost kako bi izbjegao sljedeće:

- Ozljede uzrokovane vibracijom. Uvijek koristite pravi alat za posao, koristite označenu kopču i ograničite radno vrijeme i izloženost.
- Izlaganje buci može izazvati povredu sluha. Nosite zaštitu za sluh i ograničite izloženost.
- Kontakt s oštricama
- Ozljede od odbačenih predmeta

SMANJENJE OPASNOSTI

Prijavljeno je da vibracije alata koje se drži u ruci kod određenih pojedinaca mogu doprinijeti stanju pod nazivom Raynaud's Syndrome. Simptomi mogu uključivati trnce, ukočenost i bjelinu prstiju, obično uočljivo po izlaganju hladnoći. Smatra se da nasljedne osobine, izlaganje hladnoći i vlazi, dijeta, pušenje i radni postupci pridonose razvoju ovih simptoma. Postoje mjere koje operator može poduzeti kako bi smanjio moguće učinke vibracije:

- Održavajte svoje tijelo toplim u hladnim vremenskim uvjetima. Kad radite s uređajem nosite rukavice kako biste ruke i zglobove održavali toplima. Prijavljeno je da je hladnoća glavni čimbenik koji doprinosi Raynaud's Syndrome.
- Nakon svakog perioda rada vježbajte kako biste povećali cirkulaciju krvi.
- Uzimajte česte stanke u radu. Ograničite količinu izlaganja po danu.

Ako osjetite neke od simptoma ovog stanja, odmah prekinite korištenje i obratite se svome liječniku vezano uz ove simptome.

⚠ UPOZORENJE

Povrede mogu biti uzrokovane ili zadobivene produljenim korištenjem alata. Kada koristite bilo koji alat dulje vremena, osigurajte da uzimate povremene stanke.

⚠ UPOZORENJE

Za izbjegavanje ozbiljnih osobnih ozljeda ne pokušavajte koristiti proizvod sve dok temeljito ne pročitate i potpuno ne shvatite upute za uporabu. Ukoliko ne razumijete upozorenja i ove upute, onda ne koristite proizvod. Molimo vas da se za pomoć obratite Službi za korisnike.

OPIS

Pogledajte sliku 1.

1. Pumpica za gorivo
2. Čep/šipka za mjerenje ulja
3. Čep za gorivo
4. Drška startera
5. Gumb za ručku
6. Zračni filter
7. Poluga za kontrolu operatora
8. Kutija za travu
9. Ručica za podešavanje visine
10. Kontrola pogona
11. Zadnja vrata za pražnjenje
12. Svječica za pokretanje
13. Gumb vodilice konopa

POSTAVLJANJE

RASPAKIRAVANJE

Ovaj uređaj potrebno je sastaviti.

- Pažljivo provjerite uređaj kako biste bili sigurni da tijekom isporuke nije došlo do puknuća ili oštećenja.
- Ako su neki od dijelova oštećeni ili nedostaju, molimo vas da se za pomoć obratite servisnom centru tvrtke Homelite.

⚠ UPOZORENJE

Ukoliko je bilo koji dio oštećen ili nedostaje ne koristite ovaj proizvod sve dok se ti dijelovi ne nadomjeste. Korištenje uređaja s dijelovima koji su oštećeni ili nedostaju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Ne pokušavajte mijenjati ovaj proizvod niti izabrati pribor koji se ne preporuča za uporabu s ovim proizvodom. Svaka takva izmjena ili preinaka je pogrešno korištenje i može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni sustav ili funkcije kosilice ne smiju biti modificirani ili onemogućeni.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne postavljajte niti podešavajte pribor dok je kosilica u radu. Ukoliko ne zaustavite motor možete izazvati ozbiljne osobne povrede.

⚠ UPOZORENJE

Da bi se izbjeglo nehotično pokretanje koje može izazvati opasne osobne povrede uvijek skinite kabl sa svjeće kada sastavljate dijelove.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne radite s kosilicom bez pravilno postavljenih i funkcionalnih sigurnosnih uređaja. Nikada ne koristite kosilicu s oštećenim sigurnosnim uređajima. Rad ovog proizvoda s oštećenim ili nedostajućim dijelom može imati za posljedicu ozbiljne osobne povrede.

Pogledajte sliku 2.

- Postavite ručke u točan položaj za rad i pritegnite gumbе ručki.
- Olabavite gumb vodilice konopa, postavite konop za pokretanje na ručku i pritegnite gumb.
- Instalirajte kutiju za travu

UPORABA**PUNJENJE I DOPUNJAVANJE****⚠ UPOZORENJE**

Uvijek pažljivo rukujte s gorivom; ono je jako zapaljivo.

- Koristite svježe gorivo.
- Izmiješajte i skladištite gorivo u spremnicima posebno namijenjenima za tu svrhu.
- Izbjegavajte svaki dodir benzina i ulja s očima. Nemojte udisati isparavanja goriva. Ne pušite i budite dalje od otvorenog plamena ili iskri kada punite spremnik gorivom ili kada rukujete gorivom.
- Nemojte dopustiti da benzin ili ulje dođu u kontakt s vašom kožom.
- Držite benzin i ulje dalje od očiju. Ako benzin ili ulje dođe u kontakt s vašim očima, odmah ih isperite s čistom vodom. Ako je iritacija još uvijek prisutna, odmah konzultirajte liječnika.
- Odmah obrišite proliveno gorivo.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA GORIVO

Pogledajte sliku 3.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek isključite motor i omogućite da se ohladi 5 minuta prije ponovnog punjenja. Nikada ne skidajte poklopac spremnika za gorivo niti dosipajte gorivo dok radi motor. Udaljite se najmanje 9 m od mjesta gdje ste punili spremnik gorivom prije no što pokrenete motor. Nemojte pušiti. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte prepuniti. Napunite spremnik do 25 mm ispod vrha vrata spremnika. Priplidite kuro, žolijapjoves niekada nekelkite daugiau nei 25 laipsnių kampu, nes kuras gali ištēkēti bei sukelti gaisrą ar pan.

- Očistite spremnik oko čepa da se gorivo ni na koji način ne bi onečistilo.
- Polako odvijte čep spremnika za gorivo. Ostavite poklopac na čisto mjesto.
- Pažljivo sipajte mješavinu goriva u spremnik. Da se ne bi razlijevalo.
- Očistite i pregledajte brtvu, zatim vratite poklopce na spremnik goriva i kontejner.
- Obrišite razliveno gorivo. Pomaknite se 9 m (30 stopa) dalje od mjesta punjenja prije pokretanja motora.

NAPOMENA: Normalno je da se iz motora ispušta dim tijekom i nakon prve uporabe.

DODAVANJE/PROVJERA MOTORNOG ULJA

Pogledajte sliku 3.

Motorno ulje ima suštinski utjecaj na radne karakteristike motora i vijek trajanja. Uglavnom, za sve vremenske uvjete, preporučuje se SAE 10W-30. Uvijek koristite ulje za četverotaktne motore koje ispunjava ili prevazilazi klasifikaciju kvaliteta Američkog instituta za benzin.

NAPOMENA: Ulja bez deterdženta ili ulja za dvotaktne motore mogu oštetiti motor i ne treba ih koristiti.

Sipanje ulja u motor:

- Kosilica treba da je na ravnom i da je prostor oko poklopca/mjerača ulja čist.
- Uklonite poklopac i brtvu s boce sa uljem.
- Odvrnite poklopac/mjerač ulja i sklonite ustranu.
- Ulje sipajte polako. Napunite do „Full“ (Pun) na mjeraču ulja. Nemojte prepuniti.

NAPOMENA: Kada provjeravate razinu ulja, postavite mjerač u otvor za ulje, ali ga nemojte zavrnuti.

- Vratite poklopac/mjerač ulja i pritegnite.

Provjera ulja u motoru:

- Kosilica treba da je na ravnom i da je prostor oko poklopca/mjerača ulja čist.
- Skinite poklopac/mjerač ulja. Obrišite mjerač i vratite ga u otvor za ulje ali ga nemojte zavrtiti.
- Izvadite poklopac/mjerač ulja i provjerite razinu ulja. Dospite ulje ako je potrebno.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE KOSILICE

Pogledajte sliku 3.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne pokrećite ili pogonite motor u zatvorenom ili slabo ventiliranom području; udisanje ispušnih plinova može usmrtniti.

POKRETANJE MOTORA

- Čvrsto pritisnite pumpicu za gorivo 3 puta.
NAPOMENA: Ovaj korak nije nužno potreban kada pokrećete motor koji je prije nekoliko minuta radio.
- Držite polugu za kontrolu dolje prema ručki.
- Povucite konop za pokretanje dok se motor ne pokrene. Nemojte povlačiti ručku za pokretanje više od 4 puta. Otpustite lagano konop za pokretanje tako da konop ne uskoči natrag.

NAPOMENA: Možda bude potrebno da ponovite početne korake u hladnijoj klimi. U toplijoj klimi, prekomjerno pumpanje goriva može uzrokovati potapanje i motor se neće pokrenuti. Ako prelijete motor s gorivom, pričekajte nekoliko minuta prije nego pokušate pokrenuti, te ne ponavljajte početne korake.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Otpustite polugu za kontrolu i omogućite motoru da se potpuno zaustavi.

SAMOPOKRETANJE UREĐAJA

Pogledajte sliku 4.

- Za samopokretanje: Držite pritisnutom polugu za kontrolu istovremeno povlačeći polugu za kontrolu pogona prema ručki. Otpustite polugu za kontrolu pogona za zaustavljanje pogona kotača.
- Ručno: Držite pritisnutom polugu za kontrolu. Nemojte uključivati polugu za kontrolu pogona.

PODEŠAVANJE VISINE NOŽA

Pogledajte sliku 5.

Prilikom isporuke, kotači na kosilici su postavljeni u nizak položaj. Prije uporabe kosilice po prvi put, podesite visinu košenja na najbolju visinu koja odgovara vašem travnjaku. Prosjek trave treba biti između 38 mm do 50 mm tijekom hladnih mjeseci i između 50 mm i 76 mm tijekom toplih mjeseci.

- Da se podigne visina noža uzmite polugu za reguliranje

visine i povucite je prema stražnjem dijelu kosilice.

- Da se spusti visina noža uzmite polugu za reguliranje visine i povucite je prema prednjem dijelu kosilice.

POSTAVLJANJE VISINE RUČKE

Pogledajte sliku 6.

Visina ručke može se jednostavno podesiti po željama operatera.

- Uklonite gumb ručke.
- Izvucite vijak ručke i podesite visinu prema drugom otvoru.
- Ponovno postavite vijak ručke i gumb. Čvrsto pritegnite gumb.
- Ponovite na drugoj strani ručke.

SAVJETI ZA KOŠENJE

- Osigurajte da je područje kojem se pomiče kosilica bez kamenja, štapova, žica i drugih objekata koji mogu oštetiti oštricu kosilice ili motor. Te predmete može odbaciti kosilica u bilo kom smjeru i nanijeti ozbiljne osobne povrede rukovatelju i drugima.
- Za najbolje radne karakteristike, uvijek kosite jednu trećinu ili manje od ukupne visine trave.
- Kada kosite visoku travu, smanjite brzinu kretanja kako bi košenje bilo učinkovitije i pravilno izbacivanje pokošene trave.
- Ne kosite mokru travu, lijepit će se na donjoj strani kosilice i onemogućit će pravilno spremanje u vreću ili izbacivanje pokošene trave.
- Nova ili debela trava mogu zahtijevati višu visinu rezanja i uži trag rezanja.
- Očistite donji dio kosilice nakon svake uporabe kako biste uklonili dijelove trave, lišće, prljavštinu i sve druge nagomilane nanose.

RAD NA KOSINI

Pogledajte sliku 7.

- Kosine su najvažniji čimbenik u svezi s nezgodama izazvanim klizanjem i padom što može imati za posljedicu ozbiljne povrede. Rad na kosini iziskuje posebnu pozornost. Ukoliko se nelagodno osjećate na kosini, nemojte tamo kositi. Za vašu sigurnost ne pokušavajte kositi na kosinama iznad 15 stupnjeva. Proizvođač preporučuje da ne koristite pogonske kotače prilikom pokretanja na kosinama.
- Na padini kosite poprijeko, nikada gore-dolje. Posebnu pozornost obratite kada mijenjate smjer na kosini.
- Vodite računa o rupama, kolotrazima, kamenju, skrivenim predmetima ili ispučenjima koja mogu izazvati klizanje ili spoticanje. Visoka trava može sakriti takve zapreke. Uklonite sve predmete kao što je kamenje, grane drveta itd., na koje se možete spotaći ili koje nož može odbaciti.
- Uvijek imajte čvrsto uporište. Klizanje i pad mogu nanijeti ozbiljne osobne povrede. Ako osjećate da gubite ravnotežu, odmah otpustite polugu za pogon.

- Ne kosite blizu usjeka, kanala niti nasipa; možete izgubiti oslonac ili ravnotežu. Pogledajte odjeljak "Čišćenje donje strane kosilice" u ovom priručniku.

PRAŽNJENJE KUTIJE ZA TRAVU

Pogledajte sliku 8.

- Zaustavite kosilicu i sačekajte da se nož sasvim zaustavi.
- Podignite zadnja vrata za pražnjenje.
- Uхватите skupljač trave za dršku i podignite ga iz kosilice.
- Ispraznite pokošenu travu.
- Podignite zadnja vrata i vratite skupljač trave.

⚠ UPOZORENJE

Budite izuzetno oprezni kada podižete ili naginjete uređaj radi održavanja, čišćenja, spremanja ili prijevoza. Oštrica je oštra; čak i kada je motor ugašen, oštrica se može pomicati. Kada je oštrica izložena držite podalje sve dijelova tijela.

ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

Redovito provjeravajte ako se oštrice zaustave 3 sekunde nakon otpuštanja poluga za napajanje.

⚠ UPOZORENJE

Ako se uređaj nije pravilno održavao može biti smanjen vijek trajanja alata, a ugrađene sigurnosne funkcije možda ne budu pravilno funkcionirale, što povećava mogućnost ozbiljnih ozljeda. Držite proizvodu na mjestu i ispravne za rad.

⚠ UPOZORENJE

Prije vršenja bilo kakvog održavanja, zaustavite kosilicu, sačekajte da se nož zaustavi i skinite kabl sa svjećice. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom servisiranja koristite samo odobrene zamjenske dijelove. Uporaba bilo kojeg drugog dijela može izazvati opasnost ili oštećenje proizvoda.

OPĆE ODRŽAVANJE

- Možete izvršiti podešavanja i popravke koji su opisani u ovom priručniku. Za druge popravke, obratite se ovlaštenom servisnom agentu.

- Prilikom čišćenja plastičnih dijelova izbjegavajte koristiti kemijska sredstva. Većina plastičnih dijelova osjetljiva je na oštećenje različitim vrstama komercijalnih vrsta otapala i mogu se oštetiti njihovom uporabom. Za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd., koristite čistu krpu.

- Povremeno provjerite sve matice i zavrtnje da su pritegnuti kako biste osigurali siguran rad kosilice.
- Uklonite sve naslage trave i lišća oko motora i poklopca motora. Povremeno obrišite kosilicu čistom suhom krpom. Ne koristite vodu.
- Često provjeravajte skupljač trave na habanje i oštećenja.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne dopustite kontakt plastičnih dijelova s tekućinom za kočnice, benzinom, proizvodima na bazi petroleja, sredstvima za odmašćivanje, idr. Kemikalije mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku što može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

PODMAZIVANJE

Svi ležaji u ovom proizvodu su podmazani dovoljnom količinom visokokvalitetne masti za čitav radni vijek uređaja za rad pod normalnim radnim uvjetima. Stoga, nikakvo dalje podmazivanje nije potrebno.

⚠ UPOZORENJE

Zaštitite ruke debelim rukavicama i/ili umotajte sječiva noža krpama ili drugim materijalom kada vršite održavanje noža. Dodir s oštricom može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

ZAMJENA NOŽA

Pogledajte sliku 9.

Kako biste spriječili zahvaćenje prstiju između pokretnih oštrica i utvrđenih dijelova uređaja pazite prilikom podešavanja uređaja.

Za postizanje najboljih rezultata nož mora biti oštar. Odmah zamijenite iskrivljen ili oštećen nož.

⚠ UPOZORENJE

Koristite samo zamjenski nož koji je odobrio proizvođač kosilice. Korištenje noža koji nije odobrio proizvođač vaše kosilice je opasno i može nanijeti ozbiljne povrede, oštećenje kosilice ili gubitak garancije.

⚠ UPOZORENJE

Za zamjenu oštrice prije naginjanja kosilice prvo ispuštite gorivo.

- omogućite motoru da se pokreće sve dok kosilica potpuno ne ostane bet goriva.
- nakon što se motor zaustavi; omogućite oštrici da se potpuno zaustavi, te odspojite kabel svjeće.
- Okrenite kosilicu na bok (rasplinjač prema gore).
- Uglavite drveni blok između oštrice i poklopca remena kako biste spriječili da se kosilica preokrene.
 - Ugradnja: Pogledajte sliku 9a.
 - Uklanjanje: Pogledajte sliku 9b.
- Korištenjem 9/16 in. ključa (nije isporučen), otpustite vijak oštrice okretanjem vijka u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kao što je vidljivo s donje strane kosilice.
- Uklonite vijak oštrice, blokiranu podlošku, ravnu podlošku i oštricu.
- Postavite novi nož na osovinu. Provjerite da li ste postavili nož tako da su zakrivljeni krajevi okrenuti nagore, prema kosilici, a ne nadolje prema tlu.
- Zamijenite ravnu podlošku, blokiranu podlošku i vijak oštrice na osovinu. Prstima pritegnite vijak zakrećući u smjeru kretanja kazaljki na satu kao što je prikazano na dnu kosilice.

NAPOMENA: Provjerite da su svi dijelovi složeni odgovarajućim redoslijedom kako su i skidani.

- Zategnite vijak oštrice korištenjem momet-ključa (nije isporučen) kako biste osigurali da je svornjak pravilno pritegnut. Preporučeni moment za vijak oštrice je 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).
- Nemojte oštriti oštrice; zamijenite ih s novima. Oštrice treba pravilno balansirati kako bi se izbjegla oštećenja i osobne ozljede.

ČIŠĆENJE ZRAČNOGA FILTRA

Pogledajte sliku 10.

- Za pravilan rad i dugotrajnost, držite čistim filter za zrak.
- Uklonite poklopac filtra zraka tako da pritisnete prema dolje azsun dok lagano povlačite polopac prema van.
- Skinite zračni filter i operite ga u toploj sapunici. Ocijedite i ostavite da se osuši.
- Nanesite tanak sloj motornog ulja na zračni filter, zatim ga iscijedite koristeći krpu koja dobro upija ili papirni ubrus.
- Vratite zračni filter na njegovo mjesto.
- Vratite i pritegnite poklopac zračnog filtra.

NAPOMENA: Filter bi trebalo mijenjati godišnje za najbolje performance.

ČEP ZA GORIVO

⚠ UPOZORENJE

Čep za gorivo na koji istječe gorivo je opasnost od požara i mora se odmah zamijeniti.

Čep za gorivo sadrži filter koji se ne servisira i zaporni ventil. Začepljeni čep za gorivo dovodi do slabog rada motora. Ako se poboljša rad motora kada se olabavi čep za gorivo, možda je zaporni ventil u kvaru ili je začepljen. Po potrebi zamijenite čep za gorivo.

PROMJENA MOTORNOG ULJA

Pogledajte sliku 11.

- Osigurajte da je spremnik za gorivo potpuno prazan prije okretanja jedinice jer će u suprotnom isteći gorivo.
- Ulje u motoru treba zamijeniti nakon 25 sati rada. Zamijenite ulje dok je motor još topao, ali ne vruć. Na ovaj način se ulje ispusti brzo i u cijelosti.
- Skinite poklopac/mjerač ulja.
- Okrenite kosilicu na stranu i pustite da ulje iscure kroz otvor za punjenje u odgovarajući kontejner.
- Postavite kosilicu u uspravni položaj i ponovno napunite uljem slijedeći upute u odjeljku Dodavanje/provjera ulja.

NAPOMENA: Istrošeno ulje treba odložiti na za to odobreno mjesto. Provjerite kod vašeg mjesnog prodavača ulja za više pojedinosti.

ODRŽAVANJE SVJEĆICA

Pogledajte sliku 12.

- Svjeća mora imati točan zazor i bez naslaga kako bi se osigurao pravilan rad motora. Za provjeru:
- Uklonite nastavak svjeće.
- Očistite svaku prijavštinu oko baze svjeće.
- Uklonite svjeću korištenjem 13/16 in. ključa za svjeće (nije isporučen).
- Provjerite svjeću na oštećenje i očistite s žičanom četkom prije ponovne ugradnje. Ako je izolacija napukla ili okrhnu, svjeću treba zamijeniti.

NAPOMENA: Ako mijenjate, koristite sljedeće preporučene svjeće ili slične:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Izmjerite zazor svjeće. Točan zazor je 0,71 mm – 0,79 mm.

Za širenje zazora, po potrebi, pažljivo savijte uzemljenje (vrh) elektrode. Za smanjenje zazora, lagano lupnite elektrodu na tvrdog površini.

- Postavite svjeću u položaj; navmte je ručno kako biste spriječili provrt navoja.
- Pritegnite s ključem kako biste pritisnuli podlošku. Ako je svjeća nova, koristite 1/2 kruga za pritisak podloške na odgovarajući stisak. Ako ponovno koristite staru svjeću, koristite 1/8 do 1/4 zakreta za pravilan stisak podloške.

NAPOMENA: Nepravilno pritegnuta svjeća postaje vrlo topla i može oštetiti motor.

- Ponovno postavite nastavak svjeće.

ODRŽAVANJE POGONSKOG ZUPČANIKA

Pogledajte sliku 13.

Kako biste osigurali ispravan rad kotača, komplet kotača treba očistiti prije skladištenja kosilice.

- Skinite maticu i kotač i ostavite ih po strani.
- Skinite poklopac za zaštitu od prašine, stezni prsten, podlošku, čivije i zupčanik kotača. Očistite prijavštinu s ovih dijelova i kraj pogonske osovine suhom krpom. Ako je neophodno, može se upotrijebiti alkohol za masažu da se ukloni upornija prijavština.

UPOZORENJE

Ne podmazujte ni jednu od komponenti kotača. Podmazivanje može izazvati da neka komponenta kotača otkáže tijekom uporabe što može imati za posljedicu oštećenje kosilice i/ili ozbiljne osobne povrede rukovatelja.

- Vratite zupčanik sa strelicama okrenutim prema prednjoj strani kosilice. Vratite čivije, podlošku, stezni prsten, i poklopac protiv prašine.
- Vratite kotač i maticu. Pritegnite maticu.

ZAMJENA KOTAČA

Pogledajte sliku 14.

UPOZORENJE

Koristite samo zamjenske kotače odobrene od strane proizvođača kosilice. Korištenje kotača koje nije odobrio proizvođač kosilice je opasno i može rezultirati u ozbiljnim osobnim ozljedama.

- Zaustavite motor i odspojite kabel svjeće. Omogućite oštrici da se potpuno zaustavi.
- Uklonite maticu s osovine kotača, potom uklonite kotač.
- Zamijenite s novim kotačem i ponovno postavite maticu radi osiguranja.

ČUVANJE KOSILICE

Kada se ne namjerava koristiti 30 ili više dana:

- Ako koristite stabilizator goriva, slijedite upute proizvođača stabilizatora goriva prilikom dodavanja stabilizatora u benzin u spremniku. Pustite motor da radi najmanje 10 minuta nakon dodavanja stabilizatora kako bi stabilizator ušao u karburator.

UPOZORENJE

Ne čuvajte kosilicu s gorivom u spremniku u zgradi gdje pare mogu doći u dodir s otvorenim plamenom ili iskom.

- Ako ne koristite stabilizator, neka motor radi dok ne potroši sav benzin.

- Kada se motor sam ugasi pustite da se nož zaustavi i onda skinite kabl sa svjeće.
- Okrenite ventil za gorivo u položaj zatvoreno.
- Okrenite kosilicu na stranu (sa karburatorom nagore) i očistite komadiće trave koji su se nakupili na donjoj strani oklopa kosilice.
- Očistite donju stranu kosilice.
- Obrišite kosilicu čistom suhom krpom.
- Provjerite sve matice, zavrtnje, gumbе, спone itd.
- Pregledajte pokretne dijelove da nisu oštećeni, slomljeni ili pohabani. Obavite opravku svakog oštećenog dijela i zamjenu nedostajućih dijelova.
- Kosilicu čuvajte u dobro prozračnom prostoru koji je čist, suh i izvan dohvata djece.
- Ne čuvajte kosilicu u blizini korozivnih tvari kao što su vještačka đubriva ili kamena sol.

Da se spusti drška prije skladištenja:

Pogledajte sliku 15.

- Olabavite gumb vodicе konopa za pokretanje. Uklonite konop za pokretanje iz vodicе i pustite da se uvuče u motor.
- Sasvim odvrnite gumbе drške sa strana drške i preklopите gornju dršku nadolje.
- Gumite prema unutra donju dršku, podignite donju dršku da pređe ivice montažnih podlogа drške.
- Preklopите donju ručku prema naprijed, osiguravajući da se uvijek ili da prignејči kabela za upravljanje.

PRIJEVOZ

- Zaustavite motor, odspojite kabel svjeće i pričekaјte dok se oštrica potpuno ne zaustavi, te omogućite da se ohladi.
- Isprazните spremnik za gorivo tako da pokrećete motor dok se na zaustavi. Isprazните ulje tako da slijedite upute za izmjenu ulja.
- Osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

Plan Održavanja

	Prije svake uporabe	Nakon 1 mjeseca ili 20 sati rada	Nakon 3 mjeseca ili 50 sati rada	Nakon 6 mjeseca ili 100 sati rada	Nakon 12 mjeseca ili 300 sati rada
Provjerite Motorno ulje	■				
Promjena motornog ulja		■		■	
Provjerite Zračni filter	■				
Očistite zračni filter			■		
Promjena Zračni filter					■
Zamjenite filter za gorivo				■	
Provjerite/podesite svjećicu				■	
Zamjena svjećice					■
Provjerite/podesite prazan hod					■
Provjerite/podesite zazor ventila*					■
Očistite spremnik goriva i filter*				■	
Provjerite cijev za gorivo					■
Provjerite za istrošene ili oštećene dijelove.	■				
Provjerite sve mehanizme za pokretanje te funkcionira li mehanizam prisutnosti operatera.	■				
Provjerite ako se oštrica zaustavi 3 sekunde nakon otpuštanja kontrole prisutnosti operatera.	■				

* Ove stavke trebaju izvoditi samo ovlašteni servisni centri.

NAPOMENA:

Održavanje treba češće izvoditi kada se uređaj koristi u prašnjavim područjima.

Kada uređaj premaši maksimalan broj označen u tablici, održavanje i dalje treba biti u ciklusima - prema vremenskim intervalima ili satima koji su ovdje navedeni.

OTKLANJANJE SMETNJI

PROBLEM	Mogući uzrok	RJEŠENJE
Ručka nije u točnom položaju.	Ručka je pravilno pozicionirana. Gumbi ručke nisu pritegnuti.	Provjerite kako biste bili sigurni da je donji dio ručke potpuno gurnut unatrag i uskočio u točan položaj. Pritegnite gumbе drške.
Kosilica se ne pokreće.	Nema goriva. Motor je potopljen. Konop za pokretanje je sada teže povući nego kad je bio novi.	napunite kosilicu s gorivom. Ako se kosilica i dalje ne pokreće, obratite se serviseru. Pričekajte 15 minuta, potom pokušajte ponovno pokrenuti kosilicu. Prije pokušaja ne pumpajte gorivo. Obratite se serviseru.
Kosilica se teško gura.	Visoka trava, stražnje kućište kosilice i oštrica se povlače u visokoj travi ili je preniska visina rezanja. Sklop kotača treba čišćenje.	Podignite visinu rezanja. Očistite sklop kotača. Pogledajte Održavanje pogonskog zupčanika.
Kosilica vibrira na visokoj brzini.	Oštrica nije izbalansirana. Savijena osovinа motora.	Zamijenite oštricu. Zaustavite motor, odspojite kabel svjeće iz svjeće i provjerite oštećenje. Prije ponovnog pokretanja neka popravi kvat ovlašteni servisni centar.
Kutija za travu se ne puni s travom, no kosilica reže travu.	Ispraznite blokiranostraku za pražnjenje.	Zaustavite motor, pričekajte da se zaustavi, uklonite svjeću. Uklonite kutiju za travu i ispraznite traku za pražnjenje. Pazite se oštrice, izbjegavajte kontakt. Uklonite ostatke s trake za pražnjenje.

Varnost, učinkovitost in zanesljivost so bile pri načrtovanju vaše bencinska kosilnica ključnega pomena.

NAMEN UPORABE

Izdelek je namenjen domači košnji trave. Rezilo naj kroži nekako vzporedno s tlemi, nad katerimi se obrača. Med košnjo se morajo vsa štiri kolesa dotikati tal. Za kosilnico je pot, primerna za pešce.

Kosilnice nikoli ne uporabljajte z dvignjenimi kolesi, je ne vlečite in se ne vozite na njej. Z njim kosite samo domače trate.

SPLOŠNA VARNOSTNA PRAVILA

⚠ OPOZORILO

Za zmanjšanje nevarnosti poškodb si preberite in osvojite vsebino navodil.

⚠ OPOZORILO

Ne poskušate upravljati te kosilnice, dokler niste v celoti prebrali in razumeli vseh navodil, varnostnih napotkov, ipd., v tem priročniku. Neupoštevanje tega lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

OSEBNA VARNOST

- Kosilnica lahko v zrak meče predmete, z njo pa si lahko odrežete tudi roke in stopala. Neupoštevanje vseh varnostnih navodil se lahko konča z resnimi poškodbami ali smrtjo.
- Otrokom in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi zmognostmi ter osebam, ki niso seznanjene s temi navodili, nikoli ne dovolite uporabljati, čistiti ali vzdrževati izdelka. Lokalni predpisi se morda nanašajo tudi na minimalno starost upravitelja. Otroke nenehno nadzorujte, da se ne bodo igrali z napravo.
- Pred vsako uporabo zagotovite, da vse kontrole in varnostne naprave delujejo pravilno. Orodja ne uporabljajte, če stikalo za izklop ne ustavi naprave.
- Bodite pozorni, glejte kaj delate, in uporabite zdrav razum, ko uporabljate kosilnice. Ne uporabljajte je, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Padec koncentracije pri uporabi naprave lahko privede do hudih telesnih poškodb.
- Nosite močne dolge hlače, dolge rokave, obutev, ki ne drsi, in rokavice. Ne nosite ohlapnih oblačil, kratkih hlač, natikačev in ne hodite bos.
- Med delom z napravo vedno nosite zaščito za ušesa in zaščitna očala. Če je območje prašno, uporabljajte dihalno zaščito.
- Zaščita za sluh zmanjša vašo sposobnost, da slišite opozorila (alarme ali klice). Upravitelj mora še bolj paziti na dogajanje v okolici.

- Uporaba podobnih orodij v bližini poveča nevarnost za poškodbe sluha in nevarnost, da druge osebe vstopijo v vaše delovno območje.
- Vedno stojte trdno, predvsem pri obratovanju na klancih. Pazite na ravnotežje in ne pretiravajte. Nesiahajte priliš daleko. Pretiravanje lahko povzroči izgubo ravnotežja.
- Vedno hodite, nikoli ne tecite.
- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Ne kosite v bližini pečin, jarkov, izredno strmih pobočij ali nabrežij. Slaba obutev lahko povzroči zdrs in nesrečo.
- Načrtujte pot košnje, da se izognete izmetu materiala proti cestam, javnim pločnikom, prisotnim in podobnemu. Prav tako se izognite izpihovanju materiala v stene ali ovire, saj se slednji lahko odbije nazaj v upravitelja.

DELOVNO OBMOČJE

- Prisotni (še posebej otroci in živali) naj bodo med obratovanjem oddaljeni vsaj 15m od delovnega območja. Če kdorkoli vstopi v delovno območje, zaustavite napravo.
- S cepilnikom ne upravljajte pri slabi osvetlitvi. Upravitelj mora imeti jasen pregled nad delovnim območjem, da lahko prepozna morebitne nevarnosti.
- Naprave ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali prahu. Orodje proizvaja iskre, zaradi katerih se lahko prah ali hlapi vnamejo.
- Objekti, ki jih zadane rezilo kosilnice, lahko povzročijo resne poškodbe. Temeljito preglejte delovno površino in odstranite vse kamne, palice, kovino, žice, kosti, igrače ali druge predmete.
- Naprave ne uporabljajte na mokri travi ali na dežju.
- Pomnite, da je upravitelj oz. uporabnik odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki se pripetijo ostalim ljudem ali njihovi lastnini.
- Če upravitelj ni pozoren na prisotnost otrok, se lahko pripetijo tragične nesreče. Otroke stroj in košnja pogosto zanimata. Nikoli ne domnevajte, da bo otrok ostal tam, kjer ste ga zadnjič videli.
- Otroke imejte izven območja košnje in pod budnim očesom odgovorne odrasle osebe, ki ne upravlja s kosilnico.
- Ko se približujete mrtvim kotom, grmovju, drevesom ali ostalim predmetom, ki bi lahko ovirali vaš pogled na otroka, bodite še posebej pozorni.
- Delovno območje naj bo vedno čisto. V neurejenih in temnih območjih se rade zgodijo nesreče.

VARNOSTNA OPOZORILA ZA KOSILNICO

- Pred vsako uporabo jo preglejte in se prepričajte, da rezila, vijaki rezila in sestavni deli rezalnika niso obrabljeni ali poškodovani. Izdelek redno in pred vsako

uporabo pregledujte.

- Obrabljena ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih, da ohranite uravnoteženost naprave.
- Pogosto preverjajte, ali so vse matice in vijaki dobro priviti in tako zagotovite varno delovno stanje opreme.
- Pogosto preverjajte lovnik trave zaradi morebitne obrabe ali poslabšanja stanja. Zaradi tega lahko predmeti odletijo v upravljavca.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele, preden izdelek znova uporabite.
- Kosilnice nikoli ne uporabljajte, če se motor ne ustavi, ko sprostite ročico za nadzor.
- Kosilnice ne smete uporabljati, če nima nameščenega celotnega zbirnika ali varovala odprtine za praznjenje, ki se zapira sam.
- Kosilnice ne uporabljajte, kadar obstaja nevarnost strele.
- Izdelka ne preobremenjujte. Nalogo bo opravila bolje in varneje pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Kosilnice ne preobremenjujte. Košnja dolge goste trave lahko zmanjša hitrost motorja ali pa lahko ustavi delovanje. Pri košnji dolge goste trave prva košnja z višjo nastavljeno višino rezanja zmanjša breme. Glejte nastavljanje višine rezila.
- Pri košnji prek peščenih površin rezilo ustavite.
- Ne vlečite kosilnice vzvratno, če ni to neizogibno potrebno. Če morate napravo odmakniti od zidu ali ovire, se najprej ozrite navzdol in nazaj, da se ne spotaknete ali si naprave ne povlečete čez stopala.
- Rezilo ustavite, če je treba napravo pri prečkanju površin, ki niso travnate, nagniti za prevoz, in če napravo prevažate na in iz območja, kjer kosite.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če so poškodovana varovala ali zaščite, ali če varnostne naprave, na primer deflektorji in/ali zbirnik za travo, niso nameščene.
- Motor vklopite previdno po navodilih, roke in noge pa imejte proč od predela rezanja. Ne približujte se odprtini za praznjenje.
- Nikoli ne dvigajte ali prenašajte kosilnice, medtem ko motor deluje.
- Izogibajte se luknjam, brazdam, izboklinam, kamnom ali ostalim skritim predmetom. Zaradi neravnega terena vam lahko spodrsne in lahko se poškodujete.
- Kadar kosilnica ni v uporabi, jo hranite v dobro prezračenem, suhem in zaklenjenem prostoru, izven doseg otrok.
- Za pravilno namestitev in delovanje dodatne opreme glejte navodila proizvajalca. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je odobrena s strani proizvajalca.
- Motorja ne uporabljajte v zaprtem prostoru, kjer se lahko zbirajo nevarni hlapi ogljikovega monoksida.
- Ne spreminjajte nastavitev regulatorja motorja in pazite, da ne pride do previsoke hitrosti motorja.
- Kosilnice ne nagibajte, ko zaganjate motor ali medtem

ko je motor v teku. S tem bi rezilo izpostavili in povečali možnost, da bi predmeti leteli naokrog.

- Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za praznjenje.
- V naslednjih primerih ustavite motor, odklopite kabel vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo povsem ustavi, nato pa počakajte, da se ohladi:
 - kadar izdelek pustite brez nadzora,
 - pred čiščenjem blokade ali odmaševanjem cevi,
 - pred preverjanjem in čiščenjem izdelka ali delom na njem,
 - če zadenete ob tujek; preverite, ali se je naprava poškodovala, in popravite potrebno, preden napravo ponovno zaženete in uporabite,
 - pred čiščenjem zbirnika,
- Če izdelek začne nenormalno vibrirati (preverite nemudoma).
 - pregledajte za primer poškodb
 - zamenjajte ali popravite vse poškodovane dele
 - preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte
- Ne zaganjajte motorja, ko stojite pred odprtino za praznjenje.
- Pred shranjevanjem v kakršno koli ohišje počakajte, da se motor ohladi.
- Da bi zmanjšali nevarnost požara, skrbite, da se na motorju, glušniku in območju za shranjevanje goriva ni nabralo listje ali preveč maščob.
- Če morate izprazniti rezervoar, to napravite zunaj.
- Pred opravljanjem kakršnih koli sprememb, menjavo dodatne opreme, prevažanjem ali shranjevanjem kosilnice snemite kapico vžigalne svečke. Servisi ali vzdrževanje, ki jih opravlja neizurjena oseba, lahko povzroči poškodbe uporabnika ali poškodovanost izdelka.
- Ta naprava je izredno hrupna in lahko povzroči trajne poškodbe sluha, če ne upoštevate previdnostnih ukrepov glede omejitve izpostavljenosti, zmanjšanja hrupa in nošenja zaščite za sluh.

SERVISIRANJE

- Servis izdelka mora opraviti usposobljena oseba. Nepooblaščen poseganje se lahko odrazi v poškodbah uporabnika ali izdelka.
- Pri servisiranju uporabljajte samo originalne nadomestne dele. Uporaba neustreznih delov povzroči tveganje za resne poškodbe uporabnika ali poškodovanost izdelka.

OPOMBA: Izvajajte samo opravila, našeta v tem priročniku. Druge servisne storitve in popravila naj izvede pooblaščen oseba.

Ta priročnik shranite za nadaljnjo referenco. Pogosto jih pregledujte in jih uporabljajte za učenje ostalih, ki bodo uporabljali ta izdelek. Če komu to enoto posodite, priložite zraven tudi ta navodila.

SIMBOLI

POMEMBNO: Na izdelku so lahko uporabljani naslednji simboli. Prosimo, preučite jih in se naučite njihovih pomenov. Pravilno razumevanje sporočila teh simbolov vam omogoča boljše in varnejše uporabljanje naprave.



Ukrepi za večjo varnost.



Za zmanjšanje nevarnosti poškodb si preberite in osvojite vsebino navodil, preden izdelek uporabite.



Nosite zaščito za oči in ušesa.



Ne uporabljajte je na pobočjih z naklonom, večjim od 15°. Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol.



Hraniti vse dele telesa in oblačil brez vseh pasov ali drugih gibljivih delov.



Da bi se izognili poškodbam, proč od gibljivih delov ves čas.



Nevarnost! Ne vtikajte rok ali nog.



Nevarnost odbijanja. Prisotni naj bodo oddaljeni vsaj 15 m.



Da zmanjšate tveganje poškodb ali škode, preprečite stik z vročo površino.



Med točenjem goriva ali v bližini goriva ne kadite ter se izogibajte odprtim plamenom in iskram.



Premikanje, če je lovilnik prazen.



Premikanja ni, če je lovilnik poln.



Ne dotikajte se vroče kovinske površine.



Pred kakršnimi koli popravili odstranite kabel svečke.



Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in da preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka.



Gorivo previdno dolijte v rezervoar.



3-krat pritisnite črpalni mehurček.



Upravljalno ročico za nadzor povlecite proti ročaju.



Kabel zaganjalnika povlecite tolikokrat, da se motor zažene.



Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol.



Odstranite predmete, ki bi lahko prileteli v vrteče se rezilo.



Gledalci naj bodo na varni razdalji od stroja.



Gorivo in njegovi hlapi so eksplozivni in lahko povzročijo hude opekline ali smrt.



Gorivo in njegovi hlapi so izredno vnetljivi in eksplozivni. Požar lahko povzroči hude opekline ali smrt.



Uporabljajte neosvinčen bencin, namenjen za motorna vozila, z oktanskim številom 87 ([R+M]/2) ali višje.



Uporabljajte SAE 30 ali 10W-30 API-SJ olje.



Ustreza vsem predpisanim standardom v državi članici EU, kjer je bil kupljen izdelek.



EurAsian oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za skladnost



Držite napajalni ročico navzdol proti ročaju, da bo delovanje motorja. Spustite vzvod za vklop/izklop, da se izdelek zaustavi.



Zajamčena raven zvočne moči je 96 dB.



Samopogon: Lastni pogon na kosilnici za travo je omogočen, ko je pogonska ročica pomaknjena proti ročaju.



Zaustavite izdelek.

REZIDUALNA TVEGANJA:

Tudi če napravo uporabljate tako, kot je predpisano, ni mogoče popolnoma odpraviti določenih preostalih dejavnikov tveganja. Med uporabo se lahko pojavijo naslednje nevarnosti, upravljavec pa naj bo pozoren na sledeče:

- Poškodbe zaradi vibracij. Vedno uporabljajte pravo orodje za opravilo, uporabite ustrezne ročaje in omejite delovni čas in izpostavljenost.
- Izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo sluha. Nosite zaščito za sluh in omejite izpostavljenost.
- Stik z rezili
- Poškodbe zaradi izvrženih predmetov.

ZMANJŠANJE TVEGANJA

Ugotovljeno je bilo, da lahko pri nekaterih posameznikih vibracije ročnih orodij povzročijo Raynaudov sindrom. Simptomi so lahko mravljinči, otrplost in pobledele prsti, kar je običajno vidno, kadar je oseba izpostavljena mrazu. Dedni dejavniki, izpostavljenost mrazu in vlagi, dieta, kajenje in delovne navade naj bi pripomogle k razvoju teh simptomov. Za zmanjšanje učinkov vibracij lahko upravljavec upošteva naslednja navodila:

- Poskrbite, da bo vaše telo na mrazu toplo. Med upravljanjem nosite rokavice in tako ohranjajte toploto vaših dlani in zapestij. Kot poročajo, je mraz glavni dejavnik, ki prispeva k Raynaudovemu sindromu.
- Po vsakem obdobju upravljanja naprave telovadite in tako pospešite krvni obtok.
- Pogosto si vzemite odmor. Omejite dnevno količino izpostavljenosti.

Če zaznavate kakršne koli simptome takšnega stanja, takoj prenehajte z uporabo naprave in se o simptomih posvetujte z zdravnikom.

⚠ OPOZORILO

Daljša uporaba orodja lahko privede do poškodb ali pa so poškodbe lahko hujše. Kadar orodje uporabljate dalj časa, si večkrat vzemite odmor.

⚠ OPOZORILO

Da se izognete resnim poškodbam, ne uporabljajte tega proizvoda, dokler ne preberete in popolnoma razumete navodil za uporabo. Če ne razumete opozoril in navodil v priročniku za uporabo, tega izdelka ne uporabljajte. Za pomoč pokličite center za stranke.

OPIS

Glejte sliko 1.

1. Gumb vbrizgalke
2. Pokrovček/merilna palica za olje
3. Pokrov za bencin
4. Ročica zaganjalnika
5. Gumb na ročaju
6. Zračni filter
7. Upravljalna ročica za nadzor
8. Zbiralnik
9. Ročica za prilagoditev višine
10. Krmilo
11. Vrata za praznjenje zadaj
12. Kapica vžigalne svečke
13. Gumb vodila za vrvi

MONTAŽA

ODPAKIRANJE

Izdelek je treba sestaviti.

- Izdelek temeljito preglejte in se prepričajte, da se med prevozom ni poškodoval ali zlomil.
- Če so katerikoli deli poškodovani ali manjkajo, pokličite servisni center Homelite.

⚠ OPOZORILO

Če so deli poškodovani ali manjkajo, izdelka ne uporabljajte, dokler deli niso zamenjani. Če ta izdelek uporabljate s poškodovanimi ali manjkajočimi deli, se lahko resno poškodujete.

⚠ OPOZORILO

Ne skušajte spreminjati izdelka ali ustvarjati priključke, katerih uporabe na tem izdelku ne priporočamo. Vsako tako spreminjanje je zloraba in lahko privede do tveganj, ta pa do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Varnostnega sistema kosilnice ali njenih funkcije ne smete spreminjati ali onemogočiti.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne nameščajte, odstranjujte ali prilagajate priključka medtem, ko se pogonska glava vrti. Če se motor ne zaustavi, lahko pride do resnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Za preprečitev neželenega zagona, ki lahko povzroči resne telesne poškodbe, pri sestavljanju delov vedno najprej odklopite kabel vžigalne svečke in odstranite baterijo.

⚠ OPOZORILO

Kosilnice nikoli ne uporabljajte brez nameščenih ustreznih zaščitnih naprav, ki delujejo. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

Glejte sliko 2.

- Ročaje postavite v ustrezen položaj za delovanje in privijte gume na ročaju.
- Odvijte gumb vodila za vrv, namestite zagonsko vrv v vodilo na ročaju, nato pa ponovno privijte gumb.
- Namestite zbiralnik.

DELOVANJE**TOČENJE IN PONOVO TOČENJE GORIVA****⚠ OPOZORILO**

Z bencinom vedno ravajte previdno; je zelo vnetljiva tekočina.

- Uporabite sveže gorivo.
- Gorivo mešajte in hranite v posodah, ki so zasnovane posebej za ta namen.
- Gorivo vedno dolivajte zunaj, tam kjer ni iskrenja ali plamena. Ne vdihavajte hlapov goriva. Med točenjem goriva ali v bližini goriva ne kadite ter se izogibajte odprtim plamenom in iskram.
- Ne pustite, da bi bencin ali olje prišla v stik s kožo.
- Pazite, da bencin ne pride v stik z očmi. Če bencin pride v stik z očmi, prizadeto mesto temeljito izperite s čisto vodo. Če še vedno občutite draženje oči, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Razlit bencin takoj počistite.

POLNJENJE POSODE ZA GORIVO

Glejte sliko 3.

⚠ OPOZORILO

Motor vedno ugasnite in ga pustite 5 minut, da se ohladi, preden dolijete gorivo. Nikoli ne odstranjujte pokrovčka rezervoarja ali dolivajte bencina, medtem ko motor obratuje ali je še vroč. Preden zaženete motor, se umaknite vsaj 9 m proč od mesta polnjenja. Ne kadite. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Ne nalijte ga preveč. Rezervoar za gorivo napolnite do 25 mm pod robom. Pêc degvielas uzpildes nekâdâ gadījumâ nesagâziēt plâvēju vairâk par 25 grâdiem, jo tas var izraisît, piemêram, degvielas noplûdi un aizdegšanās risku.

- Očistite površino okrog pokrovčka za gorivo, da preprečite onesnaženje.
- Počasi zrahljajte pokrovček za gorivo, da sprostite pritisk in da preprečite uhajanje goriva okrog pokrovčka. Pokrovček postavite na čisto površino, ko ga snamete.
- Previdno nalijte bencin v rezervoar. Pazite, da ne prelijete.
- Preglejte in očistite tesnilo, nato pa ponovno namestite vse pokrovčke, ki ste jih sneli.
- Obrišite morebitno razlito gorivo. Preden motor zaženete, se odmaknite najmanj 9 m (30 ft) stran od območja točenja goriva.

OPOMBA: Normalno je, če med prvo uporabo in po njej uhaja dim iz novega motorja.

DODAJANJE/PREVERJANJE MOTORNEGA OLJA

Glejte sliko 3.

Motorno olja ima velik vpliv na zmogljivost in življenjsko dobo motorja. Za splošno uporabo v večini temperaturnih razmer priporočamo olje 10W-30. Vedno uporabljajte motorna olja za 4-taktna motorje, ki dosegajo ali presegajo zahteve API servisne klasifikacije SJ.

OPOMBA: Ne uporabljajte ne-detergentnih olj ali olj za dvotaktna motorje, saj bodo ta poškodovala motor.

Dolivanje olja:

- Prepričajte se, da je kosilnica naravnost in da je območje okoli pokrovčka/merilne paličice za olje čisto.
- Odstranite pokrovček in tesnilo s priložene steklenice olja.
- Odvijte in odstranite pokrovček/merilno paličico za olje.
- Počasi dolijte olje. Dolijte, dokler olje ne doseže oznake "Full" na merilni paličici. Ne nalijte preveč olja.

OPOMBA: Ko preverjate nivo olja, vstavite merilno paličico, vendar je ne privijte.

- Ponovno namestite pokrovček/merilno paličico za olje.

Preverjanje nivoja motornega olja:

- Prepričajte se, da je kosilnica naravnost in da je območje okoli pokrovčka/merilne paličice za olje čisto.
- Odstranite pokrovček/merilno paličico. Jo obrišite in ponovno vstavite, vendar je ne privijte.
- Ponovno jo odstranite in preverite nivo. Po potrebi dolijte olje.

ZAGON /ZAUSTAVITEV KOSILNICE

Glejte sliko 3.

⚠ OPOZORILO

Naprave nikoli ne zaganjajte v zaprtih ali slabo zračenih prostorih; vdihavanje izpušnih plinov je lahko smrtonosno.

ZAGON MOTORJA

- 3-krat močno pritisnite črpalni mehurček.
OPOMBA: Ta korak običajno lahko izpustite, kadar zaganjate motor, ki nekaj minut že deluje.
- Držite upravljalno ročico za nadzor ob ročaju.
- Kabel zaganjalnika povlecite tolikokrat, da se motor zažene. Zagonskega ročaja ne povlecite več kot 4-krat. Počasi spustite kabel zaganjalnika, da vrv ne skoči nazaj.

OPOMBA: Morda boste morali korake črpanja ponoviti v hladnejšem vremenu. V toplejšem vremenu lahko zaradi prekomernega črpanja pride do zalitja in motor se ne zažene. Če zalijete motor, počakajte nekaj minut, preden ga poskusite zagnati in ne ponovite korakov črpanja.

ZAUSTAVITEV MOTORJA

Spustite upravljalno ročico za nadzor in počakajte, da se motor popolnoma ustavi.

POGANJANJE IZDELKA

Glejte sliko 4.

- Samopogon: Držite upravljalno ročico za nadzor in vlecite ročico krmila proti ročaju. Spustite ročico krmila in tako ustavite kolesni pogon.
- Ročna: Držite upravljalno ročico za nadzor. Ne aktivirajte ročice krmila.

NASTAVLJANJE VIŠINE REZILA

Glejte sliko 5.

Privzeto so kolesa na kosilnici nastavljena na nizek položaj. Pred prvo uporabo kosilnice nastavite položaj rezila tako, da kar najbolje ustreza vaši travi. Običajno naj bi bila dolžina trave med 38 mm in 50 mm v hladnih mesecih ter med 50 mm in 76 mm v vročih mesecih.

- Za dvig višine rezila primate ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti zadnjemu delu kosilnice.
- Za spust višine rezila primate ročico za prilagajanje višine in jo premaknite proti sprednjemu delu kosilnice.

NASTAVLJANJE VIŠINE ROČAJA

Glejte sliko 6.

Višino ročaja lahko preprosto prilagodite upravljavcu.

- Odstranite gumb na ročaju.
- Izvlecite vijak na ročaju in prilagodite višino glede na drugo odprtino.
- Ponovno namestite vijak in gumb na ročaju. Gumb dobro privijte.
- Postopek ponovite na drugi strani ročaja.

NAMIGI ZA KOŠNJO

- Na območju košnje ne sme biti kamnov, palic, žic in drugih predmetov, ki bi lahko poškodovali rezila ali motor kosilnice. Take predmete lahko kosilnica izvrže v katero koli smer, s tem pa lahko upravitelju in ostalim povzroči resne telesne poškodbe.
- Za najboljše rezultate odrežite eno tretjino ali manj skupne višine trave.
- Kadar kosite dolgo travo, hodite počasneje in s tem dovolite učinkovitejšo košnjo in ustrezen izmet odrezkov.
- Ne kosite mokre trave, slednja se prime na spodnjo stran kosilnice in prepreči pravilno izstopanje odrezkov.
- Za košenje nove ali goste trave boste morda morali zvišati višino rezanja in zožiti pot košnje.
- Po vsaki uporabi spodnjo stran kosilnice očistite odrezkov, listov, umazanije in ostalih nakopičenih snovi.

UPORABA NA POBOČJIH

Glejte sliko 7.

- Pobočja so pomembna predvsem zaradi tega, ker vam na njih lahko spodrsne, zaradi česar se lahko hudo poškodujete. Uporaba na pobočjih zahteva še posebno previdnost. Če se na pobočjih ne počutite dobro, jih ne kosite. Zaradi vaše varnosti ne poskušajte kositi pobočij, ki imajo naklon, večji od 15 stopinj. Proizvajalec priporoča, da med košnjo na klancih ne uporabljate pogonskih koles.
- Vedno kosite prečno po pobočjih, nikoli gor in dol. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite še posebej previdni.
- Bodite pozorni na luknje, brazde, kamenje, skrite predmete ali izbokline, zaradi katerih vam lahko spodrsne oz. se lahko spotaknete. Visoka trava lahko skriva predmete. Odstranite vse predmete, kot so kamni, veje ipd., ob katere se lahko spotaknete oz. katere lahko rezilo nevarno izvrže.
- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzroči hude telesne poškodbe. Če vam zmanjkuje ravnotežja, takoj spustite vzvod za vklop/izklop.
- Ne pomikajte se poleg prepadov, jarkov ali strmih pobočij; lahko izgubite ravnotežje. Glejte "Čiščenje spodnje strani pokrova kosilnice" v nadaljevanju tega priročnika.

PRAZNJENJE ZBIRALNIKA

Glejte sliko 8.

- Zaustavite kosilnico in počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi.
- Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje.
- Primite lovilnik trave za ročaj in ga dvignite ter odstranite s kosilnice.
- Odstranite odrezke trave.
- Dvignite zadnja vrata za odstranjevanje in ponovno namestite lovilnik trave.

⚠ OPOZORILO

Pri dviganju ali nagibanju naprave za namene vzdrževanja, čiščenja, shranjevanja ali transportiranja bodite izredno previdni. Rezilo je ostro; čeprav je motor izklopljen, se rezila še vedno lahko premikajo. Dele telesa držite proč od rezila, medtem ko je rezilo izpostavljeno.

VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

Redno preverjajte, ali se je rezilo ustavi 3 sekunde po tem, ko spustite ročico za vklop.

⚠ OPOZORILO

Če naprave ne vzdržujete pravilno, se življenjska doba orodja lahko zmanjša, vgrajene varnostne funkcije pa ne bodo pravilno delovale, s tem pa se poveča tveganje za morebitne poškodbe. Izdelku naj bodo na mestu in v dobrem stanju.

⚠ OPOZORILO

Pred izvajanjem vzdrževalnih del vedno zaustavite kosilnico, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi ter snemite kapico z vžigalne svečke. Če tega opozorila ne upoštevate, lahko pride do hudih osebnih poškodb.

⚠ OPOZORILO

Pri servisiranju uporabljajte le odobrene nadomestne dele. Uporaba drugih delov lahko povzroči nevarnost ali škodo na izdelku.

SPLOŠNO VZDRŽEVANJE

Opraviati smete le nastavitve in popravila, ki so opisana v teh navodilih za uporabo. Za ostala popravila se obrnite na pooblaščenega serviserja.

- Pri čiščenju plastičnih delov se izogibajte toplom.

Večina plastičnih delov je zelo dovzetna za poškodbe s strani različnih vrst raztopil. Za odstranjevanje prahu, umazanije, olja, masti itd. uporabite čiste krpe.

- Redno preverjajte privitost matic in vijakov ter tako zagotovite varno uporabo kosilnice.
- Odstranite morebitne ostanke trave in listja na motorju in pokrovu motorja ali v njuni bližini. Občasno obrišite kosilnice s suho krpo. Ne uporabljajte vode. Ne uporabljajte vode.
- Pogosto preverjajte lovilnik trave zaradi morebitne obrabe ali poslabšanja stanja.

⚠ OPOZORILO

Zavorna tekočina, gorivo, izdelki na osnovi nafte, prodirajoče olje ipd. nikoli ne smejo priti v stik s plastičnimi deli. Kemikalije lahko plastiko poškodujejo, oslabijo ali uničijo, kar lahko povzroči hude telesne poškodbe.

MAZANJE

Vsi ležaji v tem izdelku so podmazani z zadostno količino visokakovostnega maziva, ki ob normalnih delovnih pogojih zdrži celotno življenjsko obdobje izdelka. Zato dodatno mazanje ni potrebno.

⚠ OPOZORILO

Kadar izvajate vzdrževalna dela na rezilu, si vedno roke zaščitite z močnimi rokavicami, lahko pa robove rezil prekrijete s krpo oz. podobnim materialom. Če se dotaknete rezila, lahko to povzroči hude telesne poškodbe.

MENJAVA REZILA

Glejte sliko 9.

Med prilagajanjem naprave bodite previdni, da se s prsti ne ujamete med vrtljiva rezila in pritrjenimi deli naprave.

Za najboljše rezultate morate rezilo ohranjati nabrušeno. Skrhano ali ukrivljeno rezilo nemudoma zamenjajte.

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte samo nadomestna rezila, ki jih odobrava proizvajalec kosilnice. Uporaba rezila, ki ni odobreno s strani proizvajalca kosilnice, je nevarna in se lahko konča z resnimi telesnimi poškodbami, poškodovanostjo kosilnice in izničenjem garancije.

⚠ OPOZORILO

Preden kosilnico nagnete, da bi zamenjali rezilo, izpraznite rezervoar za gorivom.

- Motor kosilnice naj teče, dokler ne zmanjka bencina.
- Ko se motor ustavi, počakajte, da se rezilo popolnoma

ustavi in odklopite kabel vžigalne svečke.

- Kosilnico obrnite na bok (tako da uplinjač gleda navzgor).
- Med rezilo in pokrov za pas zagostite kos lesa, s katerim boste preprečili obračanje rezila.
 - Nameščanje: Glejte sliko 9a.
 - Odstranjevanje: Glejte sliko 9b.
- S 9/16 in. obojko (ni priložena) odvijte vijak rezila, tako da ga zasukate v nasprotni smeri urnega kazalca, če gledate s spodnje strani kosilnice.
- Odstranite vijak rezila, zobčasto podložko, ploščato podložko in rezilo.
- Namestite novo rezilo na držalo. Prepričajte se, da ste ga namestili tako, da ukrivljena konca rezila gledata navzgor proti pokrovu, in ne proti tlom.
- Ponovno namestite ploščato podložko, zobčasto podložko in vijak rezila na gred. Z roko privijte vijak, tako da ga zasukate v smeri urnega kazalca, če gledate s spodnje strani kosilnice.

OPOMBA: Prepričajte se, da ste vse dele namestili v obratnem vrstnem redu, kot ste jih odstranili.

- Vijak rezila do konca privijte z navornim ključem (ni priložen). Priporočeni navor za vijak rezila je 48–55 Nm.
- Rezil ne brusite; zamenjajte jih z novimi. Rezila morajo biti ustrezno uravnotežena, da preprečite škodo in telesne poškodbe.

ČIŠČENJE ZRAČNEGA FILTRA

Glejte sliko 10.

- Za pravilno in dolgo delovanje naj bo mrežica zračnega filtra vedno čista.
- Odstranite pokrov zračnega filtra, tako da ga pritisnete navzdol in nežno izvečete.
- Odstranite zračni filter in ga očistite v topli milni vodi. Splaknite in počakajte, da se popolnoma posuši.
- Na filter nanesite tanek nanos motornega olja, nato pa ga iztisnite z vpojno krpo ali papirnato brisačo.
- Filter namestite nazaj v ohišje.
- Ponovno namestite in pričvrstite pokrov zračnega filtra.

OPOMBA: Filter za najboljše rezultate enkrat letno zamenjajte.

POKROV ZA BENCIN

⚠ OPOZORILO

Pokrovček goriva, ki ne tesni, predstavlja nevarnost za požar in ga morate takoj zamenjati.

Pokrovček za gorivo ima filter za enkratno uporabo in ventil za preverjanje. Če je pokrovček za gorivo zamašen, bo motor slabo deloval. Če se delovanje po odvrtju pokrovčka izboljša, je lahko ventil za preverjanje poškodovan ali pa zamašen. Če je treba, pokrovček za gorivo namestite nazaj.

MENJAVA MOTORNEGA OLJA

Glejte sliko 11.

- Preden enoto nagnete, preverite, ali je rezervoar za gorivo povsem prazen, saj bo v nasprotnem primeru gorivo iztekalo.
- Motorno olje menjajte vsakih 25 ur uporabe. Olje menjajte, ko je slednje še toplo, vendar ne vroče. To omogoča hiter in popoln iztek olja.
- Odstranite pokrovček/merilno palčico za olje.
- Prekucnite kosilnico na stran in počakajte, da olje izteče v za to namenjeno posodo.
- Kosilnico postavite pokonci in ponovno nalijte olje po navodilih v razdelku Dodajanje/preverjanje olja.

OPOMBA: Uporabljeno olje zavrzite na odobrenem odlagalnem mestu. Za več informacij vprašajte lokalnega prodajalca olja.

VZDRŽEVANJE VŽIGALNIH SVEČK

Glejte sliko 12.

- Za pravilno delovanje motorja morata biti elektrodi na vžigalni svečki ustrezno razmaknjeni in brez umazanije. To preverite tako:
- Odstranite kapico vžigalne svečke.
- Očistite vso umazanijo okoli podnožja vžigalne svečke.
- Odstranite vžigalno svečko z 13/16 in. obojko za vžigalne svečke (ni priložena).
- Poglejte, ali je vžigalna svečka poškodovana, in jo očistite z jekleno krtačo, preden jo ponovno namestite. Če je izolacija počena ali odkrušena, je treba vžigalno svečko zamenjati.

OPOMBA: Pri zamenjavi uporabite naslednje priporočene vžigalne svečke ali podobne:

- LG F7RTC
- LD F7RTC

- Izmerite razmik med elektrodama na svečki. Ustreden razmik je 0.71 mm–0.79 mm.
- Če ga morate povečati, previdno opognite spodnjo (zgornjo elektrodo). Če ga morate zmanjšati, nežno tapnite spodnjo elektrodo ob trdo površino.
- Vžigalno svečko postavite na ustrezno mesto; privijte jo z roko in tako poskrbite za pravilno lego.
- Privijte s ključem, da stisnete podložko. Če je vžigalna svečka nova, podložko stisnite z 1/2 obrata. Če boste ponovno uporabili staro vžigalno svečko, podložko stisnite z 1/8 do 1/4 obrata.

OPOMBA: Nepravilno privita vžigalna svečka bo postala zelo vroča in lahko poškoduje motor.

- Ponovno namestite kapico vžigalne svečke.

VZDRŽEVANJE POGONSKEGA SKLOPA

Glejte sliko 13.

Za zagotavljanje tekočega teka koles, je slednja potrebno pred shranjevanjem očistiti.

- Odstranite matico in kolo.

- Odstranite protiprašni pokrov, o-obroček, podložko, zatiče in prenos. Očistite morebitno umazanijo s teh predmetov in s konca pogonske gredi s pomočjo suhe krpe. Po potrebi lahko trdovratno umazanijo očistite z nekaj alkohola.

POZOR

Ne mažite delov kolesa. Mazanje teh delov lahko povzroči odpoved delovanja med uporabo, kar se lahko konča s škodo na kosilnici ali hudimi telesnimi poškodbami upravitelja.

- Ponovno namestite prenos, in sicer tako, da puščice gledajo proti prednjemu delu kosilnice. Ponovno namestite tudi zatiče, podložko, o-obroček in protiprašni pokrov.
- Ponovno namestite kolo in matico ter jo privijte. Matico dobro privijte.

ZAMENJAVA KOLES

Glejte sliko 14.

⚠ OPOZORILO

Uporabljajte samo takšna nadomestna kolesa, ki jih je odobril proizvajalec kosilnice. Uporaba koles, ki jih ni odobril proizvajalec kosilnice, je nevarna in lahko pride do hudih telesnih poškodb.

- Zaustavite motor in odklopite kabel vžigalne svečke. Naj se rezilo popolnoma ustavi.
- Odstranite matico z osi kolesa, nato pa odstranite kolo.
- Zamenjajte ga z novim kolesom in ponovno namestite matico.

SHRANJEVANJE KOSILNICE

Kadar kosilnico shranjujete za 30 dni ali več:

- Če uporabljate stabilizator goriva, sledite navodilom proizvajalca stabilizatorja in ga dodajte med bencin v rezervoar. Motor naj vsaj 10 minut po dodajanju stabilizatorja obratuje, da stabilizator pride do uplinjača.

⚠ OPOZORILO

Ne shranjujte kosilnice z bencinom v rezervoarju v stavbi, kjer bi hlapi lahko dosegli iskro ali odprt ogenj.

- Če ne uporabljate stabilizatorja goriva, naj motor teče toliko časa, da mu zmanjka goriva.
- Ko se motor zaustavi, počakajte, da se rezilo popolnoma ustavi, nato pa snemite kapico vžigalne svečke.
- Ventil za gorivo zaprite.
- Prekucnite kosilnico na stran (uplinjač naj gleda navzgor) in odstranite odrezke trave, ki so se nabrali na spodnji strani.

- Očistite spodnjo stran pokrova kosilnice.
- Obrišite kosilnico s suho krpo.
- Preverite čvrstost vseh matic, vijakov, gumbov, sponk, ipd.
- Preglejte gibljive dele za morebitne poškodbe, razpoke in obrabljenost. Kakršne koli poškodovane ali manjkajoče dele dajte na popravilo.
- Kosilnico hranite v dobro prezračenem prostoru, ki je čisto, suho in izven dosega otrok.
- Ne shranjujte v bližini korozivnih snovi, kot so gnojila ali kamena sol.

Spuščanje ročaja pred shranjevanjem:

Glejte sliko 15.

- Odvijte gumb vodila za zagonsko vrv. Odstranite zagonsko vrv iz vodila in počakajte, da se potegne nazaj v motor.
- Popolnoma odvijte gumbe krmila na obeh straneh in zložite zgornji del krmila.
- Na obeh straneh spodnjega dela krmila pritisnite navznoter in privzdignite strani spodnjega dela krmila mimo robov nosilnih elementov krmila.
- Spodnji ročaj zložite naprej, pri čemer pazite, da ne upognete ali priščipnete kontrolnih kablov.

TRANSPORT

- Ustavite napravo, odklopite kabel vžigalne svečke in počakajte, da se rezilo povsem ustavi, nato pa počakajte, da se ohladi:
- Izpraznite rezervoar za gorivo, tako da pustite motor v teku, dokler se ne ustavi. Izpraznite olje po navodilih za zamenjavo olja.
- Napravo zavarujte tako, da se ne bo premikala ali padla, in tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

Urnik vzdrževanja

	Pred vsako uporabo	Po 1 mesecu ali 20 urah delovanja	Vsake 3 mesece ali vsakih 50 ur delovanja	Vsake 6 mesece ali vsakih 100 ur delovanja	Vsake 12 mesece ali vsakih 300 ur delovanja
Preverite Motorno olje	■				
Menjava motornega olja		■		■	
Preverite Zračni filter	■				
Očistite zračni filter			■		
Menjava Zračni filter					■
Zamenjajte filter za gorivo				■	
Preverite/prilagodite vžigalno svečko				■	
Zamenjava vžigalne svečke					■
Preverite/prilagodite prosti tek					■
Preverite/prilagodite razmak ventilov					■
Očistite rezervoar in filter za gorivo				■	
Preverite cev za gorivo					■
Prepričajte se, da nobeni deli niso obrabljeni ali poškodovani	■				
Prepričajte se, da vse zapore za zagon in mehanizem za nadzor prisotnosti upravljavca delujejo pravilno	■				
Prepričajte se, da se rezilo ustavi v 3 sekundah po tem, ko izpustite mehanizem za nadzor prisotnosti upravljavca	■				

* Ta dela lahko izvaja samo pooblaščen servisni center..

OPOMBA:

Vzdrževalna dela morajo biti pogostejša, kadar se izdelek uporablja na prašnih območjih.

Ko motor preseže maksimalne številke, navedene v tabeli, je treba vzdrževalna dela še vedno opravljati v skladu z navedenimi časovnimi intervali ali urami.

ODPRVLJANJE NAPAK

Problem	Možen vzrok	Rešitev
Ročaj ni v pravilnem položaju.	Ročaj je v napačnem položaju. Gumbi na ročaju niso priviti.	Preverite in se prepričajte, da je spodnji del ročaja popolnoma potisnjen nazaj in zaskočen v ustreznem položaju. Privijte gumbke krmila.
Kosilnice ni mogoče zagnati.	Ni bencina. Motor je zalit. Vlečenje zagonske vrvi je težje kot takrat, ko je bila nova.	Napolnite kosilnico z bencinom. Če kosilnice še vedno ne morete zagnati, se obrnite na serviserja. Počakajte 15 minut, nato poskušajte kosilnico ponovno zagnati. Ne vbrizgajte goriva pred zagonom. Obrnite se na serviserja.
Potiskanje kosilnice je oteženo.	Visoka trava, zadnji del ohišja kosilnice in rezilo se vlečeta po gosti travi, višina rezanja je prenizka. Sklop koles je treba očistiti.	Dvignite višino rezanja. Očistite sklop koles. Glejte vzdrževanje pogonske opreme.
Kosilnica pri visoki hitrosti vibrira.	Rezilo ni uravnoteženo. Gred motorja je ukrivljena.	Zamenjajte rezilo. Ustavite motor, odklopite kabel vžigalne svečke iz vžigalne svečke in preverite, ali so prisotne poškodbe. Pred ponovnim zagonom naj popravila izvede pooblaščen servisni center.
Zbiralnik se ne polni s travo, vendar kosilnica reže travo.	Praznilna cev je blokirana.	Ustavite motor, počakajte, da se ustavi, odstranite vžigalno svečko. Odstranite zbiralnik in dvignite pokrov praznilne cevi. Rezilo je ostro, zato se ga ne dotikajte. Odstranite umazanijo iz praznilne cevi.

Na dosiahnutie jednoduchkej obsluhy a prevádzky boli pri navrhovaní tejto benzínová kosačka trávy najvyššou prioritou bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť.

ÚČEL POUŽITIA

Tento produkt je určený na domáce kosenie trávnikov. Rezné ostrie by sa malo otáčať približne rovnobežne so zemou, nad ktorou sa pohybuje. Pri kosení sa musia všetky štyri kolesá dotýkať zeme. Je to chodcom riadená chôdza za kosačkou.

Kosačka sa nikdy nesmie používať s kolieskami mimo zeme, ale sa musí ťahať alebo viesť. Nesmie sa používať na strihanie iných ako domácich trávnikov.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

⚠ VAROVANIE

Pre zníženie nebezpečenstva poranenia musí užívateľ pred použitím tohto výrobku prečítať a pochopiť návod na obsluhu.

⚠ VAROVANIE

Nikdy sa nesnažte obsluhovať kosačku skôr, ako si prečítate a osvojíte pokyny, bezpečnostné upozornenia atď. uvedené v tomto návode. Pri ich nedodržaní by mohlo dôjsť k nehodám ako úder elektrickým prúdom, požiar alebo závažné osobné poranenie.

OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

- Táto kosačka trávy dokáže amputovať ruky a nohy a vymršťovať predmety. Pochybenie pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov tak môže spôsobiť vážny úraz alebo usmrtenie.
- Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zníženými fyzickými, duševnými alebo zmyslovými schopnosťami alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, obsluhovať, čistiť alebo vykonávať údržbu tohto produktu. Miestne platné predpisy môžu obmedzovať dobu použitia kosačky. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nemohli so zariadením hrať.
- Pred každým použitím skontrolujte, či všetky ovládacie prvky a bezpečnostné zariadenia fungujú správne. Nástroj nepoužívajte, ak spínač „nevypína“ nástroj.
- Buďte opatrní, dávajte pozor na to, čo robíte, a pri práci používajte zdravý rozum. Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Po oddelení akumulátora od kosačky zapojte konektor nabíjačky do zásuvky na akumulátore.
- Noste hrubé a dlhé nohavice, dlhé rukávy, protišmykovú ochrannú obuv a rukavice. Nenoste voľné pohodlné oblečenie, krátke nohavice, sandále ani nepracujte bosí.
- Pri práci so strojom používajte neustále chrániče sluchu a ochranné okuliare. Ak pracujete v prašnom prostredí,

noste nasadený respirátor.

- Použitie ochrany sluchu znižuje schopnosť počuť zvukové výstrahy (výkriky alebo alarmy). Operátor musí dávať zvlášť pozor, čo sa deje v pracovnej oblasti.
- Pri používaní podobných nástrojov v blízkosti sa zvyšuje riziko poranenia sluchu a potenciál pre ostatné osoby, ktoré vstúpia do pracovného priestoru.
- Vždy dbajte na pevnú oporu nôh, najmä na svahoch. Udržujte bezpečný postoj a rovnováhu. Nepreceňujte sa. Preceňovanie sa môže spôsobiť stratu rovnováhy.
- Chodte krokom, nikdy nebežte.
- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop, veľmi strmých svahov alebo násypov. Nedostatočne stabilný postoj môže byť príčinou ukľznutia a pádu.
- Naplánujte si postup kosenia, aby ste nemuseli vyprázdňovať materiál na cesty, verejné chodníky, k okolostojacim osobám a pod. Tiež zabráňte vyvrhávaniu materiálu proti stenám alebo prekážkam, ktoré môžu spôsobiť, že sa materiál môže odraziť naspäť smerom k obsluhu.

PRACOVNÝ PRIESTOR

- Všetky okolostojace osoby (najmä deti a domáce zvieratá) musia stáť minimálne 15 m od pracoviska. Ak nejaká osoba vstúpi do pracovného priestoru, zastavte stroj.
- Nepracujte pri nedostatočnom osvetlení. Obsluhujúci musí mať jasný výhľad na pracovný priestor, aby mohol identifikovať potenciálne nebezpečenstvo.
- Nepracujte so zariadením vo výbušných atmosférach, napríklad v blízkosti zápalných tekutín, plynov alebo prachu. Zariadenie vytvára iskry, ktoré môžu podpáliť takýto prach alebo výpary.
- Predmety vymrštené nožom kosačky môžu spôsobiť veľmi vážne poranenia osôb. Dôkladne skontrolujte priestor, kde sa má zariadenie používať a odstráňte všetky kamene, paličky, kov, drôty, kosti, hračky a iné cudzie predmety.
- Nepracujte so zariadením na mokrej tráve alebo v daždi.
- Užívateľ alebo obsluha stroja sú zodpovední za nehody alebo škody na majetku a za nebezpečenstvo vzniknuté pri prevádzke stroja.
- Tragické nehody môžu nastať ak nie je obsluha upozornená na prítomnosť detí. Deti sú často zaujaté strojom a kosením. Nikdy sa nespoliehajte na to, že deti ostanú tam, kde ste ich naposledy videli.
- Deti udržujte v bezpečnej vzdialenosti od oblasti kosenia pod dohľadom zodpovedného dospelého, ktorý neobsluhuje kosačku.
- Buďte veľmi opatrní a pozorní, ak sa približujete do zarastených rohov, ku kríkom, stromom alebo k iným objektom, ktoré vám môžu zablokovat výhľad na deti.
- Pracovisko udržujte v čistote. Prepchané alebo tmavé miesta zvyšujú pravdepodobnosť nehôd.

KOSAČKA TRÁVNÍKA – BEZPEČNOSTNÉ VÝSTRAHY

- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či ostria, maticové skrutky ostria a strihacia jednotka nie sú opotrebované alebo poškodené. Pred každým použitím a pravidelne produkt kontrolujte.
- Opotrebované alebo poškodené ostria a maticové skrutky vymieňajte v súpravách, aby sa zachovalo vyváženie.
- Skontrolujte všetky skrutky, matice v častých intervaloch či sú riadne utiahnuté, aby sa zaistila bezpečná prevádzka stroja.
- Pravidelne a často kontrolujte zachytávač trávy či nie je opotrebovaný alebo poškodený. To môže spôsobiť vymrštenie predmetov smerom k obsluhujúcemu.
- Pred použitím produktu vymeňte všetky opotrebené alebo poškodené diely.
- Nikdy nepracujete s kosačkou ak páčka ovládania prítomnosti pri uvoľnení nezastaví motor.
- Kosačka sa nesmie používať buď bez nasadeného kompletného zachytávača trávy alebo samozatváracieho krytu vyprázdňovacieho otvoru.
- Nepoužívajte kosačku, keď hrozí riziko blesku.
- Na nástroj nevyvíjajte silu. Svoju úlohu splní lepšie a bezpečnejšie, keď s ním budete pracovať pri rýchlosti, pre ktorú je určený.
- Kosačku nepreťažujte. Kosenie dlhej hustej trávy môže spôsobiť pokles otáčok motora a prerušenie napájania. Pri kosení v dlhej a hustej trávě najskôr kose s vyššie nastavenou reznou výškou, znížite tak zaťaženie kosačky. Pozrite časť popisujúcu nastavenie výšky ostria.
- Keď prechádzate povrchy so štrkom, zastavte ostrie.
- Nikdy neťahajte kosačku smerom dozadu, ak to nie je nevyhnutné. Ak musíte odtiahnuť zariadenie od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dole a za seba, aby nedošlo k prevráteniu alebo potiahnutiu zariadenie po vašich nohách.
- Zastavte ostria, ak je potrebné zariadenie nakloniť pri prechode cez iné ako trávnaté povrchy a pri prevoze zariadenia na miesto kosenia a z neho.
- S nástrojom nikdy nepracujte, keď má poškodené vodiace lišty alebo kryty alebo nemá nasadené bezpečnostné zariadenia, napríklad odchyľovače alebo zberač trávy.
- Podľa pokynov spustíte motor a nedávajte ruky ani nohy do blízkosti rezného priestoru. Výstupné otvory musia byť vždy čisté.
- Kosačku nikdy neprevracajte ani nenastavujte, ak je motor v prevádzke.
- Vyhýbajte sa dierám, vyjazdeným kofajám, vyvýšeninám, kameňom, alebo iným skrytým predmetom. Nerovný terén môže byť príčinou poklznutia a pádu.
- Stroj po použití uskladnite na suchom, dobre vetranom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- Dodržujte pokyny výrobcu pre riadnu obsluhu a prevádzku a inštaláciu príslušenstva. Používajte výhradne príslušenstvo schválené výrobcom.

- Nepracujte so zariadením v stiesnených priestoroch, kde sa môžu hromadiť výpary oxidu uhoľnatého.
- Nemeňte nastavenia regulátora motora ani neprekračujte otáčky motora.
- Nenakláňajte kosačku pri štartovaní alebo počas behu motora. Odkryje sa tým ostrie a zvýši pravdepodobnosť vymrštenia predmetov.
- Neštartujte motor, ak stojíte pred vyvrhávacím otvorom.
- Pri nasledujúcich prípadoch zastavte motor, odpojte vodič zapalovacej sviečky a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a nevychladne:
 - vždy, keď sa necháte zariadenie bez dozoru,
 - pred odstránením upchatia alebo uvoľnením žľabu,
 - pred kontrolou, čistením alebo prácou na zariadení
 - po zásahu cudzím predmetom – pred opätovným spustením a použitím zariadenia skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené a v prípade potreby vykonajte opravy.
 - pred čistením zberača trávy
- Ak zariadenie začne neštandardne vibrovať (ihneď skontrolujte)
 - skontrolujte poškodenia
 - všetky poškodené diely vymeňte alebo opravte
 - skontrolujte a utiahnite prípadne uvoľnené diely
- Ak zariadenie narazí na cudzí predmet, postupujte nasledovne:
 - Vypnite motor a vytiahnite VN kábel zo sviečky.
 - Riadne prehladnite celú kosačku a zberný kôš, či nie sú poškodené.
 - Všetky poškodenia najskôr odstráňte/nechajte opraviť v autorizovanom servise skôr, ako znova naštartujete kosačku.
- Pred odložením do akéhokoľvek puzdra nechajte motor vychladnúť.
- Ak chcete znížiť riziko požiaru, udržiavajte priestor, v ktorom skladujete motor, tlmíča benzínu, bez trávy, listov alebo nadmerného množstva oleja.
- Ak potrebujete vypustiť palivovú nádrž, vykonajte to vonku.
- Skôr ako začnete prevádzkať akékoľvek nastavovania, výmenu príslušenstva, prepravu alebo uskladnenie kosačky, vypnite motor a vytiahnite VN kábel zo sviečky. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia kosačky.
- Toto zariadenie je veľmi hlučné a v prípade, že nevykonáte žiadne prísne opatrenia, ktoré by zamedzili vystaveniu hluku, znížili hluk alebo nebudete používať ochranu sluchu, môže dôjsť k trvalej strate alebo poškodeniu sluchu.

OPRAVY

- Stroj smie byť opravovaný iba v autorizovanom servise. Neodborná údržba alebo opravy môžu byť príčinou úrazu alebo vážneho poškodenia stroja.
- Pri servise používajte len originálne náhradné diely

výrobcu. Použitie nedovolených dielov môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu alebo poranenia užívateľa alebo poškodenie stroja.

POZNÁMKA: Vykonávajúce len úlohy uvedené v tomto návode. Iný servis alebo opravu musí vykonať kvalifikovaný pracovník.

Tento návod si odložte pre budúce použitie. Dôkladne si prečítajte pokyny uvedené v časti informácie o používaní stroja. Ak niekomu zariadenie požičiate, priložte k nemu aj tento návod.

SYMBOLY

DÔLEŽITÉ: Na tomto zariadení môžu byť použité niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Nesprávna interpretácia týchto symbolov vám umožní pracovať so zariadením lepšie a bezpečnejšie.



Predbežné opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.



Na zníženie nebezpečenstva poranenia si musí užívateľ pred použitím tohto produktu prečítať a pochopiť návod na obsluhu.



Používajte chrániče zraku a sluchu.



Nepracujte na svahoch strmších ako 15°. Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom.



Udržujte všetky časti tela a oblečenie mimo akúkoľvek pásov alebo iných pohyblivých dielov.



Aby nedošlo k zraneniu, drž sa ďalej od pohyblivých častí po celú dobu.



Nebezpečenstvo! Nedávajte ruky a nohy do blízkosti.



Nebezpečenstvo odskočenia. Všetci okolostojace osoby musia byť vo vzdialenosti minimálne 15 m.



Na zníženie rizika poranenia alebo poškodenia sa vyhýbajte kontaktu s horúcim povrchom.



Nefajčite a stojte mimo zdroja otvoreného ohňa a iskier ak plníte palivovú nádrž alebo pri manipulácii s benzínom.



Kosenie s prázdnyim zachytávačom



Keď je zachytávač plný, prerušte kosenie.



Nedotýkajte sa horúceho kovového povrchu.



Pred vykonaním akýchkoľvek opráv odstráňte kábel zapalovacej sviečky.



Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru.



Opatrne nalejte palivo do nádrže.



Stlačte primárnu banku 3-krát.



Potiahnite páčku ovládania prítomnosti operátora smerom k rukoväti.



Potáhajte lanko štartéra, kým sa motor nespustí.



Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom.



Odstráňte všetky predmety, ktoré by mohli byť vymrštené rotujúcim ostrím.



Okolostojacich udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia.



Palivo a jeho pary sú výbušné a môže spôsobiť vážne popáleniny, alebo smrť.



Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive. Oheň môže spôsobiť vážne popáleniny, alebo smrť.



Používajte len bezolovnatý benzín pre motorové vozidlá s oktanovým číslom 87 [(R + M)/2] a viac.



Používajte olej SAE 30 alebo 10W-30 API-SJ.



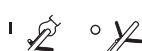
Vyhovuje všetkým regulačným normám v krajine EÚ, v ktorej bol výrobok zakúpený.



Euroázijská značka zhody



Ukrajinské označenie zhody



Držite ovládacie páky nadol proti rukoväti, aby motor v chode. Uvoľníte páčku výkonu a zariadenie sa zastaví.



Garantovaná hladina akustického výkonu je 96 dB.



Samostatný pohon: Pojazd kosačky sa spustí pritiahnutím ovládacej páky pohonu k rukoväti kosačky.



Zastavte zariadenie.

ZVÝŠKOVÉ RIZIKÁ:

Aj keď sa nástroj používa podľa predpisu, nie je možné eliminovať určité zvyškové rizikové faktory. Pri použití vznikajú nasledujúce riziká a obsluhujúca osoba musí venovať zvláštnu pozornosť, aby nedošlo k nasledovnému:

- Zranenie spôsobené vibráciami. Vždy používajte vhodný nástroj pre danú úlohu, používajte určené rukoväte a obmedzte pracovný čas a mieru rizika.
- Vystavovanie hluku môže spôsobiť poranenie sluchu. Používajte ochranu sluchu a obmedzte expozíciu.
- Kontakt s ostrými
- Zranenie z odletujúcich objektov

OBMEDZENIE RIZIKA

Boli hlásené prípady, kedy vibrácie z ručných nástrojov u niektorých osôb prispeli k stavu nazývanému Raynaudov syndróm. K symptómom patria: trpnutie, znecitlivenie a blednutie prstov, zvyčajne zjavné po vystavení zime. Je známe, že v vývoju týchto symptómov prispievajú: dedičné faktory, vystavovanie zime a vlhkosti, diéta, fajčenie a pracovné návyky. Opatrenia, ktoré môže vykonať obsluhujúca osoba na možné zníženie účinkov vibrácií:

- V studenom počasí udržiavajte svoje telo v teple. Pri práci so zariadením noste rukavice, aby ste mali ruky a zápästia v teple. Boli hlásené prípady, kedy hlavným faktorom prispievajúcim k Raynaudovmu syndrómu bolo studené počasie.
- Po každom určitom časovom úseku prevádzky cvičte, aby ste zlepšili krvný obeh.
- Počas práce si doprajte časté prestávky. Obmedzte počet vystavení za deň.

Ak zistíte ktorýkoľvek zo symptómov tohto stavu, okamžite prerušte používanie zariadenia, navštívte svojho lekára a povedzte mu o symptómoch.

VAROVANIE

Pri dlhodobom alebo zvýšenom používaní môže dôjsť k zraneniam. Pri používaní nástroja príliš dlhé obdobia si vždy doprajte pravidelné prestávky.

VAROVANIE

Aby nedošlo k vážnemu poraneniu, nepoužívajte zariadenie, pokiaľ ste si predtým dôkladne s porozumením neprečítali tento návod na obsluhu. Ak nerozumiete vystraham a inštrukciám v návode, nepoužívajte produkt. Požiadajte o pomoc servis zákazníkom.

OPIS

Pozrite si obrázok 1.

1. Gumový balónik
2. Olejové viečko/odmerka
3. Palivové viečko
4. Rukoväť štartéra
5. Tlačidlo rukoväte
6. Vzduchový filter
7. Ovládanie prítomnosti operátora
8. Zberač trávy
9. Páka nastavenia výšky
10. Ovládanie pohonu
11. Zadné vyprázdňovacie dvierka
12. Pátka zapalovacej sviečky
13. Tlačidlo vodidla lanka

MONTÁŽ

ROZBALOVANIE

Tento produkt vyžaduje montáž.

- Dôkladne skontrolujte zariadenie, či počas prepravy nedošlo k žiadnemu porušeniu alebo poškodeniu.
- V prípade, že sú niektoré diely poškodené alebo chýbajú, požiadajte o pomoc servis zákazníkom spoločnosti Homelite.

VAROVANIE

Ak nejaké predmety chýbajú alebo sú viditeľne poškodené, nepracujte s týmto strojom, kým sa súčasti nevymenia. Pri používaní produktu s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi by mohlo dôjsť k vážnemu osobnému poraneniu.

VAROVANIE

Nepokúšajte sa modifikovať produkt, alebo vytvoriť príslušenstvo, ktoré nie je odporúčené pre použitie s týmto produktom. Akékoľvek úpravy alebo prestavby môžu mať za následok nebezpečné podmienky vedúce k vážnym osobným poraneniam.

VAROVANIE

Bezpečnostné systémy alebo funkcie kosačky trávy sa nesmú upravovať ani vypínať.

VAROVANIE

Nikdy nenastavujte ani nepripájajte doplnky ak je kosačka v prevádzke. Pochybenie s nezastaveným motorom môže zapríčiniť vážny úraz.

VAROVANIE

Aby ste zabránili náhodnému zapnutiu stroja, ktoré môže zapríčiniť vážne poranenia, vždy odpojte VN kábel zo sviečky, ak pracujete na stroji.

VAROVANIE

Nikdy nepracujte s kosačkou, pokiaľ nemá nasadené a funkčné príslušné bezpečnostné zariadenia. Kosačku nikdy nepoužívajte, ak sú ochranné prvky a zariadenia poškodené. Obsluha stroja s chýbajúcimi alebo vadnými súčiastkami môže spôsobiť vážne poranenia.

Pozrite si obrázok 2.

- Nasadíte rukoväť do správnej prevádzkovej polohy a zaistíte utiahnutím tlačidiel rukoväti.
- Uvoľníte tlačidlo vodidla lanka, umiestnite lanko štartéra na rukoväť a potom znova zaistíte utiahnutím tlačidla.
- Namontujte zberač trávy.

PREVÁDZKA**PLNENIE A DOPLŇANIE PALIVA****VAROVANIE**

Vždy zaobchádzajte s palivom opatrne, pretože je veľmi horľavé.

- Použite čerstvú palivovú.
- Palivo miešajte a skladujte v nádobách špeciálne určených na tento účel.
- Palivo dolievajte vždy vonku, v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov iskrenia a otvoreného ohňa. Nevychádzajte výpary paliva. Nefajčite a stojte mimo zdroja

otvoreného ohňa a iskier ak plníte palivovú nádrž alebo pri manipulácii s benzínom.

- Dbajte na to, aby benzín alebo olej neprišiel do kontaktu s vašou pokožkou.
- Benzín a olej nedávajte do blízkosti očí. Ak sa benzín alebo olej dostanú do kontaktu s očami, ihneď ich omyte čistou vodou. Ak je očná sliznica podráždená, ihneď vyhľadajte lekára.
- Vyliaty benzín hneď vyčistite.

PLNENIE PALIVOVEJ NÁDRŽE

Pozrite si obrázok 3.

VAROVANIE

Pred doplnením paliva vždy vypnite motor a nechajte ho 5 minút vychladnúť. Nikdy nedemontujte viečko nádrže ak je motor v prevádzke, ani ak je motor ešte horúci. Pred spustením motora sa postavte do vzdialenosti minimálne 9 m od miesta, kde ste nalievali palivo do nádrže. Nefajčite. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

VAROVANIE

Neprepíňajte. Palivovú nádrž naplňte 25 mm pod horný okraj hrdla. Po doplnení paliva nikdy nenakláňajte kosačku viac ako 25 stupňov, inak by mohlo dôjsť k úniku paliva a riziku vzniku požiaru a pod.

- Vyčistite povrch okolo uzáveru, aby nedošlo ku kontaminácii paliva.
- Pomaly odskrutkujte uzáver palivovej nádrže, aby došlo k uvoľneniu tlaku a aby sa palivo nerozlialo okolo uzáveru. Viečko umiestnite na čistú plochu.
- Opatrne nalejte palivo do nádrže. Dávajte pozor, aby ste palivo nerozliali.
- Vyčistite a prehľadnite tesnenie, potom naspäť namontujte viečko nádrže a uzatvorte nádobu s palivom.
- Akýkoľvek rozliaty benzín ihneď utrite. Pred spustením motora sa presuňte 9 m (30 stôp) od miesta na dopĺňanie paliva.

POZNÁMKA: Pri prvom použití náradia je úplne normálne, že sa z nového motora dymí.

PRIDÁVANIE/KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJA

Pozrite si obrázok 3.

Motorový olej má významný vplyv na výkon motora a živnosť. Všeobecne platí pre použitie pri všetkých teplotách typ oleja SAE 10W30. Vždy používajte motorový olej pre 4-taktné motory, ktorý dosahuje alebo má lepšie parametre ako API trieda SJ..

POZNÁMKA: Oleje bez detergentov alebo pre 2-taktné motory poškodzujú motor a nesmú sa preto používať.

Pridanie motorového oleja

- Uistite sa, že je kosačka na rovine a oblasť okolo mierky je čistá.
- Odstráňte kryt a t snenie z olejovej fľaše.
- Odskrutkujte viečko k nádrži oleja a snímte ho.
- Opatrne dolejte olej. Naplňte až k ryske FULL (plné) na mierke. Nepreplňajte.

POZNÁMKA: Ak kontrolujete hladinu oleja, nasuňte mierku do plniaceho otvoru pre olej, ale nezaskrutkujte ju.

- Naskrutkujte viečko nádrže oleja a zaistite ho.

Kontrola motorového oleja

- Uistite sa, že je kosačka na rovine a oblasť okolo mierky je čistá.
- Snímte viečko nádrže/mierku. Utrite dočista a znova nasadte na plniaci otvor oleja, ale nezaskrutkujte.
- Znova nasadte olejové viečko / odmerku a skontrolujte hladinu oleja. Olej dolejte podľa potrieb.

ŠTARTOVANIE A ZASTAVENIE KOSAČKY

Pozrite si obrázok 3.

⚠ VARIOVANIE

Nikdy neshartujte ani nespúšťajte motor v uzavretom alebo nedostatočnej vetranom priestore – pri nadýchaní výfukových plynov hrozí usmrtenie.

ŠTARTOVANIE MOTORA

- Pevne stlačte banku nastrekovača 3-krát.
POZNÁMKA: Tento krok je zvyčajne potrebný pri šartovaní motora, ktorý už niekoľko minút bežal.
- Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora dole oproti rukoväti.
- Potahujte lanko štartéra, kým sa motor nespustí. Neťahajte za rukoväť štartéra viac ako 4-krát. Lanko štartéra uvoľňujte pomaly, aby sa nevymrštilo.

POZNÁMKA: V chladnejšom počasí môže byť potrebné opakovať šartovacie kroky. V teplejšom počasí môže nadmerné šartovanie spôsobiť zahľtenie a motor nenašartuje. Ak zahľtíte motor, niekoľko minút počkajte a až potom skúste znova našartovať a neopakujte šartovacie kroky.

ZASTAVENIE MOTORA

Uvoľnite páčku ovládania prítomnosti operátora a počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.

POHON ZARIADENIA

Pozrite si obrázok 4.

- Samostatný pohon: Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora a súčasne ťahajte páčku ovládania prítomnosti operátora smerom k rukoväti. Uvoľnite páčku ovládania prítomnosti operátora a

pohon kolesa sa zastaví.

- Manuálne: Podržte páčku ovládania prítomnosti operátora. Neaktivujte páčku ovládania pohonu.

NASTAVENIE VÝŠKY NOŽA

Pozrite si obrázok 5.

Pri preprave nastavte kolesá kosačky na najnižšiu sekáciu úroveň. Pred prvým použitím kosačky nastavte sekáciu polohu na výšku ktorá je najvhodnejšia pre váš trávnik. Priemerný trávnik by mal v studených mesiacoch mať 38 mm až 50 mm a v teplých mesiacoch 50 mm až 76 mm.

- Pre zdvihnutie výšky noža uchopte páku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k zadnej časti kosačky.
- Pre zníženie výšky noža uchopte páku nastavenia výšky a posuňte ju smerom k prednej časti kosačky.

NASTAVENIE VÝŠKY RUKOVÄTE

Pozrite si obrázok 6.

Výšku rukoväte možno jednoducho nastaviť podľa preferencií operátora.

- Odstráňte tlačidlo rukoväte.
- Vysuňte maticovú skrutku rukoväte a nastavte výšku na iný otvor.
- Znova namontujte maticovú skrutku rukoväte a tlačidlo. Bezpečne utiahnite tlačidlo.
- Zopakujte na druhej strane rukoväte.

TIPY NA KOSENIE

- Skontrolujte, či sa v okolí kosačky nenachádzajú kamene, paličky, drôty či iné predmety, ktoré by mohli poškodiť ostria alebo motor kosačky trávy. Takéto predmety môžu byť vymrštené kosačkou ktorýmkoľvek smerom a môžu spôsobiť vážne poranenia obsluhu alebo okolostojacím osobám, alebo môžu spôsobiť materiálne škody.
- Najlepší výkon dosiahnete ak kosíte menej ako tretinu výšky trávy.
- Ak kosíte vysokú trávu, znížte rýchlosť chôdze pre zefektívnenie kosenia a správne vysypávanie odrezkov.
- Nekoste mokrú trávu, tá sa lepí na spodnú stranu dna a bráni správne zberaniu alebo vysypávaniu odrezkov trávy.
- Nová alebo hustá tráva môže vyžadovať vyššiu reznú výšku a užšiu reznú dráhu.
- Po každom použití vyčistite spodnú stranu dna kosačky aby ste odstránili zvyšky trávy, lístia, nečistôt a nazbieraných zvyškov.

OBSLUHA NA SVAHU

Pozrite si obrázok 7.

- Svahy sú hlavným faktorom pri poklznutiach a pádoch, ktoré môžu mať za následok veľmi vážne poranenia. Obsluha na svahoch si vyžaduje zvýšenú opatnosť. Ak sa na svahu cítite neisto, nekoste tam. Nikdy sa nesnažte kosiť na svahoch so sklonom väčším ako 15

stupňov. Výrobca odporúča nepoužívať hnacie kolesá pri kosení na svahoch.

- Na strmých svahoch koste po vrstevniciach, nikdy nie hore a dolu svahom. Ak meníte smer, buďte veľmi opatrní.
- Vyhľadávajte otvory, vyjazdené kofaje, kamene, skryté predmety alebo vyvýšeniny, ktoré môžu spôsobiť zakopnutie alebo pokľznutie a vyhnite sa im. Vysoká tráva môže skrývať prekážky. Odstráňte všetky predmety, napríklad kamene, konáre apod., ktoré môžu byť vymrštené sekacím nožom.
- Vždy majte pevnú oporu nôh. Ukľznutie a pád môžu mať za následok ťažké ublíženie na zdraví. Ak cítite, že strácate rovnováhu, ihneď uvoľnite páčku výkonu.
- Nikdy nekoste v blízkosti prudkých svahov, priekop alebo hrádzí, mohli by ste stratiť pevný postoj a rovnováhu. Pozrite si časť "Čistenie spodku paluby kosačky".

VYPRÁZDŇOVANIE ZBERAČA TRÁVY

Pozrite si obrázok 8.

- Zastavte kosačku a počkajte kým sa motor celkom nezastaví.
- Nadvihnite zadné dvierka pre vyprázdňovanie
- Uchopte zberný kôš za jeho rukoväť a nadvihnite ho aby ste ho mohli vybrať z kosačky.
- Vyprázdňte zberný kôš.
- Nadvihnite zadné dvierka a znova nainštalujte zberný kôš na miesto.

VAROVANIE

Pri dvíhaní alebo nakláňaní zariadenia za účelom údržby, čistenia, uskladnenia alebo prepravy buďte veľmi opatrní. Ostrie je ostré – aj keď je motor zastavený, ostria sa napriek tomu môžu pohybovať. Keď je ostrie odkryté, nepribližujte k nemu žiadnu časť tela.

ÚDRŽBA

VAROVANIE

Pravidelne kontrolujte, či sa ostrie zastaví do 3 sekúnd po uvoľnení páčky výkonu.

VAROVANIE

Pri nesprávnej údržbe zariadenia môže dôjsť ku skráteniu životnosti kosačky a zabudované bezpečnostné funkcie nemusia fungovať správne, čím sa zvyšuje potenciálne riziko závažného poranenia. Dbajte na to, aby produkty boli na svojom mieste v dobrom prevádzkovom stave.

VAROVANIE

Pred prevádzkaním údržby zastavte kosačku, nechajte celkom zastaviť nôž a odpojte VN kábel zo sviečky. Pri nerešpektovaní tejto výstrahy by mohlo dôjsť k vážnemu poraneniu osôb.

VAROVANIE

Pri servise používajte len autorizované náhradné diely. Použitie iných ako originálnych dielov môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo byť príčinou nebezpečenstva.

VŠEOBECNÁ ÚDRŽBA

Môžete vykonávať úpravy a opravy popísané v tejto príručke. Pri ostatných opravách sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu.

- Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Veľa plastov je citlivých na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a môžu byť nimi poškodené. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva a pod. použite čisté tkaniny.
- Pravidelne a často kontrolujte všetky matice a skrutky na ich správne utiahnutie, zaistí sa tak bezpečná prevádzka kosačky.
- Odstráňte akékoľvek nánosy trávy alebo lístia na motore alebo kryte motora alebo v ich okolí. Občas kosačku vyutierajte suchou utierkou. Nepoužívajte vodu.
- Pravidelne a často kontrolujte zachytávač trávy či nie je opotrebovaný alebo poškodený.

VAROVANIE

Dbajte na to, aby do kontaktu s plastovými dielmi nikdy neprišli do kontaktu brzdové kvapaliny, benzín, ropné produkty, prenikavé oleje a pod. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť či zničiť plast, čo môže spôsobiť závažné osobné poranenie.

MAZANIE

Všetky ložiská náradia boli výrobcom namazané dostatočným množstvom vysokoúčinného maziva, ktoré vystačí na celú dobu životnosti kosačky pri normálnych podmienkach používania. Žiadne ďalšie mazanie ložísk nie je potrebné.

VAROVANIE

Vždy chráňte svoje ruky nosením rukavíc a/alebo obaľujte ostrie noža handrami a inými materiálmi, ak prevádzkate údržbu noža. Pri kontakte s ostrím by mohlo dôjsť k závažnému poraneniu osôb.

VÝMENA SEKACIEHO NOŽA

Pozrite si obrázok 9.

Pri nastavovaní nástroja buďte opatrní, aby nedošlo k zachyteniu prstov medzi pohybujúce sa ostria a pevné diely nástroja.

Aby ste dosiahli najlepšie výsledky kosenia, musí byť sekací nôž stále ostrý. Poškodený alebo opotrebovaný nôž okamžite vymeňte.

VAROVANIE

Používajte iba náhradné nože schválené výrobcom kosačky. Používanie neschváleného noža je nebezpečné a môže spôsobiť vážne poranenia a byť dôvodom na zrušenie záruky.

VAROVANIE

Predtým, ako nakloníte kosačku pri vymieňaní ostria, najskôr vypustite palivo.

- Nechajte motor bežať, kým kosačka úplne nedôjde benzín.
- Keď sa motor zastaví, počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a odpojte vodič zapalovacej sviečky.
- Otočte kosačku na bok (karburátorom hore).
- Medzi ostrie a kryt pásu vložte drevený klát, aby nedochádzalo k otáčaniu ostria.
 - Inštalácia: Pozrite si obrázok 9a.
 - Demontáž: Pozrite si obrázok 9b.
- Pomocou 9/16 in. päťice (nie je súčasťou dodávky) uvoľnite maticovú skrutku ostria jej otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek pri pohľade zospodu kosačky.
- Odstráňte maticovú skrutku ostria, poistnú podložku, plochú podložku a ostrie.
- Na hriadeľ nasadte nový nôž. Uistite sa, že je nainštalovaný tvarovými koncami ukazujúcimi smerom hore k dnu kosačky a nie dolu k zemi.
- Znova nasadte plochú podložku, poistnú podložku a maticovú skrutku ostria na hriadeľ. Rukou dotiahnite maticovú skrutku otáčaním v smere pohybu hodinových ručičiek pri pohľade zospodu kosačky.

POZNÁMKA: Uistite sa, že ste namontovali späť všetky súčiastky v tom poradí, v akom boli namontované pri demontáži.

- Utiahnite maticovú skrutku ostria pomocou momentového kľúča (nie je súčasťou balenia), aby bola maticová skrutka správne utiahnutá. Odporúčaný moment pre maticovú skrutku ostria je 48-55 Nm.
- Ostria neostrite – vymieňajte ich za nové. Ostria musia byť správne vyvážené, aby nedošlo k poškodeniu a poraneniu osôb.

ČISTENIE VZDUCHOVÉHO FILTRA

Pozrite si obrázok 10.

- Ak chcete dosiahnuť správny výkon a dlhú životnosť zariadenia, udržiavajte vzduchový filter v čistote.
- Odstráňte vzduchový filter – tlačte západku nadol a súčasne ťahajte kryt smerom von.
- Vyberte vzduchový filter a vyčistite ho v teplej vode so saponátom. Opláchnite a riadne vysušte.
- Na filter aplikujte ľahký film motorového oleja, zvyšný olej odstráňte pomocou absorpčnej utierky alebo papierového uteráka.
- Znova vložte filter do základne filtra vzduchu.
- Vráťte a zaistite kryt filtra.

POZNÁMKA: Vzduchový filter je potrebné vymieňať každý rok, dosiahnete tak najlepšiu výkonnosť.

PALIVOVÉ VIEČKO**VAROVANIE**

Presakujúce palivové viečko predstavuje riziko požiaru a musí sa okamžite vymeniť.

Palivové viečko obsahuje bezúdržbový filter a spätnú klapku. Upchaté palivové viečko spôsobí nedostatočný výkon motora. Ak dôjde k zlepšeniu výkonu pri uvoľnenom palivovom viečku, skontrolujte ventil, môže byť poškodený alebo môže byť upchatý. Podľa potreby vymeňte palivové viečko.

VÝMENA MOTOROVÉHO OLEJA

Pozrite si obrázok 11.

- Predtým, ako prevrátite zariadenie, skontrolujte, či je palivová nádrž prázdna, inak dôjde k úniku paliva.
- Motorový olej vymieňajte po každých 25 hodinách používania. Olej vymieňajte keď je ešte trochu teplý, ale nie horúci. To umožní ľahké a kompletne vyliatie oleja.
- Snímte viečko nádrže oleja/mierku.
- Nahnite kosačku na bok a nechajte vyteciť starý olej do vhodnej nádoby.
- Postavte kosačku vzpriamene a znova naplňte olej podľa pokynov v časti Pridávanie/kontrola oleja.

POZNÁMKA: Použitý motorový olej sa musí zlikvidovať na určených zberných miestach. Viac informácií vám poskytne váš predajca oleja.

ÚDRŽBA ZAPALOVACEJ SVIEČKY

Pozrite si obrázok 12.

- Aby zapalovacia sviečka zabezpečovala správnu činnosť motora, musí mať správne nastavenú medzeru a nesmie mať nánosy. Kontrola:
- Vyberte pätku zapalovacej sviečky.
- Vyčistite všetky nečistoty z okolia základne zapalovacej sviečky.

- Vyberte zapalovaciu sviečku pomocou 13/16 in. päťice na zapalovacie sviečky (nie je súčasťou dodávky).
- Pred opätovnou montážou skontrolujte, či sviečka nie je sviečka poškodená a vyčistite ju drôtenou kefou. Ak je izolant prasknutý alebo vyštrbený, zapalovaciu sviečku treba vymeniť.

POZNÁMKA: Pri výmene používajte nasledujúce odporúčané zapalovacie sviečky:

- LG F7RTC
- LD F7RTC
- Odmerajte vzdialenosť elektród zapalovacej sviečky. Správna vzdialenosť je 0,71 mm – 0,79 mm. Ak chcete túto vzdialenosť v prípade potreby zväčšiť, opatrne ohnite zemniacu (vrchnú) elektródu. Ak chcete vzdialenosť zmenšiť, jemne klepnite elektródou na tvrdý povrch.
- Nasaďte zapalovaciu sviečku na miesto – zaskrutkujte ju rukou, aby nedošlo k pretočeniu závitov.
- Uťahnite kľúčom tak, aby došlo ku stlačeniu podložky. Ak je zapalovacia sviečka nová, na primerané stlačenie podložky treba 1/2 otočenia. Ak opakovane použijete starú zapalovaciu sviečku, správne stlačenie dosiahnete 1/8 až 1/4 otočením.

POZNÁMKA: Nesprávne utiahnutá zapalovacia sviečka dosiahne veľmi vysokú teplotu a mohla by poškodiť zariadenie.

- Znova namontujte pätku zapalovacej sviečky.

ÚDRŽBA POHONU

Pozrite si obrázok 13.

Pre zaistenie hladkého chodu kolies sa musia pred uložením vyčistiť.

- Uvoľnite maticu a koleso dajte nabok.
- Snímte kryt proti prachu, o-krúžok, podložku, kolíky a prevodové koliesko. Z nich vyčistite vlhkou utierkou všetky nečistoty a koniec hnacieho hriadeľa. Podľa potreby vyčistite liehom pre odstránenie zaschnutých nečistôt.

VÝSTRAHA

Nemajte žiadne časti kolies. Olej môže spôsobiť zlyhanie častí kolesa počas používania, ktoré by mohlo viesť k poškodeniu kosačky alebo k vážnemu poraneniu obsluhy.

- Namontujte prevodové koliesko so šípkami smerom k prednej časti kosačky. Namontujte kryt proti prachu, o-krúžok, podložku, kolíky.
- Namontujte koleso a maticu. Matku utiahnite aby bolo koleso riadne zaistené.

VÝMENA KOLIES

Pozrite si obrázok 14.

VAROVANIE

Používajte len náhradné kolesá schválené výrobcom kosačky. Používanie kolies neschválených výrobcom kosačky je nebezpečné a mohlo by zapríčiniť závažné osobné poranenie.

- Zastavte nástroj a odpojte vodič zapalovacej sviečky. Počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví.
- Odstráňte maticu z nápravy kolesa, potom odstráňte koleso.
- Vymeňte za nové koleso a znova zaistite namontovaním matice.

SKLADOVANIE KOSAČKY

Uloženie kosačky na dlhšie ako 30 dní:

- Ak používate palivový stabilizátor, držte sa pokynov výrobcu stabilizátora pre jeho pridávanie do nádrže s palivom. Spustite motor aspoň na 10 minút po pridaní stabilizátora, aby sa dostal do karburátora.

VAROVANIE

Neukladajte kosačku s palivom v nádrži, začnú sa tam hromadiť výpary benzínu a pri styku s ohňom alebo iskrami by mohlo dôjsť k výbuchu.

- Ak nepoužívate palivový stabilizátor, nechajte motor bežať až kým nespotrebuje všetko palivo.
- Akonáhle sa motor zastaví, nechajte nôž celkom zastaviť a odpojte VN kábel zo sviečky.
- Otočte ventil paliva do zatvorenej polohy.
- Otočte kosačku na jej bok (karburátorom nahor) a vyčistite nánosy trávy, nalepené na spodnej strane dna kosačky.
- Vyčistite spodok paluby kosačky.
- Kosačku utierajte suchou utierkou.
- Skontrolujte všetky matice, skrutky, gombíky, upínadlá atď. Na ich správne utiahnutie.
- Skontrolujte všetky pohyblivé časti, či nie sú poškodené, porušené alebo opotrebované. V prípade poškodenia alebo chýbajúcich častí zariadenie naprávu.
- Kosačku uskladnite na suchom dobre vetranom mieste, mimo dosahu detí.
- Kosačku neskladujte v blízkosti korozívnych materiálov ako sú soli a hnojivá.

Zníženie rukoväte pred uložením

Pozrite si obrázok 15.

- Uvoľnite tlačidlo vodidla lanka štartéra. Odstráňte lanko štartéra z vodidla a počkajte, kým sa zatiahne do motora.
- Celkom uvoľnite gombíky rukoväti po bokoch rukoväte a ohnite hornú časť rukoväte dole.

- Na každej strane zatlačte dovnútra spodné časti rukoväte a nadvihnite spodné časti rukoväte nad okraje montážnych svoriek rukoväte.
- Zložte spodnú rukoväť dopredu, pričom dbajte na to, aby ste neohli alebo neskrútili riadiace káble.

PREPRAVA

- Zastavte motor, odpojte vodič zapalovacej sviečky a počkajte, kým sa ostrie úplne nezastaví a nevychladne.
- Vyprázdňte palivovú nádrž – nechajte motor bežať, kým sa nezastaví. Vyprázdňte olej podľa pokynov na výmenu oleja.
- Zaisťte zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

Urnik vzdrževanja

	Pred vsako uporabo	Po 1 mesiaci alebo 20 hodinách prevádzky	Každé 3 mesiace alebo 50 hodín prevádzky	Každé 6 mesiace alebo 100 hodín prevádzky	Každé 12 mesiace alebo 300 hodín prevádzky
Skontrolujte Motorový olej	■				
Výmena motorového oleja		■		■	
Skontrolujte Vzduchový filter	■				
Vyčistíte vzduchový filter			■		
Výmena Vzduchový filter					■
Výmena palivového filtra				■	
Skontrolujte/nastavte zapalovaciu sviečku				■	
Výmena zapalovacej sviečky					■
Skontrolujte/nastavte otáčky pri voľnobehu					■
Skontrolujte/nastavte vôľu ventilu*					■
Vyčistíte palivovú nádrž a filter*				■	
Skontrolujte palivové potrubie					■
Skontrolujte opotrebované alebo poškodené diely.	■				
Skontrolujte všetky ovládacie prvky štartovania a prítomnosti operátora, či fungujú správne	■				
Skontrolujte, či sa ostrie zastaví do 3 sekúnd po uvoľnení ovládacieho prvku prítomnosti operátora	■				

* Tieto úkony môže vykonávať len autorizované servisné centrum.

POZNÁMKA:

Údržbu je potrebné vykonávať častejšie, keď sa produkt používa v prašnom prostredí.

Keď motor prekročí maximálne hodnoty uvedené v tabuľke, údržbu je možné cyklovať podľa tu uvedených časových intervalov alebo hodín.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenie
Rukoväť nie je na správnom mieste.	Rukoväť umiestnená nesprávne. Tlačidlo rukoväte nie je utiahnuté.	Spodnú časť rukoväte musíte vždy zatlačiť úplne dozadu, aby zapadla do správnej pozície. Utiahnite gombíky rukoväte.
Kosačka nenašartuje.	Nie je benzín. Motor je zahľtený. Lanko štartéra sa teraz ťahá ťažšie, ako keď bolo nové.	Doplňte do kosačky benzín. Ak sa kosačka napriek tomu nenašartuje, obráťte sa na servisného zástupcu. Počkajte 15 minút, potom skúste naštartovať kosačku znova. Pred pokusom o naštartovanie nenaplňajte. Obráťte sa na servisného zástupcu.
Kosačka sa ťažko tlačí.	vysoká tráva, zadná časť krytu kosačky a ostrie vlečú ťažkú trávu alebo je výška rezania príliš malá. Je potrebné vyčistiť kolesovú jednotku.	Zväčšite výšku rezania. Vyčistite kolesovú jednotku. Pozrite časť Údržba hnacieho kolesa.
Kosačka pri vyššej rýchlosti vibruje.	Ostrie je nevyvážené. Ohnutý hriadeľ motora.	Vymeňte ostrie. Zastavte motor, odpojte vodič zapalovacej sviečky od zapalovacej sviečky a skontrolujte poškodenie. Pred opätovným spustením nechajte opraviť v autorizovanom servise.
Zberač trávy sa neplní trávou, ale dochádza ku koseniu trávy z trávniku.	Zablokovaný vyprázdňovací žľab.	Zastavte motor, počkajte, kým sa zastaví a vyberte zapalovaciu sviečku. Odstráňte zberač trávy a nadvihnite kryt vyprázdňovacieho žľabu. Pozor na ostré ostria, vyhýbajte sa kontaktu. Odstráňte sutinu z vyprázdňovacieho žľabu.

Безопасността, производителността и надеждността са аспектите, на които е отделен най-голям приоритет при проектирането на вашата Бензинова косачка.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този продукт е предназначен за косене на домашни тревни площи. Режещото острие трябва да се върти приблизително паралелно на земната повърхност, над която преминава. И четирите колела трябва да се докосват до земята при косене. Зад косачката трябва да се върви с пешеходна стъпка.

Косачката не трябва никога да се използва, когато колелата не са опрени в земята, не трябва да се дърпа или да качва човек върху нея. Не трябва да се използва за рязане на друго освен домашни тревни площи.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се намали опасността от наранявания, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не започвайте да използвате тази косачка, преди да сте прочели старателно и да се разбрали напълно всички инструкции, правила за безопасност и т.н., които са изложени в това ръководство. Несъобразяването с това предупреждение може да предизвика трудови злополуки, включително токов удар, пожар и/или сериозни физически наранявания.

ЛИЧНА БЕЗОПАСНОСТ

- Косачката за трева е способна да ампутира крайници, както и да отхвърля предмети. Съблюдавайте всички инструкции за безопасност. В противен случай може да се стигне до сериозни физически наранявания или смърт.
- Никога не позволявайте на деца, на хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности и на хора, които не са запознати с тези инструкции, да работят и да извършват дейности по почистване и поддръжка на продукта. Местните наредби могат да налагат ограничения за възрастта на оператора. Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Преди всяка употреба проверявайте дали всички контроли и устройства за безопасност функционират правилно. Не използвайте уреда, ако преклювачателят за „изключването“ не спира двигателя.
- Бъдете бдителни, внимавайте какво правите и проявявайте благоразумие, когато боравите с косачката. Не използвайте тази машина, ако сте

уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Миг невнимание при работа с машината може да доведе до сериозно физическо нараняване.

- Носете здрави дълги панталони, дълги ръкави, нехлъзгащи се защитни обувки и ръкавици. Не носете широки дрехи, шорти, сандали и не ходете боси.
- Носете антифони и защитни очила всеки път, когато боравите с машината. Ако при косенето се отделя прах, носете и маска за лице.
- При използване на антифони ще се намали способността да чувате предупреждения (подвиквания или аларми). Операторът трябва да е особено внимателен за това, което се случва в работната зона.
- Ако наблизко се работи с подобни уреди, това увеличава както риска от увреждане на слуха, така и вероятността други хора да навлязат във вашето работно пространство.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно, особено на стръмни повърхности. Заемайте стабилна позиция и пазете баланс. Не се протягайте, за да работите на трудно достижими места. Протегането може да доведе до загуба на равновесие.
- Вървете, никога не тичайте, когато косите.
- Косете наклонените повърхности напред, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Не косете до насипи, канавки, прекалено стръмни повърхности или диги. Нестабилността по време на работа може да доведе до подхлъзване и падане.
- Планирайте пътя на косене, за да избегнете изхвърляне на материал срещу пътища, обществени тротоари, странични наблюдатели и други подобни. Избягвайте също и изхвърлянето на материал срещу стени или препятствия, в които той може да рикошира към вас.

БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Дръжте всички странични наблюдатели (особено деца и домашни любимци) на поне 15m разстояние от работната зона. Ако някой навлезе в работната зона, спрете машината.
- Не използвайте тази машина при слабо осветление. Операторът трябва да има чиста видимост върху работното пространство, за да идентифицира потенциални опасности.
- Не работете с машината в среда с повишена опасност от възникване на експлозия, в близост до леснозапалими течности, газове или прахообразни материали. По време на работа инструментът произвежда искри, които могат да възпламенят прах или пари.
- Предмети, изхвърлени от косачката, могат да причинят сериозни наранявания. Проверете внимателно зоната, където ще се използва

машината, и отстранете всички камъни, пръчки, метални предмети, кабели, кости, играчки или други чужди предмети.

- Не работете с машината върху влажна трева или при дъжд.
- Трябва да знаете, че операторът или потребителят е отговорен за причиняването на злополуки или щети на други лица или имущество.
- Операторът трябва да е винаги нащрек в присъствието на деца, за да се избегнат трагични инциденти. Децата обикновено са любопитни към машините и към процеса на косене. Не мислете, че децата ще стоят дълго на мястото, където сте ги видели за последно.
- Операторът не може да се грижи за деца, докато бораи с машината. Те трябва да бъдат под опеката на друг възрастен, който да е отговорен за тях и да внимава да не навлизат в зоната на косене.
- Бъдете особено бдителни, когато косите в близост до ъгли, храсти, дървета или други предмети, които могат да ви попречат да забележите приближаващо дете.
- Поддържайте работната зона чиста. Безпорядъкът или тъмнината в работното пространство са предпоставка за злополуки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С КОСАЧКАТА ЗА ТРЕВА

- Огледайте инструмента всеки път преди употреба, за да се уверите, че остриетата, болтовете им и режещия механизъм не са износени или повредени. Извършвайте редовни проверки по продукта, а също и преди всяка употреба.
- Заменете износените или повредените остриета и болтове заедно, за да запазите баланса.
- Периодично проверявайте дали всички гайки, болтове и винтове са правилно затегнати, за да сте сигурни, че оборудването е в изправност.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване или повреди. Те могат да доведат до отхвърчане на предмети към оператора.
- Подменяйте износените или повредените части, преди да работите с уреда.
- Никога не работете с косачката, ако двигателят не спира при отпускане на контролния лост.
- Не трябва да се работи с косачката, ако колекторът за трева и самозатварящият се предпазен механизъм не са на местата им.
- Не използвайте косачката, ако има риск от мълнии.
- Не насиливайте продукта. Той ще свърши работата по-добре и по-безопасно в зададения от производителя диапазон на натоварване.
- Не претоварвайте косачката. Косенето на дълги и дебели стръкове трева може да причини спадане на скоростта на двигателя или до отпадане на захранването. При косене на дълга и дебела трева

ще се намали натоварването, ако се извърши предварително подрязване с по-висока настройка на височината. Вижте раздела за регулиране на височината на острието.

- Спрете острието, когато преминавате над чакълести повърхности.
- Не дърпайте назад косачката, освен ако не е абсолютно неизбежно. Ако трябва да върнете машината в обратна посока, за да избегнете стена или препятствие, първо се огледайте надолу и назад, за да избегнете спъване или дръпване на машината над краката си.
- Спрете острието (остриетата), ако се налага да наклоните машината, за да я закарате на мястото, което ще косите или ако ще я прекарвате през места, различни от тревни площи.
- Никога не ползвайте уреда с повредени защити или странични екрани или без защитни устройства, например без монтирани отклонители или колектори за трева.
- Следвайте инструкциите за внимателно стартиране на двигателя и пазете ръцете и краката си далеч от зоната на рязане. Винаги стойте далеч от улея за изхвърляне.
- Никога не вдигайте и не носете косачката, докато двигателят ѝ е в ход.
- Избягвайте дупки, бразди, издутини, камъни или други скрити предмети. Неравният терен може да доведе до подхлъзване и падане.
- Когато не се използва, косачката трябва да се съхранява на сухо, проветриво място и да е заключена, за да не могат да я достигат деца.
- Следвайте инструкциите на производителя за правилна работа с косачката и монтаж на принадлежности. Използвайте само одобрени от производителя аксесоари.
- Не стартирайте двигателя в затворени помещения, където може да се натрупа опасен въглероден оксид.
- Не променяйте регулираните настройки на двигателя и не го претоварвайте.
- Не наклонявайте косачката, когато стартирате двигателя или докато той работи. Това открива остриетата и увеличава риска от отхвърчане на предмети.
- Не стартирайте двигателя, докато сте пред улея за изхвърляне на трева.
- В следните случаи трябва да спрете двигателя, да разкачите запалителната свещ, да изчакате острието напълно да спре и да оставите машината да се охлади:
 - когато оставяте уреда без надзор
 - преди почистване или отпушване на улея за изхвърляне на трева
 - преди проверка, почистване или работа по уреда

- след сблъсък с друг предмет; инспектирайте уреда за повреди и извършете необходимите поправки, преди да рестартирате машината и да я използвате отново.
- преди почистване на колектора за трева
- Ако уредът започне да вибрира неестествено (проверете незабавно)
 - огледайте повредата
 - заменете или ремонтирайте всички повредени детайли
 - проверете има ли незатегнати детайли и при необходимост ги затегнете
- Ако машината се удари в чужд предмет, следвайте тези стъпки:
 - Спрете косачката и разкачете проводника на запалителната свещ.
 - Щателно огледайте косачката и колектора на трева за повреди.
 - Ако има повредени части, поправете ги, преди да стартирате отново косачката и да продължите работата си с нея.
- Изчакайте двигателят да се охлади, преди да приберете машината за съхранение в затворено помещение.
- За да намалите опасността от пожар, поддържайте двигателя, заглушителя и мястото, където съхранявате бензин, чисти от трева, шума и прекомерно количество смазка.
- Ако източвате горивния резервоар, правете го само на открито.
- Винаги разкачвайте проводника на свещта, преди да правите каквито и да било настройки, да сменят принадлежностите, да транспортирате или да прибирате косачката за съхранение. Подобни предпазни мерки намаляват опасността от случайно стартиране на машината.

Машината е изключително шумна и може да предизвика трайна загуба на слуха, ако не спазвате указанията за ограничаване на употребата, намаляване на шума и носене на антифони.

СИМВОЛИ

Важно: Този продукт може да е маркиран с някои от следните знаци. Изучете ги и научете техните значения. Правилното тълкуване на тези знаци ще спомогне по-добрата и безопасна работа с този продукт.



Предпазни мерки, касаещи вашата безопасност.



За да се намали опасността от наранявания, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора, преди да използва този продукт.



Носете средства за защита на зрението и слуха.



Не работете по наклони над 15°. Косете наклонените повърхности напърно, никога нагоре и надолу.



Дръжте всички части на тялото и облеклото ясни на всички колани или други движещи се части.



За да избегнете наранявания, стойте далеч от движещите се части, по всяко време.



Опасност! Дръжте ръцете и краката на разстояние.



Опасност от рикошет. Дръжте всички странични наблюдатели на поне 15м.



За да намалите опасността от нараняване или повреда, избягвайте контакт с нагорещените повърхности.



Не пушете, докато презареждате или работите с гориво. По време на презареждане с гориво не пушете и стойте далеч от открит огън и искри.



Косете, когато колекторът е празен



Спрете да косите, когато колекторът се напълни.



Не докосвайте горещата метална повърхност.



Преди да извършвате каквато и да е профилактика по продукта, извадете гнездото за запалителната свещ.



Бавно развъртете капачката на резервоара.



Внимателно сипете гориво в резервоара.



Натиснете помпата за подкачване на горивото 3 пъти.



Задръжте контролния лост на оператора надолу към ръкохватката.



Издърпайте въжето на стартера, докато двигателят заработи.



Косят по повърхността на наклона. Избягвайте косене нагоре и надолу.



Отстранете обекти, които може да бъдат отхвърлени от въртящото се острие.



Дръжте наблюдателите на безопасно разстояние от машината.



Бензинът и бензиновите пари са леснозапалими и експлозивни и може да предизвика тежки изгаряния или смърт



Бензинът и бензиновите пари са леснозапалими и експлозивни. Огънят или експлозията може да причинят силни изгаряния или дори смърт.



Използвайте безоловен бензин за автомобили, с октаново число 87 (R+M)/2 или по-високо.



Използвайте масло SAE 30 или 10W-30 API-SJ.



Тази машина е в съответствие с нормативната уредба на държавата от ЕС, където е била закупена.



EurAsian знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Задръжте лостчето надолу спрямо дръжката, за да запази работещ двигател. Отпуснете лоста за захранване, за да спрете продукта.



Гарантираното ниво на шум е 96 dB.



Автоматично придвижване: Косачката ще се задвижи сама, когато лостът за управление на задвижването бъде изтеглен към дръжката.



Спрете уреда.

НЕПРЕДВИДЕНИ РИСКОВЕ.

Дори когато машината се използва по предназначение, е невъзможно напълно да се отстранят определени остатъчни рискови фактори. Рисковете, описани по-долу, може да възникнат по време на употреба и операторът трябва да внимава за избягването на следното:

- Нараняване, причинено от вибрация. Винаги използвайте подходящия инструмент за съответната дейност и предназначения за целта ръкохватки, като ограничавате времето на работа и излагането на рискове.
- Излагането на шум може да доведе до увреждане на слуха. Носете антифони и ограничете излагането.
- Контакт с остриетата
- Нараняване от отхвъркнали предмети

ΜΕΙΩΣΗ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Известно е, че вибрациите, произвеждани от ръчни инструменти може да предизвикат у някои индивиди заболяване, наречено Синдром на Рейнолд (Raynaud's Syndrome). Симптомите може да включват изтръпване, схващане и изbledняване на пръстите, обикновено се забелязват при излагане на студ. Смята се, че наследствените фактори, излагането на студ и влага, диетите, пушенето и някои работни навици допринасят за развитието на тези симптоми. Могат да се вземат някои мерки, които могат да се предприемат от оператора, за да се намалят ефектите от вибрациите:

- Поддържайте телесната температура в студено време. Когато боравите с инструмента, носете ръкавици, за да поддържате ръцете и китките си топли. Според изследвания главният фактор, допринасящ за развитието на Raynaud's Syndrome, е студеното време.
- Правете упражнения за активизиране на кръвообращението след всеки работен цикъл.
- Редовно излизайте в почивка. Ограничете излагането на вибрации на ден.

При поява на някой от симптомите на това заболяване, незабавно прекратете употребата на инструмента и посетете лекар.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продължителното използване на инструмента може да доведе до наранявания или влошаване. При използване на инструмента за продължителни периоди от време правете чести почивки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да се избегнат сериозни физически наранявания, не използвайте този продукт, преди да сте прочели внимателно и да сте разбрали напълно ръководството за оператора. Ако не разбирате предупрежденията и инструкциите в ръководството, не използвайте този продукт. Обърнете се за помощ към отдела за обслужване на клиенти.

ОПИСАНИЕ

Виж *Фигура 1*.

1. Пускова помпа
2. Капачка/измерител на маслото
3. Капачка за гориво
4. Ръчка на стартера
5. Врътка на ръкохватката
6. Въздушен филтър
7. Контролен лост на оператора
8. Колектор на трева
9. Лост с регулируема височина
10. Лост за маневриране
11. Задна врата за изхвърляне
12. Стартер на запалителната свещ
13. Врътка за водача на въжето

СГЛОБЯВАНЕ**РАЗОПАКОВАНЕ**

Този продукт изисква сглобяване.

- Огледайте внимателно продукта, за да се уверите, че не са възникнали повреди или счупвания по време на транспорта.
- Ако има липсващи или повредени части, се обърнете за помощ към сервиз на Homelite.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако има липсващи или повредени части, не използвайте този продукт, преди те да бъдат заменени. Използването на продукт при наличието на повредени или липсващи части може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не опитвайте да промените този продукт или да създавате принадлежности, които не са препоръчани за употреба с него. Всяка подобна поправка или промяна е некоректна употреба и може да създаде опасни условия и да нанесе сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не трябва да промените или изключвате системите за безопасност на косачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не монтирайте и не настройвайте приспособления, докато косачката работи. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги разкачвайте проводника на запалителната свещ по време на сглобяването, за да избегнете случайно стартиране, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не използвайте косачката, ако не са поставени подходящите предпазни средства или ако не функционират. Не използвайте косачката, ако има повредени предпазни устройства. Боравенето с този продукт при наличието на такива, може да доведе до сериозни физически наранявания.

Виж *Фигура 2*.

- Монтирайте ръкохватките в правилна позиция за работа и затегнете врътките.
- Разхлабете врътката за водача на въжето, наместете въжения стартер във водача на ръкохватката, след което затегнете отново врътката.
- Монтиране на колектора за трева.

РАБОТА**ЗАРЕЖДАНЕ И ПРЕЗАРЕЖДАНЕ С ГОРИВО****⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Винаги внимавайте при работа с гориво; то е силно запалимо.

- Използвайте пряно гориво.
- Смесвайте и съхранявайте горивото в резервоари, предназначени специално за това.
- Винаги зареждайте на открито. Не вдишвайте парите от горивото. Не пушете и не допускайте наличието на открит огън и искри в близост, когато пълните горивния резервоар или боравите с гориво.
- Не позволявайте на бензин или масло да влизат в контакт с кожата ви.

- Пазете очите си от бензин и масло. Ако в очите ви попадне бензин или масло, незабавно изплакнете с чиста вода. Ако дразненето не премине, незабавно се обърнете към лекар.

ЗАРЕЖДАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА

Виж Фигура 3.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги изключвайте двигателя и го оставяйте да се охлади поне 5 минути, преди да презаредите с гориво. Отдръпнете се поне на 9 м от мястото, където сте пълнили резервоара с гориво, преди да пуснете двигателя. Не пушете. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не препълвайте. Напълните горивния резервоар до 25 мм под нивото на гърлото му. След зареждане с гориво никога не наклоняйте косачката на повече от 25 градуса, тъй като това може да доведе от изтичане на гориво и опасност от пожар и др.

- Почистете резервоара около капачката, за да не се замърси горивото.
- Бавно развъртете капачката на резервоара. Оставете капачката върху чиста повърхност.
- Внимателно налейте бензин в резервоара. Преди отново да завиете капачката, почистете
- Почистете и огледайте уплътнителя и чак след това поставете обратно и затегнете капачката за горивото и на резервоара за съхранение.
- Съберете разсипаното гориво. Преместете се на разстояние 9 m (30 ft) от мястото на зареждане, преди да стартирате двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Двигателят може да запуши, когато пуснете машината за първи път и след това.

ДОЛИВАНЕ/ПРОВЕРКА НА МОТОРНОТО МАСЛО

Виж Фигура 3.

Моторното масло е от основните фактори, влияещи на производителността на двигателя и продължителността на неговия експлоатационен живот. За обща употреба препоръчваме масло SAE 10W-30. Винаги използвайте масло за четиритактови двигатели, което покрива или надминава изискванията за клас SJ на API (Американски петролен институт).

ЗАБЕЛЕЖКА: Използването на непрочистени или двутактови масла ще повреди двигателя.

За да налеее моторно масло:

1. Косачката трябва да е на равно и областта около капачката/измерителя на масло – чиста.
2. Махнете капачката и уплътнителя на бутилката с

масло.

3. Развийте капачката/измерителя на масло.
 4. Бавно наливайте маслото. Напълнете до линията „Full“ (Пълно) на измерителя. Не препълвайте.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** За да проверите нивото на маслото, поставете измерителя в отвора за пълнене с масло, но не завинтвайте капачката.
5. Завинтете капачката/измерителя на масло и я затегнете добре.

За да измерите нивото на моторно масло:

- Косачката трябва да е на равно и областта около капачката/измерителя на масло – чиста.
- Махнете капачката/измерителя на масло. Забършете измерителя и го поставете обратно в отвора за пълнене с масло, без да завинтвате.
- Извадете измерителя и проверете нивото. Долейте масло, ако е необходимо.

СТАРТИРАНЕ СПИРАНЕ НА КОСАЧКАТА

Виж Фигура 3.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не стартирайте двигателя в затворено или слабо проветриво пространство; вдишването на изгорелите газове може да е смъртоносно.

СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

- Натиснете здраво помпата за подкачване на горивото 3 пъти.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Тази стъпка обикновено не е необходима, когато стартирате двигател, който вече е работил известно време.
- Задръжте контролния лост на оператора надолу към ръкохватката.
 - Издърпайте въжето на стартера, докато двигателят заработи. Не дърпайте ръкохватката на стартера повече от 4 пъти. Отпуснете плавно въжето на стартера, за да не се удрия при прибирането.

ЗАБЕЛЕЖКА: В студено време може да се наложи да повторите подготвителните стъпки. В топло време прекомерното подкачване на гориво с помпата може да задави двигателя и той да откаже да стартира. Ако задавите двигателя, изчакайте няколко минути, преди отново да опитате да стартирате двигателя и не повтаряйте подготвителните стъпки.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Отпуснете контролния лост на оператора и изчакайте двигателят да спре напълно.

ПРИДВИЖВАНЕ НА УРЕДА

Виж Фигура 4.

- За автоматично придвижване: Задръжте надолу контролния лост на оператора, докато издърпвате

лоста за маневриране към ръкохватката. Отпуснете лоста за маневриране, за да спрете хода на колелата.

- Мъ авторът: Задръжте надолу контролния лост на оператора. Не активирайте лоста за маневриране.

РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НАОСТРИЕТО

Виж Фигура 5.

По време на транспорта колелата на косачката са поставени в позиция за ниско рязане. Преди да използвате за първи път косачката, регулирайте острието в позиция за рязане на най-подходящата за вашата поляна височина. Средната височина на тревата трябва да е между 38 mm и 50 mm през студените месеци и между 50 mm и 76 mm през топлите.

- Дръпнете лоста за настройка на височината към задната част на косачката, за да я увеличите.
- Натиснете лоста за настройка на височината към предната част на косачката, за да я намалите.

НАСТРОЙКА НА ВИСОЧИНАТА НА РЪКОХВАТКАТА

Виж Фигура 6.

Височината на ръкохватката лесно може да се настрои според предпочитанията на оператора.

- Сваляте врътката на ръкохватката.
- Извадете болта на ръкохватката и променете височината до друг отвор.
- Монтирайте обратно болта и врътката. Затегнете здраво врътката.
- Повторете стъпките за другата страна на ръкохватката.

СЪВЕТИ ПРИ КОСЕНЕ

- Уверете се, че в зоната за косене няма камъни, клечки, тел и други предмети, които могат да повредят остриетата или двигателя на косачката.. Косачката може да захвърли предмети, влезли в контакт с нея, в случайна посока и да нарани оператора или други лица, стоящи наблизо.
- За най-добра производителност не отрязвайте повече от една трета от височината на тревата.
- При косене на висока трева забавете хода си за по-голяма ефективност и правилно изхвърляне на отрязаната трева.
- Не режете влажна трева, тя ще залепне от долната страна на корпуса и ще попречи на правилното събиране или изхвърляне на материал.
- За млада или дебела трева може да се наложи по-голяма височина и по-тясна ширина на косене.
- Почиствайте долната страна на корпуса от изрязана трева, листа, кал и други насъбрани отпадъци след всяка употреба.

РАБОТА ПОД НАКЛОН

Виж Фигура 7.

- Наклонените терени често са причина за подхлъзване и падане, които могат да доведат до тежки физически наранявания. Косенето под наклон изисква повишено внимание. Ако не се чувствате сигурни, не косете терени, които са под наклон. От съображения за безопасност не косете, ако наклонът е по-голям от 15 градуса. Производителят препоръчва да не се използват самозадвижващите се колела, когато косите по наклонени терени.
- Косете наклонените повърхности напред, никога нагоре и надолу. Бъдете особено бдителни при смяна на посоката на наклона.
- Внимавайте за дупки, бразди, камъни, скрити предмети или издутини, които могат да причинят подхлъзване или препъване. Във високата трева може да се крият препятствия. Прочиствайте терена от камъни, клони и други предмети, в които може да се спънете или да бъдат отхвърлени при контакт с острието.
- Винаги стъпвайте внимателно и стабилно. Подхлъзване или падане може да доведе до сериозни физически наранявания. Ако усетите, че губите равновесие, незабавно пуснете лоста за захранване.
- Не косете в близост до насипи, канавки или диги; може да загубите равновесие. Вижте раздел „Почистване на долната част на корпуса на косачката“ от това ръководство.

ИЗПРАЗВАНЕ НА КОЛЕКТОРА ЗА ТРЕВА

Виж Фигура 8.

- Спрете косачката и изчакайте острието да спре напълно.
- Повдигнете задната врата за изхвърляне.
- Хванете колектора на трева за дръжката му и го повдигнете, за да го извадите.
- Изхвърлете отрязаната трева.
- Повдигнете задната врата за изхвърляне и вкарайте обратно колектора.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бъдете изключително внимателни, когато повдигате или наклонявате машината, за да я транспортирате или да извършвате дейности по поддръжка, почистване или съхранение. Острието е много остро; въпреки че двигателят е изключен, остриетата могат да продължат да се движат. Пазете всички части на тялото далече от острието, когато то е открито.

ПОДДРЪЖКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Периодично проверявайте дали острието спира в рамките на 3 секунди след отпускане на дроселния лост.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилната поддръжка на машината може да намали нейния експлоатационен живот и да доведе до неизправности по вградените функции за безопасност, което ще увеличи риска от сериозни физически наранявания. Работете винаги с монтирани продукта и следете те да функционират съгласно предназначението си.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да започнете с действията по поддръжката, спрете косачката, изчакайте острието да спре напълно и разкачете проводника на свещта. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При ремонт използвайте само оторизирани резервни части. Използването на други части може да ви постави в опасност или да повреди продукта.

ОСНОВНА ПОДДРЪЖКА

Можете да правите настройки и поправки, описани в това ръководство на потребителя. За други поправки се свържете с агент на упълномощения сервис.

- Избягвайте използването на разтворители при почистването на пластмасовите части. Повечето пластмаси са чувствителни към различни видове разтворители и може да се повредят при използването на такива. Използвайте чисти парцали, за да премахнете кал, прах, масло, грес и т.н.
- Периодично проверявайте всички болтове и гайки, дали са затегнати, за да се гарантира безопасността ви по време на работа с косачката.
- Не оставяйте да се насъбира трева или шума около двигателя и неговия капак. Забърсвайте косачката от време на време с парче сух плат. Не използвайте вода.
- Периодично проверявайте колектора на трева за износване или повреда.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В никакъв случай не позволявайте пластмасовите части да влизат в контакт със спирачни течности, нефтени продукти, проникващи масла и т.н. Химикалите могат да повредят, отслабят или унищожат пластмасата, което може да доведе до сериозни физически наранявания.

СМАЗВАНЕ

Всички лагери в този продукт за смазани с достатъчно количество висококачествено масло, което трябва да стигне за целия експлоатационен живот на инструмента при нормални работни условия. Затова не е необходимо допълнително смазване на лагерите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Винаги носете защитни ръкавици или увивайте режещите ръбове на острието в парцали или друг материал, за да предпазите ръцете си, докато извършвате действия по поддръжката. Контактът с острието може да доведе до сериозни физически наранявания.

СМЯНА НА ОСТРИЕТО

Виж *Фигура 9*.

Внимавайте при регулиране на инструмента, за да предотвратите заклещването на пръстите си между движещите се остриета и неподвижните части на инструмента.

Поддържайте острието на косачката винаги добре наточено, за да получите най-добри резултати при рязане. Незабавно заменете острието, ако се огъне или повреди.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заменяйте острието само с одобрено от производителя на вашата косачка. Несъобразяването с това предупреждение може да доведе до сериозни физически наранявания, повреда в косачката и анулиране гаранцията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да наклоните косачката, за да поставите острието, първо източете горивото.

- Оставете двигателя на косачката да работи, докато бензинът не свърши изцяло.
- След като двигателят спре, изчакайте остриетата да спрат напълно и разкачете проводника на свещта.
- Поставете косачката легнала на една страна (с карбуратора нагоре).

- Вклинете парче дърво между острието и капака на ремъка, за да предотвратите завъртане на острието.

- Монтиране: Виж Фигура 9a.
- Сваляне: Виж Фигура 9b.

- Използвайте 9/16 in. вътрешен шестостен (не е включен в доставката), за да развиете болта на острието, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, гледано откъм долната страна на косачката.

- Свалете болта, фиксиращата шайба, плоската шайба и острието.

- Поставете новото острие на оста. Острието трябва да е монтирано със закривените краища нагоре - към корпуса на косачката, а не към земята.

- Поставете на оста плоската шайба, фиксиращата шайба и болта. Затегнете на ръка болта по часовниковата стрелка, гледано откъм долната страна на косачката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Внимавайте да върнете всички части в правилния ред от преди изваждането им.

- Затегнете болта на острието с динамометричен ключ (не е включен в доставката), за да се уверите, че е правилно затегнат. Препоръчителната сила на затегане на болта на острието е 48–55 Nm (35–40 ft.lb.).

- Не точете остриетата; заменяйте ги с нови. Остриетата трябва да са балансирани правилно, за да се предотврати причиняването на щети и физически наранявания.

ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР

Виж Фигура 10.

- За правилна работа и дълъг живот на вашия инструмент, поддържайте въздушния филтър чист.
- Натиснете ключалката и внимателно издърпайте капака на въздушния филтър, за да го отворите.
- Извадете филтъра и го почистете в топла сапунена вода. Изплакнете го и го оставете да изсъхне напълно.
- Намажете леко с масло филтъра, след което го изтискайте, използвайки абсорбиращ плат или хартиена кърпа.
- Поставете въздушния филтър на мястото му.
- Поставете капака и го заключете.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да се запази най-добра производителност, въздушният филтър трябва да се сменя ежегодно.

КАПАЧКА ЗА ГОРИВО

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пропускаща капачка за гориво увеличава опасността от пожар и трябва незабавно да се замени.

Капачката за гориво съдържа несменяем филтър и клапан за проверка. Задръстената капачка на горивото влошава производителността на двигателя. Ако производителността се подобрява, когато капачката е разхлабена, проверете дали клапанът не е повреден или задръстен. Ако е необходимо, заменете капачката за горивото.

СМЯНА НА МОТОРНОТО МАСЛО

Виж Фигура 11.

- Преди да преобръщате уреда, проверявайте дали горивният резервоар е празен, защото в противен случай ще изтече гориво.
- Маслото трябва да се сменя на всеки 25 часа работа. Сменяйте го докато е още топло, но не горещо. В това състояние маслото се източва по-бързо и докрай.
- Махнете капачката/измерителя на масло.
- Наклонете косачката на една страна, за да източите маслото през отвора за пълнене, в подходящ за целта съд.
- Изправете косачката и я напълнете с масло, следвайки указанията в раздела „Доливане/Проверка на маслото“.

ЗАБЕЛЕЖКА: Източеното масло трябва да бъде изхвърлено на подходящо за целта място. За повече информация се обърнете към местния търговец на масло.

ПОДДРЪЖКА НА СВЕЩТА

Виж Фигура 12.

- За да се гарантира правилната работа на двигателя, свещта трябва да е почистена и с правилната електродна междина. За да проверите свещта:
- Махнете стартера на свещта.
- Почистете мръсотията около основата на свещта.
- Свалете свещта с 13/16 in. ключ за свещи (не е включен в доставката).
- Огледайте свещта за повреди и преди да я върнете на нейното място, я почистете с телена четка. Ако изолацията е спукана или счупена, сменете свещта.
- **ЗАБЕЛЕЖКА:** Сменяйте свещта с препоръчаните тук или еквивалентни:
 - LG F7RTC
 - LD F7RTC

- Измерете електродната междина на свещта. Правилната електродната междина е 0,71 mm – 0,79 mm.

За да разширите междината при необходимост, внимателно огънете заземяващия (горния) електрод. За да свиете междината, лекичко потупайте заземяващия електрод в твърда повърхност.

- Вкарайте свещта в нейното гнездо; застопорете я на ръка, за да не зацели накриво.
- Затегнете я с ключ, за да притисне шайбата. Ако

свещта е нова, натегнете 1/2 оборот за правилна компресия на шайбата. Ако използвате повторно стара свещ, натегнете 1/8 до 1/4 оборот.

ЗАБЕЛЕЖКА: Неправилно затегнатата свещ ще се нагорещи много по време на работа и може да повреди двигателя.

- Поставете обратно стартера на свещта.

ПОДДРЪЖКА НА ХОДОВАТА ЧАСТ

Виж Фигура 13.

За да се гарантира гладкото движение на колелата, трябва да ги почиствате, всеки път преди да приберете косачката за съхранение.

- Махнете гайките и колелетата и ги оставете настрана.
- Махнете капака против прах, е-образния пръстен, шайбата, щифтовете и предавката на колелетата. Забършете калта по тях и по края на оста със сух парцал. За почистване на упорито замърсяване може да използвате алкохол.

ВНИМАНИЕ

Не смазвайте частите на колелетата. Смазването може да доведе до изпадане на някоя от частите по време на работа и да повреди косачката и/или да причини нараняване на оператора.

- Монтирайте предавката на колелетата със стрелките към предната част на косачката. Вкарайте щифтовете, шайбата, е-образния пръстен и капака против прах.
- Монтирайте колелото и гайката. Затегнете гайката.

ЗАМЯНА НА КОЛЕЛАТА

Виж Фигура 14.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само резервни колелета, които са одобрени от производителя на вашата косачка. Използването на неодобрени от производителя колелета е опасно и може да доведе до сериозни физически наранявания.

- Спрете двигателя и откачете проводника на запалителната свещ. Изчакайте острието да спре напълно.
- Развийте гайката от оста, след което сваляте колелото.
- Сменете го с новото колело и завинтете здраво гайката.

СЪХРАНЯВАНЕ НА КОСАЧКАТА

Ако няма да използвате косачката за повече от 30 дни:

- Ако използвате стабилизатор, добавете го към горивото, следвайки указанията на неговия производител. Пуснете двигателя в ход за поне 10 минути, за да достигне до карбуратора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не оставяйте косачката с пълен резервоар в помещение, където горивните изпарения могат да достигнат открит пламък или искра.

- Ако не използвате горивен стабилизатор, оставете двигателя, докато изразходи докрай горивото.
- След като двигателят спре, изчакайте застанат в пълен покой и разкачете проводника на свещта.
- Завъртете горивната клапа в затворена позиция.
- Поставете косачката легнала на една страна (с карбуратора нагоре) и почистете натрупаната по дъното трева.
- Почистете долната част на корпуса на косачката.
- Забършете я с парче сух плат.
- Проверете всички гайки, болтове, врътки, винтове, скоби и т.н. дали са затегнати.
- Огледайте подвижните части за повреди, счупвания или износване. Заменете всички повредени или счупени части.
- Съхранявайте косачката в чисто, сухо и проветриво помещение, недостъпно за деца.
- Не я оставяйте в близост до разяждащи материали като изкуствени торове или каменна сол.
- ролните кабели да не се огънат или оплетат.

ТРАНСПОРТИРАНЕ

- Спрете двигателя, разкачете запалителната свещ, изчакайте острието да спре напълно и оставете машината да се охлади.
- Изпразнете горивния резервоар, като оставете двигателя да работи до спиране. Изпразнете моторното масло, като следвайте инструкциите за неговата смяна.
- Обезопасете машината, така че да не може да се движи или да падне, защото това може да доведе до евентуални наранявания на хора или повреди по уреда.

График за поддръжка

	Преди всяка употреба	След 1-месечна или 20-часова експлоатация	След 3-месечна или 50-часова експлоатация	След 6-месечна или 100-часова експлоатация	След 12-месечна или 300-часова експлоатация
Проверете Масло за двигателя	■				
Смяна на моторното масло		■		■	
Проверете Въздушен филтър	■				
Почистете въздушния филтър			■		
Смяна Въздушен филтър					■
Замяна на горивния филтър				■	
Проверете/регулируйте запалителната свещ				■	
Подмяна на запалната свещ					■
Проверете/регулируйте скоростта на празен ход					■
Проверете/регулируйте клапаните*					■
Почистете резервоара и филтъра за гориво*				■	
Проверете горивната тръба					■
Проверете за износени или повредени части	■				
Проверете дали предпазителят за стартиране и лостът за защитно изключване при липса на оператор функционират правилно	■				
Проверете дали острието спира в рамките на 3 секунди след активиране на лоста за защитно изключване при липса на оператор	■				

* Тези дейности трябва да се извършват само от оторизиран сервизен център.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато уредът се използва в прашни пространства, дейностите по поддръжката му трябва да се извършват по-често.

Когато двигателят надвиши максималните стойности според таблицата, поддръжката трябва да запази своя цикличен характер и да се извършва в съответствие с посочените тук времеви интервали.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Ръкохватката не е в правилна позиция.	Ръкохватката е позиционирана неправилно. Врътките на ръкохватката не са затегнати.	Уверете се, че долната част на ръкохватката е натисната докрай назад и е застопорена в правилна позиция. Затегнете врътките.
Косачката не се стартира.	Няма бензин. Двигателят е задавен. Въжето на стартера се дърпа по-трудно, отколкото когато беше ново.	Напълнете косачката с бензин. Ако косачката все още не се стартира, свържете се със сервизния представител. Изчакайте 15 минути и след това опитайте повторно да стартирате косачката. Не припомпвайте, преди да опитате да стартирате двигателя. Свържете се със сервизния представител.
Косачката се бута трудно.	Тревата е висока, задната част на косачката и острието закачат гъста трева или острието е прекалено ниско. Необходимо е почистване на механизма на колелата.	Увеличете височината на косене. Почистете механизма на колелата. Вижте „Поддръжка на ходовата част“.
Косачката вибрира при по-висока скорост.	Острието не е балансирано. Огънат вал на мотора.	Заменете острието. Спрете двигателя, разкачете проводника на свещта и инспектирайте за повреди. Занесете машината за поправка в оторизиран сервизен център, преди да я стартирате отново.
Тревата се коси, но не влиза в колектора за трева.	Улеят за изхвърляне на трева е блокиран.	Спрете двигателя, изчакайте машината да спре и свалете свещта. Свалете колектора на трева и повдигнете капака на улея за изхвърляне на трева. Внимавайте с острото острие и избягвайте контакт с него. Почистете улея за изхвърляне на трева от боклуци.

В дизайні бензинової газонокосарки вищий пріоритет наданий безпеці, продуктивності і надійності.

ПРИЗНАЧЕННЯ

Цей інструмент призначено для скошування газону на присадібній ділянці. Ріжуче полотно має обертатись приблизно паралельно до поверхні скошування. Під час скошування всі чотири колеса повинні торкатися землі. Ця газонокосарка керується людиною ззаду шляхом штовхання.

Заборонено використовувати газонокосарку, якщо її колеса відірвані від поверхні землі; не слід смикати за косарку чи кататись на ній. Інструмент призначено виключно для стрижки трави на присадібних ділянках.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання ризику травми користувач повинен прочитати та зрозуміти керівництво користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не намагайтесь керувати цією газонокосаркою до того, як уважно прочитали та повністю зрозуміли всі інструкції, правила техніки безпеки і т.ін., які наведені у цьому керівництві. Недотримання цих вимог може призвести до аварії за участю електричного струму, пожежі, та / або серйозних травм.

ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- При неналежному використанні пристрій може відрізати руки чи ступні, а також під час роботи може розкидати предмети, що підпадають під нього. Недотримання правил безпеки може призвести до серйозних травмувань чи навіть летальних наслідків.
- Ніколи не дозволяйте дітям або людям з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або незнайомим з цими інструкціями, працювати, чистити або обслуговувати машину. Місцеве законодавство може обмежувати вік оператора. Потрібно належним чином стежити за дітьми, щоб вони не грали з машиною.
- Перед кожним використанням переконайтесь, що всі елементи керування і безпеки функціонують правильно. Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не зупиняє продукт.
- Будьте уважні, дивіться, що ви робите, і використовуйте здоровий глузд при експлуатації виробу. Не працюйте з виробом, коли ви втомлені або знаходитесь під дією наркотиків, алкоголю або медикаментів. Втрата концентрації під час роботи виробу може призвести до серйозної травми.

- Обов'язково надягайте довгі штани з щільного матеріалу, одяг з довгим рукавом та міцне взуття на неслизькій підшві. Не носіть вільний одяг, шорти, ювелірні вироби будь-якого роду, або не ходіть босоніж.
- Користуйтеся засобами захисту слуху і захисними окулярами увесь час під час роботи продукту. Use face mask if operation is dusty.
- Використання захисту органів слуху знижує здатність чути попередження (крики або сигнали тривоги). Оператор повинен звернути особливу увагу на те, що відбувається в робочій зоні.
- Операції з аналогічними інструментами неподалік збільшує ризик травми слуху і можливість потрапляння інших осіб у робочу зону.
- Завжди будьте впевнені в опорі на схилах. Тримайте міцну опору і рівновагу. Не тягніться. Намагання дотягнутися можуть призвести до втрати рівноваги.
- Ходіть, ніколи не бігайте.
- При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вгору-вниз. Проявляйте крайню обережність при зміні напрямку на схилах.
- Не використовуйте продукт поблизу обривів, канав, надмірно крутих схилів або набережних. Погано опора може призвести до ковзання і аварійного падіння.
- Сплануйте зразок косовиці, щоб уникнути викидання матеріалу в напрямку доріг, громадських тротуарів, спостерігачів і т.д. Також уникайте викидання матеріалу в напрямку стінок або загороджень, які можуть призвести до рикошету в сторону оператора.

БЕЗПЕКА РОБОЧОГО МІСЦЯ

- Тримайте всіх перехожих, особливо дітей і домашніх тварин, принаймні 15 м від робочої зони. Зупиніть машину, якщо хто-небудь входить в зону.
- Не використовуйте при поганому освітленні. Оператор потрібне чіткий огляд робочої області, щоб визначити потенційні небезпеки.
- Не використовуйте продукт у вибухонебезпечних атмосферах, наприклад, у присутності легко займистих рідин, газів або пилу. Під час роботи косарки виникають іскри, що можуть призвести до займання пилу або парів.
- Предмети, відкинуті косаркою, можуть призвести до серйозних травмувань у людей. Ретельно огляньте місце, де використовуватиметься пристрій і приберіть усі камені, великі гілки, металеві предмети, дроти, кістки, іграшки й інші сторонні предмети.
- Не використовуйте машину при мокрій траві або в дощ.
- Майте на увазі, що оператор або користувач несе відповідальність за нещасні випадки або пошкодження спричинені іншим особам або їх майну.

- Неуважність оператора газонокосарки до присутності дітей може мати трагічні наслідки. Діти дуже цікавляться самим інструментом, і процесом скошування трави. Не слід сподіватись, що діти залишатимуться там, де Ви в останнє їх бачили.
- Не дозволяйте дітям перебувати на робочій зоні під час обрізки газону. Переконайтесь, що діти знаходяться під наглядом ще одного відповідального дорослого, окрім людини, яка використовує косарку.
- Слід виявити особливу уважність при роботі біля глухих кутів, чагарників, дерев, живоплотів, і т.д., що затуляють Вам огляд ділянки.
- Тримайте робочу зону чистою. Безлад на робочому місці або темні місця спричиняють аварії.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ ГАЗОКОСАРКИ

- Перед використанням завжди огляньте, щоб побачити, що ріжучі елементи і ріжучі засоби не зношені або не пошкоджені. Огляньте виріб перед кожним використанням і часто
- Замініть зношені або пошкоджені компоненти, для збереження балансу.
- Перевірте всі гайки, болти і гвинти після короткого проміжка часу на правильну герметичність, щоб забезпечити продукт у безпечному робочому стані.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність зносу, дірок або пошкоджень. Це може призвести до викидання предметів в сторону оператора.
- Замініть зношені або пошкоджені деталі перед початком роботи продукту.
- Ніколи не працюйте з виробом, якщо важіль контролю наявності оператора, коли відпускається, не зупиняє двигун.
- Не можна працювати з виробом, якщо не встановлений на місце травоуправлювач в зборі або захист отвору викидання з самозачиненням.
- Не використовуйте продукт, якщо є ризик блискавки.
- Не перевантажуйте продукт. Він буде виконувати роботу краще і безпечніше при швидкості, для якої він призначений.
- Не перевантажуйте газонокосарку. Скошування високої товстої трави може призвести для зменшення швидкості двигуна або його вимкнення. Під час скошування високої товстої трави зменшити навантаження допоможе виконання першого зрізання на більшій висоті. Див. "Регулювання висоти леза".
- Зупиніть роботу леза при перетинанні ділянок, вкритих ґравієм.
- Не тягніть виріб назад, тільки, якщо це абсолютно необхідно. Якщо необхідно відвести назад машину від стіни або перешкоди, перш дивіться вниз і назад, щоб уникнути відключення або протягнення машини по вашим ногам.
- Вимкніть двигун та зачекайте, доки лезо не зупиниться, якщо газонокосарку необхідно нахилити для переміщення при перетинанні інших поверхонь, окрім трави, а також при пересуванні інструмента на газон та з нього.
- Ніколи не працюйте з дефектними захистами або щитами, або без встановлених захисних пристроїв, таких як колектор сміття.
- Обережно запустіть двигун відповідно до інструкцій і тримайте руки і ноги подалі від зони різання. Завжди тримайтеся подалі від випускного отвору.
- Ніколи не підіймайте або носіть пристрій під час його роботи.
- Уникайте ям, вибоїн, пагорбів, каменів, жердин, або інших скритих об'єктів. Використання на нерівному ландшафті може спричинити падіння.
- Коли не використовується, продукт повинен зберігатися в прохолодному сухому місці, замкнутим в недоступному для дітей місці.
- Правила експлуатації та встановлення аксесуарів наведені в інструкціях виробника. Використовуйте тільки аксесуари, затверджені виробником.
- Не вмикайте двигун в обмеженому просторі, де можуть збиратися небезпечні пари угарного газу.
- Не змінюйте налаштування регулятора двигуна та не перевищуйте швидкість двигуна.
- Не нахилийте газонокосарку, коли вмикаєте двигун, або коли він працює. При цьому відкриється лезо, отже збільшиться ризик викидання сторонніх предметів.
- Не вмикайте інструмент, якщо Ви стоїте перед випускним отвором.
- Зупиніть двигун, від'єднайте дріт свічки запалювання та почекайте, доки лезо не зупиниться повністю, та дайте йому охолонути:
 - коли Ви залишаєте інструмент без нагляду (включаючи при викиданні скошеної трави)
 - перш ніж видаляти засмічення або прочищати бункер
 - перед перевіркою, чищенням, або роботі на продукті
 - якщо інструмент натрапив на сторонній предмет огляньте пристрій на наявність пошкоджень, за необхідністю полагодьте, перш ніж продовжувати роботу.
 - перед очищенням травоуправлювача
- якщо машина починає аномально вібрувати (перевірте відразу)
 - перевірити на наявність пошкоджень
 - замінити або відремонтувати пошкоджені деталі
 - перевірити і затягнути послаблені частини
- Якщо машина ударяється о сторонній об'єкт, виконайте ці кроки:
 - Зупиніть двигун і від'єднайте провід свічки запалювання.

- Ретельно перевірте виріб та травуювлювач на наявність пошкоджень.
- Відремонтуйте будь-яке пошкодження до повторного запуску та продовження роботи з виробом.
- Дайте двигуну охолонути, перед зберіганням у закритому просторі.
- Для зниження пожежної небезпеки, тримайте приміщення де зберігається двигун, глушник, гніздо бензин вільними від трави, листя або надлишків мастила.
- Якщо паливний бак повинен бути злитий, це повинно бути зроблено на відкритому повітрі.
- Перед виконанням будь-яких регулювань, транспортуванням або зберіганням виробу від'єднайте свічку запалювання. Такі профілактичні заходи безпеки зменшують ризик випадкового включення електроінструмента.
- Продукт дуже шумний і якщо інструкції про обмеження впливу, зниження рівня шуму і захисту органів слуху, не виконуються, це може призвести до безповоротної травми слуху.

СЕРВІС

- Обслуговування виробу має виконуватись тільки кваліфікованим ремонтним персоналом. Загальне або технічне обслуговування некваліфікованим персоналом може призвести до ризику травми користувача або пошкодження виробу.
- При обслуговуванні використовуйте тільки оригінальні запасні частини виробника. Використання недозволених деталей може створити ризик серйозної травми користувача або пошкодження виробу.

ПРИМІТКА: Ви можете виконати завдання з обслуговування, описані в цьому посібнику. Для інших ремонтних робіт або поради, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Збережіть це керівництво для звернення у майбутньому. Частіше звертайтеся до нього, та використовуйте його, щоб інструктувати інших, хто може використовувати цей виріб. Якщо ви надаєте цей виріб кому-небудь в оренду, передайте також це керівництво.

СИМВОЛ

Деякі з наступних символів можуть бути використані на інструменті. Будь ласка, вивчіть їх і дізнайтеся їхній зміст. Правильне тлумачення цих символів дозволить вам керувати продуктом краще і безпечніше.



Міри обережності, які впливають на безпеку.



Для запобігання ризику травми користувач повинен прочитати та зрозуміти керівництво користувача.



Носіть захист для очей
Носіть захист слуху



Не працюйте на ухилах більше 15°. При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вгору-вниз.



Тримайте частини тіла та одяг подалі від ременів або інших рухомих деталей.



Для запобігання травми завжди стійте подалі від рухомих деталей.



Небезпека! Тримайте руки і ноги подалі.



Небезпека рикошету. Тримайте всі перехожих, принаймні на 15 м від готівлі.



Для зменшення ризику травми або пошкодження уникайте контакту з гарячими поверхнями.



Не палити. Під час заливання паливного баку або маніпулювання з паливом стійте подалі від відкритого вогню та іскор.



Виконуйте скошування, коли уловлювач порожній.



Коли уловлювач повний, припиніть скошування.



Не торкайтеся гарячої металевої поверхні.



Перед проведенням технічного обслуговування видаліть свічку запалювання.



Послабьте кришку паливного бака повільно, щоб скинути тиск і утримати паливо від протікання навколо кришки.



Обережно залийте паливну суміш в резервуар.



Натисніть грушу 10 разів.



утримуйте важіль потужності на ручці.



Поверніть ручку стартера, поки двигун не запуститься.



Рухайтесь поперек поверхні схилу. Уникайте руху вгору та вниз.



Приберіть об'єкти, які можуть бути викинуті лезом, що обертається.



Тримайте спостерігачів на безпечній відстані від продукту.



Паливо та його пари є вибухонебезпечними та можуть призвести до опіків або смерті.



Паливо та його пари є надзвичайно вогне- та вибухонебезпечними. Пожежа може призвести до важких опіків або смерті.



Використовуйте неетилований бензин, призначений для використання моторними транспортними засобами з октановим числом $87 \left((R + M)/2 \right)$ або вище.



Використовуйте мастило SAE 30 або 10W-30 API-SJ.



Відповідає всім нормативним стандартам в країнах ЄС, де виріб було придбано.



Євразійський знак відповідності



Український знак відповідності



Для підтримки роботи двигуна утримуйте важіль потужності на ручці. Щоб зупинити виріб, відпустіть важіль потужності.



Гарантований рівень звукової потужності 96 дБ.



Для самостійного приведення в дію: газокосарка рухається, якщо потягнути важіль управління рухом в напрямку до ручки.



Зупинка продукту.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть коли продукт використовується як написано, залишається неможливим повністю усунути деякі залишкові чинники ризику. Наступні небезпеки можуть виникнути і оператор повинен звернути особливу увагу, щоб уникнути наступного:

- Травми, викликані вібрацією Завжди використовуйте правильний інструмент для роботи, використовуйте призначені ручки і обмежіть час роботи і вплив.
- Вплив шуму може призвести до пошкодження слуху. Користуйтеся засобами захисту слуху і обмежіть вплив.
- Контакт з лезами
- Травмування предметами, що відкидає косарка

ЗНИЖЕННЯ РИЗИКУ

Відомі випадки, коли вібрація від ручних інструментів сприяє появі так званого синдрому Рейно. Симптоми можуть включати поколювання, оніміння і збліднення пальців, як правило, очевидні при впливі холоду. Спадкові фактори, вплив холоду і вогкості, дієта, куріння і робоча практика, всі ці чинники роблять свій внесок у розвиток цих симптомів. Ці заходи можуть бути прийняті оператором, щоб можливо зменшити вплив вібрації:

- Тримайте тіло в теплі в холодну погоду. При експлуатації приладу, одягайте рукавички, щоб тримати руки і зап'ястя у теплі.
- Після кожного періоду роботи, здійснюйте вправи для підвищення кровообігу.
- Робіть часті перерви в роботі. Зробіть обмеження кількості впливу на день.

Якщо ви відчуваєте будь-які з симптомів цього стану, негайно припиніть використання і зверніться до лікаря з ціми симптомами.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тривале використання інструменту може викликати або посилити травми. При використанні інструменту протягом тривалого періоду, робіть регулярні перерви.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути серйозних травм, не намагайтеся використовувати цей продукт, поки ви повністю не прочитали і повністю не зрозуміли інструкцію з експлуатації. Якщо ви не зрозуміли попередження та інструкції в керівництві користувача, не використовуйте виріб. Зверніться за допомогою до авторизованого сервісного центру.

ОПИС

Дивіться малюнок 1.

1. Первинна лампа
2. кришку / показчик
3. Кришка паливного бака
4. Захват стартеру
5. Кнопка на ручці
6. Повітряний фільтр
7. Елемент керування наявністю оператора
8. Травуюловлювач
9. Регулятор висоти
10. Елемент керування приводом
11. Задні дверцята викидання
12. Кришка свічки запалювання
13. Куляста ручка напрямної тросу

МОНТАЖ

РОЗПАКУВАННЯ

Вимагається самостійна збірка.

- Огляньте продукт ретельно, щоб переконатися, що немає поломки або пошкодження не сталося під час транспортування.
- Якщо які-небудь частини пошкоджені або відсутні, будь ласка, зателефонуйте в службу підтримки клієнтів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо овон -небудьзамінені або пошкоджені, не використовуйте даний виріб, поки вони здебільшого не будуть замінені. Використання цього продукту з пошкодженими або відсутніми частинами може призвести до серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не намагайтеся змінити цей інструмент або зробити приладдя, не рекомендовані для використання з цим інструментом. Будь-яка така зміна або модифікація - це неправильне використання і може призвести до небезпечної ситуації, що призводить до можливих серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не можна псувати або вимикати системи або функції безпеки газонокосарки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не приєднуйте та не регулюйте ніякі аксесуари, коли газонокосарка працює. Відмова зупинити двигун може призвести до серйозних травм.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для запобігання випадкового запуску, що може призвести до серйозних травм, завжди відключайте штекер проводу двигуна від свічки запалювання при монтажі деталей.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не працюйте з виробом, якщо не встановлені та не працюють відповідні захисні пристрої. Ніколи не працюйте з виробом, якщо його захисні пристрої пошкоджені. Використання цього продукту з пошкодженими або відсутніми частинами може призвести до серйозних травм.

МОНТАЖ

Дивіться малюнок 2.

- Встановіть ручку в правильне робоче положення та затягніть кріплення ручки.
- Послабте кулясту ручку напрямної тросу, помістіть трос стартеру у напрямній на ручці, потім затягніть кулясту ручку, щоб зафіксувати трос.
- Встановіть травуюловлювач.

ФУНКЦІОНУВАННЯ

ПАЛИВО ТА ЗАПРАВКА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Поводьтеся з паливом з обережністю; це легко запалюється.

- Використовуйте свіже паливо.
- Зберігайте паливо у ємностях, спеціально розроблених для цього.
- Увесь час направляйте на відкритому повітрі, де немає жодних іскор та полум'я. Не вдихайте пари палива. Не палити. Під час заливання паливного баку або маніпулювання з паливом стійте подалі від відкритого вогню та іскор.
- Не дозволяйте бензину або масла вступати в контакт зі шкірою.
- Тримайте бензин і масло подалі від очей. Якщо бензин або масло вступає в контакт з очима, негайно промийте їх чистою водою. Якщо подразнення зберігається, негайно зверніться до лікаря.
- Очистіть пролитий бензин негайно.

ЗАПОВНЕННЯ БАКА

Дивіться малюнок 3.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед дозаправленням завжди вимикайте двигун та дайте йому охолонути впродовж 5 хвилин. Ніколи знімайте кришку паливного баку та не додавайте паливо, коли двигун працює або гарячий. Відіждіть по крайній мере на 9 метрів від місця заправки, перш ніж запускати двигун. Не палити. Недотримання цього попередження може призвести до серйозних травм.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не переливайте паливо. Заповнюйте паливний бак не вище 25 мм від верхівки паливнотопливної горловини. Після заправлення ніколи не нахилийте газонокосарку більше ніж на 25 градусів, тому що це може призвести до витоку палива та ризику пожежі.

- Очистіть поверхню навколо паливної кришки, щоб запобігти забрудненню.
- Послабте кришку паливного баку повільно, щоб скинути тиск і утримати паливо від протікання навколо кришки. Покладіть кришку на чисту поверхню.
- Обережно залийте паливну суміш в резервуар. Уникайте розливу.
- Почистіть та перевірте прокладку, потім замініть все паливо та щільно закрийте всі кришки.
- Протріть будь-який витік палива. Відійдіть на 9 м від місця заправки, перед запуском двигуна.

ПРИМІТКА: Дим з нового двигуна під час і після першого застосування є нормальним.

ДОДАВАННЯ/ПЕРЕВІРКА МОТОРНОГО МАСТИЛА

Дивіться малюнок 3.

Моторне мастило має найбільший вплив на характеристики роботи двигуна та строк його служби. Для загального використання і всіх температур рекомендується мастило SAE 10W-30. Завжди використовуйте моторне мастило для 4-тактових двигунів, яке відповідає або перевищує вимоги класифікації API SJ.

ПРИМІТКА: Недергентне мастило або мастило для 2-тактових двигунів пошкодить двигун, тому його використовувати не можна.

Щоб додати моторне мастило:

- Переконайтеся, що газонокосарка стоїть рівно, та зона навкруги кришки баку / показчика рівня чиста.
- Зніміть кришку та ущільнювач каністри мастила.
- Відгвинтіть кришку / показчик рівня та зніміть їх.
- Повільно додайте мастило. Залийте мастило до рівня "Full" на показчику рівня. Не переливайте паливо.

ПРИМІТКА: Під час перевірки рівня мастила вставте

показчик рівня в заливний отвір, але не вкручуйте його.

- Встановіть на місце кришку / показчик рівня та та зафіксуйте їх.

Щоб перевірити моторне мастило:

- Переконайтеся, що газонокосарка стоїть рівно, та зона навкруги кришки баку / показчика рівня чиста.
- Зніміть кришку заливної горловини / показчик рівня. Витріть та вставте на місце кришку заливної горловини / показчик рівня в заливний отвір, але не вкручуйте їх.
- Знову кришку заливної горловини / показчик рівня та перевірте рівень мастила. Додайте масло в міру необхідності.

ЗАПУСК/ЗУПИНКА ГАЗОНОКОСАРКИ

Дивіться малюнок 3.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не запускайте двигун усередині закритих, або погано провітрюваних приміщень; вдихання вихлопних газів може вбити.

ЗАПУСК ДВИГУНА

- Натисніть грушу 3 разів.

ПРИМІТКА: Цей крок не завжди потрібен рід час запуску двигуна, який вже працював декілька хвилин.

- Утримайте елемент керування наявністю оператора на ручці.
- Поверніть ручку стартера, поки двигун не запуститься. Не тягніть ручку стартера більш ніж 4 рази. Повільно відпустіть шнур стартера, щоб трос не скинув навантаження.

ПРИМІТКА: Це може бути корисним для повтору первинних кроків у холодну погоду. Якщо погода тепла, переповнення при заливці двигуна паливом може викликати захливання двигуна і він не запуститься. Якщо виникло захливання двигуна, почекайте декілька хвилин перед повторною спробою запуску та не повторюйте первинні кроки.

ЗУПИНКА ДВИГУНА

Відпустіть елемент керування наявністю оператора та дайте двигуну повністю зупинитися.

ПРИВЕДЕННЯ ВИРОБУ В ДІЮ

Дивіться малюнок 4.

- Для самостійного приведення в дію: Утримайте елемент керування наявністю оператора під час витягування важеля керування приводом в напрямку ручки. Відпустіть важіль керування приводом, щоб зупинити привід коліс.
- Для ручного приведення в дію: Утримайте елемент

керування наявністю оператора. Не торкайтеся важеля керування приводом.

НАЛАШТУВАННЯ ВИСОТИ ЛЕЗА

Дивіться малюнок 5.

Під час постачання, колеса газонокосарки встановлені на положення низького зрізування. Перед першим використанням газонокосарки відрегулюйте положення різання на висоту різання, яка найбільше підходить для вашого газону. Усереднений газон має бути між 38 та 50 мм впродовж холодних місяців та між 50 та 76 мм впродовж теплих місяців.

Для налаштування висоти лека:

- Щоб збільшити висоту лека, натисніть на важіль регулювання висоти та перемістіть його в напрямку задньої частини газонокосарки.
- Щоб зменшити висоту лека, натисніть на важіль регулювання висоти та перемістіть його в напрямку передньої частини газонокосарки.

НАЛАШТУВАННЯ ВИСОТИ РУЧКИ

Дивіться малюнок 6.

Висоту ручки можна легко налаштувати для наявності оператора.

Щоб налаштувати висоту ручки:

- Зніміть кулясту кнопку на ручці.
- Змістіть болт ручки та встановіть висоту за допомогою наступного отвору.
- Знову встановіть болт ручки та кулясту ручку. Затягніть ручку безпечно.
- Повторіть дії для іншої сторони ручки.

ПОРАДИ СТОСОВНО СКОШУВАННЯ

- Переконайтеся, що газон очищений від каміння, палок, дров та інших предметів, які можуть пошкодити лека або двигун газонокосарки. Такі предмети можуть бути випадково викинуті газонокосаркою у будь-якому напрямку та призвести до серйозної травми оператора та інших осіб.
- Для забезпечення оптимальної продуктивності завжди зрізайте третину або менше від загальної висоти трави.
- При зрізанні високої трави переміщуйтеся повільніше, щоб забезпечити ефективне скошування та належне видалення скошеної трави.
- Не косіть вологу траву. Вона прилипає до нижньої поверхні кришки та завадить належному збору або викиданню скошеної трави.
- Для молодшої або товстої трави може знадобитися більш вузький шлях скошування.
- Коли паливний бак порожній та перед дозаправкою, переверніть газонокосарку вліво, щоб кришка заливної горловини була у найвищому положенні. Це попередить витікання палива. Зніміть дріт свічки

запалювання, щоб запобігти випадковому запуску. Лезо гостре; уникайте контакту з ним. Перевірте лека та нижню частину газонокосарки на наявність пошкоджень та накопичень обрізків трави. Якщо необхідно, почистіть. Перевірте фіксацію болта лека.

РОБОТА НА СХИЛІ

Дивіться малюнок 7.

- Схили є основним фактором, зв'язаним з нещасними випадками внаслідок ковзання та падіння, які можуть призвести до серйозних травм. Робота на схилі потребує особливої обережності. Якщо ви відчуваєте себе на схилі незручно, не косіть його. З метою безпеки не намагайтеся косити схили більше 15 градусів. Виробник рекомендує під час руху по схилах не використовувати привідні колеса.
- При скошуванні на схилах переміщуйте косарку вздовж поверхні схилу, а не вгору-вниз. Проявляйте крайню обережність при зміні напрямку на схилах.
- Слідкуйте за ямами, вибоїнами, камінням, схованими об'єктами або буграми, які можуть призвести до ковзання або спотикання. Висока трава може приховувати перешкоди. Видаліть всі предмети, такі як каміння, гілки дерев і т.ін., за які можна перечепитися або які можуть бути викинуті лезом.
- Завжди переконайтеся, що вашого засадах. Ковзання та падіння можуть призвести до серйозної травми. Якщо ви відчуваєте, що втрачаєте рівновагу, негайно відпустіть елемент керування наявністю оператора.
- Не косіть траву біля бордюрів, канав або огорожень; ви можете спотикнутися або втратити рівновагу.

СПОРОЖНЕННЯ ТРАВОУЛОВЛЮВАЧА

Дивіться малюнок 8.

- Зупиніть газонокосарку та почекайте, доки лека повністю не зупиниться.
- Підніміть задні дверцята викидання.
- Візьміть траву за ручку та підніміть його, щоб зняти з газонокосарки.
- Видаліть обрізки трави.
- Підніміть задні дверцята викидання та встановіть траву за ручку на місце.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будьте вкрай обережні при підйомі або нахиланні косарки під час технічного обслуговування, чищення, зберігання чи транспортування; Лезо - гостре, тому тримайтеся від нього на безпечній відстані під час роботи інструмента. Коли лека оголене, тримайте частини тіла подалі від нього.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після відпускання важеля потужності регулярно перевіряйте, щоб лезо зупинилося впродовж 3 секунд.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо машина правильно не обслуговується, строк її служби може скоротитися та вбудовані захисні пристрої можуть функціонувати неправильно, що підвищує ризик серйозної травми. Завжди зберігайте продукт в доброму робочому стані.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

При обслуговуванні використовуйте тільки оригінальні запасні частини виробника. Використання будь-яких інших деталей може створити небезпеку або спричинити пошкодження продукту.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконанням технічного обслуговування зупиніть газонокосарку, дайте лезу повністю зупинитися, та видаліть свічку запалювання. Недотримання цього попередження може призвести до серйозних травм.

ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ви можете зробити регулювання та ремонт, описані в цьому посібнику користувача. Для інших ремонтних робіт, зверніться до авторизованого сервісного агента.

- Не використовуйте розчинники для очищення пластмасових деталей. Більшість пластмас вразливі до різних видів комерційних розчинників і може бути пошкоджена їх використанням. Використовуйте чисті ганчірки для видалення бруду, пилу, масла, мастила і т.д.
- Періодично перевіряйте правильність затягування гайок та болтів, щоб забезпечити безпечну роботу газонокосарки.
- Видаліть накопичення трави та листя на та навкруги двигуна та його кришки. Час від часу чистіть газонокосарку чистою тканиною. Не використовуйте воду.
- Регулярно перевіряйте травозбірник на наявність зносу або пошкоджень.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не дозволяйте гальмівній рідині, бензину, продуктам на основі нафти, і проникаючим маслам вступати в контакт з пластиковими деталями. Хімічні речовини можуть пошкодити, послабити або знищити пластик, який може привести до серйозної травми.

ЗМАЩУВАННЯ

Всі підшипники в продукт змащені достатньою кількістю високоякісного мастила для всього терміну служби продукту при нормальних умовах експлуатації. Таким чином, додаткове змащення не потрібно.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час виконання технічного обслуговування завжди захищайте руки рукавицями та/або огортайте ріжучі краї леза ганчірками та другими матеріалами. Неправильне поводження з лезом може призвести до серйозної травми.

ЗАМІНА РІЖУЧОГО ЛЕЗА

Дивіться малюнок 9.

Під час налаштування інструмента слідкуйте, щоб пальці не потрапили між лезами, що обертаються, та нерухомими частинами інструмента.

Для досягнення найкращого результату лезо газонокосарки має бути гострим. Негайно замінійте викривлене або пошкоджене лезо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Зажди використовуйте для заміни леза, затвердженими виробником газонокосарки. Використання леза, не затвердженого виробником, є небезпечним та може призвести до серйозної травми, пошкодження газонокосарки та анулювання гарантії.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед перевертанням газонокосарки для заміни леза спочатку злийте паливо.

- Зупиніть двигун і від'єднайте провід свічки запалювання. Дайте лезу повністю зупинитися.
- Переверніть газонокосарку набік (карбюратор має дивитися вгору).
- Для запобігання обертанню леза вставте дерев'яний клин між лезом та дном газонокосарки.
 - Встановлення: Дивіться малюнок 9a.
 - Видалення: Дивіться малюнок 9b.
- за допомогою 9- або 16-дюймового гайкового або торцевого ключа (не входить в комплект

постачання) відпустіть болт леза, повертаючи його проти годинникової стрілки, як показано на дні газонокосарки.

- Зніміть болт леза, стопорну шайбу, пласку шайбу та лезо.
- Встановіть нове лезо на вал. Переконайтеся, що воно встановлене вигнутими краями в напрямку дна газонокосарки, а не в напрямку землі.
- Встановіть на вал пласку шайбу, стопорну шайбу та болт леза. Затягніть болт пальцями за годинниковою стрілкою, як показано на дні газонокосарки.

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що всі деталі встановлені у тому ж порядку, у якому вони були зняті.

- Затягніть болт леза динамометричним ключем (не входить в комплект постачання), щоб забезпечити правильність затягування.
- Рекомендований момент затягування болта леза 48–55 Нм.

ПРИМІТКА: Не точіть леза, замінійте їх на нові. Для запобігання пошкодження та травми леза треба правильно балансувати.

ЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА

Дивіться малюнок 10.

- Для забезпечення правильної продуктивності та довгого строку служби підтримуйте чистоту повітряного фільтра.
- Зніміть кришку повітряного фільтра натиснувши на клямку великим пальцем і обережно потягніть кришку.
- Зніміть повітряний фільтр і очистіть його в теплій мильній воді. Промийте його та дайте повністю просохнути.
- Нанесіть невеликий шар моторного мастила на повітряний фільтр, потім промокніть його вологопоглинаючою тканиною або туалетним папером.
- Встановіть повітряний фільтр на місце.
- Встановіть на місце та зафіксуйте кришку фільтра.

ПРИМІТКА: Для забезпечення найкращої продуктивності фільтр треба міняти раз на рік.

КРИШКА ПАЛИВНОГО БАКА

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Витік паливної кришки пожежно небезпечний і повинен бути негайно замінений.

Паливна кришка містить не справний фільтр і зворотний клапан. Забитий паливний фільтр призведе до погіршення роботи двигуна. Якщо продуктивність поліпшується, коли кришка паливного бака ослаблена, зворотний клапан може бути несправний або фільтр забитий. Замініть кришку паливного бака, якщо

потрібно.

ЗАМІНА МОТОРНОГО МАСТИЛА

Дивіться малюнок 11.

- Перед перевертанням газонокосарки переконайтеся, що паливний бак порожній, в противному разі паливо може витекти.
- Моторне мастило треба міняти після 25 годин роботи. Міняйте мастило, коли воно тепле, але не гаряче. Це дозволить мастилу вилитись швидко та повністю.
- Видалять кришку заливної горловини / покажчик рівня.
- Переверніть газонокосарку набік та дайте мастилу вилитись із заливної горловини у затверджений контейнер.
- Встановіть газонокосарку вертикально та залийте мастило згідно з інструкціями з розділу "Додавання/перевірка мастила".

ПРИМІТКА: Використане мастило треба здати в затверджений пункт утилізації. Додаткову інформацію дізнайтеся у місцевого дилера мастила.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

Дивіться малюнок 12.

- Щоб забезпечити належну роботу двигуна, свічка запалювання повинна мати правильний зазор та не повинна мати відкладень. Для перевірки:
- Зніміть кришку свічок запалювання.
- Видаліть бруд навкруги основи свічки запалювання.
- Викрутіть свічку запалювання за допомогою 13-, 16-дюймового свічного ключа (не входить в комплект постачання).
- Перед встановленням свічки запалювання перевірте її на наявність пошкоджень, почистіть дротою щіткою. Якщо ізоляція свічки пошкоджена або має щербини, її треба замінити.

ПРИМІТКА: Для заміни використовуйте рекомендовану свічку запалювання або її аналог: LG F7RTC або LD F7RTC.

- Виміряйте зазор свічки. Правильний зазор 0.71 mm – 0.79 mm. Щоб збільшити зазор, обережно відігніть "землю" (верх) електрода. Щоб зменшити зазор, обережно натисніть заземлюючим електродом на тверду поверхню.
- Вставте свічку запалювання на місце; вкрутіть її рукою, щоб не допустити заїдання різьби.
- Затягніть ключем, щоб стиснути шайбу. Якщо встановлюється нова свічка, зробіть 1/2 оберту, щоб правильно стиснути шайбу. Якщо встановлюється стара свічка запалювання, для правильного стискання шайби зробіть 1/8 - 1/4 оберту.

ПРИМІТКА: Неправильно затягнута свічка запалювання, сильно нагрівається, що може призвести до пошкодження двигуна.

- Встановіть на місце кришку свічки запалювання.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИВОДУ

Дивіться малюнок 13.

Для забезпечення плавної роботи коліс, перед зберіганням вузол коліс треба почистити.

- Зніміть гайку та колесо, і відкладіть їх в сторону.
- Зніміть пильовик, стопорну шайбу, шайбу, шпильки та шестерню. Видаліть будь-який бруд з цих деталей та з кінця валу приводу сухою тканиною. В разі необхідності, для видалення непіддатливого бруду можна використовувати спирт для протирання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не змащуйте ніякі елементи колеса. Змащування може призвести до виходу компонентів колеса із ладу під час роботи, що може викликати пошкодження газонокосарки.

- Встановіть на місце шестерню стрілками в напрямку газонокосарки. Встановіть на місце шпильки, стопорну шайбу та пильовик.
- Встановіть на місце колесо та гайку. Затягніть гайку.

ЗАМІНА КОЛІС

Дивіться малюнок 14.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використовуйте для заміни тільки колеса, затверджені виробником газонокосарки; використовувати колеса, не затверджені виробником, небезпечно і це може призвести до серйозної травми.

- Зупиніть двигун і від'єднайте провід свічки запалювання. Дайте лезу повністю зупинитися.
- Зніміть гайку з валу колеса, потім зніміть колесо.
- Встановіть нове колесо та зафіксуйте його гайкою.

ЗБЕРІГАННЯ ВИРОБУ

Коли строк зберігання складає 30 днів або більше:

- В разі застосування стабілізатора палива під час додавання стабілізатор до палива у бак виконуйте настанови виробники стабілізатора. після додавання стабілізатор запустіть двигун мін. на 10 хвилин, щоб дати стабілізатору досягнути карбюратора.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не зберігайте продукт з бензином в баку при приміщенні, коли випаровування бензину можуть досягти полум'я або іскри.

- Якщо стабілізатор не використовується, дайте двигуну попрацювати, доки газонокосарка не випацює паливо повністю.
- Після зупинки двигуна дайте лезу зупинитися та від'єднайте дріт свічки запалювання.

- Закрийте клапан палива.

- Переверніть газонокосарку набік (карбюратор має дивитися вгору) та видаліть обрізки трави, які скопичилися на нижній стороні газонокосарки.
- Почистіть дно газонокосарки.
- Чистіть газонокосарку чистою тканиною.
- Перевірте затягнення всіх гайок, болтів, кулястих ручок, гвинтів, кріплень і т.д.
- Перевірте рухомі деталі на наявність пошкоджень, поламок та зносу. Відремонтуйте будь-які пошкоджені деталі або встановіть нові деталі.
- Зберігайте газонокосарку у гарно вентильованих, сухих приміщеннях, у які не можуть потрапити діти.
- Не зберігайте її поруч з корозійними матеріалами, такими як добрива або кам'яна сіль.

Щоб нахилити ручку перед зберіганням:

Дивіться малюнок 15.

- Відпустіть кулясту ручку напрямної тросу запуску. Вийміть трос запуску з напрямної та дайте йому втягнутися в двигун.
- Повністю відпустіть кулясті кнопки ручки на обох її сторонах та нахиліть ручку вниз.
- Натисніть внутрішню сторону кожної сторони нижньої ручки та підніміть сторони нижньої ручки, щоб вона пройшла краї монтажних кронштейнів ручки.
- Нагніть нижню ручку вперед, забезпечивши, щоб вона не згинала та не перекручувала кабелі керування.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Зупиніть виріб, від'єднайте дріт свічки запалювання та почекайте, доки лезо не зупиниться повністю, та дайте йому охолонути.
- Спорожніть паливний бак шляхом роботи двигуна до його зупинки. Вилийте мастило згідно з інструкціями по заміні мастила.
- Щоб попередити травми людей або пошкодження виробу, забезпечте, щоб виріб не рухався та падав.

ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Ручка у неправильному положенні.	Ручка встановлено неправильно. Кулясті кнопки ручки не затягнуті.	Перевірте, щоб нижня частина ручки була натиснута повністю назад та зафіксована в потрібному положенні. Затягніть кулясті ручки.
Газонокосарка не запускається.	Немає палива. Двигун залитий. Тепер трос запуску тягнеться складніше, ніж новий.	Залийте в газонокосарку паливо. Якщо газонокосарка не запускається, зверніться до сервісного центру. Почекайте 15 хвилин, потім спробуйте запустити газонокосарку ще раз. Не підкачайте паливо перед спробою запуску. Зверніться до сервісного центру.
Складно товкати газонокосарку.	Висока трава, задня частина газонокосарки або висота зкошення занижена, або лезо застрягає у важкій траві. Треба почистити вузол коліс.	Підніміть висоту скошування. Почистіть вузол коліс. Див. керівництво з технічного обслуговування приводу.
Газонокосарка на високій швидкості вібрає.	Лезо не збалансоване. Вал двигуна зігнутий.	Замініть лезо. Зупиніть двигун, від'єднайте дріт свічки запалення та перевірте наявність пошкоджень. Перед повторним запуском зверніться до авторизованого сервісного центру за ремонтом.
Трава скошується з газону, але траволовлювач не заповнюється травою.	Жолоб викидання заблокований	Зупиніть двигун, почекайте док він не перестане працювати, видаліть свічку запалювання. Зніміть траволовлювач та підніміть кришку жолобу викидання. Леза гострі; уникайте контакту з ними. Видаліть відкладення на жолобі викидання.

Графік робіт по обслуговуванню

	Перед кожним використанням	Після 1-го місяця або 20 годин роботи	Кожні 3 місяці або 50 годин роботи	Кожні 6 місяців або 100 годин роботи	Кожні 12 місяців або після 300 годин роботи
Перевірте моторне масло	■				
Заміна моторного масла		■		■	
Перевірте повітряний фільтр	■				
Почистіть повітряний фільтр			■		
Заміна повітряного фільтра					■
Замініть паливний фільтр				■	
Перевірте / відрегулюйте свічку				■	
Замініть свічку запалювання					■
Перевірте / відрегулюйте обороти холостого ходу					■
Перевірте / відрегулюйте зазор клапана					■
Чистий паливний бак і фільтр				■	
Перевірте паливної трубки					■
Перевірте наявність зношених або пошкоджених деталей.	■				
Перевірте правильність функціонування всіх елементів керування блокуванням запуску та наявністю оператора.	■				
Перевірте, чи зупиняється лезо впродовж 3 секунд після відпускання елемента керування наявністю оператора.	■				

* Ці елементи повинні виконуватися тільки в авторизованому сервісному центрі

ПРИМІТКА:

Технічне обслуговування повинно виконуватися частіше, якщо продукт використовується у заплених місцях.

Коли двигун перевищив максимальні показники, зазначені в таблиці, все ще обслуговування повинно бути циклічно відповідно до інтервалів часу або годин, зазначених у цьому документі.



English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands
Product specifications	Caractéristiques produit	Produkt-Spezifikationen	Especificaciones del producto	Caratteristiche del prodotto	Productgegevens
Petrol Lawn Mower	Tondeuse à Gazon Thermique	Benzinrasenmäher	Cortacésped de gasolina	Tosaerba a benzina	Benzine-aangedreven grasmaaimachine
Model	Modèle	Modell	Modelo	Modello	Model
Engine displacement	Cylindrée du moteur	Motorhubraum	Volumen del motor	Cilindrata motore	Cilinderinhoud motor
Drive system: Rear Wheel Self-Propelled	Système d'entraînement: Auto-traction par roues arrière	Antriebsystem: Hinterradantrieb	Sistema motriz: Rueda trasera autopropulsora	Sistema trasmissione: Ruota posteriore auto-trasmettente	Aandrijfsysteem: Achterwiel zelfrijdend
Engine power	Puissance moteur	Motorleistung	Potencia del motor	Potenza motore	Motorvermogen
Maximum operating engine speed (rotational frequency)	Régime opérationnel maximal du moteur (vitesse de rotation)	Maximale Betriebsgeschwindigkeit (Drehzahl)	Velocidad máxima de funcionamiento del motor (frecuencia de rotación)	Velocità massima di funzionamento motore (frequenza rotazionale)	Maximale motorsnelheid (toerental)
No-load speed of cutting means	Vitesse à vide des éléments de coupe	Leerlaufdrehzahl des Schneidwerkzeugs	Velocidad de los elementos de corte sin carga	Velocità senza carico delle parti di taglio	Onbelaste snelheid van de maai-inrichting
Fuel consumption (in accordance with ISO 8893) at maximum engine performance	Consommation de carburant (selon ISO 8893) à puissance maximum	Kraftstoffverbrauch (nach ISO 8893) bei maximaler Motorleistung	Consumo de combustible (de acuerdo con la norma ISO 8893) al alcanzar la potencia máxima del motor	Consumo di carburante (secondo quanto indicato dalla norma ISO 8893) quando il motore è al massimo	Brandstofverbruik (in overeenstemming met ISO 8893) bij maximum motorvermogen
Specific fuel consumption (in accordance with ISO 8893) at maximum engine performance	Consommation de carburant spécifique (selon ISO 8893) à puissance maximum	Kraftstoffverbrauch (nach ISO 8893) bei maximaler Motorleistung	Consumo de combustible específico (de acuerdo con la norma ISO 8893) al alcanzar la potencia máxima del motor	Consumo di carburante specifico (secondo quanto indicato dalle norme ISO 8893) alla prestazione massima del motore	Specifiek brandstofverbruik (in overeenstemming met ISO 8893) bij maximum motorvermogen
Cutting width	Largeur de coupe	Breite des Schnitts	Ancho del corte	Ampiezza di taglio	Maai breedte
Cutting height adjustment	Réglage de la hauteur de coupe	Einstellung der Schnitthöhe	Ajuste de la anchura de corte	Regolazione altezza di taglio	Maaihoogteafstelling
Wheel size (front / rear)	Diamètre des Roues (à l'avant / à l'arrière)	Radgröße (vorne / hinten)	Tamaño de la rueda (adelante / atrás)	Dimensioni ruote (anteriori / posteriori)	Wielafmeting (voor / achter)
Fuel tank capacity	Capacité du réservoir de carburant	Kraftstofftank – Fassungsvermögen	Capacidad del depósito de combustible	Capienza serbatoio del carburante	Inhoud brandstoftank
Oil tank capacity	Contenance du réservoir d'huile	Öltankinhalt	Capacidad del depósito de aceite	Capacità serbatoio olio	Olietankcapaciteit
Weight (with empty tank)	Poids (à sec)	Gewicht (mit leeren Tanks)	Peso (con depósitos vacíos)	Peso (con serbatoi vuoti)	Gewicht (met lege tanks)
Grassbox capacity (if any)	Contenance du bac de ramassage d'herbe (si présent)	Größe des Grasfangkorbs (wenn vorhanden)	Capacidad del recogedor de césped (si procede)	Capacità scatola dell'erba (se applicabile)	Grasbakcapaciteit (indien aanwezig)
Vibration level (in accordance with Annex G of EN ISO 5395-1:2013)	Niveau de vibrations (selon l'Annexe G de EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsgrad (entsprechend Anhang G von EN ISO 5395-1:2013)	Nivel de vibración (según el Anexo G de la norma EN ISO 5395-1:2013)	Livello di vibrazioni (secondo quanto indicato dall'Allegato G della norma EN ISO 5395-1:2013)	Trillingsniveau (in overeenstemming met bijlage G van EN ISO 5395-1:2013)
Vibration value at right handle	Valeur des vibrations à la poignée droite	Vibrationswert an dem rechten Griff	Valor de vibración en el asa derecha	Valore vibrazioni manico destro	Trillingswaarde aan rechter handvat
Vibration value at left handle	Valeur des vibrations à la poignée gauche	Vibrationswert an dem linken Griff	Valor de vibración en el asa izquierda	Valore vibrazioni al manico sinistro	Trillingswaarde aan linker handvat
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza della misurazione	Onzekerheid bij meting
Declared vibration value	Valeur déclarée des vibrations	Angegebener Vibrationswert	Valor de vibración declarado	Valore dichiarato vibrazioni	Verklaarde trillingswaarde
Noise emission level (in accordance with Annex F of EN ISO 5395-1:2013)	Niveau d'émission sonore (selon l'Annexe F de EN ISO 5395-1:2013)	Geräuschemission (entsprechend Anhang F von EN ISO 5395-1:2013)	Nivel de emisión de ruido (según el Anexo F de la norma EN ISO 5395-1:2013)	Livello di emissione rumori (secondo quanto indicato dall'Allegato F della norma EN ISO 5395-1:2013)	Niveau geluidsemissie (in overeenstemming met bijlage F van EN ISO 5395-1:2013)
A-weighted sound pressure level at the operator's position	Niveau de pression sonore pondéré-A au niveau de l'opérateur	A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Anwenders	Nivel de presión acústica ponderado A en la posición del operador	Livello di pressione sonora ponderata A alla posizione dell'operatore	A-gewogen geluidsdrukniveau bij positie van gebruiker
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza della misurazione	Onzekerheid bij meting
A-weighted sound power level	Niveau de puissance sonore pondéré-A	A-bewerteter Schalleistungspegel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A	A-gewogen geluidsniveau
Uncertainty of measurement	Incertitude de la mesure	Unsicherheit der Messung	Incertidumbre de medición	Incertezza della misurazione	Onzekerheid bij meting
Noise emission level (in accordance with ISO 4817)	Niveau d'émission sonore (selon ISO 4817)	Geräuschemission (nach ISO 4817)	Nivel de emisión de ruido (de acuerdo con la norma ISO 4817)	Livello di emissione rumori (secondo quanto indicato dalle norme ISO 4817)	Niveau geluidsemissie (in overeenstemming met ISO 4817)
Declared A-Weighted sound pressure level at operator's position	Niveau déclaré de pression sonore pondéré-A au niveau de l'opérateur	Angegebener A-bewerteter Schalldruckpegel an der Position des Anwenders	Nivel declarado de presión acústica ponderado A en la posición del operador	Livello dichiarato di pressione sonora ponderata A alla posizione dell'operatore	Verklaard A-gewogen geluidsdrukniveau bij positie van gebruiker
Declared A-Weighted sound power level	Niveau de puissance sonore pondéré-A	A-bewerteter Schalleistungspegel	Nivel de potencia acústica ponderada en A	Livello di potenza sonora pesato A	A-gewogen geluidsniveau
Replacement parts	Pièces de Rechange	Ersatzteile	Piezas de repuesto	Parti di ricambio	Vervangonderdelen
Blade	Lame	Messer	Hoja	Lama	Zaagblad
Grass catcher	Bac de ramassage	Grasfangkorb	Recogedor de césped	Raccogliherba	Grasopvangbak
Rear drive wheel	Roues arrière	Hinterräder	Ruedas traseras	Ruote posteriori	Achterwielen





Português	Dansk	Svenska	Suomi	Norsk	Русский	
Características do aparelho	Produktspecifikationer	Produktspecifikationer	Tuotteen tekniset tiedot	Produktspesifikasjoner	Характеристики изделия	
Cortador de relva com gasolina	Benzinplæneklipper	Bensingsrasklippare	Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri	Bensindrevet gressklipper	Бензиновая газонокосилка	
Modelo	Model	Modell	Malli	Modell	Модель	RLM4614
Cilindrada do motor	Motor, slagvolumen	Motorförskjutning	Moottorin iskutilavuus	Motorens slagvolum	Рабочий объем мотора	140cc OHV
Sistema motriz: Roda traseira autopropulsora	Drivsystem: Selvkørende baghjul	Drivsystem: Bakre hjul självgående	Käyttöjärjestelmä: Takapöyräveto	Kjøresystem: Bakhjul, selvgående	Система привода: Самоходные задние колеса	
Potência do motor	Motoreffekt	Motoreffekt	Moottorin	Motoreffekt	мощность мотора	2.0 KW
Velocidade máxima operacional do motor (frequência rotacional)	Max driftsmotorhastighed (omdrejningsfrekvens)	Max motorhastighet (rotationsfrekvens)	Moottorin suurin käyntinopeus (kiertotaajuus)	Maks motorhastighet (rotasjonsfrekvens)	Максимальная скорость работы двигателя (частота вращения)	3,600 min ⁻¹
Velocidade dos elementos de corte sem carga	Tomgangshastighed for klippeudstyr	Hastighet utan belastning för klippblad	Leikkuuvälineen kuormaton nopeus	Tomgangshastighet på kutteenhet	Скорость на холостом ходу режущих приспособлений	2,800 min ⁻¹
Consumo de combustível (de acordo com a norma ISO 8893) ao alcançar a potência máxima do motor	Brændstofforbrug (i henhold til ISO 8893) ved max motorydelse	Bränsleförbrukning (i enlighet med ISO 8893) vid maximal motoreffekt	Polttoaineenkulutus (ISO 8893 - standardin mukaisesti) moottorin huipputeholla	Drivstofforbruk (i henhold til ISO 8893) ved maksimum motorytelse	Потребление топлива (в соответствии с требованиями ISO 8893) при максимальной нагрузке двигателя	0.8 kg/h
Consumo de combustível (de acordo com a norma ISO 8893) para alcançar a potência máxima do motor	Specifikt brændstofforbrug (i henhold til ISO 8893) ved max motorydelse	Specifik bränsleförbrukning (i enlighet med ISO 8893) vid maximal motoreffekt	Polttoaineen ominaiskulutus (ISO 8893 - standardin mukaisesti) moottorin huipputeholla	Spesifikt drivstofforbruk (i henhold til ISO 8893) ved maksimum motorytelse	Потребление специального топлива (в соответствии с требованиями ISO 8893) при максимальной нагрузке двигателя	425 g/kW.h
Largura do corte	Snitbredde	Skärbredd	Leikkauksen leveys	Bredde på kappet	Ширина разреза	450 mm (18 in.)
Ajuste da altura de corte	Justering af klippehøjde	Klipphøjdejustering	Korkeuden säätö	Klippehøydejustering	Регулируемая высота скашивания	24 mm - 76 mm (0.94 in.- 3 in.)
Tamanho da Roda (frente / traseira)	Hjulstørrelse (front / bag)	Hjulstorlek (fram / bak)	Pyörien koko (etu / taka)	Hjulstørrelse (front / bak)	Размер Винта (перед / тыл)	17.8 mm (7 in.) / 20.3 mm (8 in.)
Capacidade do depósito de combustível	Benzintank, rumindhold	Bränsletankens volym	Polttoainesäiliön kapasiteetti	Volum på brennstofftank	Емкость топливного бака	800 ml
Capacidade do depósito de óleo	Oljetank-kapacitet	Oljetankkapacitet	Öljysäiliön tilavuus	Oljetankkapasitet	Емкость масляного бака	500 ml
Peso (com depósitos vazios)	Vægt (med tomme tanke)	Vikt (tomma tankar)	Paino (tyhjällä säiliöllä)	Vekt (med tomme tanker)	Масса (с пустыми баками)	31 kg
Capacidade da caixa relva (se existir)	Græsbovs-kapacitet (hvis relevant)	Gräsuppsamlarens kapacitet (om sådan finns)	Ruoholaatikon tilavuus (jos on)	Gressoppsamlerens kapasitet (hvis montert)	Объем травосборника (при наличии)	55 l
Nível de vibração (segundo o Anexo G da norma EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsniveau (i henhold til bilag G til EN ISO 5395-1:2013)	Vibrationsnivå (enligt Annex G av EN ISO 5395-1:2013)	Tärinätaaso (standardin EN ISO 5395-1:2013 liitteen G mukaan)	Vibrasjonsnivå (hennhold til Tillegg G i EN ISO 5395-1:2013)	Уровень вибрации (в соответствии с Приложением G стандарта EN ISO 5395-1:2013)	
Valor de vibração no manipulo direito	Vibrationsværdi på højre håndtag	Vibrationsvärde vid höger handtag	Tärinäarvo oikeassa kahvassa	Vibrasjonsnivå ved høyre håndtak	Значение вибрации правой ручки	10.3 m/s ²
Valor de vibração no manipulo esquerdo	Vibrationsværdi på venstre håndtag	Vibrationsvärde vid vänster handtag	Tärinäarvo vasemmassa kahvassa	Vibrasjonsnivå ved venstre håndtak	Значение вибрации левой ручки	10.5 m/s ²
Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet i mätningar	Mittausten epätaarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	1.5 m/s ²
Valor de vibração declarado	Deklareret vibrationsværdi	Deklarerat vibrationsvärde	Ilmoitettu tärinäarvo	Erklært vibrasjonsverdi	Заявленное значение вибрации	12 m/s ²
Nível de emissão de ruído (segundo o Anexo F da norma EN ISO 5395-1:2013)	Støjemissionsniveau (i henhold til bilag F til EN ISO 5395-1:2013)	Bulleminivå (enligt Annex F av EN ISO 5395-1:2013)	Melutaso (standardin EN ISO 5395-1:2013 liitteen F mukaan)	Støyetemisjonsnivå (hennhold til Tillegg F i EN ISO 5395-1:2013)	Уровень шума (в соответствии с Приложением F стандарта EN ISO 5395-1:2013)	
Nível de pressão acústica ponderado A na posição do operador	A-vægtet lydtrykniveau ved operatørens position	A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörens plats	A-painotettu käytäjään kohdistuva äänenpainetaso	Støynivåvekting ved operatørens posisjon	Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления на рабочем месте оператора	79.7 dB(A)
Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet i mätningar	Mittausten epätaarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	2.0 dB
Nível de potência sonora ponderada A	A-vægtet lydeffektniveau	A-vägd ljudeffektsnivå	A-painotettu äänenteho	A-vektet lydeffektnivå	Уровень A-взвешенной звуковой мощности	94.4 dB(A)
Incerteza de medições	Målingsusikkerhed	Osäkerhet i mätningar	Mittausten epätaarkkuus	Usikkerhet ved måling	Погрешность измерения	2.0 dB
Nível de emissão de ruído (de acordo com a norma ISO 4817)	Støjemissionsniveau (i henhold til ISO 4817)	Bulleminivå (i enlighet med ISO 4817)	Melutaso (standardin ISO 4817 - standardin mukaan)	Støyetemisjonsnivå (i henhold til ISO 4817)	Уровень шума (в соответствии со стандартом ISO 4817)	
Nível declarado de pressão acústica ponderado A na posição do operador	Deklareret A-vægtet lydtrykniveau ved operatørens position	Deklarerad A-viktad ljudtrycksnivå vid operatörens plats	Ilmoitettu A-painotettu käytäjään kohdistuva äänenpainetaso	Erklært støynivåvekting ved operatørens posisjon	Заявленный амплитудно-взвешенный уровень звукового давления в рабочем месте оператора	82 dB (A)
Nível de potência sonora ponderada A	A-vægtet lydeffektniveau	A-vägd ljudeffektsnivå	A-painotettu äänenteho	A-vektet lydeffektnivå	Уровень A-взвешенной звуковой мощности	97 dB (A)
Peças de substituição	Reserve dele	Utbytesdelar	Varaosat	Erstatningsdeler	Запасные части	
Lâmina	Klinge	Blad	Terä	Blad	Пильное полотно	099893004008 / 5131033749
Colector de relva	Græsopsamlern	Gräsuppsamlaren	Ruohonkeräimen	Gressoppsamlern	травополборщника	099893004002 / 5131033743
Rodas traseiras	Baghjul	Bakhjul	Takapöyrät	Bakhjul	Задние колеса	099893001003 / 5131035821





Polski	Čeština	Magyar	Română	Latviski	Lietuviškai
Parametry techniczne	Technické údaje produktu	Termék műszaki adatai	Specificațiile produsului	Produkta specifikācijas	Gaminio techninės savybės
Benzynowa kosiarka do trawy	Benzinová sekačka trávy	Benzines fűnyíró	Mașină de tuns gazonul pe benzină	Benzīna zāles pļāvējs	Benzininė vejapjovė
Model	Model	Típus	Model	Modelis	Modelis
Pojemność skokowa silnika	Obsah válce	Hengerűrtartalom	Cilindree	Dzinēja darba tilpums	Cilindro talpa
Układ napędowy: Tyłne koła napędowe	Hnací systém: Poháněné zadní kolo	Hajtótrendszér: Őnjáró hátsókerek-hajtás	Sistem de direcție: Roată posterioară autopropulsată	Piedziņas sistēma: Aizmugures riteni pašpiedziņa	Pavaros sistema: Automatinis sukamas galinis ratas
Moc silnika	Výkon motoru	Motor teljesítménye	Puterea a motorului	Dzinēja jauda	Variklio galiosumas
Maksymalna prędkość robocza silnika (prędkość obrotowa)	Maximální provozní rychlost motoru (frekvence otáčení)	Maximális működési motorfordulatszám (forgási frekvencia)	Viteză maximă de operare a motorului (frecvență de rotație)	Maksimālais dzinēja darības ātrums (rotācijas frekvence)	Maksimalus variklio darbinis greitis (sukimosi dažnis)
Prędkość ostrzy bez obciążenia	Rychlost náprázdného žacího prostředku	Vágóeschközök üresjárati fordulatszám	Viteză fără sarcină a mijloacelor de tăiere	Tukšgaitas ātrums pļaušanas laikā	Pjovimo įtaisų greitis be apkrovos
Zużycie paliwa (zgodnie z normą ISO 8893) przy maksymalnej wydajności silnika	Spotřeba paliva (v souladu s ISO 8893) při maximálním výkonu motoru	Üzemanyagfogyasztás maximális motor teljesítményen (az ISO 8893 szerint)	Consumul de combustibil (în conformitate cu ISO 8893) la performanță maximă a motorului	Degvielas patēriņš (saskaņā ar ISO 8893) pie maksimālās dzinēja veikspējas	Kuro šanaudos (pagal standartą ISO 8893) varikliui veikiant maksimalia galia
Zużycie specyficzne paliwa (zgodnie z normą ISO 8893) przy maksymalnej wydajności silnika	Specifická spotřeba paliva (v souladu s ISO 8893) při maximálním výkonu motoru	Fajlagos üzemanyagfogyasztás maximális motor teljesítményen (az ISO 8893 szerint)	Consumul specific de combustibil (în conformitate cu ISO 8893) la performanță maximă a motorului	Īpatnējais degvielas patēriņš (saskaņā ar ISO 8893) pie maksimālās dzinēja veikspējas	Specifinio kuro šanaudos (pagal standartą ISO 8893) varikliui veikiant maksimalia galia
Szerokość cięcia	Šírka řezu	Vágás szélessége	Lățime a tăierii	Griezuma plātums	Pjovimo plotis
Regulacja wysokości	Seřízení výšky sečení	Vágásmagasság beállítása	Reglare a înălțimii de tăiere	Pļaušanas augstuma noregulēšana	Pjovimo aukščio reguliavimas
Średnica kół (przód / tył)	Rozměry kola (přední / zadní)	Kerék méret (az első / a hátsó)	Mărima roată (frontală / posterioară)	Riteņa izmērs (priekšā / aizmugurē)	Rato dydis (priekinis/ galinis)
Pojemność zbiornika na paliwo	Obsah palivové nádrže	Üzemanyagtartály űrtartalom	Capacitatea rezervorului de carburant	Degvielas tvertnes ietilpība	Degalų bako talpa
Pojemność zbiornika oleju	Objem olejové nádrže	Olajtartály térfogata	Capacitate rezervor de ulei	Eļļas tvertnes kapacitāte	Alyvos bako tūris
Ciężar (z pustym zbiornikiem)	Hmotnost (s prázdnými nádržemi)	Tömeg (üres tartályokkal)	Greutate (cu rezervoarele goale)	Svars (ar tukšām tvertnēm)	Svoris (su tuščiais bakais)
Pojemność kosza na trawę (jeśli występuje)	Objem nádoby pro trávu (je-li namontována)	Fűgyűjtő térfogata (ha van)	Capacitate cutie pentru iarba (dacă există)	Zāles tvertnes tilpums (ja tāda aprikota)	Fūgyjūtő térfogata (ha van)
Poziom drgań (zgodnie z aneksem G normy EN ISO 5395-1:2013)	Úroveň vibrací (v souladu s přílohou G normy EN ISO 5395-1:2013)	Vibrációs szint (az EN ISO 5395-1:2013 G. függeléké szerint)	Nivelul vibrațiilor (în conformitate cu anexa G la EN ISO 5395-1:2013)	Vibrācijas līmenis (saskaņā ar EN ISO 5395-1:2013 G pielikumu)	Vibracijos lygis (pagal standartą EN ISO 5395-1:2013 G priedą)
Natężenie drgań na uchwycie prawym	Hodnota vibrací na pravé rukojeti	Vibráció értéke a jobb oldali fogantyúnál	Valoarea vibrațiilor în mână din dreapta	Vibrācijas vērtība pie labā roktura	Vibracijos lygis dešinėje rankenoje
Natężenie drgań na uchwycie lewym	Hodnota vibrací na levé rukojeti	Vibráció értéke a bal oldali fogantyúnál	Valoarea vibrațiilor în mână din stânga	Vibrācijas vērtība pie kreisā roktura	Vibracijos lygis kairėje rankenoje
Niepieńność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Incertitudine a măsurării	Mērījuma mainīgums	Matmenų paklaida
Deklarowana wartość vibracji	Deklarovaná hodnota vibrací	Deklarált vibráció érték	Valoare de vibrație declarată	Noteikta vibrācijas vērtība	Deklaruota vibracijos vertė
Poziom emisji hałas u (zgodnie z aneksem F normy EN ISO 5395-1:2013)	Hladina emise hluku (v souladu s přílohou F normy EN ISO 5395-1:2013)	Zajki bocsátási szint (az EN ISO 5395-1:2013 F. függeléké szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu anexa F la EN ISO 5395-1:2013)	Trokšņa emisijas līmenis (saskaņā ar EN ISO 5395-1:2013 F pielikumu)	Triukšmo emisijų norma (pagal standartą EN ISO 5395-1:2013 F priedą)
Poziom ciśnienia akustycznego (A) w miejscu operatora	Hladina akustického tlaku vážená funkcí A v poloze obsluhy	A-súlyozott hangnyomásszint a kezelő helyén	Nivel presiune sunet greutate A la poziția operatorului	Lietotāja pozīcijā ir ar A novērtēts skaņas spiediena līmenis	A svorinis triukšmo slėgio lygis operatoriaus padėtyje
Niepieńność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Incertitudine a măsurării	Mērījuma mainīgums	Matmenų paklaida
A-ważyony poziom natężenia hałas u	Hladina akustického výkonu vážená funkcí A	A-súlyozott hangteljesítményszint	Nivel de putere acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas jaudas līmenis	A svertinis garso galios lygis
Niepieńność pomiaru	Nejistota měření	Mérés bizonytalansága	Incertitudine a măsurării	Mērījuma mainīgums	Matmenų paklaida
Poziom emisji hałas u (zgodnie z normą ISO 4817)	Hladina emise hluku (v souladu s ISO 4817)	Zajki bocsátási szint (a ISO 4817 szerint)	Nivel emisie zgomot (în conformitate cu ISO 4817)	Trokšņa emisijas līmenis (saskaņā ar ISO 4817)	Triukšmo emisijų norma (pagal ISO 4817)
Deklarowany poziom ciśnienia akustycznego (A) w miejscu operatora	Deklarovaná hladina akustického tlaku vážená funkcí A v poloze obsluhy	Deklarált A-súlyozott hangnyomásszint a kezelő helyén	Nivel presiune sunet greutate A la poziția operatorului	Lietotāja pozīcijā ir noteikts ar A novērtēts skaņas spiediena līmenis	Deklaruotas A svorinis triukšmo slėgio lygis operatoriaus padėtyje
A-ważyony poziom natężenia hałas u	Hladina akustického výkonu vážená funkcí A	A-súlyozott hangteljesítményszint	Nivel de putere acustică ponderată A	A-līmeņa skaņas jaudas līmenis	A svertinis garso galios lygis
Części zamienne	Náhradní díly	Cserealkatrészek	Piese de schimb	Rezerves daļas	Atsarginės detalės
Ostrze	Nůž	Kés	Lamă	Asmens	Geležė
Pojemnika na trawę	Zachytávače trávy	Fűgyűjtő	Colectorul de iarba	Zāles savācējierīcis	Žolės surinkimo dėžės
Koła tyłne	Zadní kola	Hátsó kerek	Roți spate	Aizmugures riteni	Galiniai ratukai





Eesti	Hrvatski	Slovensko	Slovenčina	България	Українська	
Toote tehnilised andmed	Specifikacije proizvoda	Specifikacije izdelka	Špecifikácie produktu	Технически характеристики	Технічні характеристики продукту	
Bensiinimootoriga muruniiduk	Kosilica s benzinskim motorom	Benzinová kosačka na trávu	Bencinska kosilnica	Бензинова косачка	Бензин газонокосарка	
Model	Model	Model	Modelis	Модел	Модель	RLM4614
Mootori kubatuur	Cilindar	Premik motorja	Obsah valca	Работен обем	Зміщення двигуна	140cc OHV
Veosüsteem: Vedav tagaratas	Sustav pogona: Samopokretni stražnji kotač	Pogonski sistem: Zadnje kolo na samopogon	Pohonný systém: Zadné koleso so samostatným pohonom	Система за задвижване: Задно самозадвижващо се колело	Система привода: Задній Самохідний	
Mootori võimsus	Snaga motora	Moč motorja	Výkon motora	мощност на двигателя	потужність двигуна	2.0 KW
Mootori maksimaalne töökiirus (pöörte arv)	Maksimalna brzina motora (frekvencija okretaja)	Maksimalno delovno število vrtijajev motorja (vrtilna frekvenca)	Maximálne prevádzková rýchlosť motora (frekvencia otáčania)	Максимална работна скорост на двигателя (честота на въртене)	Максимална швидкість роботи двигуна (частота обертання)	3,600 min ⁻¹
Lõiketera kiirus kookmetsa	Brzina rezanje bez opterećenja	Hitrost rezil brez obremenitve	Otázky pri voľnobehu – otázie nástroje	Скорост на режещите механизми в ненатоварен режим	Немає навантаження швидкості різання кошти	2,800 min ⁻¹
Kütusekulu mootori maksimaalvõimsusel (vastavalt standarditele ISO 8893)	Potrošnja goriva (u skladu s ISO 8893) kod maksimalne učinkovitosti motora	Poraba goriva (skladno z ISO 8893) pri maksimalni moči motorja	Spotreba paliva (podľa normy ISO 8893) pri maximálnom výkone motora	Консумация на гориво (съобразно ISO 8893) при максимална производителност на двигателя	Витрата палива (відповідно до ISO 8893) при максимальній продуктивності двигуна	0.8 kg/h
Kütusekulu mootori maksimaalvõimsusel (vastavalt standardile ISO 8893)	Specifična potrošnja goriva (u skladu s ISO 8893) kod maksimalne učinkovitosti motora	Specifična poraba goriva (skladno z ISO 8893) pri maksimalni moči motorja	Merná spotreba paliva (podľa normy ISO 8893) pri maximálnom výkone motora	Специфична консумация на гориво (съобразно ISO 8893) при максимална производителност на двигателя	Питома витрата палива (відповідно до ISO 8893) при максимальній продуктивності двигуна	425 g/kW.h
Lõikelaius	Širina reza	Širina rezanja	Šírka rezu	Ширина на рязане	Ширина різу	450 mm (18 in.)
Nitumiskõrge reguleerimine	Podešavanje visine rezanja	Prilagoditev višine rezanja	Nastavenje výšky rezania	Настройка на височината на косене	Регулюване на висоти стрижки	24 mm - 76 mm (0.94 in. - 3 in.)
Ratta suurus (ees / taga)	Diamètre des Roues (přední / stražní)	Velikost koles (spredaj / zadaj)	Rozmery kolies (Predné / zadné)	Размер на колелото (предно / задно)	Розмір колеса (Передне колесо / Задне колесо)	17.8 mm (7 in.) / 20.3 mm (8 in.)
Kütusepaagi mahutavus	Kapacitet spremnika za gorivo	Zmogljivost posode za gorivo	Objem palivovej nádrže	Вместимост на резервоара за гориво	Ємність паливного бака	800 ml
Õlipaagi maht	Kapacitet spremnika ulja	Prostorina rezervoarja za olje	Kapacita nádrže na olej	Вместимост на резервоара за масло	Обсяг бака мастила	500 ml
Mass (tühja paagiga)	Težina (s praznim spremnikom)	Teža (s praznimi rezervoarji)	Hmotnosť (s prázdnyimi nádržami)	Тегло (с празни резервоари)	Вага (з порожнім баком)	31 kg
Rohukasti maht (vajadusel)	Kapacitet kutije za travu (ako postoji)	Prostorina posode za travu (če obstaja)	Kapacita zberača trávy (ak je namontovaný)	Капациет на колектора за трева (ако има такъв)	Ємність травозбірника (якщо хто-небудь)	55 l
Vibratsiooniitase (vastavalt standardi EN ISO 5395-1:2013 lisale G)	Razina vibracije (u skladu s Dodatkom G od EN ISO 5395-1:2013)	Raven vibracij (v skladu s aneksom G v EN ISO 5395-1:2013)	Úroveň vibrácií (v súlade s Dodatkom G normy EN ISO 5395-1:2013)	Ниво на вибрация (в съответствие с приложение G на EN ISO 5395-1:2013)	Рівень вібрації (відповідно до EN ISO 5395-1:2013 додаток G)	
Vibratsiooni väärtus paremal käepidemel	Vrijednost vibracija na desnoj ručki	Vrednost vibracij pri desnem ročaju	Hodnota vibrácií na pravej rukoväti	Стойност на вибрациите при дясната ръкохватка	Значения вібрації на правій рукоятці	10.3 m/s ²
Vibratsiooni väärtus vasakul käepidemel	Vrijednost vibracija na lijevoj ručki	Vrednost vibracij pri levem ročaju	Hodnota vibrácií na ľavej rukoväti	Стойност на вибрациите при лявата ръкохватка	Значения вібрації на лівій рукоятці	10.5 m/s ²
Mõõtmismääramatus	Neodredenost mjerenja	Negotovost meritev	Nespofahlivost meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	1.5 m/s ²
Deklareeritud vibratsiooni väärtus	Deklarirana vrijednost vibracija	Deklarirana vrednost treslajev	Deklarovaná hodnota vibrácií	Посочена стойност на вибрациите	Заявлене значення вібрації	12 m/s ²
Müraemissiooni tase (vastavalt standardi EN ISO 5395-1:2013 lisale F)	Razina emitirane buke (u skladu s Dodatkom F od EN ISO 5395-1:2013)	Raven emisij hrupa (v skladu z aneksom F v EN ISO 5395-1:2013)	Úroveň emisii hluku (v súlade s Dodatkom F normy EN ISO 5395-1:2013)	Ниво на шумова емисия (в съответствие с приложение F на EN ISO 5395-1:2013)	Рівень шуму (відповідно до EN ISO 5395-1:2013 Annex F)	
A-kaalutud helirõhu tase operaatori töökojal	Ponderirana razina zvučne snage na položaju operatera	Z A ovrednotena vrednost zvočnega tlaka pri upravljalcu	Vážená A hladina akustického tlaku na pozicií obsluhující osoby	Ниво на шумово налягане с равнище A на мястото на оператора	A-зважений рівень звукового тиску на робочому місці оператора	79.7 dB(A)
Mõõtmismääramatus	Neodredenost mjerenja	Negotovost meritev	Nespofahlivost meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	2.0 dB
A-kaalutud helivõimsuse tase	Ponderirana razina zvučne snage	A-izmerjena raven zvočne moči	Vážená A hladina akustického výkonu	Ниво на силата на шума с равнище A	A-зважений рівень звукової потужності	94.4 dB(A)
Mõõtmismääramatus	Neodredenost mjerenja	Negotovost meritev	Nespofahlivost meraní	Несигурност на измерването	Невизначеність вимірювання	2.0 dB
Müraemissiooni tase (vastavalt standardile ISO 4817)	Razina emitirane buke (u skladu s ISO 4817)	Raven emisij hrupa (skladno z ISO 4817)	Úroveň emisii hluku (podľa normy ISO 4817)	Ниво на шумова емисия (в съответствие с ISO 4817)	Рівень шуму (відповідно до ISO 4817)	
Deklareeritud A-kaalutud helirõhu tase operaatori töökojal	Deklarirana ponderirana razina zvučne snage na položaju operatera	Deklarirana z A ovrednotena vrednost zvočnega tlaka pri upravljalcu	Deklarovaná vážená A hladina akustického tlaku na pozicií obsluhující osoby	Посочено ниво на шумово налягане с равнище A на мястото на оператора	Заявлене A-зважений рівень звукового тиску на робочому місці оператора	82 dB (A)
A-kaalutud helivõimsuse tase	Ponderirana razina zvučne snage	A-izmerjena raven zvočne moči	Vážená A hladina akustického výkonu	Ниво на силата на шума с равнище A	Заявлене A-зважений рівень звукової потужності	97 dB (A)
Asendusosad	Zamijena dijelova	Nadomestni deli	Náhradné diely	Резервни части	Запасні частини	
Saeleht	Oštrica	Rezilo	Náhradné diely	Острие	Лезо	099893004008 / 5131033749
Paigaldamine	Hvatača trave	Lovilinka trave	Ostrie	колектора за трева	Травуюловлявач	099893004002 / 5131033743
Tagarattad	Stražnji kotači	Zadnja kolesa	Zachytávača trávy	Задни колела	Задне колесо	099893001003 / 5131035821



EN GUARANTEE

In addition to any statutory rights resulting from the purchase, this product is covered by a guarantee as stated below.

1. The guarantee period is 24 months for consumers and commences on the date when the product was purchased. This date has to be documented by an invoice or other proof of purchase. The product is designed and dedicated to consumer and private use only. So there is no guarantee provided in case of professional or commercial use.
2. There is, in some cases (i.e. promotion, range of tools), a possibility to extend the warranty period over the period described above using the registration on the www.ryobitools.eu website. The eligibility of the tool is clearly displayed in stores and/or on packaging. The end user needs to register his/her newly-acquired tools online within 8 days from the date of purchase. The end user may register for the extended warranty in his country of residence if listed on the online registration form where this option is valid. Furthermore, end users must give their consent to the storage of the data which are required to enter online and they have to accept the terms and conditions. The registration confirmation receipt, which is sent out by e-mail, and the original invoice showing the date of purchase will serve as proof of the extended warranty. Your statutory rights remain unaffected.
3. The guarantee covers all defects of the product during the warranty period due to defaults in workmanship or material at the purchase date. The guarantee is limited to repair and/or replacement and does not include any other obligations including but not limited to incidental or consequential damages. The warranty is not valid if the product has been misused, used contrary to the instruction manual, or being incorrectly connected. This guarantee does not apply to
 - any damage to the product that is the result of improper maintenance
 - any product that has been altered or modified
 - any product where original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed
 - any damage caused by non-observance of the instruction manual
 - any non CE product
 - any product which has been attempted to be repaired by an non-qualified professional or without prior authorization by Techtronic Industries
 - any product connected to improper power supply (amps, voltage, frequency)
 - any product used with inappropriate fuel mixture (fuel, oil, percentage of oil)
 - any damage caused by external influences (chemical, physical, shocks) or foreign substances
 - normal wear and tear of spare parts
 - inappropriate use, overloading of the tool
 - use of non-approved accessories or parts
 - carburettor after 6 months, carburettor adjustments after 6 months
 - components (parts and accessories) subject to natural wear and tear, including but not limited to bump knobs, drive belts, clutch, blades of hedge trimmers or lawn mowers, harness, cable throttle, carbon brushes, power cord, tines, felt washers, hitch pins, blower fans, blower and vacuum tubes, vacuum bag and straps, guide bars, saw chains, hoses, connector fittings, spray nozzles, wheels, spray wands, inner reels, outer spools, cutting lines, spark plugs, air filters, gas filters, mulching blades, etc.
4. For servicing, the product must be sent or presented to a RYOBI authorized service station listed for each country in the following list of service station addresses. In some countries your local RYOBI dealer undertakes to send the product to the RYOBI service organisation. When sending a product to a RYOBI service station, the product should be safely packed without any dangerous contents such as petrol, marked with sender's address and accompanied by a short description of the fault.
5. A repair/replacement under this guarantee is free of charge. It does not constitute an extension or a new start of the guarantee period. Exchanged parts or tools become our property. In some countries delivery charges or postage will have to be paid by the sender.
6. This guarantee is valid in the European Community, Switzerland, Iceland, Norway, Liechtenstein, Turkey and Russia. Outside these areas, please contact your authorized RYOBI dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

FR GARANTIE

En plus des droits statutaires liés à l'achat, ce produit est couvert par une garantie telle que décrite ci-dessous.

1. La durée de la garantie accordée au consommateur est de 24 mois à partir de la date d'achat. Cette date doit être authentifiée par une facture ou tout autre preuve d'achat. Le produit a été conçu en vue d'une utilisation strictement privée. Aucune garantie ne s'applique donc en cas d'utilisation professionnelle ou commerciale.
2. Il existe, dans certains cas (par exemple promotion, gamme d'outils), une possibilité d'étendre la période de garantie au-delà de la période précédemment décrite en utilisant le formulaire d'enregistrement présent sur le site Internet www.ryobitools.eu. L'éligibilité d'un outil est clairement affichée dans les points de vente et/ou sur l'emballage. L'utilisateur final doit enregistrer son/ses outil(s) nouvellement acheté(s) en ligne dans les 8 jours qui suivent la date d'achat. L'utilisateur a la possibilité de s'enregistrer pour l'extension de garantie dans son pays de résidence si celui-ci est listé dans le formulaire d'enregistrement en ligne où cette option est valide. L'utilisateur final doit donner son consentement pour l'enregistrement des données requises pour accéder au site et doit accepter les termes et conditions. La confirmation d'enregistrement, envoyée par courrier électronique, ainsi que la facture originale mentionnant la date d'achat serviront de preuve de l'extension de garantie. Vos droits statutaires restent inchangés.
3. La garantie couvre les défauts des pièces et de main d'oeuvre du produit pendant la période de garantie à partir de la date d'achat. La garantie n'inclut aucune autre obligation, tel que, mais sans s'y limiter, les dommages accessoires ou indirects. La garantie est non valable en cas de mauvaise utilisation du produit, d'utilisation contraire aux instructions du mode d'emploi, ou en cas de branchement incorrect. Cette garantie ne s'applique pas pour :
 - tout dommage au produit résultant d'un mauvais entretien
 - tout produit ayant été altéré ou modifié
 - tout produit dont les marquages originaux d'identification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés
 - tout dommage causé par le non-respect des instructions du mode d'emploi
 - tout produit non CE
 - tout produit ayant subi une tentative de réparation par du personnel non qualifié ou sans autorisation préalable de Techtronic Industries
 - tout produit raccordé à une alimentation secteur non conforme (ampérage, voltage, fréquence)
 - tout produit utilisé avec un mélange inapproprié (essence, huile, pourcentage d'huile)
 - tout dommage causé par des influences extérieures (chimiques, physiques, chocs) ou par des substances étrangères
 - l'usure normale des pièces consommables
 - une utilisation inappropriée, une surcharge de l'outil
 - l'utilisation de pièces ou accessoires non agréés
 - les carburateurs après plus de 6 mois à compter de la date d'achat, également les réglages du carburateur après plus de 6 mois à compter de la date d'achat
 - les composants (pièces et accessoires) sujets à une usure naturelle, incluant de façon non exhaustive les têtes de fil à frapper, les courroies de transmission, les embrayages, les lames des taille-haies ou des tondeuses à gazon, les harnais, les câbles d'accélérateur, les charbons, les cordons d'alimentation, les fraises de cultivateurs, les rondelles feutre, les goupilles de fraise, les turbines et lame de broyage des souffleurs, les tubes de soufflage et d'aspiration des souffleurs, les sacs de souffleurs et leurs lanières, les guides-chaîne, les chaînes de tronçonneuses, les tuyaux et raccords, les buses et lances de nettoyeurs haute pression, les roues, les recharges de fil des têtes de coupe, les têtes de coupe, le fil de coupe, les bougies d'allumage, les filtres à air, les filtres à essence, etc.
4. Si le produit doit être réparé, envoyez-le à un service après-vente agréé RYOBI dont vous trouverez ci-dessous la liste pour chaque pays. Dans certains pays, votre revendeur RYOBI se chargera d'envoyer le produit à un centre de réparation RYOBI. Lorsque vous envoyez un produit à un service après-vente RYOBI, celui-ci doit être correctement emballé, sans contenir aucun produit dangereux tel que de l'essence, et vous devez indiquer votre adresse ainsi qu'une courte description du problème.
5. Une réparation / un remplacement sous garantie est gratuit(e). Ceci ne constituera pas une extension de garantie ni un nouveau départ de la période de garantie. Les pièces ou les outils remplacés deviennent notre propriété. Dans certains pays, les frais de port devront être assumés par l'expéditeur.
6. Cette garantie est valable au sein de l'Europe, de la Suisse, de l'Islande, de la Norvège, du Liechtenstein, de la Turquie, de la Russie. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur agréé RYOBI pour déterminer si une autre garantie s'applique.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur <http://fr.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

DE GARANTIE

Zusätzlich zu den aufgrund des Kaufs entstehenden gesetzlichen Rechten, ist dieses Produkt von der unten aufgeführten Garantie abgedeckt.

- Die Garantiezeit für Endverbraucher beträgt 24 Monate für und beginnt ab dem Kaufdatum des Produktes. Dieses Datum muss durch eine Rechnung oder einen anderen Kaufbeleg dokumentiert sein. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt und bestimmt. Deshalb wird keine Garantie im Fall von professionellem oder kommerziellem Einsatz angeboten.
- In einigen Fällen (z.B. Promotion, auf eine bestimmte Produktpalette oder auf bestimmte Produkte begrenzt) besteht die Möglichkeit die Garantiezeit über den oben genannten Zeitraum, durch Registrierung auf der Webseite www.ryobitools.eu, zu verlängern. Der verlängerte Garantieanspruch für ein bestimmtes Produkt wird deutlich in den Geschäften und/oder auf der Verpackung des Produktes gezeigt. Der Endverbraucher muss seine neu gekauften Produkte innerhalb von 8 Tagen ab Kaufdatum registrieren. Der Endverbraucher kann sich für die erweiterte Garantie im Land seines permanenten Wohnsitzes registrieren, wenn diese Möglichkeit in dem Online-Formular gegeben ist. Des weiteren müssen die Endverbraucher ihr Einverständnis zur Speicherung der online angegebenen Daten geben und die Geschäftsbedingungen annehmen. Die per E-Mail verschickte Bestätigung der Registrierung und die Originalrechnung mit Kaufdatum dienen als Nachweis für die verlängerte Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte bleiben unangetastet.
- Die Garantie deckt während der Garantiezeit ab Kaufdatum alle Produktmängel aufgrund von Material- oder Herstellungsmängeln ab. Diese Garantie ist auf Reparatur und/oder Ersatz beschränkt und enthält keine weitere Verpflichtungen einschließlich aber nicht beschränkt auf beiläufige oder resultierende Schäden. Die Garantie ist nicht gültig, wenn das Produkt missbräuchlich oder entgegen der Bedienungsanleitung benutzt, oder falsch angeschlossen wurde. Diese Garantie gilt nicht für:
 - Jegliche Schäden die an dem Produkt aufgrund falscher Wartung entstehen.
 - Jedes Produkt das verändert oder modifiziert wurde.
 - Jedes Produkt an dem die originale Identifizierung (Markenzeichen, Seriennummer) verunstaltet, verändert oder entfernt wurden.
 - Jede Beschädigung die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht wurde.
 - Jedes Produkt ohne CE Zeichen.
 - Jedes Produkt das von einer unqualifizierten Person oder ohne vorherige Genehmigung von Techtronic Industries versucht wurde zu reparieren.
 - Jedes Produkt das an eine falsche Stromversorgung (Ampere, Spannung, Frequenz) angeschlossen wurde.
 - Jedes Produkt das mit einer falschen Treibstoffmischung (Treibstoff, Öl, Prozentanteil von Öl) betrieben wurde.
 - Jede Beschädigung die von äußeren Einflüssen (chemisch, physisch, Stöße) oder fremden Substanzen verursacht wurde.
 - Normaler Verschleiß und Abnutzung von Ersatzteilen.
 - Zweckwidrige Benutzung, Überlastung des Werkzeugs.
 - Benutzung von nicht zugelassenem Zubehör oder Teilen.
 - Den Vergaser nach 6 Monaten, die Vergasereinstellung nach 6 Monaten.
 - Teile (Teile und Zubehörteile) die normalem Verschleiß unterliegen, einschließlich aber nicht beschränkt auf Fadenköpfe, Antriebsriemen, Kupplungen, Klingen von Heckenschneidern oder Rasenmähern, Gurtzeug, Gaszügen, Kohlebürsten, Netzkabel, Zinken, Filzunterlegscheiben, Anhangstifte, Gebläse, Gebläse- und Saugschläuche, Saugbeutel und Riemen, Führungsschienen, Sägeketten, Schläuche, Anschlüsse, Sprühdüsen, Räder, Sprühanlagen, innere Rollen, äußere Spulen, Schneidfäden, Zündkerzen, Luftfilter, Treibstofffilter, Mulchmesser usw.
- Zur Wartung muss das Produkt eingeschickt werden oder einem für jedes Land in der folgenden Liste aufgeführten autorisierten RYOBI Kundendienst gebracht werden. In einigen Ländern schickt Ihr örtlicher RYOBI Händler das Produkt an den RYOBI Kundendienst. Wenn ein Produkt an den RYOBI Kundendienst geschickt wird, sollte es sicher verpackt werden, ohne gefährlichen Inhalt, wie Treibstoff, mit der Absenderadresse versehen sein und eine kurze Beschreibung des Fehlers enthalten.
- Reparatur/Ersatz unter dieser Garantie sind kostenfrei. Das stellt keine Verlängerung oder Neustart der Garantiezeit dar. Ausgewechselte Teile oder Werkzeuge treten in unseren Besitz über. In einigen Ländern müssen Lieferkosten oder Postgebühren von dem Absender getragen werden.
- Diese Garantie gilt in der Europäische Gemeinschaft, Schweiz, Island, Norwegen, Liechtenstein, Türkei und Russland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten RYOBI-Händler, um herauszufinden ob eine andere Gewährleistung außerhalb dieser Gebiete gültig ist.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie <http://de.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

ES GARANTÍA

Además de cualquier derecho estatutario derivado de la compra, este producto está cubierto con la siguiente garantía.

- El período de garantía es de 24 meses para los consumidores y comienza a partir de la fecha de compra del producto. Esta fecha debe demostrarse con una factura u otra prueba de compra. El producto está diseñado y destinado al consumidor y únicamente para uso privado. Por tanto, no se ofrece ninguna garantía en caso de uso profesional o comercial.
- En algunos casos (como promociones o un conjunto de herramientas) existe la posibilidad de ampliar el período de garantía hasta el período descrito anteriormente mediante el registro en el sitio web www.ryobitools.eu. La elegibilidad de la herramienta se muestra claramente en las tiendas o en el embalaje. El usuario final debe registrar sus herramientas recién adquiridas en línea en los 8 días siguientes a la fecha de compra. El usuario final podrá registrarse para ampliar la garantía en su país de residencia si éste aparece en el formulario de registro en línea en que esta opción es válida. Además, los usuarios finales deben dar su consentimiento para que se guarden los datos que se solicitan para entrar en línea y aceptar los términos y condiciones. El recibo de la confirmación de registro, que se enviará por correo electrónico, y la factura original que muestre la fecha de compra servirán como prueba de la ampliación de la garantía. Sus derechos estatutarios permanecerán intactos.
- La garantía cubre, durante el período de garantía, todos los defectos del producto que se deban a fallos de la mano de obra o a fallos del material en la fecha de compra. La garantía tiene un límite de reparación o sustitución y no incluye ninguna otra obligación se deba a, aunque sin limitarse a ello, daños accidentales o incidentales. La garantía no es válida si se ha hecho un uso inadecuado del producto, si no se ha usado siguiendo el manual de instrucciones o si se ha conectado incorrectamente. Esta garantía no se aplica a:
 - cualquier daño del producto derivado de un mantenimiento inadecuado
 - cualquier producto que haya sido alterado o modificado
 - cualquier producto en el que las marcas de identificación originales (marca comercial, número de serie) hayan sido borradas, modificadas o eliminadas
 - cualquier daño causado por el incumplimiento del manual de instrucciones
 - cualquier producto que no sea CE
 - cualquier producto que haya intentado reparar un profesional no cualificado o sin una autorización previa de Techtronic Industries
 - cualquier producto conectado a un suministro eléctrico inadecuado (amperios, tensión, frecuencia)
 - cualquier producto utilizado con una mezcla de combustible inadecuada (combustible, aceite, porcentaje de aceite)
 - cualquier daño causado por influencias externas (de productos químicos, daños físicos, descarga eléctrica) o sustancias extrañas
 - desgaste o rotura normal de las piezas de repuesto
 - uso inadecuado, sobrecarga de la herramienta
 - uso de accesorios o piezas no homologados
 - carburador después de 6 meses, ajustes del carburador después de 6 meses
 - componentes (piezas y accesorios) sujetos a un desgaste o rotura natural, incluyendo, aunque sin limitarse a ello, las perillas de las bombas, correas de transmisión, embrague, cuchillas de cortasetos o cortacésped, arnés, acelerador, escobillas de carbón, cable de alimentación, horquillas, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, ventiladores, tubos de ventilador y de vacío, correas y bolsas de vacío, barras de guía, sierras de cadena, mangueras, accesorios de conexión, boquillas pulverizadoras, ruedas, varas rociadoras, carretes interiores y exteriores, hilos de corte, bujías, filtros de aire, filtros de gas, cuchillas de trituración, etc.
- Para el servicio, el producto debe enviarse o entregarse en un punto de servicio técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país en la siguiente lista de direcciones de servicio técnico. En algunos países su distribuidor local RYOBI se encarga de enviar el producto a la organización del servicio de RYOBI. Al enviar un producto a un punto de servicio técnico RYOBI, el producto debe embalarse de forma segura sin que contenga ninguna sustancia peligrosa como petróleo, debe llevar la dirección del remitente e ir acompañado de una breve descripción del fallo.
- Una reparación/sustitución dentro de esta garantía se realiza de forma gratuita. No constituye una ampliación ni un reinicio del período de garantía. Las piezas o herramientas que se cambian pasan a ser de nuestra propiedad. En algunos países los gastos de envío o del franqueo deberá pagarlos el remitente.
- Esta garantía es válida en la Comunidad Europea, Suiza, Islandia, Noruega, Liechtenstein, Turquía y Rusia. Fuera de estas zonas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado RYOBI para determinar si se aplica otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

IT GARANZIA

Oltre ai legittimi diritti derivanti dall'acquisto del prodotto, quest'ultimo è coperto da garanzia come indicato nei seguenti punti.

1. Il periodo di garanzia per il consumatore è di 24 mesi ed ha inizio dalla data in cui il prodotto è stato acquistato. Questa data deve essere documentata da una ricevuta o da altra prova d'acquisto. Il prodotto è stato disegnato e progettato solo per l'utilizzo privato del consumatore. La garanzia viene invalidata in caso di utilizzo professionale o commerciale.
2. In alcuni casi (per esempio promozioni e gamme di prodotti) esiste la possibilità di estendere il periodo di garanzia oltre il periodo indicato sopra registrandosi sul sito web www.ryobitools.eu. L'idoneità del prodotto a rievolvere tale estensione viene indicata chiaramente nei punti vendita e/o sull'imballo. L'utente finale deve registrare il suo prodotto appena acquistato online entro 8 giorni dalla data d'acquisto. L'utente finale può accedere all'offerta nel suo paese quando la stessa è valida e qualora si sia registrato online. Inoltre, gli utenti finali devono dare il proprio consenso all'archiviazione dei dati che si inseriscono online indicando che i termini e le condizioni sono stati accettati. La ricevuta della conferma della registrazione verrà inviata via email e la fattura originale indicante la data d'acquisto verrà utilizzata come prova della garanzia estesa. I diritti legittimi dell'utente rimarranno invariati.
3. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione del prodotto durante il periodo di garanzia a causa di guasti di fabbricazione o di materiale alla data di acquisto. La garanzia è limitata alla riparazione e/o alla sostituzione e non include altri obblighi compreso ma non limitato a danni incidentali o consequenziali. La garanzia non è valida se il prodotto non è stato utilizzato come indicato nel manuale di istruzioni o se è stato collegato in maniera non corretta. La garanzia non si applica a:
 - qualsiasi danno al prodotto che sia il risultato di una scorretta manutenzione
 - qualsiasi prodotto che sia stato alterato o modificato
 - qualsiasi prodotto sul quale l'identificazione originale (marchio registrato, numero di serie) sia stata resa illeggibile, sia stata danneggiata o alterata
 - qualsiasi danno causato dalla non osservanza del manuale d'istruzioni
 - qualsiasi prodotto non contrassegnato con il marchio CE
 - qualsiasi prodotto che una persona non qualificata abbia tentato di riparare o che si è tentato di riparare senza l'autorizzazione delle Techtronisnanc Industries
 - qualsiasi prodotto collegato a un'alimentazione non corretta (per amp, voltaggio, frequenza)
 - qualsiasi prodotto utilizzato con la miscela scorretta di carburante (carburante, olio, percentuale d'olio)
 - qualsiasi danno causato da agenti esterni (chimici, fisici o shock) o da sostanze estranee
 - normale usura di parti di ricambio
 - utilizzo non appropriato, sovraccaricamento di utensili
 - utilizzo non approvato di accessori o parti
 - carburatore dopo 6 mesi, regolazioni al carburatore dopo 6 mesi
 - componenti (parti e accessori) soggetti alla normale usura, compreso ma non limitato a manopole di avviamento a spinta, cinghie di trasmissione, frizione, lame di sfondatori o tagliaerba, cablaggio, cavo dell'acceleratore, spazzole al carbonio, cavi dell'alimentazione, lancette, rondelle in feltro, perni di aggancio, ventole del soffiatore, tubi del soffiatore e dell'aspirapolvere, sacchetti e cinghie dell'aspirapolvere, barre di guida, catene della motosega, tubi, raccordi del connettore, ugelli a spruzzo, ruote, bacchette a spruzzo, bobine interne, bobine esterne, fili di taglio, candele, filtri dell'aria, filtri del gas, lame di triturazione, ecc.
4. Per servizi di manutenzione, il prodotto dovrà essere mandato o presentato presso un punto di servizio clienti autorizzato RYOBI indicato nella seguente lista. In alcune nazioni il rivenditore RYOBI si occuperà di inviare il prodotto al più vicino servizio clienti Ryobi. Quando si invia un prodotto a un servizio clienti RYOBI, il prodotto dovrà essere correttamente imballato senza eventuali contenuti pericolosi quali carburanti, e contrassegnato con l'indirizzo della persona che lo ha inviato e accompagnato da una breve descrizione del problema riscontrato.
5. Si garantisce una riparazione/sostituzione gratuita quando il prodotto è coperto da garanzia. Questa sostituzione o riparazione non costituisce una estensione o un nuovo inizio di un periodo di garanzia. Le parti o l'utensile cambiati sono di proprietà della ditta. In alcune nazioni i costi di consegna o invio dovranno essere pagati dalla persona che spedisce.
6. Questa garanzia è valida all'interno della Comunità Europea, in Svizzera, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turchia e Russia. Al di fuori di queste aree, si prega di contattare il proprio gestore autorizzato RYOBI per determinare se si applica un'altra garanzia.

CENTRO SERVIZI AUTORIZZATO

Per individuare il più vicino centro servizi autorizzato, visitare il sito <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

NL GARANTIE

Bovenop de statutaire rechten als gevolg van de aankoop, wordt dit product gedekt door een garantie, zoals deze hieronder wordt beschreven.

1. De garantieperiode bedraagt 24 maanden voor consumenten en begint vanaf de datum waarop het product werd aangekocht. Deze datum moet worden gedocumenteerd door een factuur of ander aankoopbewijs. Het product is uitsluitend ontworpen en bedoeld voor particuliere gebruikers. De garantie vervalt bij professioneel of commercieel gebruik.
2. In enkele gevallen (vb. promotie, gereedschapsaanbod) bestaat er een mogelijkheid om de garantieperiode te verlengen met dezelfde periode als deze hierboven beschreven met behulp van de registratie op de website www.ryobitools.eu. Of het product al of niet in aanmerking komt, is duidelijk aangegeven in winkels en/of de verpakking. De eindgebruiker dient zijn/haar nieuw werktuig binnen de 8 dagen na de aankoopdatum online registreren. De eindgebruiker kan zich aanmelden voor de uitgebreide garantie in zijn verbliffsland als dit op het online registratieformulier is opgenomen wanneer deze optie geldig is. Bovendien moet de eindgebruiker zijn toestemming geven om informatie te gebruiken die nodig is om toegang te krijgen tot de website en dient de algemene voorwaarden te accepteren. Het ontvangstbewijs van dit registratieformulier, dat via e-mail wordt verzonden, en de originele factuur die de aankoopdatum vermeldt dienen als bewijs van de uitgebreide garantie. Uw statutaire rechten blijven onveranderd.
3. De garantie dekt alle defecten van het product gedurende de garantieperiode als gevolg van fouten in het werk of materiaal op de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot de reparatie en/of vervanging en omvat geen andere verplichtingen waaronder, maar niet beperkt tot, incidentele of gevolgschade. De garantie is niet geldig als het product werd misbruikt, in tegenspraak met de gebruiksaanwijzing werd gebruikt of foutief werd verbonden. Deze garantie geldt niet voor:
 - schade aan het product als gevolg van foutief onderhoud
 - als het product op enigerlei wijze werd gewijzigd
 - als originele markeringen ter identificatie (handelsmerk, serienummer) van het product werden verwijderd of gewijzigd
 - voor schade als gevolg van het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing
 - een niet EC-product
 - een product, waaraan een niet-gekwalificeerde vakman reparaties uitvoerde of waaraan reparaties werden uitgevoerd zonder voorafgaande toestemming van Techtronic Industries
 - een product dat werd aangesloten aan een foutieve krachtbron (amps, spanning, frequentie)
 - een product dat met een ongeschikt brandstofmengsel (brandstof, olie, oliepercentage) werd gebruikt
 - schade veroorzaakt door externe invloeden (chemische, fysieke schokken) of vreemde stoffen
 - normale slijtage van reserve-onderdelen
 - foutief gebruik, overbelasting van het werktuig
 - gebruik van niet-goedgekeurde accessoires of onderdelen
 - de carburator na 6 maanden, carburatorafstellingen na 6 maanden
 - componenten (onderdelen en accessoires) die onderworpen zijn aan slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot stookknoppen, aandrijfriemen, koppeling, snijbladen van heggentrimmers of grasmaaimachines, harnassen, versnellingskabels, koolborstels, stroomsoeren, tanden, viltrenen, trekpenen, ventilatoren, blazer- en vacuümzuigen, stofzuigzakken en -riemen, geleiders, zaagkettingen, slangen, connectoren, sproeimonden, wielen, sproei- en inwendige spoelen, uitwendige spoelen, maaialijnen, bougies, luchtfilters, gasfilters, struikruimbladen, etc.
4. Voor onderhoud moet het product naar een geautoriseerd RYOBI-onderhoudsstation worden gestuurd of gebracht. Een lijst met de adressen van deze stations per land is hier opgenomen. In bepaalde landen verzendt uw plaatselijke RYOBI-verdeler het product naar de RYOBI-onderhoudsorganisatie. Als een product naar een RYOBI-onderhoudsstation wordt gezonden, moet het product veilig zijn verpakt zonder gevaarlijke inhoud, zoals benzine, met aanduiding van het adres van de verzender en met inbegrip van een korte beschrijving van de fout.
5. Een reparatie/vervanging onder deze garantie is gratis. Dit heeft geen gevolgen voor de duur van deze garantie of betekent niet dat de garantie wordt verlengd of opnieuw begint. Vervangen onderdelen of werktuigen worden onze eigendom. In bepaalde landen moeten verzendings- of leveringskosten door de verzender worden betaald.
6. Deze garantie is geldig in de Europese Unie, Zwitserland, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein, Turkije en Rusland. Buiten deze landen neemt u contact op met uw geautoriseerde RYOBI-verdeler om te bepalen of er een andere garantie geldig is.

GEAUTORISEERD ONDERHOUDSCENTRUM

Om een geautoriseerd onderhoudscentrum in uw buurt te vinden, surf u naar <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

PT GARANTIA

Além de qualquer direito estatutário derivado da compra, este produto está coberto com a seguinte garantia.

- O período de garantia é de 24 meses para os consumidores e começa a partir da data de compra do produto. Esta data deve ser comprovada com uma factura ou outra prova de compra. O produto foi desenhado e destinado ao consumidor e apenas para uso privado. Portanto, não se oferece qualquer garantia em caso de uso profissional ou comercial.
- Em alguns casos (como promoções ou um conjunto de ferramentas) existe a possibilidade de ampliar o período de garantia até ao período descrito anteriormente através do registo no website www.ryobitools.eu. A elegibilidade da ferramenta mostra-se claramente nas lojas ou na embalagem. O utilizador final deve registar as suas ferramentas recém-adquiridas on-line nos 8 dias seguintes à data de compra. O utilizador final poderá registar-se para ampliar a garantia no seu país de residência se este aparecer no formulário de registo on-line em que esta opção é válida. Além disso, os utilizadores finais devem dar o seu consentimento para se guardarem os dados que se solicitam para entrar on-line e aceitar os termos e condições. A confirmação de registo, que será enviada por correio electrónico, e a factura original que mostre a data de compra servirão como prova da ampliação da garantia. Os seus direitos estatutários permanecerão intactos.
- A garantia cobre, durante o período de garantia, todos os defeitos do produto que se devam a falhas da mão-de-obra ou a falhas do material na data de compra. A garantia tem um limite de reparação ou substituição e não inclui qualquer outra obrigação que se deva a, embora sem se limitar a tal, danos acidentais ou incidentais. A garantia não é válida se se fez um uso inadequado do produto, se não se usou seguindo o manual de instruções ou se foi ligado incorrectamente. Esta garantia não se aplica a:
 - qualquer dado do produto derivado de uma manutenção inadequada
 - qualquer produto que tenha sido alterado ou modificado
 - qualquer produto em que as marcas de identificação originais (marca comercial, número de série) tenham sido apagadas, modificadas ou eliminadas
 - qualquer dano causado por incumprimento do manual de instruções
 - qualquer produto que não seja CE
 - qualquer produto que um profissional não qualificado tenha tentado reparar ou sem uma autorização prévia de Techtronic Industries
 - qualquer produto ligado a um fornecimento eléctrico inadequado (ampéres, tensão, frequência)
 - qualquer produto utilizado com uma mistura de combustível inadequada (combustível, óleo, percentagem de óleo)
 - qualquer dano causado por influências externas (de produtos químicos, danos físicos, descarga eléctrica) ou substâncias estranhas
 - desgaste ou ruptura normal das peças de substituição
 - uso inadequado, sobrecarga da ferramenta
 - uso de acessórios ou peças não homologadas
 - carburador após 6 meses, ajustes do carburador após 6 meses
 - componentes (peças e acessórios) sujeitos a um desgaste ou ruptura natural, incluindo, embora sem se limitar a tal, os botões de embate, correias de transmissão, embraiagem, lâminas de corta-arbustos ou corta-relvas, arneses, acelerador, escovas de carvão, cabo de alimentação, forquilha, anilhas de feltro, passadores de gancho, ventiladores, tubos de ventilador e de vácuo, correias e bolsas de vácuo, barras de guia, serras de cadeia, mangueiras, acessórios de ligação, boquilhas pulverizadoras, rodas, varas borrifadoras, carretes interiores e exteriores, fios de corte, velas, filtros de ar, filtros de gás, lâminas de trituração, etc.
- Para o serviço, o produto deve ser enviado ou entregue num ponto de serviço técnico autorizado RYOBI enumerado para cada país na seguinte lista de moradas de serviço técnico. Em alguns países o seu distribuidor local RYOBI encarrega-se de enviar o produto para a organização do serviço de RYOBI. Ao enviar um produto a um ponto de serviço técnico RYOBI, o produto deve ser embalado de forma segura sem que contenha qualquer substância perigosa como petróleo, deve levar a morada do remetente e ir acompanhado de uma breve descrição da falha.
- Uma reparação/substituição dentro desta garantia realiza-se de forma gratuita. Não constitui uma ampliação nem um reinício do período de garantia. As peças ou ferramentas que se alterem passam a ser da nossa propriedade. Em alguns países os gastos de envio ou da franquia deverá pagá-los o remetente.
- Esta garantia é válida na Comunidade Europeia, Suíça, Islândia, Noruega, Liechtenstein, Turquia e Rússia. Fora destas zonas, entre em contacto com o seu distribuidor autorizado RYOBI para determinar se se aplica outra garantia.

CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO

Para encontrar um ponto de assistência autorizado próximo de si, visite <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

DA GARANTI

Ud over de lovbestemte rettigheder ved køb, er dette produkt dækket af en garanti som angivet nedenfor.

- Garantien er 24 måneder for forbrugerne og træder i kraft den dato, hvor produktet bliver købt. Denne dato skal dokumenteres af en faktura eller andet købsbevis. Produktet er designet og beregnet til privat brug. Så der er ingen garanti i tilfælde af erhvervsmæssig brug.
- Der er i visse tilfælde (f.eks. kampagner eller udvalgt produkter) mulighed for at forlænge garantien i perioden beskrevet ovenfor ved at registrere produktet på www.ryobitools.dk. Berettigelsen af produktet vises tydeligt i butikker og / eller på emballagen. Slutbrugeren skal registrere hans/hendes ny erhvervede produkter online indenfor 8 dage fra købsdatoen. Slutbrugeren kan tilmelde sig den udvidede garanti i sit bopælsland, hvis det er opført på den online tilmeldingsformular. Desuden skal slutbrugere give deres samtykke til lagring af de data, der er nødvendige for at komme ind på nettet, og de er nødt til at acceptere vilkår og betingelser. Kvitteringen på modtagelsen af registreringen, som udsendes via e-mail, og den originale faktura, der angiver købsdatoen, fungerer som bevis på den udvidede garanti. Dine lovbestemte rettigheder forbliver uændret.
- Garantien dækker alle fejl ved produktet i løbet af garantiperioden, som kan føres tilbage til fabriktions- eller materialefejl på købsdatoen. Garantien begrænser sig til reparation og/eller udskiftning og omfatter ikke andre forpligtelser inklusiv, men ikke begrænset til, skader eller følgeskader. Garantien er ikke gyldig, hvis produktet har været udsat for misbrug, anvendelse i strid med brugsanvisningen eller har været tilsluttet forkert. Denne garanti dækker ikke:
 - Enhver skade på produktet som følge af ukorrekt vedligeholdelse
 - Ethvert produkt, som er blevet ændret eller modificeret
 - Ethvert produkt, hvor de originale identifikationsmærker (varemærke, serienummer) er blevet ødelagt, ændret eller fjernet
 - Enhver skade, der skyldes manglende overholdelse af brugsanvisningen
 - Ethvert produkt uden CE-mærkning
 - Ethvert produkt, som har været udsat for forsøg på reparation af en uautoriseret fagmand eller uden accept fra Techtronic Industries
 - Ethvert produkt, der har været sluttet til forkert strømforsyning (ampere, spænding, frekvens)
 - Ethvert produkt, der har været anvendt med forkert brændstofblanding (brændstof, olie, olieforhold)
 - Enhver skade, der skyldes udefra kommende påvirkninger (kemisk, fysisk, stød) eller fremmedlegemer
 - Normal slitage på reservedele
 - Forkert anvendelse, overbelastning af produktet
 - Brug af ikke-godkendt tilbehør eller (reserve)dele
 - Karburator efter 6 måneder, karburatorjusteringer efter 6 måneder
 - komponenter (dele og tilbehør), der har været udsat for naturlig slitage, inklusive, men ikke begrænset til, afstandsknopper, drivremme, kobling, klinger på hækkeklippere eller plæneklippere, seler, gaskabel, kulbørster, strømforsyningskabel, knive, filtknive, låsestifte, blæseventilatorer, blæse- og indsuigningsrør, sugepose og stropper, styresværd, savkæder, slanger, tilslutningsfittings, sprøjteudstyr, hjul, sprøjtestave, indvendige hjul, udvendige spoler, skæretår, tændrør, luftfiltre, gasfiltre, bioklip-klinger, mv.
- Til servicering skal produktet indleveres til eller forevises et autoriseret RYOBI serviceværksted for det pågældende land. I nogle lande vil din lokale RYOBI-forhandler sende produktet til RYOBI's serviceorganisation. Når et produkt indleveres til et RYOBI serviceværksted, skal det emballeres forsvarligt uden farligt indhold (som f.eks. benzin), være forsynet med afsenderadresse og ledsaget af en kort beskrivelse af fejlen.
- Reparation/udskiftning i henhold til denne garanti er gratis. Den medfører ikke forlængelse eller ny start af garantiperioden. Udskiftede dele eller værktøjer overgår til vores ejendom. I nogle lande skal leveringsomkostninger eller porto betales af afsenderen.
- Denne garanti er gyldig i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkiet og Rusland. Uden for disse områder bedes man venligst kontakte sin autoriserede RYOBI-forhandler for at få opklaret, om evt. andre garantier er gældende.

AUTORISEREDE SERVICE/ÆRKSTEDER

Find nærmeste autoriserede serviceværksted på <http://dk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SV GARANTI

Förutom de lagstadgade rättigheter som följer köpet omfattas denna produkt av en garanti som anges nedan.

- Garantitiden är 24 månader för konsumenter och börjar den dag då produkten köptes. Detta datum måste kunna dokumenteras av en faktura eller annat inköpsbevis. Produkten är utformad och avsedd för konsumenter och ska endast användas för privat bruk. Det innebär att ingen garanti lämnas vid yrkesmässig eller kommersiell användning.
- I vissa fall (t.ex. marknadsföring, sortiment av verktyg), finns det en möjlighet att förlänga garantitiden under den period som beskrivs ovan genom registrering på hemsidan www.ryobitools.eu. De verktyg det gäller för framgår tydligt i butiker och/eller på förpackningen. Slut användaren måste registrera sitt nyinköpta verktyg på nätet inom 8 dagar från inköpsdatum. Slut användaren kan registrera sig för den utökade garantitiden i sitt hemland om det framgår på registreringsformuläret online där detta alternativ är giltigt. Dessutom måste slut användarna ge sitt samtycke till lagring av de uppgifter som krävs för att komma in på nätet och de måste godkänna villkoren. Registrerings mottagningsbevis som skickas ut via e-post och den ursprungliga fakturan som visar inköpsdatum fungerar som bevis på förlängd garantitid. Dina lagstadgade rättigheter påverkas inte.
- Garantin täcker alla fel på produkten under garantitiden som beror på fel i utförande eller material vid inköpsdatumet. Garantin är begränsad till reparation och/eller utbyte och inkluderar inte några andra åtaganden, inklusive men inte begränsat till oförutsedda skador eller följdskador. Garantin gäller inte om produkten har använts på fel sätt, använts på ett sätt som inte följer användarhandboken eller som har anslutits på ett felaktigt sätt. Denna garanti gäller inte för:
 - skador på produkten som beror på felaktigt underhåll
 - om produkten har ändrats eller modifierats
 - en produkt där den ursprungliga identifieringen (varumärke, serienummer) har förstörts, ändrats eller tagits bort
 - skador som orsakas av att användarhandboken inte har följts
 - alla produkter som inte följer CE-bestämmelser
 - en produkt som en icke-kvalificerad yrkesperson eller en person som inte har behörighet från Techtronic Industries har försökt att reparera
 - en produkt som ansluts till eluttag (ampere, spänning, frekvens) på fel sätt
 - en produkt som används med olämplig bränsleblandning (bränsle, olja, procent av olja)
 - skador som orsakas av yttre påverkan (kemiska, fysikaliska, stötar) eller främmande ämnen
 - normalt slitage av reservdelar
 - felaktig användning, överbelastning av verktyget
 - användning av icke-godkända tillbehör eller delar
 - förgasare efter 6 månader, justering av förgasare efter 6 månader
 - komponenter (delar och tillbehör) med förbehåll för normalt slitage, inklusive men inte begränsat till stötknappar, drivremmar, koppling, blad av häcksaxar eller gräsklippare, sele, kabelhållare, kolborstar, nätkabel, pinnar, filtbrickor, hitchkopplingar, blåsfläktar, fläkt- och vakuumpör, vakuumpåse och remmar, ledskenor, sågkedjor, slangar, anslutningar, sprutmunstycken, hjul, sprayanordningar, inre spolar, yttre spolar, skärande linjer, tändstift, luftfilter, gasfilter, marktäckningsblad, osv.
- För service, måste produkten skickas eller presenteras till en RYOBI-godkänd servicestation som anges för varje land i följande lista med adresser. I vissa länder ombesörjer den lokala RYOBI-återförsäljaren att skicka produkten till RYOBI-serviceorganisationen. När en produkt skickas till en RYOBI-servicestation, ska produkten förpackas på ett säkert sätt utan farligt innehåll som bensin, märkt med avsändarens adress tillsammans med en kort som beskriver felet.
- En reparation/utbyte som sker under denna garanti är gratis. Den utgör inte en förlängning eller en ny start på garantitiden. Utbyts delar eller verktyg blir vår egendom. I vissa länder måste leveranskostnader eller porto betalas av avsändaren.
- Denna garanti gäller i EU, Schweiz, Island, Norge, Liechtenstein, Turkiet och Ryssland. Utanför dessa områden ska du kontakta din auktoriserade RYOBI-återförsäljare för att avgöra om en annan garanti gäller.

AUKTORISERAT SERVICECENTER

Du hittar närmaste auktoriserade servicecenter genom att gå till <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

FI TAKUU

Hankinnasta koituvien laillisten oikeuksien lisäksi tätä tuotetta hallitsee alla kuvattu takuu.

- Takuukausi on 24 kuukautta kuluttajille ja alkaa tuotteen ostopäivästä. Tämän päivän on oltava merkitty kuittiin tai muuhun todisteseen hankinnasta. Tämä tuote on suunniteltu ja tarkoitettu ainoastaan kuluttajien yksityiskäyttöön. Ammatti- ja kaupalliseen käyttöön ei näin ollen ole takuuta.
- Joissain tapauksissa (kuten tarjous, laitesarja) takuukautta voidaan pidentää kuvattua kautta pidemmäksi rekisteröimällä tuote osoitteessa www.ryobitools.eu. Takuun pidentämis mahdollisuus ilmoitetaan selkeästi kaupassa jätät pakkaussessa. Loppukäyttäjän on rekisteröitävä uusi laitteensa online 8 päivän sisällä sen hankkimisesta. Loppukäyttäjän voi rekisteröityä saadakseen jatkettua takuun asuinmaassaan, jos se mainitaan online-rekisteröintilomakkeessa. Lisäksi, loppukäyttäjän on annettava suostumuksensa tallentaa syötetyt tiedot online, ja hänen on hyväksyttävä ehdot. Sähköpostitse lähetettävä rekisteröintivahvistus ja alkuuperäinen kuitti, josta ilmenee hankintapäivä, toimivat todistena takuun jatkamisesta. Lailliset oikeutesi eivät muutu.
- Takuu kattaa takuuaikana kaikki tuotteen vian, jotka johtuvat valmistus- tai materiaaliavista hankintapäivänä. Takuu rajoittuu korjaukseen ja/ tai vaihtoon eikä sisällä mitään muita velvoitteita, mukaan lukien mm. satunnaiset ja seuraamuskeselliset vauriot. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on väärinkäytetty tai käytetty käyttöoppaan vastaisesti tai se on kytketty virheellisesti. Takuu ei kata seuraavia:
 - tuotteelle koituneet vahingot, jotka johtuvat virheellisestä ylläpidosta
 - tuote, jota on muunneltu
 - tuote, jossa alkuuperäiset tunnistet (tavaramerkki, sarjanumero) ovat turmeltuneet tai niitä on muutettu tai ne on poistettu
 - käyttöoppaan laiminlyönnistä johtuvat vauriot
 - ei-EC-tuotteet
 - tuotteet, jotka on kytketty vääranlaiseen virtalähteeseen (virta, jännite, taajuu)
 - tuote, jossa on käytetty virheellistä polttoaineseosta (polttoaine, öljy, öhlyn osuus)
 - vauriot, jotka johtuvat ulkoisista syistä (kemikaalit, fyysiset tekijät, iskut) tai vierasta aineista
 - normaali varaosien kuluminen
 - virheellinen käyttö, laitteen ylikuormitus
 - muiden kuin hyväksytyjen lisävarusteiden ja osien käyttö
 - kaasutin 6 kuukauden jälkeen, kaasuttimen säätö 6 kuukauden jälkeen
 - komponentit (osat ja lisävarusteet), joihin kohdistuu luonnollista kulumista, mukaan lukien mm. napautusnupit, vetoihinat, kytkin, pensastrimmeriden ja ruohonleikkurien terät, valjaat, kaapelikaasutin, hiilijarhat, virtajohto, piikit, huopavälilevyt, sokat, puhallimet, puhallin- ja imuputket, pölynimurin pussit ja hihat, terälevyt, teräketjut, letkut, liittimet, suuttimet, pyörät, suihkuputket, sisäkelat, ulkoiset kelat, leikkusuimat, sitytystulpat, ilmansuodattimet, polttoainesuodattimet, silppuriterät jne.
- Huollon saaminen edellyttää, että tämä tuote lähetetään tai viedään RYOBI:n valtuuttamaan huoltoon, jotka luettelaa maittain seuraavassa huoltojen osoiteluettelossa. Joissain maissa paikallinen RYOBI-jälleenmyyjä hoitaa tuotteen lähettämisen RYOBI-huoltoon. Kun tuote lähetetään RYOBI-huoltoon, se on pakattava turvallisesti ilman mitään vaarallista sisältöä, kuten bensiniä, siihen on merkittävä lähettäjän osoite ja sen mukana on lähetettävä vian kuvaus.
- Tämän takuun puitteissa tapahtuva korjaaminen/vaihto on ilmaista. Se ei merkitse takuujakson jatkamista tai uuden kauden alkua. Vaihdetuista osista ja laitteista tulee meidän omaisuuttamme. Joissain maissa lähettäjän on maksettava toimituskulut tai postimaksu.
- Tämä takuu on voimassa Euroopan Yhteisössä, Sveitsissä, Islannissa, Norjassa, Liechtensteinissa, Turkissa ja Venäjällä. Jos olet näiden alueiden ulkopuolella, ota yhteys valtuutettuun RYOBI-jälleenmyyjään, joka voi kertoa, onko joku muu takuu voimassa.

VALTUUTETTU HUOLTO

Voit etsiä lähimmän valtuutetun huollon sivulta <http://fi.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

(NO) GARANTI

I tillegg til enhver lovbestemt rettighet som følge av dette kjøpet er dette produktet dekket av en garanti som beskrevet nedenfor.

1. Garantitiden er 24 måneder for forbrukere, og starter på produktets kjøpsdato. Denne datoen må dokumenteres av faktura eller annet kjøpsbevis. Produktet er konstruert og beregnet på forbrukere og kun privat bruk. Det gis ingen garanti ved profesjonell eller kommersiell bruk.
2. Det er, i noen tilfeller, (dvs. markedsføring, serie av verktøy), mulig å utvide garantitiden ut over den perioden som er nevnt ovenfor ved bruk av registrering på nettstedet www.ryobitools.eu/VerktøysGarantibeteggelse vises klart i butikkene og/eller på emballasjen. Sluttbruker må registrere sitt nylig innkjøpte verktøy på nettet innen 8 dager etter kjøpsdatoen. Sluttbruker kan registrere seg for utvidet garanti i det landet hvor vedkommende bor hvis dette landet er ført opp på nettregistreringsskjemaet hvor dette alternativet er gyldig. Sluttbruker må også gi sin tillatelse til lagring av de data som er påkrevet å registrere på nettet, og må akseptere vilkår og betingelser. Registreringsbekräftelsen, som sendes som epost, og den originale kvitteringen som viser kjøpsdatoen, vil gjelde som bevis på den utvidede garantien. Dine lovbestemte rettigheter vil fortsatt gjelde.
3. Garantien gjelder alle defekter på produktet i garantitiden som følge av feil på arbeid eller materialer på kjøpsdatoen. Garantien er begrenset til reparasjon og/eller utskifting av produktet, og inkluderer ingen annen forpliktelse, inklusive men ikke begrenset til tilfældige eller direkte eller indirekte følgeskader. Garantien gjelder ikke dersom produktet er misbrukt, brukt i strid med brukermanualens instruksjoner eller vært feilaktig tilkoblet. Denne garantien gjelder ikke:
 - enhver skade på produktet som følge av utilstrekkelig vedlikehold
 - et produkt som er endret eller modifisert
 - ethvert produkt hvor original identifikasjonsmerke (varemerke, serienummer) er tildekket, endret eller fjernet
 - enhver skade som følge av at instruksjoner i brukermanualen ikke er fulgt
 - ethvert ikke-CE-produkt
 - ethvert produkt som er forsøkt reparert av en ukvalifisert person, eller uten forutgående tillatelse av Techtronic Industries
 - ethvert produkt som er tilkoblet ulikt strømkilde (ampere, spenning, frekvens)
 - ethvert produkt som er brukt med feil drivstoffblanding (drivstoff, olje, prosentvis andel olje)
 - enhver skade forårsaket av eksterne påvirkninger (kjemiske, fysiske eller slag) eller fremmede substanser
 - normal slitasje på reservedeler
 - feilaktig bruk, overbelastning av verktøyet
 - bruk av ikke godkjent tilbehør eller reservedeler
 - forgasser etter 6 måneder, forgasserjusteringer etter 6 måneder
 - komponenter (deler og tilbehør) gjenstand for naturlig slitasje, inklusive men ikke begrenset til dunkenotter, drivreimer, clutch, kniver på hekklippere eller gressklippere, seler, gasswire, karbonborster, elektriske ledninger, tenner, filtpakninger, skaftpinner, blåseviser, blåse- og sugeslanger, oppsamlingsposer, motorsagsverd, sagkjeder, slanger, tilkoblingsdeler, sprøytedyser, hjul, sprøytestaver, innvendige ruller, utvendige spoler, klippesnorer, tennplugg, luftfiltere, gassfiltere, oppkappingsblader, etc.
4. For ettersyn og reparasjoner må produktet leveres til et RYOBI-autorisert servicesenter ført opp for det enkelte land i følgende liste av servicesestasjonadresser. I noen land vil din lokale RYOBI-forhandler sørge for å sende produktet til RYOBI's serviceorganisasjon. Når et produkt sendes til en RYOBI servicesestasjon må produktet være forsvarlig emballert uten farlig innhold som bensin, merket med senders navn og adresse og medsendt en kort beskrivelse av feilen.
5. En reparasjon/utskifting i henhold til denne garantien er gratis. Den representerer ikke en forlengelse av garantiperioden eller en ny start på garantiperioden. Utskiftede deler eller verktøy blir vår eiendom. I noen land vil leveringskostnader eller porto måtte betales av sender.
6. Denne garantien er gyldig i EU, Sveits, Island, Norge, Liechtenstein, Tyrkia og Russland. Utøver disse områdene ber vi om at du kontakter en autorisert Ryobi-forhandler for å finne ut om en annen garanti gjelder.

AUTORISERT SERVICESENTER

For å finne et autorisert servicesenter i nærheten, gå til <http://no.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

(RU) ГАРАНТИЯ

В дополнение к законным правам, вытекающим из факта покупки, на данный продукт распространяются следующие гарантийные обязательства.

1. Гарантийный период составляет 24 месяца для покупателей и начинается с даты приобретения продукта. Дата приобретения подтверждается документально товарным чеком или другим доказательством покупки. Данный продукт предназначен для использования только в личных целях. Гарантия не предоставляется в случае профессионального или коммерческого использования данного продукта.
2. В некоторых случаях (например, при продвижении продукта, приобретении некоторых видов инструментов) возможно продление гарантийного срока при регистрации продукта на веб-сайте www.ryobitools.eu. Применение продукта разясняется в магазинах при продаже и/или на упаковке продукта. Конечному пользователю следует зарегистрировать вновь приобретенный инструмент через Интернет в течение 8 дней с даты покупки. Конечный пользователь может зарегистрировать продукт для получения расширенной гарантии в стране проживания, если данная возможность предоставляется интернет-формой регистрации. Также, конечный пользователь должен дать свое согласие на хранение данных, требуемых при заполнении формы через Интернет, и принять условия соглашения. Уведомление о подтверждении регистрации, отправляемое по электронной почте, и оригинальный товарный чек с датой покупки служат доказательством расширенной гарантии. Законные права потребителя при этом остаются в силе.
3. Данная гарантия распространяется на все дефекты продукта, связанные с производственным браком или браком материалов в момент приобретения, в течение гарантийного периода. Данная гарантия ограничивается ремонтом и/или заменой и не включает другие обязательства, в том числе, связанные с побочным или косвенным ущербом. Гарантия недействительна в случае ненадлежащего использования, использования с нарушением инструкций руководства по эксплуатации или неправильного подключения продукта. Гарантия недействительна, если:
 - повреждение продукта вызвано ненадлежащим техническим обслуживанием
 - продукт подвергся изменениям или был модифицирован
 - оригинальная маркировка (товарный знак, заводской номер) неудовлетворительна, изменена или удалена
 - повреждение вызвано несоблюдением инструкций данного руководства
 - отсутствует маркировка CE
 - была попытка отремонтировать продукт невалифицированным лицом или без предварительного согласования с компанией Techtronic Industries
 - продукт подключался к ненадлежащему источнику питания (ненадлежащая сила тока, напряжение, частота)
 - продукт использовался с недопустимой топливной смесью (топливо, масло, процент содержания масла)
 - повреждение вызвано внешним воздействием (химические, физические, удары) или посторонними веществами
 - это связано с нормальным износом заменяемых деталей
 - это связано с ненадлежащим использованием, перегрузкой инструмента
 - это связано с использованием нерекommendованных принадлежностей или деталей
 - карбюратор использовался свыше 6 месяцев, регулировка карбюратора после 6 месяцев
 - компоненты (детали и принадлежности) подверженные естественному износу, в том числе, колпачки, приводные ремни, муфта, режущие полотна шпательных ножиц или газонокосилок, крепежные ремни, тросик дроссельной заслонки, угольные щетки, кабель питания, фрезы, фетровые прокладки, шпильки, крыльчатки, выпускные и всасывающие трубки, мешок для мусора и ремешки, пыльные шины, пыльные цепи, шланги, соединительные фитинги, распылительные насадки, колеса, распылители, внутренние бобины, внешние бобины, режущие струны, свечи зажигания, воздушные фильтры, газовые фильтры, механизмы для мульчирования и т.п.
4. Для проведения технического обслуживания продукт следует представить в официальный центр технического обслуживания компании RYOBI в соответствии со списком по каждой стране. В некоторых странах дилерам компании RYOBI потребуется пересылка продукта в соответствующий сервисный центр компании RYOBI. При отправке продукта в центр технического обслуживания RYOBI, продукт следует упаковать надлежащим образом без содержания любых опасных веществ (таких как бензин) с указанием адреса отправителя и кратким описанием неисправности.
5. Ремонт/замена продукта по условиям данной гарантии осуществляются бесплатно. В данном случае не предусмотрено продление срока гарантии или начало нового гарантийного периода. Заменяемые детали или инструмент становятся собственностью компании. В некоторых странах оплата доставки и почтовые расходы ложатся на отправителя.
6. Данная гарантия действительна в странах ЕС, Швейцарии, Исландии, Норвегии, Лихтенштейне, Турции и России. Для получения информации о применении данной гарантии в других регионах обращайтесь к официальному дилеру компании RYOBI.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Чтобы найти ближайший уполномоченный сервисный центр, обратитесь к веб-сайту <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

PL GWARANCJA

Oprócz wszelkich praw ustawowych wynikających z zakupu, ten produkt jest objęty gwarancją jak podano poniżej.

- Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w dniu, w którym produkt został zakupiony. Ta data musi być udokumentowana przez fakturę lub inny dowód zakupu. Produkt został zaprojektowany i jest przeznaczony wyłącznie do użytku konsumenckiego i prywatnego. W związku z tym gwarancja nie jest udzielana w przypadku zastosowań profesjonalnych i komercyjnych.
- Nie ma, w niektórych przypadkach (promocja tj. zakres narzędzi), możliwość przedłużenia okresu gwarancji w okresie opisanym powyżej przy rejestracji na stronie internetowej www.ryobitools.eu. Kwalifikowalność narzędzia jest wyraźnie określona w sklepach oraz/lub na opakowaniu. Użytkownik końcowy musi zarejestrować swoje nowe zakupione narzędzia online w ciągu 8 dni od daty zakupu. Użytkownik końcowy może zarejestrować się w celu rozszerzenia gwarancji w swoim kraju zamieszkania, jeśli jest on wymieniony w formularzu rejestracji online, kiedy ta opcja jest ważna. Ponadto użytkownicy końcowi muszą wyrazić zgodę na przechowywanie danych, które są wymagane do zalogowania online oraz muszą zaakceptować regulamin. Otrzymanie potwierdzenia rejestracji, które jest wysyłane na adres e-mail oraz oryginalna faktura z podaną datą zakupu będą służyć jako dowód przedłużonej gwarancji. Twoje prawa ustawowe pozostają nienaruszone.
- Gwarancja obejmuje wszystkie wady produktu w okresie gwarancyjnym, spowodowane usterkami w wykonaniu lub materiale w chwili nabycia. Gwarancja jest ograniczona do naprawy oraz/lub wymiany i nie obejmuje żadnych innych obowiązków w tym m.in. odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne. Gwarancja nie jest ważna, jeśli produkt był użytkowany w niewłaściwy sposób, był wykorzystywany w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub był nieprawidłowo podłączony. Ta gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzenia produktu, które jest wynikiem nieprawidłowej konserwacji
 - produktu, który został przerobiony lub zmodyfikowany
 - produktu, w którym znieskształcono, zmieniono lub usunęto oryginalne oznaczenia (nazwę handlową, numer seryjny)
 - uszkodzeń spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi
 - produktu bez certyfikatu CE
 - produktu, który był naprawiany przez niewykwalifikowaną osobę lub bez uprzedniej autoryzacji firmy Techtronic Industries
 - produktu podłączonego do nieprawidłowego źródła zasilania (napięcie, napięcie, częstotliwość)
 - produktu używanego z nieprawidłową mieszkanką paliwa (paliwo, olej, zawartość procentowa oleju)
 - uszkodzeń spowodowanych przez przez czynniki zewnętrzne (chemiczne, fizyczne, uderzenia) lub obce substancje
 - normalnego zużycia części zamiennych
 - niewłaściwego użytkowania, przecięcia narzędzia
 - stosowania niezatwierdzonych akcesoriów lub części
 - gaźnika po 6 miesiącach, regulacji gaźnika po 6 miesiącach
 - elementów (części i akcesoriów) podlegających naturalnemu zużyciu, m.in. gałek odbojnikowych, pasów napędowych, sprężek, ostrzy nożyc do żywopłatów lub kosiarek, uprząży, przepustnicy, szczerok węglowych, przewodu zasilającego, zębów, podkładek filcowych, sworzni zaczepu, wentylatorów dmuchawy, przewodów dmuchawy i podciśnieniowych, worków próżniowych i pasków, prowadnic, łańcuchów pilarki, przewodów, mocowań złączy, dyszy rozpylających, kółek, łańczy rozpylających kat., dmuchawy, dmuchawy i rury próżniowe, torebki próżniowe i paski, prowadnice, bębnowe wewnętrznych, szpulki zewnętrznych, żyłki tnącej, świec zapłonowych, filtrów powietrza, filtrów gazu, ostrzy do ściółkowania itp.
- W celu serwisowania produkt należy wysłać lub okazać w autoryzowanym centrum serwisowym RYOBI wymienionym dla każdego kraju na poniższej liście adresów stacji serwisowych. W niektórych krajach lokalny dealer firmy RYOBI zobowiązuje się wysłać produkt do centrum serwisowego firmy RYOBI. W przypadku wysyłki produktu do centrum serwisowego RYOBI, produkt należy dobrze zapakować, bez umieszczania żadnych niebezpiecznych rzeczy, tj. paliwa i oznaczyć adresem nadawcy oraz krótkim opisem usterki.
- Naprawa/wymiana w ramach tej gwarancji jest bezpłatna. Nie stanowi to przedłużenia lub nowego rozpoczęcia okresu gwarancji. Wymieniane części lub narzędzia stają się naszą własnością. W niektórych krajach koszty wysyłki lub pocztowe będą musiały być opłacone przez nadawcę.
- Ta gwarancja obowiązuje na terytorium Wspólnoty Europejskiej, Szwajcarii, Islandii, Norwegii, Liechtenstein, Turcji i Rosji. Poza tymi obszarami należy skontaktować się z autoryzowanym dealerem RYOBI aby sprawdzić, czy dostępna jest jeszcze inna gwarancja.

AUTORYZOWANY PUNKT SERWISOWY

Najbliższy autoryzowany punkt serwisowy można wyszukać w witrynie internetowej <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

CS ZÁRUKA

Navíc k zákonným právům, které vznikají nákupem, je k výrobku poskytována záruka.

- Záruka je období 24 měsíců pro spotřebitele a začíná běžet datem nákupu produktu. Toto datum musí být zadokumentováno fakturou nebo jiným důkazem o koupi. Tento výrobek je určen a vyhrazen jen pro domácí a soukromé používání. Záruka se tedy neposkytuje pro profesionální ani komerční používání.
- Existuje, v některých případech (tj. propagace, určité nástroje), možnost prodloužení doby záruky nad výše uvedené období pomocí registrace na stránkách www.ryobitools.eu. Vhodnost nástroje je jasně vyobrazena v prodejních a/nebo na obalu. Koncový uživatel musí zaregistrovat své nové pořízené nástroje online během 8 dní od data nákupu. Koncový uživatel se může zaregistrovat k prodloužení doby záruky v zemi jeho trvalého bydliště, pokud je uvedeno v online registračním formuláři, kde je tato možnost platná. Navíc musí koncový uživatel poskytnout souhlas s uchováním údajů, které jsou zapotřebí do online registru a musí přijmout podmínky smlouvy. Přijetí potvrzení o registraci, odeslané e-mailem, a originální faktura udávající datum nákupu slouží jako důkaz prodloužené záruky. Vaše zákonná práva zůstávají nedotčena.
- Záruka pokrývá veškeré vady produktu během záruky způsobené vadami při zpracování nebo v materiálu v době nákupu. Záruka se omezuje na opravu a/nebo výměnu a nezahrnuje žádné jiné závazky včetně, ale ne omezené na související nebo následné škody. Záruka neplatí, pokud, pokud se produkt nesprávně používal, používal v rozporu s návodem nebo byl nesprávně zapojen. Záruku nelze uplatnit v následujících případech:
 - jakákoliv škoda na výrobku v důsledku nesprávné údržby
 - jakýkoliv výrobek byl pozměněn či modifikován
 - jakýkoliv výrobek, kde byly původní identifikační značky (obchodní značka, výrobní číslo) odstraněny, pozměněny či modifikovány
 - jakákoliv škoda způsobená nedodržováním návodu k obsluze
 - výrobek nemá značku CE
 - každý výrobek, kde došlo k pokusu jej opravit nekvalifikovanou osobou nebo bez předchozího souhlasu společnosti Techtronic Industries
 - každý výrobek byl připojen nesprávnému napájení (proud, napětí, frekvence)
 - každý výrobek, který se používal s nesprávnou palivovou směsí (palivo, olej, podíl oleje)
 - veškeré škody byly způsobeny externími vlivy (chemické, fyzické, nárazy) či cizími látkami
 - běžné opotřebení a spotřební náhradní díly
 - nevhodné používání, přetěžování nástroje
 - použití neschválených doplňků nebo dílů
 - karburátor po 6 měsících, seřízení karburátoru po 6 měsících
 - komponenty (díly a doplňky) podléhající běžnému opotřebení, včetně, ale ne omezené, nárazových tlačítek, hnacích řemenů, spojky, nožů plotostříhu či sekaček trávy, postroje, lanka škrtící klapky, uhlikových kartáčů, napájecího kabelu, plechů, plstěných podložek, závlaček, ventilátorů fukaru, hadic fukaru a vysavače, vaku vysavače a popruhu, vodicích listů, pilových řetězů, hadic, spojovacích tvarovek, rozprašovačích trysek, kol, stříkaček trubice, vnitřních, vnějších cívek, sekacích strun, zapalovačích svíček, vzduchových filtrů, spalínových filtrů, umíčovacích nožů atd.
- Pro servis výrobku je třeba zaslat nebo předložit pověřenému servisnímu středisku RYOBI dle seznamu adres servisních středisek. V některých zemích váš místní prodejce RYOBI provádí odesílání výrobku servisní organizaci RYOBI. Při zasílání výrobku servisnímu středisku RYOBI by se měl výrobek bezpečně zabalit bez nebezpečného obsahu jako benzin, označit adresu odesílatele a přiložit list krátkým popisem vady.
- Oprava/výměna během záruky je bezplatná. Neznamená prodloužení ani začátek nového záručního období. Vyměněné díly či nástroje se stávají naším vlastnictvím. V některých zemích doručení či poštovní platí odesílatele.
- Záruka je platná v Evropské unii, Švýcarsku, Islandu, Norsku, Lichtenštejnsku, Turecku a Rusku. U ostatních oblastí prosím kontaktujte pověřeného prodejce RYOBI pro upřesnění, zda platí jiná záruka.

POVĚŘENÉ SERVISNÍ STŘEDISKO

Pro nalezení nejbližšího pověřeného servisního střediska navštivte <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

HU GARANCIA

A vásárlással összefüggő esetleges törvényi adta jogok mellett a termékre az alábbiakban részletezett garancia vonatkozik.

1. A garancia időtartama a fogyasztók számára 24 hónap, ami a termék megvásárlásának napjától számítódik. Ezt a dátumot számlával vagy a vásárlást igazoló más dokumentummal kell igazolni. A terméket kizárólag a vevő által, személyes célokra való használatra tervezték és készítették. Ezért a garancia nem vonatkozik a profik általi vagy üzleti célokra való használatra.
2. Egyes esetekben (pl. promóció, bizonyos termékcsaládok) lehetőség van a garancia időtartamának a fent leírt garanciaperióduson túli meghosszabbítására a www.ryobitools.eu webhelyen történő regisztrációval. Az, hogy egy adott gép jogosult-e erre, egyértelműen fel van tüntetve a boltokban és/vagy a csomagoláson. A végfelhasználónak a vásárlás napjától számított 8 napon belül regisztrálnia kell az újonnan beszerzett gépet. A végfelhasználó a kiterjesztett garanciáért a lakóhelye szerinti országban regisztrálhat, ha az szerepel az online regisztrációs űrlapon. Emellett a végfelhasználónak hozzá kell járulnia az online belépéshez szükséges adatok tárolásához és el kell fogadnia a szerződési feltételeket. A regisztráció e-maillen küldött visszaigazolása, valamint a vásárlást igazoló eredeti számla szolgálják a kiterjesztett garancia érvényesítésére. A törvény adta jogai nem sérülnek.
3. A garancia a garancia időtartama alatt a termék összes olyan hibájára kiterjed, amelyek a vásárlás napján is fennálló gyártási vagy anyaghiba miatt következnek be. A garancia javításra és/vagy cserére korlátozódik, és nem tartalmaz további kötelezettséget, beleértve, de nem kizárólag a véletlenszerű vagy következetes károkra vonatkozó kötelezettségeket sem. A garancia nem érvényes a termék helytelen használatára, a használati utasításban leírtakkal ellentétes használata vagy hibás csatlakoztatása esetén. A garancia nem vonatkozik a következőkre:
 - a termék helytelen karbantartásból eredő esetleges károsodásokra
 - átalakított vagy módosított termékekre
 - olyan termékre, melyen az eredeti azonosító jelöléseket (védjegy, sorozatszám) megrongálták, átalakították vagy eltávolították
 - a használati utasítás be nem tartásával összefüggő károkra
 - a CE minősítéssel nem rendelkező termékre
 - a nem képzett szakember által vagy a Techtronic Industries előzetes jóváhagyása nélkül javított termékre
 - a nem megfelelő tápforrásokhoz (áramerősség, feszültség, frekvencia) csatlakoztatott termékre
 - a nem megfelelő üzemanyag-keverékkel (üzemanyag, olaj, olajárány) használt termékre
 - külső hatások (vegyszer, fizikai, ütés) vagy idegen anyagok által okozott károsodásokra
 - a cserealkatrészek normál kopására és elhasználódására
 - helytelen használatra, a szerszám túlterhelésére
 - nem jóváhagyott tartozékok vagy alkatrészek használatára
 - a karburátorra 6 hónap elteltével, a karburátor beállításaira 6 hónap elteltévelTérszemes elhasználódásnak és kopásnak kitett összetevőkre (alkatrészek és tartozékok), beleértve de nem kizárólag az (alkatrészek, hajtószíjakra, tengelykapcsolóra, sövényvágó vagy fűnyíró késeire, vezetékkötegekre, gázkábelekre, szénkefékre, tápkábelekre, kapákra, nemez alátétkarikákra, sasszegekre, fűvágó ventilátoraira, fűv és vákuumszívókra, szivószálókra és szíjakra, láncvezetőkre, fűrészláncokra, tömlőkre, csatlakozókra, szűrőfejekre, kerekre, lánczókra, belső orsókra, külső orsókra, vágószálakra, gyújtógyertyákra, légszűrőkre, üzemanyagszűrőkre, tömörítő kapákra stb.
4. A szervizeléshez a terméket el kell küldeni vagy be kell mutatni valamelyik hivatalos RYOBI szervizközpontban, melyek elérhetősége az egyes országokban az alábbiakban van megadva. Egyes országokban a RYOBI kereskedő vállalja, hogy elküldi a terméket a RYOBI szervizbe. A terméknek a RYOBI szervizálomásra való küldésekor a termék biztonságosan be kell csomagolni, mindenféle veszélyes anyagot, pl. üzemanyagot el kell távolítani belőle, meg kell adni a feladó címét és a hiba rövid leírását.
5. A garancia keretében végzett javítás/cseréje ingyenes. Ugyanakkor ez nem jelenti a garancia időtartamának kiterjesztését vagy új garanciaperiódus kezdetét. A kicserélt alkatrészek vagy szerszámok a mi tulajdonunkban maradnak. Egyes országokban a szállítási vagy a postaköltségeket a feladó fizeti.
6. Ez a garancia az Európai Közösségben, Svájcban, Izlandon, Norvégiában, Liechtensteinben, Törökországban és Oroszországban érvényes. Ezen területeken kívül az érvényes garancia-feltételeket illetően lépjen kapcsolatba a hivatalos RYOBI forgalmazóval.

HIVATALOS SZERVIZKÖZPONT

A legközelebbi hivatalos szervizközpont megtalálásához látogasson el a <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

RO GARANȚIE

În plus față de alte drepturi statutare rezultând din achiziție, produsul este acoperit de o garanție ca de-a menționată mai jos.

1. Perioada de garanție este de 24 de luni pentru consumatori și începe de la data la care produsul a fost achiziționat. Această dată trebuie să fie dovedită de o factură sau altă dovadă de cumpărare. Produsul este proiectat și dedicat pentru consumatori și doar pentru uz privat. Ca urmare nu există nicio garanție asigurată în caz de folosire profesională sau comercială.
2. Există, în anumite cazuri (de ex. promoții, game de produse) o posibilitate de a prelungi perioada de garanție peste perioada descrisă mai sus folosind înregistrarea pe site-ul www.ryobitools.eu. Eligibilitatea aparatului este afișată clar în magazine și/sau ambalaj. Utilizatorul final se poate înregistra pentru o garanție extinsă în țara sa de reședință dacă e listată pe formularul de înregistrare online acolo unde opțiunea este validă. Mai mult, utilizatorii finali trebuie să-și dea consimțământul cu privire la păstrarea datelor ce sunt cerute a fi introduse online și trebuie să accepte termenii și condițiile. Notificarea de confirmare a înregistrării, ce este trimisă prin email, și factura originală ce arată data achiziționării vor servi ca dovadă a garanției extinse. Drepturile dvs statutare rămân neafectate.
3. Garanția acoperă toate defectele produsului în timpul perioadei de garanție cauzate de defecte din procesul de producție sau ale materialului la data achiziționării. Garanția este limitată la reparație și/sau înlocuire și nu include alte obligații incluzând dar nelimitându-se la pagube incidentale sau secundare. Garanția nu este validă dacă produsul a fost folosit greșit, folosit contrar instrucțiunilor din manual sau a fost conectat incorect. Această garanție nu se aplică la:
 - orice defecțiune a produsului ca rezultat a întreținerii necorespunzătoare
 - orice produs ce a fost schimbat sau modificat
 - orice produs unde marcajul original de identificare (marcă comercială, număr serie) a fost deteriorat, schimbat sau modificat
 - orice defecțiune cauzată de nerespectarea manualului de instrucțiuni
 - orice produs non CE
 - orice produs care a fost încercat să fie reparat de către o persoană necalificată sau fără autorizare în prealabil de către Techtronic Industries
 - orice produs conectat necorespunzător la sursa de curent (amperi, voltaj, frecvență)
 - orice produs folosit cu amestec necorespunzător de combustibil (combustibil, ulei, procentaj de ulei)
 - orice defecțiune cauzată de influențe externe (chimice, fizice, șocuri) sau substanțe străine
 - uzura normală a pieselor de schimb
 - folosire necorespunzătoare, suprasolicitare a sculei
 - folosire de accesorii și părți neaprobate
 - carburator după 6 luni, reglări ale carburatorului după 6 luni
 - componente (părți și accesorii) subiect a uzurii naturale, incluzând dar nelimitându-se la butoane rotative, curele de distribuție, ambreiaj, lame ale aparatelor de bordurat și tuns iarba, hamuri, cabluri de accelerație, perii de carbon, cabluri electrice, dinți ale furcii, șaibe de păsă, ventilatoare și tuburi de absorbție, sac vacuum și chingi, bare de ghidare, ferăstraie cu lanț, furture, fitinguri de conectare, vergele de pulverizat, duze de pulverizat, roți, vergele de pulverizat, bobine interioare, bobine exterioare, fire pentru tăiat, bujii, filtre de aer, filtre de gaz, lame protectoare, etc
4. Pentru service, produsul trebuie să fie trimis sau prezentat la un punct service RYOBI autorizat listat pentru fiecare țară în următoarea listă cu adrese ale punctelor service. În anumite țări reprezentantul dvs local RYOBI se angajează să trimită produsul la un punct de service RYOBI. Atunci când se trimite un produs la un punct de service RYOBI, produsul trebuie să fie împachetat cu grijă fără a conține produse periculoase precum benzină, marcat cu adresa expeditorului și însoțit de o scurtă descriere a defecțiunii.
5. Repararea/înlocuirea în timpul garanției este fără niciun cost. Nu constituie o prelungire sau un nou început a perioadei de garanție. Părțile sau aparatele schimbate devin proprietatea noastră. În anumite țări taxele de expediere trebuie să fie plătite de către expeditor.
6. Garanția este valabilă în Uniunea Europeană, Elveția, Islanda, Norvegia, Liechtenstein, Turcia și Rusia. În afara acestor zone, vă rugăm contactați reprezentantul dvs local autorizat RYOBI pentru a determina dacă se aplică altă garanție.

CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT

Pentru a găsi un centru de service autorizat lângă dvs., vizitați <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

LV GARANTĪJA

Papildus visām likumā paredzētajām tiesībām saistībā ar iegādi šim izstrādājumam ir turpinājuma izklāstīta garantija.

1. Garantijas periods patērētājiem ir 24 mēneši, un tas sākas izstrādājuma iegādes dienā. Šim datumam ir jābūt dokumentētām rēķinā vai citā iegādi apliecinošā dokumentā. Šis izstrādājums ir izgatavots un paredzēts vienīgi patērētājam un privātai lietošanai. Profesionālas vai komerciālas lietošanas gadījumā garantija nav spēkā.
2. Atsevišķos gadījumos (piem., akcija, vairāki instrumenti) pastāv iespēja pagarināt garantijas periodu virs šeit minētā perioda, reģistrējot to www.ryobitools.eu vietnē. Instrumenta pielietojums ir skaidri norādīts veikalos un/vai uz iepakojuma. Lietotājiem ir jāreģistrē savi jauniegūtie instrumenti tiešsaistē 8 dienu laikā no iegādes datuma. Lietotājs var reģistrēties pagarinātajai garantijai savā dzīvesvietas valstī, ja tā ir norādīta tiešsaistes reģistrācijas veidlapā, kur pieejama šī iespēja. Turklāt lietotājiem ir jāievada dati tiešsaistē, jānodrošina šo datu uzglabāšanai un jāpiekrīt noteikumiem. Saņemtais reģistrācijas apstiprinājums, kas izsūtīts pa e-pastu, un rēķina oriģināls, kurā redzams iegādes datums, ir pagarinātās garantijas pierādījums. Jūsu likumā paredzētās tiesības netiek ietekmētas.
3. Garantija attiecas uz visiem izstrādājuma bojājumiem, kas radušies garantijas perioda laikā iegādes dienā esošo izgatavošanas vai materiāla defektu dēļ. Garantija ir ierobežota līdz remontam un/vai nomaigai un neietver citus pienākumus, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar nejausiem vai netiesīiem zaudējumiem. Garantija nav spēkā, ja izstrādājums ir lietojis nepareizi vai neievērojot rokasgrāmatas norādījumus vai ticis nepareizi savienots. Garantija netiecas uz:
 - izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas apkopes dēļ;
 - izstrādājumiem, kas tikuši pielāgoti vai pārveidoti;
 - izstrādājumiem, kuru oriģinālais identifikācijas marķējums (preču zīme, sērijas numurs) ticis sabojāts, pārveidots vai noņemts;
 - bojājumiem, kuras izraisījuši rokasgrāmatas norādījumu neievērošana;
 - izstrādājumiem bez CE marķējuma;
 - izstrādājumiem, kurus ir mēģinājis remontēt nekvalificēts speciālists vai kuri remontēti bez Technonic Industries atļaujas;
 - izstrādājumiem, kas tikuši pievienoti neatbilstošai energopadevei (apmēri, spriegums, frekvence);
 - izstrādājumiem, kuros izmantots nepareizs degvielas maisījums (degviela, eļļa, eļļas daudzums);
 - bojājumiem, kuras izraisījis ārēja iedarbība (ķīmiska, fiziska, triecieni) vai svešas vielas;
 - normālu detaļu nolietojumu un nodilumu;
 - instrumentu nepareizu lietošanu, pārslogoji;
 - neapstiprinātu detaļu un piederumu lietošanu;
 - karburatoru pēc 6 mēnešiem, karburatora regulējumiem pēc 6 mēnešiem;
 - komponentiem (detaļām un piederumiem), kas ir pakļauti dabiskam nodilumam un nolietojumam, ietverot, bet neaprobežojoties ar darbināšanas pogām, piedziņas siksnām, dzīvzoga trimeru un zāles plāvēju asmeņiem, plecu turētāju, kabelja drošeli, oglekļa sukām, elektrības vadu, tapām, filca starplikām, sakabes tapām, pūtēja ventilatoriem, pūtēja un vakuuma caurulēm, vakuuma maisiem un lencēm, virzošajiem stieņiem, zāģa ķēdēm, šūtenēm, savienotāja stiprinājumiem, smidzināšanas sprauslām, riteniem, smidzināšanas nūjām, iekšējiem rulliem, ārējām spolēm, griešanas auklām, aizdedzes svečēm, gaisa filtriem, gāzes filtriem, mulčēšanas asmeņiem u. c.;
4. Ja nepieciešams veikt remontu, izstrādājums jānosūta vai jānodod RYOBI pilnvarotam servisa centram, kas norādīts pie attiecīgās valsts servisa centru adresu sarakstā. Atsevišķās valstīs vietējiem RYOBI dīleris uzņemas nosūtīt izstrādājumu RYOBI servisa organizācijai. Nosūtīt izstrādājumu RYOBI servisa centram, izstrādājumam jābūt droši iepakotam bez bīstama satura, piemēram, degvielas, marķētam ar sūtītāja adresi un kopā ar īsu aprakstu par defektu.
5. Remonts/nomaigā šīs garantijas ietvaros ir bez maksas. Tas nepagarina un neuzsāk jaunu garantijas periodu. Nomainītās detaļas un instrumenti nonāk mūsu īpašumā. Atsevišķās valstīs piegādes maksa un pasta izdevumi jāsedz sūtītājam.
6. Šī garantija ir derīga Eiropas Kopienā, Šveicē, Islandē, Norvēģijā, Līhtenšteinā, Turcijā un Krievijā. Ārpus šiem reģioniem, lūdzu, sazinieties ar savu pilnvaroto RYOBI dīleri, lai noskaidrotu, vai ir spēkā cita garantija.

AUTORIZĒTS APKALPOŠANAS CENTRS

Lai atrastu tuvāko autorizēto apkalpošanas centru, apmeklējiet <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

LT GARANTĪJA

Be įstatymais nustatytų teisių, įgyjamų nusipirkus šį produktą, produktui taikoma toliau nurodyta garantija.

1. Pirkėjams galiojantis garantinis periodas yra 24 mėnesiai ir prasideda nuo produkto pirkimo datos. Data turi būti nurodyta sąskaitoje-faktūroje arba kitame pirkimą įrodančiame dokumente. Produktas sukurtas ir skirtas tik naudotojui ir tik asmeniniam naudojimui. Todėl garantija netaikoma produktą naudojančioms profesionalioms ar komerciniams tikslais.
2. Kai kuriais atvejais yra galimybė pratęsti garantinį laikotarpį iki toliau nurodyto laikotarpio, prieš tai užsiregistruvus www.ryobitools.eu svetainėje. Įrankio tinkamumo aiškiai parodytas parduotuvėse ir (arba) ant pakuotės. Galutinis naudotojas turi užregistruoti savo naujai įsigytus įrankius internetu per 8 dienas nuo jų pirkimo datos. Galutinis naudotojas gali užsiregistruoti dėl garantijos pratęsimo savo šalyje, jei ši pateikta registracijos internetu formoje, kurioje galimas šis pasirinkimas. Be to, galutiniai naudotojai privalo duoti savo sutikimą laikyti duomenis, kuriuos reikia įvesti internete, ir jie turi sutikti su sąlygomis ir nuostatomis. Registracijos patvirtinimo pranešimas, išsiunčiamas el. paštu, ir originali sąskaita faktūra, kurioje nurodyta pirkimo data, įrodo pratęstą garantiją. Jūsų įstatymuose nustatytoms teisėms nebus pakenkta.
3. Garantiniu laikotarpiu garantija taikoma visiems produkto trūkumams, atsiradusiems dėl prastos darbo kokybės arba prastu produkto medžiagų pirkimo dieną. Garantija taikoma tik taisymui ir (arba) pakeitimui ir joje nenumatyti jokie kiti įsipareigojimai, įskaitant, bet neapsiribojant atsitiktine ar susijusia žala. Garantija negalioja produktą netinkamai naudojant, priešingai vadove nurodytoms instrukcijoms, arba netinkamai prijungus. Garantija netaikoma šiais atvejais:
 - produktui padaryti žalai netinkamai atliekant produkto techninę priežiūrą;
 - pakeistam arba modifikuotam produktui;
 - bet kokiems produktams, kurių originalios identifikacijos (prekės ženklas, serijos numeris) žymės buvo sugadintos, pakeistos ar pašalintos;
 - bet kokiai žalai, patirtai nesaikant naudojimo vadovo;
 - bet kokiai CE nepaženkintam produktui;
 - bet kokiame produktui, kurį bandė taisyti nekvalifikuotas specialistas, arba iš anksto negavus „Technonic Industries“ leidimo;
 - bet kokiame produktui, įjungtam į netinkamą maitinimo tinklą (amperai, įtampa, dažnis);
 - bet kokiame produktui, naudojamam su netinkamu degalų mišiniu (degalai, alyva, alyvos procentinis kiekis);
 - bet kokiai žalai, kilusiai dėl išorinio poveikio (cheminis, fizinis poveikis, smūgiai) arba pašalinių medžiagų;
 - įprastam atsarginių dalių dėvėjimuisi;
 - produktą netinkamai naudojant arba jį perkrovus;
 - naudojant nepatvirtintus priedus arba dalis;
 - karbiuratoriu po 6 mėnesius, karbiuratoriaus reguliavimui po 6 mėnesius;
 - komponentams (dalims ir priedams), kurie dėvisi savaime, įskaitant, bet neapsiribojant iškiliais mygtukais, diržinėms pavaroms, sankaba, gyvatvorės žirkliai arba vejos pjovimo mašinų asmenimis, diržais, kabelio droseliu, anglies šepetėliais, maitinimo laidu, virbams, veltinio poveržlėmis, traukimo kaiščiais, pūtimo ventiliatoriais, pūstuvu ir siurblio vamzdžiais, siurblio maišeliu ir dirželiais, kreipiamaisiais strypais, pjūko grandinėmis, žarnelėmis, jungtimis, purkštukais, ratais, purškimo lazdelėmis, vidiniais suktuvais, išorinėmis ritėmis, smulktinuvais, uždegimo žvakėmis, oro filtrais, dujų filtrais, mulčiavimo asmenimis ir t. t.;
4. Norint atlikti techninį aptarnavimą, produktą reikia nusiųsti arba pristatyti į vieną iš RYOBI įgaliotų techninio aptarnavimo punktų, esančių kiekvienoje šalyje toliau pateiktame aptarnavimo punktų adresų sąraše. Kai kuriose šalyse jūsų vietinis RYOBI pardavėjas gali nusiųsti produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą. Siunčiant produktą į RYOBI techninio aptarnavimo punktą, produktą reikia saugiai supakuoti, prieš tai iš jo pašalinus pavojingas medžiagas, pavyzdžiui, benzina, nurodyti siuntėjo adresą ir pridėti trumpą gedimo aprašymą.
5. Pagal šią garantiją taisymo ar keitimo darbai atliekami nemokamai. Garantijoje nenumatytas garantijos pratęsimas ar naujo garantinio laikotarpio pradžėjimas. Pakeistos dalys arba įrankiai tampa mūsų nuosavybe. Kai kuriose šalyse pristatymo ar siuntimo paštu išlaidas turi padengti siuntėjas.
6. Ši garantija taikoma Europos bendrijoje, Šveicarijoje, Islandijoje, Norvegijoje, Lichtenšteine, Turkiijoje ir Rusijoje. Kitose šalyse kreipkitės į savo įgaliotą RYOBI pardavėją, norėdami sužinoti, ar taikoma kita garantija.

ĮGALIJOTAS TECHINIS PRIEŽIŪROS CENTRAS

Jei norite surasti įgaliotą techninės priežiūros centrą netoli Jūsų, apsilankykite interneto svetainėje <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

ET GARANTII

Lisaks ostu puhul kaasnevate seadusjärgsetele õigustele kehtib tootele allpool esitatud tingimustega garantii.

- Ostja poolt ostetud tootele on kehtestatud garantiiperiood 24 kuud ja see hakkab kehtima toote ostmise kuupäeval. See kuupäev on märgitud arvele või muule ostu tõendavale dokumendile. Toode on ette nähtud ostjale ainult isiklikuks kasutamiseks. Kui toodet kasutatakse ametialastel või ärilistel eesmärkidel, siis garantii ei kehti.
- Mõnel juhul (nt reklaam, seadmete seeria) on võimalik pikendada garantiiperioodi pikemaks ajaks kui ülal mainitud, kui kasutatakse registreerimist veebisaidil www.ryobitools.eu kaudu. Registreerimise tingimused on välja pandud kauplustesse ja/või on pakendil. Lõppkasutaja peab oma uued tööriistad veebis registreerima 8 päeva jooksul alates ostukuupäevast. Lõppkasutaja võib registreerida end pikendatud garantiis oma asukohamaal, kui see on esitatud veebis registreerimise loendil, seal kus see vaik on olemas. Peale selle, lõppkasutajad peavad andma nõusoleku enda andmete salvestamiseks, mida vajatakse veebi sisestamiseks ja nõustuma esitatud tingimustega. Pikendatud garantii kehtivust tõendab e-postiga saadetud registreerimise kinnitusteade ja algupärane arve, millel on ostukuupäev. Teie seadusjärgsed õigused jäävad mõjutamata.
- Garantii kehtib kõikidele ostukuupäevast kehtima hakkaval garantiiperioodil ilmnenu rike suhtes, mis on tingitud töötamis- või materjalivigadest. Garantii on piiratud remondi ja/või asendamise ja ei sisalda muid kohustusi, kuid mitte ainult, kaasneva või tuleneva kahju eest. Garantii ei kehti, kui toode on väärkasutatud, kasutusjuhendis nimetatud otstarbele mittevastavalt kasutatud või toode on ebaõigesti ühendatud. See garantii ei rakendu järgmistel juhtudel:
 - tootel on mingi vigastus, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest,
 - toode on mingil viisil ümber ehitatud või muudetud,
 - toote algupärane tuvastusmarkering (kaubamärk, seerianumber) on kahjustatud, ümber tehtud või eemaldatud,
 - tootel on mingi vigastus, mis on tingitud kasutusjuhendi mittejälgimisest,
 - toode ei ole CE-märgisega,
 - toode on püüdnud parandada ebaõiged spetsialist või seda on tehtud ilma Technronic Industries volitusteta,
 - toode on ühendatud selleks mitteettenähtud elektritoitevõrguga (väär voolu tugevus, pinge või sagedus),
 - tootes on kasutatud mitteettenähtud kütusesegu (kütus, õli, väär õli vahetord),
 - tootel on vigastus välismõjudest (keemilised või füüsilised mõjud või löögid),
 - toote varuosadel ilmneb tavapärane kulumine,
 - toode on ebaõigesti kasutatud või üle koormatud,
 - tootel on kasutatud mitteettenähtud tarvikuid või osi,
 - toote karburaator pärast 6 kuu möödumist, toote karburaatori sätteid pärast 6 kuu möödumist,
 - toote koostesadel (osad ja tarvikud) ilmneb tavapärane kulumine järgmistel detailidel (kuid mitte ainult): etteandenu, ajamirihmad, sidur, hekiõikuri või muruniiduki terad, rakmed, gaasitross, süsinikharjad, toitejuhe, piid, viitseibid, vedrutihvid, puhumisventilaatorid, puhuri ja imuri torud, imisüsteemi kotid ja ribad, juhtvardad, saeketid, voolikud, ühendusliitmikud, düüsid, rattad, puhustustorud, sisetrumid, välispid, löikeõhvid, süüteküünlad, õhufiltrid, gaasifiltrid, multšimisterad jne.
- Hooldamiseks tuleb toode saata või tuua mõnda RYOBI volitatud hoolduspunkti, mis on esitatud loendis iga riigi jaoks ja milles on hoolduspunkti aadressid. Mõnes riigis kohustub RYOBI edasimüüja saatma toote RYOBI hooldusasutusse. Kui toode saadetakse RYOBI hooldusasutusse, tuleb toode turvaliselt ära pakendada ilma, et sellesse jääks ohtlikku sisu, näiteks bensiin ja pakendile tuleb märkida saatja aadress ja rikke lühikirjeldus.
- Selle garantii alusel tehtud remont/asendus on tasuta. Sellega ei kaasne garantiiperioodi pikendamise või uue garantiiperioodi algus. Asendatud osad ja tööriistad jäävad meie omandusse. Mõnes riigis tuleb saate- või postikulud tasuda saatja poolt.
- See garantii kehtib Euroopa Liidus, Šveitsis, Islandil, Norras, Liechtensteinis, Türgis ja Venemaal. Väljaspool neid riike võtke ühendust Ryobi volitatud edasimüüjaga, et teada saada teistsuguste garantiide kehtivus.

VOLITATUD HOOLDUSKESKUS

Oma volitatud hoolduskeskuse leiate veebisaidilt <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

HR JAMSTVO

U dodatku svih zakonskih prava koja proizlaze kao rezultat kupnje, ova proizvod pokriven je jamstvom kao što je utvrđeno u nastavku.

- Jamstveno razdoblje je 24 mjeseca za korisnike, a započinje na datum kupnje proizvoda. Ovaj datum treba biti dokumentiran računom ili nekim drugim dokazom o kupnji. Proizvod je dizajniran i namijenjen samo za korisnike i osobno korištenje. Stoga nema omogućenog jamstava u slučaju profesionalnog ili komercijalnog korištenja.
- U nekim slučajevima (primjerice promocije, paleta alata) postoji mogućnost produženog jamstvenog razdoblja preko gore navedenog razdoblja korištenjem registracije na web mjestu www.ryobitools.eu. Sukladnost alata jesno je prikazana u trgovini i/ili na pakiranju. Krajnji korisnik treba registrirati svoje nove pribavljene alate na mreži unutar 8 dana od datuma kupnje. Krajnji korisnik može se registrirati za produženo trajanje jamstva u svojoj zemlji stanovanja ako je navedena na mrežnom obrascu za registraciju gdje je ova opcija valjana. Nadalje, krajnji korisnici moraju dati svoje odobrenje za spremanje podataka koji su potrebni za unos na mreži i moraju prihvatiti uvjete i odredbe. Primatku potvrde o registraciji, koja se šalje e-poštom i originalni račun koji prikazuje datum kupnje služe kao dokaz produženog jamstva. Vaša zakonska prava ostaju nepromijenjena.
- Jamstvo pokriva sve kvarove proizvoda tijekom jamstvenog razdoblja zbog pogreške u izradi ili materijalu na datum kupnje. Jamstvo je ograničeno na popravak i/ili zamjenu i ne uključuje nikakve druge obveze uključujući ne ne ograničavajući se na slučajne ili posljedice štete. Jamstvo nije valjano ako je proizvod pogrešno korišten, korišten suprotno od korisničkog priručnika ili je nepravilno priključen. Ovo jamstvo se ne primjenjuje na:
 - svako oštećenje proizvoda koje je rezultat nepravilnog održavanja
 - svaki proizvod koji je izmijenjen ili modificiran
 - svaki proizvod gdje su originalne identifikacijske oznake (zaštitni znak, serijski broj) izbrisane, zamijenjene ili uklonjene
 - svako oštećenje uzrokovano neprikladnim korištenjem korisničkog priručnika
 - svaki proizvod koji nije CE
 - svaki proizvod koji je pokušao popraviti neovlašten profesionalac ili bez prethodnog odobrenja od strane Technronic Industries
 - svaki proizvod priključen na nepravilno napajanje energijom (amperi, napon, frekvencija)
 - Svaki proizvod korišten s neodgovarajućim mješavinom (gorivo, ulje, postotak ulja)
 - svako oštećenje uzrokovano vanjskim utjecajima (kemijsko, fiziko, udar) ili stranim stvarima
 - normalno trošenje i habanje rezervnih dijelova
 - nepravilno korištenje, preopterećenje alata
 - korištenje neodobrenog dodatnog pribora ili dijelova
 - rasplinjača nakon 6 mjeseci, podešavanje rasplinjača nakon 6 mjeseci
 - komponente (dijelovi i dodatni pribor) koji su predmet prirodnog trošenja i habanja, uključujući ne ne ograničavajući se na gumb za otpuštanje, pogonske remene, spojku, oštrice trimera za grmlje ili kosilicu, kope, sajle gasa, ugljene četke, kabele za napajanje, nožve, podloške, ztkice za zglobovnu vezu, ventilatore puhalice, cijevi za ispuhivanje i usisavanje, vakuumske vrećice i trake, vodilice, lance pile, crijeva, priključene elemente, mlažnice za raspršivanje, kofače, koplja za raspršivanje, unutarne kolote, vanjske kaleme, flaksove, svječice, filtre za zrak, filtre za plin, oštrice za usitnjavanje itd.
- Za servisiranje, proizvod se mora poslati ili predati ovlaštenoj stanici za servis tvrtke RYOBI navedenoj za svaku zemlju u sljedećem popisu adresa stanica za servis. U nekim zemljama vaš lokalni RYOBI zastupnik obavezan je poslati proizvod u servisnu organizaciju tvrtke RYOBI. Prilikom slanja proizvoda u stanicu za servis tvrtke RYOBI, proizvod treba biti sigurno pakiran bez ikakvog opasnog sadržaja poput benzina, s označenom adresom pošiljatelja i pripadajućim kratkim opisom pogreške.
- Popravak/zamjena pod ovim jamstvom se ne naplaćuje. Ne produžuje zakonsko ili ne započinje novo jamstveno razdoblje. Zamijenjeni dijelovi ili alati postaju naše vlasništvo. U nekim zemljama pošiljatelj plaća poštarinu.
- Ovo jamstvo je valjano u Europskoj zajednici, Švicarskoj, Islandu, Norveškoj, Litnštajnu, Turskoj i Rusiji. Izvan ovih područja molimo vas da kontaktirate vašeg ovlaštenog zastupnika tvrtke RYOBI kako biste odredili ako se primjenjuje druga jamstva.

OVLAŠTENI SERVISNI CENTAR

Za pronalaženje ovlaštenog servisnog centra pored vas posjetite <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SL GARANCIJA

Poleg kakršnih koli zakonskih pravic, ki jih pridobite z nakupom, za ta izdelek velja tudi garancija, kot je opisano spodaj.

- Garancijsko obdobje je 24 mesecev za potrošnike in se začne z datumom nakupa. Ta datum mora biti dokumentiran z računom ali drugim dokazilom o nakupu. Izdelek je namenjen in posvečen le potrošniški in zasebni uporabi. Zato garancija ne velja za profesionalno ali komercialno uporabo.
- V nekaterih primerih (npr. promocija, obseg orodij) obstaja možnost podaljšanja garancijskega obdobja prek zgoraj opisanega obdobja, kar je mogoče storiti z registracijo na spletnem mestu www.ryobitools.eu. Namen orodja je jasno označen v trgovinah in/ali na embalaži. Končni uporabnik mora svoje novo orodje registrirati prek spleta v 8 dneh od datuma nakupa. Končni uporabnik se lahko registrira za podaljšano garancijo v svoji državi, kjer ima stalno prebivališče, če je država vključena na seznam v obrazcu za registracijo, kjer je ta možnost veljavna. Poleg tega mora končni uporabnik odobriti shranjevanje podatkov, ki so potrebni za spletni vstop, in morajo sprejeti pogoje in določila. Potrdilo o registraciji, ki se pošlje po e-pošti, ter originalni račun, na katerem je naveden datum nakupa, veljata kot dokazilo o podaljšani garanciji. Vaše zakonske pravice ostanejo nespremenjene.
- Garancija krije vse okvare izdelka med garancijskim obdobjem zaradi napak v izdelavi ali materialu na datum nakupa. Garancija je omejena na popravilo/zamenjavo in ne vključuje drugih obveznosti, med drugim ne vključuje obveznosti zaradi nenamerne ali posledične škode. Garancija ni veljavna, če je bil izdelek zlorabljen, uporabljen v nasprotju z navodili za uporabo ali nepravilno priključen. Garancija ne velja:
 - za kakršno koli poškodbo izdelka, ki je posledica neprimernege vzdrževanja,
 - če je bil izdelek spremenjen ali modificiran,
 - če so originalne identifikacijske oznake (blagovna znamka, serijska številka) na izdelku poškodovane, spremenjene ali odstranjene,
 - če je do poškodbe prišlo zaradi neupoštevanja navodil za uporabo,
 - za katere koli izdelke, ki niso skladni z oznako CE,
 - če je izdelek poskusil opraviť neusposobljen strokovnjak ali brez predhodne odobritve družbe Techtronic Industries,
 - če je bil izdelek priključen na neustrezno električno omrežje (jakost, napetost, frekvenca),
 - če je bil izdelek uporabljen z neustrezno mešanico goriva (gorivo, olje, odstotek olja),
 - če je do poškodbe prišlo zaradi zunanjih vplivov (kemični, fizični, udarci) ali tujih snovi,
 - za normalno obrabo nadomestnih delov,
 - neustrezne uporabe, preobremenitve orodja,
 - uporabe neodobrenih dodatkov ali delov,
 - za uplinjač po 6 mesecih, prilagoditve uplinjača po 6 mesecih,
 - za sestavne dele (dele in dodatke), ki so podvrženi normalni obrabi, med drugim za vzmetne gume, pogonske jermene, sklopko, rezila obrezovalnikov ali kosilnic, nosilni trak, kabelske dušilke, karbonskih krtačk, napajalnega kabla, zobovje, polstene podložke, varnostne zatiče, ventilatorje, puhalne in sesalne cevi, sesalne vreče in trakove, vodila, verige za žage, gibljive cevi, nastavke priključkov, pršilne šobe, kolesa, pršilne palice, notranje kolute, zunanja vretena, rezalne nitke, vžigalne svečke, zračne filtre, plinske filtre, drobilna rezila itd.,
- Za servisiranje je treba izdelek poslati ali prinesiti v pooblaščen servisni center RYOBI, ki je za vsako državo naveden na naslednjem seznamu z naslovi servisnih centrov. V nekaterih državah pošiljanje izdelka servisnemu centru RYOBI prevzame lokalni trgovec z izdelki RYOBI. Za pošiljanje servisnemu centru RYOBI mora biti izdelek varno zapakiran, brez kakršnih koli nevarnih snovi, npr. gorivo, označen z naslovom pošiljatelja, priložen pa mora biti kratek opis napake.
- Popravilo/nadomestilo v sklopu te garancije je brezplačno. Ne pomeni podaljšanja ali novega začetka garancijskega obdobja. Zamenjani deli ali orodja postanejo naša last. V nekaterih državah pošiljanja ali dostave poravnati pošiljatelj.
- Ta garancija je veljavna v Evropski skupnosti, Švici, na Islandiji, Norveškem, v Liechtensteinu, Turčiji in Rusiji. Izven teh področij stopite v stik s pooblaščenim trgovcem RYOBI, da ugotovite, ali velja katera druga garancija.

POOBLAŠČEN SERVISNI CENTER

Pooblaščen servisni center blizu vas poiščite na <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

SK ZÁRUKA

Okrem zákonných práv vyplývajúcich zo zakúpenia je tento produkt pokrytý zárukou, ako je uvedené nižšie.

- Záručná doba pre spotrebiteľov je 24 mesiacov a začína dňom zakúpenia produktu. Tento dátum musí byť zdokumentovaný faktúrou alebo iným dokladom o kúpe. Tento produkt je navrhnutý a určený len na spotrebné a osobné použitie. Takže v prípade profesionálneho alebo komerčného použitia neplatí žiadna záruka.
- V niektorých prípadoch (napr. reklamná akcia, rad produktov) existuje možnosť predĺženia záručnej doby nad dobu uvedenú vyššie pomocou registrácie na webovej stránke www.ryobitools.eu. Spôsobilosť nástroja je zreteľne zobrazená v obchodoch a ha obale. Koncový používateľ si musí zaregistrovať svoje novonadobudnuté nástroje online do 8 dní odo dňa zakúpenia. Koncový používateľ sa môže zaregistrovať za účelom získania predĺženej záruky vo svojej krajine, ak je uvedená v online registračnom formulári, kde je táto možnosť platná. Okrem toho musia koncoví používatelia poskytnúť súhlas s uložením údajov, ktoré sa zadávajú online a musia súhlasiť so zmluvnými podmienkami. Doklad s potvrdením o registrácii, ktorý posielame prostredníctvom e-mailu a originál faktúry s uvedeným dátumom zakúpenia slúžia ako dôkaz predĺženej záruky. Vaše zákonné práva ostávajú nedotknuté.
- Táto záruka pokrýva všetky poruchy produktu počas záručnej doby, ktoré vznikli následkom nedostatkov vo vypracovaní alebo materiáli v deň zakúpenia. Táto záruka je omezená na opravu alebo výmenu a nezahŕňa ďalšie povinnosti, napríklad vedľajšie alebo následné škody. Táto záruka je neplatná, ak bol produkt požívaný nesprávne, používaný v rozpore s návodom na použitie alebo nesprávne pripojený. Táto záruka sa nevzťahuje na:
 - akékoľvek poškodenie produktu, ku ktorému došlo následkom nesprávnej údržby
 - akýkoľvek produkt, ktorý bol pozmenený alebo upravený
 - akýkoľvek produkt, na ktorom boli poškodené pozmenené alebo odstránené originálne identifikčné znaky (obchodná známka, sériové číslo)
 - akékoľvek poškodenie spôsobené následkom nedodržania návodu na použitie
 - akýkoľvek produkt iný ako CE
 - akýkoľvek produkt, o ktorého opravu sa pokúšal nekvalifikovaný odborník alebo v prípade opravy bez predchádzajúceho oprávnenia od spoločnosti Techtronic Industries
 - akýkoľvek produkt pripojený k nesprávnejmu napájaciemu zdroju (prúd, napätie, frekvencia)
 - akýkoľvek produkt používaný s nevhodnou palivovou zmesou (palivo, olej, percento oleja)
 - akékoľvek poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi (chemické, fyzické, nárazy) alebo cudzími látkami
 - bežné opotrebenie náhradných dielov
 - nesprávne používanie a preťažovanie nástroja
 - používanie neschváleného príslušenstva alebo dielov
 - karburátor po 6 mesiacoch, úpravy karburátora po 6 mesiacoch
 - komponenty (diely a príslušenstvo), ktoré podliehajú prirodzenému opotrebeniu, napríklad pružinové tlačidlá, hnacie remene, spojka, ostria strihača živého plotu alebo kosačky trávy, postroj, ťahadlo škrťacej klapky, uhľikové kefy, napájací kábel, končeky, plstené podložky, kolíky s háčikom, ventilátory dýchadla, rúrky dýchadla a vysávača, vrecko a remeň vysávača, vodiace lišty, pilové reťaze, hadice, konektorové armatúry, rozprašovače trysky, kolieska, striekacie tyče, vnútorné navijaky, vonkajšie cievky, rezné drôty, zapalovacie sviečky, vzduchové filtre, benzínové filtre, mulčovací ostria a pod.
- Na servis sa musí produkt odoslať alebo predložiť autorizovanému servisnému centru RYOBI uvedenému pre každú krajinu v nasledujúcom zozname adres servisných staníc. V niektorých krajinách pošle produkt do servisnej organizácie RYOBI váš miestny predajca produktov RYOBI. Pri odosielaní produktu do servisnej stanice RYOBI musí byť produkt bezpečne zabalený bez akéhokoľvek nebezpečného obsahu, napríklad paliva, označený adresou odosielateľa a musí byť k nemu priložený krátky popis poruchy.
- Oprava či výmena v rámci tejto záruky je bezplatná. Nevplyvja z nej predĺženie či nový začiatok záručnej doby. Vymenené diely alebo nástroje sa stávajú našim majetkom. V niektorých krajinách doručovací poplatok alebo poštovné platí odosielateľ.
- Táto záruka je platná v Európskej únii, Švajčiarsku, na Islande, v Nórsku, Lichtenštajnsku, Turecku a Rusku. Mimo týchto oblastí kontaktujte autorizovaného predajcu spoločnosti Ryobi, u ktorého zistíte, či platí nejaká iná záruka.

AUTORIZOVANÉ SERVISNÉ CENTRUM

Ak chcete nájsť najbližšie autorizované servisné centrum, navštívte stránku <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

BG ГАРАНЦИЯ

В допълнение към законоустановените права, произтичащи от покупката, този продукт е обхванат от гаранция, както е изложено по-долу.

- Гаранционният срок е 24 месеца за клиенти и започва да тече от деня на закупуване на продукта. Тази дата трябва да се докаже с фактура или друго доказателство за покупка. Продуктът е изработен и предназначен само за потребителя и лична употреба. Следователно не се дава гаранция в случай на използване от професионалисти или с търговска цел.
- В някои случаи (като промоция, гама инструменти) съществува възможност за удължаване на гаранционния срок след изтичането на описания тук чрез регистрацията на уеб сайта www.ryobitools.eu. Дали инструментът отговаря на условията за такова удължаване, ясно показано в магазини и/или върху опаковката. Крайният потребител трябва да регистрира своите новопридобити инструменти онлайн в рамките на 8 дни от датата на покупка. Крайният потребител може да се регистрира за удължена гаранция в държавата си на пребиваване, ако е посочена във формуляра за онлайн регистрация като място, където тази опция е валидна. Освен това крайните потребители трябва да дадат съгласието си за съхранение на данните, които са задължителни за ползване онлайн, и трябва да приемат общите условия. Полученото потвърждение за регистрация, изпратено по имейл, и оригиналната фактура, показваща датата на покупка, ще служат като доказателство за удължена гаранция. Законоустановените Ви права остават незаесенгати.
- Гаранцията покрива всички дефекти на продукта по време на гаранционния срок, които се дължат на проблеми в изработката или материалите към момента на покупката. Гаранцията е ограничена до ремонт и/или замяна и не включва други задължения, включително, но не само, случайни или закономерни щети. Гаранцията е невалидна, ако продуктът е използван неправилно или в противоречие с ръководството с инструкции, както и ако е свързан неправилно. Тази гаранция не важи за:
 - щети по продукта в резултат на неправилна профилировка;
 - продукти, които са били изменени или модифицирани;
 - продукт, при който оригиналните маркировки за идентификация (търговска марка, серийн номер) са изтрили, променени или премахнати;
 - повреда, причинена от неспазване на ръководството с инструкции;
 - продукт без CE маркировка;
 - продукт, за който е направен опит за ремонт от невалифициран специалист или без предварително разрешение от Technonic Industries;
 - продукт, свързан с неподходящо електрохранване (ампераж, волтаж, честота);
 - продукт, използван с неподходяща горивна смес (гориво, масло, процент масо);
 - щети, причинени от външни влияния (химични, физични, удари) или чужди вещества;
 - нормално износване на резервни части;
 - неподходяща употреба, претоварване на инструмента;
 - използване на неодобрени аксесоари или части;
 - карбуратор след 6 месеца, настройки на карбуратора след 6 месеца;
 - компоненти (част и аксесоари), подложени на естествено износване, включително, но не само, копчета за гласане, задвижващи ремъци, съединители, остриета на ножици за жив плет, косачки, самар, кабелен дросел, карбонови четки, захранващ кабел, остриета, филцови шайби, осигурителни цифрове, вентилатори на уреди за обдухване, тръби за обдухване и всмукване, торба за отпадъци и ремъци, водеща шина, вериги за триони, маркучи, филтри на конектори, дюзи, копела, пръскалки, вътрешни и външни макари, режещо влакно, запалителни свещи, въздушни филтри, горивни филтри, остриета за мулчиране и т.н.
- За обслужване продуктът трябва да се изпрати или занесе на авторизирания сервис на RYOBI, посочен за всяка държава в следния списък с адреси на сервиси. В някои държави местният търговец на RYOBI поема да изпрати продукта до сервисен център на RYOBI. При изпращане на продукт до сервис на RYOBI продуктът трябва да е опакован безопасно без опасност съдържание, като бензин, да е маркиран с адреса на подателя и придружен от кратко описание на повредата.
- Ремонтьор или замяната по силата на тази гаранция са безплатни. Те не водят до удължаване или подновяване на гаранционния срок. Сменените части или инструменти стават наша собственост. В някои държави таксите за доставка или изпращане трябва да се платят от подателя.
- Тази гаранция е валидна в Европейската общност, Швейцария, Исландия, Норвегия, Лихтенщайн, Турция и Русия. Извън тези области се свържете с упълномощения търговец на RYOBI, за да се установи дали са приложими други гаранции.

УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР

За да намерите упълномощен сервисен център близо до вас, посетете <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>.

UK ГАРАНТИЯ

На додаток до любих законних прав, що випливають з покупки, цей продукт покривається гарантією, як зазначено нижче.

- Гарантійний термін складає 24 місяці від споживачів і, починається з дати придбання продукту. Ця дата повинна бути задокументована рахунком або іншим документом, що підтверджує покупку. Продукт розроблений і призначений для споживача і тільки для приватного використання. Таким чином, немає ніякої гарантії, у разі професійного або комерційного використання.
- Наведені деякі випадки (наприклад, підтримка, ряд інструментів), можливості розширення гарантійного терміну протягом періоду, описаного вище, з використанням реєстрації на сайті www.ryobitools.eu. Придатність інструменту чітко відображається в магазинах та / або на упаковці. Кінцевий користувач повинен зареєструвати його / її ново придбаний інструмент онлайн протягом 8 днів з моменту покупки. Кінцевий користувач може зареєструватися на розширену гарантію у своїй країні проживання, якщо ця країна є в онлайн формі реєстрації, де ця опція діє. Крім того, кінцеві користувачі повинні дати свою згоду на зберігання даних, які необхідні для онлайн входу і вони повинні прийняти терміни та умови. Квитанція підтвердження реєстрації, яка розсилається по електронній пошті, та оригінал рахунку-фактури із зазначенням дати покупки будуть служити доказом розширеної гарантії. Ваші законні права залишаються в силі.
- Гарантія покриває всі дефекти продукту протягом гарантійного періоду, пов'язані з недоліками виготовлення або матеріалу на дату покупки. Гарантія обмежується ремонтом та / або заміною, і не покриває будь-які інші зобов'язання, включаючи, але не обмежуючись випадковими або непрямими збитками. Гарантія не діє, якщо продукт неправильно використовувався всупереч інструкції, або був неправильно підключений. Ця гарантія не поширюється на:
 - будь-яке пошкодження продукту, яке є результатом неправильного технічного обслуговування
 - будь-який продукт, який був видозмінений або модифікований
 - будь-який продукт, де оригінальні ідентифікаційні (торгова марка, серийний номер) маркування були зіпсовані, змінені або видалені
 - будь-який збиток, заподіяний в результаті недотримання керівництва з експлуатації
 - будь-який не CE продукт
 - будь-який виріб, який був відремонтований неваліфікованим спеціалістом або без попереднього дозволу Technonic Industries
 - будь-який продукт підключений до ненаалежного живлення (підсилювачі, напруга, частота)
 - будь-який збиток, заподіяний зовнішнім впливом (хімічним, фізичним, ударами) або сторонніми речовинами
 - передбачене зношення запасних частин
 - неправильне використання, перевантаження інструменту
 - використання незатверджених запасних частин або аксесуарів
 - карбюратор через 6 місяців, коригування карбюратора після 6 місяців
 - аксесуари електроінструменту надані з інструментом або куплені окремо. Такі винайти включають, але не обмежуються гвинтовою викруткою, свердлами, абразивними дисками, наждачним папером і лезами, бінчим спрямовуючим пристроєм
 - компоненти (частини та аксесуари), схильні до природного зносу, в тому числі, але не обмежуючись щіткою, патроном, шнуром живлення, додатковою рукояткою, шліфувальними пластинами, мішком для пилу, витяжною трубою
- Для обслуговування виріб має бути відправлено або представлено в уповноважений RYOBI центр технічного обслуговування, перерахований для кожної країни в наступному списку адресів технічних центрів. У деяких країнах місцевий дилер RYOBI зобов'язується відправити виріб в сервісній організації RYOBI. При відправці продукту до станції технічного обслуговування RYOBI, продукт повинен бути надійно упакований, без жодного небезпечного вмісту, такого як бензин, відмічений адресною відправника і супроводжуватися коротким описом несправності.
- Ремонт / заміна по гарантії безкоштовні. Це не розширює або не починає новий гарантійний термін. Замінені частини або інструменти стають нашою власністю. У деяких країнах вартість доставки або відсилки повинні бути оплачені відправником.
- Ця гарантія діє в Європейському Співтоваристві, Швейцарії, Ісландії, Норвегії, Лихтенштейні, Туреччині та Росії. За межами цих областей, будь ласка, зв'яжіться з офіційним дилером RYOBI, щоб визначити, якщо поширюється інша гарантія

АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСНІ ЦЕНТРИ

Для отримання оновленого переліку авторизованих сервісних центрів, відвідайте <http://uk.ryobitools.eu/header/service-and-support/service-agents>

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herewith we declare that the product

Petrol Lawn Mower
Brand: Ryobi
Model number: RLM4614
Serial number range: 44462501000001 - 44462501999999

is in conformity with the following European Directives and harmonised standards
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (until 19 April, 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Measured sound power level: 94.1 dB(A)
Guaranteed sound power level: 96 dB (A)

Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC amended by
2005/88/EC.

The notified body involved:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Senior Director of Engineering - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Authorised to compile the technical file:
Alexander Krug, Managing Director
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Déclarons par la présente que le produit

Tondeuse à gazon thermique
Marque: Ryobi
Numéro de modèle: RLM4614
Étendue des numéros de série: 44462501000001 - 44462501999999

est conforme aux Directives Européennes et Normes Harmonisées suivantes
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (jusqu'au 19 Avril 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN
ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Niveau de puissance sonore mesuré: 94.1 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti: 96 dB (A)

Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI Directive 2000/14/EC modifiée
2005/88/EC.

L'organisme notifié:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Directeur Principal de l'ingénierie - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorisé à rédiger le dossier technique:
Alexander Krug, Directeur Général
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



DE EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hiermit erklären wir, dass die Produkte

Benzinrasenmäher
Marke: Ryobi
Modellnummer: RLM4614
Seriennummernbereich: 44462501000001 - 44462501999999

mit den folgenden europäischen Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (bis 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Gemessener Schallleistungspegel: 94.1 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel: 96 dB (A)

Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI Richtlinie 2000/14/EC wie durch
2005/88/EC.

Benannte Stelle:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Generaldirektor Technik - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorisiert die technische Datei zu erstellen:
Alexander Krug, Geschäftsführer
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



ES DECLARACIÓN EC DE CONFORMIDAD

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Por la presente declaramos que los productos

Cortacésped de gasolina
Marca: Ryobi
Número de modelo: RLM4614
Intervalo del número de serie: 44462501000001 - 44462501999999

se encuentra en conformidad con las siguientes Directivas Europeas y normas
armonizadas

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (hasta 19 Abril 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nivel de potencia acústica medido: 94.1 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado: 96 dB(A)

Método de evaluación de conformidad con el anexo VI Directiva 2000/14/EC
modificada por la 2005/88/EC.

Organismo notificado:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Director sénior de Ingeniería - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorizado para elaborar la ficha técnica:
Alexander Krug, Administrador Ejecutivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany





IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Si dichiara con la presente che il prodotto

Tosaerba a benzina
Marca: Ryobi
Numero modello: RLM4614
Gamma numero serie: 44462501000001 - 44462501999999

è conforme alle seguenti Direttive Europee e ai seguenti standard armonizzati
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (fino a 19 Aprile 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN
ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Livello di potenza acustica misurato: 94.1 dB(A)
Livello di potenza sonora garantita: 96 dB (A)

Metodo di valutazione sulla conformità all'allegato VI Direttiva 2000/14/EC
modificata con la 2005/88/EC.

L'ente notificato:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Direttore Senior Sezione Ingegneria - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorizzato per compilare il file tecnico:
Alexander Krug, Direttore Amministrativo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



PT DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Pelo presente declaramos que os produtos

Cortador de relva com gasolina
Marca: Ryobi
Número do modelo: RLM4614
Intervalo do número de série: 44462501000001 - 44462501999999

se encontra em conformidade com as seguintes Directivas Europeias e normas
harmozizadas

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (até 19 Abril 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nível de potência sonora medido: 94.1 dB(A)
Nível de potência sonora garantido: 96 dB (A)

Método de avaliação de conformidade para o anexo VI Directiva 2000/14/EC
alterada por 2005/88/EC.

Organismo notificado:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Director Sênior de Engenharia - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorizado para compilar o ficheiro técnico:
Alexander Krug, Administrador Executivo
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



NL EC CONFORMITEITSVERKLARING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Hierbij verklaren wij dat het product

Benzine-aangedreven grasmaaimachine
Merk: Ryobi
Modelnummer: RLM4614
Serienummerbereik: 44462501000001 - 44462501999999

is in overeenstemming met de volgende Europese Richtlijnen en geharmoniseerde
normen

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (tot 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Gemeten geluidsniveau: 94.1 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau: 96 dB (A)

Evaluatiemethode conformiteit volgens bijlage VI Richtlijn 2000/14/EC gewijzigd
door 2005/88/EC.

De aangemelde instantie:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Directeur Ontwerp - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Afgevaardigde voor het samenstellen van de technische fiche:
Alexander Krug, Directeur
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



DA EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Vi erklærer hermed, at produktet

Benzinplæneklipper
Brand: Ryobi
Modelnummer: RLM4614
Serienummerområde: 44462501000001 - 44462501999999

er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver og harmoniserede standarder
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (indtil 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Målt støjniveau: 94.1 dB(A)
Garanteret støjniveau: 96 dB (A)

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI Direktiv 2000/14/EC ændret ved
2005/88/EC.

Relevant godkendelsesinstans:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Maskinteknisk underdirektør - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Bemyndiget til at udarbejde det tekniske kartotek:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



SV EC-KONFORMITETSDEKLARATION

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Härmed deklarerar vi att produkterna

Bensinräsklippare
Märke: Ryobi
Modellnummer: RLM4614
Serienummerintervall: 44462501000001 - 44462501999999

är i enlighet med följande EU-direktiv och harmoniserade standarder

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (till och med 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013,
EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Uppmätt ljudeffektnivå: 94.1 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå: 96 dB (A)

Konformitetsbedömning gjord enligt metod i VI Direktiv 2000/14/EC samt tilläggen
i 2005/88/EC.

Myndigheten:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Senior Director of Engineering - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Godkänd att sammanställa den tekniska filen:
Alexander Krug, VD
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

NO EC-SAMSVARSERKLÆRING

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Herved erklærer vi at produktet

Bensindrevet gressklipper
Märke: Ryobi
Modellnummer: RLM4614
Serienummerserie: 44462501000001 - 44462501999999

er i samsvar med følgende europeiske direktiver og harmoniserte standarder

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (til 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Målt lydeffektnivå: 94.1 dB(A)
Garantert lydeffektnivå: 96 dB(A)

Metode for vurdering av konformitet til Tillegg VI Direktiv 2000/14/EC endret ved
2005/88/EC.

Teknisk kontrollorgan:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Seniorleder ingenieravdeling - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorisert til å sette sammen den tekniske filen:
Alexander Krug, Administrerende Direktør
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

FI EC-SÄÄNNÖSTEN NOUDATTAMINEN

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ilmoitamme täten, että tuotteet

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri
Tuotemerkki: Ryobi
Mallinumero: RLM4614
Sarjanumeroalue: 44462501000001 - 44462501999999

noudattaa seuraavia EU-direktiivejä ja harmonoituja standardeja

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (19 April 2016 saakka), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN
ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Mitattu äänenteho: 94.1 dB(A)
Taattu ääniteho: 96 dB (A)

Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaisesti
muunnettu direktiivillä 2005/88/EC.

Ilmoitettava elin:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Suunnitteluosaston pääjohtaja - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Valtuutettu kokoamaan tekninen tiedosto:
Alexander Krug, Toimitusjohtaja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

RU ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Бензиновая газонокосилка
Марка: Ryobi
Номер модели: RLM4614
Диапазон заводских номеров: 44462501000001 - 44462501999999

соответствует требованиям следующих Директив ЕС и согласованных стандартов

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (до 19 апреля 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN
ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Измеренный уровень звуковой мощности: 94.1 dB(A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности: 96 dB (A)

Способ оценки соответствия, приложение VI к директиве 2000/14/EC с
изменениями 2005/88/EC.

Нотифицированная организация:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Старший технический директор - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Лицо, ответственное за подготовку технической документации:
Alexander Krug, Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Niniejszym deklarujemy, że produkt

Benzynowa kosiarka do trawy

Marka: Ryobi

Numer modelu: RLM4614

Zakres numerów seryjnych: 44462501000001 - 44462501999999

jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi i zharmonizowanymi normami

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Zmierzony poziom natężenia hałas: 94.1 dB(A)
Maksymalny poziom natężenia hałas: 96 dB (A)

Metoda ocena zgodności zgodnie z aneksem VI Dyrektywa 2000/14/EC zmieniona przez dyrektywę 2005/88/EC.

Jednostka notyfikowana:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Dyrektor Techniczny - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentu technicznego:
Alexander Krug, Dyrektor Zarządzający
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



HU EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ezúton kijelentjük, hogy a termék

Benzines fűnyíró

Márka: Ryobi

Típusszám: RLM4614

Sorozatszám tartomány: 44462501000001 - 44462501999999

megfelel az alábbi Európai irányelvek és harmonizált szabványok vonatkozó rendelkezéseinek

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU, 2004/108/EC (2016. Április 19-ig), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Mért hangteljesítményszint: 94.1 dB(A)
Garantált hangteljesítményszint: 96 dB(A)

A megfelelőségi értékelési eljárás a 2000/14/EC irányelv VI. függeléké szerint történt által módosított 2005/88/EC irányelv.

A következő tanúsító testület:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Senior Tervezési igazgató - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott:
Alexander Krug, Ügyvezető Igazgató
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



CS PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Benzinová sekačka trávy

Značka: Ryobi

Číslo modelu: RLM4614

Rozsah sériových čísel: 44462501000001 - 44462501999999

že tento výrobek je v souladu s evropskými a harmonizovanými standardy

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU, 2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Změřená hladina akustického výkonu: 94.1 dB(A)
Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Soulad s metodou určování pro přílohu VI směrnice 2000/14/EC upravená 2005/88/EC.

Úředně oznámený orgán:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Vedoucí ředitel pro strojírenské zařízení - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Pověření ke kompilaci technického souboru:
Alexander Krug, Generální Ředitel
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



RO DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Prin prezenta, declarăm că produsul

Mașină de tuns gazonul pe benzină

Marcă: Ryobi

Număr serie: RLM4614

Gamă număr serie: 44462501000001 - 44462501999999

este în conformitate cu următoarele Directive Europene și standarde armonizate

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU, 2004/108/EC (până la 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nivelul măsurat al puterii acustice: 94.1 dB(A)
Nivel garantat al puterii acustice: 96 dB (A)

Metoda de evaluare a conformității cu Anexa VI Directiva 2000/14/EC modificată prin 2005/88/EC.

Organismul notificat:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Director general de inginerie - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Autorizat să completeze fișa tehnică:
Alexander Krug, Director General
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



LV EC ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ar šo paziņojam, ka produkti
Benzīna zāles plāvējs
Zīmols: Ryobi
Modeļa numurs: RLM4614
Sērijas numura intervāls: 44462501000001 - 44462501999999

atbilst šādām Eiropas direktīvām un saskaņotajiem standartiem
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (līdz 19. Aprīlī 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Izmēritās skaņas jaudas līmenis: 94,1 dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis: 96 dB (A)

Atbilstības novērtēšanas metode pielikumam VI Direktīvai 2000/14/EC labota
2005/88/EC.

Pilnvarotā iestāde:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Inženieru nodaļas vadītājs - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Pilnvarots sastādīt tehnisko failu:
Alexander Krug, Izpilddirektors
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



ET EC VASTAVUSDEKLARATSIOON

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Kinnitame, et see toode
Bensiniimootoriga muruniiduk
Mark: Ryobi
Mudeli number: RLM4614
Seerianumbri vahemik: 44462501000001 - 44462501999999

vastab järgmistele Euroopa direktiividele ja harmoneeritud standarditele
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (kuni 19. Aprill 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Mõõdetud heliivõimsuse tase: 94,1 dB(A)
Garanteeritud heliivõimsuse tase: 96 dB (A)

Vastavushindamine vastavalt lisale VI direktiivis 2000/14/EC
muudetud direktiiviga 2005/88/EC.

Tunnustatud asutus:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Tehnika-peadirektor - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Tehnilise faili koostamiseks volitatud isik:
Alexander Krug, Tegevdirektor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



LT EC ATITIKTIES DEKLARACIJA

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Mes pareiškiam, kad šie produktai
Benzininė vejapjovė
Prekės ženklas: Ryobi
Modelio numeris: RLM4614
Serijinio numerio diapazonas: 44462501000001 - 44462501999999

pagamintas laikantis toliau nurodytųjų Europos Direktyvų ir darniųjų standartų
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (iki 2016 m. April 19 d.), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN
ISO 5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Išmatuotas akustinis lygis: 94,1 dB(A)
Garantuotas akustinis lygis: 96 dB (A)

Atitikties įvertinimo metodas pagal direktyvos 2000/14/EC, VI Priedą
su pataisomis 2005/88/EC.

Notifikuotoji institucija:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Vyr. inžinierijos direktorius - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Įgaliosas sudaryti techninį failą:
Alexander Krug, Generalinis Direktorius
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany



HR EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Ovime izjavljujemo da su proizvodi
Kosilica s benzinskim motorom
Marka: Ryobi
Broj modela: RLM4614
Raspon serijskog broja: 44462501000001 - 44462501999999

usklađen sa sljedećim Europskim Direktivama i usklađenim normama
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (do 19. April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Izmjerena razina zvučne snage: 94,1 dB(A)
Jamčena razina zvučne snage: 96 dB (A)

Metoda procjene usklađenosti prema Dodatku VI Direktive 2000/14/EC navedeno
u 2005/88/EC.

Nadležno tijelo:
TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Viši direktor inženjeringa - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Ovlašten da sastavi tehničku datoteku:
Alexander Krug, Direktor Upravljanja
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany





SL IZJAVA EC O SKLADNOSTI

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Izjavljamo, da je izdelek

Benzínová kosačka na travu
Znamka: Ryobi
Številka modela: RLM4614
Razpon serijskih števil: 44462501000001 - 44462501999999

v skladu s sledečimi evropskimi direktivami in harmoniziranimi standardi

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Izmerjena raven zvočne moči: 94.1 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči: 96 dB (A)

Način ugotavljanja skladnosti z aneksom VI direktive 2000/14/EC ki je bila spremenjena z 2005/88/EC.

Priglašeni organ:

TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Višji direktor tehničnega oddelka - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Pooblaščen oseba za sestavo tehnične dokumentacije:
Alexander Krug, Izvršni Direktor
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

BG ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

С настоящето декларираме, че продуктите

Бензинова косачка
Марка: Ryobi
Номер на модела: RLM4614
Обхват на серийни номера: 44462501000001 - 44462501999999

отговаря на следните директиви на ЕС и хармонизирани стандарти

2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (до 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Измерено ниво на шум: 94.1 dB(A)
Гарантирано ниво на шум: 96 dB (A)

Метод за оценяване на съответствието с приложение VI Директива 2000/14/EC, изменена от 2005/88/EC.

Нотифициран орган:

TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Старши директор „Машиностроене“ - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Упълномощено лице за съставяне на техническия файл:
Alexander Krug, Изпълнителен Директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

SK PREHLÁSENIE O ZHODE EC

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

Týmto vyhlasujeme, že výrobok

Bencínska kosilnica
Značka: Ryobi
Číslo modelu: RLM4614
Rozsah sériových čísel: 44462501000001 - 44462501999999

je v súlade s nasledujúcimi Európskymi smernicami a harmonizovanými normami
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (do 19 April 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Nameraná úroveň hluku: 94.1 dB(A)
Garantovaná úroveň hluku: 96 dB (A)

Spôsob určenia zhody podľa Dodatku VI Smernica 2000/14/EC doplnená o 2005/88/EC.

Oboznámený orgán:

TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Vyšší strojnicky riaditeľ - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Oprávnená osoba na zostavenie technického súboru:
Alexander Krug, Generálny Riaditeľ
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

UK ДЕКЛАРАЦИЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany

При цьому ми заявляємо, що продукт

Бензин газонокосарка
Марка: Ryobi
Номер моделі: RLM4614
Діапазон серійного номеру: 44462501000001 - 44462501999999

у відповідності з наступними європейськими директивами та гармонізованими стандартами
2006/42/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC, 97/68/EC, 2002/88/EC, 2011/88/EU,
2004/108/EC (until 19 April, 2016), 2014/30/EU, EN ISO 5395-1:2013, EN ISO
5395-2:2013, EN ISO 14982:2009, EN ISO 3744:2010

Вимірний рівень звукової потужності: 94.1 dB(A)
Гарантований рівень звукової потужності: 96 dB (A)

Метод оцінки відповідності Annex VI Directive 2000/14/EC з поправками, внесеними 2005/88 / EC.

Вповноважений орган, що приймав участь у оцінюванні відповідності:

TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
BP23 L-5201 Sandweiler

Sven Eschrich
Старший технічний директор - TTI Outdoor Power Division
Dec. 18, 2015

Дозвіл на складання технічного файла:
Alexander Krug, Керуючий директор
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany





Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10,
71364 Winnenden, Germany

20160520v2